

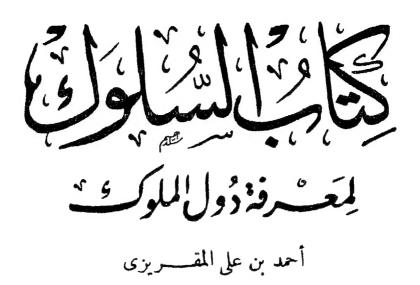
Bibliotheca Alexandrina



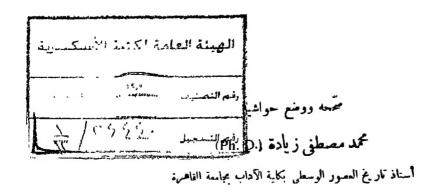




nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



الجزء الأول ـ القسم الأول





#### تصدير الطبعة الثانية

## للقسم الأول من الجزء الأول من كتاب السلوك لمرفة دول الملوك المقسم الأول من كتاب السلوك الموك

قررت لجنة التأليف والترجمة والنشر أن أقوم على مراجمة هذا القسم الأول من الجزء الأول من كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك للمقريزى ، نزولا على رغبة واسعة فى إيجاد طبعة ثانية منه ، بعد نفاد الطبعة الأولى منذ سنين . ولا شك عندى أن الحاجة العلمية التامية هى التى حدت باللجنة إلى تقرير إعادة طبع هذا القسم ، قبل إعداد قسم جديد بما لا يزال مخطوطاً حتى الآن من هذا الكتاب الطويل .

وأود التنبيه هذا إلى محافظتي في هذه الطبعة الثانية على أرقام الصفحات والحواشي وترتيب الفقرات ، كا هي في الطبعة الأولى ، ولذا اقتصرت التمديلات والتصحيحات الجديدة على إحلال لفظ سحيح محل لفظ غلط ، أو إبدال عبارة سليمة بعبارة غيرسليمة ، وهذا وذاك في ضوء ما وصل إلى من أنواع النقد إبان ظهور الطبعة الأولى ، وما عثرت عليه بنفسي أثناء المراجعة . وأخص بالشكر هنا صديقي الدكتور مصطفى جواد ، الأستاذ بدار المهلين العالية ببناد ، إذ أمدني مشكوراً بقائمة من المواضع التي احتاجت إلى إعادة النظر في بعض حقائق المتن والحواشي ، كا أمدني بملحوظات علية دقيقة لتصحيح تلك المواضع ، وأن بعض حقائق المتن والحواشي ، كا أمدني بملحوظات علية دقيقة لتصحيح تلك المواضع ، أكون أودعت هذه الطبعة الثانية جميع هذه الملحوظات . وأسدى الشكر هنا لتليذي أكون أودعت هذه الطبعة الثانية جميع عبد الفتاح عاشور ، مدرس المصور الوسطى بقسم السابق وزميلي الحالى الدكتور سعيد عبد الفتاح عاشور ، مدرس المصور الوسطى بقسم التاريخ بكلية الآداب بجامعة القاهرة ، لقيامه على تصحيح بروفات هذا القسم ، كا أسدى الشكر العام كذلك إلى جميع تلاميذى الذين يدأبون على مساعدتي بالنقد العليب ، والمطالبة الشكر العام كذلك إلى جميع تلاميذى الذين يدأبون على مساعدتي بالنقد العليب ، والمطالبة المخيدة بإكال القيام على طبع الأجزاء الباقية من هذا الكتاب ، وأرجو أن أكون عند حسن ظنهم بإخراج القسم الثالث من الجزء الثانى منه في المستقبل القريب م؟

مصر الجديدة في سيتنبر ١٩٥٦ صفسر ١٣٧٦



# تصدير الطبعة الأولى القسم الأول من الجزء الأول من الجزء الأوّل من كتاب الساوك

يرجع تفكيرى فى وجوب نشر هذا المؤلف إلى سنة ١٩٢٧ ، حين كنت أعد بحثا لنيل الدكتوراه ، من جامعة إلفر يُول فى موضوع و العلاقات الخارجية للدولة المصرية فى القرن الخامس عشر ، (Foreign Relations of Egypt in the Fiteenth Century) أى القرن الخامس عشر ، (Foreign Relations of Egypt in the Fiteenth Century) أى القرن التاسع الهجرى تقريباً . فقصدت إلى الإحاطة بمؤلفات المؤرخين المصريين فى ذلك القرن ، واستوعبت معظم الموجود من مؤلفاتهم ، فى التاريخ وغيره ، مطبوعة أو مخطوطة ؛ وقرأت ما استطمت أيضاً من مؤلفات كتاب القرنين الثامن والعاشر الهجريين ، وخرجت من ذلك الميدان الفسيح ، معتقداً ومؤمنا ، بأن صاحب الصدارة بين المهجريين ، وخرجت من ذلك الميدان الفسيح ، معتقداً ومؤمنا ، بأن صاحب الصدارة بين المؤلفات جيعاً ، من الوجهة التاريخية ، هو كتاب و الساوك لمعرفة دول الملوك ؟ ، لمؤلفه المقريزى ، المولود بالقاهرة سنة ٧٦٦ ه ( ١٣٦٤ م ) ، والمتوفى بها سنة ٨٤٥ ه ( ١٤٤٢ م ) ، والمتوفى بها سنة ٨٤٥ ه ( ١٤٤٢ م ) ،

ثم كان أن تحدّثت يوما مع الأستاذ ه أ . ر . جِب (H. A. R. Oibb) أستاذ اللغة المعربية بمدرسة اللغات الشرقية بجامعة لندن ، في مؤلفات المؤرخين المصريين ، الذبن عاشوا وكتبوا في القرن التاسع الهجرى ، وفيا يعترض قارى المخطوطات منها — وهي القسم الأكثر عدداً — من العثرات والصموبات ، فسر في قوله إن من أولى تلك الكتب بالطبع والنشر ، كتاب الساوك ، إذ وافق قوله رأيي في ذلك المؤلف (١).

حضرت بعدئذ إلى مصر ، والتحقت بوظيفة مدرّس للتاريخ ، في كلية الآداب بالجامعة المصر ية سنة ١٩٣٠ ، فطفقت أتلمس الوسائل وأتحين الفوص ، للعمل في نشر ذلك الكتا ، حتى علمتُ أن و بالتأليف والترجمة والنشر عن تفكر في إخراجه ، بمعاونة

<sup>(</sup>١) أنتهز هذه الفرسة لأشكر للأستاذ جب ، ما أسداه إلى من الانتراحات إبان بدئى العمل في هذا السكتاب .

وزارة المعارف العمومية . ومن هـذا نتج القسم الأوّل من الجـزء الأوّل ، الذي تخرجه اللجنة اليوم . و إنى مبادر هنا ، برجائى إلى العاملين على إحياء النصوص التاريخية المصرية ، أن يقولوا كلتهم في هـذا النحو الذي طُبع عليـه القسم الأوّل ، وأن يمدّونى بنقدهم وملاحظاتهم .

\*\*\*

ايس هذا التصدير مجال الترجمة للمقريزى ، أو الإفاضة فى تحليل كتابه السلوك ؛ وحسبى هنا التعريف بهما فى كلات قليسلة ، لأتفرّغ بعدُ لبيان الطريق الذى سلكته فى إخراج هذا القسم .

أما أحد بن على القريزى ، فلا خلاف فى تبوئه صدارة المؤرخين المصريين ، فى النصف الأوّل من القرن التاسع المجرى ويكفى دليلا على هذا أن فطاحل ذلك الجيل من المؤرّخين فى مصر ، كانوا اللاميذ المقسر يزى ، مثل أبى المحاسن يوسف بن تغرى بردى ، مؤلف كتاب النبوم الزاهمة فى ملوك مصر والقاهرة (١) ، وعمد بن عبدالرحن السخاوى ، صاحب كتاب التبر المسبوك فى ذيل السلوك (٢) ؛ وأن أحمد بن حجر المسقلانى ، و بدر الدين عمودًا المينى ، لم يوجها كل عنايتهما إلى النار يخ ، كما فعل المقريزى ، بل كاما محدّثين أكثر منهما مؤرّخين .

ولا خلاف أيضا في استحقاق كتاب السلوك أن يحل الحل الأوّل ، بين كتب التاريخ في عصر ، وقد كتبه المقريزي ليكون خانمة مؤلفاته في تاريخ مصر ، إذ ألف و كتاب عقد جواهم الأسفاط من أخبار مدينة الفسطاط " ، في تاريخ مصر من الفتح العربي إلى قبيل تأسيس الدولة الفاطمية ؛ و و كتاب انعاظ الحيفا بأخبار الخلفا " ، في تاريخ مصر زمن الخلفاء الفاطميين ، (انظر ص ٩ ، حاشية ١ ، ٢) ؛ ثم رأى أن يصل " ذلك بذكر من ملك مصر بعدهم من الملوك الأكراد الأبو بية ، والسلاطين الماليك التركية والجركسية " ، إلى زمنه ، مؤلف مستقل ، وسماه " كتاب السلوك لمرفة دول الملوك " (انظر ص ٩ ، سطر ١٠٠١).

 <sup>(</sup>١) أخرجت جامعة كاليفورنيا الأمريكية شطرا من هذا الكتاب ، فى سبعة أجزاء ، ( انظر ثبت المراجع العربية ، تحمت اسم ابن تغرى بردى ، صفحة ع ) ؛ وتدأب دار الكتب المصرية ، منذ سنة ١٩٣٩ ، فى إخراج طبعة كاملة له ، ظهر منها حتى الآن الأجزاء الأربعة الأولى .

<sup>(</sup>٢) طم مذا الكتاب في يولاق ، سـة ١٨٩٦ .

. . .

يقغ هذا الكتاب ، كارتبه المقريزى ، فى أربعة أجزاء ؛ وتوجد منه نسخ خطية عديدة ، كاملة وناقصة ، بعضها مجلد فى أربعة أجزاء ، وبعضها فى أكثر من ذلك . وأكبر هذه قيمة ، النسخة الأصلية الأولى ، التى خطها المؤلف بيده ، ومن هذه يوجد الجزء الأول ، من أربعة أجزاء ، بمكتبة يكى جامع بالآستانة ، تحت رقم ( ٨٨٧ ) .

وتحوى مكانب الاستانة عدّة نسخ أخرى ، متفاوتة في تاريخ كتابتها ، وفي عدد أجزائها : ففي مكتبة الفاتح نسخة في إحدى عشرة مجلدة ، تنقصها الأولى والعاشرة ، كُتبت سنة ٨٨٠ ، وأرقامها ( ٢٣٨١ - ٤٣٨٠ ) ؛ وهي أقدم النسخ المعروفة ، وتتلو النسخة الأصلية في القيمة . وبالمكتبة نفسها نسخة أخرى ، في أربعة أجزاء كاملة ، أرقامها ( ٢٣٧٧ - ٤٣٨٥) وفي مكتبة أيا صوفيا نسختان كاملتان ، كل منهما في أربعة أجزاء ، كتبت إحداهما سنة ٨٨٨ ه ، والثانية سنة ٤٨٨ ه ، وأرقامها ( ٣٣٦٦ - ٣٣٨٦) . وفي مكتبة عاشر حفيد ، الجزء الأول من نسخة نسخة ، ذات أربعة أجزاء ، رقها ( ٢٤٧ ) . وفي مكتبة كو يريلي جزء واحد ، من نسخة نسخة في تقسيمها عن الصنفين الآنفين ، و يرجع أنها كتبت في ثمانية أجزاء ، ورقها ( ١٩٣٧) (١٠) .

يوجد عدا ذلك ، من مخطوطات الساوك ، نسسخ مبعثرة في شتى المكاتب والمتاحف الأوربية : منها بالمتحف البريطاني في لندن ، الجزءان الثاني والرابع من نسخة ذات أر بعة أجزاء ، (Britsh Museum Mss. Or. 2002, 9542) ، وفي مكتبة بودليان بأكسفورد للفائات المنطقة كاملة ، (Bibliotheca Bodleianae, Codicum Manuscriptorum Orientalium منطقة كاملة ، Catalogus a Joanne Uri confectus' Oxonii, DCLXXXIX, DCCXXIV, وفي مكتبة جامعة جوتا الجزءالأخير من نسخة ذات أربعة أجزاء ،

<sup>(</sup>۱) إلى مدين بهذه الملومات ، الحاصة بخزائن الآستانة ، إلى الدكتور ف . ه. رتر (Ph. H. Ritter) ، ومى من خطاب منه لزميلي وصديق الدكتور عبدالوهاب عزام ، مدرس اللغتين الفارسية والنركية ، يكلية الآداب بالجامة المصرية . وأريد أن أدون شكرى لسكليهما هنا ، إذ تولى الدكتور رتر تجهيز الصور الشمسية ، التي احتجت إليها من هذه المخطوطات ، وأرسلها عرفقة بتلك الملومات المتقدمة ؛ ومهد لى الدكتور عزام السيل للاتصال بالدكتور رتر ، والاستقاء من معرفته الواسعة بالمخطوطات العربية .

(Verzeichniss der für die orientalische Sammlung in Gotha von U. J. Steetzen, المحتبة الأهلية بباريس نسخة كاملة في أربعة أجزاء 1819, Leipzig, No. 1484) وفي المكتبة الأهلية بباريس نسخة كاملة في أربعة أجزاء وانسخة أخرى عبارة عن مجلدين من الجزء الثالث ، Fonds Arabe No. 1726-1728) ويوجد بدار الكتب المصرية صور شمسية لماتين النسختين الباريسيتين (تاريخ ٤٦٤،٤٥٥)، ونسخة خطية ثالثة ، منقولة حديثامن النسخة الباريسية الكاملة.

\* \* \*

أول ما يازم لنشر مخطوط ، الحصول على صور شمسية لأ كبر عدد ممكن من النسخ المروفة منه ، مع الإحاطة بأوساف ما لم يتيسر منها . وقد وُقَّتُ إلى أكثر من هذا ، فيا يخص نشر الجزء الأول من الساوك ، إذ حصات على صور شمسية من المخطوط الذي كتبه المقريزي بيسده ، والموجود بمكتبة يكي جامع ، فلم تحسد حاجة ماسة إلى الحصول على عدة من النسخ المروفة . وهذه النسخة هي أصل القسم الأول المنشور هنا ، وعماد ما يتلوه من بقية الجزء الأول . على أنى لم أطه أن إلى إخراج الكتاب من نسخة واحدة ، رغم انتسابها لمن المؤلف مباشرة ، لما حدسته فيها من الصعوبات عند أول نظرة . لذلك استعنت بالصور الشمسية للنسخة الباريسية الكاملة ، الموجودة بدار الكتب المصرية ، فاستهديتها في إبانة الشمسية للنسخة الباريسية الكاملة ، الموجودة بدار الكتب المصرية ، فاستهديتها في إبانة بعض ما غمضت قراءته من الألفاظ من مخطوطة يكي جامع ، واسترشدت بها في بعض المبارات والألفاظ الزائلة ، أو المحجوبة بورقة ملصةة فوقها ، ( انظر ص ٧٠ ، حاشية ٣ ) من ١٠١ ، حاشية ١ ؛ وغيرها كثير ) .

\* \* \*

يتمين هنا ، قبسل شرح الطريقة التي اتبعتها في إخراج القسم الأول من السماوك ، أناصف مخطوطة يكي جامع ، وقد سميتها س في الحواشي ، ونسخة باريس ، وقد سميتها ب ، وأن أذكر الشذرات المطبوعة فعلا من السلوك ، بلغتها أو مترجمة .

أماس فمجلد ضخم ، غلافه من جلد قوى ، مطبوع فى وسطه مستطيل للزينـة ، غير مذهب . وخط هذا الحجلد نسخ متوسط ، واضح القراءة ؛ وعدد أوراقه ٢٥٧ ، لونها أبيض ضارب إلى الصفرة ، و مقاس الورقة \$ ٢٥ × \$ ١٦ س م ، ، أى أكبر بقليل من الصورة الشمسية المطبوعة هنا . ( انظر ص ٢ ) .

يبتدئ متن كتاب السلوك في هدده المخطوطة من الورقة ١ ، وينتهى عند ورقة المحاد . أما ما قبل ذلك ، وما بعده ، من أوراق المجلد ، فيختوى عبارات متنوعة ، ليس المتن علاقة ظاهرة بها ، على أنها مكتوبة بخط يشبه خط متن السلوك ، ما عدا الوارد في ص ١ ١ . ويوجد بتلك الصفحة الأولى رسم دائرة ، في نصفها الأعلى ، بخط نسخ كبير ، وقفية نصها : "وقف سلطان أحد خان بن غازى سلطان محد خان ، و بنصفها الأسفل طفراء ، يرجح أنها لمذا السلطان العثماني ، الذي تولى من سنة ١٦٠٣ إلى ١٦٢٧ م . وعلى ص ١ س فقرة في منشأ الخوارج ، وفي أصل عادة حلق الرءوس عندم ؛ وتستغرق هذه إلى آخر ص ١ ١ . وعلى الصفحة ٢ س فذلكة في أصل الجبابرة ، تنتهى في منتصف الصفحة تفسها ، و يتلوها عبارة في أنساب بعض قبائل العرب ، التي سكنت خوف مصر .

أما العبارات التى تلى آخر الجسزء الأول ، فأولها تعليقة فى أنواع الطلاق ، نشغل ص ٢٥٣ ب ومنتصف ص ٢٥٤ ، ويتلوها قول فى أصل القصيدة المشهورة ، التى مدح الفرزدق بها على بن الحسين بن على بن أبى طالب . وتبتدئ ص ٢٥٤ ب بقول آخر فى أصل القصيدة المعروفة التى أنشأها ابن زريق البغدادى ، فى زمن غربته بالأنداس ؛ ثم بتلو هذا القول ، إلى آخر الصفحة ، اقتباسات قصيرة من أقوال بعض الحدّثين فى أهمية الإسناد فى الحديث ، ورأى فى مدى ملكية المالك للغلام المعلوك . وتبتدئ ص ٢٥٥ الإسناد فى الجرح والتعديل ، ويشغل هذا القصل حدّ ثانى ص ٢٥٦ س . وعلى بقية تلك بغصل فى الجرح والتعديل ، ويشغل هذا القصل حدّ ثانى ص ٢٥٦ س . وعلى بقية تلك الصفحة ، حتى ثانى ص ٢٥٧ ا ، وهى الصفحة الأخيرة من المخطوط ، فصل فى الترغيب فى علم الأنساب ، يتلوه ذكر وفاة أبى عثمان إسماعيل الصابونى ، المتوفى سنة ٤٤٩ ه ، و إشارة فى علم الأنساب ، يتلوه ذكر وفاة أبى عثمان إسماعيل الصابونى ، المتوفى سنة ٤٤٩ ه ، و إشارة إلى أحد الأثمة الشافعية ، لم أستطع أن أقرأ من اسمه سوى لفظى " مهران الاسفرايبنى " ،

ليس ثمت شك في أن هذه النسخة من الجزء الأول هي الأصلية الأولى ، سَطّرها المقر بزى لنفسه ، على قوله في صفحة العنوان ، وفي وقط حرّد " المجلد (Colophon) ( انظر ص ٣ ، سطر ٣ هنا ، وكذلك ص ٢٥٣ ا في س ) . وتوجد عدا هذا شواهد داخلية عدّة ،

للدلالة على أن المقريزى كتب هذا الجزء بيده ، وتتضح هذه الشواهد من وصف خواص ترتيب المتن .

أول تلك الخواص أن كثيراً من صفحات هذا الجزء مرقوش بهوامش إضافية ، مكتوبة أحيانا على جوانب الصفحات ، وأحيانا على ورقة منفصلة بين صفحتين ، وفي المتن عادة إشارة بعلامة إلى المكان المناسب لهذا أو ذاك الهامش من المتن . وتلك الهوامش ، محسب ارتباطها بالمن ، على أربعة أنواع : إما فقرة متسقة مع المتن اتساقاً تاماً ، فهى عبارة عن سقطة كتابية ، تداركها المؤلف عند المراجعة ، فأثبتها حيث استطاع ، وأشار إلى موضعها المناسب من صلب المتن ، ( انظر ص ٤ ، حاشية ١ ) ؛ أو عبارة من عبارات المتن مكتوبة بأسلوب آخر ، ( انظر ص ٥٠ ، حاشية ١ ) ، أو إضافة لا اتساق لها مع عبارة المتن ، رغم علاقتها أحيانا بموضوعه ، وأمثال هذه لا شك زيادات عَثَر المؤلف عليها ، فيا بعد ، فأثبتها حيث أراد ، ( انظر ص ٨ ، حاشية ٢ ؛ ص ٢٩ ، حاشية ٣ ؛ ص ٢٥ ، حاشية ١ أراد ، ( انظر ص ٨ ، حاشية ١ ؛ وعبارة تفسيرية للفظ لفوى ، ( انظر ص ٨ ، حاشية ١ ؛ ص ٢٠ ، حاشية ٢ ؛ ص ٢٠ ، حاشية ٣ )

تدل هذه الهوامش ، ما عدا النوع الرابع منها ، على أن المقريزى كتب هذه النسخة من الجزء الأول بيسده ، ثم راجعها بنفسه ، فتدارك بالإثبات ما فاته ، وأضاف من الزيادات ما رأى أن يضيف ، وعسر من الألفاظ ما ظن غريبا . غير أنه يلاحظ أحيانا خلاف طفيف بين خط المتن وخط تلك الهوامش ، وهذا برجح أن المقريزى راجع الكتاب بعد مضى عدّ سنين من تاريخ كتابته ، بعد أن اعترى خطه شىء من الضعف والهزة .

ومن خواص س أيضا طريقة الرسم الإملائى ، التى اتبعها المقريزى فى كل هذا الجزء ، إذ أهمل الممنزات إهمالا تاما ، فستهلها بالإبدال إلى ياء فى أواسط الكلمات ، وحذفها فى أواخرها ، وأمثال ذلك الطايع (الطائع) ، وساير (سائر) ، وهولا (هؤلاء) ، وعلا (علاء) ، وخلفا (خلفاء) . وفى هذا الجزء أيضا دأب المقريزى على إحلال الدال موضع الذال ، مثل

دخاير (ذخائر) ، وهمدان (همذان) ؛ وتهاون في النقط كثيراً ، حتى أن بعض الألفاظ وارد بغير نقط البتسة ؛ ووقع في بعض أخطا. نحوية ولغوية ؛ كما ضبط بعض الألفاظ ضبطا خطأ ، وقد أشرتُ إلى أمثال ذلك كله في الحواشي . ( انظر ص ٤ ، حاشية ٢ ؛ ص ٧ ، حاشية ٥ ، ٨ ؛ ص ١٠ ، حاشية ٢ ) .

. . .

بلى س فى القيمة العامية ، النسخة التى كتبت عام ١٨٠٠ ، والموجودة بمكتبة الفاتح ، لأنها أقدم النسخ الخطية الممروفة ، حتى الآن ، وأنر بها إلى زمن المقريزى والنسخة الأصلية الأولى . ويليها ما كُتب بسدها ، وهكذا . أما نسخة باريس (ب) فتأخرة بالنسبة إلى عيرها من النسخ الممروفة ، لأن الجزءين الأول والثانى منها بخط المدعو منصور الأزهرى ، وقد فرغ من كتابتهما فى أول سنة ١٠٤١ ه (١٦٣١م) ، والجزءين الثالث والرابع بخط المدعو حسن المثانى ، وقد فرغ من نسخها بمكة ، فى أواخر سنة ٩٣٩ه (١٥٣٣م) . ( انظر فهرس الكتب العربية الموجودة بدار الكتب المصرية ، ج ٥ ، ص ٢١٩)

تشبه ب مخطوطة س في وضوح الخط ، وفي الرسم الإملائي أيضا : من تسهيل الحمزات المتوسطة ، وحذف الحمزات المتأخرة ؛ كما تشبهها أيضا في الاقتصاد في النقط ، وفي الأخطاء النحوية واللغوية والواقع أنها نسخة طبق الأصل ، لا تختلف عنه في الأسلوب أو العبارة أو ترتيب المحتويات ، إلا ما نتج عن تصرف طفيف من الناسخ ، أو سهوه أو إهماله ، أو تقصيره في قراءة بعض الحوامش المزدحة ، أثناء النقل . ومن أهملة ذلك صفحة العنوان ، إذ ليس في ب شيء مما هو وارد بتلك الصفحة في س ، بل يوجد بدلها الفقرة الآنية : "الجزء الأول والثاني من السلوك لمعرفة دول الملوك للشيخ الإمام العلامة الحام الرحالة المقر بزى رحمه الله تعالى وأعاد علينا من بركاته ، وصلى الله على سيدنا محد وعلى آله وصحبه وسلم ". وثمت خلاف آخر بين النسختين ، في الصفحة الأولى ، فني ب بعد البسملة عبارة : "وما توفق إلابالله عليه توكلت و إليه أنيب ، قل الهم مالك الملك ... .. " (قارن هذا بالعبارة الافتتاحية في س) . هذا ولمرفة أنواع الخلاف الأخرى بين النسختين ، انظر ( ص ٢٨ ، حاشية ٣ ؛ ص ٣٠ ، عاشية ٢ ، ص ٢٠ ، حاشية ٢ ) .

و يوجد بين النسختين خلاف من نوع آخر ، لا مساس له بجوهر المتن ، بل هو عرضى بحت : ذلك أن الهوامش التى فى س عبارة عن سقطات كتابية ، قد تداركها المقريزى بالإثبات عنسد المراجمة ، أو إضافة عَثَر عليها فكتبها حيث يريد كما تقدم ، أو بجها كاتب نسخة ب - أو كاتب النسخة التى نقل منها - حيث تعيب من المتن ، أو حيث منظنة الصواب ؛ ولم يخطى ولا قليلا فى هذا المجهود المحمود ، الذى جعل ب ذات أهمية . ( انظر ص ٢٨ ، عاشية ٣ ؛ ص ٨٨ ، عاشية ١ - ٤ ؛ ص ٨٨ عاشية ٢ ؛ ص ٨٨ ، عاشية ١ و من ١٨ ، ما ما عدا ذلك من الموامش الواردة فى س ، كالحواشى التفسيرية مطلقا . على أن فى ب هوامش من نوع آخر ، امتازت بها أيضا ، وهذه عبارة عن الموارات باللغة الفرنسية لكبار أحداث الحروب الصليبية ، أو ترجمة إلى تلك اللغة لأسماء كبار الصليبين ، قبالة وورد أسماتهم بالمتن . ( انظر ص ٩٦ ، عاشية ٧ ) .

. . .

ليست الطبعة المعروضه اليوم ، أوّل محاولة لنشر كتاب الساوك ، فقد تناو بته مجهودات المستشرقين ، كل على قدر حاجته منه ، منذ أواسط القرن الثامن عشر ، أى قبل وصول الحلة الفرنسية إلى مصر بجيل تقريبا . وأوّل المبكرين إلى هذا هو (Cardonne) ، إذ نشر منه في سنة ١٧٦١ م ، شذرات باللغة العربية ، في ذيل كتاب تاريخ حياة لويس التاسع ملك فرنسا(Joinville: Vie de St, Louis; ed. Cardonne. Paris, 1761) ، كما بشر منه فقرات أخرى سنة ١٨٣٤ ، ضمن مختارات عربية ، متعلقة بتاريخ فرنسا ، تحت عنوان (Petitots: المعروعة الفرنسسية المعاة : Cardonne : Extraits de Mss. Arabes) ، في المجموعة الفرنسسية المعاة : Collection des Mémories ; Vol III, Paris 1824).

بعد ذلك بإحدى وعشرين سنة ، أثم المستشرق (Quatremère) ترجمة فرنسية في جزءين ، لشطر كبير من كتاب السلوك ، أوّله سنة ٦٤٨ ه ، وآخره سنة ٧٠٨ ه ، تحت عنوان (Quatremère; Histoire des Sultans Mamlouks etc, Paris, 1837-1845)

وكان اعتماده في الترجمة على مخطوطة باريسية ، كانت في أيامه بمكتبة اللك Bibliothèque (1). (4) منها، وانتهى عندص ١٩٥١) منها، وانتهى عندص ١٩٥١) منها، وانتهى عندص ١٩٥١) منها، وانتهى عندص ١٩٥١) من انتقلت نلك المخطوطة إلى (Bibliothèque Nationale) ، وصارت أرقامها (Quatremère) ، ومنها ترجم (Blochet) ، في سنة ١٩٠٨ ، ما فاته (Biochet: Histoire d'Egypte de Makrizi) ، ونشرها من الجزء الأوّل ، وسمى ترجمته (Revue de L'Orient Latin, Tomes VI, VII-XI) و في الترجمتين الفرنسيتين ، ليست سوى ب هنا ، والتي أشرت إلى مبلغ استعانى بها في المقابلة والمقارنة (٢) .

\* \* \*

أما محاولتي التي تخرج باكورتها في الصحائف التالية ، فعي أوّل محاولة لإخراج الكتاب كاملا ، بلغته التي كُتب بها . وقد اعتمدت على مخطوطة س اعتمادا كليا ، واستعنت بنسخة ب . واسترشدت بترجمة (Blochet) . على أنى تناولت تلك الترجمة ببعض النقد ، (انظر ص ٨٠ ، حاشية ٥ ؛ ص ١٩ ، حاشية ١ ؛ ص ١١٧ ، حاشية ١ ؛ ض ١٣٥ ، حاشية ٤ ، ٥ ؛ ص ١٣٧ ، حاشية ٢ ) ، و نَبَّهت إلى حاشية ٤ ، ٥ ؛ ص ١٣٧ ، حاشية ٢ ) ، و نَبَّهت إلى عدد قليل من أخطائها ، التي كان منشؤها اعتماد المترجم على نسخة ب فقط ، (انظر عدد قليل من أخطائها ، التي كان منشؤها اعتماد المترجم على نسخة ب فقط ، (انظر من نتيجة مجهود محمود ، فضسله مشهود به هنا ، في كثير من الحواشي . (انظر ص ١٠ ، ماشية ١ ؛ ص ٢٠ ، حاشية ١ ؛ ص ٢٠ ، ص ٢٠ ،

<sup>(</sup>۱) يوافق بدء ترجة (Quatremère) س ۱۹ من مخطوطة س ، ويتهى في أوائل الجزء الثانى منها ، والسبب الذي حدا به إلى ذلك البدء، واستبعاد الصفحات الأولى من السلوك ، وهي القسم الخاس بدولة الأيوبيين في مصر، والسبب الذي حدا به إلى ذلك البدء، واستبعاد الصفحات الأولى من السلوك ، وهي القسم الخاص بدولة الأيوبين في مصر، المها (Collection des Historiens des Croisades) ، كان المزم معقود اعلى إخراجها ، ولم ينجح المشروع ، راجع (Ruatemère : Op. cit. T. I. 1 Pref. P. XVIII) ، كان توجد أيضا قطعة صفيرة من كتاب السلوك ، منشورة في الجزء الثاني من كتاب تاريخ عمارة البي ، (Perembourg : Onmara du Yemen. Paris, 1897-1902 Tome II. PP. 650-652) . شحت عنوان " نبذة من السلوك " . (انظر س ۳ ه ، سطر ۱۰ سس م ه ، سطر ۱۱) .

وقد بدأت العمل بنسخ المتن المعدّ للطبع من ب ، وقابلته عليها ، تمهيدا لمقابلته على نسخة الآستانة . وكان اعتقادى أن النسختين ذاتا قيمة متكافئة ، بل ظننت أن نسخة باريس أهم من الأخرى ، لأن معظمها قد ترجم إلى الفرنسية ، فأصبحت ذات قيمة معروفة ، ونصها محترم . فلما رأيت بعد ذلك أن مخطوطة الاستانة بقلم المقريزى ، تضاءلت أمامها نسخة باريس ، وصارت فرعا ، ومخطوطة س أصلا .

ولم يكن البدء على هذا النحو المعكوس مضيعة لوقتى ، فإنى استفدت من ب استفادة واسعة ، (انظر صحيفة و) ، واستطعت أن أدرك أوجه الشبه والخلاف بين المخطوطين . غير أى لمأدأب على إثبات نتيجة المقابلة فى الحواشى ، لأن أهمية س طفت على كل الاعتبارات ، ولأنى توخيت ألا أحَّل كعوب صفحات المتن أكثر من اللازم .

\* \* \*

كتب المقرين كتابه على نظام الحوايات ، الشائع فى مؤلفات المؤرخين الشرقيين فى القرون الوسطى ، فسرد تاريخ كل سنة على حدته ، ولم يحاول أن يصل بين سنة وأخرى أبدا ، ولم يستوقف الفارى فى وسط السنين إلا عند حدوث عهد جديد . وقد سار المقريزى على هذا النحو فبدأ كل سنة فى سطر جديد ، وعنونها بخط أكبر من خط المتن ، و بمداد أحر ؟ وفعل مثل ذلك عند بدء عهد سلطان جديد . والمتوفيق بين هذا النظام ومقتضيات الطبع الحديث أبقيت عناوين السنين فى مواضعها ، فى أول سطر دائما ، و محروف أكبر قليلا من حروف المتن ؟ ووضعت أوائل أسماء السلاطين فى وسط السطر ، محروف كبيرة أيضا . (انظر ص ١٤ ، حاشية ٢) .

وقد أخذت حريتى فى نقط الألفاظ، وفى النرقيم والتقسيم ؛ كما فعلت ذلك أيضا فى الأخطاء الإسلائية البحتة ، فانبعت الرسم الإملائي الحديث . ولو كنت عمدت إلى الإشارة إلى جميع مواضع النقطة الناقصة ، أو الغلطات الإملائية الشائعة ، لملأت أضعاف المساحات التى شخلتها الهوامش . على أبى نبيّت دائما ، عند الحاجة ، إلى الألفاظ التى نقطتها من على مسئوليتى . ولما كان المقريزى قد ضبط بعض ألفاظ المتن دأبت على إثبات

ضبطه دائمًا حيث كان ، بغير تنبيه إليه فى الحواشى ، إلاّ إذا كان هناك ما يقتضى ذلك ، أو كان الضبط خطأ ، فقد أصلحته ، ونبهت إلى أصله . على أنه كثيراً ما استلزم المنن ضبط كلات أخرى ، لزيادة التوضيح . ( انظر ص ٢٤ ، حاشية ٢ ) .

. . .

والآن ؛ وقد بيَّنت في هذا التصدير المختصر معالم الترتيب الذي سرت عليه ، فواجبي أن أشكر لكل من عاونني ، بالمساعدة أو بالتشجيع ، في إخراج هذا القسم الأول ، ن كتاب الساوك . وأبدأ بالذكر و جلنة التأليف والترجعة والنشر ، وهيئتها الفنية ، لتكليني القيام بنشره ، و إعطائي الحرية في كيفية طبعه وتنظيمه ، وتواصيها بالصبر إزاء البطء الذي تطلبه نوع العمل. وأشكر أيضا الأستاذ أحمد أمين ، الأستاذ المساعد بكلية الآداب بالجامعة المصرية ، ورئيس " لجنة التأليف والترجمة والنشر ، لما رمقني به من عنايته المستمرة ، إذا قرأ جميم صفحات القسم الأوَّل ، قبل اعتمادها نهائيا للطبع ، وهدانى باقتراحاته ، مرة إلى مراجعة عبارة بالمان ، ومرات لتمديل بعض الحواشي . وقد كان من حسن حظى أيضا أن طلبتُ إلى صديق وزميلي أحمد الشايب، أن يعاونني في أدوار المقارنة والمقابلة، فقرأ معي النسخة التي أعددتها للطبع ، على نسخة باريس ، وعلى ثلثي مخطوطة الاستانة ، فأسديه شكرى ، كما أسديه إلى صديقي محد نديم ، ملاحظ مطبعة دار السكتب المصرية ، فقد حرص على طبع السكتاب طبعة دقيقة . ولست أعدد تلك المساعدات توزيعا المسئولية النهائية على أكتاف غيرى ، بل اعترافا بالجيل لمن قد موها إلى ، فإن تلك المساعدات سملت على العمل في مختلف أدواره ، وجنَّبتني بعض الزلل و إلى أتقدم إلى كل الذين ذكرت ، و إلى غيرهم أيضا ، من شجمونى على المضى في العمل ، بوافر الشكر والثناء ، كما أرسل شكرى مقدّما إلى كل من يطلع على هذا القسم ، ويدلَّني على ما عساء قد وقع من خطأ ، أو على ما يقترح من إملاح يساعدني في إخراج الأفسام التالية .

محد مصطنى زبادة

مصر الجديدة في أوّل الحرّم سنة ١٢٥٣ ١٩ أبريل سنة ١٩٣٤

#### المراجع المذكورة فى حواشى القسم الأول —— مراجع عربيسة

ابن الأثير (عز الدين أبى الحسين على المعروف بابن الأثير): كتاب المكامل في التاريخ ، (Edidit Tornberg. Lugduni Batavorum. Brill, 1863). الله جزءا . طبعة ليدن (جمال الدين أبو المحاسن يوسف): النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة . (Edited by Popper. Vols II, III, V, VI, VII; حامعة كاليفورنيا (۱۱) . University of California Publications in Semitic Philology, 1909-1929). ابن حول (أبو القاسم): كتاب المسالك والمالك . طبعة ليدن .

(Bibliotheca Geographorum Arabicorum, edidit De Geojc. pars secunda. Lugduni Batavorum, Brill. 1873).

ابن خلكان (شمس الدين أبو العباس محمد ) : وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، جزءان .

طبعة جوتنجن . (Edidit Wüstsnfeld, Gottingae, Deuerlich, 1835-1840) . لهذه المؤلف ترجمة إلى الإنجليزية ـ انظر ثبت المراجع الأوربية ، تحت اسم (De Slane) . ان شاهين ( غرس الدين خليــل الظاهرى ) : كتاب زبدة كشف المالك وبيان الظرق

والمسالك . طبعة باريس .(Ed. Ravaisse, Imprimerie Nationale Paris, 1094). ابن شدّاء ( بهماء الدين أبو المحاسن يوسف ) : النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية . (Recueil des Historiens des Croisades, Historiens Orientaux, طبعة باريس .) Tome III, Imprimerie Nationale. Paris, 1884)

ابن العاد (أبو الفلاح عبد الحي): شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ثمانية أجزاء.

( مكتبة القدسي ، بجوار الأزهر ، القاهرة ، ١٣٥١ ﻫ ) . .

<sup>(</sup>١) أتمت جامعة كاليفورنيا نشير هذا الكتاب ، ففضل جهود الدكتور وليام لوپر ، كما أتحت دار الكت الصدية الحزء الحادي عشم من طعتها لهذا الكتاب .

ابن مسكويه ( أبو على أحمد المبروف بمسكويه ) : القسم الأخير من كتاب تجارب الأم ، سبعة أجزاء . طبعة أكسفورد .

(Arabic text, edited by Amedroz, vols I-III; English translation, vols IV-VII, Margoliouth. Oxford, Basil Blackwell, 1920-1921).

ابن النديم ( أبو الفرج محمد ) : كتاب الفهرست . طبعة ليبزج .

(Mit anmerkungen herausgegben von Gustav Flügel, Leipzig, Vogel, 1872). أبو الفداء ( الملك المؤيد إسماعيل ) : منتخبات من المختصر في أخبار البشر . طبعة باريس .

(Recueil des Historiens des Croisades. Historiens Orientaux, Tome I. Imprimerie Nationale, Paris, 1872).

أبو شامة (شهاب الدين عبد الرحمن): منتخبات من كتاب الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية . طبعة باريس .

(Recueil des Historiens des Croisades, Historiens Orientaux, Tome III, Imprimerie Nationale. Paris, 1884).

أمين (أحد): ضمى الإسلام ، الجزء الأول . (لجنة التأليف والترجة والنشر ، القاهرة ١٩٣٣٥). الأنصارى ( زكر يا ) : شرح المنهج ، جزءان . ( المطبعة الميمنية ، قرب الأزهر . القاهرة سنة ١٣٠٥ ه) .

البيروني (أبو الريحان محمد) :كتاب الآثار الباقية عن القرون الخالية ، طبعة ليبزج. (Ed. Ravaisse, Imprimerie Nationale, Paris, 1894).

هــذا المؤلف مترجم أيضاً إلى اللغة الإنجلبزية . انظر ثبت المراجع الأوربية ، تحت اسم (Sachau) .

حسْن ( حسن إبراهيم ) : الفاعلميون في مصر . ( المطبعة الأميرية ، القاهرة ، ١٩٣٢ ) . الخزرجي ( على بن الحسن ) : العقود اللؤلؤ ية في تاريخ الدولة الرسولية . طبعة ليدن .

#E. W. J. Gibb Mem. Series, Vol. III. Parts I-V, Brill, Leiden, 1906-1918) الخوارزمي ( أبو عبد الله محمد ) : مفاتيح العلوم . ( مطبعة الشرق ، بجوار الأزهر . القاهرة ، الخوارزمي ( ١٣٤٧هـ ) .

الزركشي (عبد الله محمد): تاريخ الدولتين الموحدية والحفصية . ( تونس ، ١٢٨٩ هـ ) . السخارى ( محمد شمس الدين ) : الضوء اللامع في أعيان القرن التاسم . ( مخطوطة دار السخارى ( محمد شمس به ، ١٨ جزءاً ، رقم : تاريخ ٦٧٥ ) .

الطبرى ( أبو جعفر محمد ) : تاريخ الرسول والملوك . طبعة ايدن .

(Cum aliis Edidit De Geoje, Lugduni Batavorum, Brill, 1991).

المينى ( بدر الدين محمود ) : عقد الجان فى تاريخ أهل الزمان ( مخطوطة دار الكتب المصرية ، ٢٣ جزءاً ، فى ٢٩ مجلماً ، رقم : تاريخ ١٥٨٤ .

القلقشندي (أبو العباس أحمد): صبح الأعشى في صناعة الإنشا، ١٤ جزءاً. دار الكتب المصر مة ، القاهرة ١٩١٣ – ١٩١٩).

مبارك (على باشا): الخطط التوفيقية الجديدة لمصر والقاهرة، ٢٠ جزءاً ، في أربع مجلدات. ( المطبعة الأميرية ، يولاق ، ١٣٠٦هـ ).

المسمود (أبو الحسن على ) : كتاب التنبيه والإشراف . طبعة ايدن .

(Bibliotheca Geographorum Arabicorum, Edidit De Geoje, Pars octava, Lugduni Batavorum, Brill, 1894).

المسعودى ( الو الحسن على ) :كتاب مروج الذهب ، تسعة أجزا. طبعة باريس .

(Recueil des Historiens des Croisades, Historiens Orientaux, Tomes IV-V, Imprimerie Nationale, Paris, 1898-1906).

(Herausgegben von Sachau, Harrassowitz, Leipzig, 1923).

المفريزي ( أحمد بن على ) : كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والأمصار ؛ جزءان .

( دار الطباعة المصرية ، بولاق ، ١٢٧٠ ﻫ ) .

ياقوت (شهاب الدين أبو عبد الله): ٦ أجزاء ، كتاب معجم البلدان . طبعة ليبزج . (Herausgegben Fredinand Füstenfeld, Leibzig, Brockhaus, 1856).

مراجع أوربية

- Allen (W. E. D.): A history of the Georgian People. (Kegan Paul, London 1932).
- Blochet (E.): Histoire d'Égypte de Makrizi. (Leroux, Paris, 1908). (Extrait de la Revue de L'Orient. Tomes VI, VII-XI).
- Browen (E. O): An Abridged Translation of the History of Tabaristân.

  Compiled by Ibn Isfandiyar; translated by Browne. (E.W J.Gibb Mem. Series. Vol. II. Leyden, Brill, 1905).
- Butcher (Ers E.L.): The story of the Church of Egypt, 2 vols. (Smith Elder, London, 1897).
- Cambridge Medieval History: (Camb\* Med. Hist.).
- Derenbourg (H): Odmara du Yémen ... 2 vols. Leroux, Paris 1897-1902). (Publications de LÉcole des Langues Orientales vivantes IV<sup>me</sup> Serie, vol X).
- DE SLaron (Baron Mac Guerin: Ibn Khalliknn's, Biographical Dictionary. Translated from the Arabibic, 4 Vols. (Oriental Translation Fund. Paris 1842-1871).
- Dozy (R.): Supplément Aux Dictionnaires Arabes. (Dozy\*: Supp. Dict. Ar.). Engyclopaedia of Islam: (Enc\*. Isl.).
- Q.—Demobynes : La Syrie à l'Époque des Mamlouk1. (Geuther, Paris, 1922).
- Gibb (H. A R.). The Damascus Chronicle of the Cursades. Luyac, London, 1932).
- Hitti (Ph. K.): Memoirs of Usâmah Ibn Munkidh. (Columbia University Press, New York, 1929).
- Hograth (D.O.): A history of Arabia. Clarendon Press, Oxiord, 1922).
- King (E.J.): The Knights Hospitallers in the Holy Land. (Methuen, London, 1931).
  - Lamb (Harold): Genghis Khan. (Thornton Butterworth, London, 1928).

<sup>(\*)</sup> The astericks denote the abreviated form, in which the authority is cited in the note.

Lane-Poole (S.): A History of Egypt in the Middle Ages. (Methuen-London, 1914).

Lane-Poole (S.): The story of Cairo. (Dent, London, 1924).

: Muhammadan Dynasties. (Geuthner, Paris, 1925).

: Saladin. Pritnam, London 1926).

Le Strange (O): Palestine Under The Moslems. (Watt. London, 1890).

Morier (I.) : The Adventures of Hajji Baba of Isphahan.

(Humphrey Miford, Oxford, 1924, 1925).

Price (A. P.): Holbyn's Dictionary of Medical Terms. (Bell, London, 1899). Quatremère (E.): Histoire des Sultans Mamlouks de l'Égypte. 2 vols. (Paris. 1837-1845).

Rappoport (A.S.): History of Palestine. (Allen & Unwin. London, 1931)

Recueil Des Historiens Des Croisades: Historiens Orientaux. Tomes I-V. (Rec\* Hist. Or.). Paris, Imprimere Nationale 1872-1906).

Sachau (E.): The Chrology of Ancient Nations, . . . of Albîrûnî. Allen, 1879. (Oriental Translation Fund).

Scott. Sir. W.): The Talisman, Nelson, London).

Stevenson (W. B.): The Crusaders in the East (University Press, Cambridge, 1907).

Toussoun (Le Prince Omar): Mémoire sur les Anciennes Branches Du Nil. Époque Arabe. (Mémoires présentés à l'Institut d'Égypte Tome 4<sup>me</sup>, 2<sup>me</sup> F. Le Carie, 1923)

Toussonn (Le Prince Omar): La Geographie de l'Époque Arabe. Tome 1<sup>re,</sup> 1-2. parties (Mémoires de la Société Royale de Géographie d'Égypte. Tome, VIII, 1<sup>re</sup> 2<sup>me</sup> parties, Le Caire, 1926, 1928).

Ziada (M. Mustafa): The Mamluk Conquest of Cyprus in the Fifteenth Centupy. (Bulletin of the Faculty of Arts, University of Egypt. Vol. I. Part I. pp. 90-113).

الساوك لمعرفة دول المــــــلوك

\_\_\_\_

والسهرجد بالمفرز كالسافع عفواندله وعد وللدس سطره لنسدق لمد وطبعه فليعف ولامرناطه وسامعه ١١ جوحكام الافتضآم ومعروفا سعبنوا الاكال لقضع وضع يحل اوليتدولا جعل كالسفلي لركات عليده العلباوا عاد كامزع ومنتود وعشري هودواحيا كاكانا كحياة أتلا يكوتون كاذاكانا لوفاة الع التعديم ومدروسو بعيدو حرا كحسن كالا والعالم والماساء ومدريكرم هوازق دبيله عين وللأوع رابيد نوكوراد والمدايية والوردا دميد والكبيكا بيد والجاع واللوط البليم والووا دبيروا لاتستنيد والهكاديد والخيد والوجيد والرواتيد والجلاليد والشنبكيد والجوى وترقم المروانيدا لامن مواس المتلك العام وترعم تعصل لهذا ويدامرمن وارعشنك سفيريخ

### (١٢) لِلْمُ عِمْ الْأَوْلِيَّ

من كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك ، جَمْعُ فقيرِ عَفْوِ الله أحمد بن على بن عبد القادر ابن محمد بن إبراهيم بن محمد بن تميم بن عبد الصمد بن أبى الحسن بن عبد الصمد بن تميم ، الشهير جدّه بالمقريزى الشافعي ، غفر الله له وتغمد زلله بمنّه :

سطَّره لنفسيه \* قائله وجامعيه فليعف عن زلاته \* ناقله وسامعيه

لا أحوجك الله إلى اقتضاء ثمن معروف أسديته ، ولا ألجأك إلى قبض عوض عن جميل أوليته ، ولا جعل يدك السفلي لمن كانت عليه هي العليا ، وأعاذك من عز مفقود وعيش مجهود ، وأحياك ما كانت الحياة أجمل بك ، وتوقّاك إذا كانت الوفاة أصلح لك ، بعد عمر مديد وسمّق بعيد ، وختم بالحسني عملك ، و بلغك في الأولى أملك ، وسدّد فيها مُضطر بك ، وأحسن في الأخرى منقلبك ، إنه سميع قريب جواد مجيب .

والأكراد ينسبون إلى كُرْد<sup>(۱)</sup> بن مُرْد بن عمرو بن صمصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن . وقيل هم من ولد<sup>(۲)</sup> عمرو مُزَّيقياً، بن عامر ماء السماء . وقيل إنهم من بني حميد

<sup>(</sup>۱) هذا الاسم غير واضح كله في س ، واكن المراجع العربية تبتدئ آباء الأكراد به . قال ابن حوقل في المسالك والممالك ، س ۱۸۷ : "إنهم من كرد بن عمرو بن عام،" بدون صبط . أما المسعودى في مهوج النمب ج ٣ ، س ١٥٠ فقد نسبهم إلى "كرد بن مهد (كذا) بن صمصعة بن هوازن "، ولسبهم في كتابه التنبيه والإشراف ، س ٢٥٠ الى كرد بن مهد بن صعصعة بن حرب بن هوازن . وكل هذه الأنساب محاولات من الأكر اد الاتصال بالنسب العربي ، ولكن الثابت أنهم من الجنس الإيراني (راجع Enc. Isl. Art. Kurds). ولا يشار إلى المراجع هنا بأكثر من هذا ؟ أما مكان الطبع وزمانه ، و تعيين المخطوطات ، وسائر المعلومات الأخرى ، فهى واردة في قائمة المراجع المذكورة في المقدمة .

<sup>(</sup>٢) انظر حاشية رقم (١) في الصفحة التالية .

ابن طارق الراجع إلى حميد بن زهير بن الحارث بن أسد بن عبد العزى بن قصى بن كلاب (١) وهم قبائل: ومنهم الكورانيّة (٢) بنوكوران، والهذبانية، والبَشْنُوية، والشاهنجانية، والسّرجية، والبَرْولية، والمهرانية، والزرزارية، والكيكانية، والجالا، والدنبلية، والروادية، والدّيشنية، والهكارية، والحميدية، والوركبية، والمروانية، والجلالية، والسنبكية، والبُوي، وتزعم الروانية أنها من بنى مروان بن الحكم بن أبى العاص؛ وتزعم بعض الهكارية أنهم من ولد عتبة بن أبى سفيان صخر بن حرب. وأحياء الأكراد تكثر عن الإحصاء، غير أنهم بجميع أحيائهم كانوا مقيمين بفارس، فكانوا يزيدون على خسمائة ألف بيت شَعر، يخرج من البيت الواحد نحو العشرين، وكانوا ينتجعون المراعى في الشتاء والصيف، و بجبال كوران .. (٢).

( بقية محتويات صفحة العنوان<sup>(1)</sup> )

(أولا) العُمَرِيين (كذا)، بمصر وأعمالها ، ينتسبون إلى عبد الله بن عمر بن الخطاب .

<sup>(</sup>١) العبارة المبتدئة بلفظ "عمرو" فى الصفحة السابقة ، والمنتهية بكلمة "كلاب" هنا ، موجودة بهامش صفحة العبارة المبتدئة بلفظ "عمرو" فى الصفحة السابقة ، وأشار للمبتدئات وسبب ذلك سقطة كتابية من المؤلف ، تداركها هو بخطه عند مراجعة السكتاب ، وأشار إليها بعلامة بين سطور المتن للدلالة على مكانها المناسب لها . وتسخة س مملوءة بأشباه هذا الهامش ؟ فاكان منها تقسيرا أو شرحا لعبارة المتن أدرج فيه ، وماكان منها تفسيرا أو شرحا لعبارة المتن أو كان غير متسق تماما معه ، وضم فى حاشية فى آخر الصفحة بنصه .

قال الشريف النسابة محمد بن أسعد الجواني في كتاب الجوهر للكنون في القبائل والبطون: 
وه يكذبون في ذلك لأن أنسابهم لا تتصل به ، وقد لقيتُ منهم جماعة وعر فتهم كذبهم 
بطرائق علمية وغيرها ، وعلى قدر انساع الأوقات " . [و] قال : " وأمر هؤلاء المنتمين 
إلى ولد عبد الله بن عمر يحتاج إلى دليل ، و إلا فهو قول من الأقاويل الداخلة في الأإلميل (١) 
لى ولد عبد الله بن عمر يحتاج إلى دليل ، و إلا فهو قول من الأقاويل الداخلة في الأإلميل (١) 
لمد لله ، و به أكتني من عوادى الدهر في نُو به ، أقل عبيد الله تعالى محمد

( ثانياً ) الحمد لله ، و به أكتنى من عوادى الدهر فى نوّيه ، اقلّ عبيد الله تعالى مح ابن أحمد بن إينال العلائى الدوادار الحننى ، عامله ر به بحنى<sup>(٢)</sup> لطفه الجلى والخنى<sup>(٦)</sup> .

(ثالثا) بُليت ُ بحظ ما ارتفع إلا اتضع ، ولا قام إلا خرّ سريعا ووقع ، ولا استوى إلا التوى ، [ ولا ارتفع إلا ] انحط و [ هوى ] ، ولا [ تيستر ] إلا تعذر ، ولا تنبه إلا وعن قليل رقَدَ ، ولا نشط إلا تخبط وهبط (١٠) :

لعمرك ما عدمت لواء مجد \* ولا كُلَّ الجوادُ عن السباق ولكنى أبليت بحسظ سوء \* كما تُبلى المليحة بالطلاق (رابعًا) ملكه محمد المقريزى (٥٠).

(خامساً) قَيْد شُدَّ في سنة ١١٣٨ (١) [ ه ] .

 <sup>(</sup>١) هذاهوالهامش التاريخي وحووارد في الجهة البمي الجنوبية ، ولفظة العمريين واردة مكذا منصوبة ومشكلة .
 (٢) س نخفي .

<sup>(</sup>٣) عبارة هذا الهامش مكتوبة بخط محالف . أما محمد بن أحمد بن إينال العلاقى الأصل القاهرى الحنني ، والمولود سنة ٨٣٧ ه ( ١٤٣٣ م ) ، فهو أحد أبناء المعاليك الذين جمعوا بين ولاية المناصب والاشتغال بالعلم . تولى وظيفة الدوادار للأمير برسباى قرا رأس نوبة الدوب فى عهد السلطان الملك الأشر فايتباى . وكان شديد العناية بقراءة النفائس من كتب العلم والتاريخ ؟ ومطالعته كتاب السلوك ، أو امتلاكه إياه وهو الأرجح ، دليل واصح على هذا . (السحاوى : الضوء اللامع : المجلد الثانى ، القسم الأول ، س ٧ ؟ والمجلد الثالث ، القسم الثانى ، وصح على مناس : بدائع الزهور ، ح ٢ ص ٢١١ ، ٢١٧ ) .

<sup>(1)</sup> اعترى بعض ألفاظ هذا الهامش ما محاها ، وقد وضعت الألفاظ التي بين الأقواس المربعة على سبيل الترجيع . (٥) هذه الجملة مكتوبة بخط مخالف . ومحمد هذا هو ابن أخى المؤلف (راجع ابن تغرى بردى : النجوم الزاهرة ، ج ٧ ، س ٢٧٨) .

<sup>(</sup>٦) عبارة تركية معناها صار تقييده في السنة المذكورة ، وهي يخط مخالف .

(سادساً) الحدثة على نعمه ؛ أنْهَاهُ و [كذلك ما بعده؟] مطالعة ، داعيا لمؤلفه بالرحمة والرضوان ، ولمالكه بالسيادة وطول العِزْ ، محمد المدعو عربن فهد الهماشمي ، إلى [رابعه] سنة ٨٤٦().

<sup>(</sup>۱) ما يين الأقواس بياض تقريبا في الأصلى ، على أنه يوجد في آخر القسم الثالث من الجزء الرابع من الضوء اللامع في حرف المبين هذه العبارة في أسلوبها ، أما عمد بن فهد الهاشمي المشهور بعس ؟ والمذكور في المسوء اللامع في حرف الدين ، فهو سليل أسرة مكية محيدة ، توارثت الاشتغال بعلم الحديث ، ولد عمر هذا يمكن في سلخ جادى الثانية سنة ٢٧٩ه (٨ توفير سنة ٢٠٤٩) وتوفي بها في ٧ رمضان سنة ٨٨٥ ( ١٠ توفير سنة ٢٠٤٨) وتوفي بها في ٧ رمضان سنة ١٤٨٥ ( ١٠ توفير سنة ١٤٨٠ ) . على أنه تنقل في مدن مصر والنام والبين والحجاز غير مرة ، مشتغلا بالحديث والنراجم ، وقد روى عنه المقريزي في فضل البيت الحرام ، أما عن سنة ٢١٨ه (٢١٤٢م) المدونة آخر هذه العبارة ٤ فإن ابن فهد كان فيها مقيا بمكة حتى سنة ١٩٨٩ ( ١٤٤١م) ، وتوفى بالقاهرة حتى سنة ١٩٨٥ ( ١٤٤١م) ، وتوفى بالقاهرة سنة ١٤٨٥ كان من المترزي أنام بمكة حتى سنة ١٩٨٩ ( ١٤٤١م) ، فقط ، وتوفى بالقاهرة سنة ١٨٥ كام فليس ببعيد أن كتاب السلوك حل إلى مكة بعد ما ملسكم محمد المقريزي ابن أخى المؤلف (السخاوي : الضوء اللامع ، المجلد ببعيد أن كتاب السلوك حل إلى مكة بعد ما ملسكم محمد المقريزي ابن أخى المؤلف (السخاوي : الضوء اللامع ، المجلد بالناك ، القسم الثائي ، ص ٢١٥ ، ٢١٩ .

#### 

(قل اللهم ، مالك الملك ، توتى الملك من تشاء (٢٠) ، وتغزع الملك عن تشاء ، وتعز و المهار ، وتغل من تشاء ، وتغل من تشاء ، وتغرج الميت من الحي المعاجز الحقير، بغير حساب ) . فسبحان الله من إله حكيم قادر ، ومليك مقتدر قاهر ، يعطى العاجز الحقيد و يمنع البطل الأيد الكبير، ويرفع الخامل الذليل ، ويضع ذا العز المنبع والمجد الأثيل ، ويعز ويمنع الطل الأيد المحتقر الطريد المجنوز الشريد ، ويذل أولى الحدّ الحديد (٢٠) ، والعد والعدد ، وأرباب الألوية والبنود ، ومالكي أزيّة العساكر والمجنود ؛ ويؤتى ملكه من لم يكن شيئاً مذكورا ، والمنود ، ومالكي أزيّة العساكر والمجنود ؛ ويؤتى ملك من لم يكن شيئاً مذكورا ، الناس ، ولا يرعاه سائر الأجناس ، لا يقدر على نفع نفسه فضلا عن النبر ، ولا يستطيع دفع ما ينزل به من مساءة وضير ، عجزا وشقاء وخولا واختفاه ؛ وينزع نعت (١٠) الملك ممن تهابه أسد الشرى في غيلها ، وتخضع لجلالته عتاة الأبطال يقظها وقطيظها (٥) ، وتخنع خلنز وانة (١٠) أسد الشرى في غيلها ، وتخضع الملائه عناة الأبطال يقظها وقطيظها ، ويأم ، ويقد على حالتي منمه المساكر الكتيرة العدد ، ويقتدى بعوائده الخلائق مدى الأبد . والحد فله على حالتي منمه وعطائه ، وابتلائه و بلائه ، وسرائه وضرائه ، ونعمه و بأسائه ، أهل الثناء (١٠) والمجسد ، ومستحق الشكر والحد ، (لا يُسأل عما يغمل وهم يُسألون ) ( بيده ملكوت كل شيء ومستحق الشكر والحد ، (لا يُسأل عما يغمل وهم يُسألون ) ( بيده ملكوت كل شيء ومستحق الشكر والحد ، (لا يُسأل عما يغمل وهم يُسألون ) ( بيده ملكوت كل شيء

<sup>(</sup>۱) لآتوجد هذه الجلة بعد البسملة فى ب (س۲ ب) ؟ وإنما يوجد يدلها " وما توفيق إلا بافة عليه توكلت ولما أنيب" . (راجع التصدير) . (۲) فى س "توثى الملك من نشا "بدون همز (راجع تصدير الطبعة الأولى) . (۲) الحد هنا البأس، والحديد الشديد . (٤) هذه السكلمة فأمضة فى س، وليس لها وجود فى ب (س٢ب) . والوارد فى معاجم اللغة تضها وقضيضها بالضاد ، والقنى الحصى الصفار والقضيض السكار ، والممى أنهم يخضعون جميعا . (٦) فى س لهنزوانة ، وليس لهذا اللفظ بالحاء وجود فى المعاجم ، أما الخنزوانة بالحاء فعناها السكبير كما فى المحيط فى مادة خنز . (٧) فى س ماموام، . (٨) فى س البنا .

و إليه ترجعون ) ؛ ولا إله إلا الله الواحد الأحد ، الفرد الصمد ، الذي ( لم يلد ولم يولد ، ولم يكن له كفوا أحد)؛ والله أكبر ( لا يحييطون بشيء من عليه إلا بما شاء ) ، ولا تدرك من عظمته العقول إلا ما أخبر به عنه الرسل والأنبياء . وصلى الله على نبينا محمد الذي أذهب به دول أهل الشرك من الأكاسرة ، ومحا بشريعته عظاء الروم القياصرة ، وأزال بملته الأصنام والأوثان ، وأخمد بظهوره بيوت النيران ، وجمع له أسود العرب وقد كانت في جزيرتها متفرقة ، ولم ببركته شَعْتُها بعد ما غبرت زمانًا وهي متمزَّقة ، (١٤) وألَّف قلوبها على موالاته وطاعته ، وحبَّب إليها المبادرة إلى مبايعته على الموت ومتابعته ، فتواصلوا بعد القطيمة والتدابر ، وتحابُّوا في الله كأن لم ينشأوا على البغضاء والتنافر ، حتى صاروا باتباع ملته ، والاقتداء بشريعته ، من رعاية الشاه والبعير ، إلى سياسة الجم الغقير(١) ، و بعد اقتعاد سنام الناقة والقَعود ، وملازمة بيت الشُّعر والعمود ، وأكل القيصوم والشيح ، ونزول القفر الفسيح، إلى ارتقاء المنابر والسرير، وتوسد الأرائك على الحرير، وارتباط المسَوّمة الجياد، واقتناء مالا يحصى من الخدَم والعَتَاد ، بما فتح الله عليهم من غنائم ملوك الأرض ، الذين أخذوهم بالقوة والقهر، وحووا بمالكهم بتأييد الله لهم والنصر، وأورثوها أبناءهم وأبناء أبنائهم وأحفادهم وأحفاد أحفادِهم . فلما خالفوا ما جاءهم به رسولهم من الهـــدى ، وأحلهم الرزايا الجيحة والردى ، وسلط عليهم من رعاع الغوغاء وآحاد الدهاء من ألحقهم بعد الملك والملك ، وحطُّهم بعد الرفعة ، وأذلم بعد المنعة ، وَصَيَّرْهم من رتب الملوك إلى حالة العبد المملوك ، جزاء بما اجترحوا من السيئات، واقترفوا من الكبائر المو بقات ، واستحلوا من الحرمات ، واستهواهم به الشيطان من اتباع الشهوات ، وليعتبرَ أولو البصائر والأفهام ، ويخشى أهل النهى مواقع نقِم الله العزيز ذى الانتقام ، لا إله إلا هو سبحانه (٢).

<sup>(</sup>١) في هامش س العبارة التفسيرية الآتية : " الجم الغفير الجماعة ، أي ساسوا الناس جيما " .

<sup>(</sup>٢) فى هامش س العبارة الآتية : " روى وكيع عن كامل أبن العلاء عن حبيب بن ثابت عن عبيد الله بن عبد الله بن عبد الله بن عبد الله بن عبد الله بن عتبة قال : قام رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : « يامعشر قريش ، إن هذا الأمر لا يزال فيكم حتى تحدثوا أعمالا تخرجكمنه ، فإذا فعلتم ذلك سلط الله عليكم شر خلقه ، فالتحوكم كما يلتحى القضيب » . .

أما بعد ، فإنه لما يسر الله وله الحد ، بإكال كتاب عقد جَواهم الأسفاط من أخبار مدينة القسطاط (١) ، وكتاب اتعاظ الحنفاء بأخبار الخلفاء (٢) ، وهما يشتملان على ذكر من ملك مصر من الأمراء والخلفاء ، وما كان في أيامهم من الحوادث والأنباء ، منذ فتيحت وإلى أن زالت الدولة الفاطمية وانقرضت ، أحببت أن أصل ذلك بذكر من ملك مصر بعده من الملوك الأكراد الأبوبية ، والسلاطين الماليك التركية والجركسية ، في كتاب بحصر أخبارهم الشائمة ، ويستقصى أعلامهم الذائمة ، ويحوى أكثر ما في أيامهم من الحوادث والماجريات ، غير معتن فيه بالتراجم والو فيات ، لأني أفردت لها تأليفاً بديع المينال بعيد المنال (٢) ، فألفت هذا الديوان ، وسلكت فيه التوسط بين الإكثار الميل والاختصار الحل ، وسميته كتاب الساوك لمعرفة دول الملوك . وبالله أستمين فهو المعين ، و به أعتضد فيما أريد وأعتمد ، فإنه حسبي ونعم الوكيل .

#### (؛ ب) ذكر ما كان عليه الكافة قبل قيام ملة الإسلام

اعلم أن الناس كانوا بأجميهم ، قبل مبعث نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ، ما بين عربى وعجمى ، سبع أم كِبارٍ هُم : الصين وهم فى جنوب مشرق الأرض ، والمندوهم فى وسط جنوب الأرض ، والبر بر ولهم شمال مغرب الأرض ، والروم وهم فى وسط شمال الأرض ، والترك وهم فى وسط شمال الأرض ، والقرس وهم فى وسط

<sup>(</sup>١) ليس بدار الكتب المصرية نسخة من هذا الكتاب . على أنه موجود بمكتبة الدولة ببرلين ، ضمن جموعة خطية رقمها ٩٨٤٥ ، فى الجزء التاسع ص ٣٢٦ من كتالوج المخطوطات العربية بها . ورقم المخطوط فى هذه المجموعة ٥٦ .

<sup>(</sup>۲) طبع لأول مرة من نسخة وحيدة سنة ۱۹۰۹ بالقدس الشريف . وقد كتب له ناشره هوجوبونز (Hugo Bunz) مقدمة .

<sup>(</sup>٣) يقصد المؤلف بهذا كتاب المقنى الذى أراد تأليفه فى تراجم حكام ومشهورى مصر فى تمانين مجلدا ، ولكنه لم ينجز منه سوى ستة عشر ، ومن هذه ثلاثة بخطه محفوظة فى مكتبة لبدن بهولندة تحت رقم ١٠٣٧، وجزء واحد آخر منها فى باريس بالمكتبة الأهلية بالقسم العربى رقم ١٠٤٤، وربما قصد المفريزى بهذا كتاب درر العقود الفريدة فى تراجم الأعيان المفيدة الذى لم ينجزه كذلك . غير أن هذا المكتاب الثانى كان مقصورا على تراجم المعاصرين ، والجزء الأول منه المشتمل على الأسماء من حرف الألف إلى حرف العين موجود بمكتبة مدينة جوتا (Gotha) بألمانيا تحت رقم ١٧٧١ العلم (Enc. Isl. Art: Makrizi) .

هذه الممالك ، قد أحاطت بهم هذه الأمم الست (١) . وكانت الأم كلها في قديم الدهر ، قبل ظهور الشرائع الدينية ، صنفاً واحدا مُسَمَّيْنَ باسمين سمنيين (٢) وكلدانيين (٣) ؛ ثم صاروا على خمسة أديان ، وهي الصابئة ، والجوس ، والذين أشركوا ، واليهود ، والنصارى .

فأما الصابئة فإنها التي تعبد الكواكب ، وترى أن سائر ما في العالم السقلي المعبر عنه بالحياة الدنيا ناشي، وصادر عن الكواكب ، وأن الشمس هي المفيضة على الكل . [وهذا الدين أقدم هذه الأديان ، وبه كان يدين أهل بابل من الكلدانيين ، و إليهم بعث الله نوحا وإبراهيم ، صلوات الله عليهما . وكانت الصابئة تتخذ التماثيل من الجواهر والمعادن على أسماء الكواكب وتعبدها ، فتُصلى إليها وتقرب لها القرابين ، وتمتقد أنها تجلب النفع وتدفع السوء ، و بقيت منهم بقايا بأرض السواد من العراق و بحرًان والرها ، أدركوا الإسلام وعمرُ فوا بالنبط و بالحرنانيين (3) ، ولم يبق لهم إذ ذاك ملك منذ غلبهم فارس ، فلما كانت أيام المأمون أسقطوا عن أنفسهم اسم السكلدانيين ، وتسموا بالصابئين .

وأما المجوس فإنهم الذين يقولون بإلهين اثنين ، أحدها فاعل الخيروهو النور ، والآخرفاعل الشر وهو الظلام ، ويقال لهم الثَنَوية أيضاً . واتخذوا لهم بيوت نيران لا تزال تقَيدُ أبدا ،

<sup>(</sup>۱) هذا التقسيم مخالف لمسا تواتر فى كتب جغرافي العرب ورياضيهم كياقوت ( انظر معجمالبلدان: ج ۱ ، س ۲۰ س ۳۰ ) . وقد اتبع المقريزى هنا التقسيم المزدكى القائم على أساس تقسيم العالم إلى سبعة أقاليم يقع السابع وهو نارس والبلاد الإيرانية فى وسطها . (Blochet : Hist. d'Eg. P. 59, N. 1.) .

<sup>(</sup>۲) كذا فى س ب ومى مترحمة إلى (Samanéens) فى (Blochet: Op. cit P.60). ويفسى مقده القاموس الفرنسى (Ora. Dict.) بأنها اسم أطلقه كتاب اليونان على بعض معتكفة الهنود تحييزا لهم عن المنيضين . وعلى هذا تنكون بضم السين نسبة إلى معبد بلدة محتنات الذى كان قائمًا بشاطىء شبه جزيرة موسر بالهند (Enc. Isl. Art. Sümanāt) . ولم يكن مذهب السمنيين مقصورا على الهند ، بل كانت خراسان وفارس والعراق والموصل إلى حدود الشام فى القديم على هذا المذهب ، وقد عُرف أيضابين المسلمين فى العصم العباسي . (أحمد أمين : ضحى الاسلام ، ص ۲۶۱ — ۲۶۲) . على أن هذا كله لا يوضح عبارة المقريزى ، وقد ورد فى الحوارزى (مفاتيح العلوم ، ص ۲۵) " وكان الناس على وجه الدهر سمنيين وكلدانين ، مالسمنيون هم عبدة الأوثان ، والسكلدانيون هم الذين يسمون العابين ...».

<sup>(</sup>٣) في س كلذانيين بالذال ، وقد وردت أيضا في نفس الصفحة بالدل ومي الفراءة المتوآثرة .

<sup>(4)</sup> لسبة إلىبلدة حرّان الواقعة في الجنوب الشرق من مدينة الرها . وقد ساق ابن النديم هذه النسبة في كتابه ( ابن النديم : كتاب الفهرست ، س ٣١٨ ؛ والحوارزي : مفاتيح العلوم ، س ٢٥ ) .

وكانت إلى هذه النيران صلواتهم وقرابينهم ، ويعتقدون فيها النفع والضر . وعلى هذا الاعتقاد كانت الأكاسرة ملوك فارس بالعراق . وولد رسول الله صلى الله عليه وسلم فى أيام كسرى أنو شِروان . وأزال العربُ ملكهم فى خلافة أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضى الله عنه ، وملكوا منهم للدائن وجلولاء وغيرها ، وقتِل يزدجِرد آخر ملوكهم فى خلافة أمير المؤمنين عثمان بن عفان رضى الله عنه ، ولم يقم بعده قائم من الأكاسرة ، وتمزق الفرس وذهب ملكهم إلى اليوم . وقد تقدّم فى كتاب عقد جواهم الأسفاط ذكر ملوك الفرس فراجعه .

أما الذين أشركوا فإنهم و إن وافقهم الصائبة والجوس في عبادة التماثيل والنار من دون الله ، فإن العرب الذين بعث الله فيهم نبينا محداً صلى الله عليه وسلم يقال لم المشركون سمة لم ، واسما لزمهم ، وكانوا يعبدون الأصنام والأوثان والطواغيت (١) من دون الله ، فيسجدون ويصاون و يذبحون الذبائح لتماثيل عندهم ، قد اتخذوها من الحجر والخشب وغيره و يزعمون أنها تجلب لهم النفع ، وتدفع عنهم الضر . و يعتقد المشركون مع ذلك (١٥) أن الله سبحانه هو الذي وحدهم ثم يميتهم ، وهو الذي يرزقهم ، وأن عبادتهم للأصنام وسيلة تقربهم إلى الله سبحانه . وكانوا إذا مسهم الضر في البحر من شدة هبوب رياحه وعظم أمواجه ، وأشرفوا على المملاك ، نسوا عند ذلك الأصنام التي كانوا يعبدونها ، ودعوا الله يسألونه النجاة . وقد محا الله ، وله الحد ، بنبينا محمد صلى الله عليه وسلم ، الشرك من العرب يسألونه النجاة . وقد محا الله ، وله الحد ، بنبينا محمد صلى الله عليه وسلم ، الشرك من العرب عتى دخلوا في دين الله أفواجاً ، وجاهدوا في الله حق جهاده ، إلى أن ظهر دين الإسلام بهم على سائر الأديان ، وملكوا مشارق الأرض ومغاربها بما تطؤه الدواب ، وتمر فيه السفن . وقد ذكرنا أيضاً في كتاب عقد جواهر الأسفاط قبائل العرب وبطونها ذكراً شافياً فتأمله .

وأما اليهود فإنهم أتباع نبى الله موسى بن عِمران ، صلوان الله عليه ، وكِتابهم التوراة . وكلهم أبناء إبراهيم الخليل ، ويعرفون أيضاً ببنى إسرائيل ، وهو يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم ، صلوات الله عليهم . وكانوا اثنى عشر سِبطا وملكوا الشام بأسره إلا قليلا منه إلى أن زالت

<sup>(</sup>١) فى س الطواغيث بالثاء .

دولتهم على يد بختنصر ، ثم على يد طيطش (١) ، وجاء الله بالإسلام وليس لهم مُلك ولا دولة ، و إنما هم أم مُلك ولا دولة ، و إنما هم أم متفرقون في أقطار الأرض ، تحت أيدى النصارى . وقد ذكر نا أيضاً جميع ماوكهم في كتاب عقد جواهم الأسفاط .

وأما النصارى فإنهم أتباع نبى الله المسيح عيسى بن مريم ، صاوات الله عليه ، وكتابهم الإنجيل ، وجاء الله بالمسيح إلى بنى إسرائيل فكذبوه إلا طائفة منهم . ثم انتشر دينه بعد رفعه بدهر ، فدخل فيه الروم والقبط والحبشة وطائفة من العرب ، وما زالوا على ذلك حتى جاء الله بالإسلام ، فقاتل المسلمون من الصحابة والتابعين رضى الله عنهم هرقل آخر الملوك القياصرة وأتباعه حتى ملكوا منه بلاد الشام وأرض مصر ، وأخرجوه إلى جزائر البحر . ثم قاتل المسلمون القُوْطَ والعَكلَالَقة (٢) ، وملكوا منهم إفريقية والأندلس وسائر بلاد المغرب ، وتابعوا الحرب والقتال الروم حتى انقضى ملكهم ، وقام من بعدهم الإفرنج . وقد ذكرنا في كتاب عقد جواهر الأسفاط . وفي كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار ، جملة من حروب الروم والفرنج للمسلمين ، وإلى وقتنا هذا ملوك الفرنج ورعيتهم ، وملوك أكثر بلاد الحبشة ورعيتهم ، يدينون بدين النصرانية .

فهذه ، أعزك الله ، ديانات أهل الأرض عند ( ٥ ب ) مبعث نبينا محمد صلى الله عليه وسلم . ] وكانت المالك يومئذ على خمسة أقسام : مملكة فارس و يقال لمن ملك منهم كسرى ؛ ومملكة

(Camb. Med. Hist. Vol II, pp. 170, 259.)

<sup>(</sup>۱) بختصر واسمه فى المراجع الأوربية نبوغاد رزار (Nebuchadrezzar) ، هو ملك بابل من 10.5 لمل ١٠٠٥ ق . م . وقد خربت جيوشه ببت المقدس عاصمة اليهود مرتبن ، سنق ٩٥ ه و ٢٠٠ ق ٠ م . أما طيطش (Titus) فهو إمبراطور الدولة الرومانية من ٧٩ إلى ٨١ م ، وكان قبل ذلك أحد القواد المهرة فى الدولة ، وعلى يديه فتح ببت المقدس سنة ٧٠ م ، فى حكم أبيه الإمبراطور قسياسيان (Vespasian) . وقد كان طيطش وأبوه قبل أن يصبح إمبراطورا ، يشتركان فى حرب البهود منذ أواسط القرن الأولى الميلادى .

<sup>(</sup>Rappoport: History of Palestine. PP. 170, 216-218).

<sup>(</sup>۲) نسبة إلى جهات جليقية (Oaiicia) فى الفيالى الغربى من شبه جزيرة إيبيريا . وقد ساق هذه النسبة ياتوت فى معجم البلدان ( راجع ج ۱ ، س ۲۷٦ و ح ۲ ، س ۱۹۰ ) . والجلالقة نسبة جغرافية إلى حسده الجهات ، أما من حيث الجنس فعظم سكان جليقية أيام الفتح الإسلامى للا تدلس هم عنصر السويقى Suevi ، وقد حلوا فيها منذ عنة ١١٤ م ، وأسسوا بها مملكة عاشت حتى سنة ٥ ٨ ه م ، حين قضى عليها القوط ؟ فاستحالت ولاية قوطية تابعة .

الروم ويقال لملكها قرصر ، وكانت الحرب لاتزال بين الزوم وفارس و بيدهما أكثر المعمور ؟ وعملكة النرك وكانت ملوكهم تحارب ملوك الفرس ، ولم يكن لهم قط فيا بلغنا من أخبار الخليفة غلبة على الممالك ؛ ومملكة الهند وتحسّب ملوكهم ضبط ما بيدها فقط ؛ ومملكة الصين ؛ وأما بنوحام من الحبشة والزنج والبربر فلم يكن لهم ملك يُعتدّ به .

## ذكر القائمين بالملة الإسلامية من الخلفاء

اعلم أن الله بعث نبينا محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف ، صلى الله عليه وسلم ، على رأس أربعين سنة من عره ، فدعا قومه من قريش بمكة ثلاث عشرة سنة ، وقد وهاجر من مكة إلى المدينة فأقام بها عشر سنين ، وتوفاه الله وعره ثلاث وستون سنة ، وقد ذكر نا جملة سيرته في أول كتاب عقد جواهم الأسفاط . فقام بعد وفاته ، صلى الله عليه وسلم ، بأمم الإسلام والمسلمين ، الخلفاء الراشدون مدّة ثلاثين سنة ، وعدّتهم خمسة : هم أبو بكر الصدّيق رضى الله عنه ، واسمه عبد الله بن عثمان أبي تحافة مدّة سنتين وثلاثة أشهر فير خمس ليال ؛ وعمر بن الخطاب بن نَقيّل العَدوى مدة عشر سنين وستة أشهر وأربعة أيام ؛ وعثمان بن عنهان بن أبي العاصى بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف مدّة اثنتي عشرة سنة واحد عشر شهراً وأربعة عشر يوما ، وقيل إلا اثنى عشر يوما ، وقيل إحدى عشرة سنة وأحد عشر شهراً وأربع سنين وتسعة أشهر وستة أيام ، وقيل ثلاثة أيام ، وقيل أربعة عشر يوما ؛ والحسن بن على بن أبي طالب مدّة وستة أيام ، وقيل ثلاثة أيام ، وقيل ستة أشهر ، وبه تمت أيام الخلفاء الراشدين رضى الله عنهم .

وصارت الخلافة مُلكا عَضُوضاً ، أى فيه عسف وعنف ، وانتقل الأمر إلى بنى أمية . وأوّل من ولى منهم معاوية بن أبى سفيان ، واسمه صخر بن حرب بن أمية بن عبدشمس بن عبد مناف ، ومدّته نسم عشرة سنة وثلاثة أشهر ، وقيل ثلاثة أشهر إلا أياما . وقام من بعدم ابنه يزيد بن معاوية مدّة ثلاث سنين وستة أشهر ، وقيل ثمانية أشهر ، وقيل غير ذلك ، وليس بشىء . فولى بعدهمعاوية بن يزيد بن معاوية ثلاثة أشهر ، وقيل أر بعين يوما . وقام بعديزيد

أيضاً عبدالله بن الزبير بن الموام بن خُويلد بن أسد بن عبد العُزِّي بن قُصَى بالحجاز، وخالف عليه مروان بالشام ؛ فكانت مدّة ابن الزبير إلى أن قتل بمكة تسم سنين . وقام بعد معاوية ابن يزيد بالشام مروانُ بن الحكم بن أبي العاصي (١٦) بن أمية بن عبد شمس بن عبدمناف، مدة عشرة أشهر . وقام من بعده ابنه عبدُ الملك بن مروان ، واستعمل الحجاج بن يوسف الثقفي على حرب عبد الله بن الزبير فقتله ، وأقام عبد الملك بعد قتله ثلاث عشرة سنة وأربعة أشهر إلا سبم ليال . وقام بعده ابنه الوليد بن عبد الملك مدّة تسم سنين وسبعة أشهر . وقام بعده أخوه سلمان بن عبد الملك سنتين وثمانية أشهر وخمسة أيام ، وقيل إلا خمسة أيام . وقام بعده عمر بن عبد العزيز بن صروان بن الحكم سنتين وخمسة أشهر . ثم قام بعده يزيد بن عبد الملك بن مروان مدّة أربع سنين وشهر وأيام . وقام بعده أخوه هِشام بن عبـــد الملك تسع عشرة سنة وتسعة أشهر وواحداً (١) وعشرين يوما ، وقيل ثمانية أشهر ونصف . وكان قد اتخذ طِرَازاً له قَدْر ، واستكثر منه حتى كان يحمل ما اثَّر (٢٦ فيه طرازه على سبعائة جل ، فهذه ثيابه التي لبسها ، فكيف بماكان عنده مما لم يلبسه ؟ فقام من بعده الوليد بن يزيد بن عبدالملك ، و يعرف بيزيدالناقص ، مدّة سنة وثلاثة أشهر ، وقيل وشهرين واثنين وعشرين يوماً . فبويم بعده ابنه يزيد بن الوليد ، وفي أيامه اضطر بت الدولة ، وولى مدَّة خمسة أشهر وأيامًا . فقام بعده أخوه إبراهيم بن الوليد مدَّة أر بعة أشهر ، وقيل سبمين يوما ، ولم يتم له أمر . وقام بعده مروان بن محمد بن مروان بن الحسكم ، ويُعرف بمروان الجعدى و بمروان الحار . وفى أيامه ظهرت دولة بنى العباس ، وحار بوه حتى أتتاوه بأرض مصر ، وله فى الخلافة منذ بويع خس سنين وعشرة أشهر وستة عشر يوما . وانقرضت بمقتل مروان دولة بني أمية .

وقامت من بعدها دولة بنى العباس بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف مدة خمسمائة سنة وثلاث وعشرين سنة وعشرة أشهر وأيام ، فيها افترقت كلة الإسلام ، وسقط اسم العرب

<sup>(</sup>۱) فی س واحد .

<sup>(</sup>٢) كذا فى س بهذا الضبط . وفى محيط المحيط : أثر فى الشيء ترك فيه أثرا ، فلمل المراد هنا ما استعمله الخليفة من الثياب . وقد ترجم هذا اللفظ بمعنى آثر أى اختار فى (Blochet Op. cit. P. 67.)

من الديوان ، وأُدْخِل (١) الأثراك في الديوان ، واستولت الديم ثم الأثراك ، وصارت لم دول عظيمة جداً ؛ وانقسمت ممالك الأرض عدّة أقسام ، وصار بِكل قطر قائم بأخذ الناس بالعسف ويملسكهم بالقهر . وكان أوّل من قام من خلفاء بني العباس السفاح ، واسمه عبد الله بن محمد بن على بن عبد الله بن عباس ، مدّة أربع سنين وثمانية أشهر ويوم ، وكان سريماً إلى سفك الدماء ، سَفَك ألف دم فاتبعه عماله في الشرق والغرب في فعله ، وكان مع ذلك جواداً بالمال، فاقتدى به فى ذلك عماله أيضاً . ثم [ وَلِي بعده ] أخوه أبو جعفرِ المنصور ، واسمه أيضاً عبد الله بن على ، فأقام مدّة إحدى وعشرين سنة وأحد عشر شهراً . وهو أوّل من أوقع الفرقة بين ولد العباس وولد على بن أبي طالب ، وكان قبل ذلك أمرهم واحداً ؟ وهو أوَّل خليفة قرب المنجمين ، وعمِل بأحكام النجوم ؛ وأوَّل خليفة ترجمت له الكتنب من اللغات ؛ وأوّل من استعمل مواليه وغلمانه في أعماله ، وقدمهم على العرب ، فاقتدى به من بعده من الخلفاء ، حتى سقطت قيادات العرب ، وزالت رياستها ، وذهبت مراتبها . وكان قد نظر في العلم ، فكثرت في أيامه روايات الناس واتسعت علومهم . فقام بعده ابنه المهدى أبو عبد الله محمد [مدة] عشر سنين وشهر ونصف؛ وكان سخياً جواداً ، فسلك الناس في ذلك مسلكه ، واتسعوا في معايشهم ؛ وأمعن في قتل الملجدين لظهورهم في أيامه ، وانتشارِ كتبهم ؛ وهو أول من أمر بتصنيف كتب الجدل في الرد على الزنادقة والملحدين ، فصنفتُ في أيامه ؛ وعُمْر مسجد مكة والمدينةِ والقدِس ، ثم ولي بعده ابنه الهـادي بالله أبو محدموسي سنة وثلاثة أشهر ؛ وكان جباراً ، وهو أوّل من مشت الرجال بين يديه بالسيوف المرهنة ، والأعمدة المشهرة ، والقِسِي الموترة ، فاقتدى به عماله ، وكثر السلاح في محضره . فقام بعده أخوه هارون بن محمد الرشيد ، مدّة ثلاث وعشرين (٦ ب) سنة [ و ] شهرين وثمانية عشر يوماً ، وقيل وشهر وستة عشر يوماً ؛ وكان مواظبًا على الحج ، متابعاً للغزو ، وأتخذ المصانم (٢٢) والآبار والبرك والقصور بطريق مكة ، و بمكة ومنى وعرفات والمدينة النبوية ،

<sup>(</sup>١) فى س ادحل بالحاء المهملة وبغير ضبط ، وفى محيط المحيط : دحل وأدحل دخل فى الدحل وهو النقب الذي فه ضيق وجوفه متسم .

 <sup>(</sup>۲) جم مصنع وهو كالحوض يجمع فيه ماء المطر . والمصانع أيضًا القرى والمبانى من القصور والحصون
 (عيط الحيط) .

وعمَّ الناس إحسانه وعدله ؛ و بني الثغور ، و مدَّن المدن ، وحصن فيها الحصون ، مثل طرسوس وأذنة (١)؛ وعَمر المصيصة ومرعش وغيرذلك ، فاقتدى الناس به . وهو أوّل خليفة ا لعب بالصوالجة في الميدان ، ورمى بالنشاب (٢٦) في البرجاس ، ولعب بالكرة ، ولعب بالشَّطر نج ، وقرَّب أرباب هذه الأمور ، وأجرى لهم الأرزاق ، فاقتدى به الناس . وكانت أيامه كأنها مِن حسنها أعراس . فبويع بعده ابنه الأمين محمد بن هارون ، وأقام أر بع سنين وتمانية أشهر وخسة أيام، ، فقدّم الخدم ، ورفع منازلم ، وشُغِف بهم ، فاتخذت له أمه الجوارى العُلامِيّات (٢) فَأَنَّخُذُ النَّاسُ فِي أَيَامُهُ [ ذلك ] . فقام مِن بعد أخوه المأمون عبد الله بن هارون ، مدَّة اثنتين وعشرين سنة منذ سُلِّم عليه بالخلافة ، ومدّةً عشرين سنة و خمسة أشهر وثلاثة أيام ، وقيل وخسة وعشرين يوماً ، بعد قتل أخيه ، وكان أولا ينظر في أحكام النجوم ويعمل بموجبها ، ويكثر النظر في كتب القدماء من الحكماء ؛ الما قدم بغداد أعرض عن ذلك كله ، وقال بأقوال المتزلة ، وقرّب أرباب العلوم ، وطلبهم من الآفاق ، وأجرى عليهم الأرزاق ، فرغب النياس في العلوم الجدلية ، وصنف كل أحد فيها ما ينصر به مذهبه ، وكان كريمًا عفواً ، فاقتدى النماس به في أحواله كلها : وقام بعد المأمون أخوه المعتصم بالله أبو إسحاق محمد ابن هارون ، مدَّة ثماني سنين وثمانية أشهر وثمانية أيام ، وهو أوَّل من أدخل الأثراك الديوان ، وكان أمياً لا يقرأ ولا يكتب ، وكان يغلب عليه الفروسية ، ويتشبه بالعجم في عامة أحواله (٤) ... وقام من بعده ابنه الواثق بالله أبو جعفر هارون بن محمد ، مدّة خمس سنين وتسعة أشهر وستة أيام . وفي أيامه كانت المحنة (٥) ؛ وكان كثير الأكل ، واسم الطعام . فقام من بعده المتوكل على الله جعفر بن المعتصم ، مدّة أر بع عشرة سنة وتسعة أشهر وتمانية أيام ؛

<sup>(</sup>١) في س "واذ" ، وباق الحروف غير ظاهر . (٢) في س بالنساب .

<sup>(</sup>٣) كذا في س ، ب (س١٦) . والتُغلاَميَّات الجواري ثيلتْبَسْنَ لباس العلمان (Dozy: Supp. Dict. Ar.) .

 <sup>(</sup>٤) بقية هذه العبارة لم تتبسر قراءتها تماما . على أنه من المحتمل أن تقرأ هكذا "وكان لهم إلف به ،
 فكثروا في ... ٠٠ .

وقتله الأتراك ، وتحكموا من حينئذ في بمالك الدنيا(١) ، وهو الذي رفع الحنة ، ونهى عن الجدل وعاقب عليه ، وأمر بإظهار رواية الحديث . وأقاموا بعده ابنه المنتصر محمد بن جعفر ، فمات بعد ستة أشهر تنقص أياما . وأقيم بعده المستعين بالله أحمد بن محمد المعتصم ، فأقام ثلاث سنين وثمانية أشهر وثمانية وعشرين يوماً ، وخلعه الأتراك وعذبوه ، ثم قتاوه بعد تسعة أشهر من خلعه . والمستمين أول من أحدث لبس الكيام (٢) الواسعة ، فجل عرضها نحو ثلاثة أشبار ، وصنَّر القلانس وكانت قبله طوالا . وأقيم بعده المعتز بالله محمد بن المتوكل ، ثم خلمه الأتراك وعذبوه بالضرب حتى مات ، فكانت خلافته مدّة ثلاث سنين وستة أشهر وواحد (٢) وعشرين [ يوما ] ، وقيل وأربعة وعشرين يوما . وهو أول خليفة أحدث الركوب بحلية الذهب - وكان من قبله من خلفاء بني أمية و بني العباس يركبون بالحلية الخفيفة من الفضة فى المناطق — وأتخاذ السيوف والسروج واللُّحُم ؛ فلما ركب المعتز بحلية الذهب تبعه الناس فى فعل ذلك . وأقيم بعده المهتدى بالله محمد بن الواثق ، ثم قتله الأتراك بعد أحد عشر شهراً وتسعة عشر يوما ، وأقيم بعده المعتمد بالله أحمد بن المتوكل ، فغلبه الأتراك ، واستبد عليه أخوه الموفق بالله أبو أحمد طلحة ؛ وخرج في أيامه صاحب الزنج (٢٠) ، فحار به الموفق أعوامًا كثيرة . ثم مات [الموفق] بعد قتلهِ صاحب الزنج ، فاختلت أمور المعتبيد وقُتِل ، وكانت مدّته اثنتين وعشرين سنة وأحدعشرشهراً وخمسةعشر يوماً. وهو أوّل خليفة تُهر وحجر عليه ووكّل به . فقام مِن بعدِه المعتضد أحمد بن الموفق طلحة واستبدُّ بالأمر ؛ وخرجت القرامطة في أيامه ، ومات وله في الخلافة مدة عشر سنين وتسمعة أشهر وثلاثة أيام ، وقيل تسع سنين وسبعة

<sup>(</sup>۱) إزا هـــذه العبارة فى س هامش على ورقة منفصلة ، وهو يشتمل على آراء متعددة فى أصل بى بويه ، بى بويه ، ويطهر أن لاصتى هذه الورقة قصد أن يضعها تجاه ما ورد فى الكتاب عن دولة بنى بويه ، ولهذا الاحتمال أُرْجى من إيراد هذا الهامش حتى يجىء ما فى صلب الكاب عن هذه الدولة ( انظر ص ٢٣ ) .

<sup>(</sup>٢) " الكَمَام جم كُنَّة وهي نوع من القلانس " . عن هامش بهذا الضبط في س .

<sup>(</sup>٣) في س واحد .

<sup>(</sup>٤) أطلقت هذه التسمية على زعيم تلك الثورة العلوية ، وهو على بن محمد بن عبد الرحيم ، لأنه " جم إليه الزنج الذين كانوا يكسعون السباخ " بالبصرة ( راجع العلبى : تاريخ الرسل والملوك ج ٣ ، ص ١٧٤٣ -- ٢٠٠٣ ) .

أشهر واثنين وعشرين يوما . ولما مات كفن في ثو بين قيمتهما سنة عشر قيراطاً . فولي بعده ابنه المكتنى بالله على ، وجَدَّ في حرب القرامطة وهمزمهم ، وأزال دوله بني طولون من مصر والشام ، ومات وله مدّة ست سنين وستة أشهر وسنة عشر [ يوماً ] ، وقيل تسمة عشر يوماً . فأقيم مِن بعده أخوه المقتدر بالله جعفر ابن المعتصد ، وعمره ثلاث عشرة سنة وشهران (١) وثلاثة أيام ، لم يبلغ الحلمُ . ( ١٧) وهو أوّل من ولى الخلافة من الصبيان ، فغلبت على أموره النساء والخصيان ، وأكثر مِن قتل الوزراء وتغييرهم ، فاضطربت عليه الأمور ، فلم يقم غير أربعة أشهر . وخُلع بعبدالله بن الممتز ، ثم قُتل ابن الممتز بعد يوم وليلة . وأُعيد (٢) المقتدر، وخرجت القرامطة في أيامه، وأخذوا الحجرالأسود من السكمية إلى بلادهم؛ وخرج عليه أيضًا الديلم ؛ وظهر عبيد الله المهدى بإفريقية ودعا لنفسه ، وقطع دعوة بني العبــاس من بلاد المغرب وبرقة . ثم إن المقتدر خُلِع مرة ثانية ، وأقيم بدلَّه القاهر بالله محمد ابن المعتضد. ثم أعيد المقتدر، وغلب عليه أصحاب الدواوين، ولم يجعلوا له أمرًا ينفذ، وصارت ثُمْلُ<sup>(٢)</sup> القهرمانة إحدى جواريه تجلس للمظالم ، و يحضرها الوزراء والقضاة والفقهاء . وفي أيامه انقطع الحج، وكثر الهزل والمجون ، وآخر أمره أنه قتل بعد ما أقام في الخلافة أر بما وعشرين سنة وشهرين وعشرة أيام، وقيل وأحد عشر شهراً وأربعة عشر يوما، عندماخرج على الجندوقد شَغَبوا وهو متشح بالبردة النبوية ، فقتل وتلوثت بالدم . فقام من يعده القاهر بالله محمد بن المعتضد، ثم خُلم وكُحل بمسمار، وفد مُحي في النار مرتبن، حتى سالت عيناه بمدسنة وستة أشهر وتمانية أيام . وآل أمره أن كبان يقوم يوم الجعة بالجامع، ويسأل الناس فيقول : وديا معاشر الناس ، أنا بالأمس كنت خليفتكم ، واليوم أسألكم مافي أيديكم " فيتصدّق عليه وقام من بعده في الخلافة الراضي بالله محمد بن المقتدر ، وفي أيامه استولى الروم على عامة الثنور ؛ وكان مغلوباً عليه مع مواليه ، لا يقدر على شيء ، ومات بعد ست سنين وعشرة أشهر وعشرة

(١) في س وشهرين و استس " واستس " .

 <sup>(</sup>٣) ضبط هذا الآسم مكذا نقلا عن ناشر ابن مسكويه ( القسم الأخير من كتاب تجارب الأمم ،
 ج ١ ، س ٨٤ ) . راجع أيضا الجزء الأول من الترجة الإنجليزية للسكتاب عينه ، س ٩٣ ، حيث يرد ،
 اسم هذه التهرمانة مترجا (Thumal) .

أيام، وقيل وتسعة أيام من خلافته. والراضى آخر خليفة له شعر مدون ، وآخر خليفة انفرد بتدبير الجيوش والأموال ، وآخر خليفة بنى ، وآخر خليفة خطب يوم جمعة ، وآخر خليفة جالس الندماء ، ووصل إليه المدماء (١) ، وآخر خليفة كانت نفقته وجوائزه ، وعطاياه وخدمه ، وجراياته وخزائنه ، ومطابخه وشرابه ، ومجالسه وحجابه وأموره ، جارية على ترتيب الخلافة الأول ، وآخر خليفة سافر بزى الخلفاء القدماء ، وقد سافر بعده المتتى والطائع . ثم قام بعده أخوه المتتى لله ابراهيم بن المقتدر ، وكان خيراً عابداً ؛ وفي أيامه تغلب بنو حمدان على الجزيرة والشام ، وكثر الاختلاف عليه ، فخلعه تُوزُون التركى ، وكحله كما كحل القاهر ، ثم حبسه مع القاهر وهما مكحولان ، فقال القاهر :

صرتُ وإبراهيم نَخَّىْ عى لا بد للنَّخَّيْن من صَدْرِ (٢) ما دام توزون له إمرة مطاعة فالمِيــــل في الجثير

وكان ذلك بعد ثلاث سنين وأحد عشر شهراً ، ومات بعد أخلعه بخمس وعشرين سنة . وقام من بعده لما خُلِع ، المستكفى (٢) بالله عبد الله بن المكتفى ، فاستولت الديلم على البلاد ، ووقع الاختلاف عليه ، فعُيض وكُول على يد معز الدولة أحمد بن بويه ، فكانت أيامه سنة وأر بعة أشهر و يومين . وأقيم من بعده المطيع لله الفضل بن المقتدر ، فأقام تسعال وعشرين سنة وأر بعة أشهر وواحداً (٥) وعشرين يوما ، ليس له سوى الاسم ، والمدبر للأمور معز الدولة ، و [قد] فرض لنفقة المطيع في كل يوم مائتي دينار . وفي أيامه قدمت عساكر المعز لدين الله أبي تميم معد إلى مصر ، وانقطعت الدعوة العباسية من مصر والشام . وأقام [ المطيع ] إلى أن خلم معد إلى مصر ، وانقطعت الدعوة العباسية من مصر والشام . وأقام [ المطبع ] إلى أن خلم نفسه ، وأقام ابنه الطائع لله عبد الكريم ، فكث [ الطائع ] سبع عشرة سنة وتسعة أشهر نفسه ، وأقام ابنه الطائع لله عبد الكريم ، فكث [ الطائع ] سبع عشرة سنة وتسعة أشهر

<sup>(</sup>١) في س الندما .

<sup>(</sup>٢) النَّخَةُ وَالنَّخَةُ الْبَقَرَ العوامل والْحُمْرُ؛ وأَمَا الصَّدر فهو مصدر من صَدَر ، فيقال صدر فلان بعيره أى شَدَّ حبلا من حزامه إلى ما وراء الكركرة ( عيمذ الحط) .

<sup>(</sup>٣) يلى هذا هامش فى س ، ولما لم تستقم عبارته تماما مع المتن رؤى إيردُه هنا وهو : " تَطَلّبُ [ المستكنى ] الفضل بن المقتدر لما بينهما من العداوة ، ففر [ الفضل ] إلى أحد بن بويه ، فآواه إلى أن مات توزون ، [ مُ ] قدم به بغداد . وكان المستكنى يتظاهر بالتشيع وموألاة على بن أبى طالب ، وقد كُل أيضا ، فحكُل صَدر النخيَّن الدى قال القاهر في شعره " .

<sup>(</sup>٤) في س تسعة . (٥) في س واحد وعسر نن .

وستة أيام محكوماً عليه بيني بُويه ، ثم خُرِم وحيس فقيراً ذليلا حتى مات . وكان [الطائم] كثير الانحراف على آل على بن أبي طالب ، وسقطت الهيبة في أيامه حتى هجاه الشعراء وطوالوا . وقام من بعده القادر (٧ ب) بالله أحد بن إسحاق بن المقتدر ، فأقام إحدى وأر بعين سنة وثلاثة أشهر وأحد عشر يوما ، وكان ديناً (١) باراً وبالطالبيين . وفي أيامه عظمت الديلم والباطنية ، واشتهر مذهب الاعتزال ، ومذاهب الباطنية والرافضة ، وانتشر ذلك في الأرض . وفي أيامه ظهر السلطان يمين الدولة عمود بن سبّكت كين (٢) ، وغزا الهند . وقام من بعده ابنه القائم بأمر الله عبدالله ، فثار عليه أرسلان البساميري (١) ، وصار يُدعى له على منابرالعراق والأهواز ، فكتب القائم إلى السلطان طغوليك بن ميكائيل (٥) بن سلحوق التركاني ، وأول ملوك بني سلحوق ، فقدم بغداد وفر منه البساميري بمن معه من الأتراك ، وانتي إلى المستنصر بالله مَمَد بن الظاهر الفاطمي صاحب مصر ، فأمد و بالأموال حتى أخذ بغداد ، وقطع منهادعوة بني العباس ، وخطب للمستنصر بها نحوسنة ، والقائم محبوس . ثم قدم طغر لبك وأعاد القائم إلى الخلافة ، وقتل البساسيرى ، وتحكم في سائر والقائم عبوس . ثم قدم طغر لبك وأعاد القائم إلى الخلافة ، وقتل البساسيرى ، وتحكم في سائر وكان دينًا خيرًا كثير الصلاة ، إلا أنه كان كثير الإصغاء إلى من يشير عليه . فاتفق أن وَزرَله وكان دينًا خيرًا كثير الصلاة ، إلا أنه كان كثير الإصغاء إلى من يشير عليه . فاتفق أن وَزرَله وكان دينًا خيرًا كثير الصلاة ، إلا أنه كان كثير الإصغاء إلى من يشير عليه . فاتفق أن وَزرَله وكان دينًا خيرًا كثير الصلاة ، إلا أنه كان كثير الإصفاء إلى من يشير عليه . فاتفق أن وَزرَله وكان دينًا خيرًا كثير الصلاة ، إلا أنه كان كثير الإصفاء إلى من يشير عليه . فاتفق أن وَزرَله وكان دينًا خيرًا كن منحر فا عن الشيعة ،

<sup>(</sup>۱) يمكن قراءة هذه السكلمة فى س "أديبا" ، وقد اعتبرها كاتب نسخة ب مكذا (س ۱۸). غير أن التدين هو الصفة التى امتاز بها القادر من معظم العباسيين ، فقد جاء فيه " أنه سلك من طريق الزهد والورع ما تقدمت فيه خطاه . فكان راهب بى العباس حقا وزاهدهم صدقا ، ساس الدنيا والدين ، وأغاث الإسلام والمسلمين ". انظر الروُذراورك : ذيل كتاب تجارب الأسم ، س ۲۰۷ ) .

<sup>(</sup>٢) ليست موجودة في س ، ولكنها في ب ( س ١٨ ) .

<sup>(</sup>٣) هكذا ضبطها مارجليوث في ترجته لكتاب ابن مسكويه ( القسم الأخير من كتاب الأمم ، مرد هو مر القسم الأخير من كتاب الأمم ، مرد هو مر الترجة ، س ١٢٠ ، وكذلك الفهرس في مادة (Sabuktakin) . أما في س فهي سبكتكين بهذا الضبط .

<sup>(</sup>٤) ق س الغساسيرى وأحيانا بلا نقطة على النين ( راجع ابن الأثير . السكامل في التاريخ ، ج ٩ ، ص ٢٩٨ ) .

 <sup>(</sup>٠) هكذا ورد في ابن الأثير ( نفس المرجع ، ج ٩ ، س ١١١ ) ، وهو في س ميكال .

 <sup>(</sup>٦) فى س « ابن السلة » بنير ضبط ، وقد نقلها كاتب نسخة ب بناء مفتوحة ( ص ١٨) ،
 والصحيح ما هنا , انظر ابن الجوزى ; المنتظم ، ج ٨ ، س ٢٠٠ .

فكاتبهم القائم ، فلما جاءواكان من أمرهم وأسر البساسيري ماكان . وقام مِن بعده المقتدى بأمر الله عبد الله بن ذخيرة الدين محمد بن القائم ، فلم يكن له سوى الاسم ، لا يتعدّى حكمه بابه ، والتدبير إلى مَلِك شاه بن عضد الدولة ، وأقام على ذلك تسع عشرة سنة وثمانية أشهر غير يومين ، وقيل إلا خسة أيام . وأقيم بعده ابنه المستظهر بالله أحمدً ، فأقام محكومًا عليه خساً وعشرين سنة ، وقيل أر بعاً وعشرين سنة وثلاثة أشهر وواحداً وعشرين (١) يوما ، ومات . وفى أيامه أخذ الفرنج بيت المقدس من المسلمين ، واستمر ملكهم (٢٢) به . وقام مِن بعده ابنه المُسْتَرَشِد بالله الفضلُ بن أحمد، وتُقتِل بعد سبع عشرة سنة وستة أشهر وعشرين يوما . فقام بعده ابنه الراشد بالله منصور، وخُلِع ثم تُقيِل، فكانت خلافته سنة تنقص عشرة أيام. و بويع [قبل ذلك] المقتنى لأمر الله محمد بن المستظهر ، فصفت له الدنيا ، وسعد بوزيره عون الدين بحيى بن محمد بن هُبَيْرَة ، وقَبَض على جماعة من المتغلبين ، وخرج بنفسه وحارب من ناوأ. ، وأقام أربعاً وعشرين سنة وثلاثة أشهر وواحداً وعشرين (٢) يوما . فبويع [بعدم] ابنه المستنجد بالله يوسف ، وأقام إحدى عشرة سنة وشهراً واحداً ، ومات . فبويع [ بعده ] ابنه المستضىء بأمر الله الحسن ، وفي أيامه أعيدت الخطبة العباسية بالقاهرة ومصر ، بعد انقطاعها ماثنين وخس عشرة سنة ، على يد السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب بن شادى السكردى، ( ١ ١ ) ومات [المستضيء] بعد عشر سنين تنقص أربعة أشهر . فقام بعده ابنه الناصر لدين الله أحمد ، مدّة ست وأر بعين سنة وعشرة أشهر وثمانية وعشرين يوما ، وفي أيامه ايتدأ ظهور جِنْكِرْخَانَ . ورؤى [الناصر] مرة وعليه [قباء] أبيض برسوم [ذهب] فيه ، وعلى [رأسه] قلنسوة مذهبة مطوّقة بوير أسود من فَنكَ أو نحوه يتشبه [بزى ] الأتراك (4). وقام من بعده

<sup>(</sup>١) في س واحد وعشرين .

 <sup>(</sup>۲) يشير المؤلف إلى ابتسداء الحروب الصليبة ، والتي تتوجت بنتج المسيحيين لبيت المندس
 ف ۲۳ شعبان سنة ٤٩٢ هـ ، الموافق ١٠ يوليه سنة ١٠٩٩ م .

<sup>(</sup>٣) في س واحد وعشرين ِ .

<sup>(</sup>٤) هذه العبارة كلّها من أول "ورؤى " إلى كلة " الأتراك " موجودة بهامش فى س ، بالزاوية الينى العليا من الصفحة ، وبعض ألفاظها ضائع ، ولا يدل على بعضها الآخر سوى الحرف الأولى . غير أن لسخة ب (س ٨ ب) تحوى العبارة كاملة ، ما عدا كلة "الناصر " التي أضيفت هنا للإيضاح . أما الفنك فيوان فروته ثمينة ، قيل هو نوع من جراء الثملب التركى . انظر زكريا الأنصارى : شرح المنهج ، ج ه ، من من حمل المناه عليفة ، والعبارة كلها مستمدة فيا يبدو من ابن جبير : حيث يوجد وصف طويل لقصر المملافة ، وشخص الخليفة ، وأهل بغداد

ابنه الظاهر بأمر الله محمد ، فأقام تسمة أشهر وأربعة عشر يوما ، ومات . فقام بعده ابنه المستنصر بالله أبو جعفر المنصور مدة سبع عشرة سنة غير شهر ، وقيل خس عشرة سنة وأحدعشر شهراً وخسة أيام ؛ وفي أيامه قصد التتار (۱) بغداد ، فاستخدم [لحربهم] العساكر ، حتى بلغت عدتها نحو مائة ألف . وقام من بعده ابنه المستعصم بالله عبد الله ، فجمع الأموال ، وقطع كثيراً من العساكر ، فقدم التتار بغداد ، وقتاوه في سادس صفر سنة ست وخسين وستائة ، وله في الخلافة خس عشرة سنة وسبعة أشهر وستة أيام : وانقرضت دولة بني العباس بزواله ، وصار الناس بغير خليفة إلى سنة تسع وخسين [وستمائة] . فأقيم [في تلك السنة] خليفة بمصر قدم إليها من بغداد ، لقب بالمستنصر بالله أحمد بن الظامر بن الناصر ، وسار يريد بغداد فحار به التتار وقتاوه ، قبل أن تتم له سنة منذ بويع بمصر . فصار من بعده ملوك مصر الأثراك يقيمون رجلا يسمونه الخليفة ، ويلقبونه بلقب الخلفاء ، وليس له أمر ولا نهى ولا نفوذ كلة ، بل يتردد إلى أبواب الأمراء وأعيان الكتاب والقضاة ، لتهنئتهم بالأعياد والشهور ، وسيأتي ذكرهم إن شاء الله .

<sup>(</sup>١) كذا فى س بعبر ضبط . ويكتب المؤات هذا الاسم فى سائر هذا الجزء أحياما بالرسم الوارد هنا ، وأحيانا " النثر " التتر " التتر " التاتار " ، ولسكنه غبر وارد فى هذا الجزء من الكتاب ، وكلها أسماء لمسمى واحد . (Enc. Isl. Art. Tatar) .

ذكر دولة بني بُوَيه الديلم(١)

ويقال فى أصل الديلم إن باسل (٢٠) بن ضبة أدّ بن طابخة بن إلياس بن مضر بن نزار ابن معد بن عدنان خرج مغاضباً لأبيه ، فوقع فى أرض الديلم ، فتزوج امرأة من العجم ، فولدت له ديلم بن باسل فهو أبو الديلم كلهم (٣٠) . وهم أخخاذ وعشائر ، ومنهم ملوك بنى بُويه . وكان سبب ظهورهم أن الحسن بن على بن الحسن بن على بن الحسن بن على بن الحسن بن على بن الحسن بن على بن

<sup>(</sup>١) الديلم تسمية جغرافية للصقع الجبلى من بلاد جيلان ، الواقعة فى الجنوبى العربى من بحر قزوين ، ويحده في شماله حيلان نفسها ، وفي شرقه طبرستان المروفة أيضا بمازندارن ، وفي جنوبه جهات قزوين ، وفى غربه آذربيجان . والديلم أيضا تسمية جنسية لمن يسكن هذا الصقع ، غير أن بني بويه ليسوا من الجنس الديلسي ، بل هم فرس " نسبوا إلى الديلم حيث طال مقامهم ببلادهم " . ( ابن الأثير : السكامل في الناريخ ، ج ۸ ، ص ۹۷ ) و (Enc. Isl. Arts. Dailam and Buylds) . ويوجد هامش في س على ورقة منفصلة بين الصفحتين ٦ ب و ٧ أيشتيل على بعض الروايات في أصل بيي نويه ، وهذا نصه . " ذكر أبو الريحان محمد بن أحمد البيرونى ، أن أبا إسحاق إبراهيم بن هلال الصابي ذكر كتابه ، الذي سماه التاحي أن بويه هو ابن فناخسرو ( في س فناخسره ) بن ثمان بن كومي بن شوزيل الأصغر بن شيركذه بن شيرزيل الأكر بن شيران شاه بن شيرفنه بن سنان شاه بن سسن خرة بن شوزيل بن سسناذه بن بهرام جور [ الملك ] . وذكر أبو الحسن بن على بن نانا فى كتابه ، الذى اختصر فيه أخبارهم ، أنه بويه بن فناخسرو بن ثمان ؟ ثم قال بعضهم ثمان بن كومى بن شيرزيل الأصعر ، وأنكر بعضهم كومى فقالوا شيرزيل الأكبر بن شيران شاه بن شيرفنه بن سسنان شاه بن سسن خره بن شوزيل ( في س خيره بن شوزيل ) ابن سسناذر بن بهرام جور ؛ ثم اختلفوا في بهرام ، فن نسبهم إلى الفرس قال هو بهرام جور وساق النسب ، ومن نسبهم إلى العرب قال هو بهرام بن الضحاك بن الأبيض بن معاوية بن الديلم بن باسل بن ضبة بِنَ أَدُّ . وذكر في جلة الآباء لا هو بن الديلم بن باسل ، فقالوا وبهذا الاسم يسمى ولده لياهيج . قال أبو الريحان [ البيروني ] : أول من عرف من هذه القبيلة هو بويه بن فناخسرو وليست تلك الأمم معروفة بمُفظُ الأنساب، ولا مذكورة بأنهاكانت تعرف ذلك من قبل انتقال الدولة اليهم ". ويظهر أن المقريزي نقل هذا كله حرفياً ، باختصار طفيف في العبارة الأخيرة فقط ، من كتاب الأثار البافية البيروني ( أنظر منه ص ٣٨ ) . وقد نشر هذا الكتاب الدكتور أدوارد زحاو (Eduard Sachau) ، ونصره هو ثانيا مترجمًا إلى الإنجليزية ، وقد استعملت النسختان لتصحيح أسماء الأعلام وتحقيق العبارة كلها ( انظر الترجمة الإنجليزية ، ص ٥٤) .

<sup>(</sup>٢) في س باسل بثلاث نقط تحت السين . وفي نسخة س كلمات متنوعة منقوطة سينها هكذا أحيانا .

<sup>(</sup>٣) هما حاشية تفسيرية على ورقة منفصلة بين الصفحتين ٧ ب ، ١ ٨ . وهذا نصها ما عدا ما بين القوسين المستديرين في آخرها ، فإنه أضيف للتوضيح اللازم : - " يقال ولد ضبة بن أد بن طابخة سعد بن ضبة ، وسعيد بن ضبة ، وباسل بن ضبة ، وهو أبو الديلم فيا يقال . فال هشام بن محمد السكلي : حدثى أبى قال : خرح باسل مفاضبا لأبيه ، فتروج احمأة من العجم فولدت له ، فيقال إن الديلم ولد باسل هذا ، وهم ينسبون الميه ، وقال غير ابن السكلي : وقع بين باسل وبين أخيه سعد شر ، فاقتتلا فغضب [ باسل ] ووقع بالديلم ، فعظمه أهلها حتى عبدوا رجله إلى أن ذهبت الرجل ، وجعلوا له مثالا من طين فعبدوه ، فعض من الديلم من ولده . ( ومعني " عضب " هو أنه قطعت رحله ، وهي واردة في س بغير نقط ما خلا · فعطة الضاد ) .

أبى طالب الزيدي الأطروش (١) دخل الديلم، وأقام نحو أربع عشرة سنة يدعوهم إلى الإسلام، ويقتصر منهم على المُشر، ويدافع عنهم، فأسلم منهم خلق كثير، وتلقب بالناصر للحق، راجتمعوا عليه ، و بَنَّى في بلادهم مساجد ، وحثَّهم على الخروج معه إلى طبرستان حتى أجابوه ، وقاتل [بهم] أبا العباس محد بن إبراهيم صعاولة وهزمه ، وقتل من أصحابه سبعة آلاف ، وعاد إلى آمُل (٢) ظافرًا ، واستولى على طبرستان في جادى الآخرة سنة إحدى وثلاثمانة ، وعاد (٨٠) إلى بغداد . ومات الناصر — بعد [ أن ] ملك طيرستان ثلاث سنين وثلاثة أشهر وأياما— ع شعبان سنة أر بعوثلاثمائة ، وله تسع وسبعون سنة . فبقيت بعده طبرستان في أيدى العلوية اثنتي عشرة سنة ، ثم انتقلت عنهم إلى أمراء الديلم . ولما مات الناصر ولى ابنه أبو اكسين ، مقدم جرجان وأقام بها ، وصاحبُ جيشه سُرخاب بن وهسوذان (٢٠) ، فكانت له حروب وأنباء مع عساكرالسعيدنصر بن أحمدصاحب خراسان إلى أن مات سرخاب. فاستخلف أبو الحسين ابن الناصر بعده ما كان بن كالى(1) على أستراباذ(٥) ، فاجتمع إليه الديلم ، وقد موه وأمروه على أنفسهم ، فكانت له بتلك النواحي أخبار كثيرة إلى أن قوى أبو الحجاج مَرْ دَاو بِجُ بن زيار ، وقيل - مرداو يج بن قافيج (١) في الجيل (٧) الديلي ، وملك جرجان وغيرها من ماكان ، وعاد إلى أصفهان ظافرًا . ودامت الحرب بينهما عدة سنين ، فقوى مرداو يج واستولى على بلد الجبل (٨) والرَّى ، وأتته الديلم من كل ناحية ، فعظمت جيوشه . وكان من الديلم رجل بقال له بُوِّيه ، وكنيته أ بوشجا ؛ متوسط الحال ؛ وله ثلاثة أولاد : أبو الحسّين على أكبرهم ؛ وأ بوعلى

<sup>(</sup>۱) لم يذكر ابن الأثير اسم زيد بين آباء الحسن هــذا ( ابن الأثير : الـكامل فى التاريخ ، ج ٨ ، ص ٢٠ ) .

 <sup>(</sup>۲) مضبوطة مكذا فى س ، وكذلك فى ياقوت (معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۲۸ ) وتسمى هذه
 المدينة المكبيرة آمل طبرستان ، تمييزا لها من آمل جيمون ، المعروفة باسم آمل الشط أيضا .

<sup>(</sup>٣) فى س سرخاب بن بهشودان ، بقير ضبط . ولم يضبط ابن الأثير من الاسمين سوى السبن بالضم فى سرخاب ( ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ٨ ، ص ٩٦ ) .

<sup>(</sup>٤) هو ابن عم سرخاب بن وهسوذان ( ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ٨ ، ص ٩٦ ) .

<sup>(</sup>ه) في س استراباد . (٦) هذا الاسم غير واضح تماما في س ، وهو وارد في ب (س١٩) كا أثبت هنا . وقد روجم ابن الأثير وابن اسفنديار وابن مسكويه والبيروني و (Enc. Isl. Art Mardāwidi) كا أثبت هنا . وقد روجم ابن الأثير وابن اسفنديار وابن مسكويه والبيروني و (Blochet : Op. cit. P. 78) في مدا الاسم إلى (Kafidj) مم التشكك . (٧) نسبة إلى بلاد الجيل أو جيلان . (٨) في س الجيل ( راجم ابن الأثير : نسب المرجم ، ج ٢٨ ، س ١٦٧ ) و (Enc. Isl. Art. Mardāwidj) .

الحسن أوسطهم ، وأبو الحسين أحد أصغرهم . وكان ينتسب إلى الفُرس ، ويزيم أنه أبو شجاع بويه بن فنا خسرو (۱) بن ثمان (۲) بن كوهى بن شيرزيل الأصغر بن شيركذة (۲) بن شيرزيل الأصغر بن شيروزيل بن سسناذر (۱) الأكبر بن شيران شاه بن سيساذر شاه بن سيس فيروز بن شيروزيل بن سسناذر (۱) ابن بهرام جور الملك بن يزدجرد الملك (۵) . فبنو بو يه من قبيلة من قبائل الديل يقال لها شيرزيل أوندازه (۲) . ثم إن أبا شجاع بو يه رأى في منامه كأنه يبول ، فخرج من ذكره نار عظيمة استطالت وعلت حتى كادت تبلغ السهاء ، ثم انفرجت فصارت ثلاث شعب ، وتولد من تلك الشعب عدة شعب ، فأضاءت الدنيا بتلك النيران ، ورأى البلاد والعباد خاصمين لتلك النيران . ونقصه على منجم ، فقال له : و إنه يكون لك ثلاثة أولاد يملكون الأرض ومن عليها ، و يعلو ذكره في الآفاق كما علت تلك النيران ، ويولد لهم جماعة ملوك بقدر ما رأيت من تلك الشعب ... فقال له أبو شجاع : و أخسخر بي وأنا رجل فقير ، وأولادى هؤلاء فقراء مساكين يصيرون فقال له أبو شجاع : و أخسخر بي وأنا رجل فقير ، وأولادى هؤلاء فقراء مساكين يصيرون يد أبي الحسن على الذى لقب بعد ذلك عماد الدولة فقبلها ، وقال : و هذا والله يملك البلاد ، ثم هذا من بعده ... وقبض على يد أخيها أبي على الحسن ، الذى لقب بعد ذلك ركن الدولة ثم هذا من بعده ... وقبض على يد أخيها أبي الحسن أحد ، الذى لقب معز الدولة . فاغتاظ من بعده ... ، وقبض على يد أخيها أبي الحسن أحد ، الذى لقب معز الدولة . فاغتاظ منه أبو شجاع وقال لأولاده : و اصفعوا هذا فقد أفرط في السخرية بنا ... فصفعوه وهو منه وهو وهو منه أبو شجاع وقال لأولاده : و اصفعوا هذا فقد أفرط في السخرية بنا ... فصفعوه وهو

<sup>(</sup>١) في س فناخسره ، مضبوطة .

<sup>(</sup>٢) كتب المؤلف هــذا الاسم " أتمام " ، ولعله اتبع فى ذلك ابن الأثير الذى كتبه " تمام " ، (راجع حاشية رقم ه ) ثم أصلحه إلى ما هو وارد هنا .

<sup>(</sup>٣) ورد " شيركنده " في ابن الأثير ( الكامل في التاريخ ، ج ٨ ، س ١٩٧ ) .

<sup>(</sup>٤) فى س سستاذر فى المرتين ، وكذلك فيزور بالزاى قبل الواو ، وفى ابن الأثير ( نفس المرجع والصفحة ) " سشتان شاه ابن سيس فيروز من شيروز يل بن سنباد بن بهرام جور الملك بن يزد جرد الملك ...... ".

<sup>(</sup>ه) تقدمت همذه النسبة الطويلة في س ٢٣ حاشيمة رقم ١ ، مضبوطة على البيروني النقولة عنه فراجعها ، غير أن هناك اختلافا جوهريا بين ما هو وارد هنا وبين النس السابق ، ويظهر أن هذا الخلاف ناشى، عن اعتماد المقريزي هنا على سمجم آخر لعله ابن الأثير . وقد قوبل همذا عليه فاوحظ اختلاف في بعض الأسماء نبه إليه ( راجع ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ٨ ، ص ١٩٧٧ ) .

<sup>(</sup>٦) كذا فى س ، وَمَى بالراء بدل الزاى فى ب ( س ٩ ب ) . وهى مترجة إلى (Ondarah) فى (٦) كذا فى س ، وَمَى بالراء بدل الزاى فى ب ( س ٩ ب ) . وهى مترجة إلى (Blochet : Op. cit. P. 76)

يستغيث (١٩) وهم يضحكون منه ، ثم أمسكوا . فقال لمم [ المنجم ] : وفو اذكروا لي هذا إذا قصدتكم وأنم ملوك " ، وأعطاه أبو شجاع عشرة دراهم . فلما خرج الديلم مع ماكان ابن كالى كان أولاد أبي شجاع من جملة قواده ، إلى أن استولى مرداو يج على ما بيد ما كان من طبرستان وجرجان وانهزم ماكان ، قالله على والحسن ابنا أبي شجاع بُوَيَه ، وكانا ضَعَفَةُ (١) مجزة : قُوْ نَمَن في جَمَاعة ، وقد صِرنا ثقلا عليك وعِيالا ، وأنت مُضِيق ، والأصلح لك أن نفارقك لتخف عنك مؤونتنا (٢٦) ، فإذا صلح أمرك عدنا إليك ". فأذِن لهما فسارا إلى مرداو يج ، واقتدى بهما جماعة من قوَّاد ماكان وتبِموهما . فأقبل عليهم مرداويج ، وخلع على ابنَىْ بويه ، وقلد عماد الدولة على بن بويه كرَّج ، فأحسن السيرة وافتتح قلاعًا ظفر منها بذخائر كثيرة ، فاستمال الرجال حتى شاع ذكره وقصده الناس. فاستوحش منه مرداويج، واستدعاه فدافعه ثم سار [عماد<sup>(٢)</sup> الدولة] من كرج إلى أصبهان ، وقاتل المظفر محمد بن ياقوت وهزمه ، وملك أصبهان يوم الأحد الحادى عشر من ذي القعدة سنة إحدى عشرة وثلاثمائة . فعظم في أعين الناس ، لأنه كان في تسمائة رجل هزم بهم ما يقارب عشرة آلاف . و بلغ ذلك الخليفة القاهر بالله محمد بن المعتضد فاستعظمه ، وخاف مرداويج عاقبته ، فأخذ يتحيل في أخذه . وأخذبن بويه أيضاً أرَّجَانَ من أبي بكر بن ياموت ، في ذي الحجة سنة إحدى وعشرين وثلاثمائة ، وقوى بها . و بعث أخاه ركن الدولة الحسن ، فأخذ كَازَرُون . ثم ملك [عماد الدولة] شيراز في جمادي الآخرة سنة اثنتين (٤) وعشرين ، فلما ملك شيراز وفارس كتب إلى الخليفة الراضي بالله ممد بن المقتدر ، وقد أفضت إليه الخلافة ، و إلى وزيره أبي على محمد بن على بن مقلة ، يعرفهما أنه على الطاعة ، ويطلب أن يُقَاطع على ما بيده من البلاد ، وبَذَل ألف ألف درهم ، فأجيب إلى ذلك . وسُيرت له الخِلع واللواء ، فلبس الخِلع ونشر اللواء بين يديه ، وغالط

<sup>(</sup>١) مضبوطة مكذا في س .

<sup>(</sup>۲) فی س موونتنا ، ومی فی ابن الأثیر مونتنا ( نفس المرجع ، ج ۸ ، س ۱۹۹ ) . ویظهر أن مهجع المقریزی هنا ، فیما کتبه عن بنی بویه ، هوکتاب السکامل لابن الأثیر ( نفس المرجع ، ج ۸ س ۱۹۷ ) وما یلیها ) ـ

<sup>(</sup>٣) أُضيف ما بين القوسين نقلا عن ابن الأثير ( نفس المرجع ، ج ٨ ، س ٢٠٤ ) .

<sup>(</sup>٤) في س اثنى .

الرسول بالمال ، فمات الرسول عنده سنة ثلاث (١) وعشرين . وعظم شأنه ، وقصده الرجال من الأطراف ، فقام مرداو يج وقعد ، فقدّر الله قتله على يدِ غِلمانه ، يوم الثلاثاء الثالث من ربيع الأوّل سنة ثلاث وعشرين وثلاثمائة . وسار أكثر أصحابه إلى ابن بويه ، ومضى كثير منهم إلى بُجْبَكُم (٢) فقدم [بهم] بغداد . ثم سار عماد الدولة بن بويه إلى كرمان في سنة أد بع وعشرين ، وكانت له بها حروب ظفر فيها . ثم قدم عليه أبو عبد الله أحمد بن محمد البَريْدى (٣٠) في سنة ست وعشرين ، وأطمعه في العراق والاستيلاء عليه ، فسار وملك عدّة بلاد ، وسيّر أخاه ركن الدولة على عساكر ، وكانت لهما أنباء وقصص . وجرت في (٩٠) بغداد حوادث عظيمة آلت إلى مسير معز الدولة أبى الحسين أحمد بن بويه إلى بغداد ، في سنة اثنتين وثلاثين وثلاثمائة ، فحار به أمير الأمراء توزون في ذي القعدة ، وهزمه عن بغداد . فلما مات توزون قدم [ معز الدولة ] بغداد ، واستولى عليها في يوم السبت حادى عشر جمادى الأوّل سنة أر بم وثلاثين وثلاثمائة . قال الوزير أبو على محمد بن على بن مقلة : 2º إنني أزلت دولة بني العباس وأسلمتها إلى الديلم، لأنى كاتبت الديلم وقت إنقاذى إلى أصبهان ، وأطمعتهم في سرير الملك ببغداد ، فإن اجتنيت ثمرة ذلك في حياتي ، وإلا فهي تُجْتني بعد موتى " ، فكان كما قال . ولما ملك معز الدولة بغداد خلع الخليفَةَ المستكفى بالله عبـــد الله ، ونهب الديلم دار الخلافة حتى لم يبق فيها شيء ، وأقام المطيعَ لله الفضل بن المقتدر ، ولم يجعل له أمراً ولا نهيا ولا رأيا ، ولا مكنَّه من إقامة وزير ، بل صارت الوزارة إليه يستوزر لنفسه من يريد ، وشنَّم هو والديلم على بنى العباس ، بأنهم غصبوا الخلافة وأخذوها من مستحقيها . وأراد معز الدولة إبطال دعوة بني العباس ، و إقامة دعوة المعز لدين الله أبي تميم معد الفاطمي ، حتى رَجَّعَه أصحابه عن ذلك . و بعث نوابه فتسلموا العراق ، ولم يَبْقَ بيد الخليفة منه شيء البتة ، إلا ما أُقطِعه بما لا يقوم ببعض حاجته ، وملك البصرة والموصل وعامة البلاد . ومات عماد الدولة ـ

<sup>(</sup>١) كانت تعليمات الرسول ألا يسلم الحلم أو اللواء إلا بعد قبض المال ، فلما وصل خرج عماد الدولة إلى لقائه ، وطلب منه تسليمها ، فذكر له الشرط ، فأخذها منه قهراً . ( ابن الأثير : نفس المرجم ، ج ٨ ، ص ٢٠٧ ) -

<sup>(</sup>٢) مضبوطة مكذا في س.

<sup>(</sup>٣) مضبوطة مكذا في س ـ

أبو الحسن على بن بويه بمدينة شيراز في جمادي الأولى سنة ثمان وثلاثين وثلثمائة ، وعهد إلى ابن أخيه عضد الدولة أبي شجاع فناخسرو(١) بن ركن الدولة أبي على الحسن بن بويه ، فكانت مدّة إمارته ست عشرة سنة ، ولم يترك غير بنت واحدة . وكان عماد الدولة في حياته هو أمير الأمراء ، فلما مات صار أخوه ركن الدولة أبو على الحسن بن بويه أمير الأمراء . وكان معز الدولة أبو الحسن أحمم هو المستولى على العراق والخلافة ، وهو كالنائب عنهما إلى أن مات ببغداد ، لثلاث عشرة بقيت من ربيع الآخر سنة ست وحُسين وثلاثمائة ، فكانت مدّة ملكه لبغداد إحدىوعشرين سنة وأحد عشر شهرا ويومين. وقام من بعده ابنه عز الدولة أبو منصو بختِيَار ، فسار إليه ابن عممه عضد الدولة أبو شجاع فناخسرو بن ركن الدولة في سنة أربع وستين ، وقبض عليه ثم أطلقه ، وضرب عليه الجند(٢٦) ، وعاد من بغداد . فمات ركن الدولة لخمس بقين من المحرم سنة ست وستين وثلثمائة ، واستخلف على عالكه ابنه عضد الدولة ، فسار إلى العراق ثانيا وأخذ بغداد من مختيار (٢٠) ، وخُطب له مها ، ولم يكن قبل ذلك يخطب لأحد سوى الخليفة . وضرب [عضد الدولة] أيضا على بابه الطبول ثلاث نو بات، ولم تجر بذلك عادة من تقدمه، ونُعيتَ الملكَ السيد شاهنشاه الأجل المنصور (٤٠) ولى النعم تاج الملة عضد الدولة أباشجاع (٥) فناخسرو بن ركن الدولة أب على الحسن بن أبي شجاع بويه بن فناخسرو بن ثمان (١٦) بن كوهي ، وقُتِل بختيار في الحرب لائنتي عشرة بقيت من شوّ ال سنة سبع وستين وثلاثمائة ، فكانت مدَّته إحدى عشرة سنة وستة أشهر . وعظم أمر عصد الدولة (١٠٠) إلى أن مات لثمان خلون من شوّال سنة اثنتين وسبعين وثلاثمائة ، ومدّته منذ مات عمه عماد الدولة بفارس أربع وثلاثون سنة ، ملك منها بغداد خمس سنين وستة أشهر

<sup>(</sup>١) فى س فناخسره ، وبغير ضبط هنا وفيا يلى.

<sup>(</sup>٢) توجد فى س عبارة مكلة مى : " حتى زال ملكه " ، ولكنها مشطوبة .

<sup>(</sup>٣) فى هامش س الجلة : " ففر بختيار " ، ومى لبست متسقة مع عبارة التن ، ولاسيها أن المؤلف لم يشهر كمادته إلى المسكان المناسب لها . غير أنه أدبجها كاتب تسخة به ( ص ١٠ ب ) قبل عبارة " وخطب له يها " .

<sup>(؛)</sup> مضبوطة في س " ونعت الملك السيد ... المنصور " بضم الآخر .

<sup>(</sup>٥) في س " أبو شجاع " .

<sup>(</sup>٦) في س عام . انظر س ٢٥ ، حاشية رقم ٢ .

وأربعة أيام . فقام من بعده صَمْصَام الدولة أبو كاليجار للرزبان (١) ببغداد ، أربع سنين وخمسة أشهر واثنين وعشرين يوماً . وغلبه أخوه شرف الدولة أبو الغوارس شمرزيل ، في رمضان سنة ست وسبعين وثلاثمائة ، ثم سَمَلَه وقام بالأمر ، فلقبه الخليفة الطائم بشرف الدولة وزَيْنَ الملة . ومات [ شرف الدولة ] بعد سنتين وثمانية أشهر وأيام ببغداد ، في ثاني جمادي الآخرة سنة تسع وسبعين وثلاثمائة . فملك بعده أخوه بهاء الدولة أبو نصر خُرَّه فيروز ابن عضد الدولة ، ولقبه الطائع بهاء الدولة وضياء الملة ، ثم زاد القادر في ألقابه غياث الأمة شاهنشاه ، ثم زاده قِوام الدين ونقله عن مولى أمير المؤمنين إلى صِفِيٌّ أمير المؤمنين ، ومات بأرجان في خامس جمادي الآخرة سنة ثلاث وأر بعائة ، فكانت مدَّته اثنتين وأر بعين سنة وتسعة أشهر وثمانية عشر يوماً . وقام من بعده ابنه سلطان الدولة أبو شجاع فنا خسرو ، فكانت أيامه ببغداد — سنة واحدة وستة أشهر تنقص ثلاثة أيام — على انزعاج ، لكثرة مطالب الأتراك (٣)، فخرج (١) [منها] ، وقد رتب أخاه مشرف الدولة أبا على الحسن ، وسار إلى الأهواز، واستقرّ مشرف الدولة في ملك العراق خمس سنين وشهرين وأياما . ومات سلطان الدولة بفارس ، لأر بم بقين من شو ال سنة خس عشرة وأر بمائة ، فكانت إمارته اثنتي عشرة سنة وأربعة أشهر وأياماً . ومات بعده أخوه مشرف الدولة ببغداد ، لثمان بقين من ربيع الأوّل سنة ست عشرة وأر بمائة ، فسار [أخوهم] جلال الدولة أبو طاهر فيروز خره بن بهاء الدولة من البصرة إلى بغداد ، باستدعا، الخليفة القادر ، لما حصل في بغداد من مصادرات الأثراك للناس ، فلما قدمها تلقاه القادر ولقبه ركن الدين جلال الدولة . وفي أيامه أنحل أمر الخلافة

<sup>(</sup>١) كذا في س بغير ضبط ، ولم يضبط ابن الأثير شيئاً من هده الأسماء . (الكامل في الناريخ ، ع ١٦) . غير أن كاتب نسخة ب ( س ١١ ١ ) أو رد اسم كالبجار بالنون بدل الباء فأصبحت "كالنجار " ، وتبعه في ذلك (Blochet) فترجم الاسم كله إلى -Kalandjär (Ibid : Op. cit. P. 82) واجم (-Al-Merzebān)

<sup>(</sup>٧) في س " خَسره " دائما . ( راجع ابن الأثير : الـكامل في الناريخ ، ج ٩ ، ص ٣٧١ ) .

<sup>(</sup>٣) بلى هذه السكلمة لمشارة إلى هامش غير متسق مع المتن ، فرؤى ليراده هنا وهو : " وضرب [سلطان الدولة ] الطبول على بايه في أوقات الصاوات الخمس " .

<sup>(</sup>٤) في س " وخرج " ( راجع ابن الأثير : المكامل في التاريخ ، ج ٩ ، ص ٢٤٤ ) .

والسلطنة ببغداد ، وانطلقت الأيدى ، وعجز جلال الدولة عن إقامة الأمر إلى أن مات في سنة خمس وثلاثين وأربعائة فكانت مدته ست عشرة سنة وأحد عشر شهراً . فاستدى الجند ابنه الملك العزيز أبا منصور خره فيروز ، فلم ينتظم له أمر ، واستنجد الملوك فلم ينجدوه ، فكاتب عسكر بغداد عز الملوك أبا كاليجار المرز بان بن سلطان الدولة أبى شجاع فنا خسرو بن بهاء الدولة أبى نصر خره فيروز بن عضد الدولة ، ولقبه الخليفة القائم بأمر الله شاهنشاه عز الملوك ، ومحلت إليه الخلع واللواء وخطب له ، فسار وقدم بغداد ، ومات سنة أر بعين وأر بعائة . وملك [بعده] ابنه الملك الرحيم ( ١٠٠ ) أبو نصر خره فيروز بن عز الملوك ، وكان إعز الملوك الرحيم ( ١٠٠ ) أبو نصر خره فيروز بن عز الملوك ، وكان بعده وأر بعائة . وملك البعدة الجند له ، وثار في أيامه الأمير أرسلان البساسيرى (٢٠ ومالك بغداد ، ثم قدم طغر لبك والسلجوقية ، وقبض على الملك الرحيم وسجنه حتى مات . وكانت عدة من ملك بغداد من بنى بو يه أحد عشر ، ومدتهم ببغداد إلى أن انقرضوا على يد السلجوقية مائة وثلاث سنين وثلانة أشهر وأر بعة عشر يوما ، أولها يوم وصل معز الدولة بلد فارس المنه وخس عشرة سنة وثلاثة أشهر وستة أيام .

## ذكر دولة السَّلجوقية

وكان ابتداء أمر السلجوقية أنهم أخلاط من الترك ، كانوا يصيفُون في بلاد البُلْغَار (٣) و يَشْتُون في تركستان ، و ينهبون ماطرقوه ، وكان من مقدميهم رجل يقال له دُقَاق (١) ، فوُلِدله سلجوق فَنَجَب، وقدّمه (٥) بَيْنُوملك الترك ، فقوى وكثر جمعه فخافه بيغو ، فخرج [سلجوق] بجموعه

<sup>(</sup>١) أضيف هذا بعد مماجعة ابن الأثير ( الكامل فى التاريخ ، ج ٩ ، ص ٣٧٣ -- ٣٧٤ ) .

٢) في س الغساسيري . (٣) في حونن نهر الفولجا بالروسيا الحالية .

<sup>(</sup>٤) صحح ناشر ابن الأثير هذا الاسم إلى " تقاق " ( الكامل فى التاريخ ، ج ٩ ، ص ٣٣٣ ) . على أن هناك ما يحمل على تفصيل الرسم الوارد هنا ( انظر Enc. Ist. Art. Seldjūks ) وقد ضبطت الأعلام الواردة هنا على هذين المرجمين .

<sup>(</sup>ه) في س " يبغو " مضبوطة ، وفي نفس السطر " يبغوا " بالضبط عينه ، ولرسم هذا الاسم بالياء أولا أنسار . ( انظر Enc. Isl. Art eldjuks)

مهاجراً من دار الحرب [إلى ديار (۱) الإسلام] وأسلم وأقام بنواجي بخارى وصار يغزو الترك ، وكان له من الولد أرسكان (۲) وميكائيل وموسى . ومات سلجوق بجند (۲) وراء بخارى ، عن مائة وسبمة أعوام ، و بقى ولده على ماكان عليه من غزو الترك ، فقيل ميكائيل شهيداً . وخلف مائة وسبمة أعوام ، و بقى ولده على ماكان عليه من غزو الترك ، ثم إنهم قر بوا من بخارى فأساء أميرها جواره ، فرجعوا إلى بغراخان ملك تركستان وجاوروه ، وتعاهد طغرلبك وأخوه داود الا مجتمعا عند بغراخان وحاول على مجتمعهما فلم يطق ، فقبض على طغرلبك وأرسل عسكره إلى أخيه داود ، فانهزم العسكر وأتبعوه وخلصوا طغرلبك من أسره ، وعادوا إلى جند ، وأقاموا إلى أخيه داود ، فانهزم العسكر وأتبعوه وخلصوا طغرلبك من أسره ، وعادوا إلى جند ، وأقاموا بها إلى انقراض الدولة السامانية ومُلك أيلك خان بخارى ، فعظم عنده محل أرسلان بن سلجوق (۵) ولم المربع أيلك خان عن مخارى ولى عليها على تكين فدخل أرسلان وقومه المفازة ، وكاتبه سبك تكترين النهر إلى بخارى ، وهرب على تكين فدخل أرسلان وقومه المفازة ، وكاتبه عمود ولاطفه حتى قدم عليه ، فقبضه ونهب أحياءه ، وأجازه النهر وفر قهم فى نواحى خراسان ، محود ولاطفه حتى قدم عليه ، فقبضه ونهب أحياءه ، وأجازه النهر وفر قهم فى نواحى خراسان ، علاء الدين بن كاكو يه حرو باكثيرة ، إلى أن ساروا إلى آذر بيجان ، وكانوا يعرفون بين الترك علاء الدين بن كاكو يه حرو باكثيرة ، إلى أن ساروا إلى آذر بيجان ، وكانوا يعرفون بين الترك على النه بالنه (۷) . وسار طغرلبك وأخوه داود وبيفو من خراسان إلى مخارى ، وجع على تكين عسكره على النه رساد على النه بالنه وسار على الترك عسكره وسار طغرلبك وأخوه داود وبيفو من خراسان إلى مخارى ، وجع على تكين عسكره على النه بالنه و المحرود و العمال و العرب العراس و العرب على تكين عسكره والعرب على الترك و العرب على الترك و العرب على من خراسان إلى مخارى ، وجع على تكين عسكره والعرب على من خراسان الدولة و العرب على الترك و المحرود و العرب على من خراسان الى مخارى ، وجع على تكين عسكره والكور بيونون بين الترك و العرب و العرب على الترك و العرب على الترك و العرب على الترك و العرب و العرب على الترك و العرب و الع

<sup>(</sup>۱) ما مين القوسين منقول عن ابن الأثير ، لضرورة انسجام العبارة ( الكامل فى التاريخ ، ج ٩ ، ٣٢٢ ) .

<sup>(</sup>٢) في س بفتحة على السين فقط . (٣) في س بفتحة على النون فقط .

<sup>(</sup>٤) في س "ينال وجعروبك وداوود" راجع Tughrilbeg! ينال وجعروبك وداوود" راجع

<sup>(</sup>ه) لعدم وصوح هده العبارة تماما ، مم الحرص على إبرادها كما مى ، رؤى نقل ما يقابلها عن ابن الأثير ( الكامل فى التاريخ ، ج ٩ ، ص ٢٢٣ ) وهى : " واستقر الأمر بين طغرلبك وأخيه داوود أتهما لا يجتمعان عند بغراخان ، إنما يحضر عنده أحدها ويقيم الآخر فى أهله ، خوط من مكر يمكره بهم ، فيقوا كذلك . ثم إن بغراخان اجتهد فى اجتماعهما عده فلم يفعلا ، فقبض على طغرلبك وأسره ، فثار داوود فى عشايره ومن يتبعه وقصد بغراخان ليخلص أخاه ، فأنفذ إليه بغراخان عسكرا ، فاقتناوا فانهزم عسكر بغراخان وكثر القتل فيهم ، وخلص [ داوود ] أخاه من الأسر ، وانصرةوا إلى جند وهى قريب بخارى ، فأقاموا هناك . فلما انقرصت دولة السامانية ، وملك إيلك الخان بخارى ، عظم عمل ارسلان بن سلجوق عم داوود وطغر لبك عا وراء النهر ..... ، ".

<sup>(</sup>٦) هو أخو أيلك خان (نفس المرجع ، ج٩ ، س٣٢٣ ) .

<sup>(</sup>٧) " العُسُرُ ( مضبوطة ) لفظ يقع على ما يتوالد بين الدجم فى المدن من نسائهم ؟ وقيل المغرّ لفظ يقع على المتركى يقع على جنس العجم كله . وقيل الغز تقع على التركى والتدكمانى والغفشق والجنس المولد : وقيل الغز يجنس التركمانى والتركمانى والتفشق والجنس المولد : وقيل الغز يجنس التركمانى والتركم أنعد ؟ وقيل الغز جبل من الشام " . عن حامش فى س ، س ، ١ ب .

وأوقع بهم ، فعادوا إلى خراسان وخيموا بظاهم خوارزم ، في (١١١) سنة خمس وعشرين وأر بمائة ، واتفقوا مع خوارزم شاه هارون بن التونتاش(١)، ثم غدر بهم وكبسهم ، فساروا إلى جهة مَرْو . فأرسل إليهم مسعود بن مجمود بن سبكتكين جيشا فهزمهم ، واشتغل أصحابه بالفنائم فرجع [ الغُزُّ ] وهمزموهم ونهبوهم (٢٠ ، فاستمالهم مسعود بعدها وكان ببلخ ، فطلبوا منه إطلاق عمهم أرسلان الدى قبضه محمود بن سبكتكين ، فشرط حضورهم فأبوا . وعادت الحرب وهنموا عساكره ، وقوى أمرهم واستولوا على غالب خراسان ، وفرقوا العال وخُطب لطغرلبك في نيسابور . وسار داود إلى هماة ، ففرت عساكر مسعود ، وتركوا خراسان حتى أتوا غَزْنة ، وسار مسمود من غزنة إلى خراسان في جيوشه ، ففروا(٣) أمامه وهو يتبعهم ، حتى قلت الأزواد وطال الأمد ، ودخاوا البرية ومسعود في إثباعهم مدة ثلاث سنين ، فانتقض عليه عسكره ، ورجع السلجوقية وهزموهم أقبح هزيمة ، وولَّى مسعود وغنموا منه ما لا يحمى ، وعادوا إلى خراسان فملكوها ، وثبنت أقدامهم بها ، وخطب لهم على منابرها . ووصل مسعود إلى غزية ، واختلف عليه أمراؤه حتى قتل . وملك طغرلبك جرجان وطبرستان ، وملك بعد ذلك خوارزم ، ثم سار إلى بلد (1) الجبل واستولى عليها ، فأسلم من الترك خسة آلاف خَرْكاه (٥) وتفرقوا فى بلاد الإسلام ، ولم يتأخر عن الإسلام سوى الخطا والتتار بنواحى الصين . و بعث طغرلبك أخاه إبراهيم ينال بن مبكائيل ، فملك همذان والدُّيْنَوَر ، ثم استوحش منه وقاتله وأخذه ، فبعث ملك الروم يطلب الهدنة من طغر لبك وهاداه ، وعَمَّر مسجد القسطنطينية وأقام فيه الصلاة والخطبة لطغرلبك (٢٠) . ثم سار (٧) طغرلبك وحاصر أصبهان حتى أخذها صلحا ، وتزلما

<sup>(</sup>١) في س الطن طاش ( راجع ابن الأثير : الكامل في التاريخ ، ج ٩ ، س ٢٩٤ ، ٣٢٠ ) . وكذلك (Enc. Isl. Art. Altūntāsh) .

<sup>(</sup>٢) فى س فتراجعوا وهزموه ونهبوه . ( انظر ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ٩ ، ص ٣٢٠ ) .

<sup>(</sup>٣) فى س ففرا . ( ٤) فى س بلاد الجيل . ( راجع ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ٩ ،

ص ٣٤٧ ـــ ٣٤٠) . (٥) كلة فارسية معناها خيمة أو نجع .

<sup>(</sup>٢) العلاقة بين ما جرى لطغرلبك مع أخيسه بنال وبين ملك الروم ، أن ينال كان قد غزا البلاه الرومية سنة ٤٠٠ ه . ( ١٠٤٨ م . ) بجمع من الغر حتى وصل بهم إلى طرابزون ، وظل يقاتل من يقابله من الجيوش الرومية ويقتل ويسبي ويغنم ، حتى لم يبق بينه وبين القسطنطينية سوى خسة عشر يوما . فلما وقست الوحشة بين الأخوين ، انتهزها ملك الروم وصالح طغرلبك على الشروط الواردة هنا . ( ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ٩ ، س ٣٦٠ – ٣٧ و ٣٨٠ – ٣٨١ ، وكذلك . المال . ( ابن الأثير : كسل المعلى المعل

ونقل إليها ذخائره ، وأتاه ملك الأكراد فأقر "معلى بلاده شَهْرَ زُور وغيرها . ثم أنفذ رسوله إلى الخليفة القائم بأمر الله بالحدايا ، وسار يريد بغداد ، فدخلها لخس بقين من رمضان سنة سبم وأر بمين (١) وأر بمائة . ونُعت بالسلطان ركن الدين أبى طالب محمد طغرلبك بن ميكائيل ابن سلجوق بن قِيق (٢) بن جبريل بن داود بن أيوب بن دقاق بن إلياس بن بهرام بن يوسف ان عزيز بن أحمد بن دهمان ، وقَبض على الملك الرحيم أبي نصر وعلى قواده ، وأزال دولة بني بُو يه . ثم توجه (١١ ب) إلى نصيبين وديار بكر ، واستولى على الموصل ، وترا عليها أخاه ينال (T) إبراهيم ، فخالف (٤) على طغرلبك ، وتوجه إلى هذان ، فسار إليه [طغرلبك]وقتله . ثم عاد إلى بغداد وقد ملكما أبو الحارث أرسلان البساسيرى ، فأعاد القائم إلى الخلافة وقتل البساسيرى ، ثم سار إلى بلاد الجبل فمات بالريّ ، في ثامن شهر رمضان سنة خمس وخمسين وأربعائة ، فكانت مدّة ملكه ثمانياً وثلاثين سنة تنقص عشرين يوما ، ولم يخلف ولدا . فلك بعده ابن أخيه عضد الدولة أبو شجاع محمد ألب أرسلان بن جَنْرِي (٥) بك بن داود بن ميكائيل ابن سلجوق ، وسار إلى حلب وأقر صاحبها محمود بن نصر بن صالح بن مرداس عليها ، ولقي ملك الروم وهنمه ، و بعث جيوشه فأخذت القدس والرملة من خلفاء مصر [الفاطميين] ، وحصرت دمشق . ومات ألب أرسلان بعد ما رجم من حلب إلى ما وراء النهر ، في ربيع الأول سنة خس وستين . وملك بعده ابنه السلطان جلال الدولة أبو الفتح محمد مَلِك شاه بن عضد الدولة أبي شجاع ألب أرسلان بن داود بن ميكائيل بن سلجوق تسم عشرة سنة وشهراً ، ومات في نصف شوال سنة خس وثمانين وأربعائة ، وعمره سبع وثلاثون سنة وخسة أشهر . وكان يُخطب له من أقصى بلاد النوك إلى بلاد المين ، وفي أيامه مَلَك دمشق أَ تُسِيرُ (٢) ، ثم أخذها منه تُتُشُر ٧٧ بن ألب أرسلان ، فاستمرت بأيدى النرك ؛ و بعث ملك شاء أيضاً آ قسنقر قَسِم الدولة

<sup>(</sup>١) في س ، ب ''وثلاثين'' ( ابن الأثير : الـكامل في التاريخ ، ج ٩ ، س ١٥ ٤ -- ٤٢٤ ) .

<sup>(</sup>٢) فى س بغتج القاف وكسر النون ، ( انظر Enc. Isl. Art. Seljūķs ) .

<sup>(</sup>٣) كذا في س . انظر ص ٣٢ .

<sup>(</sup>٤) فى س فخالف ، ( راجع ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ٩ ، س ٤٣٩ --- ٤٤ ) .

<sup>(</sup>ه) في س جعرى بكّ تأ

<sup>(</sup>٦) في س "اطسز" بغير ضبط .

 <sup>(</sup>٧) ف س تنش بغير ضبط أو نقط على التاء الثانية .

فلك الموصل ، وآ قُسُنْقُر هذا هو والدعماد الدين زَنكي (١٠). ثم قدم ملك شاه إلى حلب وسلمها إلى آقسنقر ، وعاد إلى بغداد . ومَلَكَ بعد ملكشاه ابنُه محمود وعمره أربع سنين ، فقامت أمه تُرْ كُان (٢) خاتون بتدبيره ، فنار عليه أخوه بَرْ كَيَار ُوق بن ملكشاه واستبد بالأمر ، وكانت (٢) له [أيضاً] حروب مع أخويه محمد وسَنْجَر إلى أن مات ثاني شهر ربيع الآخر سنة ثمان وتسعين ، عن خس وعشرين سنة ، منها مدّة وقوع اسم السلطنة عليه اثنتا عشرة (٢) سنة وأربعة أشهر ، قاسى فيها من الحروب واختلاف الأمور مالم يقاسه غيره . وأقيم بعده ابنه ملكشاه بنبر كياروق (٥٠)، وعُمْرُ ۚ أَرْ بِعُسْنِينَ وَثَمَانِيةَ أَشْهُرٍ ، وَلَقَبُهُ جِلالِ الدولة . وقام بأمره الأمير أياز الأتابك إلى أن قُتِل في ثالث عشر جمادي الآخرة ، بعد ما سلّم أمر الدولة إلى السلطان محمد بن ملكشاه بن ألبأوسلان . فقام محد بأص الملكة إلى أن مات ، في وابع عشرى (٢) ذي الحجة سنة إحدى عشرة وخسمائة ، عن ست وثلاثين سنة وأربعة أشهر ، منها مدّة اجتماع الناس عليه اثنتا عشرة سنة وستة أشهر ، ولتي مشاق (٧) وأخطاراً كثيرة . فأقيم بعده ابنه محمود بن محمد بن ملكشاه ، وعمره أربع عشرة سنة ، فنازعه عمه ( ١١٢) السلطان (٨) ناصر الدين معز الدولة أبو الحارث سَنْجَر ابن ملكشاه من ألب أر ـ لان وقاتله ، فانهزم منه محمود ، وخُطب لسنجر ببغداد في سادس عشرى جمادى الأولى سنة ثلاث عشرة وخمسمائة ، وقطِعت خُطبة محمود . ثم اصطلحا وجَعل سنجُر ابن أخيه محودا(٩) ولى العهد بعده ، وكتب إلى جميع الأعمال التي بيده بأن يخطب للسلطان محمود بعده ، وأعاد عليه جميع ما أخذ من البلاد ، فخطب لهما ببغداد وغيرها . وعاد سنجر إلى ولايته ، واستمر محمود في السلطنة ، فتنكر الحال بينه و بين الخليفة المسترشد بالله

<sup>(</sup>١) فى الهدش: " اقسنقر هذا هو جد نور الدين العمهيد " . (٣) ضبط هذا الاسم على منطوقه الإنجليرى (Tarkän) . انظر ( Enc. Isj. Art. Malikshāh ) .

<sup>(</sup>٣) الهاء عائدة على بركيارون . (٤) في س "اثنا عشر" (٥) في س : بركيارق .

<sup>(</sup>٦) في س " عشرين " باثبات النون ، وأغلب ما ترد على هذه الصورة ، وستصلح دائما پدون تنبيه .

 <sup>(</sup>٧) فى س: مشاتا .
 (٨) هذا بدء هامش طويل متسق مع المتن ، ولم تكن هناك حاجة إلى الإشارة المه لولا أنه بخط غير خط المؤلف ، وأكبر الغلن أن ورقة هـــذا الهامش تعرضت التلف ، فــكتبها أحد المتأخرين بخط نسخ جبل على ورقة أخرى ، ووضعها مكان الأولى .
 (٩) فى س محود .

واقتتلا، ثم اصطلحا في عاشر شهر ربيم الآخر سنة إحدي وعشرين . وسار محمود عن بغداد، وَوَلَى عماد الدين زنكى بن آ قسنقر شِحْنَكِيتها(١)، ثم نقله إلى الموصل، وأضاف إليه الجزيرة، فاشتدت وطأنه بها حتى ملك حلب أول المحرم سنة ثنتين وعشرين ، ثم ملك حماة وعدة حصون بالشام . ومات السلطان محود في شوال سنة خس وعشرين [ وخسمائة ] بهمذان عن سبع وعشرين سنة ، منها ولايته السلطنة اثنتي (٢)عشرة سنة وتسعة أشهر وعشرين يوما . فَأْقُود بعده في السلطنة ابنه داود بن محمود [ بن محمد (٣)] بن ملكشاه ، فنازعه عمه السلطان مسعود ، وقاتله ثم اصطلحا . وطلب مسعود من الخليفة المسترشد أن يخطب له ببغداد ، فأجاب بأن الحسكم في الخطبة إلى السلطان سنجر ، [ وأرسل إلى سنجر ( ) ألا يأذن لأحد في الخطبة ، وأن الخطبة ينبغي أن تكون له وحده ، فوافق ذلك غرض سنجر . فاشتد ذلك على مسعود ، وعزم على أخذ السلطنة ، فسبقه [ أخوه ] السلطان سلجوق شاه بن السلطان محد إلى بغداد ، وكانت أمور آلت إلى أن يكون مسعود بن محد بن السلطان ملكشاه سلطانا ، وسلجوق شاه ولى عهده ، و ُقطعت خطبة سنجر من العراق جميعه . وكان عماد الدين زنكي قد قدم نصرة لمسعود ، فهزمه أصحاب سلجوق شاه هزيمة قبيحة ، فلما وصل تَسكُّر يتأقام له نجم الدين أيوببن شادى الدِّزْدَار (٥٠) بها المعابرَ حتى خلص إلى بلاده ، فشَكر ذلك لنجم الدين وقَرَّبه ، فكان ذلك سبباً لاتصال نجم الدين به والمصير في جملته ، حتى آل بهم الأمر إلى مُلك مصر والشاموغيرها. واقتتل مسعود <sup>(١)</sup>وسنجر ، فانهزم مسعود و ُقتل أسحابه ، ثم أحضر إلى سنحر فعاتبه ، وأعاده إلى كَنْجَة (٧) ، وأجلس (٨) [ابن أخيه] الملك طغرل بن السلطان محمد

<sup>(</sup>١) أي رياسة الشرطة بها ، ويسمى متوابها صاحب الشيخة . (،١) Dozy : Supp. Dict. Ar.)

<sup>(</sup>٢) في س اثنا .

<sup>(</sup>Lane-Poole : Muhammadan Dynasties, Table facing P. 152). واجع (٣)

<sup>(</sup>٤) ليس لمما بين القوسين وجود فى س ولسكنه فى ب ( س ١٣ ب ) ، وهو يطابق تماما ما ورد فى ابن الأثير ( السكامل فى التاريخ ، ج ١٠ ، س ، ٤٧٤ ) . وربما استمان كاتب نسخة ب بهذا المرجع فى توضيح ما غمض عليه .

<sup>(</sup>ق) في س الدردار . أما الدردار فكامة فارسية معناها "حاكم حصن" . (Enc. Isl. Art. Diz.)

<sup>(</sup>٦) في س محود . (٧) في س كيخيته . انظر ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ١٠ ، س ٤٧٧

و ٤٨٣ ؟ وَكَنْجَة مَدَّيْنَة كَبِيرة ، ومي قصبة بلاد أرَّان ( ياقوت : محم البلدان ، ج ٤ ، س ٣٠٨ ) .

<sup>(</sup>٨) في س "واجلسه الملك طغرل" . (راجع ابن الأثير : السكامل في التاريخ ، ج ١٠ ، س٧٧٤) .

في السلطنة ، وخطب له في جميم البلاد ، وذلك في ثامن رجب سنة ست وعشرين . فلما كان في رمضان اقتتل الملك طغرل بن محمد هو وابن أخيه الملك داود بن محمود ، فانهزم داود ؛ فلما سمع ذلك السلطان مسمود بن محمد سار إلى بغداد ، فاقيه داود ودخل معه إليها ، في صفر سنة سبِع وعشرين ، وأعيدت له الخطبة بها ولداود معه ، وخلع عليهما الخليفةُ . ثم سارا لمحاربة طغرل ، فحارباه وهزماه في شعبان ، فامتدت الحرب بينهم إلى شوال . ثم عاد طغرل بن محمد ، وأجلى أخاه مسموداً (١) عن بلاده في رمضان سنة ثمان وعشرين ، فقدم [مسعود (٢٦)] بغداد في نصف شوال، فأكرمه الخليفة المسترشد وأنزله وأنعم عليه . ثم قدم (٢٦) الخبر بوناة طغرل بن محمد ، في المحرم سنة تسع وعشرين ، فسار مسعود إلى همذان واستولى عليها، و [كانقبل(\*)ذلك قد] نافر الخليفة، فقطع [المسترشد] خطبته من بغداد وسار لقتاله، فبرز إليه [مسمود] ، وقاتله في عاشر رمضان وأخذه أسيرًا ، و بعث إلى يغداد فقبض على أملاك الخليفة ، وكسر منبره وشباكه . ثم تُتل الخليفة بيد الباطنية ، وأقيم بعده الراشد (٥٠) (١١٢) خليفة . فسار الملك داود بن السلطان محود في عسكر آذر بيجان إلى بغداد ، فقدمها رابع صفر سنة ثلاثين وخمسائة ، وأقام برنقش (٢) على شُحِنَكِيَّتها . وقطعت خطبة السلطان مسعود وخطب لداود ، فسار مسعود إلى بغداد وحصرها نيفا وخمسين يوما ، فكانت أمور آلت إلى عود الملك داود إلى بلاده في ذي القعدة ، و [إلى] تفرق الأمراء [الذين كانوا معه (٧)] ،

 <sup>(</sup>١) في س: مسعود.
 (٢) انظر أبن الأثير: السكامل في التاريخ ، ج ١١ ، س ٦ .

 <sup>(</sup>٣) ف س: فقدم . (٤) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن الأثير ( نفس المرجم ،

ج ۱۱ ، س ۱۱ ، ۱۱ - ۱۱ ) . (ه) هنا ينتهى الهامش المشار إلى مبدئه في ص ۲۲ ، ماشية رقم ۸ ) . (٦) في س برنتش . وفي ابن الأثير برنتش بازدار بدون ضبط ، وكان صاحب تزوين . (نفس المرجع ؟ ج ۱۰ ، س ۲۳ ) . راجع أيضا .(Rec. Hist. Or. II. 2. pp. 88, 92). أما البازدار فهو الذي يحمل الطيور الجوارح المعدة للصيد على يده . (القلقشندي : صبح الأعمى ، ج ٤ ، ٢٠٤١) . (٧) يظهر هنا بوضوح أن المقريزي يده كان ينقل من ابن الأثير مباشرة أو عن مرجع آخر مصدره ابن الأثير . على أن عبارة المقريزي هنا مقتضبة ، وهي بحاجة إلى توضيح أكثر ، برغم ما أضيف بين القوسين (انظر ابن الأثير : نفس المرجع ، ح ١١ ، ٥٠٢ - ٧٢ ) .

وسار الخليفة الراشد [ من بغداد ] إلى الموصل في نفر يسيرمع عماد الدين(١) زنكي ، [ فلما سمم السلطان مسمود بمفارقة (٢٦) الخليفة وزنكي بغداد سار إليها]، ودخلها (٢٦) في نصف ذي القعدة، وخلم الراشدَ وأقام المقتني لأمر الله أبا عبد الله محمد بن المستظهر في الخلافة ، وزوجِه أخته فاطمة على مائة ألف دينار صداقا . فسار الراشد بالله من الموصل إلى مَم اغة ، فأتاه الملك داود فى جماعة ليرده إلى الخلافة ، فسار السلطان مسعود من بغداد فى شعبان سنة اثنتين (٤) وثلاثين ، وحاربهم وهزمهم ، فحمل عليه بعض من انحاز منهم إلى تل ، [فلم يثبت لم وانهزم (٥٠) ، وما زال] حتى صار إلى آذر بيجان ، وقصد داودُ همذان ومعه الراشد ، وسار سلجوق شاه بن محمد إلى بغداد ليملكها كُفتم منها ، وسار مسعود ليمنم داود من أخذ الراشد ومسيره به إلى العراق ، فترك داودُ الراشد ، وعاد إلى فارس ، فقُتل الراشد بيد الباطنية أيضاً . وضاقت الأمور على السلطان مسمود ، وكثرت الخوارج عليــه : وسار عماد الدين زنكي إلى دمشق ، وحصرها مرتين ومَلَّكَ بعلبك ؛ وحارب السلطانُسنيحُر بنُ ملكشاه خوارزمَ شاه أتسز (٢٦ بن [ قطب الدين ] محمد بن أنُوشُتَكين ، فقُتل ابن خوارزم شاه ، فبعث خوارزم شاء إلى الخطاوهم بما وراء النهر ، فأطمعهم في البلاد وتزوّج منهم ، فساروا في ثلاثمائة ألف فارس ، فحاربهم سنجر ، فقتلوا منه نحو مائة ألف ، وهزموه في صفر سنة ست وثلاثين ، فأخذ خوارزم شاه مدينة مهو . فسار السلطان مسعود إلى الرى ، وقد استقرّت دولة الخطا والترك الكفار بما وراء النهر ، وأخذ خوارزم شاه نيسابور أيضاً ، وقطم خطبة السلطان سنجر أوّل ذي القمدة ، وخُطب باسمه ، وعاث أصحابه في خراسان وعملوا أعمالا نبيحة . ثم آل أمر أتسز (٧) خوارزم شاه إلى مصالحة السلطان سنجر ،

<sup>(</sup>١) كان الخليفة وزنكى من حلفاء داود ضد مسعود . ( ابن الأثير : السكامل في التاريخ ، ج ١١ ، ص ٢٢ --- ٢٣ ) .

<sup>(</sup>٢) رؤى إضافة ما بين القوسين من ابن الأثير للتوضيح ( نفس المرجع ، ج ١١ ، ص ٢٦ ) .

 <sup>(</sup>٣) ف س " ودخلها السلطان مسعود " .
 (٤) ق س " شي " .

<sup>(</sup>ه) فى س"وهزمهم". وهذا يخالف ما جاء فى ابن الأثير ( نفس المرجع ، ج ١٩ ، س ٤٠ ) . أضيف منه ما بين القوسين بتصوف طفيف .

 <sup>(</sup>٦) في س الحسر .
 (٧) في س الحسر .
 بالاحظ أن المؤلف عكس ترتيب الاسم هنا .

في سنة ثمـان وثلاثين ، وأقام بخوارزم على ماكان عليه ، وأقام سنجر بمرو . ومات أتابك عماد الدين زنكي بن آقسنقر صاحب الموصل والشام ، قتله بعض مماليكه (١٧٠) في خامس ربيع الآخر سنة إحدى وأربعين وخسمائة ، فسار أبنه نور الدين محمود بن زنكي إلى حلب فلكما ، ومَلَكَ سيف الدين غازى بن زنكي الموصل . ومات السلطان مسعود بن محمد ابن ملكشاه بهمذان ، أول رجب سنة سبع وأر بعين وخمسمائة ، وماتت (١) معه سعادة بني سلجوق ، فلم يتم بعده لهم راية يعتدبها . فقام بعده ملكشاه بن السلطان محمود ، وخُطب له ، فلما بلغ الخليفة المقتني لأمر الله موت<sup>(٢)</sup> [السلطان مسعود] أحاط بداره ودُوْر أصابه ، وأخذ كل ما لمم ، وجم الرجال والمساكر ، وأكثر من الأجناد ، وجهز (٢) إلى الحلة والكوفة وواسيط العساكر فأخذوها . ثم إن الأمير خاص بك (٤) قبض على ملكشاه و بعثه إلى خوزستان ، واستدعى أخاه محمد بن محمود من خوزستان ، وأجلسه على تخت السلطنة ، ف أوائل صفر سنة ثمان وأربعين ، فَقَتَل محمدٌ [خاصَ بك] ثاني يوم قدومه . وملك نور الدين محود بن زنكي دمشق في صفر سنة تسم وأر بمين وخسمائة ، واستولى شملة (٥) التركابي على خوزستان في سنة خمسين وخمسمائة ، وأزاح عنها ملكشاه بن السلطان محمود بن محمد . وضعفت يد السلطان سنجر بن ملسكشاه بن ألب أرسلان ، حتى لم ي.ق له إلا اسم السلطنة ، وأخذ الغزنيسابور بالسيف، ففر منهم سنجر في رمضان سنة إحدى وخسين إلى تَرْمِذُ (٢)، ثم إلى جيحون يريد خراسان ، ثم عاد إلى دار ملكه بمرو . وسار السلطان محمد شاه بن محمود من همذان، وحصر بغداد في ذي الحجة منها<sup>(٧)</sup>، لا متناع الخليفة من الخطبة له ، إلى أن عاد إلى

<sup>(</sup>١) في "ومات". (٢) في س "موته". (٣) في س "وجهو".

<sup>(1)</sup> كان خاص بك — واسمه الأصلى أرسلان بن بلنكرى — أقرب الأمراء إلى السلطان مسعود . وهو الذي أجلس ملكشاة على عمش عمه بالعراق . (Enc. Isl. Art. Mas'ūd) ، وكذلك ابن الأثير (نفس المرجع ، ج ١١ ، س ١٠٥ — ١٠٧) . (٥) بدون صبط في س وابن الأثير ، واسمه أيدغدى التركماني وكان معروفا بشملة ( ابن الأثير : نفس المرجع ، ج ١١ ، ص ١٠٩) .

 <sup>(</sup>٦) فى س ترمد . والنطق الثبوت هنا هو " المتداول على لسان أهل تلك المدينة " زمن ياقوت ،
 وغيره كثير ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ١١ ، س ٨٤٣ ) . (٧) يقصد المؤلف سنة إحدى وخمسين
 التقدمة الذكر ( انظر ابن الأثير : نفس المرجم ، ج ١١ ، س ١٤٠ - ١٤٠ ) .

همذان في أخريات ربيم (١) الأول سنة ثنتين (٢) وخمسين ، ولم ينل طائلا من بغداد . ومات السلطان سنجر بن ملكشاه بن ألب أرسلان في ربيم الأول سنة ثنتين (٢) وخسين ، و[قد] خطب له على أكثر منابر الإسلام بالسلطنة نحو أر بعين سنة ، وكان قبلها بخاطب بالملك عشرين سنة. واستخلف (٤) بعده علىخراسان الملك محود بن محمد بن بغراخان وهو ابن أخته. ومات السلطان محمد شاه بن محمود بن محمد في ذي الحبحة سنة أربع وخمسين بهمذان ، عن اثنتين وثلاثين سنة ، وترك ولدا صنيراً ؛ فاختلف الأمراء بعده : فمنهم من أراد أن يملك ملكشاه بن محمود ، ومنهم من طلب سليان شاه [بن محمد] ، وطلب قوم أرسلان [شاه (٥٠) بن طغرل ] . فسار ملكشاه من خوزستان إلى أصفهان وملكها ، فخالف (٢) عليه أهل همذان وطلبوا سلمان شاه ، فسار (١١٣) من الموصل أول سنة خس وخمسين يريد همذان ، فتُبض عليه بها في شوال سنة ست وخمسين ، وخُطب لأرسلان شاه بن الملك طغرل بن محمد . ومات ملكشاه بن محمود بن محمد بن ملكشاه بن ألب أرسلان بأصهان في أثناء السنة ، وخُطب بعده بها لسلمان شاه ، واستقرّ ملكه بتلك البلاد . ثم قتل السلطان سلمان شاه بن محمد بن ملكشاه في ربيع الأول ، وخطب بعده لأرسلان شاه بن طغول (٧) بن محمد بن ملكشاه بن ألب أرسلان بن چغرى (٨) بك داود بن ميكائيل بن سلجوق بهمذان وأعمالها . وطلب [أرسلانُ شاه] من الخليفة المستنجد بالله أن يخطب له ببغداد ، كما كانت العادة في أيام السلطان مسعود ، فأهين رسوله وأعيد إليه على أقبح حالة ، فكثر الخلاف والقتال بين عساكر السلجوقية ، فمات أرسلان في سنة ثلاث وسبعين وخمسائة . وأقيم من بعده

<sup>(</sup>۱) فى ب ( ص ۱۰ ب ) "شهر ربيع الأول" ويحدث هذا التصرف الطفيف أحيانا ، أما المغالب فى لسخة ب فهو حذف كلة " شهر " حيث توجد ، وسينبه إلى هذا النوع الآخر من التصرف فى مكانه مرة واحدة . (۲)و(۳) فى س سى . (٤) فى س استحلف .

<sup>(</sup>Lane-Poole: Muhammadan Dynasties, Table facing p.152) راجع (٠)

 <sup>(</sup>٦) ف س فالن . (٧) ف س " طغرط " . (٨) ف س " حمر مك ن داود " .

ابنه طغرل (۱) بن أرسلان آخر السلاطين السلجوقية ، وكان تحت أمر قزل أرسلان إيليركز (۲) مم استبدّ بسلطنته ، وفارق قزل أرسلان . فأقام قزل عوضه معزالدين سنجر بن سلمان بن محمد ابن ملكشاه ، وطرده ثم ظفر به وسجنه ، ثم خُلِّص وقتُل في محار بة خوارزم شاه قريبا من الرى ، في رابع عشرى ربيع الأول سنة تسمين وخسمائة ، وحمل رأسه إلى بغداد فكان آخر السلجوقية ، وملك بعده خوارزم شاه . فكانت مدتهم ، من سنة اثنتين وثلاثين وأر بعائة إلى سنة تسعين وخسمائة ، مائة وثمانيا وخسين سنة . وكان أسد الدين شيركوه بن شادى قد تقدّم سنة تسعين وخسمائة ، مائة وثمانيا وخسين سنة . وكان أسد الدين شيركوه بن شادى قد تقدّم عند نور الدين محود بن زنكي ، وبعثه أمير الحاج من دمشق ، ثم سيره مع شاور (۲) بن نجير السعدى وزير الخليفة العاضد [الفاطمي]، على عسكر من الفز إلى مصر . وكان شيركوه هذا وأخوه نجم الدين من بلد دَوِين (۵) أحد بلاد آ ذربيجان ، وأصلهما من الأكراد، فدما مجاهد الدين بير ورشيحنة (۵) بغداد ، فعل أيوب مُستَحفظا (۱) لقلعة تكربت ، فسار إليها ومعه أخوه شيركوه ، وهو أصغر منه بغداد ، فعل أيوب مُستَحفظا (۱) لقلعة تكربت ، فسار إليها ومعه أخوه شيركوه ، وهو أصغر منه

<sup>(</sup>١) ق س "ملغربل" .

<sup>(</sup>۲) فى س "قزل ارسلان ن ابل دكر" ، بدوں ضبط . أما هذا السلطان الأخير من سلاجقة العراق فقد تولى الملك عاصرا صغيرا ، وكان صاحب أمره أولا الأتابك البهلوان محمد بن إيلدكر ، ثم بعد وناته أخوه قزل أرسلان ، واسمه عثمان بن إيلدكر . وقد تمرد هذا السلطان الأديب لما أيفر على قزل ، وطل يدفع عن شرف الدولة السلجوقية واستقلالها بالعراق حتى مات في ميدان القتال سينة ، ٥ ٥ وطل يدفع عن شرف الدولة السلجوقية واستقلالها بالعراق حتى مات في ميدان القتال سينة ، ٥ ٥ و ١٩ ٢ م ١ ١٩ و ٣٧٣ — ٣٧٣ و ٣٠١ و ٣٠٠ و و ٢٠ س ١٠ م و ١٩ م ١٠٠ ) ، وراجع أيضاً ) Enc. Isi. Art و ٢٠ م ٥ و ٢٠ س ١٠ وراجع أيضاً ) Tughril, II.)

<sup>(</sup>٣) اسم هدا الورير " أبو شجاع مجير الدين بن مجير السعدى " . ومن هنا يتبين خطأ كاتب نسخة - ( س ١٥ ١ ) إذ أورد الاسم على أنه " شاور بن مجير الدين السعدى ".

 <sup>(</sup>٤) مضبوطة مكذا فى ياقوت ( معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٦٣٢ ) ، ومى واقعة حسمًا جاء فى
 نفس المرجع ، فى اران فى آخر حدود أذربيجان بقرب تفليس .

<sup>(</sup>ه) وطيفة الشعمة مى الشعنكية (انظر س ٣٥ ، طشية رقم ١) . أما بهروز مجاهد الدين النيائى فقد كان صاحب الشعنة بغداد مرات متعددة ، بن سنتى ٢٠٥ ر ٤٠٥ ه ( ١١٠٨ و ١١٠٥ م . وأصله عبد روى من دون ، ثم كانت قلعة تكريت من ضمن أملاكه ، فولى عليها صديقه وابن بلدة أيوب سسنة ٥٢ ه ه ( ١١٣٠ م . ) راجع ابن الأثير : المحامل فى التاريخ ج ١٠ ، س ٣٣٠ ، ٤٧٥ و ج ١١ ، مى ٢٠٠ و و ٢٧ ، و ٢٠٠ و أيضاً (Enc. Isl. Art. Aiyūbids) وكذلك (Enc. Isl. Art. Aiyūbids) .

سنا، فحدم الشهيد زنكي لما انهزم، فشكر له (۱) ذلك. ثم إن شير كوه قتل رجلا بتكريت، فطرد هو وأخوه من القلعة ، فسارا إلى زنكي فأحسن إليهما ، وأقطعهما إقطاعا حسنا ، ثم جمل أيوب مستحفظاً لقلعة بعلبك ، ثم ترقى وصار من أمراء دمشق . واتصل شيركوه بنور الدين مجمود بن زنكي ، وخدمه في أيام أبيه ، فلما مَلكَ حلب بعد أبيه ، كان لنجم الدين أيوب عمل كبير في أخذه دمشق ، فزادت مكانتهما عنده ، ولم ير أحداً يليق به أن يسير مع شاور إلى مصر سوى شيركوه (۱) ، فبعثه إليها ومعه ابن أخيه صلاح الدين يوسف ، فكان من أمره ما ذكر في أخبار العاضد (۱) ، فلما مات شيركوه قام من بعده صلاح الدين يوسف ، كا ستقف عليه فما يأتي إن شاء الله تعالى (۵) .

## (١١٤) السلطان الملك الناصر صلاح الدين (١)

يوسف بن أيوب بن شادى بن مروان بن أبى على [ بن عنرة ] الحسن بن على بن أحد بن أبى على بن عبد العزيز بن هُذبة بن الحصين بن الحارث بن سِنان بن عمرو بن مرة بن عوف. ومن هنا اختلف النسابون: فقيل عوف (٢) بن أسامة بن نَبْهَ سَ بن الحارثة [صاحب الحمالة] أبن عوف بن ابن أبى حارثة بن مرة بن غيظ بن مرة بن عوف بن (٨) سعد ين ذُبيان ابن بغيض بن ريث بن غطفان بن سعد بن قيس [ بن ] عيلان بن مضر (٩) بن نزار بن معد بن عدنان . ويقال إن على بن أحمد يعرف بالحراساني ، مدحه المتنبي بقصيد منها: —

<sup>(</sup>١) انظر ص ٣٠. (٢) وقعت هذه الحادثة سنة ٣٣ ه ه (١١٣٨ م).

<sup>(</sup>٣) بهامش الصفحة تفسير لهذا الاسم صه: " معنى شبركوه اسد الغابة ".

<sup>(</sup> ٤ ) لَا يُوجِد كَثير من أخبار العاصد هنا ، ولبّس بالنّسخة المطبوعة من كتاب اتعاط الحنفاء بأخبار الخلفاء شيء ، فإن آخر موضوعاته قتل الحليفة الحاكم بأمر الله ( انظر س ٩ ، حاشية رقم ٢ ) .

<sup>(</sup> ه ) لكي يبتدىء المؤلف الموضوع التالى على ورقة حديدة ، ترك بقية هذه الصفحة ( ١١٣) والتي تليها بياضا .

<sup>(</sup> ٦ ) يبدأ المؤلف فى س ، والناسخ فى ب ، عناوين الموضوعات الجديدة أول سطر دائما بقلم عريض ، بخط نسخ ، بمداد أحمر غالبا . غير أن بعضها طويل ، إذ ينتهى عنوان هذا الموضوع عند لفط "شادى" ( سطر ٩ ) فى المتن ، وقد اكتنى منه بالقطعة الأولى .

 <sup>(</sup>٧) فى س "يبهس بن الحرث". ويغير ضبط . ( ٨ ) فى س ذبيان بن بغيض ، وبغير ضبط .
 ( ٩ ) ليس لهذه النسبة ، أو ما يشابهها من الأنساب العربية للأكراد ، نصيب من الصحة ( انظر س ٣ ، حاشية رقم ١ ) . ومم هذا فقد صحت الأعلام الواردة هنا على ماورد فى ترجة سلاح الدين بالجزء المختار من وفيات الأعيان فى (Rec. Hist. Or. III. p. 400) .

## شرق الجسو بالنبار إذا سار على بن أحد القمقام

وقيل إن مروان من أولاد بنى أمية ، زعم ذلك إسماعيل بن طفتكين بن أيوب ، وأنكر ذلك عمه الهادل أبو بكر . وذكر ابن القادسي (ا) أن شادى كان مملوكا لبهروز الخادم . والحق أنه من الأكراد الروادية أحد بطون الهذبانية (الله عن بلد دُو يُن (الله أيوب ثم شيركوه ، آذر بيجان من جهة أران و بلاد الكرج . وكان له ابنان ، أكبرهما أيوب ثم شيركوه ، قدم بهما المعراق فحدما عند بيهر وز ، فجعل أيوب على قلعة تسكريت وكانت في إقطاعه ، وقيل جعله بعد أبيه شادى ، فحدم أيوب وشيركوه عماد الدين زنكي لما انهزم إليها ، ثم قتل شيركوه رجلا ، فأخرجه بهروز من تكريت هو وأخاه أيوب ، وقد ولد يوسف بن أيوب شيركوه رجلا ، فأخرجه بهروز من تكريت هو وأخاه أيوب ، وقد ولد يوسف بن أيوب فأقام عماد الدين غازى أيوب بولده غازى بن زنكى ، وخدم شيركوه مجمود بن زنكى . وأمام الدين غاقام عاد الدين يوسف إلى الموسل ، وما ذال يترق حميمائة ، وكان أبوه نجم الدين أيوب والياً بها ، ثم انتقل بابنه يوسف إلى الموسل ، وصار منها إلى الشام ، فأعطى بعلبك ، فأقام بها مدة . ونشأ يوسف وعليه لوائح السعادة ، وجالس مشايخ أهل العلم ، فهم [ له الشيخ فيل الإمام ] قطب الدين أبو المعالى مسعود بن محمد بن مسعود النيسابورى (الله عقيدة تحوى الإمام ) قطب الدين أبو المعالى مسعود بن محمد بن مسعود النيسابورى عقيدة تحوى

<sup>(</sup> ۱ ) انظر بعض أخباره في (۱ ) Blochet : Op. cit. p. 98,N. 1.)

<sup>. (</sup>Rec. Hist' Or. III. p. 899) ، وأيضًا ، وأيضًا ، ( ؟ )

<sup>(</sup>٣) مضوطة هكذا ق س . (٤) الراجح أن المقريزى استمان بكتاب النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية لابن شداد ، في ترحة صلاح الدين . غير أنه قضب العبارة كثيرا ، شملها في حاجة إلى كثير من الإضافة بين أقواس مربعة ، ولهذا رؤى إيراد ما جاء في ابن شداد ، وهو : "وكان و صلاح الدن ] رحمة الله عليه حسن المقيدة ، كثير الدكر لله تمالى ، قد أخذ عقيدته عن الدليل ، بواسطة البحث مع مشاغ أهل العلم وأكابر الفقهاء . وتفهم من ذلك ما يحتاج إلى تفهمه ، بحيث كان إذا جرى السكلام بين يدمه يقول فيه تولا حسنا ، وإن لم بكن بسارة المقهاء . فتحصل من ذلك سلامة عقيدته عن كدرالشبه ، غير مارق سهم النطر إلى التعطيل والتموية ، حارية على تحط الاستقامة ، موافقة المانون النظر الصحيح ، مرضية عند أكابر العلماء . وكان قد جم له الشيخ الإمام قطب الدين النيسابورى عقيدة تجمع المستعام إليه في هذا الباب . . . " (Rec. His) . Or. III. p. 7.)

<sup>( • )</sup> بهامش الصفحة لمشارة فاريخية ، ونصها : "ولد مسعود هذا فى سنة حس وخسمائة ، ومات بدمشق سنة ثمان وسبعين وخسمائة ، وكان إماما فاضلا فى علوم الديانة" .

جميع ما يحتاج إليه ، فن شدة حرصه عليها كان يعلمها صغار أولاده و بأخذها عليهم ، وكان يواظب الصلاة مع الجماعة ، حتى قال يوما : "في سنين ماصليت إلا في جماعة ". وكان إذا مرض استدعى الإمام وحده ، وصلى خلفه . وصار في خدمة نور الدين محمود بن زنكي ، فخرج مع عمه أسد الدين شيركوه إلى مصر ، في سنة ثمان وخسين وخسمائة ، وقدمها . ثم عاد إلى الشام ، وقدَّمها ثانيا مع عمه ، وحضر وقعة البابين (١) ، وحصره الفرنج بالإسكارية . ثم خرج مع عمه إلى الشام ، وسار معه في الكرة الثالثة على كره منه في المسير إلى مصر ، فقدمها في سنة أربع وستين ، ولما تقاعد شاور عن إجابة شيركوه . و إعطائه ماتقدّم به الوعد لينور الدين وللعسكر، تشاوروا على الإحاطة به والقبض عليه، فلم يجسر عليه أحد منهم إلا صلاح الدين: فإنه لما قدم عليهم شاور على عادته في كل يوم ، وساروا معه لقصد أسب الدين ، سار صلاح الدين إلى جانبه وأخذ بتلاييبه ، وأمر العسكر بأخذ أصحابه ، ففروا عن شاور ، ونهب الغز ما كان معهم ، وسيق شاور إلى المخيم وقتل (١). فاستقر أسد الدين [شيركوه] بعده في وزارة العاضد إلى أن مات ، في ثاني عشري جمادي الآخرة من سنة أر بع وستين . فَفُوَّ ض العاصد وزارته إلى صلاح الدين ، ونعته بالملك الناصر ، فمثَّى الأحوال ، و بذل الأموال ، واستعبد الرجال ، وتاب عن الحمر فترك معاقرته ، وأعرض عن اللهو . وديَّر الأمر في نو بة نزول الفريج على دمياط أحسن تدبير ، حتى رحلوا عنها خانبين ، فُنهبت آلاتهم وأحرقت مجانيقهم، وتُتل منهم خلق كثير . وتمكنَّ [صلاح الدين] في مصر ، نقدم عليه أبوء تجم الدين أيوب و إخوته وأهله . ثم إنه دأب في إزالة الدولة الفاطمية وقَطْعِ دابرها ومحو آثارها ، فأعانه الله على ذلك ،

<sup>(</sup>۱) تقع هذه البلدة عند مسافة عشرة أميال جنوبي النيا ، وقد اشتبك عندها ، في ۱۸ ابريل سنة ۱۹۷ م ، شبركوه مع شاوروحليفه عموري (Amaury) ملك الدولة الصليبية ببيت المقدس ، وانتصر شيركوه عليهما بفضل قائد قلب جيشه صلاح الدين . · )88 - 88 - 88 (۲) بعد قتل شاور ، طلب الحليفة العاضد أيضا "ولد شاور الملك الحكامل ، وقتسله في الدهليز ؟ وقتل أخاه '' كذلك ( ابن تفرى بردى : النجوم الزاهرة ، ج ۳ ، مي ۱۰۰ ، وابن الأثير : الكامل في التاريخ ، ج ۱ ، مي ۲۲۰ ، مي ۲۲۰ ) .

<sup>(</sup> ٣ ) في "مناجنيقهم" . ويشير المؤلف هنا إلى حصار الصليبين دمياط في نوفبر سنة ١١٦٩م. و إلى جلائهم عنها في ديسمبر من السنة نفسها . (Lane-Poole : Saladin, pp. 103-105)

ومات العاضد وقد قطع [ صلاح الدين ] خطبته ، وأمر الخطباء بالدعاء (١٤ ب) للمستضىء [بأمر الله العباسي]، فاستولى على الفصر (١٥ وما يحويه ، في عاشر المحرّم سنة سبع وستين . وأخذ يتأهب لغزو الفرنج ، وقد انفرد بسلطنة ديار مصر . وكتب العاد الإصفهاني بشارة تقرأ في سائر بلاد الإسلام بإقامة الحطبة العباسية بمصر ، و بشارة ثانية تقراً بحضرة الخليفة المستضىء بنور الله في بغداد ، على يد القاضى شهاب الدين المطهر بن شرف الدين بن عَصرُون . فسار القاضى ] ، ولم يترك مدينة ولا قرية إلا وقرأ فيها المنشور ، حتى وصل بغداد ، فخرج الناس إلى لقائه ، ودخل يوم السبت ثاني عشريه ، فَعَلَّقَت أسواق بغداد بالزينة ، وخليع عليه .

وفى يوم الجمعة رابع (٢) عشره أخرج السكامل شجاع بن شاور، من المكان الذى قُتل فيه بالقصر ودفن فيه ، فوجدت الجنة مختلطة بجيئى (٢) عمه وأخيه ، فجمعوا فى تابوت حيل (٤) إلى قبر شاور ، فنيش عنه وأخرج منه ، وكان فى مكان غامض ، وحيل فى تابوت . وساروا بالتابوتين إلى تربة طى (٥) بن شاور فدفنوا بها . وفى تاسع عشره رحل السلطان الملك الناصر من القاهرة ؛ وغاد على أيلة ، ونزل البئر البيضاء (١) يريد بلاد الشام ، فوصل إلى الشو بك ، فواقع الفرنج ، وعاد على أيلة ، وهلك منه نحو الخسة آلاف رأس ، ما بين جمل وفرس ، فى هذه السفرة .

وفيها فُرَّقت الزكوات فى ثالث رسيع الأوّل على الفقراء والمساكين ، وأبناء السبيل والفارمين ، ورفع إلى بيت المال سهم العاملين والمؤلفة وفى سبيل الله وفى الرقاب ، وأُخذت

<sup>(</sup>١) قصور الفاطميين بالقاهرة كشيرة ، ولعل المقصود هو القصر السكبير الدى بدأ بناءه القائد جوهر الصقلي سنة ٩٦٩ م · (Lane-Poole : Cairo 126-128) .

<sup>(</sup>٢) أى المحرم سنة ٧٧ هم ويقم هذا النارخ يوم الخعة بالصبط.

<sup>(</sup> ٣ ) لعل المقصود هو صبح أخو شاور ، الدى جرح حرحاً بليغاً مات منـــه فى تلك الأيام ( حسن إبراهيم حسن . الفاطميون فى مصر ، س ٣٠٣ ) .

<sup>( ؛ )</sup> ق س"وحل" .

<sup>(</sup>ه) أولاد شاور ثلاثة ، وهم: طى وشجاع وسليمان والأول أكبرهم ، وقد فتل سنة (ه) أولاد شاور ثلاثة ، وهم: طى وشجاع وسليمان والأول أكبرهم ، وقد فتل سنة (Enc. Isl. على ضرغام . ۱sl. الشام ، لاستنجاد نور الدين على ضرغام . (Enc. Isl. عارن هذا عا حووارد فى حسن إبرهيم حسن : الفاطميون فى مصر ، ص ٢٩٩ -- ٣٠٠).

<sup>(</sup>٦) لم يرد هذا الاسم في مقحم البلدان اياقوت ، غير أن "البيضاء" فقط "اسم لأربع قرى بمصر ، الأولى من كورة الشرقية" ، والراجح أن هذه القرية هي ما قصد المقريزي هنا (ياقوت : معجم البلدان ، ج١، م ٧٩٣) .

الزكاة من البضائع ، وعلى ما اقتدر عليه من المواشى والنخل والخضراوات ، وقررت السكة باسم المستضى ، بأمر الله ، و باسم الملك العادل نور الدين ، فنُقِش اسم كل منهما فى وجه ، وذلك فى سابع شهر ربيع الآخر . وفيه قُلِعت المناطق الفِضة التى كانت بمحاريب جوامع القاهرة التى فيها أسماء الخلفاء الفاطميين ، وكان وزنها خسة آلاف درهم فضة مُقرة (1) . وفيه أنز ل الغز بالقصر الغربى ، وأخرج من كان ساكناً فيه ، وَوَرَد الخبر بأن الخور — بعد تعطيلها ، وغلق حاناتها وقطع ذركرها ، بالإسكندرية — أعيدت ببذل مال لديوان نجم الدين أيوب ، ففتحت مواضعها وظهرت مناكرها (2) . وفي جمادى الآخرة قُرِّر دينار الأسطول (1) بنصف وربع دينار ، مواضعها وظهرت مناكرها (2) . وفي جمادى الآخرة قُرِّر دينار الأسطول (1) بنصف وربع دينار ، بعدأن كان بنصف و ثمن دينار . وفي جمادى الآخرة أكر دينار الأسطول (2) بنصف و مررض موقع ، وعقود بعدأن كان بنصف و مورض من دينار ، وفيها ما ثة صندوق كسوة فاخرة ، ما بين مُوسَق و مررض من ما ثه عدان مزروعة قصباً ستون أبلوجاً (2) . ومم هذا فالأسعار (٧) الخلول إلى أن أعتصر من ما ثه عدان مزروعة قصباً ستون أبلوجاً (2) . ومم هذا فالأسعار (٧)

<sup>(</sup>۱) الفصة النقرة عبارة عن سبية من الفضة والنحاس الأحمر ، بنسبة للثين من الفضة وثلث من النحاس الأحمر ، ومنها كانت تضرب الدراهم النقرة : ( القلقشندى : سبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٤٣ ، النحاس الأحمر ، ومنها كانت تضرب الدراهم النقرة : ( القلقشندى : سبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٣٤٤ ، ص ٤٦٦ — ٤٦٧ ) .

<sup>(</sup>۳) عى العاطبيون بالأسطول ، وكان قواده في أيامهم عشرة ومرتبامهم من ديوان الجيش ، وهذه تحتلف من عشرين ديبارا إلى دينارين وعرتها راجعة إلى الإقطاعات التي تعرف بأبواب العزاة ، والتي منها رواتبهم ، ولهذا كان يصل دينارهم — أى ديبار الأسطول — بالمناسية إلى السعف . وقد اعتنى صلاح الدين أيضا بالأسطول ، فأفرد لة ديوانا حاصاعرف بدنوان الأسطول ، وعين له نواحي عديدة من الخراح ، كا زاد في إقطاعاته وفي ديباره إلى ما هو مبين بالمني ( المفرنزي : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، س ١٨٩ — ٤٠٠ ) . (التلقشندي : صبح الأعشي ، ج ٣ ص ٢ ، ٢ ع ٤٠٠ .

<sup>(</sup>ه) فى س، س (ص ١٦ س) "قراغوش"، وسيصحح إلى الرسم الوارد هذا في سائر المتن بلا تنبه. واسمه بهاء الدين بن عند الله الأسدى الرومى المسالكي ، وأصله عبد طواش ، أعتقه أسد الدين شيركوه ، وأصبح فى أوائل أيام وزارة سسلاح الدين عاجما ، وقد نيطت به بعد ذلك أعمال هامة كبناء قلعة الجبل بالقاهرة ، واستمر موسع ثقة صلاح الدين ، وولده عثمان من بعده كما سسيأتي ذكره (Enc. Isl. Art: Karakūsh)

<sup>(</sup> ٦ ) فى س ابلوجه ، ويفسره (.Dozy: Suqq. Dict<sup>.</sup> Ar ) بأنه (pain de sucre) أى قىم سكر .

<sup>(</sup>٧) في س الأسعار .

رخيصة ، (١٥) والغلة كل ثلاثة أرادب من القمح بدينار ، والشعير كل ثمانية أرادب بدينار ، والفول كل أربعة عشر أردبا بدينار ، والسكر كل قنطار بثلاثة دنانير . وفي تاسع رجب وصلت الخلع التي نُقِّدت إلى نور الدين من الخليفة ببغداد ، وهي فَرَجِيَّة سوداء وطوق من ذهب ، فلبسها نور الدين ، وسيرها إلى الملك الناصر ليلبسها ، وكانت نفذت له خلعة ذُكر أنه استقصرها واستنزرها واستصغرها دون قدرة . فبات الواصل بالخلع برأس الطابية ؛ فلما كان العاشر منه خرج قاضي القضاة صدر الدين بن دَرْباس (۱) والشهود والمقرئون والخطباء إلى خيمة الواصل بالخلمة ، وهو من الأصحاب النجمية ، وزُيِّنت البلد . وفيه ضربت نُوب الطبلخاناه (٢) بالباب الناصري ثلاث مرات في كل يوم ، وضربت بدمشق خس مرات كل يوم بالباب النوري . وفي حادي عشره ركب السلطان بالخلع ، وشق بين القصرين والقاهمة ، فلما بلغ باب زويلة نزعها وأعادها إلى داره ، و برز المب الكرة . وفيها عمت بلوى الضائفة بأهل مصر ، لأن الذهب والفضة خرجا منها وما رجعا ، وعُدِما فلم يوجدا ، ولَه ج الناس بماعتهم من ذلك ، وصاروا إذا قيل دينار أحر فكأ ماذكرت حرمة النيور له ، وإن حصل في يده فكأ ما جاءت بشارة الجنة له . ومقدار ما مُحدّس أنه حرمة النيور له ، وإن حصل في يده فكأ ما جاءت بشارة الجنة له . ومقدار ما مُحدّس أنه حرمة النيور له ، وإن حصل في يده فكأ ما جاءت بشارة الجنة له . ومقدار ما مُحدّس أنه حرمة النيور له ، وإن حصل في يده فكأ ما جاءت بشارة الجنة له . ومقدار ما مُحدّس أنه حرمة النيور له ، وإن حصل في يده فكأ ما جاءت بشارة الجنة له . ومقدار ما مُحدّس أنه

<sup>(</sup>١) مضبوطة على منطوقها العرنسي في (3lochet : Op. cit. p 105).

<sup>(</sup> ٢ ) الطلحاناه -- بالها، -- لعط مرك من كلة طبل ومي عربية ، وكلة حاناه ومي طرسية ، ومناه مكان الفرقة الموسيقية السلطان في الأسفار والحروب . (القاقشندي : صبح الأعشى ، اليلة بالقلمة بعد صلاة المغرب ، وتكون صجة السلطان في الأسفار والحروب . (القاقشندي : صبح الأعشى ، ح ٤ ، ص ٨ -- ٩ و ١٤٧٧) . واخطر أيضا : (الحروب المعلم المعلم المعلم وفي هامش الصفحة عبارة تفسيرية لأصل نظام نوبات الطبلخاناه ، وهذا نصها : "أصل دلك أن السلطان علاء الدين خوارزم شاه لما عرم على المعربية المعربية المعربية المعربية بهد من المعربية خوارزم شاه اختار المعربية المعربية

<sup>(</sup> ٣ ) في سر، "وم ، ،وهي في ب ( س ١٧ ) " ثم لعب ، . .

من القصر ما بين دينار ودرهم ومصاغ وجوهر ونحاس وطبوس(١) وأثاث وقماش وسلاح ما لا يفي به مُلك الأكاسرة ، ولا تتصوره الخواطر ، ولا تشتيل على نيله المالك ، ولا يَقدر على حسابه إلا من يقدر على حساب الخلق في الآخرة . وفيها عرض السلطان العربان الجذاميين (٢) ، وكانت عدتهم سبمة آلاف فارس ، فاستقرت عل ألف وثلاثمائة فارس لاغير ، وأخذ بهذا الحسكم عُشر الواجب ، وكان أصله ألف ألف دينار ؛ وكُلِّف الثمالية [ مثل ] ذلك فامتعضوا ، ولوَّ حوا بالتحيز إلى الفرنج . وفي ثاني عشري رجب أقيمت الخطبة في صلاة الجمة بمصر والقاهرة ، وقد نصبت عل المنابر الأعلام السود ، ولبس الخطباء ثياباً سودا أرسل بها من بغداد . وجُرِس في البلد بألا يتأخر أحد عن الجمعة وحضورها ، والغريضة وأدائها ؛ ومن عُثر عليه ( ١٥٠ س ) عومل بالحبس والتقييد واللوم والتفنيد، فحضر من لا يريد الحضور . وفي ثالث عشريه خُلم على الوفد الشامى خلع مذهبات من بقايا ما أخذ من القصر، وأقيمت ضيافاتهم وأدرات أنز الاتهم. وفي شعبان وقم بَرَد في الدقهلية والمُر ْتَأْحية <sup>(٣)</sup> كأنه الأحجار المدوّرة ، فاستهلك الغلات ، وأصاب منها واحد رأس ثور فمات من ساعته ، و بلغ وزنها ما بين رطل كل بَرَكَة إلى رطلين . وفيه سارت الرسل من القاهرة إلى نور الدين بلبس الخلم ، و بتقرير ما أمر به [ صلاح الدين ] من المال في كل سنة . وفيه أمر السلطان بصرف أهل الذمة والمنع من استخدامهم في أمر سلطاني ولا شغل ديواني ، فصرف جماعة ، ولم ينصرف واحد منهم من كتابة الغز ، وأرجف بإخراجهم من البلد وأخَّذ مساكنهم . فلما كان الخامس عشر منه صُرفت جماعة من وجوه [ أهل ] الذمة من الأشغال السلطانية ، و بقى بعضهم ، وكتاب الغز على حالمم ،

<sup>(</sup>١) كذا في س والصحيح "الطباسي" جمع "طبسي" وهو الإناء الصغير . أما الطبوس فهي جع طبس وهو الدئب . (١) في "الجذاميون" .

<sup>(</sup>٣) الدقهلية والمرتاحية هما الحزء الشمالى من مديرية الدقهلية الحالية ، وكانا قسمين إداربين إلى عصر المهاليك البحرية ، ثم صارا قسم واحدا . وتنسب الدقهلية إلى دقهلة ، التي تقع حسما جاء في ياقوت (معجم البلدان ، ح ٢ ، ص ٥٨١ ) على أربعة فراسخ جنو بى دمياط . وكان من حدود هذه السكورة أو القسم الإدارى الحديد في الجنوب بلدة السميلاوين ، وفي الشمال قرب بلدة شربين . وأما الأراخى الواقسة على الإدارى الحديد في الجنوب بلدة السميلاوين ، وفي الشمال قرب بلدة شربين . وأما الأراخى الواقسة على ضفتى فرع دمياط ، فيا يلى هذه السكورة إلى البحر ، فكانت تسمى ثنر دمياط ، فيا يلى هذه السكورة إلى البحر ، فكانت تسمى ثنر دمياط ، فيا يلى هذه السكورة إلى البحر ، فكانت تسمى ثنر دمياط ... Arabe, T. l. P. 221)

وامتنعوا من صرفهم بأنهم قد دَر بوا أمره ، و يخشّون بإخراجهم ضَياع أموره . وفي حادى عشريه خرج السلطان إلى الإسكندرية ، وسبب خروجه إليها كثرة رجاله وقلة أمواله بحيث ضاق به المتديو، فقيل له إن في بلاد برقة أموالا ألى متسعة ، وليس بها إلا عربان غير مانعة ، فخرج لذلك . وعقد بالإسكندرية مشوراً ، حضره [أبوه] نجم الدين أيوب وشهاب الدين [الحارى] وتقى الدين أو عر ] ، بسبب المسير إلى بلاد الغرب ، ومبادرة زرعها قبل حصاده . وكوتب من بمصر والقاهرة من الجند بالحضور ، وتجهيز الأسواق من السَّقَطيين (٢) والبياطرة وغيره ، وكوتب العربان بطلب الزَّكوات والإنكار عليهم في قطع الطريق على الملابين . واتضح أنه عُدم في هذه السنة مائة ألف وأس من الغنم . واستقر الرأى على أن تقى الدين عربن شاهنشاه بن [نجم الدين]أيوب يتوجه بعسكره ومعه خسمائة فارس أخر ، وتقررت حوالتهم في النفقة عليهم على [كورة]البحيرة وفي ذي القعدة كثرت المناس أخر ، وتقردت الدروب بالسلاح والشموع ، وحاربوا الناس ، وأخذوا المنازل ، وأحرقوا الدور بمصر ، وفي ذي المحجة وصل رسول متعلك الحبشة بهدية وكتاب إلى [الخليفة] العاضد ، فقرى كتابه وأخذت المحبة ، ووصل عسكر ملك النوبة إلى القرى المتاخة النه أسوان .

وفيها ابتدأت الوحشة والنفرة بين الملك العادل ( ١ ١٦) نور الدين محود وبين السلطان صلاح الدين يوسف: وذلك لأن نور الدين بعث إلى صلاح الدين يأمره بجمع العساكر المصرية، والمسير بها إلى بلاد الفرنج ومحاصرة الكرك، ليجتمع هو و إياه على ذلك. فبرز [صلاح الدين] وكتب إلى نور الدين مذلك ، فحوقه أصحابه من الاجتماع بنور الدين. وكان نور الدين قد جمع عساكره، وأقام ينتظر الخبر، فلما أناه الخبر بأنه قد برز رحل عن دمشق، ونازل السكرك وهو ينتظر قدوم صلاح الدين؛ فأناه كتابه يعتذر عن الوصول باختلال بلاد مصر والخوف

<sup>(</sup>١) في س اموال ٠

<sup>(</sup> ٢ ) شهاب الدين خال صلاح الدين ، وتقى الدين هو عمر بن شاهنشاه ، أى ابن أخى سلاح الدين ( انظر ما يلي ) .

<sup>(</sup> ٣ ) الغالب أن المؤلف يقصد بهذا الاسم صغار الباعة عموما ، على أنه يحتمل أيضا أنه أراد باعة السقط والكروش . افطر (Blochet: Op. cit. p. 10g)، و(Dozy Supp. Dict Ar.) .

<sup>( ؛ )</sup> المنسر بفتح الميم وكسرها شوفعة من العسكر . (محيط المحيط ) .

عليها ، و يعلمه أنه عاد إلى القاهرة ؛ فعظم ذلك على نور الدين ، وعزم على دخول مصر وقلم صلاح الدين منها . فبلغ ذلك صلاح الدين ، فحاف وجع أهله وخواصه واستشارهم ، فقال تقى الدين عمر ابن أخيه : -- 2 إذا جاء قابلناه كلنا ، وصددناه عن البلاد عن ، ووافقه جماعة من أهله على ذلك . فسبَّهم نجم الدين أيوب، وأنكر عليهم، وكان ذارأى ومكر، وقال لا بنابنه تقى الدين: " اقعد"، وسبَّه . والتفت إلى ولده السلطان صلاح الدين وقال : وو أنا أبوك ، وهذا شهاب الدين الحارمي خالك! أتظن في هؤلاء من يحبك ويريدلك الخيرأكثر منا؟ " قال : " لا " . فقال [ نجم الدين]: ووالله لو رأيتُ أنا وخالك هذا السلطانَ نورَ الدين لم يَمكّنا إلا أن نترجل له ، ونقبل الأرض بين يديه ، ولو أمرنا بضرب عنقك بالسيف لفعلنا . فإذا كنا نحن هكذا فكيف يكون غيرنا ؟ وكل من تراه من الأمراء والعساكر ، لو رأى السلطان نورَ الدين وحده لم يتجامر على الثبات في سرجه ، وما يسعه إلا النزول وتقبيل الأرض بين يديه . وهذه البلاد له ، وقد أقامك فيها نائبًا عنه ، فإن أراد عزلك فأى حاجة إلى الجيء ؟ يأمرك بكتاب مع نجَّاب حتى تقصد خدمته ، و يولى البلاد من يريد " وقال للجماعة كلهم : " قوموا عنا ، فنحن مماليك السلطان نور الدين وعبيده ، يفعل بنا ما يريد ". فتفرقوا على هذا ، وكتب أكثرهم إلى نور الدين بهذا الخبر. ثم إن نجم الدين خلا بابنه صلاح الدين وقال له : 20 أنت جاهل قليل المعرفة ، تجمم هذا الجمع الكثير وتطلعهم على ما في نفسك ، فإذا سمع نور الدين أنك عازم على منعه عن البلاد ، جعلتُ أهم أموره وأولاها بالقصد، ولوقصدك لم تَرَ معك أحداً من هذا العسكر، وأسلموك إليه . وأما بعد هذا المجلس فإنهم سيكتبون إليه بقولي ، فاكتب أنت إليه أيضاً في المعني ( ١٦ – ) وقل له : وو أي حاجة إلى قصدي ؟ نجاب يجيء فيأخذني بحبل يضعه في عنقي، فإنه إذا سمم هذا عدل عن قصدك ، واشتغل بما هو أهم عنده ، والأيام تندرج ، والله عن وجل كل يوم هو في شأن " . ففمل صلاح الدين ما أشار به أبوه ، فأنخدع نور الدين وعدل عن قصده ، واندرجت الأيام كما قال نجم الدين ، ومات نور الدين .

<sup>(</sup>١) كذا في س بغير ضبط.

وفيها أتخذ نور الدين محمود بالشام [ الحمام الهَوَادِي لنقل البطائق<sup>(۱)</sup> ] . وفيها ولى أمير الينبع خطابة الجامع العتيق ، بعد موت الشريف تاج الشرف<sup>(۲)</sup> حسن بن أبى الفتوح الصرفى الحجرم .

\* \* \*

سنة ثمان وستين وخمسائة . فيها خرج صلاح الدين بعسا كره يريد بلاد الكوك والشوبك : فانه كان كلا بلغه عن قافلة أنها خرجت من الشام تريد مصر خرج إليها ليحميها من الفرنج ، فأراد التوسيع فى الطريق وتسهيلها . وسار إليها وحاصرها ، فلم ينل منها قصداً وعاد . وفيها جهز و صلاح الدين ] الهدية إلى السلطان نوو الدين ، وفيها من الأمتعة والآلات الفضية والذهبية والبكور واليشم (٢) أشياء يعز وجود مثلها ، ومن الجواهر واللآلئ شيء (٤) عظيم القدر ، ومن العين ستون (٥) ألف دينار ، وكثير (١) من الغرائب المستحسنة ، وفيل و حار عَتّابى (٧) ، وثلاث قطع بمكنف (٨) فيها ما وزنه نيف وثلاثون مثقالا ، وكان ذلك في شوال . وفيها خرج المبيد من بلادالنو بة لحصار أسوان ، وبها كنز الدولة (١٥) ، فجهز السلطان الشجاع البعلبكي في عسكر كبير فسار إلى أسوان ، وقد رحل العبيد عنها ، فتبعهم ومعه كنز الدولة ، وواتعهم وقتل منهم كثيراً ، فسار إلى أسوان ، وقد رحل العبيد عنها ، فتبعهم ومعه كنز الدولة ، وواتعهم وقتل منهم كثيراً ، وعاد إلى القاهرة . وفيها سار الملك المعظم شمس الدولة فخر الدين تورانشاه بن أيوب ، أخو (١٠) السلطان صلاح الدين ، إلى بلاد النو بة ، وفتح قلعة إثر ثم (١١) وسبى وغنم ، وعاد إلى أسوان ؛

<sup>(</sup>۱) أضيف ما بين الغوسين من ابن الأنبر ( السكامل في التاريخ ، ح ۱۱ ، ص ۲٤٦ ) لتمذر قراءته في س ، سبب وروده بهامش بين ملتصق الصدحتين ۱۲ ب ، ۱۱ .

<sup>(</sup>٢) في س السرف . (٣) حجر أي قريب من الربرجد : Blochet

<sup>(1)</sup> في س شيا . (ه) في س ستين . (٦) في س كثيرا .

 <sup>(</sup>٧) العالم أن المؤلف يقصد نوعا س حمير الوحش ، لأن كلمة "عتابي" تطلق على صنب من قاش
 خشن محطط بحمرة وصفرة ، وأراء حمار الوحش مخطط أيضا . ( Dozy : Supp. Dict. Ar. ) .

<sup>(</sup>٨) نوع من الياقوت ، والعامة تميزه من غيره بهدا الاسم ، غير أن التسمية الصحيحة مى "اليا-وت البدخشى" لسبة إلى جهات بدخشان فى أقصى شرقى أفعانسان . انطر (Blochet: Op. cit. P. 110) وكذلك .(Quatremére: Maml. II. I. P. 71)

<sup>(</sup>٩) اسمه أيضا "الكنز" نقط ، وهو مصرى من الصعيد ، انتزع إلى أسوان لما شرد صلاح الدين الجنود السودانية العاطمية بعد كشف مؤامرة الطواشى مؤتمن الحلافة . وقد جم الكنز إليه بتايا تلك الجنود ، وحاول معهم إعادة الدولة الفاطمية ( ابن شداد النوادر السلطانية ، ص ٥ م ق . Rec. Hist. Or. ق ص (٧٠) .

<sup>(</sup>١١) صبط هذا الاسم على منطوقه في (Blochet : Op. cit. P. III).

وأقطم إبريم رجلا يعرف بإبراهيم الكردي ، فسار إليها في عدّة من الأكراد ، وانبثوا يشنون الغارات على بلاد النوبة ، حتى امتلاَّت أيديهم بالأموال والمواشي بعد فقر وجهد . فوافي كتاب ملك النوبة إلى شمس الدولة وهو بقوص مع هدية ، فأكرم رسوله وخلم عليه ، وأعطاه زوجين من نشاب ، وقال له : قُو قل للملك مالَّكَ عندى جواب إلا هذا ". وجهز معه رسولا ليكشف له خبر البلاد ، فسار إلى دُمقلة (١) وعاد إليه ، فقال : " وجدت بلاداً ضيقة ، ليس بها من الزرع سوى الذرة ونحل صغيرمنه أدامهم ؛ ويخرج الملك وهو عريان على فرس عُرْى ، وتدالتف في ثوب أطلس ، وليس على رأسه شعر . فلما قدمت عليه وسلمت شحك وتغاشى ، وأمر بى فكويت على يدى هيئة صليب ، وأنع على بنحو خمسين رطلا من دقيق . وليس في دمقلة (٢٠ ١ ) عمارة سوى دار الملك ، و باقيها أخصاص ". وفيها عظم همُّ [ السلطان ] نو الدين بأمر مصر ، وأُخَذَه من استيلاء صلاح الدين عليها المقيمُ المقعد ، وأكثر من مراسلته بحمل الأموال ، ثم بعث بوزيره الصاحب موفق الدين خالد بن محد بن نصر بن صغير (٣) القيسراني إلى مصر ، لعمل حساب البلاد ، وكشف أحوالها ، وتقرير القطيعة على صلاح الدين في كل سنة ، واختبار طاعته ؛ فقدم إلى القاهرة وكان من أمره ما يأتى ذكر. إن شاء الله . وفيها مات أيوب بن شادى بن مروان بن يعقوب نجم الدين الملقب بالملك الأفضل أبي سعيد الكردى ، والد السلطان صلاح الدين يوسف . وذلك أنه خرج من باب النصر بالقاهرة ، فألقاه الفرس إلى الأرض يوم الثلاثاء ثامن عشر ذى الحجة ، فحمل إلى داره في تاسم عشره وقيل لثلاث بقين منه ، فتُبر عند أخيه أسد الدين شيركوه ، ثم نقلا إلى المدينة النبوية في سنة ثمانين وخمسمائة .

<sup>(</sup>۱) كذا فى س دائمًا ، وهي أيضاً صحيحة بالنون بدل الميم (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، س ٩٩٥ و ٦١١) . ورقة منفصلة . وقد لصق هنالك خطأ ، وموضعه المناسب حيث حواد سنة ٧٥٥ ، فلينظر هناك .

<sup>. (</sup>Blochet: Op. cit. P.112) ق س "صغیر" ، وقد صححت علی منطوقها ق

\* \* 4

سمة تسع وستين و خمسهائة . فيها وصل إلى القاهرة موفق الدين أبوالبقاء خالد ابن محد بن نصر بن صغير المروف بابن القيسرانى من عند السلطان الملك العادل بور الدين ، مطالباً لصلاح الدين بالحساب عن جميع ما أخذ من قصور الخلفاء وحصل من الارتفاع (۱۰ فشق ذلك عليه وقال : قلى هذا الحد وصلنا ؟ "وأوقفه على ماتحصل له ، وعرض عليه الأجناد ، وعرف مبالغ إقطاعاتهم وجامكياتهم (۱۱) ، ورواتب نفقاتهم . ثم قال : قوما يُضبط هذا الإقليم العظيم إلا بالمال الكبير ، وأنت تعرف أكابر الدولة وعظاءها ، وأنهم معتادون بالنعمة والسمة وقد تصرفوا في أماكن لا يمكن انتزاعها منهم ، ولا يسمحون بأن ينقص من ارتفاعها "، وأخذ يجمع المال . وفيها سار الأمير شمس الدولة تورا نشاه ، أخو السلطان الدين ، إلى المين : وذلك لشدة خوف صلاح الدين وأهله من الملك العادل نور الدين أن يدخل إلى مصرو ينتزعهم منها ، فأحبوا أن بكون لم عملكة يصيرون إليها ، وكان اختيارهم شمس الدولة ، ومدحه واختص به وحدثه ، عن بلاد المين وكثرة الأموال بها ، وهون أمها عنده ، وأغراه بأن يستبد بمك البن ، وتحرض لذلك في كلته التي أولها :

العِــلُم (٢) مذكان محتاج إلى المَــلَم \* وشفرة السيف نستغنى عن القَــلم ومنها: --

فَاخْلُقُ لِنفسكُ ملك لا تُضاف به \* إلى سواك وأُورِ النار في العلم هذا ابن تومرت قد كانت بدايته \* ، كما يقول الورى ، لحما على وضم

<sup>(</sup>١) الارتفاع ما يتحصل من الدواوين عامة . راجم الفهرس .

 <sup>(</sup>٣) الجامكيات الرواتب عامة (.Dozy : Supp. Dict. Ar.) وفي القلقشندي ( صبح الأعشى ، ج
 ٣ ، س ٧٥٥) أن نفقة مما ايك السلطان كانت عبارة عن "حامكيات وعليف وكسوة وغير ذلك " .

<sup>(</sup>٣) كثير من أبيات هممذه الفصايدة وارد في ترحمة عمارة النيني وقد قوبل الوارد هنا عليها . انظر (٣) (Derenbourg: Oumara du Yemen, T. I. PP. 352-355, T. 2 PP. 619-620)

(۱۷ ) وكان شمس الدولة مع ذلك جوادا كثير الإنفاق ، فلم بقنع بماله من الإقطاع بمصر ، وأحب التوسع ، فاستأذن صلاح الدين في المسير ، فأدن له واستعد لذلك ، وجمع وحشد ، وسار مستهل رجب . فواصل إلى مكة فزار ، ثم خرج منها ير يد المين ، و بها يومئذ أبو الحسن على بن مهدى ، و يقال له عبد النبي . فاستولى على زَ بيد في سابع شوّال ، وقبض على عبد النبي ، وأخذ ما سواها من مدائن المين ، وتلقب بالملك المنظم ، وخطب له بذلك بعد الخليفة المستضىء بأمر الله في جميع ما فتحه ، و بعث إلى القاهرة بذلك . فسير السلطان صلاح الدين إلى الملك العادل بعلمه بذلك ، فبعث بالخبر إلى الخليفة المستضىء ببغداد (١) . وفي سادس شعبان قبض على أولاد العاضد وأقار به ، وأخرجوا من القصر إلى دار المظفر وفي سادس شعبان قبض على أولاد العاضد وأقار به ، وأخرجوا من القصر إلى دار المظفر عارة بَرْ جَوَان ، في العشر الأخير من رمضان .

وفيها اجتمع طائفة من أهل القاهرة على إقامة رجل من أولاد العاضد ، وأن يفتكوا بصلاح الدين (٢) ، وكاتبوا الفرنج : منهم القاضى المفضل ضياء الدين نصر الله بن عبد الله ابن كامل القاضى ، والشريف الجليس ، ونجاح الجماعى ، والفقيه عمارة بن على البمانى ، وعبد الصمد الكانب ، والقاضى الأعن سلامة التقويس (٢) مولى ديوان النظر (١) ثم القضاء ، وداعى الدعاة عبد الجبار بن إبماعيل أبن عبد القوى ، والواعظ زين الدين بن نجا ، فوشى وداعى الدعاة عبد الجبار بن إبماعيل أبن عبد القوى ، والواعظ زين الدين بن نجا ، فوشى الدور ابن عبده إلى السلطان ، وسأله في أن ينعم عليه بجميع ما لابن كامل الداعى من الدور

<sup>(</sup>١) قبالة هذه العبارة كلة"انظر" بالهامش .

<sup>(</sup>٧) قصة هذه المؤامرة منشورة بنصها في كناب تاريخ عمارة الهيي تحت عنوان "نبذة من كتاب الساوك ... "... 652... ألله أكبر (Derenbourg: Oumara, T. II. PP. 650—652)...

<sup>(</sup>٣) بعير ضبط في س.

<sup>(</sup>٤) نقاصر منصب الوزارة عصر منذ عصر الأيوبين ، وشارك الوزير في أعماله وتصريفها النطار ، وتنوعت ألقاب مؤلاء بحسب الأعمال التي آلت إليهم : فناظر الجيش هو الدى يتحدث في أموال الحيوش وينظر في حسابها ؟ وناظر الخاص هو الذي ينظر في حاص أموال السلطان ؟ وناظر الذولة وعمله مشاركة الوزير في التصرف عامة ، والنظر في المالمة وأرزاق أصحاب القلم من الموظفين خاصة . واسمه أيضاً ناظر الدواوين ، وأحيانا ناظر النظار أو الصاحب القريف ، ومفره ديوان النظر . ويعاونه في أعماله متولى الدوان ، وهو ثاني رتبة الناظر . القلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ١٦٠ سـ ٤٦٠ ، (الديوان ، وهو ثاني رتبة الناظر . القلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ١٦٠ هـ (الديوان ، وهو ثاني رتبة الناظر . القلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ١٥٠٠ وصديق (الديوان ، وهو ثاني رتبة الناظر . القلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ١٥٠٠ وصديق (الديوان ، وهو ثاني رتبة الناظر . القلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ١٥٠٠ وصديقان النظر . القلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ١٥٠٠ وصديق المناطق الديوان ، وهو ثاني رتبة الناظر . القلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ١٥٠٠ وصديقان النظر . وصديق المناطق المناطق الناطق النظر . وصديق النظر . وصدي

<sup>(</sup>٥) أضيف ما بين الغوسين يعد ممهاجمة ابن الأثبر (السكامل فى التاريخ ، ج١١ ، ص٢٦٧ ـــ ٢٦٤) .

والموجود كله ، فأحيب إلى ذلك ، فأحيط بهم وشنقوا في يوم السبت ألى شهر رمضان بين القصرين : فشنق عمارة وصلب فيا بين بابي الذهب و باب البحر ؛ وابن كامل في رأس الخروقيين التي تعرف اليوم بسوق أمير الجيوش ، والعوريس على درب السلسلة ، وعبدالصمد وابن سلامة وابن المُظَيِّل (١) الأمير ومصطنع الدولة والحاج ابن عبد القوى بالقاهرة ، وشنق ابن كامل القاضى بالقاهرة يوم الأربعاء تاسع عشر شوّال ، وشنق أيضاً شُيْرُمُا (٢) وأصحابه وجماعة من الأجناد والعبيد والحاشية و بعض أمراء صلاح الدين ، وقبض [ صلاح الدين ] سائر ما وجد عنهم من مال وعقار ، ولم يمكن ورثتهم من شيء البتة ؛ وتتبع من له هوى في الدولة الفاطمية ، فقتل منهم كثيراً وأسر كثيراً ، ونودى بأن برحل كافة الأجناد وحاشية القصر وراجل السودات إلى أقصى بلاد الصعيد . وتُبض على رجل يقال له قديد بالإسكندرية ، من دعاة الفاطميين ، يوم الأحد خامس عشرى رمضان و تُبض على كثير من السودان ، وكووا بالنار في وجوههم وصدوره (١٠).

وفيها جهز السلطان مع الوزير ابن القيسراني ما تحصل عنده من المال ، وأسحبه هدية انورالدين : وهي خس خَتَات إحداها في ثلاثين جزءا ، مغشاة بأطلسأزرق ومُضَلَّبة بصفائح ذهب ، وعليها أقفال من ذهب مكتو بة بخط ذهب ؛ وأخرى في عشرة أجزاء مغشاة بديباج فُسْتُقى ؛ وأخرى في عشرة أجزاء مغشاة بديباج فُسْتُقى ؛ وأخرى في جلد مخط ابن البوّاب بقفل ذهب وثلاثة أحجار بَايَخْش ، منها حجر زنته اثنان وعشرون مثقالا ، وحجر وزنة أثنا عشر مثقالا ، وآخر عشرة مثاقيل ونصف ، وست قصبات زمرد إحداها (٥) وزنها ثلاثة مثاقيل ، وحجر ياقوت أحمر ، وزنه سبعة مثاقيل ، وحجر ياقوت أرق وزنه سبعة مثاقيل ، وحجر ياقوت أرق وزنه سبعة مثاقيل ، ومائة عقد جوهم زنتها ثمانائة وسبعة وخسون مثقالا ،

<sup>(</sup>١) في س المعلى بغير ضبط . (٢) في س شرما بشير، منقوطه فقط . ويغير ضبط ٠

<sup>(</sup>٢) في س قدم .

<sup>(</sup>٤) هنا تنتهي الفقرة المنشورة بكتاب تاريخ عمارة البمني ( انظر ص ٥٣ ، ماشية ٤ ) .

<sup>(</sup>ه) في س احدما .

زبادى وسَكَارِج (١)، و إبريق يشم (٢) وطشتيشم، وسفرق (٢) مينا مُذَهِّب، بعروة فيها حبتا لؤلؤ وفي الوسط فص ياقوت أزرق ، وصحون وزبادي وسكارج من صيني عدتها أربعون قطعة ، وعود قطعتين كبارا ، وعنبر منه قطعة زنتها ثلاثون رطلا ، وأخرى عشرون رطلا ، ومائة ثوب أطلس ، وأربعة وعشرون بَقْياراً ( ) مذهبا ، وأربعة وعشرون ثوبا وَشْياحريرية بيضاء ( ) ، وحلة فلفلى مذهب ، وحلة مرايش (٢٦ أصفر مذهب ، وحلة مرايش أزرق بذهب ، وحلة مرايش بقصبأحر وأبيض، وحلة فستقى بقصب مذهبة، وقماش كثير (٧)، قدر قيمتها عائتي ألف دينار وخمسة وعشرين ألف دينار . وساروا بذلك ، فبلغهم موت نورالدين ، فأعيدت وهلك بعضها . وفيها مات السلطان العادل نور الدين محمود بن زنكي ، في يوم الأر بعاء حادى عشر شوال ، بعلة الخوانيق (^ ) ، وكان قد تجهز لأخذ مصر من صلاح الدين يوسف بن أيوب ، وقد خُطب له بالشام ومصر والحرمين واليمن. وقام من بعده أبنه الصالح إسماعيل، وعمره إحدى عشرة سنة فخطب له السلطانُ صلاحُ الدين بمصر ، وضرب السَّكة باسمه . وفيها نزل أسطول الفرنج بصقلية على ثغر الإسكندرية ، لأربع بقين من ذي الحجة (١) بُفْتَةً ، وكان الذي جهز هذا الأسطول (١) سكارج حم سكرجة ومى الصحمة ، وزبادى حم زبدية ومى وعاء الشراب . أما الجزع فهو

الخرز اليمانى ، فيه سوآد وبياس ، وإنما المقصود هنا الآنية المصنوعة من الصبى الحجزع ، أى الذَّى فيه سواد وبياض ، أو ذي الألوان المختلفة ( محيط المحيط و ,l) ozy: Supp, Dict, Ar .

<sup>(</sup>٢) انظر ص ٥ حاشية ٣.

<sup>(</sup>٣) كذا في س بغير ضبط ، وهي مترجة مع النشكك إلى (Shakrak) في العام (٣) P, 116) . على أنه يوجد نُوع من النبيذ الحبشي آسمه سقرته (Lane: Lexicon) ، وربما كان القصود هـا الوعاء الحاص بهذا الشراب.

<sup>(؛)</sup> كلة فارسية معناها سجادة سوداء مصنوعة من وبر الجل (Johnson: Dict,) ، ومعناها أبصا في (Doz) : Op, cit) نوع من العائم الكيار ، كَالتي يَلْبُسُهَا الوَزَرَاء وأصحاب التلم . (٥) في س"وشي حريرية بيض". (٦) في س"مراش". (٧) في ش" قاشا كشيرا ".

<sup>(</sup>A) عن المرص المسمى بالديحة ، (.Dozy:Supp,; Dict Ar.) ، ومن أنواعه الديحة الصدرية (Price : Holbyn,s Dict. of Med, Terms) انظر (Angina Pectoris)

<sup>(</sup>٩) كانت هذه الحملة البحرية ذيلا للمؤامرة الثورية التي اتهم بتدسيرها الشاعر عمارة اليميي . وقد تقدم أن المتآمرين كاتبوا الفرخ ( انطر ص ٥٣ ) ومن هؤلاء وليام الثاني (William II) النورماندي ملك صقلية ، وهو ابن وليام الأول ، وجده روجر الأول (Roger) مؤسس مملكة النورمانديين في صقلية مند سنة ١١٠٣ م . بعد التعلب على دولة المسلمين بها بقليل (Camb, Med. Hist. Vol. V. PP.184-207) أما عن هذه الحلة التي وصلت مراكبها إلى الاسكندرية بعد فشل المؤامرة ، فالسبب في ذلك أن ملك صقلية لم يعلم عا حاق بالمتآمرين ، فعث مراكه إلى الإسكندرية حسب الاتفاق المبيت معهم . : Lane-Poole Saladin. P. 127)

غليالم بن غليالم بن رجار (١) متملك صقلية ، ولى ملك صقلية بعد أبيه في سنة ستين و خسمائة وهو صغير ، فكفلته أمه ، و تولى التدبير خادم اسمه باتر (٢) مدة سنة ، ثم فر إلى السيد أبي يمقوب يوسف بن عبد المؤمن [ صاحب البلاد (٢) الغربية ] . ثم استبد غليالم بتدبير ملكه ، واحتفل في سنة إحدى وسبعين بعارة [ هذا ] الأسطول ، فاجتمع له ما لم يجتمع لجده رجار ، وحل في الطرائد (٤) أنف فارس ، وقد م على الأسطول رجلا من دولته يسمى أكيم موذقة (٥) ، وقصد الإسكندرية ، ومات غليالم في سنة إحدى و ثمانين و خسمائه . ولما أرسى هذا الأسطول على البر ، أنزاوا من طرائدهم ألفاً و خسمائة فرس ، وكانت عدتهم ثلاثين ألف مقاتل ، مابين فارس وراجل ، وعدة طرائدهم ستا وثلاثين طريده (١٠٠ تَحْمِل الخيل ، ومائتي شيني (١٧ في كل شيني مائه و خسون رجلا ، وعدة السفن التي تحمل آلات الحرب والحصار ستسفن ، والتي تحمل الأزواد والرجال أربعين من كباً ، فكانوا نحو الخسين ألف راجل . و تزلوا على البرعا يلى المنارة ، و حلوا على المسلمين حتى أوصلوهم إلى السور ، وقتل من المسلمين سبعة . وزحفت من اكب الفرنج إلى الميناء ، وكان بها من اكب الملمين فتر قوا منها ، وغلبوا على البر وخيموا به ، فأصبح لم على البر وكان بها من اكب المسلمين فتر قوا منها ، وغلبوا على البر وخيموا به ، فأصبح لم على البر وكان بها من كباشها (٨) ، وثلاثة مجانيق ثلاثمائة خيمة ، وزحفوا لحضار البلد ، ونصبوا ثلاث دَبَابات بكباشها (٨) ، وثلاثة مجانيق

<sup>(</sup>ه) كذا في س ، وبغير ضبط . وهو مترجم إلى (Akim-Moudhaka) في Blochet : Op, cit, في س ، وبغير ضبط . وهو مترجم إلى (Akim-Moudhaka) مع عدم اهتداء المترجم إلى شخصية صاحب الإسم . هذا وليس بين أسماء مجلس الملك ويليام الثانى مى يشابه اسمه الرسم الوارد هنا . انظر (Camb, Med, Hist, Voi, V, P, 197) .

<sup>(</sup>٦) كذا في س . (٧) سفينة حربية كبيرة ، يقابلها في بالفرنسية (Oalère) ، ومتلها المعينية ، والجم شون وشواني (٨) الديابات جم دبابة ، وكانت عبارة عن شهب والجم شون وشواني (٩) الديابات جم دبابة ، وكانت عبارة عن شهب برج متحرك ، له أحيانا أربعة أدوار ، أولها من الخشب ، وثانيها من الرصاص (Plomb) ، وثالثها من الحديد ، ورابعها من النحاس الأصفر ، ويتحرك هذا البرج الهائل على مجلات ، وتصمد إلى طبقاته الجنود المحديد ، ورابعها من النحاس الأصفر ، ويتحرك هذا البرج الهائل على مجلات ، وتصمد إلى طبقاته الجنود الهاجة الحصون وتسلق الأسوار . أما لفظ السكباش ، ففر ده كبش ، وجمع على كبوش وأكبش ، وهو الكون وتسلق الأسوار . أما نفظ السكباش ، ففر ده كبش ، وجمع على كبوش وأكبش ، وهو (Dozy : Supp. Dict. Ar.)

كبارا تضرب بحجارة سود عظيمة . وكان السلطان على فَاتُوس ، فبلغه الخبر ثالث يوم نزول الفرنج ، فشرع في تجهيز العساكر ، والقتال والرمى بالجانيق (۱) مستمر . فوصلت العساكر ، وفتحت الأبواب ، وهاجم المسلمون الفرنج ، وحرقوا الدبابات ، وأيدهم الله بنصره ، واستمر القتال يوم الأربعاء إلى العصر ، وهو الرابع من نزول الفرنج . ثم حلوا حلة ثانية عند اختلاط الظلام على الخيام ، فتسلموها بما فيها ، وقتلوا من الرجالة عدداً كثيراً ومن الفرسان . فاقتحم المسلمون البحر ، وأخذوا عدة مراكب خسفوها ففرقت ، (۱۸ م) وولت بقية المراكب مثهر من الآلات والأمتعة والأسلحة مالا يقدر على مثله إلا بعناء ، وأقلع باقى الفرنج مستمل سنة سبعين .

وفيها ، أعنى سنة تسع وستين [ وخمائة ] ، وقف السلطان صلاح الدين ناحية نَقَادَة من عمل قوص بناحية الصعيد الأعلى ، وثلث ناحية سَنْدَ بيسَ من القليوبية ، على أربعة وعشرين خادما لخدمة الضريح الشريف النبوى ، وضمن ذلك كتابا ثابتا تاريخه ثامن عشرى شهر ربيع الآخر منها ، فاستمر ذلك إلى اليوم . وكان قاع النيل مستة (٢) أذرع وعشرين أصبعا ، و بلغ سبعة عشر (٢) ذراعا وعشرين أصبعا .

\* \* \*

[سنة سيعين و خمسم ألله (أ) . وفيها جم كنز (الدولة والى أسوان العرب والسودان ، وقصد القاهرة يريد إعادة الدولة الفاطمية ، وأنفق في جوعه أموالا جزيلة ، وانضم إليه جماعة بمن يهوى هواهم ، فقتل عدة من أمراء صلاح الدين - وخرج في قرية طود رجل يعرف بعباس ابن شادى ، وأخذ بلاد قوص ، وانتهب أموالها . فجهز السلطان صلاح الدين أخاه الملك

<sup>(</sup>١) في س "بالمناجنيق" ، (٢) في س ست ، (٣) في س سبع عشرة .

<sup>(</sup>٤) ليس لعنوان هذه السنة وجود فى س ، ولعل السبب أن المقريزى اكتنى بكامة "قبها" ، على أن تعود هاؤها إلى عبارة " سنة سبعين " الواردة بالسطر الثامن من هذه الصفحة . اتفلر ابن الأثير ( السكامل فى التاريخ ، ج ١١ ، ص٢٧٣ ) حيث يرد ذكر هذه الحادثة أول سنة سسعين .

 <sup>(</sup>ه) العبارة الآتية واردة بالهامش : "كنز الدولة هذا يرجع نسبه إلى مسروق بن معدى كرب
 (كذا) بن الحارث بن مسلمة بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع بن ثعلبة بن الدؤل ، واسمه كنز الدولة " .
 ويلاحظ أن بعس هذه الأسماء مضبوط فى س .

العادل فى جيش كثيف ، ومعه الخطير مهذب بن كمَّاتى (١) ، فسار وأوقع بشادى و بدّد جموعه وقتله ، ثم سار فلقيه كنز الدولة بناحية طود ، وكانت بينهما حروب فرّ منها كنز الدولة ، بعد ما تُتل أكثر عسكره ، ثم تُتل [كنز الدولة] في سابع صفر ، وقدم العادل إلى القاهرة في ثامن عشريه .

وفيها ورد الخبر على السلطان بسير الملك الصالح مجير الدين إسماعيل بن نور الدين إلى حلب ، ومصالحته للسلطان سيف الدين غازى صاحب الموصل ، فأهمه وخرج يريد المسير إلى الشام . فنزل ببركة المجب (٢٠) أول صفر ، وسار منها فى ثالث عشر ربيع الأول ، على صدر (٢٠) و أول على صدر وأيلة ، فى سبعائة فارس ؛ واستخلف على ديار مصر أخاه الملك العادل . ونزل بصرى وخرج منها ، فنزل السكسوة يوم الأحد تاسع عشرى ربيع الأول ، وخرج الناس إلى لقائه ؛ فدخل إلى دمشق يوم الاثنين أول شهر ربيع الآخر ، وملكها من غير مدافع . وأنفق فى الناس مالا جزيلا ، وأمر فنودى بإطابة النفوس و إزالة المكوس ، و إبطال ما أحدث بعد نور الدين عور الدين ، وأنه ينوب عنه و يدبر دولته ، وكاتب الأطراف بذلك . وتسلم قلمة دمشق بعد امتناع ، فأنزل بها أخاه ظهير الإسلام طغتكين بن أيوب ، و بعث بالبشارة إلى القاهرة ؛ وخرج مستهل جادى الأولى ، فنازل حمص حتى تسلمها فى حادى عشره ، وامتنعت عليه قلعتها ، فأقام على حصارها الأولى ، فنازل حمص حتى تسلمها فى حادى عشر به ، ومها عز الدين جُرْديك (٤٠) ، فسلمها إليه .

<sup>(</sup>۱) لعله ابن بمماتى صاحب كتاب قوانين الدواون ( القاقشندى : صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٦٦ ) . وقد اخطأ كاتب نسخة ب ( س ٢١ ١ ) قراءة هذا الاسم فقال : ومعه الحطيب مهذب عمائتي مارس .

<sup>(</sup>۲) متسنره بظاهر القاهرة من بحريها ، وكان صلاح الدين يبرز إليها للصيد ، ويقم فيها الأيام ، وقعل دلك الملوك قبله وبمده . وقد تغير اسمها زمن المتريزى — أى فى القرن الثامن الهجرى — إلى بركة الحاح ، لنزول الحجاج بها عبد مسيرهم من الفاهرة وإليها موسم الحج ( المفريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ١٨٩ ) .

<sup>(</sup>٣) قلمة خراب بين القاهرة وأيلة (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٣٧٥ ) .

<sup>(</sup>٤) تصح كتابة هذا الاسم " جورديك َ النظر (Rec. Hist. Or. Vol. III. Index) . وأصل جورديك من تماليك السلطان ثور الدين ، ولقبه النورى . وكان بمن رافقوا أسد الدين شيركوه المالي المسترك مصر ، ومو الذي اشترك مع صلاح الدين في الفتك بالوزير شاور (إان الأثير : المسكال في الشاريخ ، على مسلاح الدين إلى الشام ، فانظر نفس المرجم والجزء من ٢٧٦ ) . أما عن تفصيل موقفه بازاء مجيء صلاح الدين إلى الشام ، فانظر نفس المرجم والجزء من ٢٧٦ ، وستأتى بقية أخباره فيا يلى .

وفى جمادى الأولى ولى ابن عصرون القضاء بديار مصر . وسار [ صلاح الدين ] إلى حلب ، وبمث إلى الصالح [ إسمعيل] في الصلح مع جرديك ، فأبي أصحابه ذلك ، وقبضوا على جرديك وقيدوه ، فبلغ ذلك صلاح الدين ، وقد سار عن حماة يريد حلب ، فعاد إليها . ثم سار منها إلى حلب ، ونزل جبل جوشن (١) ثالث جمادى الآخرة ، واستمد أهل حلب وخرجوا لقتاله ، وقاتلوه قتالا شديداً إلى أو ل رجب . فرحل ( ١٩١١) صلاح الدين يريد حمص ، وقد بلغه مسير القومص (٢) ملك الغريج بطرابلس ، بمكاتبة أهل حلب ، وأنه منازل لحمص . فلما قرب من حمص عاد القومص إلى بلاده ، فنازل صلاح الدين قلمتها ، ونصب المجانيق عليها إلى أن تسلمها بالأمان ، في حادى عشرى شعبان ؛ وسار إلى بعلبك ، فصرها حتى تسلم قلعتها في رابع رمضان ، وعاد إلى حمص . وكانت بينه و بين أسحاب الصالح وقعة على قُرُون حماة ، في يوم الأحد تاسع عشره ، انتصر فيها صلاح الدين ، وهزمهم وغم كل ما معهم ، ولم يقتل في يوم الأحد تاسع عشره ، انتصر فيها صلاح الدين ، وهزمهم وغم كل ما معهم ، ولم يقتل فيها أكثر من سبع (٢) أنفس ؛ وسار حتى نزل على حلب ، وقطع الخطبة للصالح ، فأجاب إليه فيها أن يكون له ما بيده من بلاد الشام ، ولهم ما بأبديهم منها ، واستزاد منهم المرة على أن يكون له ما بيده من بلاد الشام ، ولهم ما بأبديهم منها ، واستزاد منهم المرة وكفر طاب (١٠) ، وكتبت نسخة يمين وعليها خط صلاح الدين ، بعد ما حلف وعاد إلى حماة .

[ وكان صلاح الدين] قد كتب إلى بغداد يعدد فتوحاته وجهاده للفرنج، وإعادته الخطبة العباسية بمصر، واستيلاءه على بلاد كثيرة من أطراف المغرب وعلى بلاد الهين كلها، وأنه قدم

<sup>(</sup>١) فى س "حبل حوشن " بغير ضبط . انظر ياقوت ؟ معجم البلدان . ج ٢ ، س ١٥٥ .

<sup>(</sup>۲) كذا في س بغير ضبط ، والقومس تعريب حرفي السكامة اللاتينية (Comes) التي صارت إلى (۲) كذا في س بغير ضبط ، والقومس تعريب حرفي السكامة اللاتينية ، أما الشخص المقصود هنا ، فهو السكونت ريمور الثالث صاحب إمارة طرابلس الصليبية ، ولقبه الصنجيلي في بعض المراجع الإسلامية Saint Agilles Prince de Tripoli) وكذلك نقس المرجع في (۲۷۷ ، ۱۱ ، ۷۷۷ ، وكذلك (Rec. Hist, Or. Vol. 1. p. 619) في س سبعه

 <sup>(3)</sup> بغير ضبط فى س ، وعى بلدة بين المعرة ومدينة حلب . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ،
 س ٢٨٩ ) .

إليه في هذه السنة وفد سبمين راكبا ، كلهم يطلب لسلطان بليه تقليدا . وطلب والسبح الدين ] من الخليفة تقليد مصر والين والمغرب والشام ، وكل ما يفتحه بسيقه (١) . فوافته محاة (٢) رسل الخليفة المستضى ، بأسم الله ، بالتشريف والأعلام السود ، وتوقيع بسلطنة بلاد مصر والشام وغيرها . فسار و بزل على بعرين و يقال بارين (٢) ، وحاصر حصنها حتى تسلمه في العشرين منه ، ورجع إلى حماة . وفيها تقرر العاد الإصفهاني نائبا في الكتابة عن القاضى الفاضل بسماية نجم الدين محد بن مُصال (١) . وسار صلاح الدين إلى دمشق ثم رحل عنها ، فنزل مربح (١) الشغر ، ووافته به رسل الفرنج في طلب الهدنة ، فأجابهم إليها بشروط أشترطها . وأذن للمساكر في المسير إلى مصر بجدب (١) الشام فساروا ، ورجع هو إلى دمشق في محرم [سنة] باحدى وسبعين ، وفوت ش أمرها إلى [ ابن أخيه ] تتى الدين عمر بن شاهنشاه بن أيوب .

\*\*

[سنة إحدى و سبعين و خمسهائة ]. وفيها (٧) سار شرف (٨) الدين قراقوش - أحد أصحاب تق الدين عمر - إلى بلاد المغرب في حادى عشر محرم في جيش ، فأخذ من صاحب أوْجَلَة (٩) عشرين ألف دينار فرَقها في أصحابه ، وعشرة آلاف دينار لنفسه ، وسار منها إلى غيرها ؛ ثم بلغه موت صاحب أوجلة ، معاد إليها وحاصر أهلها ، وقد امتنعوا عليه حتى أخذها عنوة ، وقتل من أهلها سبعائة رجل ، وعم مها غيمة عظيمة ، وعاد إلى مصر .

<sup>(</sup>١) كان الخطيب شمس الدين بن أبى المصاء رسول صلاح الدين إلى الحليمة المستضىء بأمر الله ، الله الله المرة .

 <sup>(</sup>۳) فی س " بعرین " والمطق الأول الدی فی المین هو ما نقول به العامة ، والثانی هو الصحیح .
 وتقع بارین بین حلت و حماة . ( یاقوت : معجم الملدان ، ح ۱ ، س ۲۵ ) .

<sup>(1)</sup> صبط هذا الاسم على منطوقه و (Rec. Hist. Or Iv. P. 130)

<sup>(</sup>٥) أحد المروح الواقعة حول مدسة دمشق . ( ياموت : عجم البلدان ، ح ؛ ، ص ٤٨٨ ) .

 <sup>(</sup>٦) في س لحذب . (٧) ليس السوان هذه السنة وجود في س ، انظر ص ٥٧ حاشية رقم
 ٤ : وراجع أيضاً ابن الأثير ( السكامل في الناريخ ، ج ١١ ، س ٢٨٢ ، وما بعدها ) .

 <sup>(</sup>٨) فى س بها الدين ، وقد خلط المفريزى بين بهاء الدين قراتوش المتقدم ذكره وبين شرف الدين
 مذا ٠ انظر (Rec. Hist. Or. 1. Index) .

<sup>(</sup>٩) مدينه في جنوبي پرقة ( ياموت : معجم البلدان ، ح ١ ، س ٣٩٧ ) .

وفيها تجهز الحلبيون لقتال صلاح الدين ، فاستدى عساكر مصر ، فلما وافته بدمشق في شعبان سار في أول رمضان (۱) ، فلقيهم في عاشر شوال . وكانت بينهما وقعة (۱۹ ب) تأخر فيها السلطان [سيف الدين] غازى صاحب الموصل ، فظن الناس أنها هزيمة ، فولت عساكره ، وتبعهم صلاح الدين ، فيلك منهم جماعة كثيرة ، وملك خيمة غازى ، وأسر عالما عظيا ، واحتوى على أموال وذخائر و فرش وأطعمة وتحف تجل عن الوصف . وقدم عليه [أخوه] الملك المعظم شمس الدولة تورانشاه [بن أيوب] من البين ، فأعطاه سرادق السلطان غازى بما فيه من الغرش والآلات ، وفرق الإصطبلات (۲) والحزائن على من معه ، وخلع (۱) على الأسرى وأطلقهم . ولحق [سيف الدين] غازى بمن معه ، فالتجأوا [جميعا] لحلب ، ثم سار إلى الموصل وأطلقهم . وحلق أنه ينجو ، وظن أن صلاح الدين يعبر الفرات و يقصده (۱) بالموصل] . ورحل صلاح الدين ونزل على حلب في رابع عشر شوال ، فأقام عليها إلى تاسع عشره ، ورحل إلى صلاح الدين ونزل على حلب في رابع عشر شوال ، فأقام عليها إلى تاسع عشره ، ورحل إلى رابع غشره ، وما المنفقة والأسلحة ما يناهز ألني ألف دبنار . ورحل إلى عَز از (۲) ، وحاصرها أياما حتى ملكها ، وأخذ من حصنها ثلاثمائة ألف دينار ، ومن الفضة والآنية والأسلحة ما يناهز ألني ألف دبنار . ورحل إلى عَز از (۲) ، وحاصرها من يوم السبت وفي يوم الثلاثا، رابع عشره وثب عدة من الإسماعيلية على السلطان صلاح الدين ، فظفر وفي يوم الثلاثا، رابع عشره وثب عدة من الإسماعيلية على السلطان صلاح الدين ، فظفر

وفي يوم الملادا، رابع عسره ونب عده من الإسماعيلية على السلطان صلاح الدين ، فطفر بهم بعد ما جرحوا عدة من الأمراء والخواص ثم سار (٧) إلى حلب فنزل عليها في سادس عشره ،

<sup>(</sup>۱) العمارة الآتيــة واردة بهامش الصفحة فى س ، ونصها : "وفى يوم الاثنين ألمس عشرى رمضان كسفت الشمس جيمها ، وأطلم النهار ورؤيت النحوم " . وقد أدبجها كاتب ب ( س ٢٢١) فى المثن بعد لهظ " رمضان " .

<sup>(</sup>٢) في س الاسطبلات: (٣) في س اخلع .

<sup>(</sup>٤) أضيف ما بن القوسين من اب الأثير (الـكامل في التاريخ ، ج ١١ ، ص ٢٨٣) لتوضيح المسارة .

<sup>(</sup>٥) فى س براعا ، ومى بلدة س أعمال حلب ، واقعة بينها وبين منبح . ويبطق أهل حلب هذا الاسم أحيانا بكسر الباء ، وأحيانا بالألف المقصورة بذل التاه ( ياقوت : معجم البسلدان ، ح ١ ، س ٢٠٣ ) .

<sup>(</sup>٦) فى س عزار ، ومى بليدة شمالى حلب . ( نفس المرجم ، ح ٣ ، س ٦٦٧ ) .

 <sup>(</sup>٧) قصة وثوب الاسماعيلية هـذه واردة بهامش المفحة فى س ، وبالهامش أيضا فقرة طويلة
 عن حلة بحرية أتت من صقليــة لمحاصرة الإحكندرية ، وهى فى تعاصيلها وعدد مها كها =

وأقطع عسكره ضياعها ، وأس بجباية أموالها ، وضيق على أهل حلب من غير قتال ، بل كان يمنع أن يدخلها أحد أو يخرج منها(١) .

\* \* \*

[سنة اثنتين وسبعين وخمسائة (٢)]. فلما كان رابع المحرّم سنة اثنتين وسبعين ركب المسكران وكانت الحرب، فقتل جماعة من أصحاب صلاح الدين. ثم تمرّ والصلح بينه وبين الملك الصالح ، على أن يكون للصالح حلب وأعمالها . ورحل [صلاح الدين] في عاشره ، فنازل مصيّاب (٢) ، وفيها واشد الدين سنان بن سمّان بن محمد ، صاحب قلاع الإسماعيلية ومقدم الباطنية ، و إليه تنسب الطائفة السنانية . ونصب عليها المجانيق والعرّ ادات (٤) من ثالث عشريه إلى أيام ، ثم رحل ولم يقدر عليهم ، وقد امتلأت أيدى أصحابه بما أخذوه من القرى ، وفوت في صلاح الدين] قضاء دمشق لشرف الدين أبي سعد عبد الله بن أبي عصرون ، عوضا عن

<sup>==</sup> وحنودها وأزوادها تشبه الحلة التي تقدم ورودها في س ه ه ، تحت سنة ٥٨٩ ، وليس في المراجع المتداولة في حواشي هذا الكتام ما يشير إلى وصول حملة ثابية من صقلبة إلى الإسكندرية ، فأ كبر الظن أن المؤان سبى ما أورده أولا عن تلك الحملة ، فكتبها مرة كانية في مكان غير مناسب تاريحيا . وهمذا نس الفقوة بتمامه : - " وفيها وصل من صقلة إلى الاسكندرية ماثنال وستون مركبا تحمل الرجال ، وستة وثلاثون طريدة تحمل الحيل ، وستة مراكب تحمل آلة الحروب ، وأربعون مركبا تحمل الزاد ، فكانت [ عدة ] .ن فيها من الرجال حسن ألها ، ومن الحيانة ألها ( في س الم ) وحممائه فارس ، وفاتهم ألمل الشدع ، وعنم المسلون منهم غنائم كثيرة ، وأحرقوا عدة من مراكبهم ، وأسروا طائفة ، وذلك في الحرم [ سمة سمين وخمائة ] " .

<sup>(</sup>١) العبارة الآنية واردة بهامش الصفحة ، وليس لها علاقة بالمنى ، ولدا وضعت هنا ، ونصها : - " وفى سنة إحد [ى] وسنعين مات الشيخ أبو حفض عمر بن يحي بن محمد بن وانودين (كذا) بن على بن أحمد بن والال (كذا) أحد العشرة أصحاب مهدى الموحدين أبى عبسد الله محمد بن تومرت بسلا . وإلى أبى حقص هذا ينسب ملوك توسس من إفريقية فيقال لهم الحفصون " . انظر الزركشي ( تاريخ الدولتين الموحدية والحقصية ، ص ١٤٩) .

 <sup>(</sup>٣) ايس لعنوان هذه السنة وجود في س ، وامل السبب هو اتصال أحبار السنة السابقة بحوادث
 هذه السنة ، وعدم وجود عله حقيقية الفصل .

 <sup>(</sup>٣) ى س مصبات وهو خطأ ، واسمها .صياف أيضا عند العامة ، وهي بساحل الشام قرب طرابلس
 ( ياقوت : محم البلدان ، ج ٤ ، س ٥٠٥ ) .

<sup>(1)</sup> جمع عرادة ، وهي من آلات الحرب ، أصغر من المنجنيق ، ترى بالحجارة المرمى البعيد (عبط المحبط) .

كال الدين الشهرزورى بعد وفاته . وفيه أغار (۱) الفريج على اليقاع (۲۲) فخرج إليهم الأميرشمس الدين محمد بن عبد الملك بن المقدم من بعلبك ، فأوقع بهم وقتل منهم وأسر . وخرج إليهم المعظم شمس الدولة من دمشق فلقيهم بعين الجرّ ، وأوقع بهم ، ثم سار إلى حماة وبها صلاح الدين ، فوافاه في الثاني من صفر . ثم سار السلطان منها ودخل دمشق سابع عشره ، فأقام بها إلى رابع شهر (۲۰) ربيع الأول ، وخرج منها إلى القاهرة ، واستخلف على دمشق أخاه الملك المعظم شمس الدولة تورانشاه بن أيوب ، فوصل إليها لأربع بقين منه .

وفيها أمر السلطان ببناء السور على القاهرة والقلمة ومصر ، وَدَوْرُهُ تسعة وعشرون ألف فراع وثانمائة وذراعان بذراع العمل . فتولى ذلك الأمير بهاء الدين قراقوش الأسدى ، وشرع فى بناء القلعة ، وحفر حول السور خندقا عيقا ، وحفر واديه وضيّق طريقه . وكان فى مكان القلعة عدة مساجد منها مسجد سعد (٢) الدولة ، فدخلت فى جملة القلعة ، وحفر فيها بتراً ينزل إليها بدرج منحوتة فى الحجر إلى الماه وفيها أمر السلطان ببناء المدرسة بجوار قبر الشافعى بالقرافة ، وأن تعمل خزانة الأشر بة التي كانت القصر مارستاناً للمرضى ، فتُعمل ذلك . وسار السلطان إلى الإسكندرية فى ثانى عشرى شعبان ، ومعه ابناه الأفضل على والعزيز عثمان ، فصام بها شهر رمضان ، وسمع الحديث على الحافظ أبى الطاهر أحمد السّكني (١٤). وأمر بتعمير الأسطول بها ، ووقف صادر الفرنج (٥) على الفقهاء بالإسكندرية . ثم عاد إلى القاهرة ، فصام بها بقية رمضان . وفيها عاد [شرف الدين] قراقوش غلام تقى الدين إلى بلاد المغرب ، وعاد فأخذ جاعة من وفيها عاد [شرف الدين] قراقوش غلام تقى الدين إلى بلاد المغرب ، وعاد فأخذ جاعة من

<sup>(</sup>۱) فى س غار . (۲) أرس واسعة بين دمشق وبعلبك وحمس ، فيها قرى كثيرة ، وأكثر شرب أهابها من عبن تخرج من جبل ، ويقال لها عبن الجر . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۱ . س ٢٩٩، م ٣٠٠) . (٣) لم يذكر المقريزى فى المواعظ والاعتبار اسم صاحب هذا المسجد كاملا ( نفس المرجع ، ح ٢ ، ص ٢٠٢) ، ولمله سعد الدولة الطواشى بملوك الأفضل أمير الجيوش ، وزير الحليفة المستصر العاطمي ( ابن الأثير : الحامل فى التاريخ ، ج ١٠ ، ص ٢٤٩) .

<sup>(</sup>٤) انظر ص ٧١ ، حاشية ٢ - (٥) لمل المقصود بذلك الضويبة التي كانت تفرض على تجار الفراع الفرض التلام التي كانت تفرض على تجار الفرن التلام التي بالمدرم الله الله الله الله التي المحادم التامن الهجرى ، خس قيمة البضائم التي بحماوتها ( القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٦٣ ) .

الجند، وخرج إلى للغرب، فأمر العادلُ الأمير خطلبا<sup>(١)</sup> بن موسى و إلى القاهرة بالقبض عليه، فسار إلى الفيوم وأخذه محمولا إلى القاهرة. وفيها أبطل السلطان المَكُس المأخوذ من الحجاج في البحر إلى مكة على طريق عَيْذَاب <sup>(٢)</sup>، وهو سبعة دنانير مصرية ونصف على كل إنسان، وكا بوا يؤدّ ون ذلك بعيذاب أو بجدّة، ومن لم يؤدّ ذلك منع من الحج، وعذب بتعليقه بأنثييه ؟ وعُوّض أمير مكة عن هذا المكس بأنني دينار، وألف أردب قمح، سوى إقطاعات بصعيد مصر و بالمين ؛ وقيل إن مبلغ ذلك ثمانية (٢) آلاف أردب قمح تحمل إليه إلى جدّة.

\* \* \*

[ سنة ثلاث و سبعين و خمسمائة ]. وخرج السلطان من القاهرة ، لنلاث مضين من جادى الأولى سنة ثلاث وسبعين ، لجهاد الفرنج ، وسار إلى عَسْقَلان ، فسبى وغنم وقتل وأسر . ومضى إلى الرملة ، فاعترضه نهر تل (٤) الصافية في يوم الجمعة ثانى جمادى الآخرة ، فازد حم الناس بأثقاهم عليه . وأشرف الفرنج عليهم ، ومقدّمهم البرنس أر ناط (٥) صاحب الكرك ، فى جموع كثيرة . فانهزم المسلمون وثبت السلطان في طائفة ، فقاتل قتالا شديداً ، واستشهد جماعة وأخذ الفرنج أثقال المسلمين ، فهر بهم في مسيرهم إلى القاهرة من العناء ما لا يوصف ، ومات منهم ومن دوابهم كثير ، وأسر الفرنج جماعة منهم الفقية ضياء الدين عيسى الهكارى ، ودخل السلطان إلى القاهرة منتصف جمادى الآخرة ، فحلف لا تضرب له نوبة حتى يكسر الفرنج ، السلطان إلى القاهرة منتصف جمادى الآخرة ، فحلف لا تضرب له نوبة حتى يكسر الفرنج ،

<sup>(</sup>۱) كذا فى س ، وبدون صبط ، وهى ق ب ( ص ٢٣ ١ ) خاطباى بدون صبط أيصاً ، ومترحة إلى (٢) كذا فى س ، وبدون صبط ، وهى ق ب ( ص ٢٣ ١ ) خاطباى بدون صبط أيصاً ، ومترحة إلى (٢) ثفر تجارى عظم فى القرون الوسطى ، وهو واقع على الشاطئ المصرى للبحر الأحر ( بحر القلرم ) قبالة جدة على الشاطئ الآخر ، ( ياقوت معجم الملان ، ج ٣ ، ص ٥ ٧ ) ، وهو فى س عيدات ، وأكثر وروده بهذا الرسم ، وسيصحح دائماً ، ير تنبيه (٣) فى ب ( ص ٢٣ ) الملائمائة [ و ] ثمانية آلاف .

 <sup>(</sup>٤) حصن بنواحی الرملة قرب ببت جبرین ( یاقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، ص ۸٦٧ ) .

<sup>(</sup>ه) في س ارباط، وهو (Le prince Arauld seigneur de CaraC) واسمه الأصلي قبل أن يأتي . ( Rec. Hist. Or. Vol. I. انظر ابن الأثير ( السكامل في التاريخ . ( Renaud de Chatilion ) . انظر ابن الأثير ( السكامل في التاريخ . 627,675

وقطع أخباز (١) جماعة من الأكراد ، من أجل أنهم كانوا السبب في هذه الكسرة ، وفيها نزل الفريج على حماة ، فقاتلهم الناس أربعة أيام حتى رحاوا عنها ، ونزلواعلى حارم فحاصروها أربعة أشهر ، ثم رحاوا إلى بلادهم . وفيها أطلق شرف الدين قراقوش التقوى ، وسار (٢٠٠) إلى أَوْجَلَة وغيرها من بلاد المغرب، وخرج السلطان في سادس عشري شعبان سنة ثلاث وسبعين من القاهرة يريد الشام ، واستخلف بديار مصر أخاه العادل ، فلم يزل مقيما على بركة الجب إلى أن صلى صلاة عيد الفطر . فبلغه نزول الفرنج على حماة ، فأسرع في المسيرحتي دخل دمشق فى رابع عشرى شوّال ، فرحل الفرنج عن حماة . ووافته بدمشق رسل الخليفة بالتشريفات . وفيها سار القرنج إلى قامة صَـدر ، وقاتلوا من بها فلم ينالوا قصدا ، فساروا يريدون الغارة على ناحية فاقوس ، ثم عادوا بنية الحشد والمود . وفيهما عصى شمس الدين بن المقدم بمدينة بعلبك على السلطان . وفيها وُلد الملك الزاهر مجير الدين داود ، شقيق الظاهر غيات الدين غازي بن السلطان صلاح الدين ، لسبع بقين من ذي القعدة ، وفيها غلت الأسعار ببلاد الشام لكثرة الجدب، واشتد الأسر بحلب. وفيهاسار الأمير ناصر الدين إبراهي، سلاح (٢٦ دار تقي الدين [ عمر ] ، في عسكر إلى بلاد المنرب فوصل إلى قراقوش التقوى ، وسارا إلى مدينة الرَّوْحان (٤٠) ، فنازلاها أربعين يومًا ، حتى فتحت وقتل حاكمها ، وقررا عليها أر بعة عشر ألف دينار (٥) ، وملكا مدينة غُدَامِس (٦) بغير قتال ، وتقرر على أهلها أثنا عشر ألف

 <sup>(</sup>٧) فى س أخبار . والأخباز حمع خبر بضم الخاء وسكون الباء ، ومعناه إقطاع من الأرض ، ويقابله
 (appanage) فى نظم العصور الوسطى فى غرب أوربا (Dozy : Supp. Dict. Ar.) . ومما يوجب الالتفات أن هذه السكلمة مشتقة فى اللغات الأوربية من اللاتينية (panis) ، ومعناها خبره .

<sup>(</sup>۲) فى س بها الدين . (۳) السلاح دار هو المنوط بحمل سلاح السلطان أو الأمير الذى هو فى خدمته ، ومن وطيفته أيضاً الإشراف على السلاح خاناه ، وما هو من توابع ذلك . ولفظ السلاح دار مركب من كلتين ، أولاها عربية ، ومعناها آلة الفتال والثانية فارسية ومعناها ممسك ، ويكون المعنى ممسك السلاح ( الفلقشندى : صبح الأعشى ، ج ، م ، ص ٢ ٤٥، ٢٢٤) .

<sup>(</sup>٤) فى س دوح فقط ، وهى من نواحى برقة ( يا قوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٨٢٩ ) .

 <sup>(</sup>ه) في س دينارا .
 (٦) بصح أيضاً نطق اسم هذه المدينة بنتج النين ، وهي أقسى
 حدود برقة ، فيا يلي تونس الحالية ( يا قوت : نفس المرجم ، ج ٣ ، س ٧٧٦ ) .

دينا (١)، وسار إبراهيم إلى [جبال (٢)] نَفُوسَة ، فلك عدة قلاع ، وصار إليه مال كثير ورجال ، وسار البعث من عند قراقوش إلى بلاد السودان ، فغنموا غنيمة عظيمة . وفيها ظهر العمل في سور القاهرة ، وطلم البناء ، وسلسكت به الطرق المؤدّية إلى الساحل بالمقس (٣).

وفيها مات الأمير شهاب الدين محمود تَكَش الحارمي (\*) ، خال السلطان صلاح الدين ونائب حماة ، في سابع عشر جمادي الآخرة بحماة ، وحمل إلى حلب فدفن بها ، وكان شجاعا عاقلا سيوساً بمدحاً .

...

[ سنة أربع و سبعين و خمسه أنه ] . وفي أوائل شهر ربيع الآخر سنة أربع وسبعين ، هجم العدومن الفرنج على مدينة حماة ، فنهض إليهم المسلمون وأسروا مقدمهم في جماعة ، و بعثوا مهم إلى السلطان بدمشق ، فضرب أعناقهم ، وفيها جهز السلطان أخاه شمس الدولة تورانشاه إلى محاربة شمس الدين بن المقدم ببعلبك ، في جيش كثيف ، فحاصروها مدة . ثم سار إليه السلطان ، وأقام على الحصار حتى دخل الشتاء ، فوقع الصلح وتسلمها السلطان ، وسلمها لأخيه تورانشاه في شوال . فبني الفرنج في مدة اشتغال السلطان ببعلبك حصنا على مخاضة بيت الأحزان ، وهو بيت يعقوب عليه السلام ، و بينه و بين دمشق نحويوم ، ومنه إلى طبرية وصفد نصف يوم . فعاد السلطان إلى (٢١١) دمشق ، وقدم عليه من الديوان العزيز (٥) خادم أسمه فاضل ] . فأصحبه معه للغزو ، حتى وقف على الحصن ؛ وتخطف من حوله من الفرنج ،

<sup>(</sup>۱) فی س ائبی ... دینارا

 <sup>(</sup>۲) تقم هـــده الحبال في أقصى الشيال الشرقى من غدامس ، وهي قريبة من شاطئ البحر الأبيص المتوسط ، وبينها و بين مدينة طرابلس ثلاثة أيام ، وتبعد عن القيروان مسافة ســــــة أيام ( يا قوت : نفس المرجع ، ج ٤ ، ص ٨٠٠ ) .

 <sup>(</sup>٣) فرصة القاهرة منذ عصر الهاطمين ، ومكامها فرب الأزبكية الحالية ثم تحول محرى النيل وانحسر ماؤه ، ق أواخر القرن السادس الهجرى عن بولاق الحالية ، فأصبحت هــذه فرضة القاهرة مند الدولة الأيوبية . ( المقريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ١٢١ ، ١٣٠٠ ) .

<sup>(</sup>٤) فى س الحمارى ، وقد توق ولده قله بثلاثة أيام . أبو شامة (كتاب الروضتين ، ص ١٩٣ ق. (١٩٣ للمالمون على إطلاق هذه النسمية على (ه) اصطلح المؤرخون المسلمون على إطلاق هذه النسمية على ديوان المليفة المياسى ببعداد . وقد ذكر اسم الرسسول للتوضيح ( نفس المرجم ، ص ١٩٥ ق. (Rec. Hist. Or. Vol. IV.) .

ثم عاد إلى دمشق . فتواترت الأخبار باجتاع الفرنج لغزو بلاد المسلمين ، فأخرج [ السلطان ابن أخيه] الأمير عن الدين فر خشاه (١) أمامه ، فواقعه الفرنج وقعة قُتل فيها جماعة من مقدى الفرنج وغيرهم ، منهم الهنفرى (٢) وصاحب الناصرة ، فانهزموا وأسرمنهم جماعة . فبرز السلطان من دمشق إلى السكسوة لنجدة عز الدين ، فوافته الأسرى والرءوس ، فسر بذلك وعاد إلى دمشق . وفيها أغار ابرنس ملك الفرنج (٢) بأنطاكية على شير ر ، وغدرالقومص (١) ملك طرابلس بالتركان . وفيها سار شمس الدولة إلى مصر بعدة من العسكر لجدب الشام في سادس عشرى ذي العقدة . وأغار السلطان على حصن بيت الأحزان وعاد بالغنائم والأسرى ، ووالى الغارة والبعث إلى بلاد الفرنج . وفيها قوى قراقوش التقوى و إبراهيم السلاح دار ببلاد المغرب ، وأخذا عدة حصون .

\* \* \*

و دخلت سنة خمس و سبه بين [و خمسهائة] . والسلطان مواصل الإغارة على بلاد الفرنج ، وكان نازلا على بانياس . وسَرَح العساكر ومقدمها عز الدين فرخشاه بن أيوب ، فأكثر من قتلهم وأشرهم . وفتح بيت الأحزان في رابع عشرى ربيع الآخر ، بعد قتال وحصار ، فنم منهم مائة ألف قطعة حديد من أنواع الأسلحة ، وشيئا كثيراً من الأقوات وغيرها ، وأسر عدة نحو السبعائة ، وخراب الحصن حتى سوى به الأرض ، وسداً البئر التي كانت به ، وعاد بعد ما أقام عليه أرسة عشر يوما ، فأغار على طبرية وصور و بيروت ، نم

<sup>(</sup>۱) بغير ضبط في س. انظر نفس المرجع والعضعة بالحاشية السابقة . (۲) في س "الهنعري" ، وهو (Honfroi) صاحب حصن بانياس جنوبي غربي دمشق . نفس المرجع والصفعة وما يليها . وانظر أيضاً (ناصفسسا (۳) (Humphrey of Toron) حيث الاسم (Lane-Poole Saladin, p. 157) البرنس الأنطاكي ou Bohêmond II.) وسماه أبو شامة (نفس المرجع ص ۸ في (Rec. Hist. Or. V) "البرنس الأنطاكي يمند " . انظر أيضاً (Hitti r Usamah,pp. 98, 155) .

<sup>(</sup>٤) انظر س ٩٠، حاشية ٢.

رجع إلى دمشق ، وقد مرض كثير من العسكرومات عدّة من الأمراء . وفي يوم (١) الأحدثا من المحرم ركب السلطان ومعه صمصام الدين (٢) أجُك والى بانياس في عسكره ، فلقيه الفرنج ، وركب وعشرة آلاف مقاتل ما بين فارس وراجل ، فاقتتلوا قتالا كثيرا انهزم فيه الغرنج ، وركب المسلمون أقفيتهم يقتلون ويأسرون حتى حال بينهم الليل . وعاد السلطان إلى مخيمه ، وقد مضى أكثر الليل ، وعَرَص الأسرى (٣) : فقدم أولم بادين بن بارزان ، ثم أو دمقدم الدّاوية (١٠) ، وابن القومصية ، وأخو صاحب جُبيل في آخرين ، فقيدوا بأجمعهم وهم نحو المائتين وسبعين، وحماوا إلى دمشق ، فقدى ابن بارزان بعد سنة بمائة وخسين ألف دينار وألف أسير من المسلمين ، وقدى ابن القومصية بخمسة وخسين ألف دينار وخسين ألف دينار ومورية (٥) ، ومات أود فأخذت جيفته بأسير أفرج عنه . وقدم الخبر بأن الملك المظفر تقى الدين أوقم

<sup>(</sup>۱) ليس للسطور التالية وجود بهذه الصفحة من س ، ولكنها واردة فى ب ( ص ٢٤ ب ) على ترتيب ورودها هنا . وهى عبارة عن الهامش المكتوب على ورقة منفصلة بين الصفحتين (١٦ ب ، ١١) الطرس ١٥ حاشية ٢ ؟ وفى هذا ما يحمل على الاعتقاد بأن كاتب ب تدارك هذه الفلطة بنفسه ، أو أنه نسخ من س قبل حدوث هذا الخطأ أثناء عملية التجليد ، وهذا طبعا بفرض أن المقريزى أحل هذا الهامش عجلة الناسب من الأصل . (٢) مضبوطة هكذا فى س .

<sup>(</sup>٣) بعس أسرى هذه الوادعة من كبار الفرخ ، كما جاء في أبي شامة (كناب الروضتين ، شامة (كناب الروضتين ، شامة (كناب الروضتين ، شامة (كناب الروضتين ، شامة (كاناب الوضتين ، شامة (كاناب الروضتين ، شامة ( (Rec. Hist. Or. IV. في ١٩٩٨ – ١٩٩٨ ) ... والمنافعة المنافعة على وجوهها . (المنافعة على وجوهها المنافعة المنافعة على وجوهها . (المنافعة على وجوهها .) .

به سكر قليج أرسلان صاحب الروم [السلجوقية]، فهزمهم وأسر منهم جماعة . فكتب السلطان البشائر بظفر يج على مَن ج (١) عُيُون ، و بظفر أخيه بعسكر الروم ، وسيرها إلى الأقطار فأنته تهانى الشعراء من الأمصار . ثم اهتم السلطان بأس بيت الأحزان ، وكتب إلى الفرنج يأمرهم بهدمه فأبوا ، فراجمهم مرة ثانية فطلبوا منه ما غَرِموا عليه ، فبذل لهم حتى وصلهم إلى مائة ألف دينار فلم يقبلوا . فكثب حينئذ إلى التركان وأجناد البلاد يستدعيهم ، وحل إليه الأموال والخيول والتشاريف ، فقدم إليه خلق كثير . وسار الملك المظفر من حاة ، فقدم دمشق أوّل شهر ربيع الآخر ، وقد تلقاه السلطان . ثم سار السلطان من دمشق يوم الخيس خامسة ، في عسكر عظيم ، ونزل على حصن بيت الأحزان يوم الثلاثاء حادى عشره . وكانت قلمة صفد للداوية ، فأمر بقطع كروم ضياع صفد ، وحاصر الحصن ونقبه من جهات ، وحشاه بالحطب وأحرقه ، حتى سقط في رابع عشريه ، وأخذه فقتل من فيسه وأسرهم ، ووجد فيه بالحطب وأحرقه ، حتى سقط في رابع عشريه ، وأخذه فقتل من فيسه وأسرهم ، ووجد فيه وأخرب الحسن حتى سوى به الأرض ، فكانت إقامته عليه أر بعسة عشر يوما . وعاد إلى دمشق ، وأخرب الحسن حتى سوى به الأرض ، فكانت إقامته عليه أر بعسة عشر يوما . وعاد إلى دمشق ، فدحه عدة من الأمراء والشعراء وهنأوه بالفتح (٢) .

وفى صفر ظهر قدام المقياس بمصر وسط النيل الحائط الذى كان فى جوفه قبر يوسف الصديق وتابوته ، ولم يذكشف قط منذ نقله موسى عليه السلام إلا حينئذ ، عند نقصان الماء فى قاع المقياس ، فإن الرمل انكشف عنه وظهر للنياس ، وأكثر النياس ما علموا ما هو . وفيها نافق جَلْدَكُ<sup>(٦)</sup> الشهابى بالواحات ، فأخذه العادل بالأمان وسيره إلى دمشق ، فيها أغار عز الدين فرخشاه على صفد ، فأكثر من القتل والسبى وأحرق الرَّبَض (٤) فى رابع عشر ذى المقدة ، وعاد إلى دمشق .

<sup>(</sup>١) بقعة بساحل الشام ، فنها نبث كثير تمرج فيها الدواب . (ياقوت:منجم البلدان، ج ٤ ،٥ ٨٨٠٠) .

<sup>(</sup>۲) هنا ينتهى الهامش المشار إليه فى س ٦٨ حاشية ١ . (٣) فى س "الشهايى"، وقد ضبط الأسم على منطوقه فى (٣) المناه المأمير شبط الأمير شبط الدك التقوى ، المذكور فى أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشر فى (89 . Rec. Hist. Or. I. P. 98) . (٤) بغير ضبط فى س . وهوسور المدينة ، وما حولها من مساكن وبيوت ، ومأوى العنم والأبقار ( محيط المحيط) .

وفيها مات الخليفة المستضى و أن بأس الله أبو المظفر يوسف بن المقتفى لأس الله محمد ، يوم الجمعة لا ثنتى عشرة مضت من شو ال ، وكانت خلافته عشر سنين غير أر بعة أشهر . واستخلف من بعدة ابنه الناصر لدين الله أبو العباس أحمد ؛ فخرج الشيخ صدر الدين شيخ الشيوخ عبيد الرحم بن إسماعيل من بغداد رسولا إلى الملوك و إلى السلطان [ صلاح الدين ] ، وسار ( ٢ ٢ ب ) معه إلى مصر [شهاب الدين بشير الخاص] كما يأتى ذكره (٢٠) . وفيها ختن السلطان ابنه الملك العزيز عثمان ، وسلمه إلى [ صدر ] (٣) الدين بن المجاور معلما له . وفيها فشا الموت بمصر والقاهرة وعامة أعمال مصر ، وتغيرت رائحة المواء ، ومات بالقاهرة ومصر فى أيام يسيرة سبعة عشر ألف إنسان .

\*\*\*

<sup>(</sup>۱) فى س "المستضى بالله" (۲) انطر ما يلى . (۳) مكان هده بياس فى س ، ولكنها فى ب ( ص ۲۵ أ ) . (٤) فى س قليح ، بدون ضبط ، وأحيانا بغير الياء ، وسيحافظ على الرسم الوارد هنا بالمان دائما . (Enc. Ial. Art. Kilidj Arslan) . (٥) فى ب ( س ١٧٥ ) أوّل رجب . انظر ص ٣٩ ، حاشية ١ . (٦) اسمه (Leon, roi d'Arménie) ويسميه المؤرخون المسلمون ليغون ولافون وابر لاوت . (Rec. Hist. Or. Vol. V. Index) .

فأوغل فيها وأطاعه ملكهم ، ثم عاد بعد ما وصل إلى بَهَسَنا أن وأحرق حصنا وخربه ، وخرج من دمشق يريد مصر فى ئامن عشر رجب ، ومعه شيخ الشيوخ [ صدر الدين ] ، فوصل إلى القاهرة ثالث عشر شعبان ، وخرج شيخ الشيوخ إلى مكة فى البحر ، وعاد منها إلى بغداد . وفيها مات الحافظ أبو الطاهر أحمد بن محمد بن أحمد بن محمد بن إبراهيم بن سِلْفَة السَّلْنِي (٢) فى يوم الجمعة خامس ربيع الآخر بالإسكندرية عن نحو مائة سنة ، ومات الملك المغلم شمس الدولة تورانشاه بن أيوب بن شادى فى خامس صغر بالإسكندرية ، ومحمل إلى دمشق فدفن بها ، وفيها ولدت امرأة غرابا . و [ فيها ] كان قاع (٢) [ النيل ] ثلاثة أذرع وعشرين إصبعا ، و بلغت الزيادة ستة عشرة ذراعا وثلثى ذراع .

\* \* \*

ثم دخلت سنة سبع وسبعين وخسمائة . في محرّم خرج الأمر بالحوطة على مُسْتَهَلاًت (1) العر بان بالشرقية ، وأمروا بالتعدية إلى البحيرة ، ووقعت الحوطة على إيقاع جذام وثعلبة ، لكثرة حلهم الغلال إلى بلاد الفرنج . وكثر الغار بالمقائي والغلال بعد حصادها ، فأتلف شيئاً كثيراً . واحترق النيل حتى صار يُخاض ، وتشمر الماء عن ساحل المقس ومصر ، وربى جزائر (٥) رَمُلَة خيف منها على المقياس أن يتقلص الماء عنه ، و يُحتاج إلى عمل غيره . و بُعد الماء عن السور بالمقس ، وصارت قوّته من بر الغرب . وخيم السلطان في بركة الجب العميد

<sup>(</sup>۱) بغير ضبط في س ، وهي قلعة حصينة ، في شمال الشام ، بقرب مرحش وسميساط ، وهي من أعمال حلب (ياقوت: معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۷۷۰) (۳) مضبوطان عن ياقوت ( معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۷۷۰) (۳) مضبوطان عن ياقوت ( معجم البلدان ، معجم البلدان ) . وقد اعتبد ياقوت على أبي الطاهر في كثير من معلوماته ( انظر فهرس الأعلام في معجم البلدان ) . (٣) في س القاع . (٤) جم المستغل بفتح النين ، وهو كل ما أوعل من أرس أو عقار أو حانوت أو سوق أو طاحون . والمستغل بكسر العين ما يأتي من المال أو غيره من هذه الأشياء ( Dozy. Supp. Dict. Ar.) في من حراير رميله . (١) يحتبل أن يكون هذا بدء تغيير بحرى النبل الذي نشأت عنه بولاق فيا بعد ، إذ يقول المقريزي في المواعظ والاعتبار ، (ج ٢ ، س ١٣٠ — ١٣١) في هذا الصدد : " إن الماء انحسر بعد سنة سمين وخسائة عن حزيرة شرف بجزيرة الفيل ، وتقلس الماء عن سور القاهرة الذي ينتهي إلى المقس . وصارت هناك رمال وجزائر ما من سنة الا وهي تكثر . . . " . انظر س ٢٦ ، حاشية ٣ .

ولعب الأكرة ، وعاد بعدستة أيام . وورد الخبر بأن الأبرنس أرناط (١٦ ملك الفرنج بالكرك جمع وعزم على المسير إلى تَثْيَمَاء ودخول المدينة النبوية ؛ فخرج عز الدين فرخشاه من دمشق بعساكره إلى الكرك ، ونهب وحرق ، وعاد إلى أطراف بلاد الإسلام فأقام به ، وورد الخبر من نائب قلعة أيلة بشدّة الخوف من الفرنج .

وفى صغر قدم رسول ملك (٢٢) القسطنطينية إلى القاهرة ، فوقع الصلح مع صاحبها ، وأطلق فى جمادى الآخرة مائة وثمانين أسيراً من المسلمين . وسار صارم الدين خطلبا إلى الغيوم ، وقد أضيفت إليه ولايتها ، وأفردت برسمه الخاص ، ونقل عنها مقطوعها . ثم صُرف عن ولاية الغيوم بابن شمس الخلافة ، وأحضر خطلبا ايسير إلى الين ، وكتب إلى دمياط بترتيب المقاتلة على البرجين (٢) ، وسد مما كب السلسلة وتسييرها ليقاتل عليها ، و يدافع عن الدخول من بين البرجين بها

وفى ربيع الأوّل طرق الفرنج ساحل تنيس (1) وأخذوا (٥) مركبا للتجار ؟ ووصلت مراكب من دمياط كانت استدعت من خمسين مركبا لتكون في ساحل مصر ، وكل بنا ، برج بالسويس (٢) يسع عشرين فارساور تب فيه الفرسان لحفظ طريق الصحيد ، التي يجلب منها الشب إلى بلاد الفرنج (٧) ؛ وأمر معارة قلعة تنيس . وَوَرَدَ تَجار الكارم (٨) من عدن ، فطلبت منهم زكاة (٢) أربع

<sup>(</sup>۱) في س" ارياط علم . (۲) في س عا وهي بليد ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ،

س ۲۰۷) في أطراف الشام بين الشام ووادي القري ، على طريق حاج الشام ودمشق . دستر

 <sup>(</sup>٣) يرجم إنشاء هدي العرجين والسلسلة التي بينهما ، على سبيل الترجيح ، إلى سنة ٢٣٨ هـ ( ٢ ٥٨ م )
 ف عهد الخليفة المتوكل العباسي ( المقريزي : المواعظ والاعتمار ، ج ١ ، س ٢١٣ -- ٢٢٧ ) .

<sup>(</sup>٤) فى س " تنيس ". وبعير صبط ، ومى بلدة بجزيره صغيرة اسمها تبيس أيضا ، والعة بالناحية الشمالية المعرقية من بحيرة المنزلة قرب بور سعيد الحالية . انظر ياقوت معجم الملدان ( ج ١ ، ص ٢٨٨ ) .

<sup>(</sup>ه) فى س "واحد ". (٦) فى هامش س قبالة هذه السطور العبارة الآتية : "انظر بناء البرج بالسويس لحفظ طريق الصعيد ". (٧) كان معدن الشب ، زمن القلقشدى ( صبح الأعشى ، ج ٣ ، س ٢٩٨ ، ٩ ، ١ ، ١ ، ١ ، ١ م كرات الدولة المصرية ، يستحرج من أسوال والواحات وبلاد أخرى بالصعيد ، ويحمل منها إلى سواحل قوس وأخم وأسبوط والبهنسي لينقل إلى الإسكندرية ، فيباع أكثره اتجار بلاد العرع ، حيث بستعمل فى أشباء كثيرة أهمها صبح الأحمر . العلم أيضا ألله ( Blochet : Op. cit أيضا عامل بهم بالمسطاط ( القلقشدى : نفس نفر المرجم والجزء ، س ١٩٥٩ ) . الظر أيصا ( Blochet : Op. cit. p. 143. N. ) . الظر أيصا ( Blochet : Op. cit. p. 143. N. )

<sup>(</sup>٩) كان التجار وغيرهم يدفعون الزكاة على ما يدخلون به إلى البلد من ذهب وفضة ، وعلى ما يأتون به من متجر ، وحال عليه الحول . ثم زادت كيسة مايؤخذ على المتاجر زمن القلقشندى ( نفس المرجع والجزء من ١٩٦١ -- ٤٦٨ -- ٤٦٨) فأصبح " المرتب السلطاني " عشر قيمة البضائع ، " مم المواجق أخرى تكاد أن تكون نحو المرتب السلطاني أيضاً " .

سنين . وكثرت بيوت الزر (١) بالاسكندرية ، فهُدم منها مائة وعشرون بيتا . ووصل المَفْر د (١) في حادى عشرى ربيع الأول بالوفاء في سابع عشره ، فأوف [النيل] بمصر في سادس عشريه [الموافق] يوم السادس عشر من مسرى ، ولا يعرف وفاؤه بهذا التاريخ في زمن متقدم . فركب السلطان لتخليق المقياس في غده ، وخلع على ابن أبي الردّاد في سلخه . وفُتح الخليج في رابع ربيع الآخر ، والماء على خسة عشر إصبعا من سبعة عشر ذراعا ، بمحضر والى القاهرة (١) وفيه أنفق السلطان في الأجناد البطّالين وجردهم إلى الثنور ، وأنفق في رجال الشواني وجردهم للغزو . وورد الخبر بكثرة ولادة الحيوان الناطق والصامت للتوأم ، وأن ذلك خرج عن الحد في الزيادة على المهود ، وأن الغزال في البرية كله أتام ، وكذلك (٥) النسوان أتأمن أكثر من الإفراد ، وكذلك الطير فإنه كثر ظهوره كثرة ظهرت .

وفيه ماثت أمرأة الصالح بن رزيك عن سن كبيرة وضعف حال وعمى ، بعد الدنيا والملك الذى كانت فيه . وركب السلطان فى أوّل جمادى الأولى افتح بحر أبى المنجا ، وعاد إلى قلعة الجبل ، وركب منها إلى الحيم بالبركة . وسار متسلم الأمير صارم الدين خطلبا إلى المين . وانتصب السلطان ليلا ونهارا فى ترتيب أحوال الأجناد ، واقتطع من إقطاعات العربان الثلثين ، وعُوض به مُقطَعو الغيوم ، وصارت أعمال الغيوم كلها للسلطان . وفيه قُرر ديوان (٢٦) الأسطول (٢٢) وفيه الغيوم والحبس الجيوشى والخراجي والنطرون ، وضمُن الخراج بثمانية الأسطول (٢٢)

<sup>(</sup>۱) المزر أوع من الحمة يصنع من الذرة أو الشعير أو المنطة . محيط المحيط . (۲) مضبوطة على منطوقها في (۱) المغير المحتورة المنطوقها في (Maximum ) أى عاية ارتفاع النيل . (٣) انظر وصف حفلات تخليق المقياس وفتح الحليج في القلتشندي ( صبح الأعتبي ح ٣ ، ص ١٦٠ - ٢١ ه ، وفي المقرض : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ٢٠٠ - ٢٧ ، ٢٥ - ٤٧٩ ، ٤٩٣ ) .

<sup>(</sup>٦) انظر س ٤٥ ، حاشية ٣ .

[وفى هذه السنة التى بين البرجين بدمياط] ، وجهزت خسمائة دينار لمارة مورها والنظر فى السلسلة التى بين البرجين . وعمل تقدير برسم ما يحتاج إليه سور تنيس وإعادته كاكان فى القديم ، فجاء ثلاثة آلاف دينار . وكتب إلى قوص بإبطال المكوس التى تستأدى من الحبحاج وتجار اليمن . وورد كتاب إبراهيم السلاح دار من المغرب أنه فتح بلاد هو ارة (٢) ، وزواؤة (٣) ، ولواتة (٤) ، وجبل نفوسة ، وغدامس (٥) ، وأعمالا طولها وغرضها خسة وعشرون يوما ، وأنه خطب على منابرها للسلطان وضر بت السكة باسمه ، وأنه إذا أنم عليه بتقوية بلغ أغراضا بعيدة ، وسيرأموالاعتيدة . وأنشئت أربع حراريق (٢) بصناعة (١) مصر برسم من تجرد إلى بلاد اليمن ، وجردت أمراء العسكر السائرين إلى اليمن . وكبر (٨) فى بحر تنيس تعدّى المر بان على المرا كب ، وعرت عليهم حراريق فيها ، فلم يُعلقر بهم الإيوائهم إلى الميش .

وقى جادى الآخرة قطع الفرنج أكثر محل العريش وحاوه إلى بلادهم ؛ وسُيرت مراكب بالزاد والعاوفات والأسلحة إلى العين ؛ وأسند أمر الجسور إلى والى الغربية و [والى] الشرقية ،

<sup>(</sup>١) أُضيف ما بين القوسين بمسد مهاجمة المقريزي ( المواعط والاعتبار ، ج ١ ، ص ٢١٠ ) .

<sup>(</sup>۲) بغیر صبط ق س ، وهی تنبلة من الدبر سكنت جنال افوسسة . ( انظر من ۹۹ حاشية ۲ ؟ وياتوت : معجم البلدان . ح ٤ من ۹۹ ؟ و .N 3. وياتوت : معجم البلدان . ح ٤ من ۹۹ ؟ و .N 3.

<sup>(</sup>٥) انظر من ٦٥ ، ماشية ٦ . (٦) المفرد حرانة وتجمع على حرارق أيضاً ، وهى نوع من السعن الحميفة ( Dozy : Supp. Dict، Ar ) ، والمالب أنها كانت تستممل فى النيل فقط ، لنقل الأجناد إلى الثنور البحرية . انظر المقريزى ( المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ١٩٤ ) .

<sup>(</sup>٧) كان بالقاهرة ثلاث دو رلبناء السفن ، تعرف كل منها بالصناعة ، وأولها صناعة الجزيرة بالروضة المالية ، له أنشئت سنة ٤ ه ه ؟ ثم صناعة مصر ؟ بناها بحد بن طفح الإخشيد بساحل مصر القديم ، وكانت تعرف أيضاً بصناعة العائم ؟ ثم صناعة القس ، وهي من منشئات المعز لدين الله الفاطمي (المقريزي : المواعظ والاعتبار ج ٧ ، س ١٩٠ - ١٩٧ ) . (٨) كذا في س ، بغير ضبط .

ليتوفرا على عمارتها ؛ وكُتب إلى الأمير فحر الدين (١) نشــو الملك بن فرحون وإلى البحيرة ومشارفها بذلك .

وفى رجب استقرت (٢) عدة الأجناد ثمانية آلاف وستائة وأربعين ، وأمراء مائة أحد عشر ، وطواشية سستة آلاف وتسعائة [و] ستة وسبعين ، وقر اغلامية (٢) ألف وخسائة وئلاثة وخسين . والمستقرّ لم من المسال ثلاثة آلاف ألف وستائة ألف وسبعون ألفا وخسائة دينار ، خارج عن الحاولين (٤) وعن العربان المُقطّعين بالشرقية والبحيرة والكنائيين (٥) والمفريين والفقهاء والقضاة والصوفية والدواوين ، ولايقصر [مامعهم] عن ألف ألف دينار .

ووصل الإبرنس [أرناط] إلى أيلة ، وسار عسكره إلى تبوك . وفى شعبان كثر المطر بأيلة حتى تهدمت قلعتها ، وشُرع فى بناء سور دمياط ، وذرعه أربعة آلاف وستمائة وثلاثون ذراعا ، و[شرع أيضاً] فى بناء برج [بها].

وفى شوّال مات مَنْكُورِس (٢) الأسدى أحد الأمراء الماليك، وأخذ إقطاعه يازْ كُج (٧) الأسدى . وقُبض على سيف الدولة مبارك بن منقذ بن كامل الكنانى ، نائب شمس الدولة ببلاد المين ، وأخذ منه ثمانون ألف دينار وأفرج عنه . وسار خطلبا والى مصر واليا على زَبِيْد، وصحبته خسمائة رجل، و[معهم] الأمير باخل، وقد بلفت النفقة فيهم عشر ين (٨) ألف

<sup>(</sup>١) كذا بنير ضيط في س . انظر (Blochet: Op. cit. P. 146) حيث ترجم الاسم إلى (٢) في س "استقرت عدة الاحناد . "Fakhr-ad-Din Nasr (?) al-Moulk-ibn-Fardjoun" ثمانية الاف وستمائة وأربعون أممرمايه واحد عشر طواشية ستة الاف وسبماية ستة وسبعون قراغلامية الف (٣) جماعات الضبطية ، وعملهم مراقبة الطرق أثناء سير الجيوش وغسماية وثلاثة وخسون<sup>،</sup>. (1) هذمالكلمة مترحة إلى (indisponibles) أي من لاعمل لهم . (Dozy : Supp. Dict, Ar.) ولا منهم نفع ، (Blochet : Op. cit. 146) مع التشكك . غير أن القصود هـا بالمحلولين الدين انحلت عنهم إقطاعاتهم أو رواتبهم فأصبحوا بطالين . راجع ابن تغرى بردى : النجوم الزاهمة ، ج ٢ ، س ١٣ ؟ ج ٦. ص ٣٠٦ ، ٣٣٨ ، ٥٨٠ ، ٣٣٧ ؛ ج٧ ، ص ١٠٧ ؟ وكذلك المقريري : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، (٥) انظر القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٦٧ - ٢٢ ) لمرفة قبائل العربان مديار مصبر منذ الأنوبين . (٦و٧) ضبط كل من هذين الآسمين على منطوقهما في فهارس . (Rec. Hist. Or I-V.) (٨) في س عفروت .

دينار، وكُتب للطواشية بنققة عشرة دنانير لكل (٢٣) منهم على البين، إن كان من الإقطاعية، وللبطالين والمترجلة في الشهر ثلاثة وثلاثون دينارا ؛ وسيرت الحراريق — وهي خس — وقد شحنت بالرماة، وفي سابع عشرة سار السلطان إلى الإسكندرية، فدخل خامس عشرى سوّال، وشرع في قراءة المُوطَّا يوم الجيس — ناني يوم دخوله — على الفقيه أبي الطاهم ابنءوف ؛ وأشأ بها ما رستانا ودارا للمغاربة، ومدرسة على ضر يجالم توران (١٠) شاه؛ وشرع في عمارة الخليج (٢٠)، ونقل فوهته إلى مكان آخر، وسار منها أوّل ذي القمدة إلى دمياط، وعاد الله القاهرة في سابعه . وفي تاسعه أمر بفتح المارستان الصلاحي ، وأفرد برسمه من أجرة الرباع الديوانية مشاهرة مبلغها ماثنا دينار ، وغلات جهنها الفيوم ، واستخدم له أطباء وغيرهم، وفي حادي عشره خرج السلطان إلى بركة الجب، لتجريد العساكر والمسير إلى الشام، وخرج الملك العادل في ثالث عشره إلى المخيم ، ونول ناحية [ بركة الجب؟] . وسومح بوسوم وخرج الملك العادل في ثالث عشره الى الخيم ، ونول ناحية [ بركة الجب؟] . وسومح بوسوم الولاة بمصر والقاهرة ، ورسوم الفيوم ورسوم الصعيد الأعلى ؛ وأخرجت منجنيقات إلى الخيام بوسم الغزاة . وفي حادي عشره سار سيف الإسلام [طُنتَكين أخو (٢٢) السلطان صلاح الدين] برسم الغزاة . وفي حادي عشره سار سيف الإسلام [طُنتَكين أخو (٢٢) السلطان من أهل إسنا يدعوان إلى مذهب الباطنية . وفي ثالث عشر به عُقد نكاح بنات المادل على أبناء السلطان يدعوان إلى مذهب الباطنية . وفي ثالث عشر به عُقد نكاح بنات المادل على أبناء السلطان مدعود ، بلدين ، وهم الدين ، وهم الدين عورت عادي عادي الدين عادى ، ومطفر الدين خيفتر ، ونجم الدين مسعود ،

<sup>(</sup>۱) و س تورنشاه .

 <sup>(</sup>۲) يقصد المؤلف قناة الإسكندرية الني كانت تحرج من فرح رشيد عند بلدة زاوية البحر ، حنوبى مدينة كنر الزيات الحالية ، P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (P. Omar Toussoe : Mem. Sur Anc. Branches Du Nil. pp. 196
 (

<sup>(</sup>٣) انظر (Lane-Poole: Saladin. Table II. in pocket) (٤) وقد من المؤخذ من الحديثة المنظرة الديرة المفردة على والمبهم في كل ستة . ومى على قسين : ما في حاضرة الديار المصرية من الفسطاط والفاهرة ، وما هو خارج عن دلك ، فأما ما بحاضرة الديار المصرية فإن لهذه الجهة بها ناظرا يولى من جهة السلطان ... ... وأما ما هو خارج عن حاصرة الديار المصرية من سائر بلدانها ، فإن جزية أهل الذمة في كل بلد تكون لقطح تلك البلد من أمير أو غبره ، تجرى مجرى مال ذلك الإقطاع ، وإن كانت الحد جارية في معنى الدواوين السلطارة ، كان ما يتحصل من الجزية من أهل الدمة بها جاريا في ذلك الديوان "، ( التلفشندي : صبح الأعمى ، ج ٣ ، من ٢٩ ٤ - ٢٩٠٠ ) .

شرف الدين بعقوب ؛ والصداق في كل كتاب عشرون ألف دينار . وعقد السلطان المدنة مع رسول القومص ملك الفرنج بطرا بلس ؛ ونودى بمنع أهل الذمة من ركوب الخيل والبغال ، من غير استثناء طبيب ولا كاتب ومات الملك الصالح يجير الدين إسماعيل بن المادل نور الدين محود بن زنكى بن آ قسنقر الأتابكي صاحب حلب في يوم الجمعة خامس عشرى رجب ، فقام من بعدة ابن عمه السلطان عز الدين مسعود بن مودود بن زنكى . وكان موت الصالح هو المحرّك للسلطان [صلاح الدين] على السفر ، وكتب لابن أخيه المظفر تتى الدين عمر صاحب حاة وغيره من النور اب بالتأهب ، وكاتب الخليفة الناصر يسأل ولاية حلب .

\* \* \*

[سنة ثمان و سمعين و خمسهائة]. وأهلت سنة ثمان وسبمين، والسلطان مبرز بظاهر القاهرة ؛ فلما خرج الناس لوداعه ، وقد اجتمع عنده من العلماء ( ٢٣ ب ) والفضلاء كثير، وهم يتناشدون ما قيل في الوداع ، فأخرج بعض مؤدّبي أولاد السلطان رأسه من الخيمة ، وقال .

تمتع من شميم عمرار نجد فما بعد العشية من عرار

فتعاير الحاضرون من ذلك ؛ وسحت الطَّيرة ، فإن السلطان رحل من ظاهر القاهرة في فخامس المحرّم من هذه السنة ، ولم يمد بعد ذلك إلى القاهرة ، فسلك في طريقه على أيلة ، فأغار على بلاد الفرنج ، وسار على سمت السكوك ، و بعث أخاه تاج الملوك بالعسكر على الدرب . وخرج عزالدين فرخشاه من دمشق ، فأغار على طبرية وعكا ، وأخذا الشَّمِينُف (١) [أر بُون] ، وعاد بألف أسير وعشر بن ألف رأس غنم ، وأنزل فيه طائفة من المسلمين . وأتى الريح بطسة للفرنج إلى بر دمياط ، فأسر منها ألف وسمائة وتسمون نفساً سوى من غرق ، فدخل السلطان

البطسة مركب للحرب أو التجارة بلغة إسبانيا ، ج بطس .

<sup>(</sup>۱) قلمة حصية قرب بابياس ، من أرس دمهق ، بينها وبين الساحل . وتسمى في كشب المؤرجين الفرنج (Rec Hist. Or. V. Index) . وأضيف إليها اسم أرنون تميسيزا لها من شقيف دركوش وشقيف دبين ، وكلها بالشام . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۴ ، س ۳۰۹ -- ۳۰۰) . (Makhairas : Chron . وانظر أيضاً . (Dozy : Supp. Dict. Ar.) وانظر أيضاً . (۲) نوع من السفن . انظر (Rec. Hist. Or. IV. P. 216. N. 3) . وفي عميط الحميط :

إلى دمشق ، يوم الإثنين لنلاث عشرة بقيت من صفر ، فأقام بها يسيراً ؛ ثم أغار على طبرية ، واشتد القتال مع الفرنج تحت قلمة (١) كو كب ، واستشهد جماعة من المسلمين ؛ وعاد إلى دمشق في رابع عشر ربيع الأوّل ، وخيم بالفَوّار من عمل حوران ، وأقام به حتى رحل إلى حلب . وخرج سيف الإسلام ظهير الدين طفتكين بن أيوب بن شادى ، من القاهرة إلى الحين ، بعد مسير السلطان ، ووصل إلى زَبيد فلكها ، وأخذ منها ما قيمته ألف ألف دينار ، واحتوى على عدن أيضاً .

وخرج السلطان من دمشق يريد حلب، فنزل عليها يوم الأحدثامن عشر جمادى الأولى، ونازلما ثلاثة أيام ؟ ثم رحل إلى الفرات ، فيم على غربى البيرة ، ومد الجسر، وكاتب ملوك الأطراف ؟ ورحل إلى الرها فتسلمها ، وسار عنها إلى حران فَرتبها ، وانفصل عنها إلى الرقة فملكها وما حولها ؟ ونازل نصيبين حتى ملكها وقلمتها . فورد الخبر بقصد الفرنج دمشق ونهبهم القرى ؟ فسار ونازل الموصل في يوم الخيس عادى عشر رجب ، والح فى القتال فلم ينل غرضا ؟ ورحل يريد سنجار ، فنازلها وصايفها من يوم الأربعاء سادس عشرى شعبان ، ودخل رمضان فكف عن الفتال ، ثم تسلمها بالأمان يوم الخيس ثانية ؟ وأعطاها [ابن أخيه] الملك المظفر تتى الدين [عمر] ، ورحل إلى نصيبين فأقام بها لشدة البرد وسار عها إلى حران ؟ ثم رحل ونزل على آمد لثلاث عشرة بقيت من ذى الحجة .

وفيها قصد الفرنج بلاد الحجاز، وأدشأ البرنس أر ماط (٣) صاحب السكرك سفناً، وحملها على البرالي بحرالتُكُنُوم، وأركب فيها الرجال؛ وأوقف منها مركبين على حِرْزَة (٥) قلمة القازم (٥)، لمنع

<sup>(</sup>١) قلعة حصينة بالجبل المطل على مدينة طرية . ( يا قوت : معجم البلدال ، ح ٤ ، س ٣٢٨ ) .

 <sup>(</sup>٣) الفوار واد بالقرب من حسن الأكراد من عمل طرابلس ، به بتر يعرف مهـذا الاسم .
 (١القلقشدى : صبح الأعشى ، ج ٤ ، س ٧٤ ) .

<sup>(1)</sup> كذا في س بعير صط . وهي في عيط الحيط بكسر الحاء الموضم الحصين .

<sup>(</sup>ه) الراجع أن المؤلف يفصد بلدة أيلة كما في ابن الأثير (السكامل في التاريخ ، ج ١١ ، س ٣٣٣). أما القارم فوضع على البحر قريب من مدينة السويس الحالية ، وكان فرسة مصر والشام ، ومنه تحمل المتاجر الى الحيجاز والمن . ثم أنه أصبح خرابا زمن ياقوت ، فنعولت التجارة إلى موضع السويس ، (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س ١٠٨ - ١٦١) .

أهلها من أستقاء الماء . وسارت البقية نحو عَيذاب ، فقتلوا وأمروا ، وأحرقوا في بحر القازم نحو ست عشرة مركباً ؟ وأخذوا بعيذاب مركباً يأتى بالحجاج من جدة ؟ وأخذوا في الأمر قافلة كبيرة من الحجاج فيا بين قوص وعيذاب ، وقتلوا الجيم ؟ وأخذوا مركبين فيهما بضائع جاءت من النمين ؟ وأخذوا أطعمة كثيرة من الساحل كانت معدة لميرة الحرمين ؟ وأحدثوا حوادث لم يسمع في الإسلام بمثلها ، ولا وصل قبلهم رومي إلى ذلك الموضع ؟ فإنه لم يبق بينهم و بين المدينة النبوية سوى مسيرة يوم (١) واحد ، ومضوا إلى الحجاز يريدون المدينة (٢٤ ١) النبوية فيرا الملك المادل ، وهو يخلف السلطان بالقاهرة ، الحاجب حسام الدين لؤلؤ إلى القازم ؟ فعسر مراكب بمصر والإسكندرية ، وسار إلى أبلة ، وظفر بمراكب للفرنج ، فحرقها وأسرمن فيها ، وسار إلى عيذاب ؟ وتبع مراكب الفرنج ، فوقع بها بعد أيام واستولى عليها وأطلق من فبها من التجار المأسورين ، ورد عليهم ما أخذ لم ؟ وصعد البر ، فركب خيل العرب حتى أدرك من فرا من القرنج وأخذه ، فساق منهم اثنين إلى منى ونج ها كا تنجر البُدن ، وعاد إلى القاهرة بالأسرى في ذى الحجة ، فضر بت أعناقهم كلهم ، وعاد الأسطول [ من بحر (١٠) الروم ] بعد نكاية أهل الجزائر ، ومعه بطسة للغرنج كانت تريد عكا ، بها أخشاب ونيف وسبعون رجسلا .

ومات عز الدين فرخشاه الملقب بالملك المنصور في دمشق في أول جادى الآخرة . ومات الشيخ الزاهذ رُورْ بِهِار بن أبي بكر بن محمد بن أبي القاسم الفارسي الصوف (٥٠) ، يوم الأر بماء الخامس من ذي القعدة ، ودفن بقرافة مصر . وفيها انقرضت دولة آل سبكتكين ، وكان ابتداؤها سنة ست وستين وثلاثمائة ، فملكوا مائتي سنة وثلاث عشرة سنه . وأولم محمود بن

<sup>(</sup>۱) توجد بالهامش لمزاء هذه السطور العبارة الآتية : " انطر قصد العربج بلاد الحجاز " ، وصى بخط مخالف . (۲) في س ونحرهم . (۳) الراحج أن هذه المعركة البحرية كانت قرب لحدى الجزائر والواقعة في شرق البحر الأبيض المتوسط . احل أبا شامة (كتاب الروضتين ، س ۲۳۰ ، في ۲۳۰ ، هو ۳۲۲ ) .

<sup>، (</sup>Blochet : Op. cit. p. 155. N. 1) أخباره في أخباره في (٤)

سبكتكين ، وأخرم خسروشاه بن بهرام بن شاه بن مسعود بن إبراهيم بن مسعود بن محود بن مسعود بن محود بن سبكتكين (١) . وقام بعدهم النُورِيَّة ، [ وأولم عز الدين حسن ، صاحب بلاد (٢) الغور ] .

وفيها ورد الخبر بأن الماء الذي [ف] زُعَاق (٢٣) سَبْتَهُ قَلَّ ، حتى ظهرت القنطرة التي كان يعبر الناس عليها في قديم الدهم إلى أن غلب عليها البحر وطنها ؛ فلما قل الماء في هذه السنة عنها لم يبق عليها منه سوى قامتين ، ورأى الناس آثار بنيانها ، وأن مركباً انكسر عليها .

\* \* \*

[سنة قسع و سبعين و خمسها قة]. وأهلت سنة تسع وسبعين والسلطان على آمد، فتسلمها في أوائل المحرّم، فقدمت عليه رسل ملوك الأطراف يطلبون الأمان . وخرج الفرنج إلى نواحى الدَّارُوم (4) ينهبون ، فبرز إليهم عدّة من المسلمين على طريق صدر وأيلة ، فأظفر همالله ، وقتلوا وغنموا وعادوا سالمين . وفيه سار الأسطول من مصر فظفر ببطسة فيها ثلاثمائة وخسة وسبعون عِلْجاً (6) قدموا بهم في خامس المحرم إلى القاهرة . وتوجه سعد الدين كمشبه (7) [الأسدى] وعلم الدين قيصر إلى الداروم ، فأوقموا بالفرنج على ما ، ، وقتلوه جيماً وقدّموا بالروس [ إلى ]

<sup>(</sup>۱) آخر ماوك هذا البيت هو تاح الدولة حسرو ملك ، وقد جاء بعد حسرو شاه للذكور هنا . (۱) (الماد Op. cit. pp. 291 et seq ) راجم (۲) (ا ane-Poole : Muh. Dyns. p. 289)

<sup>(</sup>٣) الزقاق مجاز البحرين بين طنجة والحريرة المصراء في بلاد المرب (محيط المحيط) ، وسبتة (Ceuta) مدينة حصية بساحل مراكش قبالة جبل طارق . (باقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، س ٣٠ ، و (Ceuta) مدينة حصية بساحل مراكش قبالة جبل طارق . (باقوت : معجم البلدان ، وهي بليدة بينها وبين غزة أربعة فراسخ ، وهي بعد غرة في الطريق إلى مصر ، وبها علمة ، الواقب عليها يرى البحر . (ياقوب : معجم البلدان ، ج ٢ ، س ١٥٠ ، ١٥٠ ) . (٥) العلج الرجل الصخم مس كفار العجم ، وبعض العرب يطلق العلج على السكافر مطلقاً ، ج علوج وأعلاح (محيط المحيط) . وفي (Dozy : Supp. Dic. Ar.) . وفي (Dozy : Supp. Dic. Ar.) . وفي (Blochet : Op. المديمواني المستهتر ، والدي كان مسلماً عنصر ، أو نصرانيا فأسلم . وقد ترجها ، (Blochet : Op. الموستين ، س ١٤٠١ ، (Kamsaba) أي بحارة . (٢) كذا في سبعير ضبط ، وهو مترجم في (Matelots) و (TAY ، ٣٨١ ، ٣٤٦ ) . (Kemchebeh) .

 <sup>(</sup>٧) هذا اللفط غير واصح في س ، وكدلك بعس الكلمة السابقة له .

القاهرة في رابع عشريه . ورحل السلطان عن آمد ، وعبر الفرات يريد حلب ، فلك عَيْن تاب (۱) وغيرها ، ونزل على حلب ب بكرة يوم السبت سادس عشرى المحرم ب وقد خرّب السلطان عاد الدين زنكي بنمودود بن زنكي قلمتها (۲) في جادى من سنة ثمان وسبعين [خسهائة] . وتسلمها [صلاح الدين] بصلح ، يوم السبت ثامن عشر صفر ، على أن تكون لعاد الدين سنجار . ومات تاج الملوك بُوري (۲) بن أيوب بن شادى في يوم الخميس ثالث عشريه بحلب . وسارعادالدين إلى سنجار . فوكي السلطان قضاء حلب محيى الدين محد بن الزكي على القرشي قاضي دمشق ، فاستناب بها زين الدين ندا بن الفضل بن سليان البانياسي ؛ وولي يازكج قلمتها ، وجمل ابنه الملك الظاهر غيات الدين غازي (۵) ملكا بها ، ورحل عنها لئهان بقين من ربيع الآخر . فدخل دمشق ثالث جمادى الأولى ، وأفام بها إلى سابع عشرية ؛ وبرز وسار إلى بَيْسَان (۲) ، فعبر [نهر] الأردُن (۲) في تاسع جمادى الآخرة ، وأغار على بيسان فأحرقها ونهبها . وفعل فعبر [نهر] الأردُن (۲) في تاسع جمادى الآخرة ، وأغار على بيسان فأحرقها ونهبها . وفعل ذلك (۲۲ ب) بعدة قلاع ، وأوقع بكثير من الفرنج واجتمع بعين جالوث من الفرنج خلق كثير ، ثم رحلوا ، وأسر [السلطان] منهم كثيرا ، وخرب من الحصون حصن بيسان وحصن غفر بلاد وزرعين (۲۰ ) ، ومن الأبراج والقرى عشرة . وعاد إلى دمشق است بقين من عقر بالأخرة ، ثم خرج في يوم السبت ثالث رجب يريد الكرك ، فنارله مدة ولم ينسل منه جمادى الآخرة ، ثم خرج في يوم السبت ثالث رجب يريد الكرك ، فنارله مدة ولم ينسل منه جمادى الآخرة ، ثم خرج في يوم السبت ثالث رجب يريد الكرك ، فنارله مدة ولم ينسل منه

<sup>(</sup>۱) فی س عنناب ، وهی قلعة حصینة بین حلب وأسلاكیة ، وكانت تعرف بدلوك . (یادوت : محجم البلدان ، ج ۳ ، س ۷۰۹ ) . (۲) یتضح می (Blochet : Op. cit p. 157 N. 3) . (۲) یتضح می آن المقریزی خلط هنا بین حلب وعراز .

<sup>(</sup>٣) انظر بعس أخباره في (Blochet : Op. cit. 157. N. 4)

<sup>(</sup>٤) في س ياركوح . (٥) في س ايلمازي . انظر (Blochet : Op. cit. p 157. N. 5)

 <sup>(</sup>٦) فی س نسان بغیر ضبط ، وهی مدینة بین حوران و السعایر . ( یا قوت معجم البلدان ، ج ۱ ،
 ص ۷۸۸ ، و 3 ، البلدان ، ج ۱ ،

<sup>(</sup>۷) بغير ضبط فى س . ( العلم يا توت : نفس المرجع ، ج ، ، س ، ۲ ، و .Blochet : Op. و . P ، س ، ۲ ، م ، ۲ ، و . العلم يا توت : نفس المرحم ، ح ٣ ، (cit. p. 168 N. 4) وبهامش الصفحة العبارة الآتية : " وكانت يومئذ بلدة عاصرة ، يزرع بها قصب السكر على عينها التي يقال لها عين جالوت ".

<sup>(</sup>۹) بغير ضبط فى س ، وهى بلدة بغور الأردن قرب بيسان وطرية . (يا قوت : معجم البلدان ح ٣ ، س ٦٨٨) . (١٠) مضبوطة على منطوقها فى (Blochet : Op. cit. p. 159) ولعلها ادرين أو زرين المذكورة فى O-Demembynes : Op. cit. p. 243, Le Strange : Palestine Under Moslems . 441.)

غرضاً. فسار إلى دمشق ، وقد وصل إليسه أخوه الملك العادل من من مصر فى رابع شعبان . فاجتمع السلطان بأخيسه الملك العادل على الكرك ، وقد خرج إليه بعسكر مصر ، وفى يوم الخيس خامس عشره رحل الملك المظفر تقى الدين من الكرك إلى مصر ، عوضا عن العادل وارتجع عن العادل إقطاعه بمصر ، وهو سبعانه ألف دينار فى كل سنة . فُجهز إليها الملك المظفر تقى الدين عمر بن شاهتشاه بن أيوب ، ومعه القاضى الفاضل ، وأنع على تقى الدين بالنيوم وأعمالها . مم القايات (١) و بوش ، وأبق عليه مدينة حاة وجميع أعمالها .

ووصل السلطان إلى دمشق لنمان بقين من رمضان ، و بعث بالملك العادل إلى حالب في ثانى رمضان . فقدم الظاهر على أبيه مدمشق ومعه ياز كج (٢) ؛ وقدم شيخ الشيوخ صدر الدين وشهاب الدين بشير من عند الخليفة الماصر ، ليصلحا بين السلطان و بين عن الدين صاحب الموصل ، و معهما القاضى محيى الدين أبو حامد بن كال الدين الشهرزورى ، و بهاء الدين بن شداد ، فأقاموا مدة ورحلوا بغير طائل ، في سابع ذى الحجة .

وفيها ظهر بقرية بُوْضِيْر (٢) بيت هرمس ، فخرج منه أشياء ، منها كباش وقرودوضفادع يازَهْر (١) ودَهْنَج (٥) وأصنام من نحاس. وفيها قتل شرف الدين بَرْ عُش على الكرك في ثانى عشرى

<sup>(</sup>۱) فى س العايات ، انظر س ۹۱ عاشية ۳ ، والعايات بالمنبا الحالية وحمكرها معاغة على حافة الصحراء العربية ؟ وبوش فى بى سوءت وممكرها بى سو يت نفسها .

<sup>(</sup>۲) فی س ترکوح . (۳) یوجد بمصر أربع قری بهدنا الاسم Blochet : Op. cit. p. با فی س ترکوح . (۳) یوجد بمصر أربع قری بهدنا الاسم القصود هنا بوصیر قوریدس بالهیوم ، التی تنل فیها حموان بن محمد ، آخر ملوك بی آمیة سنة ۱۳۲ ه . ( المفرخ ی : الواعط والاعتبار : ج ۱ ، س ۴۴ ؛ والفلقشندی : صبح الأعمی ، ح ۲ ، س ۴۸۱ ) .

<sup>(</sup>٤) بعير ضبط في س ، وهو حجر حفيف هن يسب إليه توى غريبة في مقاومة السموم ، ويسمى أيصاً بادزهر ، وهو امط نزسى حركب من كلتين ، الأولى ناد ومعناها طارد ، والثانية زهر ومعناها سم . ( محيط المحيط و . ٢٠ من ١١١ ) مذا وبالقاقشندي ( صبح الأعشى ، ج ٢ ، من ١١١ ) نصل طويل عن الباد زهم وخصائصه .

<sup>(</sup>ه) بغیر ضبط فی س ، و هو جوهر کالزمرد ، ویتکول من معدن النحاس . ( محیط الححیط ، و مسکن ( Dozy : Supp. Dict.Ar.) أن الدهنج مسکن السموم أیضاً . ( ۲ م Blochet : Op. cit. p. 161) ، وله سمی متموم الی ( Blochet : Op. cit. p. 161) ، وله سمی متموجه الی (Rec. Hist. Or. 1. Index) فی (Barghash)

رجب ، فحمل إلى زُرْع (١) ودفن فى تربته . [و] فى سنة تسع وسبعين هذه وقعت (٢) بالوجه البحرى [قطع] برد كبيض الأوز أخربت ما صادفته من العاس ، ودَمَّرت الزروع ، وأهلكت كثيرا من لماشية والناس .

\* \* \*

سنة ثما أين و خمسمائة في خامس المحرم توجهت قافلة بغلات وسلاح و بَدَل (٢) عرد إلى قلمتي أيلة وصدر وخرج من الشرقية جماعة يخفرونها مع قيصر و إلى الشرقية ، فأوصلها إلى أيلة وصدر . وعاد في خامس عشريه ، وكان العدّوقد نهض إليها وعاد عنها . وأهلت [ هـذه السنة ] والسلطان بدمشق ، فبعث إلى الأطراف يطلب العساكر ، فقدم عليه ابن أخيه تتى الدين بعساكر مصر ومعه القاضي القاضل . [ و ] خرج السلطان من دمشق يوم الثلاثاء النصف من ربيع الأول إلى جِشر الحَشَب (٤) ، وقدم الملك العادل من حلب — ومعه نور الدين بن قرا أرسلان (٥) — إلى دمشق يوم الخيس رابع عشريه ، وخرجا إلى المحسوة (٢) . فرحل السلطان في ثاني ربيع الآخر من رأس الماء يريد الكرك وخرج تتى الدين في عسكر مصر ، ومعهم أولاد الملك العادل وأهله ، يوم الأربعاء مستهله ، وضاروا إلى أيلة ، ووصلوا إلى السلطان في تاسع عشره وهو على الكرك . وسارت أولاد فساروا إلى عادى عشريه ، فلقوا العادل وهو على الفوار في خامس عشريه ، ووصل معهم زرافة . فاجتمعوا به وساروا إلى حلب ، ومعهم بكش (٧) من عين الدولة الياروق ، وعلى زرافة . فاجتمعوا به وساروا إلى حلب ، ومعهم بكش (٧)

<sup>(</sup>۱) بنیر صبط فی س ، و هو اسم یطلق علی بلاد بملسطین والأردن Le Strange : Palestine ) . Under Moslems, p. 556 · also Index) .

 <sup>(</sup>٣) المقصود بهذا اللفط حماعة من الحمد أرسلت خصيصا لإبدال ما هالك من الذين طالت إلماستهم .
 واستحقوا الرجوع إلى بلادهم . انظر (Dozy : Supp Dict. Ar.) .

<sup>(؛)</sup> موضع بظاهر دمشق ، ويعرف أيضاً بمنازل العساكر . ( أبو شامة : كتاب الروستب ، س ٢٦ ، ٢٥٩ ، في . Rec. Hist. Or. IV.) ف س قرارسلان .

 <sup>(</sup>٦) بغير ضبط في س ، وهي أول متراة القوافل الداهبة من دمشق إلى مصر . ( باقوت : معجم الدادان ، ج ٤ ، س ٢٧٥ ) .

<sup>(</sup>٧) كدا في س بفير صبط و يرحيم (Blochet : Op. cit. p. 162. N. 1) أن صحنه (٣)

ابن سليمان بن جَند روا العسكر الحلبي على عمّان مدينة البلقاء (٢٠) في نامن جمادى الأولى ، ورحل عنها في نانى عشره إلى السكرك. وقدم العادل وابن قرا أرسلان إلى السكركة في سابع عشرة ، وعملت المجانيق إلى ليلة الحميس حادى عشريه ، ثم رُميت تلك الليلة. ورحل العسكر كله لخبرورد عن اجتماع الفرنج ، وساروا إلى اللّحُون (٢) ، وتول الفرنج بالواليه (٤) . ثم سار العسكر إلى ناحية البلقاء ، فنزلوا حسبان (٥) تجاه الفرنج ، إلى نصف نهار الإثنين سادس عشريه . فرحل الفرنج إلى السكرك ، والمسكر وراءهم إلى نابلس ، فهاجها (١) العسكر يوم الجمعة سلخه . وحرقوها ونهبوها ؛ وساروا فأخذوا أربعة حصون (٧) ، ونولوا على جيئين (٨) ، ونقبوا قلعتها حتى وقعت ، وقتل وساروا فأخذوا أربعة حصون (٧) ، ونولوا على جيئين (٨) ، ونقبوا قلعتها حتى وقعت ، وقتل واعين عدة ، وأخذت عنوة وغم منها شىء كثير ، ورحلوا في ليلتهم إلى زرعين و عين ] جالوت ، وأحرقوها في الليل ، وعبروا الأردن يوم الأحد ثاني جمادى الآخرة ، ونولوا الفوتار رابعة .

ودخل السلطان دمشق يوم السبت سابعة ، ومعه عساكره كلها . وقدم أخوه العادل من حلب ، وأنته العساكر المشرقية وعساكر الحصن (٩) وآمد ؛ وسار بهم يريدال كرك لأخذها من الفريج . فنازلها في رابع عشر جادى الأولى ، ونصب عليها تسعة مجانيق رماها بها . وقدمت الأمداد من الفريج ، فرحل السلطان إلى نابلس ، ونهب كل ما من به من البلاد ؛ وأحرق بابلس وخربها ونهبها ، وقتل وسبى وأسر ، وأستنقذ عدة من المسلمين كابوا أسرى ، وسار إلى جينين ، وعاد إلى دمشق . فقدم عليه رسل الخليفة ، وهما الشيخ صدر الدين عبد الرحيم بن اسماعيل من أبي سعد أحمد ، و (شهاب الدين ) (١٠) بشير الخادم ، ومعهما خلع عبد الرحيم بن اسماعيل من أبي سعد أحمد ، و (شهاب الدين )

<sup>(</sup>۱) بعير سط في س . الطر (Rec. Hist. Or. I, pp. 663, 678)

<sup>(</sup>٢) جهان واسعة بين دمشق ووادى القرى . الطن (Blochet : Op. cit. p. 162. N. 2) .

<sup>(</sup>٣) بعير صبط ق س ، وهو بلد بالأردن ، بينه وبين طرية عشرون ميلا . (ياقوت : معجم الملدان ،

ح ٤ ، ص ١ ه ٣ ) . (٤) بغير صبط في س ۽ انظر (Rec. Hist. Or. IV. p.248) .

<sup>(</sup>ه) بغير ضبط في س ، انظر (Blochet : Op. cit. p. 162N. 4)

<sup>(</sup>٦) في س فهجيها . (٧) في س اربع .

 <sup>(</sup>٨) فى س حينين ، وبسير ضبط ، ومى بليدة بين تابلس وبيسان . ( ياقوت : مسجم البلدان ح ٢ ،
 س ١٨٠ ) . (٩) بقصد المؤلف حصن كيفا ، وهو قلعة عظيمة منسرفة على دجلة بين آمد
 وجزيرة ابن عمر من ديار بكر . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٢٧٧ ) .

<sup>(</sup>١٠) انظر س ٨٢، وكذلك ابن الأثير ( الحكامل في التاريخ ، ج ١١، ض ٣٣٥ ) .

للسلطان والملك المادل ، فلبساها . وطلب (۱) [الرسولان] تقرير الصلح بين السلطان و بين عن الدين صاحب الموصل ؛ فلم يتقرّر بينهماصلح ؛ وخرجا من دمشق ، فماتا قبل وصولهما إلى بغداد . وخلع السلطان على جميع العساكر ، وأذن لهم فى المسير إلى بلادم ، بعد ما أعطام شيئا كثيرا ، فساروا . وفى نصف شعبان سار المظفر تقى الدين بعساكر مصريريد المود إلى القاهرة ، وقر ثت وصية سلطانية ، تصمنت ولابة الملك العزيز عمان ابن السطان لمصر مكفالة ابن عمه تقى الدين عمر ، وولاية (٢٠ ا) الملك الأفضل [أكبر أبناء السلطان (١)] على الشام بكفالة عمه العادل صاحب حلب ؛ وأنَّ مذة الكفالة إلى أن يعلم المسلمون باستقلال كل واحد يالأمر ، ويستقر الكافلان فى خبزيهما وما بأيديهما ، ومن عُدم من الولدين قام الأمثل من إخوته مقامه ، أو من الكافلين قام الباقى منهما مقام الآخر ، واستُحيف الحاضرون من الأمراء ؛ وولى قراءة العهد بذلك القاضى المرتضى بن قريش . وسومح بهلالى البهنسان ) من الأمراء ؛ وولى قراءة العهد بذلك القاضى المرتضى بن قريش . وسومح بهلالى البهنسان )

<sup>(</sup>١) وس وطلاً (۲) الطر (Lane-Poole : Saladin, Table II., in pocket) .

<sup>(</sup>٣) البهنسا مدينة بصعيد مصر الأدنى غربي النيل ، وتصاف إليها كورة كبيرة ، وهي عاممة كثيرة الدخل . ( ناقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٧٧١ ؟ والقريرى : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ۲۳۷ - ۲۳۸ ) . ومي الآن قرية صعيرة قرب سي مزار (Enc. Isli Art. Bahnasā) . والهلالي المكوس التي تحيي فوف الحراح بالديار المصرية ، وفيها يقول المقريزي ( المواعط والاعتبار ، ج ١ ، ص ١٠٣ وما معدها ) ما نصه : " أعلم أن مال مصر فى زمننا يقسم إلى قسمين : أحدها يقال له خراحى ، والآخر يقال له هلالي - فالمال الحراحي ما يؤخذ مسانهة من الأراضي التي تزرع حبوبا وتحلا وعنيا وفا كهة ، وما يؤخد من العلاحين هدية ، مثل العنم والدجاج والكشك وعيره من طرف الريف والمال الهلالي عدة أبواب ، كلها أحدثوها (كدا) ولاة السوء شيئاً بعد شيء ... ... وأول من أحدث مالا سوى مال الحراج بمصر أحمد بن محمد بن مدبر ، معد سنة خسين ومائتين ، فإنه كان من دهاة الناس وشياطين السكتاب . فابتدع في مصر بدعا سارت مستمرة من بعده لا تقمن : فأحاط بالنطرون ، وحجر عليه بعد ما كان مباحا لجميع الناس ، وقرر على السكلاء الذي ترعاه البهائم مالا سماه المراعي ، وقرر على ما يطعم الله من البحر مالاً وسماه المصايد ، إلى غير دلك . فاهسم حينئذ مال مصر إلى خراحي وهلالي ، وكان الهلالي يعرف في زمنه بالمرافق والمعاون . فلما ولى الأمير أبو العباس أحمد بن طولون إمارة مصر ، وأضاف إليه أمير المؤمنين المعتمد على الله (١٠٤) الخراح والثمور الشامية ، رغب وتنزه عن أدناس المعاون والمرافق ، وكنت بإسقاطها فى حميع أعماله ، وكانت تبلغ بمصر خاصة مائة ألم دينار فى كل سنة ... ،.. ... ثم أعيدت الأموال الهلالية في أثناء الدولة الفاطمية عند ماصففت ، وصارت تعرف بالمسكوس . فلما استبد السلطان الناصر صلاح الدين أبو المظفر يوسف بن أيوب بملك مصر أمر بإسقاط =

وهو ألف وماثنا دينار ؛ وسومح بالأتبان ، وما تَقْصُر عن ألني دينار ؛ ومنع من ضمان المزر والحر والملاهى ، وتُرك ما كان يؤخذ من رسم ذلك السلطان بديار مصر . وخرج السلطان من دمشق يريد البلاد الشرقية ؛ فأقام بحماة بقية السنة ، وكان تزوله عليها في عشرى ذى القعدة .

وفى هذه السنة أقيمت خطبة فى سابع المحرم عند قبر سَارِية (() بِلِحْف (() الجبل ، فى غير بنيان و بغير سكان ، وتم ذلك به صبية جماعة . ثم أحدت جامع عند قبة موسك (() و بقيت سنين . و بلغ النيل ثلاث عشرة إصبعا من تسع عشرة ذراعا ، فأضر ذلك بالقرى ، وخرج أهلها منها لسقوط جدرانهم . وغرقت البساتين والأقصاب ، و فاضت الآبار ، و انقطعت الترع (٤) ، وكثر الضرر ، كا حصل فى سنة أربع وأربعين و خسمائة .

و[في هـذه السنة] مات السلطان أبو يعقوب يوسف بن عبـد المؤمن بن على ملك المغرب، لسبع خلون من رجب. ومات إيلنازي[بن نجم الدين]بن ألبي (١) بن تَمُر تاش بن إيلنازي بن أرتق الأرتق قطب الدين (١)، صاحب ما ردين (٧)، في جمادي الآخرة. وفيها مات

<sup>(</sup>۱) بعير صبط فى س . وهذا القر من مرارات الفاهرة ومشاهدها ، وهو بالفرافة ، وصاحبه ساريه ابن أبي زنيم البيدائي ، وهو الدى ماداء الخليفة عمر بن المطاب على المنبر " ما سارية الجمل ! ، ، ، ( ياقوت : معجم البلدان : ح ١ ، ٧٨٨ ، ح ٣ ، س ١٦٤ ، ح ٤ ، ص ٧٢٤ ، ١٨٥ ، ٥٥٥ )

<sup>(</sup>٢) أي فاعدة الحل . (محيط المحيط) .

<sup>(</sup>٣) نمير صيط في س ، ولعله مبر موسك بن المحلى بن رعيم الأكراد البحثية . ( اطر اب الأنير : السكامل في التاريخ ، ح ٩ ، س ١٩٤) . هـدا وقد كان السنطان صلاح الدين ان خال اسمه عر الدس موسك ، منشئ قنطرة الموسكي بالقاهرة ، غير أنه مات بدمشق سنة ١٨٥ه . ( المفريزي : الواعط والاعتبار ، ج ٢ ، س ١٤٧) . ( اتطر ص ٣ ١ ) . ( ) في س النراع .

<sup>(</sup>٥) في س التي . وجع ابن الأثير ( الـكامل في التاريخ ، ج ١١ ، س ٣٣٥ ) .

<sup>(</sup>٦) ضبطت هذه الأسماء على منطوقها في (Blochet : Op. cit., p. 166) .

<sup>(</sup>٧) قلعة حصينة على قنة حِبل الجزيرة ، مشرفة على نصيبي . (ياقوت : معجم الجدال ج ٤ ، س ٣٩٠) .

آقسنقر الساقى ، صهر قراجا الهمام ، بحلب فى يوم الجمعة حادى عشر رجب . وفيها رسم السلطان بتقييد أولاد [ الخلفية ] الماضد [ الفاطمي ] ومن بقي من أقار به .

\* \* \*

(تتمة (۱) سنة ثما نين و خمسهائة). أول الحرم يوم الاثنين ، فيه ابتدى بالتدريس في المدرسة الفاضلية بدرب ملوخيا من القاهرة . وفي خامسه توجهت القافلة بالبدل المجرد (۲) إلى قلمتى صدر وأيلة مع قيصر والى الشرقية . وفي سابعه أقيمت الخطبة عند قبرسارية بلحف الجبل في غير بنيان ولا سكان . وفي المنه وردت كتب السلطان من دمشق ، باستدعاء المساكر ، وجمع الأموال والأسلحة والأمتعة . وفي حادى عشره كانت فنة بين العرب الجذاميين ، فخرج عسكر إلى الشرقية . وعدى الملك المظفر إلى الجيزة بأولاده ، لدعوة عملها الطواشي قراقوش (۲) عندقناه طركة (١) ، وعاد من الغد . وفي المن عشر وردت كتب السلطان من دمشق ، لاستنهاض المساكر لغزاة السكرك ، وأن يستصحبوا من الراجل ماقدروا عليه فبرزت الخيام إلى بركة الجب في عشرية وخرج من الغد الملك المظفر تتى الدين النائب بمصر . وفي اللي عشريه ورد الخبر من ناظر قوص بغرق أربع جلاب (۵) ، بها ألف وثلثائة رجل من الحجاج ، هلكوا وعاد بالقافلة العائدة ، وكان العدو قد نهض إليها ، ثم عاد عمها . وفي سلخه ورد الخبر بأن المؤيد سيف الإسلام مَلكَ بلاد الين ، واعتقل خطاب بن منقذ بزيد .

[ وأهَّل ] صفر ، فى رابعه ورد الخبر بوصول تا نوتى بجم الدين أيوب وأسد الدين شيركوه ، إلى المدينة النبوية ، ودفنهما بها . وكان قد مُحل بهما إلى قوص ، وعدّى بهما من بحر عيذاب

<sup>(</sup>۱) هدا بدء هامش مكتوب على ورقنين منفصلتين فى س ، بين صفحتى ۲۲ ب ، ۲۵ ا. وليس لما ورد به وجود فى س . (۲) الطر س ۸۳ ، ويلاحظ أن هــنده الأخبار وبعض ما بعدها قد تقدم ذكره . (۳) فى س قراغوش ، وبالهامش العبارة الآتية بخط مخالف: " ذكر ابن الأثير أن هذا قراقوش بالقافين ، وأنه هو الذي عمر قلمة الجبل ، والمؤلف يسميه قراغوش ، والله أعلم " . الطر ص ۲۰ ، عاشية ۸ .

<sup>( 1)</sup> في س الناطرة ، بغير ضبط ، انظر (190 p. Omar Toussoun : Op. clt. T. I.I., p. 190)

<sup>(</sup>ه) أبوع من سفن التجارة خاس بالبحر الأحر ، ومفرده جلبة . (Dozy : Supp. Dict.A r.) .

إلى المدينة ، وكان سيرها في أول السنة الماضية . و في سادسه سار الأسطول ، وهو أحدوثلاثون شينيا (١) وحراقة و في سابعه جرت فتنة بين الأشاعرة و الحنا بلة ، سبها إنكار الحنابلة على الشهاب العلوسي تكلمه في مسألة [من مسائل] الكلام في مجلس و غظه . و ترافعوا إلى [الملك] المظفر بمخيمه ، فرسم برفع كراسي وعظ الفريقين ؛ وقد أطلق كل من الفريقين لسانه في الآخر . وفي ثامنه وقع مطر عظيم ، ورعد قاصف وربح عاصف ، و برق خاطف و برد كثير كبار (٢) . في ثامنه وقع مطر عظيم ، وعطبت الثمار ، وتفسّخت الأشجار ، وانقعر النخل ، وعمت فيل بالمسكر المبرز بلاء شديد ، وعطبت الثمار ، وتفسّخت الأشجار ، وانقعر النخل ، وعمت الجائحة الثمار والزروع ، التي لم تُحصد وما حصيد ، وتلفت المقائيء . وفي عاشره عقد مجلس المحاب الدواوين [ للمفاضلة ما بين ] ان شكرو ابن عثمان : فتسلم ابن عثمان الدواوين ، بعد أن أخذ خطه تزيادة خمسة عشر ألف دينار على الارتفاع ؛ ثم صُرف بان شكر في ثالث عشره .

[ وأهَّل ] شهر ربيع الأول. في تانى عشره سار المظفر تقى الدين من بركة الحب ، يريد السلطان بدمشق. وعاد ابن السلار إلى القاهمة مائباً عن المظفر. وعاد ابن شكر ناظرُ الدواو بن [ إلى القاهمة ؟ ] في خامس عشره ، ومعه ولد المظفر ، فخرج الناس لتلقيه

[ وأهل] شهر ربيع الآخر . في عشريه قدم المظفر على السلطان [ صلاح الدين ] بالقرب من الكرك .

[و] في عاشر جمادى الآخرة أخلت أهل بلبيس [ الدتهم ] في ليلة واحدة ، وقد سمموا بمسير الفرنج إلى فاقوس . واضطرب الناس القاهرة ومصر والجيرة ، فسميت الهجة الكدابة . وقدم الخبر بأن سيف الإسلام قتل خطاب بن منقذ ومثّل (٢) به ، واستصفى أمواله بالمن ، وقبض على ألزامه . وكان العسكر عقيب الهجة خرج إلى بلبيس ، فنهبها الغلمان ، وأخذ الفرنج نحو مائتين وعشرين أسيراً ، وساقوا أغناماً لا تدخل تحت حصر .

وفى رابع عشرى شعبان قدم المظفر تنى الدين إلى القاهرة بالمسكر ، بعد شدّة لحقتهم فى طريقهم . وفى ذى العقدة وردكتاب سيف الإسلام بأنه فتح باليمن مائة وثلاثة و. بعين

<sup>(</sup>۱) فى س شينى . (۲) فى س وبرد كبير كبار .

<sup>(</sup>٣) في س وقتله

حصنا ، وقدم أهسل خطاب بن منقذ وأخوه محمد إلى مصر . وخرج تقى الدين [ابن] أخى (١) صلاح الدين إلى البحيرة ليكشف أحوالها . و[كان] معه كاتبه الرضى بن سلامة ، فاستدفع من الدواوين حساباتهم ، وساربها على بغل صحبة تقى الدين ، فأرسل الله صاعقة من الساء أحرقت البغل وما عليه من الحساب ، وعاد تقى الدين (٢) .

\*\*

[ سمنة إحدى و ثما أبين و خمسهائة ]. وأهلت سنة إحدى و ثمانين ، فسار السلطان و بلغ حران في يوم الجمعة ثامن عشرى صفر ، فقبض على صاحبها مظفر الدين كوكبرى (٢) ، واستولى عليها . ورحل عنها في ثاني ربيع الأول ، فوافته رسل الملك قلج (٤) أرسلان بن مسعود واستولى عليها . ورحل عنها في ثاني ربيع الأول ، فوافته رسل الملك قلج (٤) أرسلان بن مسعود وماردين . فساريريد الموصل ، وكاتب الخليفة بما عزم عليه من حصر الموصل ، وتزل عليها وحاصر أهلها وقاتلهم . فورد الخبر عوت شاه (٢) أرمن بن سقان [الثاني ناصر الدين محد بن إبراهيم] صاحب خلاط (وسار) إلى مَيَّا فار قين (٨) فتسلها . ثم عاد ولم يملكها ، [وسار] إلى مَيَّا فار قين (٨) فتسلها . ثم عاد إلى الموصل ، وتزل على دجلة في شعبان ، وأقام إلى رمضان ، فرض مرضًا مخوفًا ، فرحل في آخر رمضان ، وهو لما به وقد أيس منه . فنزل بحران ، فتقرر فيها الصلح بينه و بين المواصلة في يوم عَرَفة ، وخُطب

<sup>(</sup>١) في س أخو ، وليس بالمراجع المتداولة في هذه الحواشي ما يشير إلى أخ اصلاح الدين بهذا اللقب.

<sup>(</sup>٢) آخر الهامش المشآر إليه بصفحة ٧٨ حاشية ١ .

<sup>(</sup>٣) بمير ضبط في س ، انظر يا قوت ( معجم البلدان ، ج ٣ ، س ٣٤١ ) .

<sup>(</sup>٤) فى س قلح . (٥) فى س نضم الياء وفتح العين ، والطاهر أن المؤلف عكس موضع الحركتين خطأ . (٦) فى س شاهر من بن سقمان . وقد أصيف ما بين القرسين من

<sup>(</sup>Blochet : Op. cit. p. 166) . انظر أيضاً ابن الأثير ( الكامل في التاريخ ، ج ١١ ، ص ٣٣٨ ) .

<sup>(</sup>۷) بغیر ضبط فی س ، وهی قصبه أرمینیه الوسطی . ( یانوت معجم البلدان ، ج ۲ ، ص ۹۰۶ ؛ و .Blochet : Op. cit. p. 166N. 2 ) . بغیر ضبط فی س ، وهی من مدن دیار بکر . (یانوت: معجم البلدان ، ج ٤ ، س ۲۰۳ — ۷۰۸ ) .

له بجميع بلاد الموصل ، وقطعت خطبة السلجوقية منها ؛ وخطب له في ديار بكر وجميع البلاد الأرتقية ، وضُربت السكة باسمه ، وأمر بالصدقات جميع بمالسكه .

[و] ف (١) يوم الثلا امسابع ربيع الأول حدثت بمصر زلزلة ، وفي مشل تلك الساعة كانت زلزلة] في بعلبك أيضا . وفيه كانت بالإسكندرية فتنة بين العوام ، نهوا فيها المراكب الرومية ، فقُبض على عدة منهم ومثل بهم (٢)

ومات [في هذه السنة] الملك القاهم ناصر الدين محمد بن أسد الدين شيركوه صاحب هم ، ليلة عيد الأضى . واتهم السلطان مأنه سمه : فإنه لما اشتد مرض السلطان تحدث بأنه يملك من بعده ومات فخر الدولة إبراهيم بن محمد بن (٢٠ ب) إبراهيم بن أحمد بن نصر الأسواني ابن أخت الرشيد والمهذب ابني الزبير فيها . وهو أول من كتب الإنشاء للسلطان ، ثم كتب لأخيه العادل . ومات (٢٠ سعد الدين بن مسعود بن معين الدين بآمد . ومات الأمير مالك بن ياروق في منبع ليلة السبت مستهل رجب ، فعل إلى حلب ودفن بها . ومات مالك بن ياروق في منبع ليلة السبت مستهل رجب ، فعل إلى حلب ودفن بها . ومات آمنة خاتون بنت معين الدين [أنار] ، التي تزوجها السلطان [صلاح الدين] بعد نور الدين محود لما ملك دمشق ، وكانت وفاتها يوم الإثنين ثالث ذي العقدة .

[(1) و ]فيهاخرج المظفر [تقى الدين عمر] إلى كشف أحوال الاسكندرية . و سُرع في عمل سور على مدينة مصر بالحجر ، فلم يبت فقير ولا ضعيف إلا (٥) خطاً فيسه ساحة (؟) من درب الصفا إلى المشهد النفيسي ، وأتصلت العارة في خط الخليج إلى درب ملوخيا (٦) بمصر حتى بين الكومين (؟) و بجوار جامع ابن طولون والكبش ، فُعمر أكثر من خسة آلاف موضع بشِقاف

<sup>(</sup> ۲٫۱ ) ما مين الرقين وارد بهامش الصمحة فى س ، ولم يشر المؤلف كمادته إلى المسكان المناسب اء من التى ، وابست فى ب ( ۳۰ س ) .

<sup>(</sup>٣) بقية تلك الوميات واردة بهامش الصفحة في س ، ولبس بالمن إشارة إلى مكانها المناسب منه ، مى موجودة فى ب ( ٣٠ ب ) . على أنه لاشك فى وقوعها سنة ٨١ ه ه . انظر Enc. Isi. Art. ) . على أنه لاشك فى وقوعها سنة ٨١ ه ه . انظر ٣٠ ب الفقرة الآتية أيضاً إلى آخر السنة ، واردة بهامش الصفحة فى س ، قبل بدء كلام عن السنة التالية . ولبس منها فى ب ( ٣٠ ب ) شيء .

<sup>(</sup>٥) بغير ضبط في س ، والعبارة كلها إلى علامة الاستفهام بالمنن ، غير واضحة تماما .

<sup>(</sup>٦) في س المرخا . انظر المتريزي ( المواعظ والاعتبار ج ٢ ، س ٣٨ ) .

القَنز (۱) والخرشتف (۲) وتراب الأوض. وتحوُّل الناس لجهة جامع ابن طولون والبركة وجانب القلمة . وفى شعبان ورمضان وقع و باء بأرض مصر و [فشا] موت الفجأة ، و [كثر الوياء] فى الدجاج أيضًا .

\* \* \*

سنة اثنتين و ثمانين و خمسمائة . وأهلت سنة اثنتين وثمانين ، وقد أبل السلطان من مرضه ، فرجل من حرّان ؛ [و] نزل حلب في رابع عشر الحرّم ، ومر من حلب إلى حص ، فرتب أمورها وأسقط المكوس منها . ودخل إلى دمشق في ثانى ربيع الأوّل ، وأستدعى ابنه الأفضل عليا من مصر ، لمنافرة كانت بينه و بين ابن عمه المظفر تقى الدين ، فقدم عليه بأهله وحشمه ، لسبع بقين من جمادى الأولى . وصُرف العادل عن حلب ، وتقرّر عوضه بها الملك الظاهر غياث الدين غازى ابن السلطان ، وعوّض العادل الشرقية بديار مصر .

وصُرِف المظفر تقى الدين عمر من ديار مصر ونيابتها ، فغضب لذلك ، وعبر بأسحابه إلى الجيزة يريد اللحاق بغلامه شرف الدين قراقوش التقوى ، وأُخَذْ بلاد المغرب وجعل مملوكه

<sup>(</sup>١) في س القند، وبغيرضبط. وألقر الحزف - محيط المحيط. وفي (Dozy : Supp. Dict. Ar.) القبرر الحجارة الكبرة . (٢) في س الحراشب ، بغير ضط ؟ والخرشنف هو ما يتحجر مما يوقد به على مياه الحمامات من الأزبال وغيرها . هذا ومن أخطاط القاهرة خط الحرشنف ، بين حارة مرجوان والـكافورى ، ويتوصل إليه من بين القصرين ، ومدخله قبوأيعرف بقبو الحرشنب . وإنما سم, هذا الخط بالحرشنف لأن الحليفة المعز الفاطمي بني فيه الاصطبلات من هـــذه المـادة المنححرة . ( المقريزي : الواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢٧ . (٣) العبارة الآتية واردة في هامش على ورقة منفصلة بين الصحفتين ٢٥ ب ، ٢٦ : "كان إقطاع المطفر تنى الدين عمر البحيرة حيمها ومى بأُربعائة ألف دينار ، والعيوم مثلًاثة ألم دينار ، وقاى وقايات ونوش وهي يسبعب ألم دينار ؟ ثم عوض عن يوش بسمنود والواحات ، ومى بستين ألف دينار ، وفوة والمرّاحتين ومى بأربعين ألف دينار ، وحوف رمسيس وهو بثلاثين ألف ديبار ، والمرتب في كل شهر على الإسكندرية ألب وخسمائة دينار " . ويلاحظ أن مدلول هـــده الأقسام الإدارية أيام الأبويين ليس كمدلولها الحالى ، فقد تعير حكم بعضها منذ عصر الماليك البحرية ، البضافته إلى عبره من الأعمال مع بقاء أسمائه ، ودرس اسم بعضها ألآخر ونسى : فسمنود مثلا كانت كورة بذاتها ، مُ أَضِيفَ إِلَى عَمَلِ الْغَرِبِيةِ ﴾ وكورة المزاحتين كانت تشمل ما جاور قناة الإسكندرية من جهة الشمال إلى البحر الأبيس المتوسط ، فضلا عن بعض الأراضي بالبر الشرق من ذرع النيل ، وكانت حاضرتها فوه . وكان يلي كورة المزاحتين بالجهات الغربية البحيرة ، ثم حوف رمسيس . راجع القلقشندي (صبح الأعشي ، ج ٣ ، 

<sup>(1)</sup> في س بها الدين .

بورى (١) في مقدّمته . فبلغ ذلك السلطان ، فكتب إليه يأمره بالقدوم عليه . فقبّح الأكابر عليه مشاقته (٢) السلطان وحذروه ، فأحاب وتوجه إلى دمشق ، فوصلها ثالث عشرى شعبان . واستمر على ما بيده من حماة والمعرة ومنبج وأضيف إليه ميافارقين ؛ وكتب إلى أصحابه فقدموا عليه من مصر ، ما خلازين الدين بورى (٢) مملوكة ، فإنه سار إلى المغرب ، وملك هناك مواضع عليه من مصر ، ثم قصده صاحب المغرب وأسره ، ثم أطلقه وقدمه . ووصل الأفضل على بن السلطان من القاهرة إلى دمشق يوم الخيس سابع عشر جمادى الأولى ، وهو أول قدومه إليها . وسار الملك العزيز عثمان إلى مملك مصر ومعه عمه العادل أتابكا . وكان خروج العادل من حلب ليلة السبت رابع عشرى صفر ، فدخلا إلى القاهرة في خامس رمضان .

ووقع الخلف بين الفرنج بطرابلس ، فالتجأ القومص (١) إلى السلطان ، وصاريناصحه ؛ واستولى الإبرنس (٥) ملك الفرنج بالكرك على قافلة عظيمة ، فأسر من فيها ، وامتنع من إجابة السلطان إلى إطلاقهم ، فتجهز [ السلطان ] لمحاربته ، وكاتب الأطراف بالمسير لقتاله .

وفيها مات بمصر عبد الله بن أبى الوحش بَرِّى بن عبد الجبار بن النحوى ، ليلة السبت لثلاث بقين من شوال ، ومولده [ بدمشق ] في خامس رجب سنة تسع وتسعين وأر بعائة .

\* \* \*

[سنة ثلاث و ثما تين و خمسمائة] وأهلت سنة ثلاث و ثمانين ، وقد برز السلطان من دمشق لجهاد الفرنج يوم السبت أول الحرم ، وأقرابنه الأفضل على رأس (٧) الماء ، ونزل بصرى (٨)،

<sup>(</sup>۱) فی س بوزته بغیر ضبط ، انظر (Blochet : Op. citt. p. 169, N. 5.) ، هــذا واصلاح الدین آخ اسمه تاج الملوك بوری . (Jane-Poole: Saladin, Table II, in pocket) .

 <sup>(</sup>۲) فى س " نقنح الإكابر عليه مشاقمة " .
 (۳) فى س بوزبه .

<sup>(</sup>٤) هو السكونت رايمون صاحب طرابلس الدي تقدم دكره . ( انظر ص ٥٩ حاشية ٢ ) .

<sup>(</sup>ه) هو الأمير أرنو صاحب السكرك الدى تقدم ذكره ( انظر من ٦٤ حاشية • ) .

<sup>(</sup>٦) بغیر ضبط فی س ، واسمه کا جاء فی (Enc. Isl. Art. Ibn Barri) أبو محمد عبد الله بری بن عبد الجباز ابن بری المقدسی المصری .

<sup>(</sup>٧) بغير سبط في س ، واسمها أيضاً الديلي . (O. Demombynes : Op. cit. p. 244. N. 1) .

<sup>(</sup>A) بعير ضبط في س ، وموقعها بالشام من أعمال دمشق ، وهي قصبة كورة حوران . (ياقوت معجم البلدان ، ج ١ ، س ٢٠٤ ).

فأقام لحفظ الحاج حتى قدموا في آخر صفر . فسار إلى الكرك ، في اثني عشر ألف فارس ، ونازلها وقطع أشجارها ؛ ثم قصد الشَّو بك (١) ، فقعل بها [ مثل ] ذلك ، وخرج الحاجب (٢٦٦) لؤلؤ على الأسطول من مصر ، وهو خمسة عشر شينيا ، ايسير إلى الإسكندرية ، وخرج العادل من القاهمة في سابع الحجرم إلى بركة الجب ، وسار إلى الكرك ، فرّ على أيلة ، والتق مع السلطان على القر يتين (٢) ، وعادا لى الكرك ، فنازلاها في ربيع الأوّل . وضايق [ السلطان ] أهلها ، ثم رحل عنها ، ونازل طبرية ؛ فاجتمع من الفرنج نحو الحسين ألفا بأرض عكا ، ورفعوا صليب الصلبوت (٣) . فاقتتح السلطان طبرية عنوة في ثالث عشرى ربيع الآخر ، وغاظ ذلك الفرنج وتجمعوا ، فمار إليهم السلطان ، وكانت وقعة حِطَّين (١) ، التي نصر الله فيها دينه ، في يوم السبت رابع عشريه . وانهزم الفرنج بعد عدَّة وقائع ، وأخذ المسلمون صليب الصلبوت ، وأسروا الإبرنس أرناط صاحب الكرك والشو بك ، وعدَّة المولك [ آخرين ] ، وقتل وأسر [ من سائر (٥) الفرنج ] ما لا يعد كثرة ، ثم قدِّم الأبرنس والإسبتارية (١) ، وضرب السلطان عنقه بيده ، وقتل جميع من عنده من الفرنج الدَّاوية والإسبتارية (١) ، ورحل [ السلطان ] إلى عكا ، فنازلها سلخ ربيع الآخر ، ومعه عالم عظيم .

<sup>(</sup>۱) بعير سبط في س ، وهي قلعة حصيتة في أطراف الشام بين عمان وأيلة والقلرم قرب الكرك . ( يا قوت : معجم البلدان ، ح ٣ ، س ٢٣٢ ؛ اطر أيضاً (Blochet : Op. cit. p. 4/2. N. 1) .

<sup>(</sup>۲) بعیر صبط فی س ، و می بلدة کبیرة من أعمال حمل ، و تدعی حوارین ، و بینها و بین ترمی مرحلتان . ( باقوت : مصحم البلدان ، ج ۳ ، س ۷۸ ) .

<sup>(</sup>٣) جاء في ابن الأثير (الكامل في التاريخ ، ج ١١ ، ص ٣٥٣) أن صليب الصلوت هو العليب الأعظم عند المسيحيين ، وأنهم يسمونه بهذا الاسم لأن " فيه قطعة من الحشب التي صلب عليها المسيح عليه السلام في رعمهم " . ولهدا العليب أخبار كثيرة منها ، فصلا عما سيرد فيا يلي ، أنه بقل إلى جزيرة قرص ، بعد خروح الصليبيين من الشام ، ثم استولى عليه المسلمون عند فتحهم لتلك الجزيرة سنة ٢٤٢٦ على أنه بني ، قرص ، ورآه هناك أحد الرحالة الأوربيين سنة ١٤٨٨ م . راجم . Conquest of Cyprus, p. 102. N. 89).

<sup>(</sup>ه) في س منهم . (٦) يوجد في ( Sir Walter Scott) وصف مسهب المتعلق مذا الأمير . وقد ذكر السكاتب الانجليزي ( Sir Walter Scott ) في روايته ( Talisman ) تماصيل الحادثة . (٧) استثنى صلاح الدين من القتل واحداً فقط من رجال هاتين الهيئتين الدينيتين ، وهو ( Gerard de Ridfort ) . ( Gerard de Ridfort ) .

قال العلامة عبد اللطيف بن يوسف البغدادى: « كان السوق الذى في عسكر السلطان على عكا عظيا ، ذا مساحة فسيحة ، فيه مائة وأر بعون دكان بيطار . وعددت عند طباخ واحد ثمانيا وعشرين قدرا ، كل قدر تسع (أس غنم . وكنت أحفظ عدد الدكاكين ، واحد ثمانيا وعشرين قدرا ، كل قدر تسع (أس غنم . وكنت أحفظ عدد الدكاكين لأنها كانت محفوظة عند شحنة السوق ، وأظنها سبعة آلاف دكان ، وليست مثل دكاكين المدينة ، بل دكان واحد مثل مائة دكان ، لأن الحواثيج في الأعدال والجوالقات ، و يقال إن السكر أننت منزلتهم لطول المقام ، فلما ارتحلوا غير بعيد ، وَزَن سَمَّان أُجرة نقل متاعه سبعين ديناراً ، وأما سوق البَر العتيق والجديد ، فشيء يبهر العقل . وكان في العسكر أكثر من أنف حام ، وكان أكثر ما يتولاها المغاربة ، يجتمع منهم اثنان أو ثلاثة و يحفرون ذراعين فيطلع الماء ، ويأخذون الطين فيعملون منه حوضا وحائطا ، ويسيرونه بحطب وحصير ، ويقطعون حطبا من البسانين التي حولهم ، ويُحَمَّون الماء في قدور ، وصار حاما يغسل الرجل رأسه بدرهم وأكثر » .

فلم يزل [ صلاح الدين ] على محاصرة (٢) عكا إلى [ أن ] تسلمها بالأمان ، في ثاني جمادي الأولى ، واستولى على ما فيها من الأموال والبضائع ، وأطلق ما كان بها من المسلمين مأسورا ، وكا وا أر بعة آلاف نفس ، ورتب في كنيستها العظمى منبرا ، وأقيم فيها الجمعة ، وأقطع عكا لابعه الأفضل على ، وأعطى جميع ما للداوية من إقطاع وضياع للفقيه ضياء الدين عيسى الهَكَارِي ، وسار الما لله بسساكر مصر إلى تَجْدَلِيا بالله ) فصره وفتحه وغنم مافيه ، وافتتحت الهَكَارِي ، وسار الما لله بسساكر مصر إلى تَجْدَلِيا بالله ) فصره وفتحه وغنم مافيه ، وافتتحت عدة حصون حول عكا ، وهي الناشرة و فيسارية وحيفا وصفورية ومَعْلَيا (٥) والشقيف والتو لو آله )

<sup>(</sup>١) هذه السكامة مترحمة في (Blochet : Op. ctt. p 174) إلى (neuf) أي الرقم المددي تسمة

<sup>(</sup>٢) معير ضبط في س ، ويطلق على الثياب والأمتعة والأسلحة . ( محيط المحيط ) .

<sup>(</sup>۴) فی س" فلم یزل علی محاصرتها " . (۱) فی س " مجدل یاقا " بغیر ضبط ، انظر (یاقوت: معجم البلدان ، ح ٤ ، ص ٤١٨) ، وموقعها قرب الرملة . انظر أیصاً . (۱۲. p. 175. N. 2) الأردن بالشام . (۱۴. p. 175. N. 2) فی س " التوله " بغیر ضبط ، و می قریة بالشام (یاقوت: معجم الدادان ، ج ١ ، ص ٧٨٥) . (٦) فی س " التوله " بغیر ضبط ، و می قریة بالشام (یاقوت: معجم الدادان ، ح ١ ، ص ٨٩٥) .

والطُّور (1) ، ونهب ما فيها ، وسبيت النساء والأطفال ، فقدموا بما سد الفضاء ، وأخذت سبسطيّة (۲) ونابلس ، وكتب [ السلطان ] للخليفة بخبر فتيج هذه البلاد (۳) . ونزل المادل على يأفا ، حتى ملسكها عنوة ونهبها ، وسبى الحريم وأسر الرجال . ونازل المظفر تتى الدين عر تبنيْن (ع) ، وأدركه السلطان فوصل إليها في حادى عشر جمادى [ الأولى ] ، وما زال محاصراً لها حتى تسلمها في ثامن عشر بأمان ؛ وجلا أهلها عنها إلى صور ، وتسلم [ السلطان ] المدد والدواب والخزائن . وسار فأخذ صَر خد (۵) بغير قتال ، ثم رحل إلى صيداً ((۱) ، ففر أهلها وتركوها ، فتسلمها السلطان في حادى عشريه ( ٢٦ ب ) . ونازل بيروت وضايقها ثمانية أيام ، إلى أن طلب أهلها الأمان ، فأجامهم واستولى عليها في تاسع عشريه . وأخذ جُبيل (٧) فيكان من استنقذ الله من المسلمين المأسورين عند الفرنج ، في هذه السنة ، ما يزيد على عشرين ألف إنسان ، وأسر المسلمون من الفرنج مائة ألف أسير .

وهلك [ في هذه السنة ] القومص صاحب طرابلس . وقدم المركيس ( ) أكبر طواغيت الفرنج به المعنى البلد . طواغيت الفرنج بإلى صور ، وقد اجتمع بها أم من الفرنج ؛ فتملّك عليهم ، وحصن البلد . فسار السلطان بعد فتح بيروت ، وتسلم الرملة والخليل و بيت لحم ؛ واجتمع بأخيه العادل ، ونازلا عَسْتَمَلان ( ) في سادس عشر جمادي الآخرة ، ونصبا المجانيق عليها. ووقع الجد في القتال ،

<sup>(</sup>۱) مير صبط في س ، وهو جبل على بعد أرسة فراسخ من طبرية . راجع .Blochet : Op. cit بنير صبط في س ، وهي بعد أرسة فراسخ من طبرية . راجع .P. 175. N. 9)

(۲) بنير صبط في س ، وهي من أعمال نابلس راجع P. 175. N. 9)

(۳) بنير صبلات (۳) بانطر في نفس المرجع والصفحة (۱. 2. الله ترحمة لكتاب أرسله صلاح الدين إلى حاكم تنيس بعد وقعة حطين . (٤) في س تدنين بعير ضط ، وهي بلدة صعيرة بين دمشق وصور ، وتقع في جبال بي عامم المطلة على بلد بابياس . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، ص ۲۲۵) ، وراجع أيضاً (۱. ۱۸۲۵ ) .

<sup>(</sup>هو ٦) بعير ضبط فى سى فى الموضعين ، وصرخد بلد ملاصق البلاد حوران مى أعمال دمشق . وصداء مدينة على ساحل الشام من أعمال دمشق أيصاً . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، س ١٣٠٠ ، ٢٣٩ ) . (٧) بغير صبط فى س ، وهى من أعمال دمشق ، على بعد أربعة فراسخ مى ديروت . ( ياقوت : معجم البلدان ، ح ٢ ، ص ٢٣ ) .

<sup>(</sup>٨) يقصد المؤلف (Conrad, Marquis de Montierrat) الذي وصل الشام من أوربا قبل سقوط عكما خلالة أيام . (Stevenson : Crusaders In The East. p. 251)

<sup>(</sup>٩) تُوجِد في (Blochet : Op. cit. p.179.N.1) تفاصيل مهمة عن أخذ السلطان ذلك الحصن منها أن ملك بيت المقدس ورئيس الداوية نصحا لأهل البلد من الفرع بالتسليم سريعا ، فلم ينتصحوا حتى وقع الجد في الفتال .

إلى أن تسلم [ السلطان ] البلد في سلخه ، وخرج منه الفرنج إلى بيت المقدس بعد أن ملكوه خسًا و ثلاثين سنة . و تسلم [ السلطان ] حصون الداوية : وهي غزة والنَّطْرُ ون (١) و بيت حِبْرِيلُ (٢) . وقدم عليه بظاهم عسقلان ابنه العزيزعثمان من مصر ، و [ وافته (٣) ] الأساطيل [ و ] عليها الحاجب لؤلؤ ، وكانت الشمس قد كُسفت ، قبل أخذ عسقلان بيوم ، حتى أظلم الجو وظهرت الكواكب ، في يوم الجمعة ثامن عشريه .

وسار السلطان -- وقد اجتمعت إليه العساكر -- يريد فتح بيت المقدس ، فنازله يوم الأحد خامس عشر رجب ، وبه حشود الفرنج وجميعهم (١) . فنصب الجانيق ، واقتتل الفريقان أشد قتال ، استشهد فيه جماعة من المسلمين . وأيد الله بنصره المسلمين ، حتى تمكنوا من السور ونقبوه ، وأشرفوا على أخذ البلد . فسأل الفرنج حينئذ الأمان ، فأعطوه بعد امتناع كثير من السلطان ، على أن يعطى كل رجل من الفرنج عن نفسه عشرة دنانير مصرية ، سواء كان غنيًّا أو فقيرا ، وعن المرأة خسة دنانير ، وعن كل طفل من الذكور والإناث دينارين . ثم صولح عن الفقراء بثلاثين ألف دينار . وتسلم المسلمون القدس ، يوم الجمعة سابع عشرى رجب ، وأخرج من فيه من الفرنج ، وكانوا نحو الستين ألفا ، بعد ما أسر وقبض [السلطان] من مال المفاداة (٧) ثلاثمائة ألف دينار مصرية ، سوى ما أخذه الأمراء ، وما حصلت فيه الخيانة .

<sup>(</sup>۱) بعير ضبط في س ، وهو حصل كان للداوية قرب الرملة بجنوب فلسطين ، واسمه أيضا الأطرون . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۲۱۰) ؛ واخلر أيضا (۹۲) بعير ضبط في س ، وهو بليد بين بيت المقدس وغزة ، ويسمى أيضا بيت جبرين . (ياقوت : محجم البلدان ، ح ۱ ، س ۷۷٦)

<sup>(</sup>٣) أضيف ما بين النوسسين للتوصيح ، وبعسد مماجعسة أبى شامة (كتاب الروسستين ، ص (٣) . ويعسد مماجعسة أبى شامة (كتاب الروسستين ، ص (٣) . ويسم المرابع الم

<sup>(</sup>ه) في سائف . (٦) توجد في Blochet :O.p. cit. p. 179. Ns. 1, 2) توجد في (٢) توجد في المعارفة ، وبهاتفصيلات أخرى نادرة . (٧) قبالة أخذ صلاح الدين لبيت المقدس ، وهي من كتاب سيرالأباء البطارقة ، وبهاتفصيلات أخرى نادرة . (٧) قبالة مذه السطور في ب ( ص ٢٣٢ ) المبارة الآتية :Ees Mahometans prennent Jerusalem sur les: "Ees Mahometans prennent ويوجد في نسخة ب كثير من أمثال هذه الحاشية بالفرنسية ، ولا سيا قبالة أسماء كبار الصليبيين ، وربما كتيما المستشرق (Quatremère) أو (Blochet) بعده ، حين ترجم كل منهما جزءا من السلوك إلى الفرنسية .

والتحق من كان بالقدس من الفرنج بصور ، وتسامع المسلمون بفتح بيت المقدس ، فأتوه رجالا وركبانا من كل جهة لزيارته ، حتى (٧٧ ) كان من الجم ما لا ينحصر . فأقيت فيه الجمعة يوم الرابع من شعبان ، وخطب القاضي محيى الدين بن الزكي بالسواد خطبة بليغة ، دعا فيها للخليفة الناصر والسلطان صلاح الدين ؛ وانتصب بعد الصلاة زين الدين بن نجا ، فوعظ الناس . وأمر السلطان بترخيم الحواب المُمرى القديم ؛ ومُحل منبر( مليح من حلب ، ونصب بالمسجد الأقصى ، وأزيل (٢) ما هناك من آثار النصرانية ؛ وغسلت الصخرة بعدة أحمال ماء ورد ، وبخرت وفرشت ؛ ورتب في السجد من يقوم بوظائفه ، وجعلت به مدرســة الفقهاء الشافعية . وغُلقت كنيسة قمامة (٢٠) ، ثم فُتحت ، وقُرّ رعلي من يرد إليها من الغرنج قطيعة يؤديها . وخرجت البَّشائر إلى الخليفة بالفتح ، و إلى سأتر الأطراف . ورحل السلطان عن القدس لخس بقين من شعبان يريد عكا ؛ وسار العزيز عثمان إلى مصر فكان آخر العهد به . وسار العادل مع السلطان ، فنزلا على عكا أوّل شهر رمضان ؛ ثم رحل [ السلطان ] منها ؛ ونزل على صور فى تاسعه ، وكانت حصينة ، وقد استعدّ الفرنج فيها ، فتلاحقت العساكر بالسلطان ، ونصب على صور عدَّة من الجانيق وحاصرها . واستدعى [ السلطان ] الأسطول من مصر ، فقدم عليه عشر شواني ، وصار القتال في البر والبحر ، فأخذ الفرنج خمس شواني . ووردت مكاتبة الخليفة على السلطان ، وفيها غلظة و إنكار أمور ، فأجاب بالاعتذار ، ورحل عن صور في آخر شوّ ال . وعادت العساكر إلى بلادها ، وأقام السلطان بعكا ، وسار العادل

<sup>(</sup>۱) لما أمر سلاح الدين بسمل منهر للمسجد الأقصى ، قيل له : " إن نور الدين عجوداً كان قد عما بحلب منها ، أمر الصناع بالمبالغة في تحسينه وإتقانه ، وقال هدا قد عملناه ليسمب بالبيت المقدس ، فعر النحارون في عدة سنين ، لم يعمل في الإسلام مثله ، فأمر [ صلاح الدين ] بإحضاره ، فحمل من . ونصب بالقدس " . ( ابن الأثير : الـكامل في التاريخ ٢ ج ١١ ، ص ٣٦٥ ) .

<sup>(</sup>٢) في س " وارال " .

itrange: أطلق المسلمون هذا الاسم على كنيسة القيامة ببيت المفدس منذ عصر صدر الإسلام Paleatine Under Moslems. p. 202.)

إلى مصر ، فطرق الفرنج قملة كوكب ، وقتلوا بها جماعة من المسلمين ، ونهبوا ماكان بها . وأتته على عكا رسل الملوك بالتهنئة من الروم (١) والعراق وخراسان بفتح بيت المقدس .

وفي هذه السنة ، أعنى سنة ثلاث وثمانين وخسمائة (٢٠) ، اجتمع الشمس والقمر والمريخ والزهرة وعطارد والمشترى وزحل و [أظفار (٣٠)] الذئب ، في برج الميزان ، أربع عشرة ساعة ، فاجتمع المنجمون كلهم ، وحكموا بكون طوفان الريح ، وأنه كأن وواقع ولا بذ ، فتنقلب الأرض من أولها إلى آخرها ، وأنه لا يبقى من الحيوان شيء إلا مات ، ولا شجرة ولا جدار إلا سقط . وكان (٤٠) معظم هذه الحكومة عن بلاد الروم (٥٠) . وأرجفوا بأنها هي القيامة ، فاتخذقوم الكموف والمغائر في الجبال ، و بالغوا في الاعتداد لمول ذلك اليوم . وقال القوم : ه كتب القدماء كلها أحالت على هذا الاجتماع ، و إن فيه دمار الدنيا » . وكان ذلك في مسرى ، وفي جادى الآخرة السابع والعشرين منه ، [ وهو ] يوم الثلاثاء مع ليلة الأربعاء إلى يوم الأربعاء فلم تهب ريح ، ولا تحرك نيل مصر ، وهو في زيادته في مسرى ؛ ومن العادة أن تجب الربح من العصر إلى العشاء في وجه الماء ، ليقف بإذن الله ، فتكون فيه الأمواج ، فلم يحدث تلك الليلة ، ولا ثاني يوم ولا قبلها بيوم ، شيء من ذلك . وطلع الناس بالسُرُج الموقدة على السطوحات لاختبار المواء ، فلم تتحرك بار ألبتة . وكان أشد الناس إرجافا بهذا الكواك الروم ، فأ كذبهم الله ، وسلط عليهم السلطان الملك الناصر صلاح الدين يوسف . الكواك الروم ، فأ كذبهم الله ، وسلط عليهم السلطان الملك الناصر صلاح الدين يوسف . الكواك الروم ، فأ كذبهم الله ، وسلط عليهم السلطان الملك الناصر صلاح الدين يوسف .

<sup>(</sup>۱) بعد فتح بيت المقدس ، أرسل صلاح الدبن إلى إمبراطور الدولة الديزنطية إسحاق الثانى بعثاً ليخبره بما تم على يديه من الفتوح ، وليسلم إليه مائة وتسعبن رجلا من رعايا الدولة البيرنطية ، كانوا قد وقعو في يده أثناء حروبه صد الصليبين . ونتح عن هذا البعث أن عقد الإمبراطور والسلطان حلفا سنة ٥٥ ه هالاحده المعتاد عواهل غرب أوربا للدولة البيرنطية .183 . Blochet : Op. cit. p. 183 . كان من آثاره عداء عواهل غرب أوربا للدولة البيرنطية .(Camb. Med. Hiet. Iv. pp. 488, 603)

<sup>(</sup>۲) هنا مثل جدید من أمثلة الحلاف بین النسختین س ، ب إذ اكتنی كاتب النسخة الثانیة ( ۳۲ ب ب بقوله " وفیها " بدل هذه العبارة كلها (۳) فی س الدثب ، وأطفار الذئب كواكب صنا. قدام الذئبین ، ومماكوكان أبیضان ، بین العوائذ والفرقدین ، ( محیط الححیط ) .

<sup>&#</sup>x27;ce fut surtout de Roum : إلى (Blochet : Op. cit. p. 184) هذهالمبارة مترجة في (ar-Roum) qui fut maltraité par ce phénoméne sursaturel · · "

فأخذ كبارهم وكسره ، وملا الأرض من الأسرى شرقا وغربا ، وأخذ القدس . وأصاب جماعة من كان يُر حف بهذه الربح آفات ، ما بين موت بعضهم واعتلال بعضهم .

وفيها خرج فى سادس عشر جمادى الآخرة قفل شامى إلى مصر، وهو أوّل تَقْل سلك بلاد الساحل ، بلاحق يدفعه ولا مكس يؤديه . وفيها سار قراقوش التقوى ، واستولى على القيروان ، وحار به ابن عبد المؤمن سلطان المغرب على ظاهر تونس فانكسر منه ، وأقيمت الخطبة فى ربيع الأوّل بتلك البلاد للسلطان صلاح الدين . فجمع ابن عبد المؤمن ، وواقع قراقوش وهزمه ، ففر فراقوش فى البرية .

وفيها أمر [السلطان] بأن تبطل النقود التي وقع الاختلاف فيها وتضرر العامة بها ، وأن يكون ما يضرب من الدنانير ذهبا مصريا ، ومن الدراهم الفضة (١) الخالصة ، وابطل الدراهم السود لا ستثقال الناس الميزان (٢) ، فَسَرَ الناس ذلك .

\* \* \*

(۲۷ ب) سنة أو بعو ثما نين [ و خمسها أنة ] . فيها نازل السلطان حصن كوكب أياما ، ولم ينل منها شيئاً ، فأقام الأمير صارم الدين قايماز النجمى في خسمائة فارس عليها ، ووكل بصفد الأمير طفرل الخازنذار في خسمائة فارس ، و بعت إلى الكرك والشو بك الأمير سعد الدين كشبه (۲۳) الأسدى ، واستدعى الأمير بهاء الدين قراقوش الأسدى من مصر ، قاستخلف على عمارة سور القاهرة ، وقدم والسلطان على كوكب ؛ فندبه لهارة عكا ، فشرع في تجديد سورها وتعلية أبراجها ، بمن قدم به معه من مصر من الأسرى والأبقار والآلات والدواب .

وسار السلطان يريد دمشق ، فدخلها سادس ربيع الأول ، وقد غاب عنها سنة وشهرين وخمسة أيام ، كسر فيها الفرنج ، وفتح بيت المقدس . فلازم الجلوس في دار

<sup>(</sup>۱) الدراهم الفضة هي النقرة ( انظر ص ٤٥ ، حاشية ۱ ) . أما الدراهم السوداء فأسماء على غير مسميات ، كدينار الأسطول والدينار الجيشي ( انظر ص ٥٥ حاشية ٣ ) . وكل درهم منها معتبر في العرف بثلث درهم نقرة ( القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٣ س ٤٤٣ ) .

<sup>(</sup>٢) في س بالميزان بكسر الباء . (٣) في س كمشبا . انظر ص ٨٠ ، عاشية ،

المدل بحضرة القضاة ، وكتب إلى الجهات باستدعاء الأجناد للجهاد . وخرج بعد خمسة أبام على بعلبك ، فوافاه عماد الدين زنكى بن مودود صاحب سنجار على أعمال حمص ، فنرلا على بحيرة قُدْس (1) . و بعث [السلطان] ابنه الظاهر وابن أخيه المظفر صاحب حماة فنرلا على بحيرة قُدْس (1) . و بعث السلطان] ابنه الظاهر وابن أخيه المظفر صاحب حماة لحفظ طريق أنطاكية ، وسار أول ربيع الآخر وشن الغارات على صافيتنا وتلك الحصون المجاورة] . وسار في رابع جمادى الأولى على تعبية (٣) لقاء العدو ، فأخذاً نظر شوس (٤) ، واستولى على ما بها من المغانم ، وخرب سورها و بيعنها ، وكانت من أعظم البيع ، ووضع النار في البلد فأحرق جميعه . وسار بريد جبلة (٥) ، فنازلها لا ثنتي عشرة بقيت منه ، وتسلمها بغير حرب . أخذ اللاذقية بعد قتال ، وغنم الناس منها غنيمة عظيمة . وسار إلى صهيون (١) ، فقاتل أهلها إلى أن ملكها ، في ثاني جمادى الآخرة . واستولى على [قلعتى] الشَّفْر و بَكاس (٢) وعدة عصون ، وأسرمن فيها، وغنم شيئاً كثيراً . فلمافتح بغراس (٨) ، بعث الإبر س ملك (٩) أنطاكية يسأل الصلح ، فأجيب إلى ذلك ، على شريطة أن يطلق من عنده من الأمارى المسلمين ، وهم النان إلى أن ملكها ، فأقام بها ثم سار إلى إلى و واستولى على المنان المحلب ، فأقام بها ثم سار السلطان إلى حلب ، فأقام بها ثم سار النان وعاد صاحب سنجار إلى بلده ؛ وسار السلطان إلى حلب ، فأقام بها ثم سار

<sup>(</sup>۱) ورد هذا الاسم في (Blochet · Op. cit. p. 187. N. 1) بهذا الصط ، ولسكن ياقوت في ( معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ١٦ ه ) صبطه بفتح القاف والدال ، ومن هذه البحيرة يخرج نهر العاصي .

<sup>(</sup>۲) نم يرد دكر هذا البلد في معجم البلدان أياقوت ، وهو قرب بلدة عرقة ( بكسير العبر ) آخر عمل دمشق . شرقي طرابلس . أنطر (G. Demombynes: Op. cit. p. 117. N. 2

 <sup>(</sup>٣) كذا وس بعير صبط ، ومي صحيحة المة ، على أن تعبئة أكثر شيوعا . ( محيط المحيط ) .

<sup>(</sup>٤) بغير ضط في س ، وهي آخر أعمال دمشق من البلاد الشامية الساحلية . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، م ٣٨٨) . (٥) بعير ضبط في س ، وهي قلعة بساحل الشام ، من أعمال حلب قرب اللاذقية . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، س ٢٥ ) .

<sup>(</sup>٦) بعير صبط في س ، وهي حصن من أعمال حمن ، قرب ساحل البحر . ( ياقوت : معجم اللدان ، ح ٣ ، ص ٤٣٨ ) .

<sup>(</sup>٧) بغیر ضبط فی س ، وهما فلعتان حصینتان فرب أنطاکیة ، علی رأس جبلین بینهم ا واد کالحمدق . ( یاقوت : معجم البلدان ، ح ۱ س ۸۰۶ ، ح ۳ ، س ۳۰۳ ) .

 <sup>(</sup>A) بغیر ضبط فی س ، ومی مدینة فی لحب حبل اللـــکام ، بینها و بین أنطاکیة أربعة فراسخ .
 ( باقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۱۹۳ — ۱۹۴ ) .

<sup>(</sup>٩) كان أمير أنطاكية في ذلك الوبت (Boémond III) . (Rec. Hist Or. III. Index

عنها ، ودخل إلى دمشق في آخر شعبان . وما زال كمشبه (١) محاصرا للكرك حتى قسلم قلعتها ، ومعها الشو بك والسّلم (٢) ، وعدّة حصون هناك ، في رمضان . فلما وردت البشرى بذلك على السلطان سار من دمشق ، ونازل صفد حتى ملك قلقتها [ بالأمان (٢) ، في رابع ] عشر شوّال ، ولحق من كان فيها من الفرنج [ بصور . ثم سار (١) إلى كوكب ] وضايقها حتى تسلمها ، في نصف ذي القعدة ( ١٢٨) بأمان ، وأرسل أهلها إلى صور . فكثر بها جموع الفرنج ، وكاتبوا إفرنج صقلية والأندلس ، وكتب السلطان إلى الخليفة الناصر بخبر هذه الفتوح ، ورحل فنزل في محراء بيسان .

وفيها ثار بالقاهرة اثنا عشر رجلا من الشيعة في الليل ، ونادوا : «يال على ! يال على !» وسلكوا الدروب وهم ينادون كذلك ، ظنا منهم أن رعية البلد يلبُّون دعوتهم ، ويقومون في إعادة الدولة الفاطمية ، فيخرجون من في الحبوس ، و يملكون البلد . فلما لم يجبهم أحد تقرّقوا .

وسار السلطان إلى القدس ، فحلّ به فى ثامن ذى الحجة ، وسار بعد التحر إلى عسقلان ؛ وحبهز أخاه العادل إلى مصر لمعاضدة الملك العزيز ، وعوضه بالسكرك عن عسقلان ، وكان قد وهبها له . ثم نزل بمكا .

\*\*

[ سنة خمس و ثما نين و خمسمائة ]. ودخلت سنة خس وثمانين ، فسار السلطان عن عكا ، ودخل دمشق أوّل صفر ، فورد عليه فى ثانى عشره ضياء الدين عبد الوهاب ابن سكينة ، رسول الخليفة الناصر ، بالخطبة لأبنه ولى العهد ، عدة الدنيا والدين أبى نصر محمد ، فأقيمت له . وجُهز الرسول ، ومعه ضياء الدين القاسم بن يميى الشهرز ورى ؛ و بعث معه بهدايا وتحف وأسارى من الفرنج للخليفة ، ومعهم تاج ملك الفرنج والصليب الذى كان

<sup>(</sup>۱) فى سكشبا . (۲) بغير ضبط فى س ، وهو حصن بوادى موسى عليه السلام بقرب بيت المقدّس . (ياقوت : مسجم البلدان ، ج ٣ ، س ١١٧ ) . (٣و٤) ما بين الأقواس موجود فى ب ٣٣) ، ولكنه فى س محجوب بورقة ملصوقة فوقه .

فوق صخرة بيت المقدس ، وأشياء كثيرة . فدفن الصليب تحت عتبة باب النُّوْبِي [ وهو أحد أبواب دار الخلافة ببغداد (١) ] ، وديس عليه ، وكان من نحاس مطلى بالذهب .

وخرج السلطان من دمشق في ثالث ربيع الأول ، ونازل شقيف أرنون وهو منزعج ، لا نقضاء المدنة مع صاحب أنطاكية ، ولا جباع الغرنج بصور ، واتصال الأمداد بهم . فكانت السلمين من الغرنج في بلادهم الساحلية عدة وقائع ، قتل فيها من الغريقين عدّة ؛ وكثر القتل في المسلمين ، واشتدت نكاية الغرنج فيهم . فرحل السلطان إلى عكا ، وقد سبقه الغرنج ونزلوا عليها . ونزل السلطان بمرج عكا ، وصار محاصرا للغرنج ، والغرنج محاصرين المبلد . وتلاحقت به الساكر الإسلامية ، والأمداد تصل إلى الغرنج من البحر . فلم يقدر السلطان على الوصول إلى البلد ، ولا استطاع أهل عكا أن يصلوا إلى السلطان . وشرع [ السلطان ] في قتال الغرنج من أول شعبان ، إلى أن تمكن من عكا ، ودخلها في ثانيه ، فما زالت الحرب قائمة إلى رابع رمضان . فتحول إلى الخرو بة (٢٠) ، وأغلق من في عكا من المسلمين أبوابها ؛ وحفو ورتبوا عليه الرجال ؛ ( ٢٨ ب ) فامتنع وصول المسلمين إلى عكا . وقدم العادل بعسكر مصر في نصف شوال ؛ وقدم الأسطول من مصر إلى عكا في خسين قطمة ، وعليه إلحاجب لؤلؤ في نصف شوال ؛ وقدم الأسطول من مصر إلى عكا في خسين قطمة ، وعليه إلحاجب لؤلؤ في منتصف ذى العقدة ، فبدد شعل مراكب الغربج ، وظفر ببطستين للغرنج . فاستظهر المسلون في منتصف ذى العقدة ، فبدد شعل مراكب الغربج ، وظفر ببطستين للغربج . فاستظهر المسلون عث الناس على الجاد ، وأرسل إلى أخيه سيف الإسلام طفتكين (٤) بالمين ، يطلب منه الإعانة عث الناس على الجاد ، وأرسل إلى أخيه سيف الإسلام طفتكين (٤) بالمين ، يطلب منه الإعانة

<sup>(</sup>۱) اخطر (Blochet : Op. cit P. 192. N. 2) . ، حيث يدكر أن الملوك والقصاد كانوا يتبلون الأرص قرب ذلك الموضع ، قبل دخول دار الخلافة العاسية . انطر كذلك ابن شاكر السكتى موات الوفيات ، ج ۱ ،س ۲۰۳ .

<sup>(</sup>۲) بغير ضبط في س، وهي حصى بساحل الشام مشرف على عكا . (يا قوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، س ٤٢٨) . (٣) جم ستارة ، وهي حائط خارجي مبني من الخشب أو غيره يحتمى وراءه المدافعون عن حصن أو سور . ويستخدم المهاجون السستائر أيضاً للوقاية من قذائف العدو (Courtine) . ويقابل هذا اللفظ في الإنجليزية (Curtain) ، وفي الفرنسية (Dozy: Surpp. Dict. Ar.) في س طنيكن .

بالمال ، وإلى مظفر الدين قر<sup>(1)</sup> أرسلان صاحب العجم ، وكتب إلى الخليفة . ووصلت الأمداد إلى الفرنج ، وورد الخبر من حلب بخروج ملك الألمان (<sup>(۲)</sup> من القسطنطينية ، فى عدة عظيمة تتجاوز الألف ألف ، يريدون البلاد الإسلامية ، فاشتد الأمر على السلطان ومن معه من المسلمين .

وتوفی فی هذه السنة حسام الدین سنقر الخلاطی (۲۳ لیلة الاثنین سابع عشری رجب ، والأمیر حسام الدین طُمَان (۱۰ یوم الأربعاء ثالث عشر شعبان ، والأمیر عز الدین موسك ابن جکو (۵۰ فی شعبان ، وهو ابن خال السلطان صلاح الدین . ومات شرف الدین أبو سعد عبد الله بن أبی عصرون بدمشق ، یوم الثلاثاء حادی عشر رمضان ، ومولده أو ل سنة اثنتین و تسمین و أربعائة . ومات ضیاء الدین عیسی الحکاری ، یوم الثلاثاء تاسع ذی القعدة منزلة الخروبة .

\* \* \*

[ سنة ست و ثما أين و خمسمائة ] . ودخلت سنة ست و ثمانين ، والسلطان بالخرو بة على (١) حصار الفرنج ؛ وقدمت عساكر المسلمين من الشرق ومن بقية البلاد ، فرحل من الخرو بة لا ثنتى عشرة بقيت من ربيع الأول إلى (١) تل كَيْسَان ، وتتابع مجى العساكر . وكلت أبراج الفرنج الثلاثة ، التى بنوها تجاه عكافى مدّة سبعة أشهر ، حتى علت على البلد ، وامتلأت بالعدد والعدة ، وطمّوا كثيراً من الخندق ، وضايقوا البلد . واشتد خوف المسلمين ، واشتدت الحرب بين

<sup>(</sup>۱) يذكر (۱) يذكر (۱) Blochet: Op. cit. 196. No. 1.) يفحد المؤلف (۱) المبح مذا هو قزل أرسلان عثمان صاحب أدر ببچان (انظر س عصد عاشية ۲) . (۲) يقعد المؤلف (۲) المبح المولات المبح المولات الدولة الغر، ولحملت المبح المولية كاسياً تي هنا ، آخرها أن فر دريك سقط عن فرسه وهو بعبر نهر طرسوس (طشاى الحالي) يآ الصغرى ، فغرق ولم يصل من جيشه إلى عكاسوى شر ذمة قليلة بقيادة اينه (۲۰ جهر طرسوس (طشاى الحالي) و بعد حدمه الله عنده الله بقيادة اينه (۲۰ جهر العدم و العدم المبح و المبعد المبعد و المبعد المبعد و المبعد و المبعد و المبعد المبعد و المبع

القريقين ، حتى احترقت الأبراج الثلاثة . وخرج أهل عكا منها ، فتظفوا الخندق ، وسدوا الثغر ، وغنبوا ما كان في الأبراج من الحديد ، فتقووا به . وكان بين أسطول المصريين و بين مها كب القرنج عدة معارك ، قتل فيها كثير من الفرنج . ودخل ملك الألمان [ بجيوشه ] إلى حدود بلاد الإسلام ، وقد فني منهم كثير ، فواقعهم الملك عز الدين قلج بن أرسلان السلجوق ، فانكسر منهم ، فلحق به الفرنج إلى قونية وهاجوها (١) ، وأحرة واأسواقها ، وساروا إلى طرسوس يريدون بيت المقدس ، واسترجاع ما أخذ منهم السلطان من البلاد والحصون ، فات بها ملكهم . وقام من بعده ابنه (٢٠) ، فسار إلى أنطاكية . وندب السلطان كثيراً عمن كان معه على حرب عكا إلى جهة أنطاكية ، ووقع فيمن بقي معه مرض كثير ؛ [وأمر بتخريب سور (٢٠) علم ية و يافا وأرشوف (١) وقيد ويقوم فيمن بقي معه ، فركبوا لحر به ، ونهبوا وطاق (١) الملك العادل . وكانت المسلمين معهم حرب ، انكسر فيها الفرج إلى خيامهم ، وقتل منهم آلاف ، فوهت فواه . غير أن المدد أناه ، ونصبو المجابيق على عكا فتحول السلطان إلى الخرو بة ، فواق فواه . غير أن المدد أناه ، ونصبو المجابيق على عكا فتحول السلطان ، و [كذلك] الخطيب والمؤذنين والقراء ، وأن الخطبة أقيمت بالجامع القديم بالقسطنطينية للخليفة (١) الناصر والمؤذنين والقراء ، وأن الخطبة أقيمت بالجامع القديم بالقسطنطينية للخليفة (١) الناصر والمؤذنين والقراء ، وأن الخطبة أقيمت بالجامع القديم بالقسطنطينية للخليفة (١) الناصر والمؤذنين والقراء ، وأن الخطبة أقيمت بالجامع القديم بالقسطنطينية للخليفة (١) الناصر والمؤذنين والقراء ، وأن الخطبة أقيمت بالجامع القديم بالقسطنطينية المخليفة (١) الناصر والمؤنين والقراء ، وأن الخطبة أقيمت بالجامع القديم بالقسطنطينية المخليفة (١) الناصر والمؤلفة أقيمة المؤلفة ا

وسار ابن ملك الألمان عن أنطاكية إلى طرابلس في جيوشه ، وركب منها البحر إلى عكا ، فوصل إليها سادس رمضان ، فأقام عليها إلى أن هلك ثانى عشر ذى الحجة ، بعد ما حارب المسلمين

<sup>(</sup>۱) فی س هجموها . (۲) انظر س ۱۰۳ طشیة ۲ . (۳) ما بعر التوسین محجوب ورقة ملصقة فوقه فی س ، لکنه موجود فی ب ( ۳۴ س ) .

 <sup>(1)</sup> بغیر ضط فی س ، وهی مدینة علی ساحل الثام بین تیساریة ویافا . ( یاقوت : معجم المبلدان ،
 ج ۱ ، س ۲۰۷ ) .

<sup>(</sup>ه) ما بين القوسين محجوب بورقة ملصقة فوقه في س ، لكنه موجود في ب ( ٣٤ ب ) .

<sup>(</sup>٦) لفظ تركى معناه الخبمة ، حمة وطاقات . ( محبط المحبط ) .

<sup>(</sup>٧) الغالب أن هذا الكتاب نتيجة الحلف بين السلطان والإسراطور . انظر ص ٩٨ ، حاشية ١ .

فلم ينل منهم كبير غرض . ودخل الشتاء وقد طالت مدّة البَيْكَار (١)، وضجرت السباكر من كثرة الفتال ، فرحل صاحب سنجار وصاحب الجزيرة وصاحب الموصل .

وفيها تولى سيف الدولة أبو الميمون مبارك بن كامل بن منقذ شدّ (٢٦ الدواوين بديار مصر ، وباشر الأسعد بن عماني معه الديوان في محرم .

\* \* \*

[سنة سبع و ثما فين و خمسها نه ] ودخلت سنة سبع و ثما فين و خمسها نه ] ودخلت سنة سبع و ثمانين ، فسار الظاهر صاحب حلب [إليها] ، وسار المظفر إلى حماة . و بقى السلطان فى جمع قليل ، والحرب بين أهل عكا وأميرهم بهاء الدين قراقوش و بين الفرنج . ودخل فصل الربيع ، فوافت السساكر السلطان ووصل إلى الفرنج مددهم ، فضايقوا عكا وجدوا فى حصارها ، ونصبوا عليها المجانيق . وتوالت الحروب إلى أن ملكها الفرنج ، يوم الجمعة سابع عشر جمادى الآخرة ، وأسروا من فيها من المسلمين وكانوا ألوقا . وخرجؤا يريدون الحرب ، فواقعهم السلطان وكسرهم ووقع كلامه فى الصلح و إطلاق الأسرى ولم يتم . فلما كان فى سابع عشرى رجب ، بوز الفرنج بخيامهم ، واحضروا اسارى المسلمين ، وحملوا عليهم حملة واحدة قتلوا [فيها] بأجمعهم فى سبيل الله صبرا ، واليزك (٢٠٠٠) الإسلامى ينظر إليهم . فحمل المسلمون عليهم ، وجرت بينهما حرب شديدة ، وأيل فها عدة من الفريقين .

ولما أهل شعبان سار الفرنج إلى عسقلان ، ورحل السلطان في أثرهم ، وواقعهم في رابع عشره بأرسوف . فانهزم المسلمون ، وثبت السلطان إلى أن اجتمع عليه المسلمون ، وعاد إلى

<sup>(</sup>١) لفظ فارسى معناه الحرب عامة .(١) لفظ فارسى معناه الحرب عامة .(١) وفي (Quatremère: Maml. 1. 2. p. 18. N. 19) أمثلة عديدة لأوجه استمال هذا اللفظ منها "وصل الأمهاء من التجاريد والبياكير .

 <sup>(</sup>۲) أقرب مرادف لهذا اللفظ كلة تفتيش ، ويسمى متولى هذه الوظيفة الشاد ، مضافا إليها جه الاختصاص ، مثل شاد الجوالى وشاد دار البطيخ والفاكهة وشاد مراكز الديد وشاد الزكاة . انفا
 (Q, Demombynes : Op. cit, Index III) . وكان عمسل شاد الدواوين بمصر — أيام الأيو والماليك — معاونة الوزير في مراقبة الحسابات ومراجعتها .

القتال ، حتى التجأ الفرنج إلى جدران أرسوف . ورحل السلطان فى تاسع عشره ، ونزل على عسقلان [يريد تخريبها، (١) لعجزه] عن حفظها ، ففرق أبراجها على الأمراء ، ووقع [الضجيج والبكاء فى الناس (٢٦) أسفا (٢٩٠ م) وغمًّا لخرابها ، وكانت من أحسن البلاد بناء ، وأحكها أسواراً ، وأطيبها سكنا ، فلم يزل التخريب والحريق فيها إلى سلخ شعبان .

قال الحافظ عبد العظيم المنذرى في المعجم (٢) المترجم: «سمت الأمير الأجل أياز بن عبد الله - يغني أبا المنصور البانياسي الناصرى - بقول: لما هدمنا عسقلان (٤) أعطيت أنا برج الداوية ؛ وهدم خُطلُخ (٥) برجا وجدنا عليه مكتوبا « عُمِّرَ علي يدى خطلج »، وهذا من عجيب الاتفاق . وشبيه بذلك ما أخبرني [به] القاضي الأجل أبو الحسن على بن يحيى الكاتب قال: رأيت بعسقلان برج الدم ، وخطلج المعزى يهدمه - يعني في شعبان . ورأيت عليه مكتوبا : هما أمر بعارته السيد لأجل أمير الجيوش - يعني بدرا [ الجالي ] - على يد عبده ووليه خطلج في شعبان على يد خطلج ، وهدم في شعبان على يد خطلج ، وهدم في شعبان على يد خطلج ؟ » .

ثم رحل السلطان عن (٢٠) [عسقلان] ، وفد خر بت في ثانى رمضان ، و نزل على الرملة فخرب حصنها ، و [هدم] كنيسة لُدُ (٧) ، وركب إلى القدس جَرِيدَة (٨) ، ثم عاد وهدم حصن النطرون .

<sup>(</sup>١ و ٢) ما بين الأقواس محجوب تحت ورقة ملصة، فوقه فى س ، وهو موجود كله فى ب (٣٠١) .

<sup>(</sup>٣) راجع ملحوظات (Blochet : OP. cit. P. 204. N. 1) عن هذا الكتاب ، حيث يقول إنه معجم لتراجم الرجال ، وليس معجا لنويا كما طن حاجى خليفة في كتابه كشف الطنوں . ولد المنذرى سنة ٨٠ هـ يمصر ، ودرس الحديث والفقه والأدب ، وبحرح فيها حتى أصبح شيخ المدرسة الكاملية التي أسسمها الملك السكامل بن العادل بالقاهرة ، وكان من تلاميده إبن حلسكان صاحب وفيات الأعيان ، وتوفى سنة ٢٥٦ ه . (٤) في س بيروت . (انظر هس المرجم والصفحة (١٨. ١٨).

<sup>(</sup>a) ضبط هدا الاسم على منطوق سمى له في (Rec. Hist Or III. IV, Indices.)

<sup>(</sup>٦) فى س عنها . (٧) بغير صبط فى س . ومى قرية صغيرة قرب بيت المقدس . (ياقوت : معجم البلدان ، ج 1 ، س ٣٥٤ ) . انظر أيضاً (Blochet : Op. cit P. 205. N. 2) .

<sup>(</sup>۸) الجريدة الفرقة من المسكر الحيالة لا رجالة فيها ( محيط المحيط ) ، على أن المقصود من هــذه المعيارة من -- ومن متداولة في كتب المؤرخين -- سبر السلطان على وجه السرعة ، دون أن يأخذ ممه أتقالا أو حشداً . وفي (.Ar Dozy : Supp, Dict, Ar ) أمثلة عديدة توضح هذا المعنى ، منها " عجرد الفرنجي عسكره من أتقالهم وسار جريدة ".

وكانت بين المسلمين والفرنج عدة وقائع فى البروالبحر، فعاد السلطان إلى القدس فى آخو ذى القعدة . وقدم أبو الهينجاء السَّمين بعسكر مصر، ووقع الاهتمام فى عمارة سور بيت المقدس وحفر الخندق .

وفيها مات علم الدين سليان بن جندر فى آخر ذى الحبحة . ومات الملك المظفر تقى الدين عمر ابن نور الدولة شاهنشاه بن أيوب بن شادى صاحب حماة ، وهو الذى أوقف منازل المعز بمصر مدرسة ، فى ليلة الجمعة تاسع رمضان ، ودفن بحماة . ومات نجم الدين محمد بن الموفق ابن سعيد ابن على بن حسن بن عبد الله الحكيوشانى (١) الفقيه الشافعى الصوفى ، يوم الأر بساء ابن عشرى ذى القعدة ، ودفن بالقرافة .

وفيها سُلِّم أمر الأسطول بمصر للملك العادل ، فاستخدم فيه من قبله ؛ وأفرد برسمه الزكاة بمصر والحبس (٢٠) الجيوشي بالبَرِّين والنطرون والخراج وما معه من ثمن القرظ وساحل السنط والمراكب الديوانية و إشْنيْن (٢) وطَنبَذَة . فاستناب العادل في مباشرة ذلك ، واستخدم في ديوان

<sup>(</sup>١) نسبة إلى خبوشان ، قصبة كورة استوا قرب نيسابور . (ياقوت : معجم البلدان، ج٢،ص٠٤٠).

<sup>(</sup>۲) العبارة الآتيسة منقولة عن المقريزى ( المواعظ والاعتبار ، ج ۲ ، س ۱۹۵ ) لتوضيع المقصود بالدين ، ولفسط معرفة ماتعين لديوان الأسطول تلك الأيام ، وهى : " وعين [ صلاح الدين ] لهذا الديوان الفيوم بأعمالها ، والحبس الجيوشي في البرين الشهرقي والعربي ، وهو من البر الشهرقي بهتين والأميرية والمنية ، ومن الدر العربي ناحية سفط ومهيا ووسيم والبساتين خارج القاهمة - وعين له أيضاً الحراج ، وهو أشجار من سنط لا محصي كثرة في البهنساوية وسفط ريشين والأشمونين والأسيوطة والأخيمية والقوصية ، لم تزل بهذه النواحي لا يقطع منها الا ما تدعو الحاجة إليه ، وكان فيها ما تبلغ قيمة العود الواحد مائة دينار ... وعين له أيضاً النظرون ، وكان قد بلغ ضهانه عماية آلاف دينار . ثم أفرد لديوان الأسطول مع ماذكر وعين له أيضاً النطرون ، وكان قد بلغ ضهانه عماية آلاف دينار ، وأفرد له المراكب الديوانية وناحية اشناى وطنبدى . وسلم هذا الديوان لأخية الملك العادل أبي بكر عمد بن أيوب ، فأقام في مباشرته وعمالته صنى الدين عبد الله بن على بن شكر . . . . . " انظر الحاشية التالية ، و : Omar Toussous ) . ( المفريزى : المواعظ والاعتبار ، ح ١ ، م ١٨ ٤) .

<sup>(</sup>٣) فى س اشنى وطنبدى . بغير ضبط . واشنى هو ما تنطق به العامة ، ومى " قرية بالصعيد إلى جنب طنبذى على غربى النيل ، وتسمى هذه وطنبذى العروسين لحسنهما وخصبهما ، وحما من كورةالبهنسا" (ياتوت : معجم البلدان ، ج ١ ، س ٠٠٠ ؟ ج ٣ ، س ٠٠٠) .

الأسطول صغى الدين عبدالله بن [ على بن ] شكر . وأحيل الزرثة الجيوشية على غير الحبس الذى لهم .

وعظمت زيادة النيل وغَرَقُ النواحي ؛ وكثر رخاء الأسعار بمصر ، فأبيع القمح كل مائة أردب بثلاثين ديناوا ، والخنز البائت ستة أرطال بربع درهم ، والرطب الأمهات ستة أرطال بدرهم ، والموز ستة أرطال بدرهم ، والموز ستة أرطال بدرهم ، والعنب ستة أرطال بدرهم — في شهر بابه بعد انقضاء موسمه المعهود بشهرين ، والياسمين خمسة أرطال بدرهم ، وثمر الحناء عشرة أرطال بدرهم ، والمنب المقضاء موسمه المعهود بشهرين ، والياسمين خمسة أرطال بدرهم ، وثمر الحناء عشرة أرطال بدرهم ، والمنب والقاهرة والبُسر الجيد عشرة أرطال بدرهم ، وما دونه خمسة عشر رطلا بدرهم . وكثر بمصر والقاهرة التجاهر بمعاصى الله . وظفر الأسطول بمركب فيه اثنتان وعشرون ألف جُبنَة (١٠٠١) فيها إعطار قدر الرحى لا يقلها الراجل (٢٠) . وحصلت بمصر زلزلة ، وهبت سموم حارة (١٠٠١) فيها إعطار ثلاثة أيام ، أتلفت الحضروات التي فضلت من الغرق . وانشقّب زَريْبة جامع المقس لقوة الزيادة ، وخيف على الجامع أن يسقط ، فأمن بمارنها .

\* \* \*

سنة ثمان و ثما نين و خمسمائة . وأهات سنة ثمان وثمانين ، والسلطان بالقدس مجتهد في عمارته . وفي ثالث المحرم نزل الفرنج على ظاهم عسقلان ، لقصد عمارتها فما مُكِنّوا ، وواقعهم جماعة من الأسدية منهم يازكج (٢) وغيره ، وتوالت الوقائع بينهم وفي صفر سارالملك الأفضل نور الدين على بن السلطان إلى البلاد الشرقية ، على ماكان بيد الملك المظفر تقى الدين عر [من البلاد (من البلا

<sup>(</sup>١) في س "... حبة كل حه قدر الرحى ".

<sup>(</sup>٢) بفس حروف هذا اللفظ متآكل ق س ، ولكنه واضح فى ب (١٣٦) .

<sup>(</sup>٣) في س يازكوح . (٤) أضيف ما بين القوسين من ابن شداد ( النوادر السلطانية ، من ١٩٨٠ - (اes pays au delà de l'Euphrate) ، حيث العبارة مترجمة (Rec. Hist. Or. III) ، ومنها حران والرها وسميساط .

التشريفات (١). ثم بزل الملك العادل أبو بكر عن كل ماله في الشام ، ماخلا الكرك والشو بك والصَّلْت (٢) والبلقاء ونصف خاصَّة بديار مصر ، وعُوض البلاد الشرقية . وسار [السلطان] من القدس في أوائل جادى الأولى ، وكتب يعود الملك الأفضل ، فعاد منكسر القلب إلى السلطان . ولحق العادل بحران والرها وقرر أمرها ، ثم عاد السلطان في آخر جهادى الآخرة .

وفى (٣) [جادى الآخرة] ملك الفرنج قلمة الداروم ، وخرج المسكر المصرى يريدون السلطان فكرسهم الفرنج وأخذوا جميع ما معهم ، وتبدد الناس في البرية . وأسر الفرنج منهم خسمائة رجل ، وأخذوا نحو ثلاثة آلاف جمل ، وعادوا إلى خيمهم وقد طمعوا ؛ فقصدوا المسير إلى القدس ، ثم اختلفوا ونزلوا بالرملة ، و بعثوا رسلهم في طلب الصلح . فبرز السلطان من القدس

<sup>(</sup>١) في س وزنرل . ويلاحظ أن تلك التعديلات حدثت على أثر وناة تتى الدين.عمر ، واستيلاء ولده الملك المنصور بن تتى الدين على البلاد الجزرية ، بغير إذن السلطان صلاح الدين . وفي هذا يقول ابن الأثير ( السكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، ص ٥٤ ) ما نصه : " قد تقدم ذكر موت تني الدين عمر بن صلاح الدين واستيلاء ولده [ الملك المنصور ] ناصر الدين محمد على بلاد الجزيرة . فلما استولى عليها أرسل إلى صلاح الدين يطلب تقريرها عليه ، مصافا إلى ما كان لأبيه بالشام . فلم ير سلاح الدين أن مثل تلك البلاد تسلم إلى صي ، فا أحابه إلى ذلك (كذا) ، فحدث [الملك المنصور] نفسه بالامتناع على صلاح الدين ، لاشتغاله بالمرنج فطلب الأفضل على من صلاح الدين من أبيه أن يقطعه ما كان لتق الدين ، وبنزل عن دمشق . فأجابه إلى ذلك ، وأمره بالمسير إليها ، فسار إلى حلب في جاعة من العسكر . وكتب صلاح الدين إلى أصحاب البلاد الشرقية : مثل صاحب الموسل وصاحب سنجار وصاحب الجزيرة وصاحب ديار بكر وغيرها ، يأمرهم بإنفاذ المساكر إلى ولده الأفضل . فلما رأى ولد تقي الدين دلك علم أنه لا قوة له بهم ، قراسل الملك المادل عم أبيه بسأله إصلاح حاله مم صلاح الدين . فأنهى ذلك إلى صلاح الدين ، وأصلح حاله ، وقرر قاعدته ، بأن يقور له ما كان لأبيه بالشام ، وتؤخذ منه البلاد الجزرية . واستقرت القاعدة على ذلك ، وأقطم صلاح الدن البلاد الجزرية : ومي حران والرها وسميساط ومياهارفين وحاني [ لأخيه ] العادل . وسيره إلى اين تقي الدين ، ايتهم منه البلاد ، ويسيره إلى صلاح الدين ، ويعيد الملك الأفضل أين أدركه . فسار العادل فلحق الأنضل بحلب ، فأعاده إلى أبيه . وعبر العادل الفرات ، وتسلم البلاد من ابن تتى الدين معه وعاد إلى صلاح الدين بالمساكر ، وكان عوده في جادي الآخرة من هذه السنة ". انظر أيضاً ابن شداد ( النوادر السلطانية ، . (Rec. Hist. Or. III ف ، ٣٠٠ ، ٢٩٩ ، ٢٩٨ ، ٢٩٧ ، ٢٩٦ ، ٢٨٠ )

<sup>(</sup>٢) بلد من أعمال الأردن ، على مسيرة يوم من مجلون (1 Blochet :Op. cit.p. 209. N. 1).

<sup>(</sup>٣) في س وفيه . انظر نفس المرجم والصفحة (N. 2) .

في عاشر رجب ، وسار إلى يافا فحاصرها ، ولم يزل يقاتل من فيها من الفرنج إلى أن أخذ البلد عنوة ، وغنم الناس منها شيئًا عظيا . وتسلم [ السلطان ] القلمة ، وأخرج من كان فيها من الفرنج. فقدم من الفرنج نجدة كبيرة في خسين مركبا ، فندر أهل يافا بجماعة من المسلمين ، وعاد القتال والمراكب في البحر لم تصل إلى اابر . فسارع أهل المراكب إلى البر ، وحملوا على السلطان ، فرحل إلى يازُوْر (١٦ وأمر بتخريبها ، وسار إلى الرملة ومنها إلى القدس . وعزم على لقاء الفرنج، فاختلف عليه أصحابه، وأسمعه بعضهم كلاما جافياً ، فانثني عن ذلك . وقدم عسكر مصر فخرج إلى الرملة ، ووقع الصلح بين السلطان والفرنج لثمان [ بقين من (٢) شعبان]. وعقدت هدنة عامة في البروالبحر مدَّة [ثلاث سنين وثلاثة <sup>(٣)</sup> أشهر]، أولها حادي ( ٣٠ ب ) عشر شعبان - وهو أوَّل شهر أياول ، على أن يكون للفرنج من يافا إلى صور وطرابلس وأنطاكية ونودى في الوطاقات وأسواق المسكر : ﴿ أَلَا إِنَ الصَّلَحَ قَدَ انْتِظُم ، فَمَنْ شَاءَ مَنْ بَلَادُهُم يَدْخُلُ بلادنا فليفعل ، ومن شاء من بلادنا يدخل بلادهم فليفعل» . وكان يوم الصلح يوما مشهودا ، عم فيه الطائفتين الفرح والسبرور ، لمـا نالهم من طول الحرب . فاختلط عسكر الفرنج بعسكر المسلمين ، ورحل جماعة من المسلمين إلى يافا للتجارة ، ودخل طِلق عظيم من الفرنج إلى القدس بسبب الزياره ، فأ كرمهم السلطان ومدَّ لهم الأطعمة و باسطهم . ورحل ماوك الفرنج إلى ناحية عكا ، ورحل السلطان إلى القدس ، و سار منها إلى دمشق ، فلقيه الأمير بها، الدين قراقوش — وقد تخلص من الأسر — على طبرية . ودخل [ السلطان ] إلى دمشق ، لخمس بقين من شوال ، فـكانت غيبته عنها أربع سنين . وأذن للعساكر فىالتفرق إلى بلادهم فساروا إليها ، و بقي عند السلطان ابنه الأفضل عليٌّ والقاضي الفاضل .

وفيها انتقل سعر الفول بديار مصر من خمسة عشر دينارا إلى ثلاثين دينار المائة أردب ، عكم أن المُشْتَرَى الملوفة الوُسِيَّة (١) المادلية خمسون ألف أردب. وفيها عثر على رجل اسمه عبد الأحد ،

<sup>(</sup>١) لجيدة بساحل الشام قرب الرملة . ( يانوت معجم البلدان ، ج ٤ ، س ٢٠٠٢ ) .

<sup>(</sup>۲ و ۳) ما بین القوسین محجوب فی س تحت ورقة ملصقة علیه ، ولسکنه موجود فی ب ( ۳۶ ب ) .

<sup>(1)</sup> الفط مشتق من السكلمة النركية الوس ، ومعناها الدار وكل ما يتبع صاحبها من حاشية وحشم وحبوان ومتاع . (Blochet : Op. cit. p. 212. N. 1) . ويفسر (Dozy : Supp. Dict. Ar.) الوسية بالمرعى المثاع .

من أولاد حسن ابن الخليفة [ الفاطمى ] الحافظ لدين الله ، وأحضر إلى الملك العزيز بالقاهرة ، فقيل له : « أنت تدعى أنك الخليفة ؟ » قال « نم ! » فقيل له : « أين كنت في هذه المدة ؟ » فقيل له : « أين كنت في هذه المدة ؟ » فذكر أن أمه أخرجته من القصر فتاه ، ووصل إلى طنبَذَة (١) فاختنى بها ، ثم خرج إلى مصر ، فأواه رجل وشرع يتحدّث له في الخلافة ، وأنه وقع بعدة بلاد وأقطع أناسا بمن بايعه ، فسُجن ، وعُثر على بعض أقارب الوزير شاور ، وقد ثار بالقاهرة ، فسجن هو وجاعته .

وفيها انعقد ارتفاع الديوان الخاص (٢) السلطاني على ثلاثمائة ألف وأربعة وخمسين ألف دينار وأربعائة وأربعة وأربعين دينارا . ومات فيها جمال الملك موسى بن المأمون البطائحي (٢) جامع السيرة المأمونية — وهو بقية بيته — في سادس عشر جادى الأولى بالقاهرة . وفيها وقع الشروع في حفر الخندق من باب الفتوح إلى المقس . وكتب بنقل جماعة من أتباع الدولة الفاطبية الحبوسين في الإيوان ودار المظفر ليلا ، بحيث لا يشعر بهم أحد ، حتى يوصلهم [ المحكف بذلك ] إلى صرخد . وفيها كتب بإجلاء مدينة تنيس ، ونقل أهلها إلى دمياط ، وقطع أشجار ( ١٣١ ) يساتين دمياط و إخراج النساء منها . فحلت تنيس ، إلا من المقاتلة ، وحفر خندق دمياط ، وعمل جسر عند سلسلة البرج بها . وفيها كثرت الأراجيف بالقاهرة ومصر ، وعظمت الشناعات ، وارتفعت الأسعار .

<sup>(</sup>۱) في س طنبدى . (۲) وطيفة الديوان الماس مي النظر في حاص أموال السلطان والتحدث في جهاته ومضاناته . وأعظم بلاده وأغناها مدينة الإسكندرية ، ويليها تروجه وفوه وتستروه ، ومال جميها يحمل إلى خزاتة المحاس . ( القلقصدى : صبح الأعشى : ج ٣ س ٢٥١) ، ويلاحظ أن القلقصندى يقول ( همس المرجع والجزء والصفحة ) إن ديوان المخاس من منشآت السلطان الملك الناصر محمد بن قلاوون ( ١٠٣ – ١٤٧ ه ) ، على أن ذلك لا ينني وجود إدارة من شأنها النظر في حاص أموال السلطان أيام الدولة الأيوبية . انظر س ٣٥ حاصية ٤ ؟ وراجع أيضاً ان شاهين ( زبدة كشف المهالك ، س ١٠٧ ، واحم واشي هذا الجزء من السلوك شيء يذكر عن موسى هذا . على أن المعروف أن أباء المأمون ، واحمه أبو عبد الله محد بن مخار بن ناتك البطائحى ، كان وزيراً المخلية الآمر الفاطمى ( ٩٩ ٤ – ٢٤ ٥ ه ) ، واليه يرجع الفضل في تشييد الجامع الأقر ، وتسميل بناء جامع الفيلة ، الذي كان يطل على بركة الحبش والمه براها من الماهم الأهر ، وتسميل بناء جامع الفيلة ، الذي كان يطل على بركة الحبش بالقاهرة ، وإليه أيضاً تنسب الدار المأمونية ، بجوار درب السلسلة . (١٠٤ ك ٢٨ ه ٢٠ ) .

وفيها ورد الخبر في كتاب من الين بأن ثلاثة أنهار بالحبشة تغيرت بعد ما كانت عذبة: فصاراً حدها أجاجا ، والآخر لبنا ، والأخر (١) دما . وفيهامات قلج (٢) أرسلان بن مسمود بن قليج أرسلان بن سليان صاحب قونية ، وقد تغلب عليه ابنه قطب الدين -- صاحب سيواس أقصراً (٢) - وزاد في أن حجر عليه . وكان موته في شعبان ، فولى قونبة بعده ابنه غياث الدين كيخُسُرو بن قليج أرسلان ، و بقيت أخوته على ولاياتهم من عهد أبيهم ، فاختلفوا . وثار عليه أحوة ركن الدين سليان صاحب ووقاط (١) ، وملك سيواس وأقصرا وقيسارية (١) ، [وهي] أعمال أخيه قطب الدين ، ونزل حلب .

\* \* \*

سنة تسع و ثما فين و خمسهائة . أهلت والسلطان بدمشق ، فخرج العادل الكرك ، وقدم من المين الملك المعز إسماعيل ن سيف الإسلام ظهير الدين طفتكين في نصف صغر ، فشر به السلطان . فلما كان ليلة السبت سادس عشره ، نول بالسلطان أن مرض ، فأمر يوم السبت ولده الأفضل أن يحلس على الطعام ، فجلس في موضع السلطان . وتزايد به المرض إلى اليوم (٢٧) الحادى عشر من مرضه ، فحلف الأفضل الناس ، واستمر السلطان في تزايد من المرض إلى ليلة الأربعاء سابع عشرى صغر — وهي ليلة الثاني عشر من المرض — فاحتصر ومات بعد صلاة الصبح من يوم الأربعاء المذكور . فرك الأفضل ، ودار في الأسواق ، وطيب قلوب الهامة .

<sup>(</sup>۱) يرى (۱. Blochet : Op. cit. p. g12 N. 1.) يرى (۱) يرى (۱) الله عبر أنه الأنهار هي بعن منابع اليل ، عبر أنه ترجم عدبة إلى adbat معتداً أنها إحدى بحبرات أواسط إفريقية . (۲) كثيراً ما يرسم هذا الاسم في س بالحاء المهملة . (۳) بعير صبط في س ، ويطلق عليها الآن آف سراى ، وهي قرب قونية في س بعير صبط ، (1) كذا في س بعير صبط ، (1) كذا في س بعير صبط ، ولعلها توقات ، وهي قلمة حصينة تقم س قونية وسيواس . (ياقوت : معجم البلدان ، ح ١ ، س ه ٨٩٥) .

<sup>(</sup>ه) فى سى قيصرية بغير صط ، وكانت عاصة ملك بى سلجوق بأسيا الصغرى . (ياقوت : معجم البلدان ، ج 2 ، س ٢١٤ ) . (٦) فى س يوم .

 <sup>(</sup>A) في س عند كلة " المذكور " إشارة كالتي بضعها المؤلف للنبيه على مكان الهوامش المضافة ،
 وليس أمامها شيء من ذلك .

وكان رحمه الله كثير التواضع ، قريباً من الناس ، كثير الاحتمال ، شديد المداراة ، هجا المنقها، وأهل الدين والخير عسناً إليهم ، ماثلا إلى الفضائل ، يستحسن الشعر الجيد ويردده في مجلسه . ومدحه كثير من الشعراء ، وانتجعوه من البلدان ، وكان شديد التمسك بالشريعة ، سيمسم الحديث من أبى الحسن على بن إبراهم بن المسلم بن بنت أبى سعد ، وأبى محد بن برى النحوى ، وأبى الفاهم السلق ، وابن عوف ، وجعاعة النحوى ، وأبى الفتح محود بن أحمد الصابونى ، وأبى الطاهم السلق ، وابن عوف ، وجعاعة أثمان الخيل التي أصيبت في الجهاد . ولم يكن له فرس يركبه إلا وهو موهوب أو موعود به ، أثمان الخيل التي أصيبت في الجهاد . ولم يكن له فرس يركبه إلا وهو موهوب أو موعود به ، وصاحبه ملازم في طلبه . وتأخر عنه الأمير أيوب بن كنان في بعض سفراته لدين آزيته ، فتقبّل لغرمائه باثني عشر ألف دينار مصرية . وكان ورعا : رأى يوما الماد المكاتب يكتب من دواة محلاة بالفضة فأنكرها ، وقال هذا حرام ، فلم يعد يكتب منها عنده . وكان لا يصلى من دواة محلاة بالفضة فأنكرها ، وقال هذا حرام ، فلم يعد يكتب منها عنده . وكان لا يصلى يُسوى في الحاكمة بين أكبر الناس و بين خصمه . وكان شجاعا في الحروب ، يمر ألى الصفوف وليس معه سوى صبى ، وقرى عليه جزء من الحديث بين الصنفين ، وهو على غلم (٣٠ ب ) فرسه ، وكان ذا كراً لوقائم العرب وعبائب الدنيا ، ومجلسه طاهر من المايب ، غرحه الله وغفر له .

ولما مات جلس الأفضل للعزاء، وكثر بكاء الناس عليه . وغسّله الفقيه خطيب دمشق، وأخرج بسد صلاة الظهر، وصلى الناس عليه أرسالا ، ودفن بداره التي مرض فيها بالقا ثم نُقُل في يوم عاشوراء سنة اثنتين وتسعين وخسمائة إلى تربة بنيت له بجوار جامع بني أه وكُتب [ بوفاته ] إلى العزيز بمصر، و إلى العادل بالسكرك . وكان عمره يوم مات نحواً (١) سبع وخمسين سنة . منها مدّة ملسكه بعد موت العاضد اثنتان وعشرون سنة وأيام (٢) من الأولاد سبعة عشر ذكراً و بنتاً واحدة صغيرة ؛ ولم يخلّف في خزائنه سوى سبعة و

<sup>(</sup>١) في س نحو . (٢) في س اثنتين وعشرين سنة وأياما .

درهماً ، ولم يترك داراً ولا عقاراً . وكان القاضى الفاضل عبد الرحيم بن على البيسانى صاحب سره ، و يمنزلة الوزير منه .

وفيها قتل طغرل بن أرسلان بن طغرل (') بن السلطان محمد بن ملك شاه بن ألب أرسلان ، ابن جغرى بك داود بن ميكائيل بن سلجوق فى ربيع الأول ، وهو آخر من ملك بلاد العجم من السلاطين السلجوقية ؛ وابتداء دولتهم فى سنة اثنتين وثلاثين وأر بعائة ، وأوّلم طغرابك بن ميكائيل ('') بن سلجوق ، فتكون مدّة دولتهم مائة سنة وثمانياً ('') وخسين سنة .

## السلطان الملك العزيز عماد الدين

أبو<sup>(4)</sup> الفتح عثمان بن السلطان الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب ، ولُد بالقاهرة في ثامن جادى الأولى سنة سبع وستبن وخسائة . ومات أبوه بدمشق وهو على سلطنة ديار مصر مقيم بالقاهرة ، وعنده جل العساكر والأمراء من الأسدية والصلاحية والأكراد . فلما بلغه موت أبيه جلس للعزاء ، وأخذ بالحزم ، وقرار أمور دولته ، وخلع على الأمراء وأرباب الدولة بعدانقضاء العزاء . فقام أخوه الأفضل نور الدين على بدمشق ، وكتب إلى الخليفة الناصر يطالمه وفاة أبيه ، من إنشاء العاد الكاتب . و بعث بذلك مع القاضى ضياء الدين أبى الفضائل القاسم بن بحيى بن عبد الله الشهرزورى (٥) ، ومعه عُددوالده وملابسه وخيله ، وهدية نفيسة . وسار العادل من الكرك إلى بلاد المشرق ، فأقام بقلعة جَعْبَر (١) ، و بعث نوابه إلى حران

<sup>(</sup>١) ى س طعريل وبغير ضبط ى الموضعين . ( احطر س ٤٠ ، حاشية ٢ ) .

<sup>(</sup>٣) صحت بعض الأسماء الواردة هنا بغير تنبيه وذلك لسبق ورودها والإشارة إلى رسم المؤلف لها .

<sup>(</sup>٣) في س ثمان . (٤) في س أبي .

<sup>(</sup>ه) في س الشهرزوي .

 <sup>(</sup>٦) بغیر ضبط فی س ، ومی قلمة علی الفرات بین بالیس والرقة قرب صفین ، واسمها قدیما دوسیر .
 (۵) بغیر ضبط فی س ، ومی قلمة علی الفرات بین بالیس والرقة قرب صفین ، واسمها قدیما دوسیر .
 (۱) بغیر ضبط فی س ، ۲ ، س ، ۸ کا ، وراجع أیضاً (۱۳ ، ۲۰۰۵ ، ۲۰۰۵ ) .

والرها، واستوزر الأفضل الوزير ضياء الدين نصر الله بن محد بن الأثير (١)، وفوت في إليه أموره كلها، فحسّن له إبعاد أمهاء أبيه وأكابر أصابه، وأن يستجد أمهاء غيرهم. ففارقه جاعة منهم الأمير فخر الدين حِهَار كُس (٢)، وفارس الدين ميمون القصرى، وشمس الدين سنقر الكبير، وكانوا عظاء الدولة. فصاروا إلى لللك العزيز بالفاهرة فأكرمهم، ووقى فخر الدين أستاداره (٢٠) وفوت في إليه أمره، وجعل فارس الدين وشمس الدين على صيداء وأعمالها، وكان ذلك لهما، وزادها نابلس و بلادها. وسار القاضى الفاصل أيضاً من دمشق ولحق بالقاهرة، فخرج العزيز إلى لقائه (١٣٢) وأجل قدومه وأكرمه، فشرع القوم في تقرير قواعد مُلك العزيز، والأفضل في شفل عنهم . وكانت مدينة القدس مضافة المرفضل ، فكتب إلى أخيه العزيز برعب عنها له. وكان إذلك] من تدبير وزيره ابن الأثير، لأنها كانت تحتاج حينئذ إلى أموان ورجال لمدافعة الفرنج. فسر العزيز بذلك، وجهز عشرة آلاف دينار إلى عن الدين جرديك النورى متولى القدس، لينفقها في عسكر القدس ، فخطب له به وخشى [العزيز] من نقض الهدنة بينه و بين الفرنج ، فبعث عسكرا إلى القدس احترازا من الفرنج. ثم بدا للأفضل أن يمود فيا رغب عنه لأخيه من القدس، ورجع عن ذلك ، فتفير العزيز من هذا ، وأخذ الأمها، في الإغراء بينها ، وحسّنوا للعزيز الاستبداد بالملك والقيام مقام أبيه ، فبلغ ذلك الأفضل أن يمود فيا في الإغراء بينها ، وحسّنوا للعزيز الاستبداد بالملك والقياء مقام أبيه ، فبلغ ذلك الأفضل .

<sup>(</sup>١) أخو مؤلف كتاب الكامل في التاريخ . وقد ترجم له المقريزي بهامش الصفحة بعارة نصها : « نصر الله بن محمد بن أبي البركات محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني الجزري ، المعروف بابن الأثير أبي الفتح ضياء الدين ، رئيس الكتاب في زمانه . ولد بالحزيرة العمرية يوم الحبس العشوين من شعبان سنة ٥٩٥ [ ه ] ، ومات ببغداد سلخ وبيم الآخر سنة ١٩٧٧ [ ه ] ، وله مصنفات منها المثل السائر [ في آداب الكاتب والشاهر ] » . ولهذين النابعتين أنه ثالث اسمه بجد الدين أبو السعادات ، اشتغل بعلوم القرآن والحديث والنحو ، ومن مؤلفاته كتاب النهاية في غريب الحديث ، وهو أكرهم سنا ، ويليه صاحب الكامل في التاريخ (Enc. Isl. Art. Ibn al-Athfr) .

\* \* \*

[ سمة تسعين و خمسهائة ] ودخلت سنة تسعين ، وقد تنافرت القلوب ، وقويت الوحشة بين الأخوين واجتمعت الأمراء الصلاحية على أن يكون الأمراكله العزيز ، فاضطربت أحوال الأفضل . وخرج العزيز من القاهرة بعساكر مصر ، من الصلاحية والأسدية والأكراد وغيره ، يريد الشام وانتزاعها من أخيه الأفضل ، من أجل أمور منها أن حبيل — وهو (١) من جملة الفتوح الصلاحية (٢) — كان مع رجل كردى [ فقيه أقامه صلاح الدين مستحفظا (١) بها] ، فأرغبه الفرنج بمال حتى سلّة لم . وخرج الأفضل من دمشق ليستنقذه من الفرنج ، فتعذر عليه ، وظهر العجز عن استخلاصه فامتحض الأمراء اذلك ، وخو فوا العزيز من عاقبة أمر الفرنج ، فسار في [ صفر (١) ] ، واستخلف أخاه الملك المؤيد نجم الدين مسعود ، وترك بالقاهرة بهاء الدين قراقوش الأسدى وصيرم (١) وسيف الدين يازكج وخطلج في تسعائة فارس . واتفق أن الأمير صادم الدين قابماز النجمي — أحد أكابر الأمراء الصلاحية — استوحش من الأفضل لإعراضه عنه ، فخرج من دمشق يريد إقطاعه ، ولحق بالعزيز فأكرمه ورقم محله .

وم الأفضل بمراسلة أخيه العزيز واستعطافه ، فنعه من ذلك وزيره ابن الأثير وعدة من أصابه ، وحسنوا له محاربته ، فال إليهم ، و بعث إلى عمه العادل وهو بالشرق ، وإلى أخيه الظاهر بحلب ، وإلى المنصور بحاة ، وإلى الأمجد صاحب بعلبك ، وإلى المجاهد شير كوه صاحب حص ، يستنجدهم على أخيه الهزيز ، فوردت رسلهم فى جادى الآخرة ، يعدون بالقدوم عليه . ثم إنه برز من دمشق ، ويزل برأس الماء فلما وصل العزيز إلى القصير (٢) من الفور ضاق الأفضل ، ورجع من الفوار إلى رأس الماء ، فأدركت مقدّمة العزيز ساقته ، وكادوا يكبسونه

<sup>(</sup>۱) فی س وهی . (۲) فی س الصلاحی . (۳) أصیف ما بین القوسین بعد مهاجعة أبی شامة (كتاب الروضتین ، س ۱۹۱۱ ، ۲۰۱۲ ، فی Rac' Hist<sup>.</sup> Or<sup>.</sup> ۷۰) .

<sup>(</sup>٤) انطر نفس المرجع والصفحة بالحاشية السابقة . (٥) كذا فى س ، وبعير ضبط ، وهو مترجم فى (٤) انظر نفس المرجع والصفحة بالحاشية السابقة . على أن القصود ابس صارم الدين تايماز النجمى الوارد اسمه فيما يلى ، سطر ١٠ . (٦) بغير ضبط فى س ، واسمه قصير معين الدين ، بالغور من أعمال الأردن . (يانوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، س ١٢٦ ) .

فانهزم إلى دمشق ، ودخلها لخس مضين منه . ونزل العزيز في غده على دمشق في قوّة قوية ، ونازل البلد . وكان الأفضل قد استعد لقتاله ، فقدم العادل والظاهم ( ٢٣ ٢٨ ) والمنصور والمجاهد والأمجد إلى دمشق . و بعث العادل إلى ابن أخيه الملك العزيز يشفع في الأفضل، ويستأذنه في الاجتماع به ، فأذن له . وخرج العادل فاجتمع بالعزيز —وكل منهما راكب — وتحدث معه في الصلح ، وأن ينفِّس الخناق عن البلد ؛ وكان قد اشتد الحصار ، وقطعت الأنهار ، ونهبت الثمار ، والوثت زمن المشمش . فوافق العزيز عمه ، وتأخر إلى دَارَياً (١) ، ونزل على الأُعْوَج (٢) ؛ وسَيِّر الأميرَ فخر الدين جهاركس الأستادار – وهو يومثذ أجل الصلاحية — إلى العادل ، فقرَّر الصلح على شروط ، وعاد إلى العزيز . فرحل ونزل مرج الصُّفَرَ (٢) ، فحدث له مرض شديد ، وأرجف بموته ، ثم أبل منه . وأمر بعمل نسخة اليمين ، وهي جامعة لمقترحات جميع الملوك ؛ وحَسَم مواد الخلاف ، وأن الملك الأبجد بهرام شاه بن عن الدين فرخشاه ، والملك المجاهد شيركوه ، يكونان مؤازرين للملك الأفضل وتابعين له ، وأن الملك المنصور صاحب حماة يكون في حيِّز الملك الظاهر صاحب حلب ومؤزراً له . و بعث كل من الملوك أميراً من أمرائه ليحضر الحلف ، فاجتمعوا يوم السبت ثاني عشر شهر رجب ، وجرت أمور آلت إلى الحلف على دَخَنِ . وتزوَّج العزيز بابنة عمه العادل ، وقبل المقد عنه القاضي الرتضي محمد بن القاضي الجليس عبد المزيز السعدي . ووكل العادل القاضي محيى الدين محمد بن شرف الدين بن عصرون في تزويج أبنته من ابن عمها الملك العزيز، وعقد بينهما قاضي القضاة محيي الدين . وكُتب العاد الكاتب الكتاب في ثوب أطلس ، وقُرَى بين يدى الملك الظاهم ، وعُقد العقد عنده .

فلما كان يوم الجمعة أول شعبان ، خرج الملك الظاهر غازى صاحب حلب لوداع أخيه العزيز ، فركب العزيز إلى لقائه وأنزله معه ، وأكلا ثم تفرَّقا ، بعد ما أهدى كل منهما لأخ

<sup>(</sup>۱) بغیر ضبط فی س ، وهی قریه کبیرة من قری دمشق بالغوطة . (یاقوت : معجم البلدان ج س ۱۹۲ ) . (۲) بغیر ضبط فی س ، انظر أبا شامة (کتاب الروضتین ، س ۱۹۲ س ۱۹۲ ) . (Rec. Hist. Or. V. بغیر ضبط فی س ، وهو من نواحی دمشق . (یاقوت : البلدان ، ج ۲۷ س ۲٤۸ ) ، انظر أیضاً (Blochet : Op، cit. p. 221, N. 3) .

هدية سنية . ثم خرج العادل لوداع المزيز في خواصه ؟ ثم خرج الأفضل فودّعه أيضاً ، وهو آخر من ودّعه . ورحل العزيز من مرج الصفر في ثالث شعبان يريد مصر ، فلما كان ثالث عشره عمل الأفضل دعوة عظيمة لعبّه و بقية الملوك ووادعهم . ثم رحلوا من الغد إلى بلادهم إلا العادل ، فإنه أقام إلى تاسع شهر رمضان ، ثم رحل إلى بلاده بالشرق .

وقدم العزيز إلى القاهرة في (١٣٣) يوم ... . . . . . . . . . وأما الأفضل فإنه م بمكاتبة العزيز بما يؤكد أسباب الصلح ، فأماله عن ذلك خواصه ، وأغروه بأخيه ، ورموا جماعة من أمراثه بأنهم يكاتبون العزيز ، فاستوحش منهم ، وفطنوا بذلك فتفرقوا عنه . وسار الأمير عز الدين أسامة (٢) صاحب [كوكب] وعجلون عن الأفضل ، ولحق بالعزيز فأكرمه غاية الإكرام ، وأخذ يحرضه على الأفضل ، ويحته على المسير إلى دمشق وانتزاعها منه ، ويقول له : « إن الأفضل قد غلب على اختياره ، وحَمَم عليه وزيرة الضياء [ ابن الأثير ] الجزرى ، وقد أفسد أحوال دولته برأيه الفاسد و يحمل أخاك على مقاطمتك ، فينهم الأثير ] الجزرى ، وقد أفسد أحوال دولته برأيه الفاسد و يحمل أخاك على مقاطمتك ، فينهم في الميين قد تحقق ، و برثت أنت من العهدة فاقصد البلاد فإمها في تدك ، قبل أن يحصل في الدولة من الفساد ما لا يمكن تلافيه » و بينا هو في ذلك إذ فارق الأفضل الأمير في الدين أيد من بن السلار (٢) ، ووصل إلى العزيز ، فساعد أسامة (٤) على قصده . ثم وصل أيضاً إلى العزيز القاضي محيي الدين أبو حامد محمد من الشيخ شرف الدين عبد الله ان هبة الله بن أبي عصرون ، فاحترمه وولاه قضاء الديار المصرية ، وضم إليه نظر الأوقاف

وأقبل الأفضل بدمشق على اللمب ليله ونهاره ، ونظاهم بلذاته ، وفو ض الأمور إلى وزيره ؛ ثم ترك اللمب من غير سبب ، وتابوأزال المنكرات وأراق الخور ، وأقبل على المبادة ،

<sup>(</sup>۱) يباس في الأصل . (۲) في س سامة وبعير ضبط . راجع أبا الهداء ( المختصر في أخبار البشر ، س ۷۰ ، ۸۲ ، في ٨٦ ، ٢٥ ) .

<sup>(</sup>٣) ترحم (Blochet : Op. cit pp. 223) هـــذا الأسم إلى (ibn as-Salat) ؛ وفي فهارس (Rec. Hist. Or. I-V) شخصان بهذا الاسم (Rec. Hist. Or. I-V)

<sup>(1)</sup> و س سامة . (٥) في س أبي .

وليس الخشن من الثياب ؛ وشرع فى نسخ مصحف بخطه ، واتخذ لنفسه مسجداً يخلو فيه بعبادة ربّه ؛ وواظب على الصيام ، وجالس الفقراء ، وبالغ فى التقشف ، حتى صار يصوم النهار و يقوم الليل . وأما العزيز فإنه قطع خبز الفقيه السكال السكردى من مصر ، فأفسد جماعة على السلطان ، وخرج إلى العرب فجمع ونهب الإسكندرية ، فسار إليه العسكر فلم يظفروا به . وقطع [ العزيز ] أيضاً خبز الجناح وعَلْكان (١) وبجد الدين الفقيه وعز الدين صهر العقيه ، فساروا من القاهرة إلى دمشق ، فأقطعهم الملك الأفضل الإقطاعات .

وفى شهر رمضان كُسر بحر أبى (٢) المُنجا بعد عيد الصليب بسبعة أيام ، وتجاهر الناس فيه بالمنكرات من غير نكر عليهم ، وفيه وقعت الآفة فى البقر والجال والحير، فهلك منها كثير . وفيه كثر حل الغلة من البحيرة إلى بلاد المغرب ، لشدة الغلاء بها . وكثرت (٣) بين الأمماء إشاعة أن إقطاعاتهم تؤخذ منهم ، فقصر وافى عمارة البلاد وارتفع السعر بالإسكندرية ، ونقص ماء اليل بعد ما بلغ اثنين وعشر بن إصبعاً من سبعة عشر ذراعا ؛ فرفعت الأسعار ، وشرقت البلاد . وبلغ القمح كل أردب بدينار ، وأخذ فى الزيادة ؛ وتعذر وجود الخبز ، وضع الناس . وكثرت المنكرات ، وغلا سعر العنب لكثرة من يعصره . وأقيمت طاحون لطحن الحشيش بالمحمودية ، المنكرات ، وغلا سعر العنب لكثرة من يعصره . وأقيمت طاحون لطحن الحشيش بالمحمودية ، ومحميت بيوت المزر ، وجعل عليها ضرائب ، فمنها ما كان عليه فى اليوم ستة عشر دينارا ، ومنع من عمل المزر البيوتى . وتجاهر الكافة بكل قبيح ، فترقب أهل المعرفة حاول البلاء .

<sup>(</sup>١) بغير ضبط في س ، انظر ابن شداد (النواهر السلطانية ، ص ٣٩٥ ، في Rec. Hist Or. III.

<sup>(</sup>۲) أسلس المتريزى ذكر بحر أبى المنجا ( ص ۷۲ ) ، وقد أرحى الكلام عليه إلى هذا الموضع ، الماسبة إسهاب المقريزى في وصف ما حدث تلك السنة عند الاحتفال بفتحه . وكانت هذه الفناة تخرج من البيل قرب ملدة شبرا الحالية ، ثم تمر ببليس ، وتلتق في شمالها ببحر العرما ، الذي يسمير محترنا برزخ السويس إذ ذاك حتى مدينة الفرما على البحر الأبيض التوسط ، غربي بور سسعد الحالية . وقد بدى و حفر أبى المنجاسنة ٢٠٥ هـ في عهد الحليفة الآمم العاطمي ( ٥٩٥ — ٢٤٥ هـ) ، ونيط بحمره أبو المنجا بن شميا اليهودي وكان يوم فتح هذه الفناة من أيام القاهرة وأعيادها ، يشترك فيه السلطان والأمماء والناس جميعاً . على أن السلطان العزيز لم يباشر فتح القناة بنفسه تلك السنة ، واشتد إفراط الناس ذلك اليوم ، إذ غلبت « المجاهرة بالمنكرات والإعلان بالفواحش . . . ولم يسلخ شهر رمضان الناس ذلك اليوم ، إذ غلبت « المجاهرة بالمنكرات والإعلان بالفواحش والاعتبار ، ج ١ ص ٧١ الا وقد شهد ما لم يشهده رمضان قبله في الإسلام ... » ( المريزي : المواعط والاعتبار ، ج ١ ص ٧١ .

<sup>(</sup>٣) في س وكثر.

وفيها قدم رسول متملك القسطنطينية (١٤٠) يطلب صليب الصلبوت ، فأحضر من القدس ، وكان مرصما بالجوهر ، وسُلم إليه على أن يعاد [ ثغر ] جبيل من الفرنج . وتوجه الأمير شمس الدين جعفر بن شمس الخلافة [ بذلك ] .

\*\*\*

قشمة سنة تسعين و خمسها قة . [ف] يوم الخيس رابع محرم عُقد مجلس محمرة السلطان ، حضره أصحاب الدواوين . وفي عاشره قدم الأمير حسام الدين ببشارة من عندالملك المادل وبقية الأولاد الناصرية ، فتلقاه السلطان والأمراء ، رحل إليه سماط السلطنة ، فطلب الموافقة بين الأهل . وفي سادس عشره ركب السلطان للصيد بالجيزة ، ومر ببات زويلة ، فأنكر مروز مصاطب الحوانيت في الأسواق ، ورسم بهدمها ، فهدمت عباشرة مُحْتَسِب (٢) القاهرة . ومر بصناعة المائر (٣) ، فرسم بسدطاقات الدور المجاورة للنيل فسدت .

<sup>(</sup>١) إمبراطور الدولة البيرنطية إذ داك هو (Isaac II Angelus, 1185-1195) ، وقد تقدم ذكر ماكان بينه و بين صلاح الدين من الملاقات الحسنة قبل تلك السنة . انظر س ٩٨ حاشية ١ .

<sup>(</sup>٣) أماس المقريزي ( المواعط والاعتبار ، ج ١ ، س ٤٦٣ - ٤٦٤ ) في شرح وظيمة المحتسب ولا محب فإنه قد تولى هذه الوظيفة سنة ٨٠١ هـ (Quatremère : Maml. I. Pref. p. 1) . وهـــذا نس ما كتبه عنها ﴿ وأما الحسبة فإن من تسند إليه لا يكون إلا من وجوه المسلمين وأعيان المعداين ، لأمها حدمة دينية . وله استخدام النواب عنه بالقاهرة ومصر وحميع أعمال الدوَّلة ، كنواب الحسكم . وله الحلوس بحاممي القاهرة ومصر يوما بعد نوم. ويطوف نوابه على أرباب الحرف والمعايش ، ويأمر نوانه بالحتم على قدور الهراسين ونظر لحمهم ومعرفة من حراره، وكدلك الطباحون ويتتبعون الطرقات ، ويمنعون من المضايقة فيها . ويلرمون رؤساء المراك أن لا بحملوا أكثر من وسق السلامه ، وكدلك مع الحمالين على البهائم . ويأمرون السقائين بتعطية الروايا الأكسية ، ولهم عيار وهو أربعة وعشرون دلوآ ، كل دلو أربعون رطلا ، وأن يلبسوا السراويلات القصيرة الضابطة اموراتهم وهي زرق . ويندرون معلمي المسكاتب بأن لا يضربوا الصبيان صربا مبرحا ولا في مقتل ، وكذلك معلمي العوم بتحذيرهم من التعرير بأولاد الناس ، ويقعون على من يكون سبيء المعاملة ، فينهونه بالردع والأدب . وينظرون المسكاييل والموزين . وللمحتسب النظر في دار العبار . ويحلم عليه ، وبقرأ سحله بمصر والقاهرة على المنبر ، ولا يحال بينه وبين مصلحة إذا رآها ، والولاة تشد معه إذا احتاح إلى دلك ، وجاريه ثلاثون دينارا في كل شهر » . هـــدا وید کر القلقشندی ( صبح الأعشی ، ح ، ص ۲۷ ) أن قد کان بالقاهر، محتسب له التصرف بها وبالوجه البحرى عامة ، خلا الإسكندرية . فإن لهما محتسبا يخصها . وبالمسطاط محتسب ثالث مرتبته أقل أهمية من الأول ، ودائرة اختصاصه الفسطاط والوجه القبلي بكاله . انظر أيضاً القلقشندي : صبح الأعشى ج ٣ ، ص انظر كذلك عبد الرحن العدوى البنداري الشيرري : كتاب نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، نشر السيد الباز العربني (لجنة التأليف والترجمه والنصر ١٩٤٦ ) .

<sup>(</sup>٣) أسم أطلق فيا يعد على صناعة مصر . انظر س ٧٤ ، حاشية ٧ ، والمراجم التي بها .

وفى صغر غُيِّرت ولاة الأعمال . وفى عاشره حلف العزيز لعمه العادل . وفى ثالث عشريه عاد العزير من الصيد بالجيزة . وفى هذا الشهر غلت الأسعار ، فبلغ كل مائة أردب ثمانين دينارا . وفى خامس عشره قدم فارس الدين ميمون [القصرى(١)] مقطع صيداه ، وسيف الدين سنقر المحبير مقطع الشقيف ، مفارقين الملك الأفضل . فدفع العزيز] لميمون خسبائة دينار ، ولسنقر أر بعائة دينار ، وللمشطوب ثلاثمائة دينار .

وفى ربيع الأول اشتد الأمر فى الزحام على الخبز لقلته فى الأسواق ؛ ووقع الحريق فى عدة مواضع بالقاهرة . وقى عاشره أخرجت خيمة السلطان للسفر . وفى ثالت عشره انحل السعر قليلا ، ورُجد الخبز فى الأسواق . وفى نصفه ورد كتاب [عم ٢٠٠ الدين] قيصر بأنه تسلم القدس من جرديك فى تاسعه ، وتسلم صليب الصلبوت ؛ وقر و أيضاً ] إعادة جبيل من الفرنج . وفى سادس عشره قدم بدر الدين لؤلؤ بكتاب الأفضل بخبر جبيل ، وسبب قدوم ميمون ورفيقيه . وفيه نزع (٢٠٠ السعر ، و بلغ كل مائة أردب إلى مائة وخسة وسبعين دينارا ، وعظم ضجيج الناس من الجوع ، وفى سابع عشريه وصل صليب الصلبوت من القدس ، وهو ضجيج الناس من الجوع ، وفى سابع عشريه وصل صليب الصلبوت من القدس ، وهو خشبة مرصعة بجواهر فى ذهب . وفى ثامن عشريه ولى زين الدين على بن يوسف الدمشتى قضاء الفضاة بديار مصر ، عوضًا عن صدر الدين بن در باس ، بعناية جماعة من الماليك به ، قضاء الفضاة بديار مصر ، عوضًا عن صدر الدين بن در باس ، بعناية جماعة من الماليك به ،

وفى تاسع ربيع الآخر هدم المحتسب حوانيت و إصطبلاً كان صدر الدين بن در باس أنشأ ها (٢) فى زيادة الجامع الأزهر بجوار داره ، ورَفَع صدرُ الدين نقض ذلك إلى داره . وقوى عنم السلطان على السفر ، و بعث بهرام يقترض له مالا من تجار الإسكندرية ؛ وطلب من قاضى القضاة زين الدين أن يقرضه مال الأيتام ، وكان يبلغ أر بعة عشر ألف دينار ، فحملت قاضى القضاة زين الدين أن يقرضه مال الأيتام ،

<sup>(</sup>١) انظر أبا الفداء ( المختصو في أخبار البشير ، س ٨٧ ، في .Rec. Hist. Or. I. ) .

<sup>(</sup>٢) انظر ابن شداد ( النوادر السلطانية ، ص ٣٢٩ ، في Rec. Hist. Or. III. ) .

<sup>(</sup>٣) في س نرع بغير شبط. ﴿ (٤) في س انشاهم .

إلى الخزانة . وكتب السلطان خطه بذلك وأشهد عليه ، وأحال به على بيت المال ، وقرر استخراجه [ منه ] ، وأمر بحمله إلى القاضى . هذا وقد تأخر القرض الذى كان السلطان صلاح الدبن أفرضه في نوبة عكا ، وهو الاثون ألف دينار ، فلم يوف منه إلا يسيرا ، وفي سادس عشره توجه جعفر بن شمس الخلافة إلى الفرنج لإعادة جبيل . وفي يوم الخميس تاسع عشره خرج السلطان إلى مخيمه ببركة الجب ، واستناب في غيبته بهاء الدين قراقوش (١٠)، ومعه ثلاثة عشر أميراً ، ونحو سبمائة قارس . وتوجه مع السلطان سبعة وعشرون أميرا ، في أنفي فارس وألف من الحلقة (٢) .

وفى ثالث جمادى الأولى استقل السلطان بالمسير ، ونزل على دمشق فى تاسع جمادى الآخرة ، ورحل عنها فى ثامن عشريه بشفاعة عمه الملك العادل .

وفى تاسع رجب دخل الأفضل دمشق ، بعد أن تقرر الصلح بينه و بين أخيه الملك . العزيز في سادسه .

<sup>(</sup>١) في س قراغوش .

<sup>(</sup>۲) كانت الحبوش النظامية في مصر مد الأيوبيين مكونة من ثلاث فئات من الغرباء والأجانب ، وأصلها كلها من الأرقاء ، وليس بينها صفات مشتركة سوى أنها من أسواق النخاسة ، بالقوقاز وآسيا العمرى وشواطيء البحر الأسود . وأول تلك الفئات المإليك السلطانية ، وحده عبارة عن مشتريات السلطان وأجلابه - أوجلانه - وما يتبق عنده من بماليك من سبقه في السلطنة . ومن هده الفئة الماليك الحاصكية ، وتتمير من بقية الماليك السلطانية بانصواء أفرادها وهم صفار في خدمة السلطان ، فهو الدى يتولى تربيتهم وعنقهم ، وسمتبات الماليك السلطانية جيماً من ديوان المفرد . أما الفئة الثانية من الجيوش النظامية فهي أجناد الحلقة ، وحده مكونة من محترف الجندية ، من مماليك السلاطين السابقين وأولادهم ، النظامية فهي أجناد الحلقة ، وحدة مكونة من محترف الجندية ، من مماليك السلاطين السابقين والفئة الثالثة بماليك الأمراء ، وهي شبه فرقة المماليك السلطانية ، غير أن أفرادها تابعون مباشرة لأمرائهم . ومنهم مماليك الأمراء مع السلطان في حروبه . هذا ولم يكن في حدة الجيوش من العناصر المصرية أو الشامية سوى ما يلحق الحملات الحربية عادة من الفقهاء والمقرئين والصناع والأنباع ورغر العام المصرية أو الشامية سوى ما يلحق الحملات الحربية عادة من الفقهاء والمقرئين والصناع والأنباع ورغر العام المصرية أو الشامية سوى ما يلحق الحملات الحربية عادة من الفقهاء والمقرئين والصناع والأنباع ورغر العامة . (O. - Demombynes : Op. cit. Pref. p. XXX et seq.)

وفى رابع شعبان دُقّت البشائر (١) بالقاهرة ، فرحاً بالصلح بين الأولاد الناصرية ، ورُيّنت الأسواق وفيه انحط السعر . وقدم السلطان الملك العزيز إلى القاهرة سلخ شعبان . وفي سابع رمضان وصل الملك المعظم توران شاه و إخوته وعيالهم من دمشق ، والديوان في ضائقة شديدة ، فعجزوا عن إقامة وظائفهم ومطابخهم وجراياتهم ، فنزلوا في الدار العزيزية . ونزعت الأسعار في المأ كولات كلها . وفي تاسع عشره وصل عز الدين أسامة (٢) مفارقا للأفضل .

\* \* \*

[سمقة إحدى و تسعين و خمسها ته ] . ودخلت سنة إحدى و تسمين ، والعزيز على عزم المسير إلى الشام . فاستشار الأفضل أسحابه ، فنهم من أشار [٣٣٠] عليه بمكاتبة العزيز واسترضائه . وأشار الوزير [ ابن الأثير ] عليه بالاعتصار بعمه العادل ، واستنجاده على العزيز ، فأصغى إليه . وكثرت الإشاعة بقصد العزيز إقامة الخطبة فى دمشق باسمه ، وضرب السكة (٢٠٠) له . فانزعج الأفضل ، وخرج من دمشق فى رابع عشر جمادى الأولى ، وسار جر بدة إلى عمالمادل ، فلقيه بصفين . فلمانزلا ألحف الأفضل فى المسألة له أن ينزل [العادل] عنده بدمشق ، ليجيره من أخيه العزيز ، فأجابه وأنزله بقلعة جبر . ثم سار مسه إلى دمشق أول جمادى الآخرة ، فوصل إليها فى تاسعه . ودخل الأفضل إلى حلب على البَرِّيَّة (٤٠) ، مستصر خا بأخيه الملك الظاهر ، فتلقاه وحلف له على مساعدته . ثم رحل عنه إلى حال عنده وبها المادل ؛ عد بن المظفر ، وحلف له . ثم سار عنه إلى دمشق ، فدخلها فى ثالت عشره وبها المادل ؛ فأضى إليه بأسراره . وعلم العادل اختلال أحوال الأفضل ، وسوء تدبيره وقبيح سيرته ، فانحرف فأفضى إليه بأسراره . وعلم العادل اختلال أحوال الأفضل ، وسوء تدبيره وقبيح سيرته ، فانحرف فأفضى إليه بأسراره . وعلم العادل اختلال أحوال الأفضل ، وسوء تدبيره وقبيح سيرته ، فانحرف فافضى إليه بأسراره . وعلم العادل اختلال أحوال الأفضل ، وسوء تدبيره وقبيح سيرته ، فانحرف

<sup>(</sup>١) كثيراً ما يذكر المؤرخون همذه العارة بعد إيراد حادث سار ، وكان يقوم بإعلال البشائر فرقة موسيقية بالقلمة ، ولعلها فرقة السكوسية المذكورة في القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ، ، م ، ، ، ، ، ، و المواسم الرسائل التي كان السلاطين يبعثول بها إلى البلاد والأعمال ، في الأعياد والمواسم والحوادث السارة ، وكانوا يخلقونها عادة بالطيب . ( نفس المرجم ، ج ٣ ، ص ٥٠٥ ) . انظر أيضاً (Enc. Isl. Art. Bashir) ؛ وكذلك (Enc. Isl. Art. Bashir) .

<sup>(</sup>٢) في س سامة . (٣) في س الصكة ، وهي بالسين أفصح . ( عبط المحبط) .

<sup>(1)</sup> بنير ضبط فى س ، ومى الصحراء الواقعة بين أراضى الفرات والشام . cit. p. 230. N. 1)

عنه ونهاه فلم ينته ، إلا أنه مبالغ في كرامة عمه ، حتى أنه ترك له السنجق<sup>(١)</sup> . وصار العادل يركب بالسنجق السلطاني في كل يوم ، ويركب الأفضل في خدمته .

ف هو إلا أن استقر ذلك إذ حدث بين الظاهر صاحب حلب و بين أخيه الأفضل وعمه العادل وحشة ، من أجل ميل الملك المنصور صاحب حماة إلى العادل . فسير [الظاهر] إلى أخيه العزيز يحرضه على قصد الشام ، ووعده بالمساعدة له على الأفضل ، فوافق ذلك غرضه ، وخرج من القاهرة (٢) بعساكره في ... (٣)

فلما قارب [العزيز] دمشق كاتب الملك العادل الأمراء سرا واستالهم، وكان الأمراء الصلاحية قد وقع بينهم و بين الأمراء الأسدية تنافس، لتقديم العزيز الصلاحية على الأسدية . فعملت حيل العادل حتى وقعت الوحشة بين الطائفتين ، ونفرت الأسدية من الملك العزيز . وكاتب العادل] العزيز سرا يخوفه من الأسدية ، ويحثه على إبعادهم عنه ؛ وكانب الأسدية ، يخوقهم من العربية ، في من الأسدية ، وعمد عنه ؛ وكانب الأسدية ، يخوقهم من العربية ، في من المعربية ، وعمد عنه ؛ وكانب الأسدية ، وحسنوا

<sup>(</sup>١) لفظ تركى يطلق فى الأصل على الرمح ، والمراد به هنا الراية التي تربط به ، والجمع سناجق . ومى رايات صفر صغار ، يحملها السنجقدار . ويطهر أن العادة كانت أن يركب السلطان فى المواكب زمن السلم بالسناجق فقط ، أما مواكب الحرب ، فكان مدير السلطان فيها بالأعلام ، ومنها السناجق ، ثم راية عظيمة من حرير أصفر مطرزة بالدهب ، عليها أاقابه واسمه وتسمى العصابة ، ثم راية عظيمة فى رأسها خصلة من الشعر تسمى الجاليش . ويتولى أمر هده الأعلام كلها الأمير علم . ( القلمتقندى : صبح الأعشى ، ح ؛ م م ٨ ؟ ج ه ، ص ٢ ء ٤ ، ٨ ٤ ) . هـذا وفي ركوب الأفضل في خدمة العادل إشارة الى استعداده للاعتراف بعمه ملكا بدلا من العزير . (Blochet : Op. cif. p. 280, N. 2) .

<sup>(</sup>٧) يعزو ابن الأثير (السكامل في التاريخ ، ج ١٧ ، س ٧٩ ) ما حدث تلك السنة من الوحشة إلى عدم وثوق الظاهر صاحب حلب بحسن نية عمه العادل نحو أولاد أخبه . وابن الأثير معاصر معروف بالتحير ، وهذه عبارته : « وكان أبلع الأسباب في ذلك وثوق الأفضل بالعادل ، وأنه بلغ من وثوقه أنه أدخله بلده وهو غائب عنه . ولقد أرسل إليه أخوه الطاهر عازى صاحب حلب يقول له : أخرج عمنا س بيننا فإنه لا يجيء علينا منه خير ، ونحن ندخل لك تحت كل ما تريد . وأنا أعرف به منك وأقرب إليه ، فإنه عمى مثل ما هو عمك ، وأنا زوح ابنته . ولو علمت أنه يريد لنا خبراً لكنت أنا أولى به منك . فقال له الأفضل : أنت سي الطن في كل أحد . أى مصلحة لعمنا في أن يؤذينا ؟ ... ... وهذا كان أبلغ الأسباب ، ولا يعلمها كل أحد » . (٣) بياض في س بقدر خس كلات ، وليس في ب (١٤١)

للأكراد والمهرانية موافقتهم ، فانقادوا إليهم . وكان مقدّم أمراء الأكراد الأمير حسام الدين أبو الهيجاء (١) السمين ، فاجتمع بالأكراد مع الأسدية . واتفقوا بأجمهم على مفارقة الموزر (١٧٤) والانضام إلى العادل والأفضل ، ومضايقة الموزر . و [عقدوا النية على ] مكاتبة من بقى منهم بمصر، أن يستقبلوا الموزر ويحولوا بينه وبين القاهرة ، فيصير [بذلك] بين الفريقين ، ويؤخذ باليد .

فلما كان فى عشية الرابع من شوال رحل الأمير أبو الهيجاء بالأكراد والمهرانية والأسدية ، وهم لابسون لامة الحرب ، ولحقوا بالعادل فسرتبهم ، لأنهم معظم الجيش . فلما أصبح نهار الخامس من شوال رحل العزيز يريد مصر ، وهو متخوف من الأسدية المقيمين بالقاهرة . وكان نائبه بها الأمير بهاء الدين قراقوش الأسدى فلم يتغير على العزيز ، ووصل إلى القاهرة فى ... ... ومسل المستقربها .

ثم إن العادل خرج بالأفضل من دمشق، ومعه العساكريريد أخذ القاهرة ، لما داخله من الطبع فى العزيز . وانفق مع الأفضل على أن يكون للعادل ثلث البلاد المصرية ، ويكون ثلثاها للا فضل . فأجابه إلى ذلك ورحلا من دمشق ، وخرج [ معهم ] أيضاً [ المنصور ] صاحب حماة ، وعز الدين بن المقدم ، وسابق (٢) الدين [ عثمان ] بن الداية صاحب شَيْزَر (١) . واستخلف [ الأفضل ] بدمشق [ أخاه ] الملك الظافر خضر [ صاحب

<sup>(</sup>١) في س أبا . (٢) بياس في س وليس في ب ( ١١ ب ) إشارة ما إليه .

<sup>(</sup>٣) في س سابق . انظر بعض أخباره بالحاشية التالية .

<sup>(</sup>٤) بغير ضبط في س ، وهي قلعة تشتمل على كورة بالشام ، على حد قول ياقوت (معجم البلدان ، ج ٣ ، س ٣٥٣) . وتقع قرب المعرة ، بنها ويس حاة يوم ، في وسطها نهر الأرند (Orontes) . ولقلعة شيزر شهرة كبرى في التاريخ ، فقد كانت مقر إمارة بني منقذ الكتانيين ، منذ ٤٧٤ ه (١٠٨١ م) حتى سنة ٢٥٥ ه ( ١٠٨١ م) . وبها ولد أسامة بن منقذ الشاعر ، صاحب كتاب الاعتبار ، في اليوم السابع والعشرين من شهر حادى الثانية سنة ٨٨٤ ه ( ٤ يوليه ١٠٩٥ م ) ، أى قبل ابتداء الحروب الصليبية بيضع سنين . وقد خب أسامة في تلك الحروب ووضع ، وكتابه الاعتبار المذكور ثبت لمذكرات طلية شافية عنها ، وقد وصف فيها ابن منقذ تجاريبه وأعماله . هذا وملاحظاته عن عادات الفرنج وأزيائهم زمن الحروب الصليبية فريدة في بابها . (Hitti : Usāmah Ibn Munqidh) وقد انتهى ملك المناقذة لقلعة شيزر سنة ٥٥ ه ، بوفاة آخر أمرائها تاج الدولة ناصر الدين محمد ، من جراء زلزال عنيف حاق بشيزر ، في فيه معظم أهل بيته أبضاً . وفي نفس العام استولت الإسماعيلية على شيزر ، ثم أخذها منهم حس

بصرى (1) ]. وانضم إليهم عز الدين جردبك النورى نائب القدس. فلما وصلوا تل (7) العجول ، أخلم [ الأفضل ] على جميع الأسدية ، وعلى الأكراد الأفضلية ، وأعطام السكوسات (7) . وسار الأفضل إلى القدس ، وتسلم من جرديك ، وأعطاه بيسان وكوكب والجو لآن (4) والمنيخة (6) . ثم سار العسكر حتى نزل على بلبيس ، وبها جموع الصلاحية والعزيزية ، ومقدمهم فخر الدين جهاركس على الصلاحية ، والأمير هكدرى بن يعلى الحيدى على طائفة الأكراد ، فنازلم العادل والأفضل .

وكانت أيام زيادة ماء النيل، والأسعار غالية والعلف متعذر. فبلغ العسكر الواصل الجهد، وندم أكابرهم على ماكان منهم . هذا والعزيزيمد أهل بلبيس بالمراكب المشحونة بالرجال والعدد . فيلغ ذلك الأسدية ، فركبوا إلى المراكب ، وأخذوا بعضها وغرقوا بعضها . وأسروا خلقا ، وسلم ثمانية مراكب عادت إلى القاهرة . واشتد الحصار على بلبيس حتى كادت تؤخذ ، وضاق العزيز بالقاهرة ، وقلت الأموال عنده . وكان محببًا إلى الرعية ، كادت تؤخذ ، وضاق العزيز بالقاهرة ، وقلت الأموال عنده . وكان محببًا إلى الرعية ، لما فيه من حسن السيرة ، وكثره الكرم والرفق . فلما نازل العادل والأفضل (٣٤) بلبيس احتاج إلى استخدام الرجال ، فلم يجد عنده مالا ، فبذل له الأغنياء جملة أموال ، فلم يقبلها .

<sup>=</sup> السلطان نور الدين محمود بن زنكى سنة ٢٥ ه ، وأقام عليها بجد الدين أبا كر بن الداية ، وهو أخوه من الرضاع ، ولهذا سمى بابن الداية . ومات بجد الدين سنة ٥٦٥ ه ، وخلفه على شيزر أخوه شمس الدين على بن الداية ، ثم سابق الدين عثمان المذكور بالمن . انظر (Enc. Isl. Art. Shaizar ) ، وكذلك أبا شامة : كتاب الررستين ، ص ٥٩ ، ١٤٩ — ١٥٠ ، في ١٥٠ ، وابن الأثير : الكامل في التاريخ ، ج ١١ ، م ٢٢٠ .

<sup>. (</sup>Lane-Poole : Saladin. Table II, in pocket) راجع (۱)

<sup>(</sup>٢) جهة بين عكا والعائدية ( ابن شداد : النوادر السلطانية والمحاس اليوسفية ، س ١٥٣ ، حاشية ١ ، في العادل (٣) الكوسات من رسسوم السلطات و العلم ١٥٣ ، في العلم المنافقة ١ ، في صنوجات من نحاس شبه النرس الصغير ، يدق بأحدها على الآحر بإيقاع مخصوس » ، ويتولى ذلك الكوسى . ( القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٤ ، س ٩ ، ١٢ ) أما إعطاء الكوسات له ولاء الأمراء ، بعد خلم الأفضل عليهم ، فالراجع أن معناه أنه منح كلا منهم رتبة أمير طبلخاناه ، يصبح من حتى الواحدة منهم أن يكون له طبلخاناه خاصة تدق كوساتها على بابه . ( انظر خليل بن شاهين : زيدة كرسف المهاك ، من ١٥٣ ؟ وأيضاً ١١٠٣ . (Quatremère : Maml. II. pp. 147 ؟ وأيضاً ٢١٠٠ ؟

<sup>(</sup>٤) بغير ضبط في س ، وهي قرية — وقيل جبل — من نواحي دمشق ، ثم من عمل الأردن . ( ياقوت : مسجم البلداد ، ج ٢ ، س ١٥٩ ) .

<sup>(</sup>ه) بغیر ضبط بی س ، وهی قریة می قری دمشق بالغوطة . ( یاقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٦٧٣ ) .

وكان القاضى الفاضل قد تَنزَّه عن ملابسة الدولة ومخالطة أهلها ، واعتزل لما رأى من اختلال الأحوال .

وكان عبدالكريم بنعلى البيساني يتولى الحكم والإشراف(١) في البحيرة مدة طويلة ، فصل من ذلك مالا جماً . ثم حدثت بينه و بين أخيه القاضي الفاضل مشاجرة اقتضت اتضاع حاله عند الناس بمد احترامهم إياه ، فصرف عن عمله . وكان متزوجًا بامرأة موسرة من بني ميسر (٢)، فسكن بها ف ثغر الإسكندرية ، وأساء عشرتها ، لسو وخلق كان فيه . فسار أبوها إلى الإسكندرية ، وأثبت عند قاضيها ضرر ابنته . فمضى القاضي بنفسه إلى الدار ، فلم يقدر على فتح الباب الذي من داخله المرأة . فأمر بنقب الدار ، وأخرج المرأة وسلمها لأبيها ، وأعاد بناء النقب. فغضب عبد الكريم وسار إلى القاهرة ، و بذل للأمير فخر الدين جهاركس خسة آلاف دينار مصرية ، ووعد خزانة الملك العزيز بأربسين ألف دينار على ولا ية قضاء الإسكندرية ؟ وحمل ذلك بأجمه إلى فحر الدين جهاركس. فأحضره جهاركس إلى العزيز، وهو حينتذ في غاية الضرورة إلى المال، وقال: «هذه خزانة مال قد أتيتك بها من غير طلب ولا تعب، ، وعرَّفه الحبر. فأطرق [العزيز] مليا ، ثم رفع رأسه وقال : « أعد المال إلى صاحبه ، وقل له إياك والعود إلى مثلها ، فما كل ملك يكون عادلا ، وعرِّفه أنى إذا قبلت هذا منه أكون قد بعت به أهل الإسكندرية ، وهذا لا أفعله أبدًا » فلما سمع هذا جهاركس وجم ، وظهر في وجهه التغير . فقال له العزيز : « أراك واجمًا ، أظنك أخذت على الوساطة شيئًا » . قال : « نعم ! خسة آلاف دبنار » . فأطرق العزيز ، ثم قال : « أعطاك مالا تنتفع به ، وأنا أعطيك في قبالته

<sup>(</sup>۱) اختصاص وظيفة الإشراف القصود هنا حماقية الأمور المالية عامة فى جهة معينة ، من قبل سلطان أو أمير ، ويسمى متوليها المشرف . ( القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٤ ، س ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٥ ، أو أمير ، ويسمى متوليها المشرف . Supp. Dict. Ar & Blochet : Op. cit. p. 283. N. I.) . انظر أيضاً ( وإنا تقلق المرجع ، ج ٥ ، ص ٤ ه ٤ ) وظيفة أخرى ، يسمى صاحبها المقرف أيضاً ، وإنا عمله الإشراف على الطبخ السلطاني ، ومماقية الأطبخة به .

 <sup>(</sup>۲) لعلها سليلة البيت الذي منه ابن ميسر ، صاحب كتاب قارغ مصر ، الذي نصره
 (۲) لعلها سليلة البيت الذي نصر ، الكتب العربية بدار الكتب المسكية المصرية ، ج ٠ ، ص ١٧) .

ما تنتفع به مه ات عديدة » ؛ ثم وقع له بخطه إطلاق جهة طنبذة (١) ، ومغلها في السنة سبعة آلاف دينار . فلامه أسحابه ، وألحوا عليه في الأفتراض من القاضي القاضل ، فاستدعاه إلى علسه ، بمنظرة من دار الوزارة كانت تشرف على العلريق . فعند ما عاين القاضي الفاضل استحيا منه ، ومضى إلى دار الحرم ، احترامًا له من مخاطبته في القرض . فلم يزل الأمراء به حتى أخرجوه من (١٣٥) عند الحرم . فلما اجتمع بالفاضل قال له ، بعد أن أطنب في الثناء عليه : « قد علمت أن الأمور قد ضاقت على ، وقلت الأموال عندى ، وليس لى إلا حسن نظرك ، وإصلاح الأمر إما بمالك أو برأيك أو بنفسك » . فقال [القاضي الفاضل]: « جميع ما أنا فيه من نعمتكم ، ونحن نقدم أو لا الرأى والحيلة ، ومتى احتيج إلى المال فهو في يدبك » .

وانفق أن العادل – لما اشتد على أسحابه الغلاء والضيق – استدعى القاضى الغاضل برسول قدم منه على العزيز، فسيره إليه. وقد قيل إن العزيز لما جرى على المراكب التى جهزها إلى بلبيس ما جرى ، خاف على الملك أن يخرج من يده ، فسير إلى عمه فى السريمرفه أنه قد أخطأ ، وأنه قد عزم على اللحاق ببلاد المغرب ، ويسأله الاحتفاظ بحرمه وأولاده . فرق له العادل ، وأستدعى [ القاضى ] الفاضل (٢) . فلما قرب منه ركب إلى لقائه وأكرمه ، وما زالا حتى تقرر الأمر على أن الأسدية والأكراد يرجعون إلى خدمة العزيز ، من غير أن يؤاخذهم بشىء ، ويرد عليهم إقطاعاتهم ، ويحلف العزيز لهم و يحلفون له ؛ وأن يكون العادل مقيا بمصر عند العزيز ، ليقر وقواعد ملكه ؛ وأن العزيز والأفضل يصطلحان ، ويستقر مقيا بمصر عند العزيز ، ليقر وقواعد ملكه ؛ وأن العزيز والأفضل يصطلحان ، ويستقر كل منهما على ما بيده . فعاد [ القاضى ] الغاضل ، وقد تقر ر الأمر على ما ذكر ، وحلف كل منهم لصاحبه على الوفاء .

وخرج العزيز من القاهرة إلى بلبيس ، فالتقاه عمه العادل وأخوه الأفضل ، ووقع الصلح التام في الظاهر . ورحل الأفضل بريد الشام ، ومعه الأمير أبو الهيجاء السمين ،

<sup>(</sup>١) في س طنيدي . (٢) في س بالفاضل فقط .

وصار الساحل جميعه مع الأفصل . وعاد العدزيز إلى القاهرة ، وصبته عمه العادل ، فأ نزله في القصر من القاهرة . وأخذ [ العادل ] في إصلاح أمور مصر ، والنظر في صياعها ورباعها ، وأظهر من محبة العزيز شكينا زائدًا ؛ وصار إليه الأمر والنهى ، والحكم والتصرف ، في سائر أمور الدولة ، جليلها وحقيرها . وصرف القاضى محيى الدين محمد بن أبى عصرون عن قضا ، مصر ، وو كل زين الدين (١) أبو الحسن على بن يوسف بن عبد الله بن بُندًا (٢) الدمشقى .

وفيها جدّد العزيز الصلح بينه وبين الفرنج. وفيها ورد كتاب ملك الروم " ، يتضمن أن كلمة الروم اجتمعت عليه ، وأنه أحسن إلى المسلمين وأسرهم بإقامة الجامع ، فأقيمت الصلاة فيه يوم الجمعة الصلاة مع الخطبة ، و [أنه] عمر جانبا منه كان انهدم من ماله ، فتمكن من في القسطنطينية من المسلمين من إقامة الجمعة والجاعة بها . والتمس [ ملك الروم ] الوصية بالبطرك والنصارى ، وأن يُسكّنوا من إخراج موتاهم بالشمع الموقد ، و إظهار شمارهم بكنائسهم ، وأن يُفرج عن أسارى الروم بمصر . وفيها عزل زين الدين على بن يوسف [ بن بندار ] عن القضاء في حادى عشر جمادى الأولى ، بمحيى الدين أبي حامد محمد بن عبد الله ابن همة الله بن عصرون .

\*\*

[سنة أثنتين و تسعين و خمسهائة]. وأهلت سنة أثنتين وتسعين ، فني أولها وصل الملك الأفضل إلى دخشق ، وتفرقت العساكر إلى بلادها . ولزم الأفضل الزهد ، وأقبل على العبادة ، وصارت أمور الدولة بأسرها مفوضة إلى وزيره ضياء الدين ابن الأثير ؛ فاختلت به الأحوال غاية الاختلال ، وكثر شاكوه . وضبط العبادل أمور مملكة مصر ، وغلا الإقطاعات ، ووفر الإرتفاعات وعمال ( ٣٥ ب ) الأعمال ، وثمر الأموال ؛ وقرب إلى العز الأمير عن الدين أسامة ( أعلى العرب سره وحاجبه ، والواسطة بينه و بين عمه ، واخت الأمير صارم الدين قايماز النجى بالعادل ، وصار صفوته .

<sup>(</sup>۱) في س أبي . (۲) مضبوط على سميه في ياقوت (معجم البلدان ، ج ٦ ، فهرس الأ ص٢٥٣) ، وكذلك ضبط في الفاموس المحيط الفيروز ابادى . (٣) دأب الأمبر اطور إسحاق الثابيء المسلمين حتى آخر حكمه سنة ١١٩٥م . (انظر ص ١٢٠ ، حاشية ١) . (٤) في س سا

[ وفى ] يوم السبت ثانى عشر (١) [ الحجرم ] رفعت يد ابن أبى عصرون وأيدى نوابه من الحكم ، وارم، أن يعتزل فى بيته ، وان يخرج عن مصر ؛ فأغلق بابه ، وشرع فى تجهيز (٢) نفسه ، وتوسل فى إقامته . وفى سابع عشر به خلع على زين الدين على بن يوسف [بن بندار] ، وأعيد إلى القضاء ، عوضا عن ابن أبى عصرون .

وفى أول صفر حَبَس الملك العزيز ناحية الخَرِبة (٣) من المنوفية على زاوية الأمام الشافعى بالجامع العتيق بمصر ، وفوض تدريسها إلى البهاء بن الجميزى .

وفي صفر وشهر ربيع [ الأول ] كثرت الطَّرْحَى من الأموات على الطرقات ، وزادت على معر والقاهرة في كل يوم عن مائتي نفس ؛ و بقي بمصر من لم يوجد من يكفنه ، وأكثرهم يموت جوعا . وانتهى القمح إلى مائه وثمانين ديناراً المائة أردب ، والخبر إلى ثلاثة أرطال بدرهم . وعد الضعفاء إلى شراء الجرار ، وغَدوا إلى البحر وترددوا إليه ، ليستقوا منه في الحرار ، ويبيعوها بثمن درهم الجرة . وقد لا يجدون من تشتريها منهم فيصيحون : "من يتصدق علينا بثمن هذه الجرة ، ومن يشتريها منا بكسرة ؟ " . وزاد السعر ، وضاق الخناق ، وهلك الضعفاء ، وفشا الموت ، وأكثره في الجياع . وصارت الأقفاص التي يحمل فيها الطعام يحمل فيها الأموات ، ولا يقدر على النموش إلا بالنو بة . وامتدت الأيدى إلى خطف ألواح الخبز ، — ويضرب من يمهب، و يُشَجُّ رأسه ، ويسال دمه ، ولا ينتهى ولا يرمى ما في يده بما خطفه . وعدم القمح إلا من جهة الشريف ابن ثملب (٤) ، فإن مما كبه تتواصل وتبيع بشونه (٥) .

<sup>(</sup>۱) فى س عسره . (۲) فى س تحهيره . (۳) بفير ضبط ق س ، واسمها أيضا العامره . (P. Omar Toussoun : Op. cit. T. I. 2. 297.)

<sup>(</sup>٤) كان ابن ثعلب من أغنياء الصعيد ، وكان محل إنامته غالبا بلدة دروت (ديروط؟) سربام بالصعيد ، ومى قرية كثيرة البسانين والنخل ، أشأ فيها الشريف المذكور جامعا على فم ترعة المنهى ، ومى بحر يوسب الحالى. (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، من ٧٠٠) . انظر أيضا المقريرى : المواعطوالاعتبار ، ج ١ ، من ٧١، انظر أيضا المقريرى : المواعطوالاعتبار ، ج ١ ، من ٧١، و ٢٠٠ ؛ و (P. Omar Toussoun : Auc. Branches Du Nil. P. 71) ورقة منفصلة بين الصفحتين ٣٠ ب ، ٢٠٠ ، وليست لها علاقة بالن ، وقد أوردت ها لوقوعها ==

وورد (۱) الخبر فى تاسع صغر بأن تابوت الملك الناصر صلاح الدين نقُل فى يوم عاشوراء ، من قلمة دمشق إلى تر بة عملت له ، فكان يوماً مشهوداً . وفي تاسع عشريه قدم الملك الزاهر داود (۲) [ مجير الدين ] صاحب البيرة ، وسابق الدين عثمان صاحب شيرز ، وبهاء الدين بن شداد قاضى حلب ، فخرج العادل لتلقيهم ببركة الجب ، وقدم العاد الكاتب (۱) [أيضاً] .

وورد الخبر بأن عربان الغرب هبطوا إلى البحيرة واشتروا القمح كل وَيْبَة بدينار ، وأن بلاد الغرب قد عدمت فيها الأقوات في السنة الخالية ، وانقطعت عنها الأمطار السنة الحاضرة ، وزاد الجراد بالشام ، وعظم خطبه . وكثرت بمصر والقاهرة الأمراض الحادة والحيات المحرقة ، وزادت وأفرطت . وغلت الأشربة والسكر وعقاقير العطار ، و بيعت بطيخة بأر بعة وعشرين درها . وصار الفروج لا يقدر عليه ، وانتهى سعر القمح إلى ماثتي دينار كل مائة أردب . وغلظ الأمرفي الغلاء ، وعدم القوت ، وكثرت السُوَّال ، وكثرت الموتى بالجوع ،

<sup>=</sup> قبالة الكلام السابق . ونصها : "قال القاضى الفاضل في مياوماته : وفي يوم الإثنين السادس والمشعرين من صقر ، يعنى سنة اثنتين وتسعين وخسائة ، ورد خبر من عدة ألسنة ، وتضمنته كتب ، واستبعده كل سامع ، ويحه كل فهم ، فذكر ناه بتخبير الشعراء (كذا) . وهو أنه حضر إلى ديوان الخليفة ببغداد جاعة من حجاج خراسان ، وأخبروا بتواطئ الأخبار على ألسنة السفار ، بأن ، ولودا ولد في بلغار ، كما يولد غبره من البشر ، وأنه ساعة وقوعه على الأرض ربا ونما نموا خارقا للعادة . وبعد ثلاثة أيام من ولادته تكام كلام عصل ، وخاطب كل قوم بلغتهم مدة ثلاثة أيام أخرى . وقال لما سئل عن كلامه قبل أوانه ، وقبل إنه ما تكلم في المهد إلا عبسى المسيح ، فقال لى أسوة به ، ولا تتحجبوا مني ولا من خلق ، فأحى الذي يجي بعدى يملك في المهد إلا عبسى المسيع ، فقال لى أسوة به ، ولا تتحجبوا مني ولا من خلق ، فأحى الذي يجي بعدى يملك وصورته ، وهي صورة جيلة مرضية ، لا تقابله عين إلا ارتدت عنه ، وقد ستر وجهه عن العيون . وشعره أبيض كأنه شريط الفضة ، ولا يحمله جل ولافيل . وقبل له وقت كلامه : مامركوبك ؟ ، فقال يخلق الله لى طول الرجل الطوبل ، هذا ولعل مياومات القاضى العاضل عى المساة بالمتجددات في Al-kadi وا-fadil) .

<sup>(</sup>١و٣) هذه العبارة الواردة بين الرفين فى المّن موجودة بهامش الصفحة فى س ، غير أن المؤلف لم يشعر كعادته إلى الموضع المناسب لها بالمّن ، على هذا الترتيب فى ب (١٤٢) . (٧) آخر أولاد صلاح الدين ، حسبا جاء فى (Lane Poole : Saladin. Table II. in pocket) ومولده سنة ٤٧٤ هـ انظر أيضا أبا شامة (كتاب الروضتين ، ص ٢٠٦ ، فى ، (Rec. Hist. Ar. V) . (٣) انظر حاشية ٣

وخطف الخبز متى ظهر ، وشوهد من يستف التراب ، ومن يأكل الزبل . وازدحم الناس على الطير الذى يرمى من مطابخ السكر . وكثرت الأموات أيضاً بالإسكندرية ، وتزايد وجود الطرحى بها على الطرقات . وعدمت (۱) المواساة ، وعظم هلاك الأغنياء والفقراء وانكشاف الأحوال . وشوهد من يبحث المزابل القديمة على قشور الترمس ، وعلى نقاضات الموائد وكناسات الآدر (۲۳) ، ومن يقفل (۲۳) بابه ويموت ، ومن عمى من الجوع (۳۲ ا) ويقف على الحوانيت ويقول : و أشمونى رائحة الخبز ...

واستُخدم رجل فى ديوان الزكاة ، وكتب خطه بمبلغ اثنين وخمسين ألف دينار ، لسنة واحدة من مال الزكاة . وجُعل الطواشي [ بهاء الدين ] قراقوش (١) الشاد فى هذا المال ، وألا يتصرف فيه ، وأن يكون فى صندوق مودعاً للمهمات التي يؤس بها . ووُقِّع لابن ثعلب [الشريف] الجعفرى بخبز (٥) مبلغه فى السنة ستون ألف دينار ، ودفع له كوس (١) وعلم . وآل الأمر إلى وقوف وظيفة الدار العزيزية [عليه] من لحم وخبز ، وإلى أن يَتَمَكَّل فى بعض الأوقات لا كلها ، لبعض ما يتبلغ به [أهلها (٧)] من خبز ، وكثر ضجيجهم وشكواهم فلم يسمع .

وفى شهر ربيع الآخر صُرف صارم الديم خطلج الغزى عن شد الأموال بالدواوين ، وسُلَمَّ الشدّ إلى بهاء الدين قراقوش (٨) ، مصافاً إلى شد الزكوات فكل شد المال له . وفيه كثر الموت ، بحيث لم تبق دار إلا وفيها جنازة أو مناحة أو مريص . واشتد الأمر ، وغلت العقاقير ، وعدم الطبيب ، وصار من يوجد من الأطباء لا يُخلص إليه من شدّة الزحام . وصار أمر الموتى أكثر أشغال الأحياء ، وما ينقضي يوم إلا عن عدة جنائز من كل حارة . وعدم من يحقر ، وإذا وجد لم يعمق الحفر ، فلا يلبث الميت أن تظهر له رائحة . وصارت الجبانات لا يستطاع مقابلتها ، ولا زيارة قبورها . وأخذت الأسعار في الانحلال .

<sup>(</sup>١) في س عدم . (٢) في س الأدر بغير صبط ، وهو بالمدجم دار . (القاموس المحيط للفيروز ابادي).

<sup>(</sup>٣) في س يقول لمابه . (٤) في س قراغش . (۵) في س بحر . (٦) انظر س ١٢٦ ، ماشية ٣ .

<sup>(</sup>٧) أضيف ما بين الأقواس بعد مراجعة (Blochet : Op, cit, P, 239) . في س قراغش .

وفى جادى الأولى تواترت الأخبار باختلال الحال بدمشق ، فوقع العزم على المسير إلى الشام . ووقع الشروع فى الإنفاق فى الحاشية ، فقبضوا شهراً واحداً . وكان قد استحق لمم أربعة عشر شهراً ، فإن المادة قصرت عن نفقة ذلك لهم ، فأحيل بعضهم على جهات وامتنع الجاندارية (۱۱) من قبض شهر ؛ وانهى ذلك إلى العزيز ، فكتب إلى خطلبا بإخراجهم إلى الحني ومن تقاعد عن الخروج قيده الطواشي قراقوش (۱۲) ، واستخدمه فى السور . فخرجوا بأنفس غير طيبه ، وألسنة بالشكوى معلنة . وكان المال الذي أنفق فى الحاشية قد اقترض من الأمراء ، وأحيل به على الجوالي لسنه ثلاث وتسعين . وخرج العزيز إلى الحيم ، وحرك الأمراء ، وأحيل به على الجوالي لسنه ثلاث وتسعين . وخرج العزيز إلى الحيم ، وحرك الأمراء ، تحريكا قويا ، وسمير الحجاب (۲۳) إلى البلاد تحث الأجناد ، فتتابع خروج الناس . وقع الرحيل من بركة ( ۲۳ ب ) الجب في ثامنة ، فرحل السلطان العادل والعزيز ، وجميع الأسدية والماليك

وفشت الأمراض الحادة ، فما ينقضى وقت إلا عن عدد كثير من الجنائز . وغلت الأدوية ، وبلغ الفروج إلى ثلاثين درهما ، والبطيخة إلى مائة درهم . وورد الخبر بأن قوص وأعملها فيها أمراض فاشية ، وأموات لا تُتلاحق . وكثر الوباء والموت بالإسكندرية . وفي آخره انحلت الأسعار ، ونزلت الفلة إلى ثمانين ديناراً كل مائة أردب ، وأبيع الخبز سبعة أرطال بدرهم . وقل السؤال ، وارتفع الموتان ، بعد أن جُلب من قوص فرار يج أبيع كل

<sup>(</sup>۱) الحاندارية وثمة من بماليك السلطان أو الأمير ، ومثلها الخاصكية . وهي من كبة من الفطين فارسيين أحدهما حان ومعناه سلاح ، والثاني دار ومعناه بمسك . أما الحدار بالميم فموظف آخر ، وهو «الذي يتصدى إلماس السلطان أو الأمير ثيابه ، وأصله جاما دار ... من لفظين فارسيين ، أحدهما حاما ومعناه التوب ، والتاني دار ومعناه بمسك» . (الفلقشندي : صبح الأعشى ، ج ، من ٥٠٥) . هذا وموسوع وطيفة أمير جاندار السلطان «أن صاحبها يستأذن على دخول الأمراء للخدمة ، وبدحل أمامهم إلى الديوان ... » (نفس المرجم ، ج٤٤ من ١٠) . انظر أيضا (Enc. Isl. Art. Djandar) ، وما هنالك من المراجع .

<sup>(</sup>۲) فى س قراغش . (۳) مرذكر وظيفة الحاجب أكثر من مرة ، غير أنه أرجىء شرحها الى هنا ، وعمل صاحبها أن «ينصف مين الأمراء والجند تارة بنفسه ، وتارة بمراجعة الماثب إن كان ، وإليه تقديم من يعرض ومن يرد ، وعرض الجند وماناست ذلك...» (القلقشندى : صبح الأعشى ،ج ٤، س ١٩). انظر أيضا . (Enc. Isl. Art. Hadjib) ، وما بذيلها من المراجع .

عشرة فراريج بسبمة دنانير ، وهذا لم يسمع بمثله فى مصر قبل ذلك . وفيه نودى فى القاهرة ومصر بأن الشريف ابن ثعلب مقدم (١)على الحاج ، فليتجهز أر باب النّيات .

وفي جمادي الآخرة وقف الحال فيما ينفق في دار السلطان ، وفيما يصرف إلى عياله ، وفيما يقتات به أولاده. وأفضى الأمر إلى أن يؤخذ من الأسواق مالا يوزن له ثمن ، وما يُغصب من أر بابه . وأفضى هذا إلى غلاء أسعار المأ كولات ، فإن المتعيشين من أر باب الدكاكين يزيدون في الأسعار العامة بقدر ما يؤخذ منهم للسلطان . فاقتضى ذلك النظر في المسكاسب الخبيثة : وُضَمَن باب المزر والخرباثني عشر ألف دينار ، وفُسح في إظهاره و بيمه في القاعات والحوانيت ، ولم يقدر أحد على إنكار ذلك . وصار ما يؤخذ من هذا السحت ينفق في طمام السلطان وما يحتاج إليه ، وصار مال الثغور والجوالي إلى من لا يبالى من أين أخذ المــال . وفيه وصل العادل والعزيز إلى الداروم ، وأمر باخراب حصنها ، فقُسَّم على الأمراء الجاندارية ؟ فشق على الناس تخريبه ، لما كان به من الرفق للمسافرين . وانتهى الملكان إلى دمشق — وقد استعد الأفضل للحرب في أول شهر رجب — فحاصراها إلى أن ملكاها في العشرين منه ، بعد عدّة حروب ، خان الأفضلَ فيها(٢) أمراؤه . فلما أخذا المدينة بزل الأفضل من القلمة إليهما ، فاستحيا العادل منه ، لأنه [ هو ] الذي حمل العزيز على ذلك ، ليوطىء لنفسه ، كما يأتى . وأمره [ العادل ]<sup>(٢)</sup> أن يعود إلى القلمة ، فلم يزل مها أر بعة أيام ، حتى بعث إليه العزيز أيبك فُطَيْس (٤) أمير جاندار ، وصارم الدين خطلج الأستادار ، فأخرجاه وأخرجا ( ١٣٧) عياله وعيال أبيه <sup>(٥)</sup> . وأنزل [ الأفضل ] في مكان ، وأوفى ماكان عليه من دين ، وما للحواشي من الجوامك . فبلغ ذلك نيفا وعشر بن ألف دينار ، بيم فيهما بَرْ كُه وجماله وبغاله ، وكتبه ومماليكه وسائر ماله ؛ فلم توف يما عليه ، وقسا عليه

<sup>(</sup>۱) فى س مقدما . (۲) راجع تفصيلات تلك الحيانة فى ابن الأثير ( الكامل فى التاريخ ، س ۸۰ . (۳) انظر نفس المرجع والجزء والصفحة المدكورة بالحاشية السابقة . (٤) مضبوط على منطوقه فى (Blochet : Op. cit P. 241) (٥) فى س ابيه ، وإذا صبح هذا نقد اشترك العزيز فى إخراج أخوته ، والراجع أنهم من أم أخرى . (٦) المرك المتاع الخاس من ياب وقاش ، وفى (Quatremére : Maml.) أخوته ، والراجع أنهم من أم أخرى . (٦) المرك المتاع الخاس من ياب وقاش ، وفى (Li P. 253 أنظر المستمال هذا اللفظ ، منها "أخذ ما تخلف . . . من مال ودوات و برك" . انظر أيصا (Dozy : Supp. Dict. Ar.)

أخوه وعمه لسوء حظه . ثم بعث إليه عمه العادل يأمره أن يسير إلى صرخد ، فلم يجد عنده من يسير بأهله ، حتى بعث إليه جمال الدين محاسن عشرة أوصلوه إلى صرخد. وأخذت (١٦) من الملك الظافر مظفر الدين خضر بصرى ، وأعطيت للملك العادل ؛ وأمر [الظافر] أن يسير إلى حلب ، فلحق بأخيه الظاهر [صاحبها] .

و يقال إن العادل كان قد قرر مع الملك العزيز — وهو بالقاهرة — أن الملك العزيز إذا غلب أخاه الأفضل على دمشق وأخذها منه أن يقيم بها ، و يعود العادل إلى مصر نائباً عن العزيز فلما ملك العزيز دمشق ، وأخرج أخاه الأفضل منها ، انكشفت له مستورات مكائد عمه . فندم على ماقرره معه ، و بعث إلى أخيه الأفضل سراً يعتذر إليه ، و يقول له : ولا تنزل عن ملك دمشق ". فظن الأفضل هذا من أخيه خديمة ، وأعلم عمه العادل به ، فقامت قيامته ، وعتب [على] العزير وأنبه ، فأنكر [ العزيز] أن يكون صدر هذا منه ، وحتق على أخيه الأفضل ، وأخرجه إلى صرخد على أقبح صورة (٢٠) . واختنى الوزير ضياء الدين [ ابن الأثير] الجزرى (٢) خوفا من القتل ، ثم لحق بالموصل .

واستقر الأس بدمشق للعزيز في رابع عشر شعبان: فأظهر العدل، وأبطل عدّة مكوس، ومنع (٤) من استخدام أهل الذمة في شيء من الخدم السلطانية، وألزموا لبس الغيّار (٥). ثم رحل عنها ليلة التاسع منه يريد القاهره، واستخلف عمه [ العادل ] على دمشق، وسار إلى القدس،

<sup>(</sup>١) في س واخد .

<sup>(</sup>۲) لابن الأنبر (الكامل فى التاريخ ، ج ۱۲ ، س ۸۰) رواية أحرى فى هذا الصدد ، وضها :
"... فجلس [العزيز] يوما فى مجلس شرابه ، فلما أخدت منه الخر ، جرى على لسانه أنه يعيد البلد إلى الأفضل . فنقل ذلك إلى المادل فى وتته ، فضر المجلس فى ساعته ، والعزيز سكران . فلم يزل به حتى سلم البلد إليه ، وخرج منه ، وعاد إلى مصر . وسار الأفضل إلى صرخد . وكان العادل يذكر أن الأفضل صبى فى قتله ، فلهذا أخذ البلد منه ، وكان الأفضل ينكر ذلك ويتبرأ منه ، والله يحكم بينهم يوم القيامة فيا كانوا فيه يختلفون". (٣) فى س الجررى بغير ضبط ، والنسبة إلى بلدة جزيرة ابن عمر ، على الغرات ، وهى موطن آل الأثير . (٣) فى س الجردى بغير ضبط ، والنسبة إلى بلدة جزيرة ابن عمر ، على الغرات ، وهى موطن آل الأثير . (Enc. Isi. Art. Ibn al-Athfr) .

<sup>(</sup>١٤٥) العبارة التي بين الرقمين واردة في س ، ب (١٤٥) ، غير أنها لأتوجد في ترجة : Blochet) Op. cit. P. 242) أما النيار فهو الملبوس الذي تميز به أهل النمة عن السلمين في القرون الوسطى ، ومثله الزنار . (محيط المحيط ، و Dozy : Supp. Dict. Ar.) .

فهلكها من أبى الهيجاء [ السمين ] ، وسلمها إلى الأمير شمس الدين سنقر الكبير ، وسار أبو الهيجاء (١) إلى بغداد .

ووصل العزيز إلى القاهرة يوم الخيس رابع شهر رمضان ، فصارت دمشق وأعمالها إقطاعا للملك المادل ، وليس للمزيز بها سوى الخطبة والسكة فقط . وفى ثامن عشرة ركب العزيز إلى مقياس مصر وخلقه ، ونودى فيه بزيادة ثلاثة أصابع من الذراع السابعة عشر (٢٠). وفى العشرين منه فُتح سد الخليج ، فركب العزيز لذلك ، وكثر المتفر جون وازدحم النوغاه ، وحلوا العصى وتراجعوا بالحجارة ، وقُلعت أعين ، وخُطفت مناديل . وكانت ( ٣٧ ب) المادة جارية بأن يوقر شهر رمضان من اعتصار الخر ، وألا يجهر بشراء العنب والجرار ، ولايحدت نفسه أحد بفسخ الحرمة وهتك الستر . وفي هذا الشهر غلا سعر الأعناب لكثرة العصير منها ، وتظاهر به أر بابه لتحكير تضمينه السلطاني ، واستيفاء رسمه بأيدى مستخدميه . و بلغ ضمانه سبعة عشر ألف دينار ، وحصل منه شيء حمل إلى العزيز فصنع به آلات الشرب . وفيه كثر اجتماع النساء والرجال على الخليج — لما فتح — ، وعلى ساحل مصر ، وتلوث (٢٠) النيل اجتماع النساء والرجال على العزيز للمظالم في يومي الإثنين والخيس .

وفى ثابى شــوّال كان النَّوْرُوز (٤) ، فجرى الأمر فيه على العادة من رش المــاء .

<sup>(</sup>۱) جاء في سط الجوزى: صمآة الرمان ، ص ۹۳ ه ، إن أبا الهيجاء هذا كان مفيط السمى ، وكان رأسه صعيراً وبطنة كيرا بحيث كان على رقبة البغلة فلما رآه أهل بعداد افت سمه أنطار الحرافين هناك ، وصنعوا قدورا تشبهه في صخامتها ، وأسموها أبا الهيجاء ، ورآها هو في أسواق بغداد ، وصحك منها . (٢) في س عشمى . (٣) في س وتلقيب . (٤) يقول المفريزى (المواعط والاعتبار ، ١٠ ، ٣٠ ٤ ك الوروز القبطى ... .. من حملة المواسم [عصم] ، وتعطل فيه الأسواق ، ويقل فيه سمى الماس في الطرقات ، وتعرق فيه الكسوة لرحال أهل الدولة وأولادهم ونسائهم ، ... .. وقال القاضى الفاصل في تعليق المتحددات لسنة أربع وثمانين وجمعائة ، يوم الثلاثاء رابع عشمر رجب يوم التوروز القبطى ، وهو مستهل ثوت ، وتوت أول سنتهم . وقد كان بمصر في الأيام الماضية والدولة الحالية ، يعني دولة الحلقاء العاطميين ، من مواسم بطالاتهم ... .. فكانت المنكرات ظاهمة فيه ، والفواحش صريحة في يومه ، ويركب فيه أمير موسوم بأمير النوروز ، ومعه جم كثير ، ظاهمة في الناس في طلب رسم رتبه على دور الأكام بالجل الكار ، ..... ويقنع بالميسور من الهبات . ويتجمع المؤنثون والعاسقات تحت قصر اللؤلؤة بحيث يشاهدهم الحليفة ، ويأيديهم الملامى . وترتفع ح

واستجد (۱) فيه التراجم بالبيض والتصافع بالأنطاع (۲) . وتوالت زيادة النيل ؟ فأ فحش الباس في إظهار المنكرات ، ولم ينههم أحد . وفيه وقفت وجوه المال ، وانقطعت جباية الديوان بمصر ، وأحيل على الجهات بأضعاف ما فيها ، و بقيت وجوه قصرت الأيدى عن استخراجها . وانتهى (۲) العاملون (٤) إلى من حماهم ، فلم يجسر صاحب (۵) الديوان على ذكر من يحميهم ، فضلا عن أخذ الحق منهم ، ورفع يده عن حماية من حماه . وآل الأمر إلى أن صار ما يقام برسم طوارى السلطان وراتب داره من ضمان الخر والمزر . وكانت هذه سنة ما تقدمها أفش منها ، ولا عُم أن همة من الهم القاصرة الحطت إلى مثلها .

وفي رابع عشرة خرج الشريف ابن تعلب سائراً بالحاج ، وخيَّ على سقاية رَيْدَ ان (٢٦). وكثر

= الأصوات ، وتصرب الخر والزر شربا طاهراً بينهم ، وفي الطرقات ، ويتراش الناس بالماه ، وبالماء والخر ه وبالماء بمزوجا بالأقذار . فإن غلظ مسئور وخرج من داره لقيه من يرشه ، ويفسد ثيابه ، ويستخف بحرمته . فإما فدى نفسه ، وإما فضح . ولم يجر ( س ؟ ؟ ؟ ) الحال في هذا النوروز على هذا ، وليستخف بحرمته . فإما فدى نفسه ، وأميا المنكر في الدور أرباب الحسارات . وقال [ القاضي الفاضل ] في سنة اثنتين وتسمين وحسمائة : وجرى الأمم في النوروز على العادة من رش الماء ، واستجد فيه هذا العام المتراجم بالمبيض والتصافع بالأنطاع ، وانقطع الناس عن التصرف ، ومن ظفر به في العلريق رش يحياه نجسة ، وخرق به . قال مؤلفه ( القريزى ) رحمه الله تعالى ، إن أول من اتخذ النوروز جمسيد ، ويقال في اسمه أيضاً حملاد ، أحد ملوك الفرس الأول ، ومعناه اليوم الجديد ، والفرس فيه آراء وأعمال على مصطلحهم ، غير أنه لا يقع في هذا اليوم" ، الدى اتخذه القبط في مصر عبداً لهم ، بل يقع يوم الاعتدال الرسم ، أى ٢١ مارس من كل سنة ، انظر (، الدى اتخذه القبط في مصر عبداً لهم ، بل يقع يوم الاعتدال الرسم ، أى ٢١ مارس من كل سنة ، انظر (، الله ) القريد و ( و المواحد ) .

(٦) جهة قرب المباسية الحالية بالقاهرة ، وقد ذكر يا قوت ( معجم البلدان ج ٣ ، س ١٠٠ ) أنها بين القاهرة وبلبيس . وكانت فى الأصل بستاناً لريدان الصقلبي ، أحد خدام الخليفة العزيز بالله الفاطمي . ( المقريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، س ١٣٩ ) . وعرفت فيا بعد بالريدانية ، وعندها انهزم آخر جيوش الماليك الجبلية سنة ٢٢٢ هم أمام الجيش العماني ، بغيادة السلطان سلم الأول وصارت مصر بعد ذلك ولانة عثمانية .

القتل بالقاهرة بأيدى السكارى ، وأعلن المنكر بها ، فلم تنسلخ ليلة إلا عن جراح وقتل بين المعر بدين . وكثر ذلك حتى خطفت الأمتمة والمآكل من الأسواق ، نهارًا نادرًا وليلا رائبًا واستقرّت المظالم للطواشى قراقوش (١٦) ، يجلس فيها بظاهر الدار السلطانية ؛ وحماية الديوان وشدّ الأموال لفخر الدين جهاركس ، مع القباضه عنها ؛ وأستادارية الدار لصارم الدين خطلج .

وفى تاسع عشره كسر بحر أبى المنجا، وباشر العزيز كسره . وزاد النيل فيه أصبعا، وهى الأصبع الثامنة عشرة (٢٠) ، من ثمانى عشرة ذراعا ؛ وهذا الحديسي عندأ هل مصر اللجة الكبرى .

وفى ثانى عشريه رحل الحاج . وتجدد ما كان قد درس ذكره ونسى حكمه فى ( ٣٦ ) مصر ، منذ عهد الخليفة الحافظ لدين الله ، من سنة أر بعين و خسمائة ، من الرقايع (٢) التى كان القبط يختلقونها ، ويتوصلون بها إلى المصادرات ، وخراب البيوت ، وحمارة الحبوس ، وإساءة السمعة عن سلطان الوقت . فأجمع ابن وهيب وكانب نصرانى وغيرها على أوراق عُملت ، وانتُدب الأسعد بن مماتى والشادَّ للسكشف والرفع إلى فخر الدين جهاركس .

وفى ذى القددة كثر وثوب السكارى بمن يلقونه ليلا ، وضربهم إياه بالسكاكين فلا تخلو ايلة من قتيل أو قتيلين . ولم يؤخذ لأحد بثأر ، ولا وقع كشف عن مقتول منهم . ولا تمكن والى القاهرة من منعهم . ووُجد فى الخليج ستة نفر قتلى سربطين ، فلم يسأل عنهم ، ولا وقع إنكار لأمرهم .

وفى ذى الحجة عزم العزيز على نقض الأهرام ، ونَقَلُ حجارتها إلى سور دمياط . فقيل له إن المؤونة (١) تعظم في هدمها ، والفائدة تقل من حجرها . فانتقل رأيه من الهرمين إلى الهرم الصغير — وهو مبنى بالحجارة الصوان — فشرع (٥) في هدمه . وفيه سار العزيز إلى الإسكندرية ، واستخلف بالقاهرة بهاء الدين قراقوش ، وفخر الدين جهاركس .

<sup>(</sup>۱) فى س فراغش . (۲) فى س عشر . (۳) جم رفيعة ، ومى الرقعة ترفع إلى السلطان لتبليع طلامة أو غيرها . (محيط المحيط و (۲۰ Dozy : Supp Dict. Ar.) فى س الموتة . (۵) اقتدى السلطان العزيز عبّان بأبيه صلاح الدين فى هدم الأهرام واستخدام أحجارها فى بناء الأسوار فنى أيام =

وتوفى فى هذه السنة القاضى الأشرف أبو المكارم الحسن بن عبد الله بن عبد الرحمن عبد الله بن الحباب قاضى الإسكندرية . وولى عوضه الفقيه أبو القاسم شرف الدين عبد الرحمن ابن سلامه فى سابع عشرى شوال . ومولد ابن الحباب سنة سبع وثلاثين وخسمائة ، وأقام حاكا بالإسكندرية ثمانيا وعشرين سنة . وكان كريم النفس صحيح المودة ، وطالت مدته فى الحكم بالإسكندرية ، من سنة أربع وستين إلى أن مات بها فى تالث جادى الآخره . وفى خامس ذى الحجة مات القاضى الرشيد (۱) . . . . . ابن سناه الملك . قال القاضى الفاضل فيه : وو ونم الصاحب الذى لا تخلفه الأيام ، ولا يعرف له نظير من الأقوام : أمانة سمينة ، وعقيدة ود متينة ، ومحاسن ليست بواحدة ، ومساع فى نفع المعارف جاهده . وكان حافظا لكتاب الله ، مشتغلا بالعلوم الأدبية ، كثير الصدقات ، نفعه الله ، والأعمال الصالحات ،

وفيها حج بالناس الشريف ابن ثعلب . وخرجت المراكب الحربية من مصر ، فظفروا ببطس للفرنج ، وفيها أموال فغنموها . وفيها بنى الأمير فخر الدين جهاركس قيساريته (٢٢) بالقاهرة . وفيها زلزلت مصر . ومات العلم عبد الله بن على بن عثمان بن يوسف المخزومى ، يوم الحمه حادى عشر جمادى الأولى ؛ ومولده فى شهر رمضان سنة تسع وأر بعين وخسمائة ، [ وقد ] قرأ على ابن برى ، وله شعر .

<sup>—</sup> صلاح الدين مدمت بعض أهم المالجيزة ، على بدبها الدين قراقوش ، وبنيت بأحجار هاقلمة الجبل ، والسور المحيط بالقاهم، قوصس ، وكذلك فعل العزيز لبناء سور دمياط ، كا في المن . غير أن المقريزى (المواعظ والاعتبار، ج١ ، س١١ و ١٢) يقول إن العزيز أراد نقض الهرم الصغير لإخراج ما تحته من كنوز، وأقام عماله على ذلك شهوراً، ثم تركوه عن عجز . هذا وليس بالفصل الوارد بالمواعظ والاعتبار عن الأمرام إشارة الحان العزيز أراد بناء سور دمياط من أحجارها . ( نفس المرجم ، ج١ ، ص ١١١ – ١٢٢) .

<sup>(</sup>١) يياس ق س . (٢) يذكر المقريزى (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، س ٨٧) هذه الفيسارية ، ويقول : "رأيت جماعة من النجار الذين طاقوا البلاد يقولون لم نر ق شيء من البلاد مثلها ، في حسنها وعظمها ، وإحكام بنائها . [ وقد ] بني [ فخر الدبن ] بأعلاما مسجداً كبيراً ، وربعاً معلقا ، .

\* \* \*

[سنة ثلاث و تسعين و خسمائة ] . ودخلت سنة ثلاث وتسعين ، وفيها أقيمت الخطبة للمزيز بجلب ، وضربت السكة باسمه ، بصلح وقع بين المزيز وبين أخيه الظاهر . [ وقد ] تو لاه القاضى بهاء الدين [ أبو المحاسن ] (١) بن شداد ، وغرس الدين قلج ، قدما من حلب إلى المزيز بالقاهرة بهدايا ، فانعقد الصلح بين الأخوين على ذلك . وعادا إلى الظاهر ، فخطب للعزيز في شهر ربيع الأول ، (٣٨ ب ) وضر بت (٢٦ السكة باسمه . وفيه تحرك الفرنج على بلاد الإسلام ، فخرج العادل من دمشق ، وسير جيشا إلى بيروت لهدم ربضها . .

وفيها مات الملك المزيز ظهير الدين سيف الإسلام طغتكين بن نجم الدين أيوب ملك المين في شوال ، وقام من بعده بمملكة اليمن ابنه الملك المهز فتح الدين أبو الفداء إسماعيل . وفيها فتح الملك العادل صاحب دمشق يافا عنوة ، وغنم وأسر كثيراً ، يقال إنهم سبعة آلاف نفس ، ما بين ذكر وأنثى . وفيها سار [ العادل ] من يافا إلى صيداء وبيروت (٢٠) فأخر بهما ونهبت بيروت ، وفر من كان بها . و بعث [ العادل إلى الملك العزيز يستنجده ، فسير إليه عسكراً خرج من القاهرة أول شوال ، وسار إلى بلبيس . ثم بدا للعزيز [ أم ] ، ففرق العسكر ولم يسر

\*\*

[سنة أر بع و تسعين و خمسمائة ] ودخلت سنة أر بع وتسمين ، فانتشر من وصل في البحر من الفرنج ببلاد الساحل (،) ، وملكوا قلمة بيروت ، وقتلوا عدة من المسلمين

<sup>(</sup>۱) موضع مابس القوسين بياس في س واسم القاصى وأ قابه: "الإمام المالم بهاء الدين قاضى قضاة المسلمين ، مهتضى أميرالمؤمنيناً بوالمحاسن يوسم بنراهم بنتميم المعروف بابن شداد، قاضى حلبالمحروسة ". وهو مؤلف كتاب النوادر السلطانية والحاسن اليوسفية ، المذكور يحواشى هذا الجزء انطر (Rec. Hist. III. P. 3.) في س وضرب . (٣) عبارة القريزى عن هذه الحوادث مختصرة إلى حد مخل ، فراجع ابن الأثير (الكامل في التاريخ ، ح ١٧ ، ص ٨٤) .

<sup>(1)</sup> يوجد فى (1. Blochet : Op. cit. P. 246. N .) ترجمة لنبذة من كتاب سير الآباء البطارقة عن وصول تلك المراكب الفرنجية إلى الشام ، وحوادث الملك العادل مع جيوشها .

في أطراف بلاد القدس ، وأسروا وغنموا شيئا كثيرا . فبعث الملك العادل إلى القاهرة يطلب من العزيز بجدة ، فسارت إليه العساكر من مصر ، ومن القدس وغيرها . ثم خرج الملك العزيز بنفسه ، ومعه سائر عساكر مصر لقتال الفرنج ، فنزل على الرملة في سادس عشرى صفر ، وقدم الصلاحية والأسدية ، وعليهم الأمير شمس الدين سنقر الدوّادار (١) ، وسراً سنقر وعلاء الدين شقير (٢) ، وعدة من الأكراد ؛ فلحقوا العادل وهو على تبنين (١) . وسار العزيز في أثرهم ، فكانت بينهم و بين الغرنج وقائم شهيرة ، آلت إلى رحيل الغرنج إلى صور . وركب العادل والعزيز أقفيتهم . فقتاوا منهم . وترك العزيز العساكر عند العادل ، ورجم إلى القاهرة في ثامن جمادى الأخرة ، قبل انفصال الحال مع الغرنج ، من أجل أن ميمون القصرى ، وأسامة (٤) وسرا سنقر ، والحجاف ، وابن المشطوب ، كانوا قد عزموا على (٥) قتسله فلما بلغه ذلك رحل إلى القاهرة في زين العادل و بين العادل و بين العربج لدة ثلاث سنين ، وعاد مشهودا . ووقعت الهدنة بين العادل و بين العادل و بين العربج لمدة ثلاث سنين ، وعاد العادل إلى دمشق .

وفى رجب تجدد للمادل والمزيز رأى فى تخريب عسقلان ، وتعفية جدرانها وهدم بنيانها . فَنَدب من القدس جماعة لتغليقها (١) وحطٌّ أبرجة سورها ؛ فتلفت مدينة لا مثل

<sup>(</sup>۱) الدوادار اسم فارسی ممکب مل لعظیں ، أحدها عربی وهو الدواة . والثانی دار ومعناه ممسك ، وصاحب وظیفة الدواداریة هو الذی يحمل دواة السلطان [ أو الأمیر ] أو عیرهما ، ویتولی أممهاممایلحق ذلك من المهمات ، نحو " تبلیغ الرسائل عی السلطان أو الأمیر و إبلاغ عامة الأمور ، وتقدیم القصص إلیه ، والمشاورة علی من يحضر إلی الباب الفعریف ، وتقدیم العرید ، ... . ، ، . ( القلقشندی: صبحالأعهی، ج ٤ ، م ٢٢٧ ) . انطر أیضا ج ٤ ، م ٢٢٧ ) . انظر أیضا ( Blochet : Op. cit ؛ ح ه ، م ٢٧١ ) . انظر أیضا ( P. 247 ) وابی الأثیر : الكامل فی التاریخ ، م ٩ ، فی اله الدی ( P. 247 ) . ( Rec. Hist. Or. II. ) .

<sup>(</sup>٣) بعير ضبط فى س ، وهى بلدة فى جبال بى عاص المطلة على بانياس ، بين دمشق وصور . (ياقوت: معجم البلدان ج ١ ، س ٢٤ ٨) . (٤) فى س سامة ، وبقية الأسماء مضبوطة عن المرجعين المذكورين بحاشية ٣ . (٥) اعتمد المفرزى فى حوادث هذه المؤامر تعلى ابن الأثير مع تعديل طفيف . ( الكامل فى التاريخ ، ج ١ ١ ، س ١٤ فى س " لعلم تها وحط ابرجه سورها فتلفت مدينة ... " وفى عيط المحيط : الغلق عند النائين حجر يجمل فى وسط المدماك يسكر به ، فلمل المقصودها أن المندوبين هدموا الأسوار بشد أغلاقها .

لها ، وثغر لا نظير له في الثغور ، وعمارة لا تخلف الأيام ما تلف بها ، لعجز الملوك عن ممانعة الفرنج بالسسلاح ، واضطرارهم إلى هدم المدن وتعقية رسومها .

وفى شعبان ركب قاضى القضاة صدر الدين بن درياس لرُقبة الهـــلال ، (٢٩١) وكلف الشهود ما بين شمعتين كل شاهــد إلى شمعة . فخرجوا بالشموع ، وقد كثر الجمع والشــمع ، واحتفل الموكب ، وثقلت على الشهود الوطأة . وفيه أمر الملك العزيز بمنع البناء في المواضع التي كان الأمراء قد شرعوا في بنائها على النيل ، واستولوا فيها على الساحل ، فزرج الجاندارية والزموا كل من حفر أساسا بردمه ، فامتثل الأمر .

وفى شهر رمضان أمر العزيز بقطع أشجار بستان البغدادية تجاه [قصر (١)] اللؤلوة ، وجعله ميدانا . وفيه كثر التظاهر بعصير العنب واستباحة الحرمات ، وعدم المُنكر لهندا الأمر ، فغلا العنب حتى بلغ أربعة أرطال بدرهم . وفيه قصر مدّ النيل ، وارتفعت الأسعار ، وعدمت الأرزاق من جانب الديوان ، وتعذرت وجوه المال حتى عم المرتزقة الحرمان . واستبيح ما كان محظورا من فتح أبواب التأويلات ، وأخذ ما بأيدى الناس بالمصادرات : فأخذ خط شخص يعرف بابن خالد بمبلغ ألف دينار ، وصودر جماعة [آخرون] ، وصوار الإنقاق في السماط السلطاني في هده الوجوه .

وفى يوم عيد الفطر أقيمت سُنّة الميد بظاهر البلد ، وحضر العزيز المسلاة والخطبة ، وعَمَّ الأمراء وأرباب المائم بخلعه ، وقدم سماط توسعت الهمة فيه . وفى ثالث عشره وفى النيل سستة عشر ذراعا ؛ فركب العسزيز فى سادس عشر لتحليق المقياس ؛ وفتح الخليج فى ثامن عشره ، وتظاهر الناس فى همذه الأيام بالمنكرات من غير منكر . وفى ثالث عشريه كان النوروز ، فجرى الرسم فى احبه على العادة

<sup>(</sup>۱) أحد مبانى الفاطميين ، واسمه أيصاً منطرة اللؤاؤة ، ودوقعه على الخليج بالقرب من القنطرة ، ويعمرف من شرقيه على الجليج والبساتين إلى نهر النيل . ومع أن البستان البندادى من هذه البساتين ، على سبيل الترجيح ، فإن المقريزى لم يذكره فى باب بساتين القاهرة ( المقريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ۱ ، من ٤٦٧ ؛ ج ۲ ، من ٤٢٧) .

وقى يوم السبت سابع عشر ذى القعدة قُتل ابن مرزوق بالقاهرة ، قتله ابن المنوفى قاضى بلبيس غيلة ، بدار سكنها بالفهادين (١) ، وحفر له فيها ودفنه ، ومملوكا صغيرا معه ، و بلط فوقه ، وجمل عليه شعيرا . فشنق ابن المنوفى ، بعد ما طيف به على جمل مصر والقاهرة .

وفى هذه السنة توجه العادل من دمشق إلى مدينة ماردين ، ونازلها وأخذر بضها . وفيها خرج الملك السكامل محمد بن العادل من حران ، وقاتل عسكر المواصلة . وفيها غار الفرنج ، ونهبوا وأسروا خلقا ، وانتهوا إلى عكا . فعاد العادل إلى دمشق فى رمضان ، ثم خرج بعد شهر إلى الشرق يريد ماردين . وفيها ادعى [ معز (٢٦) الدين إسماعيل بن سيف الإسلام طغتكين ] ملك المين الإلهية نصف نهار ، وكتب كتابا وأرخه من مقرالإ لهية . رجع عن ذلك ، وادعى الخلافة ، وزعم أنه من بنى أمية ، ودعا لنفسه فى سائر مملكته بالخلافة ، وقطع الدعاء من الخطبة لبنى العباس ، ولبس ثيابا خضرا وعمائم خضرا مذهبه . وأكره من كان فى مملكته من [ أهل ] الذمة على الإسلام ، وخطب بنفسه ، وعزم ( ٢٦ ب ) على قصد مكة ، وجهز من بنى له بها دارا ، فأسرهم الشريف أبوعزيز قتادة .

\* \* \*

[ سنة خمس و تسعين و خمسائة ] . ودخلت سنة خس وتسعين و خسائة ، والعادل مضايق مدينة ماردين ، والمعز صاحب الين قد تجهز يريد مكة ، والعز يزصاحب مصر قد سار إلى الإسكندرية ، من آخر ذى الحجة . فتصيد [ العزيز ] إلى سابع الحرم ، وركض خلف ذئب فسقط عن فرسه ، ثم ركب وقد حم ، فدخل القاهرة يوم عاشوراه (٢٠) فلم يزل لما

<sup>(</sup>١) يقع خط العهادين بالقاهرة فيما بين الحوانية والمناخ (كذا ) . ( المقريزى : المواعظ والاعتمار ، ج ٢ ، س ٣٦ ) .

<sup>(</sup>٣) فى س ''وفيها ادعى المغربن العريز'' . ويطهر أن المتريزى خلط فى هذه التسمية ، فليس فى ملوك الهيس ، حسيا حاء فى الفلقشندى (صبح الأعشى ، ج ٥ ، س ٣٠) من تسمى بهذا الاسم ، ويرجم هذا الملط إلى أن المغر هذا كان يسمى الغزيز إسماعيل . ( Lane-Poole : Muh. Dyns. pp. 79, 98 ) . وتولى المغر هذا ملك الهين بعد وفاة أبيه يزبيد ، سنة ٩٣ ه ه .

<sup>(</sup>٣) توجد فى ( Blochet: Op. cit. p. 249. N. 1 ) عدة روايات من مراجع محتلفة عن سبب موت العزيز .

به حتى مات ، منتصف ليلة السابع والعشرين منه ، ودفن بجوار قبر الشافعى ، رحمة الله عليه . وكان عمره سبعا وعشرين سنة وأشهرا ، ومدة ملكه ست سنين تنقص شهرا وستة أيام . وكان ملكا كريما ، عادلا رحيا ، حسن الأخلاق شجاعا ، سريع الانقياد مفرط السخاه . سمع الحديث من السلنى ، وابن عوف ، وابن برى ، وحدث . وكانت الرعية تحبه محبة كثيرة وكان يعطى العشرة آلاف دينار ، و يعمل سماطا عظيا بجمع الناس لأكله ، فإذا جلسوا للأكل كره منهم أكله ولا يطيب له ذلك ، وهذا من غرائب الأخلاق (1) .

وفيها (٢) عظمت الفتنة في عسكر غياث الدين محمد [ بن بهاء الدين سام ] ملك النورية (٣) ، وسببها أن الإمام فخر الدين محمد بن عمران الرازى [ الفقيه الشافعي المشهور ] ، كان قد بالغ غياث الدين في إكرامه ، و بني له مدرسة بقرب جامع هراة ، ومعظم أهلها

<sup>(</sup>۱) يوجد في (Blochet: Op. cit pp 250. N. 2) تعليل لطيف لتلك الناحية من خلق العزيز، وهو أنه كان يكره بعثرة الأموال العامة في أغراس حاصة . (۲) بقية الأخبار الواردة هنا تحت هذه السنة منقولة بتصرف طفيف عن ابن الأثير . (الكامل في التاريخ ، ج ۱۲ ، س ۹۹ – ۱۰۱) أو عس مرجع آخر مصدره ابن الأثير .

<sup>(</sup>٣) انطر س ٤٨٠ تقم بلاد النور الحبلية بأفغانستان بين هراة وغزنة ، وعاصمتها فبروزكوه . وكاست محلكة إسلامية ، مستقلة بشؤونها منذ أوائل القرن الحامس الهجرى ، ثم وتحها محود العزنويسنة ١١٤ه ، واستمرت ، ابعة للدولة الغزنوية ، وساهر ملوكها سلاطينهم حتى سنة ٢٦ه ه ، حين قصى الغز التركان على الدولتين الغزنوية والغورية معا . ثم حاء غياث الدين بن سام المذكور ، فأسس ملكا جديداً على أنقاس الدولتين ، من سنة ٢٩ه ه ، وعاونه في ذلك أخوه معر الدين . ومات عياث الدين سنة ٩٩ه ه ، فحلمه معر الدين ، حتى قنل غيلة سنة ٢٠ه ه : ولم يطل عمر الدولة الغورية بعده ، بل دالت أجزاؤها للأمراء والقواد ، حتى أزالها السلطان خوارزم شاه . ( Lane-Pole: Muh. Dyns. pp. 176, 289-294 ) .

<sup>(3)</sup> الكرامية إحدى الفرق الدينية في الإسلام. ويذكر المتريزي ( المواعظ والاعتبار ، ح ٢ ، من ٣٤٩) في باب ذكر الفرق ، عنها مانصه : ‹ الكرامية أتباع محد بنكرام السجستان ، وهمطوائب الهيمسية والإسحاقية والجندية ، وغير دلك . إلا أنهم يعدون فرقة واحدة ، لأن بعصهم لايكفر بعضا . وكلهم مجسعة ، إلا أن فيهم من قال هو ( الله ) قائم بعه ، ومنهم من قال هو أجراء مؤتلفة ، وله جهات ونهايات . ومن قول الكرامية إن الإيمان هو قول مفرد ، وهوقول لا إله إلا الله ، وسواء اعتقدوا أو لا . وزعوا أن الله جسم ، وله حد ونهاية ، من جهة السفل ، وتجوز عليه ملاقاة الأجمام التي تحته . وأنه على المرش ، والعرش بماس له . وأنه محل الموادث ، من القول والإرادة ، والإدراكات والمرثيات والمسوعات . وأن الله لو علم أحداً من عباده لايؤمن به ، لكان خلقه إياهم عبنا . وأنه يحوز أن يعزل نبياً من الأنبياء والرسل ، ويجوز عندهم على الأنبياء كل دنب لا يوجب حداً ، ولا يسقط عدالة . وأنه يجب على الله تعالى تواتر الرسل ، وأنه يجوز أن يكون إمامان في وقت واحد . وأن علياً حيا

كرّامية فأجعوا على مناظرته ، وتجمعوا عند غياث الدين معه ، وكبيرهم القاضى [عجد (١) الدين] عبد الجيد بن عمر بن القدوة . فتكلم الإمام فخر الدين مع ابن القدوة ، واستطال عليه وبالغ في شتمه ، وهو لا يزيده على أن يقول : "لا يفعل مولانا الا آخذك (٢) الله ال استغفر الله اقتفر الله اقتفر الله الفضي فنضب الملك ضياء الدين (٢) له ، ونسب الإمام [ الرازى ] إلى الزندقة ومذهب الفلاسفة . وقام من الغد ابن عمر بن القدوة بالجامع ، وقال فى خطبته : "وربنا آمنا بما أنزلت وأتبعنا الرسول ، فا كتبنا مع الشاهدين . أيها الناس ا إنا لا نقول إلا ما صحّ عندنا عن رسول الله ، وأما علم أرسطو ، وكفريات ابن سينا ، وفلسفة الفارابي ، فلا نعلها . فلأى حال يُشتم بالأمس شيخ من شيوخ الإسلام ، يذب عن دين الله وسنة نبيه ؟ و بكى وأبكى ، فثار الناس من كل جانب ، وامتلأت البلد فتنة . فسكّنهم السلطان غياث الدين ملك النورية مذهب غز الدين بالعود إلى هماة ، فخرج إليها . ثم فارق غياث الدين ملك النورية مذهب الكرامية ، وتقلد الشافعي رحه الله .

## السلطان الملك المنصور ناصر الدين

محمد بن الملك العزيز عماد الدين عثمان بن السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب ، وُلد بالقاهرة في ... ... (٥) جمادى الأولى ، سنة خمس وثمانين وخسمائة ، ومات أبوه

<sup>=</sup> ومعاوية كانا لمامين في وقت واحد ، إلا أن علياً كان على السنة ، ومعاوية على خلافها . وانفرد ابن كرام في الفقه بأشياء ، منها أن المسافر يكفيه من صلاة الحوف تكبيرتان . وأجار الصلاة في ثوب ستغرق في النجاسة . وزعم أن الصلاة والصوم والزكاة والحج ، إوسائر العبادات ، تصح بغير نية ، وتكنى نية الإسلام ، وأن البية تجب في النوائل . وأنه يجوز الخروج من الصلاة بالأكل والشرب والجماع عمداً ، ثم البناء عليها . وزعم بعس الكرامية أن لله علمين ، أحدما يعلم به جميم المعلومات ، والآخر يعلم به العلم الأول . انظر أيضاً ( الشهرستاني : الملل والنحل س ٧٩ -- ٥ ٨ ؟ والسعاني : كتاب الأنساب ، ص ٧٧٤ ) . (١) أضيف ما بين القوسين ، وكذلك بقية الإضافات في هذه الفقرة ، من ابن الأثرر ( الكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، ص ٩٩ ) .

<sup>(</sup>٢) في س لا واخدك ، وفي ابن الأثير ( نفس المرجع والجزء والصفحة ) الا وأخذك .

<sup>(</sup>٣) ابن عمالملك غيات الدين وزوج ابنته ، وكان أشد الناس كراهة للفخرالرازي . انطرنفس المرجم .

<sup>(1)</sup> يمنن حروف هذا اللفظ شائع في س . ﴿ ﴿ ﴾ بِيان في س .

وعره تسع سنين وأشهر . وقد أومى له أبوه بالملك من بعده ، وأن يكون مدبر أسمه الأمير بهاء الدين قراقوش الأسدى . فأجلس على سرير الملك فى غد وفاة أبيه ، يوم الإثنين حادى عشر المحرم ، وجُعل قراقوش أتابكا (١) . وحلف له الأمراء كلهم ، ما خلا عاه الملك المؤيد نجم الدين مسعود والملك المعز ؛ فإنهما أرادا أن تسكون الأنابكية لهما ، وجرت منهما منازعة ، ثم حكفا . ووقع الخلف بين أصماء الدولة ، فطعن عدة منهم فى قراقوش ، بأنه مضطرب الرأى ضيق العطن ، ولا يصلح لهذا الأمر . وتعصب جماعة معه ، ورأوا أنه أطوع من غيره . وكثر النزاع فى ذلك ، وصاروا إلى القاضى الفاضل ، ليأخذوا رأيه ؛ فامتنع من المشورة عليهم ، فتركوه . وأقاموا ثلاثة أيام يمحصون الرأى ، حتى استقر على مكاتبة الملك المؤفضل ليحضر أنابكا عوض قراقوش ، بشرط ألا يرفع فوق رأسه السنجق ، ولا يذكر له الم فى خطبة ( ، ؛ 1) ولا سكة ، وأن يدبر أمر الملك المنصور مدة سبع سنين فإذا تم هذا الأجل سلم إليه الأمر والتدبير ، وسيروا إليه الفصاد بذلك . وأقيم الملك الظافر مظفر الدين مناشر نيابة السلطنة ، حتى يقدم الأفضل . فخرج الأفضل . خرج الأفضل من حرحد لليلتين بقيتا من صغر ، فى تسعة عشرة (٢) نقساً ، متذكراً ، خوعاً من العادل .

وكان الأمير فخر الدين جهاركس - لما قرَّر أمراء الأفضل ، وكتبوا إليه بالحضور - كره ذلك ، وكتب إلى الأمير فارس الدين ميمون القصرى صاحب نابلس ، ينهاه عن الموافقة على إقامة الأفضل . فوق الأفضل على القاصد ، وأخذ منه الكتاب ، وعلم ما فيه ، وقال له :

<sup>(</sup>۱) و س اتابك بغير ضبط . ويتألم هذا اللقب من لفطين تركيين ، وهما أطا بمعي أب ، وبك بمعي أمير . وأصله أن السلاطين السلاجقة منذ أيام ملكشاه بن ألب أرسلان ( ٢٥ ؛ ٢٠٥ هـ ) كانوا يطلقون لفظ أطابك على كبير من أمم اثهم ، يولونه الوصاية والرعاية من بعدهم على سلطان أو أمير ناصر صغير . وكثيراً ما تزوج الأطابك من أم الموصى به ، فتصبح العلاقه بين السلطان ووصيه شبه أبوية ثم أطلق هذا اللقب ، في أيام الماليك بمصر ، على مقدم العساكر أو القائد العام ، على اعتبار أنه أبو العساكر والأمهاء حيماً ، وكان يسمى أثابك العساكر . انظر ( Gibb : Damascus Chronicle. pp. وق كذلك ( Gibb : Damascus Chronicle. pp. وق . والقلقشندى : سبح الأعشى ، وكذلك ( الماء ) ؛ والقلقشندى : سبح الأعشى ، وكذلك ( الماء ) وابن تنرى بردى : النجوم الزاهرة ، ج ٧ ( Glossary ) ؛ وأيضاً (Enc. Isl. Art. Ata ) .

" ارجع فقد قضيت الحاجة " . وسار الأفضل ، ومعه ذلك القاصد ، حتى وصل بلبيس ، وقد خرج الأمراء إلى لقائه ، فى خامس شهر ربيع الآخر . فنزل فى خيمة أخيه الملك المؤيد [ مسمود ] . وكان فخر الدين جهاركس يؤمل أنه ينزل فى خيمته ، فشق ذلك عليه من فعل الأفضل ، ولم يجد بدأ من الحجىء إلى عنده ، فأكرمه الأفضل . ثم لما فرغ [ الأفضل ] من طمام أخيه ، صار إلى خيمة فخر الدين وأكل طعامه ، فحانت من فخر الدين التفاتة ، فرأى القاصد الذى بعثه إلى نابلس ، فدهش وخاف من الأفضل ، وأخذ يستأذنه فى التوجه إلى المرب المخالفين ليصلح أمرهم ، فأذن له . وللحال قام [ فخر الدين ] واجتمع بزين الدين قراجا وأسد الدين سراسنقر ، وسار بهما مجد الله القدس ، فإذا بشجاع الدين طغرل السلاح دار سائر إلى مصر . فألفتوه عن الأفضل ، وساروا به إلى القدس ، فاتفق معهم الأمير صارم الدين صالح نائب القدس ، ووافقهم أيضاً الأمير عن الدين أسامة ( ) وميمون القصرى ، وقدما إلى القدس ، ومع ميمون سبعائة فارس منتخبة . وكاتبوا الملك العادل ، يستدعونه لأتاكة الملك المادل ، يستدعونه

وأما الأفضل فإنه سار من بلبيس إلى القاهرة ، فخرج المنصور وتلقاه ، في سابع ربيع الآخر ، وكانت مدته شهرين و ... (٢) وتحكم الأفضل (٣) . ولما استقرا بالقاهرة كتب الأفضل إلى عمه الملك العادل ، يخبره بوصوله إلى مصر ، حفظاً لدولة ابن أخيه ، وأنه لا يخرج عما يأمره به . فورد جوابه بأن العزيز إن كأن مات عن وصية فلا يُعدل عنها ، وإن كان مات عن غير وصية ، فيكتب الأعيان خطوطهم لك بذلك ، حتى نرى الرأى . فاستولى الأفضل على أمر مصركله ، ( ، ؛ ب ) ولم يبق للمنصور غير مجرّد الإسم فقط . وعزم [ الأفضل على قبض من بقى من الأمراء الصلاحية [ بمصر ] ، فقرّ منهم جماعة ، ولحقوا بفخر الدين عهاركس بالقدس . وقبض الأفضل على جماعة منهم الأمير علاء الدين شقير ، والأمير عهاركس بالقدس . وقبض الأفضل على جماعة منهم الأمير علاء الدين شقير ، والأمير

<sup>(</sup>۱) في س سامه . (۲) ياض في س .

<sup>(</sup>٣) النصف الثاني من هذا الاسم محجوب بورقة ملصقة في س ، ولكنه في ب ( ٤٨ ب ) .

عز الدين البكى الفارس ، والأمير عز الدين أيبك فطيس ، وخطلبا ؛ ونَهَبَ أموالهم . ثم برز إلى بركة الجب ، فأقام أربعة أشهر ، وحلَّف بها الأسماء والأجناد . فبلغه عن أخيه الملك المؤيد [مسعود] أنه بريد الوثوب عليه ، فقبضه وسجنه .

و بعث الملك الظاهرى [ غازى صاحب حلب ] إلى أخيه الأفضل بحثه على سرعة (٢) القدوم من مصر إلى دمشق ، واغتنام الفرصة في أمرها ، [ والملك العادل غائب عنها في (٢) حصار ماردين ] . فقبض الصلاحية [ بالشام ؟ ] على القاصد ، وأهانوه ثم أطلقوه ؛ فسار إلى الأفضل ، وبلغه رسالة أخيه الظاهر . فرحل [ الأفضل ] من بركة الجب ثالث شهر رجب ، ومعه الملك المنصور ، فأقام بالعباسة (٣) خمسة أيام . واستخلف على القاهرة [ سيف الدين ] يازكج (٤) [ الأسدى ] ، ثم سار إلى دمشق ، فنزل عليها في ثالث عشر شعبان . وقد بلغ العادل خروجه من مصر ، وهو على حصار ماردين ، فرتب ابنه الكامل محدا (٥) على العادل خروجه من مصر ، وهو على حصار ماردين ، فرتب ابنه الكامل محدا (٥) على السرع في السير ، قبل منازلة الأفضل لها [ بيومين ] (٢) ، وتلاحق به أصابه . وقدم الأفضل فنزل الشرفين (٧) والميدان الأخضر ، وهجم بعض أصحابه [ على ] البلد وأحرقوا ، وصاحوا : الشرفين (٧) والميدان الأخضر ، وهجم بعض أصحابه [ على ] البلد وأحرقوا ، وصاحوا : الشرفين (١) والمنصور ا ... فصاحت العامة معهم بذلك ، لميلهم إلى الأفضل . فبرز إليهم (٢) المنصور ا ... فصاحت العامة معهم بذلك ، لميلهم إلى الأفضل . فبرز إليهم (٢) المنصور ا ... فصاحت العامة معهم بذلك ، لميلهم إلى الأفضل . فبرز إليهم (١) المنصور ا ... فصاحت العامة معهم بذلك ، لميلهم إلى الأفضل . فبرز إليهم (١) المنصور ا ... فصاحت العامة معهم بذلك ، لميلهم إلى الأفضل . فبرز إليهم (١) المنصور ا ... فصاحت العامة معهم بذلك ، لميلهم إلى الأفضل . فبرز إليهم (١) المناورة المنصور ا ... فصاحت العامة معهم بذلك ، لميلهم إلى الأفضل . فبرز إليهم المناورة المنا

<sup>(</sup>١) أرسل أسد الدين شيركوه ابن عم الأفضل إلى مصو رسلا تحث الأنصل أيضاً على الإسواع إلى دمشق . ( ابن الأثير : السكامل في التاريخ ، ج ٢ ، ص ٩٤ ) .

<sup>(</sup>٢) انظر نفس المرجع والجزء ، س ٩٣ — ٩٤

<sup>(</sup>٣) قرية بين بلبيس والصالحية ، وحى ( ياقوت : معجم البلدان ، ح ٣ ، ص ٥٥ ٥ -- ٠٠٠ ) أول ما يلقى القاصد لمصر من الشام من الديار الصرية ، وسميت باسم العباسة بنت أحمد بن طولون ، فإنها خرجت إلى هذا الموضم ، ودعة لبنت أخيها قطر الندى ، بنت خارويه بن أحمد بن طولون ، لما حملت إلى الملافة المعتضد العباسي ، وضرت هناك فساطيطها ؟ م بنيت هناك قرية ، فسميت باسمها ، راجم المقريزي : (المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ٢٣٧ ؛ ٢٩٥ ما الراح ، وقد تقدم ذكره أكثر من ص، ق . Op. cit. P. 254. N I.

 <sup>(</sup>٠) في س عمد . (٦) راجم ابن الأثير ( السكامل في التاريخ ، ح ١٢ ، س ٩٤ ) .

 <sup>(</sup>٧) كذا في من وبغير صبط. انظر ابن تغرى بردى: النجوم الزاهمة ، ج ٢ ، س ٣٨٩ ،
 حيث ورد في وفاة الصاحب الوزير أبى على المزدتاني ، أن من أعماله بناء المسجد على الصرف شمالي دمشق ،
 ويسمي مسجد الوزير .

المادل ، وأخرجهم من البلد ، وامتنع بها . ففر من أمراء الأفضل عدّة ، فتأخر حينئذ عن دمشق إلى نحو الكسوة . فدس العادل إلى جاعة بمن في صبة الأفضل [ بكلام منه ] : "إنى أريد الرجوع إلى الشرق ، وأثرك الشام ومصر لأولاد أخى " ، ففتروا(١) الأفضل عن الحرب . و بذل [ العادل ] لم مالا ، فشى ذلك من مكره عليهم . وخذلوا الأفضل ، بأن أشاروا عليه بترك القتال حتى يقدم [ أخوه ] الظاهر من حلب . فأمسك [ الأفضل ] عن الحرب مدَّة ، والعادل يكاتب الأمراء ويستميلهم شيئًا بعد شىء ، وهم يأتونه فيبذل لم المال ، و يوسع عليهم ، إلى أن قدم الظاهر من حلب في آخر شعبان . فقوى به الأفضل ، ورحلا إلى مسجد القدم (٢) ، وحاربا العادل وحاصراه ، حتى غلت الأقوات بدمشق لشدَّة وجهز إلى القدس من يمنع الميرة الواصلة من مصر إلى الأفضل ، فوجدوا يازكج (٢) قد أخرج وجهز إلى القدس من يمنع الميرة الواصلة من مصر إلى الأفضل ، فوجدوا يازكج (٣) قد أخرج سبمائة من عسكر مصر نجدة للأفضل ، فقاتلوهم وغنبوا ما معهم . وصارت أهل دمشق في جهد من الغلاء ، واحتاج العادل إلى القرض ، فأخذ مالا من التجار ، وقوى الزحف على البلد حتى أشرف على الأخذ ، وهم العادل بالتسليم ، فاتفق وقوع الخلف بين الخاهر و بين أخيه الأفضل .

\*\*\*

[ سنة سنت و تسعين و خمسمائة ] . وأهلت سنة ست وتسعين ، والأخوان على حصار عمهما العادل بدمشق ، وقد خربت البسانين والدور ، وقطعت الأنهار ، وأحرقت الغلال ، وقلت الأقوات . وعزم العادل على تسليم دمشق ، لكثرة من فارقه وخرج عنه إلى الأفضل ، فكتب إلى ابنه الكامل يستدعيه ، وكتب إلى نائب قامة جمير أن يسلمه ما يستدعيه من المال ، وكانت أموال العادل بها . فسار إليه الكامل في العسكر الذي معه ، وأخذ

<sup>(</sup>١) في س ففدوا .

 <sup>(</sup>۲) مسجد بدمشق وبه دفن صلاح الدین . ( أبوشامة : کتاب الروستین ، س ۹۰ — ۹۱ ،
 ۱۲۳ ، ف . ۱۲۳ . ( Rec . Hist Or. V .

<sup>(</sup>٣) في س اياركوح .

من قلمة جمبر أر بماية ألف دينار ، وقدم على أبيه فقوى بقدومه قوة عظيمة ، ووقع الوهن في عسكر الأفضل والظاهر ، لسكترة من خامر منهم . ودس العادل مكيدة بين الأخوين ، وهي أن الظاهر كان له بملوك يقال له أيبك (١) ، وقد شنفه حبا ، ففقده وظن أنه دخل دمشق قمد قد و بلغ ذلك العادل ، فبعث إليه [بكلام فيه] : "أن مجود بن الشّكري (٢) أفسد بملوكك ، وحمله إلى الأفضل". فقبض [الظاهر] حينئذ على ابن الشكرى ، وظهر المدلوك عنده ، فما شك في صدق ما قاله عمه ، ونفر من أخيه وامتنع من لقائه . وكان البرد قد اشتد ، فرحلا إلى الكسوة ، وسارا إلى مرج الصفر ، ثم سارا إلى رأس الماء . فغات الأسمار ، وقوى البرد ، فرحل الظاهر على القريتين . ورحل الأفضل [ بعساكره ] يريد مصر ، وتركوا من أثقالهم ما مجزوا عن حمله فأحرقوه ، وهلك لهم عدة بماليك ودواب . ودخل الأفضل إلى بلبيس في خامس عشرى (شهر ربيع الأول ، فأشير عليه بالإقامة بها .

وورد الخبر بأن العادل خرج من دمشق ، ونزل تل العجول ، وأنه كتب الإقامات (٣) للعر بان ، واستدعى الكنانية . فجمع الأفضل الأحراء ، وركب ودار على سور بلبيس ، وأمر قراقوش ( ١ ، ؛ ب ) مجفظ قلعة الجبل ، وأن يهتم بحفر ما بقى من سور مصر والقاهمة ، وأنه يعمق الحفر حتى يصل إلى الصخر ، و يجمل التراب داخل المدينة على حافة الحفر ، ليكون مثل الباشورة (١٠) ، و يستعمل الأبقار فيه و يعمل ذلك فيا بين البحر وقلعة المقس ، حتى لا يبقى إلى البلد طريق من أبوابها .

<sup>(</sup>١) في س البك بغير ضبط .

<sup>(</sup>٢) في س السكرى بغير ضبط . ( انظر أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، س ٧٦ ، في (٣) . Rec. Hist. Or. I. )

<sup>(</sup>٣) حم إنامة ، وهو مايلزم المساكر من المؤونة والعلف . انطر . Quatremere : Maml. I. 1. ) حيث توجد أمثلة عدة لاستمال هذا اللفظ ، وأوضحها " وخرجت الإنامات من الشمير والدقيق . . ". . أيضا (Dozy. Supp. Dict. Ar.) .

<sup>(1)</sup> الباشورة هنا سدّ من النراب ، انتم وصول الحيالة والرحالة والسهام إلى مواضع المحاربين ، بمع على بواشير ، ويقابلها فى الفرنسية كلة (Bastion) أو (Quérite) ، راجع أيضًا Dosy : Supp ) . Dict. Ar.)

وفى ثانى ربيع الآخر نزل العادل قَطْيَة (١) . فِهمَّ الأفضل بتحريق بلبيس . فنفرت القاوب منه ، وقطم أرزاق المرتزقة من جانب السلطان ، ومن الأحباس على مكة والمدينة والفقهاء وأرباب المائم ، ليُغَلِّق الذي للجند . فما سدّ للأخوذ ، ولا انقطع الطلب من الأجناد ، وثار الضجيج من المساكين . ووصل العادل فواقعه الأفضل ، فانكسر منه وانهزم . فتبعهم العادل إلى ركة الجب ، فخيم بها وأقام ثمانية أيام . ولحق الأفضل بالقاهرة ، فدخلها يوم الثلاثاء سابعر بيع الآخر(٢) ، وخاص جاعة عليه ، وصاروا إلى العادل . وألجأت الضرووة الأفضل إلى مراسلة العادل ، فطلب [منه أن يعوضه عن ديار مصر بدمشق ، فامتنع [العادل] ، وقال : وولا تحوجني أن أخرق ناموس القاهرة ، وآخذها بالسيف . اذهب إلى صرخد ، وأنت آمن على نفسك ". فلم يجد [الأفضل] بدا من التسليم ، لتخاذل أصابه عنه . فتسلم العادل القاهرة ، ودخلها يوم السبت المن عشر ربيع الآخر ، وخرج منها الأفضل منهزما في ذلك اليوم . وكان الوزير ضياء الدين بن الأثير قد قدم إلى مصر ، وتمكن من الأفضل ؛ فلما تسلم العادل القاهرة فر ولحق بصرخد . وكانت مدَّة استيلاء الأفضل على ديار مصر سنة واحدة وثمانية وثلاثين . يوما ، وخرج إلى بلاد الشرق فأقام بسُمَيْسَاط (٢٦) . وكان مدّة إقامته بالقاهرة لا يقدر أن يخلو بنفسه في ليل ولا نهمار ، وكان الأمراء قد حجروا عليمه أن يخلو بأحد ، وكانت الضرورة ملجئة إلى موافقتهم .

وأقام العادل بالقاهرة على أتابكية الملك المنصور ، وحلف له الأسماء على مساعدته ، ليقوم بأتابكية المنصور إلى أن يتأهل للاستقلال بالقيام بأمور الملكة ، فلم يستمر ذلك .......

 <sup>(</sup>۱) فى س قطيا بنير ضبط ، وهى قرية فى طريق مصر إلى الشام ، فى وسط الرمل ، قرب العرما .
 ( ياقوت : معجم البلدان ، ح ٤ ، س ١٤٤ ) .

 <sup>(</sup>٣) فى تلك الليلة توفى القاضى الفاضل عبدالرحيم بن على البيسانى . ( ابن الأثير : الكامل فى التاريخ ،
 ج ١ ٢ ، ص ٢ · ١ ) .

<sup>(</sup>٣) بنبر ضبط فى س ، ومى مدينة فى طرف بلاد الروم ، على الشاطى النربى للفرات . يانوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، س ١٠٥١ ) . أنظر أيضاً (Blochet : Op. cit. P. 260. N. I.)

<sup>(1)</sup> بياس في س ، يشغل سطرين تقريباً وبه آنار كتابة بمحوة .

قانتقض الأمر في الحادى والعشرين من شوال ، وذلك أن الملك العادل أحضر جاعة من الأمراء وقال لهم : " إنه قبيح بى أن أكون أتابك صبى ، مع الشيخوخة والتقدّم والملك ليس هو بالإرث ، و إنما هو لمن غلب و إنه كان يجب أن أكون بعد أخى الملك الناصر ( ١٤٤٦) صلاح الدين ، غير أنى تركت ذلك إكراما لأخى ، ورعاية لحقه . فلما كان من الاختلاف ما قد علمتم ، خفت أن يخرج الملك عن يدى ويد أولاد أخى . فسست الأمر إلى آخره ، فما رأيت الحال ينصلح إلا بقياى فيه ، ونهوضى بأعبائه . فلما ملكت هذه البلاد ، وطنّت نفسى على أتابكية هذا الصبى ، حتى يبلغ أشده . فرأيت العصبيات باقية ، والفتن غير زائلة ، فلم آمن أن يطرأ على ما طرأ على الملك الأفضل ، ولا آمن أن يجتمع جماعة ويطلبون إقامة إنسان آخر ، وما يسلم ما يكون عاقبة ذلك . والرأى أن يمضى هذا الصبى إلى الكتّاب ، وأقيم له من يؤدبه ويمله . فإذا تأهل و بلغ أشدّه نظرتُ من عداه بداً من موافقته ، فلغوا له ، وخلموا المنصور في يوم الخيس . وخُطب للعادل من عداهم بداً من موافقته ، فلغوا له ، وخلموا المنصور في يوم الخيس . وخُطب للعادل من الند يوم الجمة حادى عشرى شوّال ، فكانت سلطنة المنصور سنة واحدة وثمانية من الند يوم الجمة حادى عشرى شوّال ، فكانت سلطنة المنصور سنة واحدة وثمانية أشهر وعشرين يوما .

## السلطان الملك العادل سيف الدين أبو بكر بن أيوب

ولما حلف له الأمراء استولى على سلطنة مصر ، فى حادى عشرى شوّال ، وخطبله بديار مصر وأرض الشام وحران والرها وميافارقين ، واستحلف الناس بهذه البلاد ، وضربت السكة باسمه . واستدعى [ العادل ] ابنه الملك الكامل ناصر الدين محداً (١) فضر إلى القاهرة فى يوم [ الخيس (٢) ] لثمان بقين من رمضان ، ونصبه نائبا عنسه بديار مصر ، وجعل الأعمال الشرقية إقطاعه ، كاكانت إقطاعا للسادل فى أيام السلطان صلاح الدين ، وجعله ولى عهده ، وحلف له الأمراء .

<sup>(</sup>۱) فی س عجد .

<sup>(</sup>۲) بياس في س . ويقع أول رمضان سنة ٩٦، ه يوم الخيس ١٥ يونيه سنة ١٢٠٠ م ، ويوافق الثاني والمصرين منه الخيس أيضاً . (Wüstenfeld-Mahler'sche : Tabellen)

وفيها أفيمت الخطبة للعادل بحماة وحلب ، وضربت السكة باسمه . وفيها نوقفت زيادة النيل ، فلم يجر إلا ثلاثة عشر ذراعا تنقص (۱) ثلاثة أصابع . وشرق معظم أرض مصر ، فارتفعت الأسمار . وفيها استناب العادل بدمشق ابنه الملك المعظم شرف الدين عيسى ، واستناب ببلاد الشرق ابنه الملك الفائز ، وأقر محلب ابن أخيه الملك الظاهر [غازى بن صلاح الدين] ، و محماة الملك المنصور [ بن تقى الدين عمر (۲)] .

وفيها أخرج الملك العادل ابن ابن أخيه الملك المنصور محمد بن العزيز عثمان ابن صلاح الدين من مصر ، ومعه إخوته وأخواته [ ووالديه (٢٠) ] ، فساروا إلى الشام . ثم سيرهم إلى الرها ، فهر بوا منها إلى حلب ، و بقى الملك (٤٠) المنصور بمدينة الرها ، مكان [ قد أصبح ] أميرا عند الظاهر صاحب حلب .

ومات في هذه السنة إبراهيم بن منصور بن المسلم أبو إسحاق المعروف بالعراق ، خطيب الجامع العتيق بمصر ، في حادى عشرى جمادى الأولى ، عن ست (٢٤ ب ) وثمانين سنة . و [مات ] القاضى الغاضل عبد الرحيم بن على بن الحسن بن الحسن بن أحمد بن الفرج بن أحمد اللخمى ، المستلاني مولدا ، البيساني (١) ، أبو على محيى الدين ،

<sup>(</sup>١) قى سى إلا .

فى سابع ربيع (١) الآخر . و [ مات ] الأثير ذو الرياستين أبو الطاهم محمد بن ذى الرياستين أبى الفضل محمد بن بنان الأنبارى (٢) فى ليلة الثالث من ربيع الآخر ، ومولده بالقاهرة سنة سبع وخمسائة .

وفی هذه السنة ولد بالقاهم، مولود له جسد واحد ، ورأس فیه وجهان ، فی کل وجه عینان ، وأذنان وأنف وحاجب . ووُلد أیضا بها مولود له غرة کفرة القرس ، ویداه ورجلاه محجلتان ، وألیته ملمعة . وولد بها أیضا مولود أشیب الرأس ؛ ونعجة لها أر بع أیادی ، وأر بع أرجل (۲۳) . ووُجد فی بطن نعجة ذبحت خروف ، صدره ووجهه صورة إنسان ، وله أظافير الآدی .

**朴 朴 植** 

سمة سبع و تسعين (1) و خمسمائة . فيها قبض الملك العادل على أولاد أخيه [صلاح الدين (2) ، وهم الملك] المؤيد مسعود و [الملك] الموز إسحاق، وسجنهما في دار بهاء الدين قراقوش بانقاهمة . [و] تسلم الأمير فحر الدين جهاركس بانياس من الأمير حسام الدين بشارة ، بعد حصار وقتال . وفيها حدثت الوحشة بين الملك العادل و بين الصلاحية ، من أجل أنه خلع المنصور بن العزيز . وكتب الأمير فارس الدين ميمون القصرى من نابلس إلى العادل بإنكار خلع المنصور ، فأجابه العادل جوابا خشنا ، وتكررت المكاتبة بينهما غير مهة . فكتب ميمون إلى الصلاحية يغريهم بالعادل ، فلم يجد فيهم نهضة للقيام .

وفى أثناء ذلك حدثت وحشـة بين الظاهر صاحب حلب و بين عمه العادل ، وسير إليه وزيره علم الدين قيصر ونظام الدين (٢٦)، فمنعهما العادل أن يعبرا إلى القاهرة ، و [أمرهما]

<sup>(</sup>۱) اعتبر (Blochet : Op. cit p. 264) هدا تاريخ مولده ببيسان ، والمقرر أنه ولد بعسقلان في ١٠ جادي الثانية سنة ٢٩ ه هـ (٣ أبريل سنة ١١٣٥ م) ، انظر المرجعين المذكورين بالحاشية السابقة .

<sup>(</sup>٢) انظر ابن الأثير : تاريخ الدولة الأتابكية ، س ٨٥ ، ٨٩ ، في (Rec. Hist. Or. II.)

<sup>(</sup>٣) ق س اربعة آيادى وآربعة آرجل . ﴿ ﴿ ﴿ ﴾ وقع خطأ في عنوان هــذه السنة في ترجمة (٤) وقع خطأ في عنوان هــذه السنة في ترجمة (انظر Blochet : Op. cit. p. 205) حيث كتب ســنة ست وتسعبن وخسمائة ، والصواب ما هنا . ﴿ انظر أَيا شامة : كتاب الروضتين ، س ١٤٦ ، في ١٥٠ كان (Rec. Hist. Or. V. وقد جرّ هذا إلى اضطراب ترتيب الحوادث في هذه الترجمة حتى أول سنة ٩٨ هـ . أما عن منتأ هذا الحطأ فانظر س ١٥٧ حاشية ٣ .

<sup>(•)</sup> انظر أبا شامة (نفس الرجع والجزء والصفحة المذكورة بالحاشية السابقة) .

<sup>(</sup>٦) لم يشمراً بن الأثير ( الـكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، س ١٠٦ ) لملى ذلك الرسول الثاني ، وكل ما ورد به أن " الظاهر أرسل أميراً كبيراً من أمرائه إلى عمه العادل ... " .

أن يقيا ببلبس ، و بُحمَّلا قاضى بلبيس ما معهما من الرسالة . فعادا مغضبين ، واجتمعا بميمون القصرى في نابلس ، وما زالا به حتى مال إلى الأفضل و إلى أخيه الظاهر . فلما وصلا إلى حلب شق على الظاهر ما كان من عه ، وكاتب الصلاحية ورغبهم ، وكاتب ميمون القصرى . وشرع الأفضل أيضاً في مكاتبتهم وهو بصرخد ، وانضوى إلى الأفضل ميمون القصرى . وشرع الأفضل أيضاً في مكاتبتهم وهو بصرخد ، فبلغ ذلك العادل فتيقظ الأمير عز الدين أسامة (۱) ، صاحب عجلون وكوكب ، وحلف له . فبلغ ذلك العادل فتيقظ لنفسه ، وكتب إلى ابنه المعظم صاحب دمشق بمحاصرة الأفضل في صرخد ، فبلغ وخرج من دمشق . فاستخلف الأفضل على صرخد أخاه الملك الظافر خضر ، وسار إلى أخيه الظاهر بحلب في عاشر جعادى الأولى فنزل المعظم على بصرى ، وكاتب فخر الدين جهاركس وميمون القصرى ، يأمرها بالمسير إليه لحصار صرخد . فلم بجيبا ، وجعا من يوافقهما ، ومادا إلى الظافر بصرخد . وكتبوا إلى الظاهر بحلب بحثونه (۲۲) على الحركة وأخذ دمشق ، فوافته المكتب وعنده الأفضل ، فجمع الناس وعزم على المسير . ثم صار [الظاهر] ، فلم يوافقه فوافته المكتب وعنده الأفضل ، فجمع الناس وعزم على المسير . ثم صار [الظاهر] ، فلم يوافقه المؤفضل ، وأتته الصلاحية [ هناك (٢٠ عنه بغير ( ١٤٢ ) طائل ، فنازل دمشق ومعه الأفضل ، وأتته الصلاحية [ هناك (٢٠) ] .

فخرج العادل من القاهرة بعساكره ، واستخلف على القاهرة ابنه الملك الكامل محمدا<sup>(4)</sup>، وسار حتى نازل نابلس . وقدّم [العادل] طائفة من العسكر ، فساروا إلى دمشق ، واستولوا عليها ، قبل نزول الأفضل والظاهر عليها . فقدما بعد ذلك ، وضايقا دمشق ، في رابع عشر ذي القعدة ، واشتد القتال حتى كادا بأخذان البلد . فوقع بينهما الاختلاف ، بمكيدة دبرها المادل ، ففترت الهمة عن القتال . وذلك أن العادل كتب إلى [كل من ] الأفضل و إلى الظاهر سراً ، بأن : و أخاك لا يريد دمشق إلا لنفسه ، وقد اتفق معه العسكر في الباطن على

<sup>(</sup>١) ق س سامه .

 <sup>(</sup>۲) فى س بمثوه.
 (۳) راجع ابن الأثير ( الحكامل فى التاريخ ، ج ۱۲ ، ۱۰۰ ۱۰۷ ) ، لتتبع هذه الحوادث بتفصيل . والراجع أن المفريزى اقتبس الوارد هنا باختصار من ابن الأثير أو من مصدر اخر مرجعه ابن الأثير .
 (٤) فى س محمد .

ذلك ". فانفسلا لهذا الخبر، وطلب كل منهما من الآخر أن تكون دمشق له فامتنع. فبعث المعادل في السر إلى الأفضل يعده بالبلاد التي عينت له بالشرق، وهي رأس عين، والخابور، وميافارقين، وغير ذلك. وبذل له مع ذلك مالا من مصر في كل سنة، بمبلغ خمسين ألف دينار. فانحدع [الأفضل] وقال للأمراء الصلاحية ومن قدم إليه من الأجناد: "وإن كنتم جئتم إلى فقد أذنت لسكم في العود إلى الملك العادل، وإن كنتم جئتم إلى أخى فأنتم به أخبر". وكانوا يحبون الأفضل من أجل أنه لين العريكة، فقالوا كلهم: "ولا نريد سواك، والعادل أحب إلينا من أخيك ". فأذن لهم في العود إلى العادل، فسار إليه الأمير فخرالدين جهاركس، والأمير زيد الدين قراجا، وعلاء الدين شقير، والحجاف، وسعد الدين بن علم الدين قيصر. فوقع الوهن والتقصير في القتال، بعد ما كانوا قد أشفوا على أخذ دمشق.

وانقضت هذه السنة والأفضل والظاهر على منازلة دمشق . وفيها تعذرت الأقوات بديار مصر ، وتزايدت الأسعار ، وعظم الغلاء حتى أكل الناس الميتات ، وأكل بعضهم بعضا ، وتبع ذلك فناء عظيم . وابتدأ الفلاء من أول العام ، فبلغ كل أردب قمح خمسة دنانير . وتمادى الحال ثلاث سنين متوالية ، لا يمد النيل فيها إلا مدّا يسيرا ، حتى عدمت الأقوات . وخرج من مصر عالم كبير بأهاليهم وأولادهم إلى الشام ، فاتوا في الطرقات جوعا . وشنع الموت في الأغنياء والفقراء ، فبلغ من كفنه العادل من الأموات - في مدّة يسيرة - نحوا من ما أتى ألف إنسان ، وأكلت الكلاب بأسرها ، وأكل (٣٤٠) من الأطفال إنسان ، وعشرين ألف إنسان . وأكلت الكلاب بأسرها ، وأكل (٣٤٠) من الأطفال خلق كثير ، فكان الصغيريشويه أبواء و يأكلانه بعدموته ، وصار هذا الفعل الكثرته بحيث خلق كثير ، ثم صار الناس يحتال بعضهم على بعض ، و يؤخذ (١) من قدر عليه فيؤكل ، و إذا غلب القوى ضعيفا ذبحه وأكله . وفقد كثير الأطباء ، الكثرة من كان يستدعيهم إلى المرضى ، فإذا القوى ضعيفا ذبحه وأكله . واتفق أن شخصا استدعى طبيبا ، فخافه الطبيب وسار معه على تخوف . فصار ذلك الشخص يكثر في طريقه من ذكر الله تعالى ، ولايكاد يمر بفقير معه على تخوف . فصار ذلك الشخص يكثر في طريقه من ذكر الله تعالى ، ولايكاد يمر بفقير

<sup>(</sup>١) في س وياخذ .

إلا و يتصدق عليه ، حتى وصلا إلى الدار ، فإذا هي خربة . فارتاب الطبيب بما رأى ، و بينا هو يريد الدخول إليها إذ خرج رجل من الحربة ، وقال للشخص الذى قد أحضر الطبيب : "م هذا البطء جئت انا بصيد واحد ؟" فارتاع الطبيب ، وفر (١) على وجهه هار با . فاولا عناية الله به ، وسرعة عدوه ، لقبض عليه (٣) .

وخلت مدينة القاهرة ومصر من أكثر أهلها ، وصار من يموت لا يجد من يواريه ، فيصير عدة أشهر حتى يؤكل أو يبلى (٢) . واتفق أن النيل توقف عن الزيادة في سنة ست وتسمين ، فخاف الناس ، وقدم إلى القاهرة ومصر من أهل القرى خلق كثير . فلما حدّت الشمس برج الحل تحرّك هواء أعقبه وباء وكثر الجوع ، وعدم القوت ، حتى أكلت صفار بني آدم : فكان الأب يأكل ابنه مشويا ومطبوخا ، وكذلك الأم . وظفر الحكام منهم بجماعة ، فعاقبوهم حتى أعياهم ذلك . وفشا الأم : فكانت المرأة توجد وقد خبأت في عبها كتف الصفير أو فخذه ، وكذلك الرجل . وكان بعضهم يدخل بيت جاره فيجد في عبها كتف الصفير أو فخذه ، وكذلك الرجل . وكان بعضهم يدخل بيت جاره فيجد القدر على المار ، فينتظرها حتى تنزل ليأكل منها ، فإذا فيها لحم الأطفال ؛ وأكثر ماكان يوجد ذلك في أكابر البيوت . ويوجد النساء والرجال في الأسواق والطرقات ، [ و ] معهم لحوم الأطفال . وأحرق في أقل من شهرين ثلاثون امرأة ، وجد معهن لحوم الأطفال . فأحرق في أقل من شهرين ثلاثون امرأة ، وجد معهن لحوم الأطفال . من القوت ، لا الحبوب ولا الخضروات .

فلما كان قبل أيام زيادة النيل – في سنة ست وتسمين [ هذه ] – احترق الماء في برمودة ، حتى صار فيما بين المقياس والجيزة بنسير ماء ، وتنير طعم الماء وريحه . وكان

 <sup>(</sup>١) ق س وص .
 (٢) ق س والا قبض عليه .

<sup>(</sup>٣) الموسم المناسب للعبارة التالية إلى سطر ١٨ ، س ١٥٨ — وقد وردت فى س على ورقة سمصلة بين الصفحتين ٤٣ ب ، ١٤٤ سه ح تحت سنة ست وتسعبن وخميائة . غير أن المؤلف أشار بعلامة عند لفظ " يبلى "، وكتب " وانفق أن النيل " بهامش الصفحة ، فى اتجاه الورقة المذكورة ، ثم بدأ السكتابة كما هنا ، مكرراً الجملة الافتاحية المشار إليها . والراجع أن المؤلف قصد بإيراد هذه الأخبار ، التابق لسنة ست وتسمين من أوله فى العام السابق . وقد أدًى هذا إلى تضليل (261-266 Blochet Op. cit. pp. 266-271) في ترتيب السنين . انظر من ١٥٤ ما عاشية ٣ .

القاع ذراءين ، وأخذ يزيد زيادة ضعيفة إلى سادس عشر مسرى ، فزاد إصبعا ، ثم وقف . ثم زاد زيادة قوية ، أكثرها ذراع ، حتى بلغ خسة عشر ذراعا وست عشرة إصبعا . ثم زاد زيادة قوية ، أكثرها ذراع ، حتى بلغ خسة عشر ذراعا وست عشرة إصبعا ثم انحط من يومه ، فلم يُبنتفع به . وكان الناس قد فنوا ، بحيث بقى من أهل القرية الذين كانوا خسمائة نفر إما نفران أو ثلاثة . فلم تجد الجسور من يقوم بها ، ولا القرى من يعمل مصالحها . وعدمت الأبقار ، بحيث أبيع الرأس بسبعين دينارا ، والهزيل بستين دينارا . وجافت الطرقات بمصر والقاهرة وقراهما . ثم أكلت الدودة ما زُرع ، فلم يوجد من النقاوى ولا من العقر ما يمكن به رده .

ودخلت سنة سبع وتسعين وخمسائة والناس تأكل الأطفال ، وقد صار أكلهم طبعا وعادة ، وضجر الحكام من تأديبهم ، وأبيع (١) القمح — إن وجد — بثانية دنانير [الأردب] ، والشعير والفول بستة دنانير ، وعدم الدجاج من أرض مصر ، فجلبه رجل من الشام ، وباع كل فروج بمائة درهم ، وكل بيضتين بدرهم ، هذا وجميع الأفران إنما تقد بأخشاب المساكن ، حتى دخلت سنة ثمان وتسعين ، وكان كثير من المساتير يخرجون ليلا ، ويأخذون أخشاب الدور الخالية ، ويبيعونها نهارا ، وكانت أزقة القاهمة ومصر لا يوجد بها إلا مساكن قليلة ، ولم يبق بمصر عامر إلا شط النيل ، وكانت أهل القرى تخرج للحرث فيموت الرجل وهو ماسك الحراث .

وفى هذه السنة قدم غلام سنه نحو عشر سنين - من عرب الحوف بالشرقية ألى القاهرة ، أسمر حلو السمرة ، على بطنه خطوط بيض ناصعة البياض ، متساوية القسمة ، من أعلاه إلى أسفله ، كأحسن ما يكون من الخطوط . وفيها مات [ الأمير بهاء الدين ] قراقوش الأسدى ، في غراة (٣) شهر رجب بالقاهرة ، ودفن بسفح القطم .

泰 秦 恭

سنة تمان و تسعين و خمسمائة . في أول الحسرم رحل الأفضل والظاهر من دمشق . فصار الظاهر إلى حلب ، وممه جماعة من الأمراء الصلاحية ، منهم فارس الدين ميمون القصرى ، وسرا سنقر ، والفارس البكي ، فأقطعهم الإقطاعات وأكرمهم وتوجه

<sup>(</sup>١) في س بلم . (٢) في س ويبيعونه .

 <sup>(</sup>٣) في س عره ، وقد أثبت هذا الرسم لاحبال قراءته « عشرة » .

الأفضل إلى حمس ، وبها أمه وأهله عند الملك المجاهد . وقدم العادل إلى دمشق ، ونزل بالقلمة ؛ ثم سار منها إلى جاة ، ونزل عليها بعسا كره . فقام له الملك المنصور مجميع كلفه ونفقاته ، وأظهر أنه يريد حلب . فخافه الظاهر واستعد للقائه ، وراسل العادل و بعث إليه بهدايا جليلة ولا طفه . فانتظم الصلح بينهما : على أن يكون للعادل مصر ودمشق ، والسواحل و بيت المقدس ، وجميع ما هو في يده ويد أولاده من بلاد الشرق ؛ وأن يكون للظاهر حلب وما معها ، وللمنصور حماة وأعملها ، وللمجاهد حمص والرَّحَبَة (اوتَدُرُ مُر الله وللأعجد بعلبك وأعمالها ، وللأفضل سميساط و بلادها لا غير ؛ وأن يكون الملك العادل سلطان البلاد وأعمالها ، وللأفضل تلمة ألله . فخطب للمادل مجلب ، في يوم الجمة حادى عشر جمادى الآخرة . وأقطع الأفضل قلمة (النجم مع سَرُو ج (الهوسميساط ، ويستقر بالجزيرة ؛ وأن يكون المدين موسى إلى [ الجزيرة ] ، ليتسلم حران والرها وما معهما ، ويستقر بالجزيرة ؛ ويستقر الموادل ابنه الأشرف و إيستقر الأوحد أيوب أخوه (ه) في ميافارقين . وترتب بقلمة جمير ابنه (الحافظ نور الدين أرسلان . وأقر [ العادل ] ابنه الملك المعظم شرف الدين عيسى بدمشق . وعاد العادل من أيوب .

وفيها قتل المعز إسماعيل بن سيف الإسلام ظهير الدين طغتكين بن نجم الدين أيوب : وذلك أنه لما ملك المين \_ بعد أبيه \_ خرج عليه الشريف عبد الله الحسنى . ثم خرج عليه

<sup>(</sup>١) بغیر ضبط فی س ، و می التی تعرف برحبة مالك بن طوق ، بینها و بین دمشق ثمانیة أیام ، و بین حلب خسة أیام ، و بین الرقة و بغداد ، علی شاطی ً الفرات ، جنوبی قرقیسیا . ( یاقوت : معجم البلدان ، ج ۲ ، س ۲۵ ) .

<sup>(</sup>٢) بغیر ضبط فی س ، وهی مدینة قدیمة مشهورة فی بریة الشام ، بینها وبین حلب ستة أیام . (۱ یاقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۸۲۸ ) ؟ انظر أیضاً (Blochet : Op. cit. p. 272, N. 2.)

<sup>(</sup>٣) فى س قلمة نجم ، بلا تعريف ، وبغير ضبط . ومى قلمة جبلية مطلة على الفرات ، وعندها جسر تعبر عليه القوافل من حران إلى الشام . وكانت تعرف قبلا بقلعة منبج ، وعرفت كذلك بجسر منبج ، فإنها تبعد عنها خسة وعشرين ميلا فقط . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س ١٦٥ ) . انظر أيضاً (٤) بغير صبط فى س ، ومى بلدة قريبة من حران (٤) بغير صبط فى س ، ومى بلدة قريبة من حران ( الجم أيضاً ( Blochet : Op. cit. p 372. N. 2) . راجم أيضاً ( Blochet : Op. cit. p 372. N. 2) .

 <sup>(</sup>a) ضمير الهاء على الأشرف موسى .
 (٦) الهاء هنا عائد على الملك العادل .

نحو ثمانمائة من مماليكه ، وحاربوه وامتنعوا منه بصنعاء ، فكسرهم وجلاهم عنها . فادعى الربوبية ، وأمر أن يُكتب عنه ويُكاتب بذلك ، وكتب : "صدرت هذه المكاتبة من مقر الإلهية". ثم خاف [ المعز إسماعيل ] من الناس ، فادعى الخلافة ، وانتسب إلى بنى أمية ، وجعل شعاره الخضرة . ولبس ثياب الخلافة ، وعَمِل طول كل كُم خسة وعشرين شبرا في سعة ستة أشبار . وقطع من الخطبة الدعاء لبنى العباس ، وخطب لنفسه على منابر اليمن ، وخطب هو بنفسه يوم الجعة . فلما باغ ذلك عمه العادل سير بالإنكار عليه ، فلم يلتفت إلى قوله ، وأضاف إلى ذلك سوء السيرة وقبح العقيدة . فتار عليه مماليك أبيه ، لموجه وسفكه الدماء ، وحاربوه وقتلوه . ونصبوا رأسه على رمح ، وداروا به بلاد اليمن ، وجبوا زبيد تسعة أيام . وكان قتله في رابع عشر رجب ، من سنة ثمان وتسمين . وقام من بعده أخوه الناصر أيوب سد وقيل محمد ، وترتب سيف الدين سنقر أنابك المساكر ، ثم استقل سنقر بالسلطنة . وفيها كان الغلاء مصر ، فلما طلع النيل رويت البلاد ، وانحل السعر .

\* \* \*

سنة تسع و تسعين و خمسهائة . فيها وصل الفرنج إلى عكا ، وتحرك أهل عقلية المسدديار مصر . فقدم من حلب خمسهائة فارس ومائة راجل ، نجدة إلى العادل وهو بدمشق . فورد كتاب ناصر الدين منكورس بن تخار نكين (۱) ، صاحب صهيون ، يخبر بنزول صاحب الأرمن (۲) على جسر الحديد (۱) لحرب أنطاكية ، وأن أكثر الفرنج عادوا من عكم إلى البحر ، ولم يبق بها إلا من عجز عن السفر ، وأن مها غلاء عظها (۱) .

<sup>(</sup>۱) مضبوط على منطوقه فى أبى شامة (كبتاب الروضتين ، س ۳٦٧ ، فى . (۱) المضبوط على منطوقه فى أبى شامة (كبتاب الروضتين ، س ۳٦٧ ، فى المنت (Leon II) ، وقد ضبطه (Enc. Isl. Art. Armenia) بضم المخاه . (۳) بلاة على نهر حماة أى ابن لاون الذى تقدم ذكره . راجع أيضا (Enc. Isl. Art. Armenia) . (۵) بلادة على نهر حماة أو الماصى ؟ يمر بها النهر فى مجراه من حماة إلى شيزر ، ثم إلى محبرة أمامية ؟ فدركوش عجسر الحديد ؟ ومنها إلى أنطاكية (C.-Demombynes : Op. cit. p. 171) .

وفيها نازل الأشرف موسى بن العادل ماردين مدة ، ومعه الأفضل (1) . ثم تقرر الصلح على أن يحمل [ ناصِر الدين أرسلان الأرتق صاحب ماردين (٢) المعادل مائة ألف وخسين الف دينار صورية ، ويخطب له بها ، ويضرب السكة باسمه . فعاد الأشرف إلى حرّان . وفيها جهز العادل الملك المنصور بن العزيز [عثمان] من مصر إلى الرها بأمه و إخوته ، خوفا من شيعته . وفيها شرع العادل في بناء فَصِيْل (٢) دائر على سور دمشق بالحجر و الجير (٤٤ ب) ، و قدم من عند العادل إلى القاهرة خلق لحفظ و إ جراء الماء إليه . وقدم من عند العادل إلى القاهرة خلق لحفظ دمياط من الفرنج .

وفيها قصد الفريج من طرابلس ، ومن حصن الأكراد وغيرها ، مدينة حاة فركب إليهم المنصور في اللث رمضان ، وقاتلهم فهزمهم وأسر منهم وغنم ، وعاد مظفراً . فورد الخبر بوصول الفرنج إلى عكا من البحر في نحو سبعين ألفا ، وأنهم يريدون الصلح مع الأرمن على حرب المسلمين . وخرج جع من الإسبتار (١) من حصن الأكراد والمرقب ، في شهر رمضان أيضا . فخرج إليهم المنصور ، وقتل منهم مقتلة عظيمة ، وأسر جماعة ، وانهزم من بقي .

وفيها بلغ العادل أن الملك الأفضل على ابن أخيه كاتب الأمراء ، فأمر ابنه الأشرف [موسى] أن ينتزع منه رأس ءين وسروج ، وكتب إلى الظاهر أن يأخذ منه قلمة نجم ، فنملا ذلك ، ولم يبق معه سوى سميساط لا غير . فسير [ الأفضل ] أمه إلى العادل لتشفع فيه ، فقدمت عليه إلى دمشق ، فلم يقبل شفاعتها ، وأعادها خائبة ، وكان هسذا عبرة ، فإن

<sup>(</sup>١) في س ومعه الأفضل مده .

<sup>(</sup>٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن الأثير ( السكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، ص ١١٧ ؟ وكذلك Lane-Poole: Muh. Dyns. p. 168) .

<sup>(</sup>٣) الفصيل حائط قصير دون الحصن ، أو دون سور البلد . ( محيط الحميط ) . ويقابله في الفرنسية (Dozy : Supp. Dict. Ar.) ، وفي الإنجليزية (Barbecan) أو (Avant-Mur.)

<sup>(</sup>٤) فى س الاستبار بناء ثم باء ، وتحريف الاسم مكذا شائع فى هذا الجزء من السلوك ، ولعله النطق الذى تواتر فى اللغة العربية ، لحفته على اللسان . وسيصحح إلى الرسم الوارد بالمن بالباء أولا ، بغير تنبيه ، لقربه من أصل منطوقة فى اللغات الأوربية .

صلاح الدين لما نازل الموصل خرجت إليه الأتابكيات (١)، ومنهن ابنة نور الدين محمود بن زنكى ، يستغنن إليه فى أن يبقى الموصل على عز الدين مسعود ، فلم يجبهن وردّهن خائبات . فعوقب [صلاح الدين] فى ولده الأفضل على بمثل ذلك . وعادت أمه خائبة من عند العادل . ولما بلغ الأفضل امتناع عمه عن إجابة سؤال أمه قطع خطبته ، ودعا للسلطان ركن الدين صليان بن قلح أرسلان السلجوق ، صاحب الروم .

وفيها زادماء النيل زيادة كثيرة ، ورخصت الأسعار . وفيها انقضت دولة الهواشم بمكة (٢٠) وقيها زادماء النيل زيادة كثيرة ، ورخصت الأسعار . وفيها انقضت دولة الهواشم بمكة وقدم إليها حنظلة بن قتادة بن إدريس بن مطاعن من ينبع . فخرج منها مكثر بن عيسى بن فُكَيْتَة (٢٠) إلى نَخُلة ، فأقام بها ومات سنة سمّائة . ثم وصل محد بن مكثر إلى مكة ، فحار بوه وهزموه . ثم قدم قتادة أبو عزيز بن إدريس ، فاستمر بمكة هو وولده من بعده أمراء إلى أعوام كثيرة .

. .

سنة ستمائة . فيها تقرّر الصلح بين العادل و بين الفرنج ، وانعقدت الهدنة بينهما ، وتفرّقت العساكر . وفيها نازل ابن لاون أنطاكية حتى هجم عليها ، وحصر الإبرنس (١٦) بقلعتها .

<sup>(</sup>۱) يقصد المولف آل بيت نور الدين محمود زنكى ﴿ وعبارة المقريزى هنا أيضا تدل بوضوح على أنه اقتبس بحرية من ابن الأنبر ( السكامل فى التاريخ ، ج ۱۲ ، س ۱۱۹ ) .

<sup>(</sup>٣) ضبط في س بفتح الفاء نقط . انظر ( القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٤ ص ٢٧١) .

<sup>(</sup>٤) في س الايرنس ، ويقصد المؤلف الأمير بيمند الرابع (Bohemond IV of Antioch) ، وهو الذي حالف الظاهر صاحب علب ، كا فعل أبوء (Bohemond III) من قبله ، ضد (Leon I) ساحب أرمينية ، انظر (Stevenson : Crusaders In The East, PP. 298—300) .

فخرج الظاهر من حلب نجدة له ، ففر ابن لاون . وفيها أوقع الأشرف [موسى بن العادل] بعسكر الموصل ، وهزمهم ونازلها ، وبها<sup>(۱)</sup> السلطان نور الدين أرسلان شاه بن مسعود بن مودود بن عماد الدين زنكي أتابك بن آقسنقر . وبهب [الأشرف] البلاد نهبا قبيحا ، و بعث إلى أبيه العادل بالبشارة ، فاستعظم ذلك وما صدّقه ، وسُرَّ به سرورا كثيرا .

وفيها ملك الإفرنج مدينة القسطنطينية من الروم (٢٠). وفيها تجمع الإفرنج بمكا من كل جهة ( ١٤٠) يريدون أخذ بيت المقدس . فخرج العادل من دمشق ، وكتب إلى سائر المالك يطلب النجدات ، فنزل قريبا من [جبل] الطُّور (٣) على مسافة يسيرة من عكا . وعسكر الفرنج بمرج عكا ، وأغاروا على كَفْر كَنَّا (١٠) ، وأسروا من كان هناك ، وسبوا ونهبوا . وانقضت هذه السنة والأمر على ذلك .

وفيها مات ركن الدين سليان بن قلج أرسلان بن مسعود بن قلج (٥) أرسلان بن سليان ابن قلط وفيها مات ركن الدين سليان بن سلجوق صاحب الروم ، فى سادس ذى القعدة . وقام من بعده ابنه عز الدين قلج أرسلان ، وكان صغيرا ، فلم يستتب أمره . وفيها عاد الأشرف بعده ابنه العادل إلى حران بأمن أبيه . وهم العادل برحيله إلى مصر ، فقدم عليه ابنه الأشرف ، ثم عاد إلى حران .

وفيها خرج أسطول الفرنج إلى مصر، وعبر النيل من جهة رشيد . فوصل إلى فوّة ، وأقام خسة أيام ينهب ، والعسكر تجاهه ليس له إليه وصول ، لعدم [ وجود ] الأسطول [العادلي (٢٠٠] .

<sup>(</sup>۱) فی س وفعها . وقد صححت حتی لا یحدث ابس مثل الذی وقع فیه کاتب نسخة ب ( ۴۰ ب ) ، وأدی إلی اضطراب (Blochet : Op. cit. P. 282. N. 2) فی ترجمته .

<sup>(</sup>۲) لم يعن المقريزى بذكر تفاصيل هذا الحادث التاريخي المظيم ، كما فعل ابن الأثير ( الحكامل في التاريخ ، ج ۱۲ ، س ۱۲۶ — ۱۲۶ ) .

 <sup>(</sup>٣) بغير ضبط فى س ، ويسمى أبضاً جبل طابور ، وهو أقرب إلى طبرية وحطين منه إلى عكا .
 (G.-Demombynes: Op. cit. p. 124. N. 4. ) و ٥ ٥ ٧ س ٣ س ٥ ٥ ٥ كالله و ١٤٥٠ كالله على المحمد البلدان ج ٣ س ٥ ٥ ٥ كالله و ١٤٥٠ كالله و ١٤٥٠ كالله و ١٤٥٠ كالله و ١٤٥٠ كالله على المحمد البلدان ج ٣ س ٥ ٥ ٥ كالله و ١٤٥٠ كالله ك

<sup>(</sup>٤) بغیر ضبط فی س ، وهمی بلد بین طبریة والناصرة . ( یا قوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س G.-Demombyness : Op. cit. pp. 123, 124). وكذلك . ( ۲۹

 <sup>(</sup>٦) عبارة المقريزى هنا ، وفيها يلى عن الزلزال ( سطر ٣ بالصفحة التالية ) منفولة بنصها تقريبا عن
 ابن الأثير ( السكامل في التاريخ ، ج ١٧ ، ص ١٣٠ ) ,

وفيها أوقع الأمير شرف (١) الدين قراقوش [التقوى] المظفرى ببلاد المفرب ، فقُبض عليه وحمل إلى ابن عبد المؤمن . وفيها كانت زلزلة عظيمة ، عمت أكثر أرض مصر والشام ، والجزيرة و بلاد الروم ، وصقلية وقبرس ، والموصل والعراق ؛ و بلغت إلى سبتة ببلاد المغرب . وفيها ملك الفرنج قسطنطينية من أيدى الروم ، فلم يزالوا بها حتى استعادها الروم منهم ، في سنة سنين وستمانة .

\*\* \*

سنة إحدى وستمائة . فيها تم الصلح بين الملك المادل و بين الفريم ، وتقرّرت الهدنة مدّة ، وشرطوا أن تكون يافا لهم ، مع مناصفات لد والرملة ، فأجابهم [العادل] إلى ذلك . وتفرّ قت المساكر ، وسار العادل إلى القاهرة ، فنزل بدار الوزارة ، واستمر ابنه الكامل بقلمة الجبل ، وشرع في ترتيب أمور مصر . وفيها مات الأمير عز الدين إبراهيم بن الجُو بني (٢) ، والى القاهرة ، في سلخ جادى الأولى . وفيها ورد الخبر بأن الفريج أخذوا القسطنطينية (٦) من الروم . [وفيها] غارت الغرنج الإسبتارية على حماة في جمع كبير ، لأن هدنتهم انقضت ، فقتلوا ونهبوا ، ثم عادوا . وفيها قدم الملك المنصور صاحب حماة على عمه الملك المادل بالقاهرة ، فسر به وأكرمه ، ثم رجع بعد أيام . وفيها أغار الفرنج على حمص ، وقتلوا وأسروا ، فخرج العادل من القاهرة إلى بركة الجب ، ثم عاد . وفيها أغار فرنج طرابلس على جبلة واللاذقية ، وقتلوا عدة من المسلمين ، وغنموا وسبوا شيئا كثيرا .

وفيها أخذ الصاحب صنى الدين عبد الله بن شكر يُمْرى الملك المادل بأبى محمد محتار ابن أبى محمد محتار ابن أبى محمد بن مختار ، المعروف بابن قاضى دارا ، وزير الملك الكامل ، حتى نقم عليه وطلبه . فخاف عليه الكامل ، وأخرجه ( ه ؛ ب ) من مصر — ومعه ابناه فخرالدين وشهاب الدين — إلى حلب ، فأكرمهم الملك الظاهر . ثم ورد عليه من الكامل كتاب يستدعيه إلى مصر ،

<sup>(</sup>۱) فى س بها الدين . (۲) بغير ضبط فى س ، والجوينى نسبة إلى بلدة جوين ، وهى إحدى ثلاث بلاد بهذا الاسم . انظر (Enc. Isl. Arts. Djuwain & Djunwain) .

<sup>(</sup>٣) فى س قسطنطيسه ، ويوجد فى (Blochet : Op. cit. p. 84. N.1.) ترجمة من الفارسسية لما جاء فى كناسه جامع التواريخ لرشيد الدين عن فتح الفرنج اللاتين للقسطنطينية .

غرج ونول بعين المباركة ظاهر حلب . فلما كان في ليلة الرابع والعشرين (١) من ذي القعدة ، أحاط به نحو الخسين فارسا في أثناء الليل ، وأيقظوه وقتلوه . ثم قالوا لفلمانه : "احفظوا أموالكم ، فما كان لنا غرض سواه". فبلغ ذلك الظاهر فارتاع له ، وركب بنفسه حتى شاهده ، و بعث الرجال في سأتر الطرقات ، فلم يقف لقتلته (٢) على خبر ، فكانت هذه القضية من أعجب ما سمع .

سنة اثنتين وستمائة (منه أنه الله على الأسد أبي المكارم بن المذّب بن مانى صاحب الديوان ، في جمادى الآخرة ، وعُلق برجليه ، وفيها قُبض على الأمير عبد الكريم (4) ، أخى القاضى الفاضل ، وأخذ خطه بعشرين ألف دينار وأدّاها ، وأخذ من [شرف الدين (6)

<sup>(</sup>١) في س الرابع عشرين . (٢) في س لقتله .

<sup>(</sup>٣) أخبار هذه السنة كلها مكنوبة على هامش الصفحة ، ويسبقها هامش مشطوب نصه : '' وفيها مات ركن الدين سليان بن قلج ارسلان بن سليان ، مات ركن الدين سليان بن قلج ارسلان بن سليان ، وملك بعده ابنه قلج ارسلان بن سليان ، وقد تقدمت هذه الوفاة في ص ١٦٣ .

<sup>(3)</sup> في س الأثير . (ه) موضع ما بين القوسين بياض في س . وكان ابن قريش هذا كاتب ديوان الإنشاء ، ويغلب أنه كان موسما ، فقد ابتى بالقاهرة فندنا عرب باسمه ، وعن هذا الفندق وبافيه كتب المقريزى ( المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، س ٩٣) في باب ذكر الخانات والفنادق ، مانصه : "فندق ابن قريش ، كاتب الإنشاء ... [ واسمه ] بن فندق ابن قريش ، كاتب الإنشاء ... [ واسمه ] لبراهيم بن عبد الرحن بن على بن عبد العزيز بن على بن قريش ، أبو إسحاق القرشي المخزوى المصرى ، السكاتب شوف الدين ، أحد الكتاب المجيدين خطا وإيشاء . خدم في دولة الملك العادل أبي بكر بن أبوب ، وفي دولة الملك العادل أبي بكر بن أبوب ، وفي دولة الملك المحامل ، بديوان الإنشاء . وسم الحديث بحكة ومصر ، وحدث . وكانت ولادته القاهرة ، في أول يوم من ذي القعدة ، سنة اثنين وسبعين وخسائة . وقرأ القرآن وحفظ كثيراً من كتاب المهذب في الفقه ، على مذهب الإمام الشافعي . وبرع في الأدب ، وكتب بخطه ما يزيد كثيراً من كتاب المهذب في المقدم ، على مذهب الإمام الشافعي . وبرع في الأدب ، وكتب بخطه ما يزيد على أربعائة بجلد . ومات في المقامس والعشرين من جادى الأولى ، سنة ثلاث وأربعين وستائة ، على أدبعائة على أدبعائة على أدبعائة .

إبراهيم بن عبد الرحمن] بن قريش خمسة آلاف دينار . وفيها باشر التاج ١٠٠٠ بن السكمكي ديوان الجيش . وفيها ضرب الصاحب صنى الدين عبد الله بن على بن شكر الفقيه نصرا في وجهه بالدواة ، فأدماه (٢٠).

## \* \* \*

سنة ثلاث و ستما ية . فيها كثرت الفارات من الفرنج على البلاد ، فخرج الملك العادل إلى العباسة ، ثم أَغَذُ (٢) السير إلى دمشق . ثم برز منها إلى حمس ، فأتته المساكر من كل ناحية ، فاجتمع عنده عشرات آلاف . وأشاع أنه يريد طرابلس ، فلما انقضى شهر رمضان توجه إلى ناحية حصن الأكراد فنازله ، وأسر خسمائة رجل وغنم ، وافتتح قلمة أخرى . ثم نازل طرابلس ، وعائت المساكر في قراها ، ولم يزل على ذلك إلى أيام من ذى الحبحة . ثم عاد إلى حمس — وقد ضجرت المساكر — فبعث صاحب طرابلس يلتمس الحبحة . ثم عاد إلى حمل — وقد ضجرت المساكر — فبعث صاحب طرابلس يلتمس الصلح ، وسيّر مالا وثلاثمائة أسير وعدة هدايا ، فانعقد الصلح في آخر ذي الحبحة .

وفيها حدثت وحشة بين العادل و بين ان أخيه الملك الظاهر ، صاحب حلب ، فتردّدت بينهما الرسل حتى زالت ، وحلف كل منهما لصاحبه ، وكثر في هذه [السنة] تخريب العادل لقلاع الفرنج وحصوبهم ، وفيها عن الصاحبُ ابن شكر البدرَ ابن الأبيض قاضى العسكر ، وقرّ رمكانه نجم الدين خليل بن المصمودي الحوى ، وفيها أن قدم مانع بن سلمان شيخ آل دُعَيْج (٥) من غُز يَّة (١) ، التي فيا بين بغداد ومكة (٧).

<sup>=</sup> القاضى المرتضى بن قريش ، فى الأيام الناصرية الصلاحية ، وكان مكانها إسطبلا ( ... ) ... وهو القاصى المرتضى سنى الدين أبو المجد عبد الرحن بن على بن عبد العزير بن على بن قريش المخزوى ، أحد كتاب الإنشاء فى أيام السلطان صلاح الدين يوسم بن أيوب . فتل شهيدا على عكا ، فى يوم الجمعة عاشر حادى الأولى ، سنة ست وعمانين وخسمائة . ودفن بالقدس ، ومولده فى سنة أربع وعشوين وخسمائة . وسمع السلنى وغيره " .

<sup>(</sup>۱) بیاض فی س . (۲) یظهر أن قلة أخبار هده السنة فی السلوك راجع إلی وقوع معظم حوادثها بحلب ، فلتراجع فی تاریخ حلب لابن العدیم . انظر (۱. Blochet : Op. cit. p. 286. N. 1.) . (۱. و ۷) العبارة الواردة بین الرقمین (۳) أغذ السیر ، وفی السیر : أسرع . (۱. عیط الحمیط) . (۱. و ۷) العبارة الواردة بین الرقمین موجودة بهامش المفحة فی س ، وهی فی ب (۱۰۰۰) آخر أخبار السنة خطأ ، ولیست فی : Blochet . (۱۰) بغیر ضبط فی س ، انظر تاموس الحمیط .

<sup>(</sup>٦) بغير صبط فى س ، وهى فى الطريق بين مَهَ والسكونة . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، س ٨٠٠ ، ٩٢٧ ) . (٧) انظر حاشية ٤ .

ومات [في هذه السنة] عبد الرحمن بن سسلامة قاضى الإسكندرية بها ، يوم الأربعاء ثامن صغر . وفيها نني الأشرف (۱) بن عثمان الأعور ، واعتقل أخوه علم الملك . و [فيها] ماتت أم الملك المعظم بن العمادل بدمشق ، في يوم الجمعة عشرى ربيع الأوّل ، ودفنت بسفح قاسيون .

\* \* \*

سمنة أربع وستمائة . فيها عاد الملك العادل إلى دمشق ، بعد انعقاد الصلح بينه وبين ملك الفرنج بطرابلس . و [فيها] بَعَث [العادل] أستاداره الأمير ألد كُو<sup>(۲)</sup> العادلى ، وقاضى المسكر نجم الدين خليل المصمودى ، إلى الخليفة في طلب النشريف والتقليد ، بولاية معر والشام والشرق وخلاط . فلما وصلا إلى بغداد أكرمهما الخليفة الناصر لدين الله ، وأحسن إليهما وأجابهما ، وسير الشيخ شهاب الدين أبا عمر بن محد بن عبد الله بن محد بن عُد بن عُد بن محد بن ألله الشهر وردي (٢) ، ومعه التشريف الخليفتي (١) والتقليد ، وخلمة الصاحب صنى الدين بن شكر ، وخلم (١٤٠٥ ألكولاد العادل : وهم الملك (١٤٠١) (١) المنظم ، والملك الأشرف ، والملك الكامل . فعندما قارب [الشيخ أبوحفص] حلب خرج الملك الظاهم بسما كره إلى لقائه ، وأكرم نزله . وفي ثالث يوم من قدومه أمر بكرسي فنصب له ، وجلس عليه الوعظ . وجلس الظاهم ومعه الأعيان ، فصدع بالوعظ حتى وجلت القاوب ودمعت العيون . وأخبر [الشيخ] في وعظه بأن الخليفة أطلق — في بغداد وغيرها — من المؤن والضرائب ، مامبلغه ثلاثة آلاف أاف دينار .

<sup>(</sup>١) بيان في س . (٧) مضبوطة هكذا في س .

<sup>(</sup>٣) نسبة إلى سهرورد ، وهو بلد بأرض الجبال ، جنوبى السلطانية ، على الطريق بين همذال وزنجان . وقد خرج من هذا البلد جاعة من العلماء والصالحين ، ومنهم أبو حفس عمر المذكور هنا ، وكنيته فى ياقوت ( معجم البلدان ، ج ٣ ، س ٢٠٣ -- ٢٠٤ ) أبو نصر . وهو صوفى شافعى المذهب ، وكان إمام وتته لسانا وحالا . وقد تقدم عند أمير المؤمنين الـاصر لدين الله ، حتى جعله مقدما على شيوخ بغداد ، وأرسله فى الرسائل العظيمة . وقد صنف السهروردى هسذا كتابا سماه عوارف المعارف . انظر (Enc. Iel. Arts. Suhraward & Suhraward) .

 <sup>(</sup>٤) اسطاح عامة المؤرخين على هذه النسبة رغم خطائها .

<sup>(</sup>٦) توجد بين ملتصق الصفحتين ٤٥ ب ، ٤٦ ا ورقة ، بها نبذة طويلة ، يرجع أنها من أخبار حصار الفرع دمياط سسنة ه٦١٠ ه ، وقد لصقت بين هاتين الصفحتين خطأ ، فأرجى ليراد ما بها إلى موضعه الماسب .

ثم سار من حلب ، ومعه القاضي بهاء الدين بن شدّاد ، وقد دفع إليه الظاهر، ثلاثة آلاف دينار ، برسم النُّنَّار (١) إذا لبس عمه العادل خلعة الخليقة . و بعث الملك المنصور من حماة أيضا مبلغاً للنثار . وخرج العسكر من دمشق إلى لقائه ، ثم خرج العادل بابنيه الأشرف موسى والمعظم عيسي ، و برز سائر الناس لمشاهدة ذلك ، فكان يوما مشهودا . ولما دخل [الشيخ أبو حفص دمشق] جلس العادل في دار رضوان ، وأفيضت عليه الخلع ، وهي جبة أطلس أسود واسعة الكم بطراز مذهب ، وعمامة سودا. بطراز ذهب ، وطوق ذهب بجوهم ثقيل . وقُلد [العادل أيضا] بسيف محلي ، جميع قرابه من ذهب . ورَكب حصانا أشهب بركب ذهب ، ونُشر على رأسه علم أسود ، مكتوب فيه بالبياض ألقاب الخليفة ، مركب في نصبة ذهب وتقدم القاضي ابن شداد فنثر الذهب ، وقدم له خمسين خامة ؛ ونثرت رسل الملوك بعده . ثم لبس الأشرف والمعظم خلعتيهما وهما عمامة سوداء ، وثوب أسود واسم الكم . ثم خُلع على الصاحب صنى الدين بن شكر الوزير كذلك . وركب العادل ــ ومعه ابناه ووزيره - بالخلم الخليفتية ، وقد زينت البلد . ثم عادوا إلى القلعة ، واستمرت زينة البلد ثمانية أيام . وترأ التقليدَ الصاحب صنى الدين على كرسي ، وخوطب العادل فيه بشاهنشاه ، ملك الملوك ، خليل أمير المؤمنين . وكان الوزير في حال قراءته قائمًا على الكرسي ، والعادل وسائر النـاس أيضا قيام ، إجلالا للخليفة . ثم سار الشهاب السهروردي إلى مصر ، فأفاض على الملك الكامل الخلمة الخليفتية ، وجرى من الرسم كما وقع بدمشق ، ثم عاد إلى بغداد .

وفيها أمر العادل بعارة قلعة دمشق ، وفرق أبراجها على المللوك ، فعمروها من أموالهم . وفيها أسمت مملكة العادل ، فلما تمهدت له الأمور قسم مملكته بين أولاده . فأعطى ابنه الملك الكامل ناصر الدين (٤٦ س) محمدا(٢) مملكة مصر ، ورتب عنده القاضى الأعز فخرالدين مقدام بن شكر . وأعطى ابنه المعظم شرف الدين عيسى من العريش إلى حمس ، وأدخل

<sup>(</sup>١) النثار ، بكسير النون ، ما ينثر فى العرس للحاضرين ﴾ وبضم النون ، ما ينتثر من المائدة فيؤكل للتواب . ( المحيط) .

<sup>(</sup>٢) في س عمد .

فى ولايته بالادالساحل الإسلامية ، و بلاد النور وأرض فلسطين ، والقدس والكرك ، والشوبك وصرحد . وأعطى ابنه الملك الأشرف مظفر الدين موسى البلاد الشرقية ، وهى الرها وما معها من حران وغيرها ، وأعطى ابنه الملك الأوحد نجم الدين أيوب خلاط وميافارقين وتلك النواحى . وكان الأوحد قد بعث إليه أهل خلاط ليملكها ، فسار من ميافارقين وملكها . وفيها كمّل الملك الكامل محمد بناء قلمة الجبل ، ونحول إليها من دار الوزارة بالقاهمة ، فكان أوّل من سكنها من ملوك مصر . ونقُل إليها أولاد [ الخليفة ] العاضد [الفاطمى] وأقار به ، في بيت [ على ] صورة حبس ، فأقاموا به إلى أن حُوّلوا منه ، في سنة إحدى وسمائة (الناطمى) وسمائة (الله وسمائة والله الله الله الله وسمائة (الهاله وسمائة وسمائة وسمائة وسمائة والله وسمائة (الهاله وسمائة والله والل

وفيها (٢٦) توفى الأمير داود بن العاصد في محبسه ، وكانت الإسماعيلية ترعم أن الماضد عهد إليه ، وأنه الإمام من بعده ، فاستأذن أصحابه [الملك] الكامل أن ينوحوا عليه ويندبوه ، فأذن لهم ، فبرزت (٢٦) النساء حاسرات ، والرجال في ثياب الصوف والشعر ، وأخذوا في ندبه والنياحة عليه ، واجتمع معهم من كان في الاستتار من دعاتهم ، فلما تكامل جمهم أرسسل الكامل إليهم طائفة من الأجناد نهبوا ما عليهم ، وقبضوا على المعروفين منهم فلا بهم السحون ، واستصفى أموال ذوى اليسار منهم ففر من بقى ، وزال من حينئذ أمم الإسماعيلية من ديار مصر ، ولم يجسر أحد بعدها [أن] يتظاهم بمدههم .

公 公 件

سنة خمس وستمائة . فيها سار السكرج (١) ونهبوا أعمال خلاط ، وأسروا وغنموا ؛ فلم يجسر الأوحد أن يخرج إليهم من مدينة خلاط فلما بلغ ذلك المادل أخذ في

(Allen: History Of The Georgian, People. pp. 85-112).

<sup>(</sup>١) قبالة هـــذه العقرة ، مهامش الصفحة فى س ، ما نصه : " انظر أوّل من سكن قلعة الجمل من الملوك ، ومدّة اعتقال [ بقايا ] العاطمين " . وهو بحط محالم . . . (٢) بنمية أخبار هذه السنة واردة بورقة منفصلة بين ملتصق الصفحتين ٤٦ س ، ٤٧ أنحت عنوان نصه : " سنة أربع وستماية " .

<sup>(</sup>٣) في س فعرز . (٤) في س المكرح ، بغير ضبط ، والمكرج أمة من المسيحيين ، مساكنها بجبال القوفار ( جبال قبق ) ، المجاورة انفليس . وكانت جهة أبحاز معقلهم ، ثم استولوا على تفليس من المسلمين سنة ٥١٥ ه ، حسبا حاء في ياقوت ( معجم البلدان ، ج ١ ، س ٧٨ ، ٥٨ ) . ولم يزالوا متملكين على تفليس ، وأبخاز معقلهم ، حتى أغار عليهم خوارزم شاه جلال الدين ، سنة ٢٢١ ه ، فاستولى على تعليس منهم .

التجهيز لحرب السكرج ، وسار الأشرف من دمشق يريد بلاده بالشرق . وفيها قتل الملك معز الدين سنجرشاه ابن غازى بن مودود بن زنكى بن آقسنقر الأتابسكى ، صاحب الجزيرة . قتله ابنه محمود ، وقام فى الملك من بعسده . وفيها بعث الأمير سيف الدين سنقر ، أتابك المين ، عشرة آلاف دينار مصرية إلى الملك العادل ، عليها اسمه .

وفيها مات القاضى مكين الدين مطهر بن حمدان ، يقلمة بصرى فى شهر رجب . ومات هلال الدولة وشاب بن رَزِين (۱) ، والى القاهرة . وعُزل الأمير سيف الدين على بن كِهْدَان (۲) عن ولاية مصر ، وعُزل الأسعد بن حمدان عن الشرقية ، وباشرها خشخاش الوراق . وفيها توفى قاضى القضاة صدر الدين أبو القاسم عبد الملك بن عيسى بن در باس الماراني ، يوم الأر بماء خامس رجب ، و [كان قد] قدم مصر فى رابع رجب ، سنة خمس وستين وخسائة ، فتكون مدّة مقامه بديار مصر أر بمين سنة .

...

سمنة سمت و سمّماً نّه ، فيها خرج العادل من دمشق يريد محار به السكرج ، ومعه الملك [ من بنى أيوب : وهم الملك المنصور صاحب حماة ، والملك المجاهد صاحب حمص ، والملك الأمجد صاحب بعلبك (٢٠ . وأرسل إليه الملك الظاهر غازى صاحب حلب جيشا ] ، فنزل [ العادل ] حران ، وأتقه النجدات [ مع ولديه الملك الأوحد صاحب خلاط وميافارقين ، والملك الأشرف موسى ، وغيرهما ] (١٠) . فاستولى على نصيبين ، ونازل سنجار ، وبها الملك قطب الدين محد بن زنكى . فكانت بينهما عدّة وقائع ، بعث في أثنائها صاحب صنجار إلى الخليفة الناصر [ لدين الله ] ، و إلى الملك (٥) [ الظاهر غازى صاحب حلب ، صنجار إلى الخليفة الناصر [ لدين الله ] ، و إلى الملك (٥) [ الظاهر غازى صاحب حلب ، وإلى كيخسرو بن قلح أرسلان صاحب الروم ، وغيرها ] بستنجد بهم على العادل . فال

<sup>(</sup>١) مضبوط على سمى له فى ياقوت ( معجم البلدان ، ج ٤ ، س ١٠ ) .

<sup>(</sup>۲) مضبوط على منطوقه في أبي شامة (كتاب الروضتين ، س ۱۲۱ ، ۱۲۱ ، في Rec. Hist.) . في (۲) مضبوط على منطوقه في أبي شامة (كتاب الروضتين ، س Blochet : Op. cit. p. 292. N. I. ؛ السكامل في التاريخ ، ج ۱۷ ، س ۱۸۷ — ۱۸۹ ) .

<sup>(</sup>٠) في س الملوك . وقد أضيف ما بين النوسين من المرجعين المذكورين بالحاشية السابقة .

إليه عدّة من الماوك ، عونا له على العادل ، ففارقه عدة بمن كان معه على حصار سنجار ، ودسوا إلى جماعة من أصحابه الدسائس ، ففسدت أحواله ، وقدم عليه رسول الخليفة ، [وهو (١) هبة الله بن المبارك بن الضحاك] بأمره بالرحيل ، فقال له الإمام [الخليفة] الناصر : وقل لك بحياتي يا خليلي ارحل <sup>60</sup> . فعاد [الحادل] إلى حران ، وتفرّقت المساكر عنه .

و [ فيها ] حصلت بين العادل و بين [ وزيره ] الصاحب ابن شكر منافرة ، أوجبت غضبه وسفره في البرية ، فركب المنصور صاحب حاة ، وفخر الدين جهاركس صاحب بانياس ، حتى لحقاه في رأس عين ؛ وقدما به على العادل فرضى عنه ، ومن حينئذ انحطت منزلته .

وفيها مات الملك المؤيد نجم الدين مسعود بن صلاح الدين يوسف بن أيوب برأس عين ، وقيها وقيل إنه سُم "، فحل إلى حلب ليدفن بها . وفيها عاد الملك العادل إلى دمشق . وفيها ولى الأمير المسكرم بن اللمطى قوص ، في ذي القعدة .

...

سمنة سميع و ستمائة . فيها ظفر اللك الأوحد بن المادل بملك الكرج ، (١٤٧) فقدى نفسه منه بمائة ألف دينار ، وخسة آلاف أسير من المسلمين . وأن يلتزم الصايح ثلاثين سنة ، وأن يزوّجه ابنته بشرط ألا تفارق ديمها . فأطلقه [الأوحد] ، ورُدِّت (٢) على المسلمين عدة قلاع .

وفيها مات الأوحد، ومَلَك خلاط بعده أخوه الأشرف. وفيها تحرك الفرنج إلى الساحل ، واجتمعوا في عكا ، فخرج الملك العادل من دمشق ، فوقع بينه و بيمهم صلح. وأخذ العادل في عمارة قلمة الطور بالقرب من عكا ، وسار إلى الـكرك ، فأقام مها أياما . ثم رحل إلى مصر ، فدخل القاهرة ونزل بدار الوزارة .

وفيها مات الأمير فخر الدين جهاركس. وفيها تحرك الفرنج [ثانيّا]، فتبجهز العادل للسفر إلى الشام. وفيها كُفت يد الصاحب صفى الدين بن شكر عن العمل. وفيها مات السلطان

 <sup>(</sup>١) رافق ابن المبارك إلى الملك العادل رسول تان ، أنى معه من بنسداد ، وهو الأمير آق باش ،
 أحد خواس مماليك الخليفة الناصر لدين افلة . ( ابن الأثير : الكامل فى التاريخ ، ج ١٧ ، ص ١٨٩) .
 (٢) فى س ورد .

نور الدين أرسلان شاه بن السلطان مسمود الأتابكي صاحب الموصل ، في شهر رجب . وكانت مدّة ملكه سبع عشرة سنة وأحد عشر شهراً وأقام من بدده ابنه الملك القاص عز الدين مسمود ، وقام بتدبيره الأمير بدر الدين لؤلؤ الأتابك ، مماوك أبيه .

وفيها شرب ماوك الأطراف كأس الفتوة (١) للخليفة الناصر ، ولبسوا سراويل الفتوة [أيضاً] فوردت عليهم الرسل بذلك ، ليكون انتاؤهم له . وأصر كل ملك أن يستى رعيته و يلبسهم ، لتنتمى كل رعية إلى ملكها ، ففعلوا ذلك . وأحضر كل ملك قضاة عملكته ، وفقها مها وأسرا الها وأكابرها ، وألبس كلا منهم له ، وسقاه كأس الفتوة . وكان الخلفية الناصر مغرما بهذا الأمر ، وأكر الملوك أيضا أن تنتسب إليه في رمى البندق (٢) ، وتجمله قدوتها فيه .

 <sup>(</sup>١) فى س العتوة بغير صبط ، وتكروت بنقط الفاء فقط ، وبغير ضبط أيضا . وبهامش الصفحة المبارة الآتية : " انظر كاس العتوة وسراويلها " ، بخط مخالف . وبالحاشية التالية شرح لذلك كله .

<sup>(</sup>٧) مذكر زيدان (تاريخ التمدن الإسلامي ، ج ٥ ، ص ١٥٣ - ١٠٤) نبذة عن البندق ، في ياب ألماب الملفاء وملاهبهم ، وقد أشار إلى أنه اقتبسما من عدة مماجع موثوق بها ، كالمتريزي وابن الأثير وان خلدون وأن الفداء وأبي الفرج ساحب الأغاني ، ونصه : "البندق كرات تصنع من الطين ، أو الحجارة أو الرساس ، أو غيرها ، وهي فارسية بلفظها واستمالها ، ويسنونها أيضاً الجلامقات ، جم جلاهق ... واقتبس المرب هذه اللعبة في أواخر أيام [ الخليفة ] عثمان بن عفان ، وعدُّوا ظهورها في الَّدينة منكرا ، مُ أَافُوهَا حَتَى شَكَاوًا فَرِقًا مِنَ الجِندِ تَرَمَى بِهَا ... ... وكان رماة البندق في العصر العباسي طائفة كبيرة ، يخرجون إلى ضواحي المدن ، يتسابقون في رسيه على الطير ونحوه ، ويعدون ذلك من قبيل الفتوة . ويغلب في رماة البندق أن يشتغلوا بتطبير الحام ، ولهم زى خاس ، يمتاز بسراويل كانوا يلبسونها ، ويسمونهما سراويل الفتوة ، وكان العيارون من أهل بغداد يلبسونها في أواخر الدولة ، حتى إذا أفضت الخلافة إلى الناصر لدير الله الصاسي ، المتوفى سنة ٢٢٢ ه ، جعل لرى البندق شأنا ، لأنه كان ولماً به ، وباللعب بالحمام المناسب ، وكان يلبس سراويل الفتوة ، وقد بلنم .ن رغبته في ذلك ، حتى جعل رمى البندق فنا ، لا يتعطاه إلا الذين يشر يون كأس الفتوة ويلبسون سراويلها ، على أن يكون بنهم روابط وثبقة ، نحو ما عند بعض الجميات السرية . وجعل [ الخليف ] نفسه رئيس هذه الطائفية ، يدخل فيها من شاء ، ويحرم من شاء . وكتب [ الناصر ] سنة ٧ ٦ م إلى ملوك الأطراف ، الدين يعترفون بخلافته ، أن يصربوا له كأس الهتوة ، ويلبسوا سراويلها ، وأن ينتسبوا إليه برى البندق ، ويجملوه قدوتهم فيه ، فأجابوه إلى ذلك . فمن أراد الانتظام في سلك هـــذه الطائفة يأتى بنداد ، فيابسه الخليفة السراويل بنفسه . فبطلت الفتوة في البلاد جيمها ، إلا من لبس سراويلها منه ؟ ومنع الرى بالبندق ، إلا من ينتسب إليه . فأجابه الناس في قى العراق وغيره ، إلا إنسانا [ واحدا ] اسمه ابن السفت من بنسداد <sup>7</sup> فإنه ] هرب إلى الشام . فأرسل الحليقة إليه يرغبه ببذل المنال ، لبرى عنه وينتسب في الرمي إليه ، فلم يفعل . فلامه بعضهم على ذلك ، فقال : يكفيني غراً أنه لبس في الدنيا أحد لا يرى للخليمة إلا أما . وكان لرى البندق شأن كبير في العدور الإسلامية الوسطى ، بالعراق والشام ومصر وفارس وغيرها . وخط البندتانين بالقاهمة ينسب

وفيها قدم إلى القاهرة كليام (١) الفرنجى الجنوى تاجرا ، فاتصل بالملك العادل ، وأهدى اليه نفائس فأمجب [ العادل ] به ، وأمره بملازمته . وكان [كليام ] فى باطن الأسر عَيْنًا للفرنج ، يطالعهم بالأحوال ، فقيل هذا للعادل ، فلم يلتقت إلى ما قيل عنه .

ومات فيها يوسف بن الأسعد بن بماتى ، فى رابع من جمادى الأولى ، بالقاهرة . ومات الأمير سياروخ (٢٠) ، فى خامس عشر رجب .

وفيها قتل غياث الدين كيخسرو بن قلج أرسلان [ السلجوق ] صاحب قونية ، [ وقد حدث ذلك في أوائل السنة ، وهو يواقع الأرمن حلفاء الروم ، عند بلدة خونا من أعمال آذر بيجان ] . وكان قد [ غلبه (٢٠٠٠ أخوه ركن الدين سليان بن قلج أرسلان على قونية ، وأجأه إلى الفرار منها سنة اثنتين وتسعين وخسائة . ثم مات ركن الدين سليان سنة ستمائة ، وقام بعده في قونية ابنه قلج أرسلان بن ركن الدين وعند ذلك ] عاد كيخسرو [ إلى بلاده] ، وملك وغيرها ] . وملك [كيخسر ] قو نيسة نانيا ، بعد خطوب جرت له ،

<sup>=</sup> إلى صناعة أقواس البدق . ثم تصنوا فى رى البندق بالمزاريق أو الأنابيب ، بضعط الهواء من مؤخر الأببوب ، بما يشبه ( ٤٠١) أمابيب السادق . فلما اخترعوا المارود ، صاروا يرمون البندق به من تلك الأنابيب ، وسموا هده الآلة بمدقية ، نسبة إليه . ومن نميل رى المندق رى النشاب فى الدماس ، وهو غرس فى الهواء ، أو على رأس رمح أو نحوه . بطلبون إصابته بالنشاب ، وهى لعبة فارسية ، أول من المبها من الملفاء الرشيد " . راجم أيضا ابن الأثير : الكامل فى التاريخ ، ح ١٢ ، س ٢٨٦ – ٢٨٧ ؟ و ( Dozy : Supp. Dict. Ar. ) . هـذا ويرى ( Blochet : Op cit. P. 297. N. I.) ميئات وجميات الفروسية الأوربية فى القرون الوسطى .

<sup>(</sup>۱) كدا فى س بعير صط ، والراجع أن هذا الرسم تعريب اسم (Gulliaume) ، على أنه يوجد فى أبى الفداء ( المختصر فى أخبار البشير ، س ۱۵ ، فى (Rec. Hist. Or. I.) ، تحت سنة ۱۸ ، مى ، أى فى أوائل أيام الحروب الصليبية بالشام ، أن جوساين كورتنيه ، صاحب تل باشير والرها فيها بعد ، وقع أسيراً فى يد المسلمين ، "وأسر معه ابن حالته كليام" ، واسمه الصحيح (Galeran) . انظر ، الطر (Shâhrokh) . الطر (Shâhrokh) . الله (Blochet : Op. cit. p. 297) كذا فى س وبغير ضبط ، وترحمه (Shâhrokh p. 297) . المادي

<sup>(</sup>٣) أضيف ما بين الأقواس في هذه الفقرة لتوضيح العبارة ، وذلك بعد مماجعة .Kaikhusraw I

وقد قبض أهلها على قلج أرسلان بن ركن الدين . ثم قُتل كيخسرو بعد ما استفحل أمره، وولى ابنه [ عز الدين ] كيكاوس بن غيات الدين .

وفيها كانت وقعة بين حاج العراق و بين أهل مكة بمنى، قُتل فيها عبد للشريف قتادة اسمه بلال ، فقيل لها سنة بلال .

\* \* \*

سنة ثمان وستمائة . فيها قبض الملك العادل على الأمير عزالدين أسامة (١) الصلاحي ، نائب كوكب وعجلون ؟ واعتقله وأخذ جيم ماله ، وسيره إلى الكرك ، فاعتقل فيها هو وولده . وتسلم الملك المعظم قلمة كوكب وعجلون ، وهدم قلمة كوكب ، وعنى أثرها . وفيها توجه الملك العادل إلى الإسكندرية ، لكشف أحوالها . وفيها قدم بهاء الدين بن (١٤٠) شدّاد من حلب إلى القاهرة ، يخطب ضيفة [حانون] ابنة العادل شقيقة المكامل ، لابن عها الظاهر (٢) . فأجيب إلى ذلك ، وعاد مكرما . وفيها مانت أم الملك المكامل ، يوم الأحد خامس عشرى صفر ؛ فدفنت عند قبر الإمام الشافعي . ورتب ابنها عند قبرها القراء والصدقات ، وأجرى الماء من بركة الحبش إلى قبة الشافعي ، ولم يكن قبل ذلك . فنقل الناس أبنية القرافة المكبرى إلى هذه القرافة من حينلذ ، وعمروها .

<sup>(</sup>١) في س سامة .

<sup>(</sup>۲) كان ابن شداد وزير ااطاهر صاحب حلب مند سندة ۹۹۱ ه ، وهو القاصى بهاء الدين أبو المحاسن يوسف بن رافع المشهور ، صاحب كتاب النوارد الساطانية والمحاس اليوسنفية . ويوجد ابن شداد آخر ، وهو مؤرخ أيضاً ، واسمه عر الدين أبو عبد الله محمد ، توفى سنة ۱۸۶ ه ، وله كتاب السلائق الخطيرة في دكر أسماء النام والحزيرة (Enc. Isl. Art. Ibn Shaddād) .

<sup>(</sup>٣) كانت هذه البرك تمرف أولا ببركه المعافر وببركة حير ، وعرفت أيضاً بإصطبل قرة . وهي من أشهر برك مصر في القرون الوسطى ، وموقعها بطاهر مدينة المسطاط من قبليها ، فيا بين الحمل والنيل . وكانت أرصها مواتا ، فررعها قرّة بن شهريك العبسى أمير مصر ( ٩١ -- ٩٩ م ) من قبل الأمويين ، وأحياها وغرسها قصبا ، ولهدا عرفت بإصفال قرة ، كا عرفت بإصطبل قامش أبضاً . ثم تعبرت عابها الأسماء ، حتى صارت تعرف ببركة الحبش ، وحمات وقفا على الطالبين ، بني على بن أبي طالب ، فاشتهرت ببركة الأشراف . وكانت بركة الحبش من أكبر متنزهات ، مصر ، يهرع إليها الباس في أعياد النوروز والغطاس والميلاد والمهرجان وعيد الشمانين . وقد بني عندها المحليفة الآمم الفاطمي منظرة ، سميت عنظرة بركة المجتبد ، وكان ماء النيل يدخل إلى هده البركة من خليح بني وائل ، تما يلي بات مصر من الجهة القبلية ، وهو الذي عرف أيام المقريزي بباب القنطرة . ( المقريزي : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، م ١٩٠٤ ) .

وفيها خرج العادل من القاهرة ، فسار إلى دمشق ، و برز منها يريد الجزيرة ، فواصل إليها ورنب أحوالها ، وعاد إلى دمشق ، ومعه كليام الفرنجي .

وفيها انقضى أمر الطائفة الصلاحية ، بانقضاء الأمير قراجا ، والأمير [ عز الدين ] ، أسامة () ، والأمير [ غز الدين ] جهاركس ، وصَفَت حصونهم للمادل وابته المعظم ، وفيها نقل أولاد العاضد [الفاطمي] وأقار به إلى قلعة الجبل ، في يوم الخيس ثاني عشرى رمضان ، وتولى وضع القيود في أرجلهم الأمير فخرالدين ألطونبا () أبو شمرة بن الدويك ، والى القاهمة . و كانت ] عدّتهم ثلاثة وستون نفسا .

وفيها كانت بمصر زلزلة شديدة ، هدمت عدة دور بالقاهرة ومصر . وزلزت الكرك والشو بك ، فمات تحت الهدم خلق كثير ، وسقط عدة من أبراج قلمتها . ورؤى بدمشق دخان بازل من السماء إلى الأرض ، فما بين المفرب والعشاء ، عند أرض قصر عاتكة .

وفيها (٢) مات الموفق بن أبى السكرم التنيسى ، فى يوم الأحد سابع عشر ربيع الأول ، ومات ظافر بن الأرسوفي بمصر ، فى سلخ رجب ، وفيها اجتمع بالإسكندرية (٤) ثلاثة آلاف تاجر ، وملكان من الفرنج ، فسار العادل وقبص [على] التجار ، وأخذ أموالم ، وسجن الملكين .

وفيها (٥٠)، أعنى سنة ثمان وستمائة ،كانت فتنة بين حاج العراق و بين أهل مكة ، سببها أن حشيشها جاء لقتل الشريف قتادة ، فقتل شريفاً اسمه أبو هارون عزيز ، ظنّا منه أنه قتادة . فثارت الفتنة ، وانهزم أمير الحاج ، ونهب الحاج عن آحره . وفر من مكة من بمكة

<sup>(</sup>١) في س سامه بفتح السين والمج .

<sup>(</sup>۲) كذا فى س ، وبغير صبط . وليس بالمراجع المتداولة بالحواشى ما يشير بشىء يذكر إلى هـــدا الأمير ، على أنه يوجد فى ابن شداد ( النوادر السلطانية ، س ٣٠٦ ، فى .Rec. Hist. Or. III) من اسمه الطن با ، وقد صححه الناشر إلى النون بنا مع النشكك ، وعرفه بأبه كال عتيقا للملك المادل .

 <sup>(</sup>٣) بلى هذه السكلمة العبارة الآتية ، وهى مشطوبة ، لتدارك المؤاف ذكرها قبل ذلك (س ١٧٤) ،
 ونصها : " ماتت أم الملك السكامل بالقلعة فى يوم الأحد خامس عصرى صفر ".

<sup>(1)</sup> في س سكندر به .

 <sup>(</sup>٥) العبارة التالية ، إلى آخر حوادث السنة ، موجودة على ورقة منفصلة ، بين الصفحتين (١٤٠ ،
 ٤١) . وواضح أن هذه الورقة لصقت هناك خطأ ، إذ العبارة الدليل المكافى لبرهنة ذلك .

من نواب الخليفة ، ومن الحجاورين . فبعث الشريف قتادة ولده راجح بن قتادة إلى الخليفة يعتذر له عما جرى ، فقبل عذره ، وعنى عنه .

\*\*\*

سنة تسع و ستمائة . فيها نزل العادل به اكره حول قلمة الطور ، وأحضر الصناع من كل بلد ، واستعمل جميع أمراه العسكر في البناء ونقل الحجارة فكان في البناء خسمائة بناه ، سوى الفعلة والنحاتين . وما زال مقياحتي كلت . وفيها قدم ابن شدّاد من حلب إلى دمشق بمال كثير وخلع ، برسم عقد نكاح ضيفة [خانون] ابنة العادل ، على ابن عها الظاهر صاحب حلب ، فخرج إلى لقائه عامة الأمراء والأعيان . وعقد النكاح في الحرم ، على مبلغ خسين ألف دينار و نثر النثار على من حضر بقلعة دمشق ، وذلك في الحرم ، ثم جُهّزت إليه بحلب في تجمل عظيم ، من جملة (١) قاش وآلات ومصاغ ، يحمله خسون بغلا ، ومائة بُختي (٢) ، وثلاثمائة جل ، وجوارى في المحامل ، على مائة جسل ، منهن مائه معنيسة يلعبن بأنواع وللاثمائة جل ، ومائة جارية يعملن أنواع الصنائع البديعة ، فكان دخولها إلى حلب يوما عظيا . وقدم لما الظاهر تقادم : منها خسة (١) عقود جوهر بمائة وخمسين ألف درهم ، وعصابة جوهر لا نظير لها ، وعشر قلائد عنبر مذهب ، وخس قلائد بغير ذهب ، ومائة وسبمون (١) قطعة من ذهب وفضة ، وعشرون تختا من ثياب ، وعشرون (١) جارية ، وعشرة خدّام .

وفيها عزل الهمام بن هلال الدولة من ولاية القاهرة ، وولى فخر الدين الطونبا<sup>(٢)</sup> أبو شعرة مملوك المهراني في .... (<sup>٧)</sup> [ وفيها ] تغير الملك العادل على الوزير صفى الدين بن شكر ، ورفع يده من الوزارة ، وأبقى عليه ماله وأخرجه إلى آمد ، فلم يزل بها حتى مات العادل وفيها فوض العادل تدبير مصر ، والنظر في أمو الها ومصالحها ، إلى ولده الملك الكامل ؛ فرتب [ الكامل ]

<sup>(</sup>١) في س عمله .

 <sup>(</sup>۲) البختى الواحد من الإمل الحراسانية ، وهى جال ضحمة ، ذات سنامين ووبر أسود ، تستممل
 ف أسفار الشتاء ، والجم نخانى وبخت . ( محيط المحيط ؟ Lane : Lexicon )

<sup>(</sup>٣) في س حس . (٤) في س وسبعين .

<sup>(</sup>ه) في س وعسرن ، و الموضعين . أما التخت فقاش يصان فيه الثياب . ( محيط الحميط ) .

<sup>(</sup>٦) انظر س ۱۷۵، حاشية ۲. (٧) بياض في س.

القاضى الأعز فخر الدين مقدام بن شكر ، ناظر الدولتين . وفيها خرج العادل من الشام يريد خلاط ، (١٤٨) فسار إليها ودخلها ، وفيها ابنه الأشرف ، [و] قد استولى على ما بها من الأموال (١) .

\* \* \*

سنة عشر وستهائة . فيها تخوف الظاهر صاحب حلب من عه العادل ، وأخذ في الاستعداد ، ثم تراسلا حتى سكن الحال . وفيها وَلدَت صفية ابنة العادل لابن عها الظاهر مولودا ، سمّاه محدا ، ولقبه بالملك العزيز غياث الدين ، وذلك في خامس ذى الحجة . فزينت حلب ، واحتفل الظاهر احتفالا زائدا ، وأمر فصيغ له من الذهب والفضة جيم الصور والأشكال ما ورن بالقناطير ، وصاغ [له] عشرة مُهُود من ذهب وفضة ، سوى ما عمل من الأبنوس والصندل والعود وغيره . ونُسِج للصبى ثلاث فرجيات من لؤاؤ ، في كل ما عمل من الأبؤوس والصندل والعود وغيره . ونُسِج للصبى ثلاث فرجيات من لؤاؤ ، في كل فرجية أربعون (٢) حبة ياقوت ولمنال (٦) وزُمُرد ، ودرعان وخوذتان (١) وبَر كُنتُوان (٥) ، كل ذلك من لؤلؤ ؛ وثلاثة (١) سروج مجوهرة ، في كل سرج عدة قطع من جوهم رائع وياقوت وزمرد ؛ وثلاثة (١) سيوف ، علائقها وقبضانها من ذهب مرصع بأنواع الجواهم ؛ وعدة رماح من ذهب ، أسنتها جوهم .

وفيها حج الظافر خضر بن صلاح الدين يوسف بن أيوب من حلب ، فلما قارب مكة صدّ. قصاد الملك الكامل محمد بن العادل عن الحج ، وقالوا : " إنما جثت لأخذ بلاد اليمن "؛

<sup>(</sup>١) توجد قبالة هذا اللفظ ، بهامش الصفحة فى س ، العبارة التالية : " وفيها مات شهاب الدين ابن ظهيرالدين ... ابن العطار بالقاهرة فى رجب . ومات الملك الأوحد [أيوب ] بخلاط " . ويظهر أن المقريزى أخطأ مكان هاتين الوفاتين ، لأن الأوحد نجم الدين أيوب بن العادل ، وصاحب خلاط ، توفى سنة ٢٠٧ ه . (انظرما سبق هنا ، ص١٧١ . المختصر في أخبار البشر ، ص٨٦ ، و . (Rec. Hist. Or I. في س اربعين . (٢) في س اربعين .

 <sup>(</sup>۳) اللعل هو البلخش ، حسيما جاء في القلنشندي (صبح الأعشى ، ج ۲ ، ص ۹۹ — ۱۰۰) .
 انظر ص ٠٠ ، حاشية ٨ ، وكذلك (Dozy: Supp. Dict. Ar.) .

<sup>(</sup>٤) في س وذرعين وخوذتين . (٥) في س وبرك اسسطوان ، بفتحة على الواو فقط . والبركستوان لفظ فارسى معرب ، معناه حارس البدن ، وهو ما يوضع حول أبدان الخيول كالدروع ، ويكون للفيلة كذلك . (Caparison) . ويقابل هذا في الإنجليزية (Caparazon) وفي الفرنسية (Caparazon) ، وأصلهما من اللفظ الإسباني (Caparazon) ، كما جاء في الماجم الإنجليزية والفرنسية . وحل هذا اللفظ الفارسي منذ الأيوبين فيا يبدو محل لفظ عربي قديم وهو التجفاف . انظر ابن الجواليق : المرتب . . . . . . . . . . . (٧) في س ملات .

فقال [ الظافر خضر ] : <sup>25</sup>ياقوم ! قيدونى ، ودعونى أقضى مناسك الحج على . فقالوا : <sup>35</sup> ليس معنا مرسوم إلا بردك على . فرد إلى الشام ، من غير أن يحج ، فتألم الناس لذلك .

وفيها مات الأمير فخر الدين إسماعيل والى مصر بها . وفيها دخل بنو مَرِين إحدى قبائل زنانة من القفر ، ونهبوا أعمال المغرب ، وحاربوا الموحدين وهزموهم ، وكان أمير بنى مرين إذ ذالت عبد الحق بن محيو بن أبى بكر بن حمامة بن محمد بن ورصيص بن فكُوس<sup>(۱)</sup> بن كوماط بن مرين .

\* \* \*

[تشمة (٢)] سنة عشر و ستمائة . فيها حُفر خندق مدينة حلب، فوجد فيه بلاطة متوان ، عليها أحرف مكتوبة بالقلم السرياني، فترجوه بالعربية ، فإذا هو : ولما كان العالم عداد أن له محدثا دل أن له محدثا دل أن له محدثا (٢) ، لا كَهُوَ ، وكتب [ تحت هذه الأحرف] : وتنظمة آلاف من السنين خلون من الأسطوان (٤) الصّغير ، فقُلمت البلاطة ، فوجد تحتها تسم عشرة قطعة من ذهب وفضة وصوري (٥) ، على هيئة اللّين ، فاعتبرت فكان الحاصل منها ذهبا ثلاثة وستين (٢) رطلا ، وحلقة ذهب وزنها رطلان ونصف رطل ، بالحلبي ، وكان منها فضة أربعة وعشرين (٧) رطلا ، وحلقة ذهب وزنها رطلان ونصف رطل ، وصوري (٨) عشرة أرطال ونصف ، فكان الجيم رنته قنطار واحد بالحلبي (٩) .

<sup>(</sup>١) كذا في س .

 <sup>(</sup>۲) العبارة الآتية إلى آخر السنة ، واردة في ورنة منفصلة في س ، بين الصفحتين ( ٤٧ ب ،
 ٤٨) . وقد حذف كاتب النسيخة ب ( ٨٥ ب ) العموان كعادته ، واكنني بكتابة " وفيها حفر خندقي ... ". (٣) في س : محدث

<sup>(1)</sup> أشكلت هذه الحكلمة على المقريزى ، فكتب فوقها "كدا "، وضبط كلة الصغير بفتح الصاد ، ولم يستطع الناشر أن يصل الى توسيحها من المراجع والوسائل التي تيسرت له . هذا وقد ترجم "Ces inscriptions étaient datées de cinq mille! العبارة كلها إلى: Blochet: Op. cit, p. 804 معه ans a très pen de chose prés".

<sup>(</sup> ه ) كذا فى س ، وقد كتب المقريزى فوق هذا اللفط أيصا "كذا " .

<sup>(</sup>٦) في س وستون ، (٧) في س وعشرون .

 <sup>(</sup>A) توجد "كذا " فوق هذا اللفظ أيضا .

 <sup>(</sup>٩) وردت أخبار هذا الحفر ، وظهور البلاطة ، وما تحتها من مدن ، في العيني (عقد الجمان ، ج ١ قسم ٢ ، س ٣٩ ) دون أية إشارة إلى لفظى
 " الأسطوان " و " صورى " ، ولا إلى الكتابة السريانية .

\* \* \*

سمنة إحدى عشرة وستمائة فيهافر الملك المنصور بن العزيز [عنان بن صلاح الدين يوسف] من اعتقال عم أبيسه الملك العادل ، ولحق بالظاهر صاحب حلب ، [ولاذ به] هو وإخوته ، فأكرمهم [الظاهر] . وفيها تجمع فرنج قبرس وعكا وطرابلس وأنطاكية ، وإنضم إليهم] عسكر ابن لاون ملك الأرمن ، لقصد بلاد السلمين ، فخافهم المسلمون . وكان أول ما بدأوا به بلاد الإسماعيلية ، فنازلوا [قلعة] الحقوابي (١١) ، ثم ساروا عنها إلى أنظاكية . وفيها ظفر السلطان عز الدين كيكاوس بن كيخسرو بن قلج أرسلان السلجوق ، صاحب بلاد الروم ، بالأشكري (٢٥ ملك الروم وفيها خرج الملك العادل من الشام يريد مصر ، فنزل في القاهرة بدار

<sup>.</sup> بغير صبط في س ، ويقع هذا الحصن الجبلي على خسة عشر ميلا من أنطرسوس . (١) لله ويقع هذا الحصن الجبلي على خسة عشر ميلا من أنطرسوس . (Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 485 & Index).

<sup>(</sup>٢) يطلق المتأخرون من مؤرخي المسلمين هذا الاسم على أباطرة الدولة البيزنطية ، منذ أوائل القرن السام الهجرى . ذلك أنه لما استولت حيوش الفرنح اللاتين ، الذين عرفت حملتهم بالحرب الصليبية الرابعة ، على آلقسطنطينية سنة ٣٠٠ ﻫ ( انظر ص ١٦٣ ) ، حلموا إسراطورها (Alexius III) وأتاموا بدله واحداً منهم ، واسمه (Baldwin, Count of Flanders) . ثم ما لبث الوطنيون من البيز قطيين أن وجدوا في (Theodore Lascaris I) ، زوج ابنة الإمبراطور المخلوع ، زعباً لهم في حركة إخراج اللاتين ، فتوَّجوه إسراطوراً بمدينة نيقية سنة ١٢٠٦ م . وحكم " الأشكرى " (Lascaris) هذا إسراطورية الروم بنيقية ، حتى وفائه سنة ١١٢٧ م . (Camb. Med. Hist IVpp. 423, 425, 427) . وهـــذا الإمبراطور هو الذي نتل السلطان غياث الدين كيخسرو السلجوقي ، سنة ١٢١٠ م . ( أنطر ص ١٧٣ ) . ثم ظفر به عز الدين كيكاوس بن كيخسرو ، كما في المنن ، وكان قد وتم في يد انركان ، فأسلموه إليه . ( أبو الفداء : المختصر في تاريخ البشر ، س ٨٦ ، ٨٧ ، في Rec. Hist Or. I. ) . وخلف الأشكري هذا في إسراطورية نيقية زوج ابنته ، واسمه (.John III) ، حتى توق سنة ٤٥٢ م . ثم حكم الإمبراطورية بعد هذا الإسبراطور ولده الوحيد ( Theodore Lascaris II. ) ، حتى توفى سنة ١٢٥٨ . وقد ترك هذا الإمبراطور الثالث ولدا قاصرا على عرش نيقية ، واسمه (John IV) ، فخلعه وصيه (Michael Paleologus) ، وأعلن نفسه إمبراطوراً سنة ١٢٥٩ م ، باسم (Michael VIII) ، وهو الدى وصفه الفلقشندي ( صبح الأعشى ، ج ه ص ٤٠٧ ) بأنه " بطريق من بطارفة الروم ، شهرته لشكرى ، واسمه ميخائيل " ، يقصد بذلك أنه كان (Patricius) ، أي من الأشراف ، وليس من رجال الدين . ( انظر محيط المحيط ؟ و Camb. Med.) . Hist. IV. pp. 503, 504 507-509 . وهذا الإمراطور الجديد هو الدى استرحم القسط طينية ، سنة ١٣٦١ م ، من الفرنج اللاتين ، وبسط سلطان الدولة البيزنطية عليها ، كما كان من قبل .Op. Cit. IV. pp. 509-516) . ويلاحظ أن ميخائيل هذا لبس من بيت الأشكري الأوَّل ، بل هُو سَليل أسره أخرى بالقسطنطينية ، غير أن اسم الأشكري غلب على أباطرة الدولة البيزنطية عامة . ( القلقشندي : نفس المرجم والجزء والصفحة ) . انظر أيضاً ان الأثير ( الـكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، س ١٢٦ ) .

الوزارة ، واستمر ابنه الكامل بقلمة الجبل . و [أمر العادل أن يقيم] معه كليام (1) [ الفرنجى الجنوى ] بدار الوزارة وفيها ورد الخبر بموت سنقر أتابك اليمن ، واستقر بعده الملك الناصر أيوب [صاحب اليمن في ملكه] ، وقام بأتابكيته غازى .

وفيها شرع الملك المادل فى تبليط جامع بنى أميسة [ بدمشق ] ، وكانت أرضه حُقَرًا وجُورًا (٢٠) ، وتولى العمل الوزير صنى الدين بن شكر . وفيها تعامل أهل دمشق وغيرها بالقراطيس (٢٠) السود العادلية ، ثم بطلت بعد ذلك ، و قنيت . وفيها تولى سهم الدين عيسى القاهرة فى شوّال ، وتولى جمال الدين ابن أبى المنصور وكالة بيت المال [ مهما ] . ومات سعد ابن سعد الدين بن كوجيا (٤) فى عشرى ربيع الآخر .

وفيها حج الملك المعظم عيسى بن العادل من دمشق ، وحج معه الشريف سالم بن قاسم بن مهنا الحسينى أمير المدينة النبوية . فعزم الشريف قتادة أمير مكة على مسكه ، فلم يتمكن منه ، فعاد [ الشريف سالم ] سحبة الملك المعظم إلى دمشق . فبعثه المعظم على عسكر إلى مكة ، فعات في الطريق قبل وصوله مكة ، فقام جماز بن قاسم — وهو ابن أخيه — بتدبير الجيش . فجم قتادة ، وسار إلى ينبع واقيه ، فهرُم تتادة .

**华华** 

سمنة أثنتي عشرة و سنتمائة . فيها نازل الفرنج [قلمة] الخوابي ، وحاربوا الباطنية ، ثم صالحوهم . وفيها سير الخليفة الماصر [لدين الله ] كتابه الذي الله وسماه روح العارفين (٥) ، إلى الشام ومصر وغيرها ليُسْمَع وفيها ملك العرنج أنطالية ، وقتلوا من بها من المسلمين .

<sup>(</sup>۱) في س "ومعه كانتام (كدا) بدار الوزارة " وقد أصيف ما بين القوسين لتوضيح المبارة . (انظر ص ۱۷۳) . (۲) صفط المفرط : (انظر ص ۱۷۳) . (۲) صفط المفرط المول الأولى من السكامتين بالضم . وفي محيط المحيط : الجورة مى الحفرة ، وما انحفض من الأرض ، والحم حور (۳) معى القراطيس هنا القضبان من الفضة ، (Dozy : Supp. Dict. Ar.) . ((۱) كنا في س ، وبعبر ضبط ، وهو مترجم في (306 (Blochet : Op. cit. p. 306) إلى (Koūkiā) إلى (Blochet : Op. cit. p. 306) . (اغلر ش الخديث . انظر (3) محافية المبارة ، بالصفحة التالية . وأنطالية ثغر حصين ، المسلم على شاطى ، البحر الأبيض المتوسط . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، من ٢٨٨) .

وكانت بيد الملك [غياث الدين كيخسرو ، منذ فتحها سنة اثنتين وسمائة ، إلى أن أجلاه الفرنج عنها سنة سبع وسمائه . ثم استردها منهم الملك ] الغالب عزالدين كيكاوس [سنة ثلاث عشرة وسمائة ، بعد أن بقيت بأيدى الفرنج تلك المدة . وفي هذه السنة أيضا سار عز الدين إلى بلاد الأرمن ، وحاصر قلمة جَابان ، وهزم عندها جيوش الأرمن ، ورجع إلى قيصرية قبل أن يستولى على قلمة جابان . ثم طلب الأرمن الصلح ، وأجابهم إليه عز الدين] ، (١٨ ب ) فأخذ [ في مقابل الصلح ] من بلاد الأرمن قلمة اؤلؤة [ ولوزاد ] .

وفيهامات الملك المعظم أبو الحسن على بن الخليفة الناصر [لدين الله ، وهو أصغر أولاده (٢٠) ، فلما قدم نسيه على ملوك الأطراف جلسوا في العزاء ، لابسين شعار الحزن ، خدمة للخليفة .

وفيها سير الملك الكامل ابنه الملك المسعود صلاح الدين يوسف إلى المين ، فخرج في جيش كثيف من مصر ، وسار إلى بلاد المين ، فاستولى على معاقلها (٢٦) ، وظفر بصاحبها الملك سليان شاه بن سعد الدين شاهنشاه بن الملك المظفر تتى الدين عمر بن شاهنشاه بن نجم الدين أيوب . فسيره تحت الحوطة إلى مصر ، فأقام بالقاهرة إلى سنة سبع وأر بعين وستمائة ، فخرج إلى المنصورة غازيا ، فقتل شهيدا . ودانت بلاد المين للملك المسعود .

وفيها عاد الملك العادل من الشام إلى القاهرة ، فلما قرى عليه ما أنفق على الملك المسعود في خروجه إلى المين استكثره . وأنكر [العادل] خروجه ، فإنه كان بغير أمره . وأكر [العادل] بالقاضى الأعز فضرب وقيد ، واعتقل بقلمة الجزيرة ، ثم حمله إلى قلمة بصرى ، فسجنه بها . وفيها

<sup>(1)</sup> أضيف ما بين الأقواس للتوضيح ، وهسذا بعد حماجمة ٤٤ (١) أضيف ما بين الأقواس للتوضيح ، وهسذا بعد حماجمة (١٤) Kaikusraw. ١. )

<sup>(</sup>٢) أفرد ابن الأثير (الكامل في التاريخ ، ج ١١ ، ص ٢٠١ - ٢٠١) فصلا لوظة أبي الحسن هذا ، قال فيه إن "الخليفة حزن عليه حزنا لم يسمع عنله ، حتى أنه أرسل إلى أصحاب الأطراف ينهاهم عن إنفاذ رسول إليه يعزيه بولده ، ولم يقرأ كتابا ولا سمم رسالة ، وانقطم وخلا بهمومه وأحزائه ، ورؤى عليه من الحزن والجزع ما لم يسمع عمله ... وسمم الصراح العظيم من داخل التربة ؟ فقيل إن ذلك سوت الملغة ... " . (٣) في من معاقله .

نقل العادل أمواله وذخائره وأولاده إلى الكرك . وفيها وعك بدنه . وفيها أبطل الملك المعادل ضمان الخر والقيان (٢٠ .

وقيها مات تقى الدين اللو<sup>(٣)</sup>، شيخ الخارة اه الم<sup>(4)</sup>[الصلاحية ، دار ]سعيد السعداء ، في الحرم .

(١ و ٧) ما بين الرقين جزء من هامش الصفحة فى س ، وبقيته تكرار لما سبق وروده عما حدث بين التعريف قتادة أمير مكذ ، والشريف سالم أمير المدينة النبوية ، بحذافيره ( انظر س ١٨٠ ) . على أن همذا التكرار لم يخل من المنفعة ، فقد قوبلت العبارة السابقة عليه ، وهذا نصه : " وفيها حاصر الشعريف قتادة أمير مكة المدينة النبوية ، وقطع تخلا كثيرا . وكان أمير المدينة النبوية عند الملك المادل بالمحام ، فبعث معه جيشا ، وسار فات فى الطريق . فقام بأمر الجيش ابن أخيه جاز بن قاسم ، وسار إلى مكة ، وقاتل أهالها ، وهزم تتادة إلى الينبع ، وغنم شيئاً كثيراً ، وتم تتادة ، وحصره بينبع " .

(٣) بغير ضبط فى س، وهو اسم يطلق على شعبة من الأكراد ، ويسمون اللورية . ابن الأثير :
 السكامل فى التاريخ ج ٩ ، س ٣٧٣ ، ٣٥٩ ؟ ج ١١ ، س ١٥٧ ) .

(٤) في س شبيح خانكاه . والخانقاه والرباط والزاوية ، وجمعها خوانق ورباطات وزوايا ، معاهد المسيحي ، كما يقال للراهب السيحي رابط . غير أن تلك الماهد الإسلامية لم تكن يوماً للرهبنة ، وإنما أنشئت لإيواء المنقطمين للملم ، والزهاد والعباد وكان غرس منشئيها ، والمتصدِّين عليها ، فعل الحبر واكتساب الثواب . وانمط الرباط والراوية عربيان ، فأصل الرباط مكان إنامة الحامية المرابطة عند ثغور العدو ، كما أن الراوية في الأصل الركن من الدار ، أو المسكان عامة . ( محيط المحيط ) . أما الخاتفاه فغارسية ، ومعناها البيت ، ومى حديثة في الإسلام ، — في حدود الأربعائة — وجملت لتخلي الصوفية فيها للعبادة والتصوُّف. وأوَّل من أحدث الحوانق في مصر الباطان صلاح الدين الأبوني ، وكانت الحانقاه التي أنشأها دارا نمرف أولا بدار سعيد المداء ، نسة إلى الأستاد قنر سعيد المعداء ، عتيق الحليفة المستنصر القاطمي . " وكانت هسذه الدار مقابل دار الوزارة ، وله ا كانت ورارة العادل رزيك بن الصالح طلائم بن رويك سكنها ، وفتح من دار الوزارة إليها سردابا نحت الأرس ، ليمر قبه . ثم سكنها الوزير شاور بن مجير و أيام وزارته ، ثم ابنه السكامل . علما استبد الناصر صلاح الدين يوسم ن أيوب بن شادى عِلْك مصر ، بعد موت الحليفة العاصد ، وغير رسوم الدولة الفاطمية ، ووضم من تصر الحلافة ، وأسكن فيه أمراء دولته الأكراد ، عمل هذه الدار برسم الفقهاء الصوفية ، الواردين من الـلاد الشاسعة . ووقفها عليهم في سنة تسم وستبن وخمائة ، وولى عايهم شيحا ، ووقف عليهم بستان الحبانية ، بحوار بركة الفيل مارج القاهمة ، وقيمارية الشراب بالفاهمة ، وناحية دهمرو (كذا) من البهنساوية . وشرط أن من ماتُ من الصهفية وترك عشر في ديناراً فما دونها كانت للعقراء ، ولا يتعرض لها الديوان السلطاني ؟ ومن أراد منهم السفر يعطي تسفيره . ورثب للصوفية في كل يوم طعاما ولحمَّا وخيرًا ، وبي لهم عماما بجوارهم؟ فكانت أوَّل خانكاه (كذا) عملت بديار مصر . وعرفت بدويرة الصوفية ، ونعت شيخها بشيح الشيوخ، واستمر دلك بعده ... ... " (القريزي: المواعظ والاعتبار، ج ٢ ، س ١١٤ – ٤١٦؟ G.-Demombynes: Op. cit. Pref. pp. LXXVIII et seq., & p. 84 9 وفيها مات ابن سُورُوس (١) بن أبى غالب بطريق (٢) اليعاقبة ، فى يوم الخيس عيد الفطاس ، سنة اثنتين وثلاثين وسبعائة للشهداء — وهوالرابع عشر من رمضان — وله فى البطركية مدّة ست وعشرين سنة وأحد عشر شهرا وثلاثة عشر يوما . وكان أولا يتجر إلى بلاد الين ، فغرق [ مرة ] ، وجاء الخبر بأن لم يسلم سوى بحشاشته ، وكان لأولاد الجبّاب (٢) معه مال ، فأيسوا منه . فلما أجتمع بهم أعلمهم أن مالهم سلم ، فإنه كان قد عمله فى مقاير من خشب ، وسمرها فى المركب ، وأحضره إليهم ، فتميز عندهم بذلك ، حتى مات البترك مرقص (١) ابن زَرْعة . فتحدّث ابن سوروس (٥) فى البتركية لقس أبى ياسر ، وكان مقيا بالمدّوية (١) . فسن له بنو الجباب (٧) أن يقوم هو بأس البتركية ، فتحدّث فى ذلك ، وزكوه فتولى . وكان معه يومئذ سبعة عشر ألف دينار مصرية ، فرقها فى مدّة بطركيته على الفقراء ، وأبطل وكان معه يومئذ سبعة عشر ألف دينار مصرية ، فرقها فى مدّة بطركيته على الفقراء ، وأبطل ولا قبل الصغير ولا لكبير منهم هدية . وكان القس داود بن يوحنا — المروف بابن آهلة قرق من أهل الفيوم — ملازما للشيخ نَش و (١١) الخلافة أبى الفتوح بن الميقاط ، كانب الجيوش من أهل الفيوم — ملازما للشيخ نَش و (١١)

<sup>(</sup>١) في س الماليوس وبغير ضبط ، واسمه أبو المساجد بن أبى غالب بن سوروس ، واتخذ اسم حنا السادس لمما تولى البطرقية ، سنة ٥٨٥ هـ .

<sup>(</sup>Butcher: Church of Egypt. II. pp. 115, 120, 123; Blochet: Op. cit. p. 308. N.1.) كذا في س ، ويلاحظ أنها واردة ، وكذا لفظ البطرقية المشتق منها ، بالتاء بدل الطاء ، في الصفحة في س . ( انظر سطر ٦ ، ٧ هنا ) .

 <sup>(</sup>٣) بغير ضبط ق س ، انظر الدهبي : كتاب المؤتلف والمختلف والمشتبه ، س ١٣٨ .

<sup>(</sup>٤) بعير ضبط في س . انظر بعض أخباره في (٤) Butcher: Op. cli. II. pp.87-89 et seq

<sup>(</sup>a) فی س اماسوس . (٦) قریة جنوبی الفسطاط ، علی شاطیء النیل ، بها دیر اسمه دیر الطین ( یا اوت : معجم البلدان ، ج ۲ ، س ۲۸۲ ؛ ج ۲ ، س ۲۲٤ ) . (۷) فی س الجناب .

<sup>(</sup>A) نسبة إلى الديار ، وهو رئيس الدير ، ويظهر أن البطريق كان يفرض على الأديرة ضريبة بهذا الاسم . ( المقريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٥٠١ ) . (٩) بغير ضبط فى س ، وفى عبيط الحميط : " شرطن الأسقف الراهب ، أى رسمه قسا ، بوضع يده عليه . وهو مأخوذ من الشرطونية ، معرب خرتونيا باليونانية ، ومعناها وضع البد ... ... " . ويتضع من قول المقريزى أن الشرطونية كانت ما يدفعه القس للكنيسة عند ترسيمه . (Dozy Supp Dict Ar.) .

<sup>(</sup>١٠) يغير ضبط في س . انظر (١٠) Bulcher: Op. cit. II. p. 124) .

المادلية ، و [كان] يسافر معه ويصلى به . فلما ( ١٤٩ ) مات ابن سوروس (١) سأل أبوالفتوح الملك المحادل أن يولى القس داود البتركية ، فأجابه وكتب له توقيعاً بذلك ، من غير أن يسلم الملك الكامل (٢٠ ) . فلم يعجب بعض النصارى ولاية داود ، وقام منهم رجل يعرف بالأسعد ابن صدقة ، كاتب دار التُقاع (٢٠) بمصر ، وجمع كثيرا من النصارى المصارين بمصر ، وطلع في المليلة التي وقع الاتفاق على تقدمة القسى داود في صبيحتها ، ومعمه الجمع إلى تحت قلمة الجبل . واستغاثوا بالملك الكامل ، وقالوا : وون هذا الذي يريد أبو الفتوح يعمله بطركا بغير أصرك ما يصلح . ونحن في شريعتنا لا يقدم البطرك إلا باتفاق الجهور عليه . فرج البهم الأمر [من عند الكامل] بتطيب قلوبهم . وفي سحر النهار ركب القس داود ، ومعه الأساقفة — وعالم كبير من النصارى — ليقدموه بكنيسة المُملَّقة بمصر ، وكان ذلك يوم الأحد عيد الزيتونة . فوكب الملك الكامل إلى أبيمه ، وعرقه أن النصارى لم يتفقوا على بطركية داود ، ولا يجوز عندهم تقدمته إلا بانفاق جهورهم . فسير الملك المحادل إلى الأساقفة ليحضره حتى يتحقق الأمر ، فواقاهم الرسل مع القس داود ، عند زقاق كنيسة الحراء ، وانحل أمره ، وخلا فأحضرت الأساقفة إلى الملك المادل ، ودخل داود إلى كنيسة الحراء ، وانحل أمره ، وخلا الكرسى من بطريق ، تسم عشرة سنة ومائة و ستين (٥) يوما .

<sup>(</sup>۱) فی س امنامنوس . (۲) لم يترجم . (Blochet : Op. cit. p. 309) ما يلی هـدا من أحدار تلك الأزمة فی السكيسة القبطية ، علی أنها موجودة فی ب ( ۱ م ۱) . (۳) فی س المفاح بعبر ضبط ، وكانت دار التفاح فندقا تحاه باب زويلة ، يرد إليه العواكه علی اختلاب أصنافها ، مما ينبت فی بساتين ضواحی القاهرة . ( المقریزی : المواعط والاعتبار ، ج ۲ ، س ۹۳ ) : وكان بدمشق أبصاً دار مشابهة لها ، اسمها دار البطيح والفاكهة .(G.-Demombynes : Op. cit. p.151)

<sup>(</sup>٤) موصع هذه السكنيسة بخط قناطر السباع ، فيا بين القاهرة و.صر ، وقد بنيت سنه ١١٧ه. وكانت تعرف أولا بكنيسة بوما ( يوحنا ؟ ) . وكانت معظمة عند النصارى ، لانقطاع كثير من المتعبدين بها ، ويحمل إليها نصارى مصر سائر ما يحتاج إليه ، ويبعثون إليها بالنذور الجليلة والصدقات الكثيرة . ( المقريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢ ، ٥ ) .

<sup>(</sup>ه) وافق الملك الكامل أحيراً على اعتلاء القس داودكرسي البطرقية ، وتسمى باسم كيرلس الثالث (Butcher : Op. cit. II. pp. 128-126, 131-132, 135-138) . (Cyril III)

وفى جمادى الأولى صرف الملك المادل زكم الدين الطاهم بن محيى الدين محمد بن على القرشى عن قضاء دمشق ؛ وألزم جمال الدين عبد الصمد بن محمد بن أبى الفضل الحَرَسْتَانى (۱) بولاية القضاء [بها] ، وله [من العمر] اثنتان وتسمون سنة . وفيها قدم إلى القاهرة من الشرق رجل معه حمار ، له سنام كسنام الجمل ، يرقص و يدور ، و يستجيب له إذا دعاء .

. . .

وفيها كان ابتــداء خروج التتر من بلادهم الجوانية إلى بلاد العجم . وفيها قدم الشريف قاسم من المدينة النبوية ، فأغار على جدة ، فخرج إليــه الشريف قتادة أميرمكة ، وكسره يوم عيد النحر .

<sup>(</sup>۱) نسبة إلى حرستا ، وهى قرية كبيرة ، فى وسط بسانين دمشق ، على مسافة فرسخ منها ، فى الطريق الى حمس . وكان الشيخ عبدالصمد " ثقة محتاطا ، وكان فيه عسر وملل ، فى الحديث والحسكومة ، ومواده سنة ۲۰،۰ ". (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۲ ، س ۲۶) ، انظر س ۱۸۸ . (۲) بياض فى س . (۳) فى س تلانين . (۵) فى س واشهرا .

...

سنة أربع عشرة وستمائة . فيها وسل الشيخ صدر (١) الدين بن حَمَويَه من بغداد ، بجواب رسالة الملك العادل إلى الخليفة الناصر [ لدين الله ] .

وفيها تتابعت أمداد الفرنج في البحر من روما وغيرها إلى (٢) عكا ، وفيهم عدّة من ملوكهم — وقد نقضوا الصلح ، وعزموا على أخذ القدس ، وسائر بلاد الساحل وغيرها — فعظم جمعهم . فخرج العادل من مصر بعسا كره ، وسار إلى لد . فبرز الفرنج من عكا في خلق عظم ، فرحل العادل على نابلس ، ونزل في بيسان . فقال له أبنه المعظم لما رحل : " إلى أين يابه ؟ " . فسبّه [العادل بالمجمية] ، وقال : " [ بمن أقاتل ؟] أقطعت الشام بماليكك ، وتركت من ينفعني من أبناء الناس [ الذين يرجعون إلى الأصول " ، وذكر كلاما في هذا المعنى " .

فقصده الفريج ، فلم يطق لقاءهم ، لقلة من معه . فاندفع من بين أيديهم على عَقَبَة فِيقُ (1) ، وكتب بتحصين دمشق ، و نَقُل الغلات من دَارِيا<sup>(۵)</sup> إلى القلعة ، و إرسال الماء على أراضى داريا و تَصْرِ (۲) حَجَّاج والشَّاغُور (۷) . ففزع الناس وا بتهاوا إلى الله ، وكثر ضجيجهم بالجامع . فزحف الفرنج على بيسان—وقد اطمأن أهلها بنزول العادل عليهم— فا نتهبوها

<sup>(</sup>١) في س صد . انظر أما العداء (المختصر في أحبارالبشر ، س ٩ ٩ ، ١١٤ في ١ ١٤. (Blochet: Op. cit. P. 311. N. 2

<sup>(</sup>۲) يوجد في ( Blochet : Op. cir. p. 811. N. 8) يوجد في (۲) يوجد في ( Blochet : Op. cir. p. 811. N. 8) تصيلات من كتاب .فرج الكروب لابن واصل ، عن تلك الجملة الصليبية ، ومي المعروفة في الناريخ بالحامسة . (٣) أضيف مايين الأقواس من أبي شامة (كتاب الروضتين ، س ١٦٢ ، في ١٦٢ ، و (Rec. Hist. Or. V. في بلدة ، والقال لها أفيق أيضا ، وفيق بلدة ، واقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، س ١٩٣٢) بن دمشق وطبرية ، ويقال لها أفيق أيضا ، والنسبة إليها داراني ، على غير قباس . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، س ١٩٣١) . (٦) يطلق المط قصر ، مضافا لاسم آخر . على كثير من المواسم حول دمشق ، مثل قصر أم الما كم ، وقصر بي عاص ، ويقع قصر حجاج ، وهو بغير صبط في س ، عند ظاهر باب الجابية ، وهو علة كبيرة ، ترجع في نسبتها إلى حجاج بن عبداللك بن صروان . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س ١٩٠١) . انظر أيضا (Blochet : Op. cit. P. 812 N. 3) بغير ضبط في س ، وهي علة بالباب الصغير ، طاهر مدينة دمشق . (ياقوت : معجم البلدان ، ح ٣ ، س ٢٣٦) .

وسائر أعمالها ، و بذلوا في أهلها السيف ، وأسروا وغنبوا ما يجل وصقه . وانبثت سرايام فيا هناك ، حتى وصلت إلى نوى (1) . ونازلوا بانياس ثلاثة أيام ، ثم عادوا إلى مرج عكا ، وقد أنكوا في المسلمين أعظم نكاية . وامتلأت أيديهم بالأسرى ، والسبى والغنائم ، وأتلفوا بالقتل والتحريق ما يتجاوز الوصف . فلم يمكثوا بالمرج سوى قليل (٢) ، ثم أغاروا ثانيا ، ونهبوا صيداء والشقيف ، ورجعوا . وذلك كله من نصف شهر رمضان إلى يوم عيد القطر .

ونزل العادل بمرج الصفر ، ورأى فى طريقه رجلا يحمل شيئا ، وهو يمشى تارة ويقمد أخرى ، فقال له : "وياسلطان المسلمين الخرى ، فقال له : "وياسلطان المسلمين النات لا تعجل ، أو أنا ؟ إذا رأيناك قد سرتَ من بلادك ، وتركتنا مع الأعداء ، كيف لا نعجل ؟ ".

وعند ما استقر العادل بمرج الصفر ، كتب إلى ملوك الشرق ليقدموا عليه : فأول من قدم عليه أسد الدين شيركوه ، صاحب حمس ، [وهو ابن ناصر الدين محمد بن أسد الدين شيركوه ، عم السلطان صلاح الدين يوسف (٢)] . ثم إن العادل جهز ابنه المعظم عيسى [صاحب دمشق] ، بطائفة من العسكر إلى نابلس ، كى بمنع الفرنج من بيت المقدس . فنازل الفرنج قلمة الطور ، التي أنشأها العادل ، وجدوا في قتال أهلها ، حتى تمكنوا من سورها ، وأشرفوا على أخذها . فقدر الله أن بعض ملوكهم تُتل ، فانصرفوا عنها إلى عكا(٤) ، بعد ما أقاموا على اسبعة عشر يوما . وانقضت السنة والحال على ذلك ، من إقامة الفرنج بمرج عكا ، والعادل بمرج الصفر .

<sup>(</sup>۱) بغیرضبط فی س ، وهی بلیدة من أعمال حوران ، وقبل می قصبتها ، بینها و بین دمشق منزلتان . ( ناقوت : معجم البلدان ، ح ٤ ، ص ٨١٥)

<sup>- (</sup>Lane-Poole : Saladin. Table II. in pocket) انظر (۲) ف س تليلا . (۲)

<sup>(</sup>٤) كان تائد الصليبين في تلك الواقعة "ملك الهنكر"، وهو (André. II. Roi de Hongrie.)، وقد انصرف بعساكره كما في المن . أما "بعض ملوكهم"، الذي قتل في تلك الملحمة ، فاسمه غير موجود في المراجع المتداولة في هذه الحواشي ، وغاية ما هنالك أنه "كند كبير" أي (grand comte) . وقد حاول ابن أخت ملك المجر ، بعد انفصال الفرنج عن الطور ، أن يستولى على جبل صيدا ، ، ففاجأه المسلمون هناك وأسروه ، بعد أن قتلوا معظم عماكره . (أبو شامة : كتاب الروضتين ، س ١٦٢ - ١٦٠ ، في ركب و شامة : كتاب الروضين ، س ١٦٢ - ١٦٠ ، في ركب و ركب و ركب و شامة : كتاب الروضين ، س ١٦٢ - ١٦٠ ، في ركب و ركب

وفيها مات القياضى الأجل قاضى قضاة الشام أبو القياسم عبد الصد بن محمد بن المحد بن الفضل بن على بن عبد الواحد الأنصارى الخزرجي النبادي (١) السعدى الدمشقى الشافعي جمال الدين بن الحرستانى ، في رابع ذى الحجة ، ومولده بدمشق في أحد الربيعين ، سنة عشر بن وخمسائة . و [ مات ] الأمير السكبير بدر الدين محمد بن أبي القاسم بن محمد المكارى ، قتله الفرنج على حصن الطور ، فنقل إلى القدس ، ودفن بتر بته . و [ مات ] الشجاع محمود ابن الدباغ ، مضحك الملك العادل ، وتوك مالا جزيلا .

...

سيئة خمس عشرة وستمائة . فيها اجتمع رأى الفرنج على الرحيل من عكا إلى مصر ، والاجتهاد في تملكها . فأقلموا في البحر ، وأرسوا على دمياط ، في يوم الثلاثاء رابع شهر ربيع الأوّل – الموافق لثامن حزيران – على بر جيزة (١٠٠١) دمياط ، فصار النيل بينهم و بين البلد . وكان إذ ذاك على النيل برج منيع ، في غاية القوة والامتناع ، فيه سلاسل من حديد ، عظام القدر والفلظ ، تمتد في النيل لتمنع المراكب الواصلة في بحر الملح من عبور أرض مصر . وتمتد هذه السلاسل في برج آخر يقابله ، وكانا مشحونين بالمقاتلة ، ويعرف اليوم مكانهما في دمياط ببين البرجين (٢٠) .

<sup>(</sup>۱) مضبوط فى س بضمالمين فقط . (۲) الجيزة فى اللغة الناحية وجانب الوادى ، (محيط المحيط ، والمقريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ۱ ، س ه ۲۰) ، ولعل تلك التسمية راجعة إلى وتوع الحهات المسماة بهذا الاسم عند مجاز النهر .

<sup>(</sup>٣) تقدم ذكر اهمام السطان صلاح الدين يوسف بهذين البرجين ، وسلاسلهما (انطر س٧٧ ، ماشية وقد أفان معظم المؤرخين في وسفهما ، لمناسبة استيلاء الصليبين على أحد البرجين ، كاسبأ في فيقول أبوشامة (كتاب الروضتين ، س١٦٧ – ١٦٨ ، في ١٩٠٠) . "قلت وأذكر وأنا بدمشق ، وين بلغ الناس أخذ [الفرع] برج السلسلة . وقد شق [ذلك] على من يعرف مشقة شديدة ، منهم شيخنا أبو الحسن السخاوى ، ورأيته يضرب بدا على يد ، ويعظم أمر دلك . وسمعت الفقيه عز الدين بن عبد السلام بسأله عنه ، السخاوى ، ورأيته يضرب بدا على يد ، ويعظم أمر دلك . وسمعت الفقيه عز الدين بن عبد السلام بسأله عنه ، المال : هو قفل الديار المصرية ، وصدق . فإنى لما رأيته في سنة ثمان وعشرين [وسمائة] . . . بان لى صحة ما أشار الشيخ إليه . وذلك أنه برح على ، مبنى في وسط النيل ، ودمياط بحذائه على حافة النيل من غربه ، وفي ناحيته سلسلتان ، تمتد إحدما على النيل إلى البحيرة ، فيمنع (كذا) كل سلسلة عبور المراكب من ناحيتها ، إذا أريد ذلك ، حين فتال العدو . فهو قفل البلاد بالديار المصرية ، إذا أوثقت السلسلتان امتنع على المراكب العبور (١٦٨) إليها ، ومنى لم يكن (كذا) السلسلة عبرت المراكب ، وبلغت إلى القاهمة ومصر ، والمقوسوأسوان ، والقالمستعان ، انظر أيضا ان الأثير (الكامل في التاريخ ، ج ١٩ ، س ٢٠٠٠ من ٢١٧ و والمدها) . هذا وقد اعتمد المقريزى في دواية هذه الحوادث ، في كتابه هنا ، وفي المواعظ والاعتبار ، على ابن الأثير ، اعتمادا كليا ، وحرفيا تقريبا .

وصار الغرنج في غربي النيل ، فأحاطوا على مسكرهم خندقا ، و بنوا بدائره سورا ، وأخذوا في محاربة أهل دمياط ، وعماوا آلات و مرامات ، وأبراجا (٢) [ متحركة ] ، يزحفون بها في المراكب إلى برج السلسلة ليملكوه ، حتى يتمكنوا من البلد . فخرج الكامل بمن بقي عنده من العسكر ، في ثالث يوم من سقوط الطائر ، لخس خاون من ربيع الأول . وتقدّم إلى والى الغربية بجمع سائر العربان ، وسار في جمع كثير . وخرج الأسطول ، فأقام تحت دمياط و نزل السلطان [ الكامل ] بناحية العادلية (٣) ، قريبا من دمياط ، وسير البعوث ليمنع الفرنج من العبور . وصار يركب في كل يوم عدة مرار من العادلية إلى دمياط ، لتدبير الأمور و إعمال الحيلة في مكايدة الفرنج .

وألح الفرنج في مقاتلة أهل البرج ، فلم يظفروا بشىء ، وكُسرت (،) مرماتهم وآلاتهم ، وتمادى الأسر على ذلك أر بعة أشهر . هذا و [ الملك ] العادل يجهز عساكر الشام شيئا بعد شىء إلى دمياط ، حتى صار عند الكامل من المقاتلة ما لا يكاد ينحصر عدده .

وفى أثناء ذلك ورد الحبر بحركة الملك [ الغالب عز الدين ] كيكاوس السلجوق ، سلطان الروم ، إلى البلاد الشامية ، بموافقة الملك الصالح صاحب آمد وغيره من ملوك الشام ، وأنه وصل إلى مَنْيِج (٥) ، وأخذ تَلَ باشِر . واتفق [كيكاوس] مع الملك الأفضل على بن صلاح الدين

<sup>(</sup>۱) جمع مهمة ، وهى نوع من السفى الكبار . ( انطر ما يلى ، وكذلك .Blochet : OP. cit.) أن (۱) جمع مهمة ، وهى نوع من السفى الكبار . ( انطر ما يلى ، وكذلك .P. 315 ، من ٢١٦) أن المطيبيب هاجوا برح دمياط بعد أن " عملوا برجا من الصوارى على بسطة (كذا ، ولعل المقصود بطسة )كبرة ، وأقاموا بها حتى أسندوها إليه ، وقاتلوا من به " . (٧) في س وابراج .

<sup>(</sup>٣) يسمى المقريزى ( نفس المرجع والجزء والصفحة ) هذا الموسع بالمنزلة العادلية ، والمنزلة مقط ، وواضح أنه لا علاقة بين هذه الناحية وبين بلدة المنزلة الحالية ، الواقعة على بحيرة المنزلة . انظر P. Omar (ه) في س منبح ، Toussoun : OP. Git. I. 2. Pl. II. b.) في س منبح ، وبغير ضبط . ومنبح مدينة قديمة ، تقع على مسافة ثلاثة فراسخ من الفرات ، وعشرة فراسخ من حلب ؟ ومنها البحترى وأبو فراس الحمداني . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س ١٥٤ - ٢٥٠ ) .

 <sup>(</sup>٦) بغیر ضبط فی س ، وهو قلعة حصینة ، وكورة أیضا ، فی شمالی حلب ، بینها و بین حلب یومان .
 ( یاقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۸٦٤ ) .

[صاحب سميساط] أنه يسلمه ما يفتحه من البلاد ، فلم يف [كيكاوس] (١٠ بما وعد ، وسلم ما فتحه لنوابه . قتقاعد عنه كثير من الناس ، وأوقع العرب بطائفة من عسكره ، فقتلوا وأسروا منهم كثيرا ، ونهبوا لهم شيئا له قدر ، فرجع إلى بلاده بغير طائل .

هذا والعادل بمرج الصفر ، فبينا هو فى الاهتمام بأس الفرنج ، إذ ورد عليه الخبر بأخذ الفرنج برج السلسلة بدمياط ، فتأوه تأوها شديدا ، ودق بيده على صدره أسفا وحزنا ، ومرض من ساعته . فرحل من المرج إلى عالقيين (٢٠) ، وقد اشتد سرضه ، فات فى سابع جمادى الآخرة يوم الخيس ، فكتم أصحابه موته ، وقالوا قد أشار الطبيب بعبور دمشق ليتداوى ، فحمل فى محفة ، وعنده خادم ، والطبيب راكب بجانب المحفة ، والشَّر بُدار يصلح الأشر بة ، و يحملها إلى الخادم ليشربها السلطان ، يوهم الناس بذلك أنه حى ، إلى أن دخل قلمة دمشق ، وصارت بها الخزائن والحرم وجميع البيوتات . فأعلم بموته ، بعد ما استولى ابنه الملك المعظم على جميع أمواله ، التى كانت معه ، وسائر رَخته (٥٠ و ب) بالقلمة . فاختبط الناس حتى ركب

<sup>(</sup>١) أضيف ما بين الأقواس بعد مماحعة (١٠) أضيف ما بين الأقواس بعد مماحعة

<sup>(</sup>۲) بعبر صبط في س، ومى قرية بطاهر، دمشق . Le Strange: Palest Under Moslems) . (۹) بعبر صبط في س، ومى قرية بطاهر، دمشق . P. 391. (۳) تقدم أشاه هدا الاسم المرك ، عبد الذكام على الأستادار والدوادار ، والسلحدار والمجدار ، والسلحدار ، والمجدار ، والمجدار ، أو الحمد ، أو الحمد ، أو الحمد ، أو الأمير ، غير أنه ينبغي التنبيه إلى أن تلك الوطيعة كانت من وطائف الحدم ، أو الحمرف الصناعيه . ( القلقشندى . صبح الأعمى ، ح ه ، س ٢٤٤) . أما الأمير الدى يتولى سقى السلطان على الموائد ، ويهيمن على مد الساط و ، قطيم اللحم ، وستى المشروب بعد رفع الساط ، فاسمه السافي ( نفس المرحم والحزء ، س ٤٠٤) . وكانت هناك وطيعة أخرى تتعلق عطمام السلطان ، أو الأمير ، ومى وطيعة الحاشنكير ، ويقوم صاحبها بدوق وكانت هناك والمشروب ، قبل السلطان أو الأمير ، خوط من أن يدس عليه فيه سم أو محوه ، وتتركب هده السكامة من العطين فارسين ، أحدها جاشنا ومعناه الدوق ، والثاني كبر وهو بمهي المتعاطي ، ( نفس المرجم والجزء ، س ٤٦٤) .

<sup>(</sup>٤) بنير صبط فى س ، وهواهط فارسى معناه المتاع . وق (Quatremère : Maml. I. I. P. 253) أمثلة لتوصيح استمال هذا اللفظ ، منها أن أميرة حجت " بتجمل زايد ورخت عطيم وبرك هايل " . والرختوانية هم الذين يتولون العناية بمتاع السلطان ، أوالأمير ، فى الأسفار . هذا ورخت المخادم الحصان ، أبسه الرخت ، وحو — فى الغالب — الركستوان المتقدم ذكره (انظر ص ١٧٧) . والحصان المرخت ، الذى عليه رخت جيل . (Dozy : Supp. Dict. Ar) .

المعظم ، وسَــكُن أمر الناس ، ونادى فى البلد : " ترحموا على السلطان الملك العادل ، وادعوا السلطان كم الملك المعظم . أبقاه الله " . فبكى الناس بكاء كثيرا ، واشتد حزنهم لفقده .

وكان مولده في الحرّم سنة أربعين — وقيل سنة ثمان وثلاثين — وخسمائة بدمشق . وسمم من السلني وابن عوف ، وعُرفت مواقفه في جهاد العدو بثغر دمياط ، في سنة خمس وستين وخمسائة ، في أيام الخليفة العاضد ، وفي مدينة عكا ، وملك دمشق في سنة اثنتين وتسعين وخمسهائة ، وكانت مدة ملسكه لها ثلاثا وعشرين سنة . وملك مصر ، في سنة ست وتسعين ، فكانت مدّة ملكه (١) لها تسع عشرة سنة وشهرا واحدا وتسعة عشر يوما . ورُزق في أولاده سعادة قلما يتغق مثلها لملك ، فبلغوا تسعة عشر ولدا ذكرا ، سوى البنات . وهم : الملك الأوحد نجم الدين أيوب ، صاحب خلاط ، وكان قصيرا في الغاية ، شهما مقداما ، سفاكا للدماء ، مأت في حياة أبيه ؛ والملك الفائز إبراهيم ، والملك المغيث عمر — و [قد] توفيا أيضا في حياته — وترك عمر ابنا سمى بالملك المغيث شهاب الدين محمود ، رباه عمـــه الملك المعظم عيسى ؛ والملك الجواد شمس الدين مودود ، ومات في حيانه [ أيضا ] - وترك الملك الجواد [ ولدا اسمه ] مظفر الدين يونس بن مودود ، بقى عند عمه الملك السكامل بمصر ، ثم ملك دمشق وغيرها ، وكان جوادا شجاعا ؛ والملك الكامل ناصر الدين محمد ، صاحب مصر ؛ والملك المعظم شرف الدين أبو العزائم عيسى ، صاحب دمشق ؛ وشقيقاه الملك العزيز عماد الدين عثمان صاحب بانياس — وكان جوادا شهما — والملك الأمجد مجد الدين حسن ، ومات في حياة أبيه بالقدس ، ودفن في مدرسة بنيت له ، ثم نقل إلى الحكرك ، والملك الأشرف مظفر الدين موسى ، صاحب الشرق وخلاط ، بعد أخيه الملك الأوحد ؛ والملك المظفر شهاب الدين غازى صاحب ميافارقين ؛ وشقيقاه الملك المعز مجير الدين يعقوب، والملك القاهر بهاء الدين تاج الملوك إسحاق ؛ والملك الصالح عماد الدين اسماعيل ، صاحب بصرى ، ثم دمشق (٢) ؛ والملك المفضل قطب الدين أحمد ، ومات بمصر في أيام أخيــه الــكامل بالفيوم ، ووصل في تابوت

<sup>(</sup>١) في س ملكها لها . (٢) في س "ثم ملك دمشق" .

إلى القاهرة ، في نصف رجب سنة ثمان عشرة وستائة ؛ والملك الأمجد تقى الدين عباس ، وهو أصغرهم ، وكد في سنة ثلاث وستائة ، ومات آخرهم ، بدمشق ، في سنة تسع وستين (١٠١) وستائة ، في أيام الملك الظاهر بيبرس ؛ والملك الحافظ نور الدين أرسلان ، صاحب قلمة جمبر ؛ والملك القاهر بهاء الدين خضر ؛ والملك المغيث شهاب الدين مجمود ؛ والملك الناصر صلاح الدين خليل .

ووزر [الملك المادل] (١) صنيعة الملك أبوسعيد بن أبى المين بن النحال مدة يسيرة ، وكان نصرانيا فأسلم على يده ، بعد عوده مع الأفضل على بن صلاح الدين إلى مصر ، في سنة اثنتين وثمانين وخسمائة . فلما مات [ ابن النحال ] استوزر [ العادل ] الصاحب صنى الدين عبد الله بن شكر الديري ، فتجبر وسطا ، وتمكن من السلطان ، واستولى عليه ، وعظم قدره وأوقع [ابن شكر] بعدة من الأكابر ، وصادر أكابر كتاب الدولة ، واستصنى أموالم . ففر منه القاضى الأشرف ابن القاضى الفاضل إلى بغداد ، واستشفع بالخليفة الناصر [لدين الله] ، وأحضر كتاب شفاعته إلى العادل . وفر منه علم الدين بن أبى الحجاج ، صاحب ديوان الجيش ، والأسمد بن مماتى صاحب ديوان الجيش ، والأسمد بن مماتى صاحب ديوان المال ، إلى حلب ، فأكر مهما الملك الظاهر ، حتى مانا عنده وصادر بني حدان و بني الجباب و بني الجليس ، وأعيان الكتاب المُستَو فين (٢٠) ، والعادل لا يعارضه في شيء . هذا

<sup>(</sup>١) في س " وورر له صنيعة الملك ابو ... " ـ

<sup>(</sup>۲) جم مستوفی ، بكسو الفاء ، وهو حسبا جاء فی القاة تسدی ( صبح الأعشی ، ج ، م ، م ، ۲ ، م ، ۲ ، من كتاب الأموال بالدواوين ، و عمله صبط الديوان النابع له والنبيه على ما فيه مصلحته ، من استحراج أمواله ونحو دلك . وقد تقدم أنه لما تضاءل مصب الوزارة منذ الأيوبين ، تحوّل كثير من أعماله إلى النظار ( انظر س ٢ ، عاشية ؛ ) وأول هؤلاء ناطر الدولة ، أو ناطر الدولوين ، وكان أولا يعاون الوزير في تصرواته العامة ، وهذه نشمل سائر شئوون الدولة بمصر والشام ، ويأتى بعده مستوفى الصحبة ، وهو يشارك الوزير ويعاونه أيضا في الأمور العامة ، مشل كتابة المراسيم وتسجيلها . ويليه في المرتبة مستوفى الدولة ، وهو كستوفى الصحبة في النعوذ ، وربما اندبحت الوظيمتان أحيانا ، ويلاحظ أن مؤلاء الكتاب كانوا يهيمنون على عامة الدولوين ، على أنه كان لسكل ديوان ناطر ، وتحته المستوفى والشاد ، فستوفى الخاس في ديوان المرتبعات . وقد غلبت وطبعة هذا الأخير على وظيفة ناطر في ديوان المرتبعات التي أنيت ، وأصبح المستوفى بديوانها هوالمتصرف ( G.-Demembynes Op. cit. Index III ) . انظر أيضا القاقش على كبار كتاب المالية . ( Morier : Haji Bada In England, pp. 17, 210.) . انظر أيضا القاقش ندى ج ٤ ،

وهو يتغضّب على السلطان ، [ واستمر على هذا الحال] إلى أن غضب [ على السلطان مرة ] ، في سنة تسم وسمّانة ، وحلف أنه ما بقى يخدمه ، فأخرجه السلطان [ العادل ] من مصر ، بجميع أمواله وحرمه ، فكان ثقله على ثلاثين جملا . وحسّن أعداؤه للسلطان أن يأخذ ماله ، فامتنع [ واكتفى (1) بإخراجه إلى آمد ] ، وسار [ صنى الدين ] إلى آمد ، فأقام عند الصالح ابن أرتق . فأقام العادل من بعده القاضى الأعز فخر الدين مقدام بن شكر ، ثم نقم عليه فى سنة اثنتى عشرة وسمّائة ، وضر به وقيده ، وأخرجه من مصر ، ولم يستورْر بعده أحدا .

ومن أعجب الاتفاقات أن الملك الأفضل على بن صلاح الدين يوسف لم يملك مملسكة إلا وأخذها عمه العادل منه : فأوّل ذلك أن أباه أقطعه حران والرها وميافارقين ، في سنة ست وثمانين وخمسائة ، فسار إليها ، حتى [ إذا ] بلغ حلب رده أبوه ، و بعث الملك العادل بدله . ثم مَلَك الأفضل بعد أبيه دمشسق ، فأخذها العادل منه . ثم ملك مصر بعد ذلك ، فأخذها منه العادل . ثم ملك صرخد ، فأخذها منه العادل ، وعوضه قلعة نجم وسروج ، ثم استرجعها منه بعد ذلك .

فلما تمهدت [ للملك (٢) المادل ] المالك قسمها بين أولاده ، فملك هو وأولاده من خلاط إلى المين . ورأى [ المادل ] في أولاده ما يحب ، من اتساع المالك وكثرة الظفر بالأعداء ، يحيث لم يسمع عن ملك أنه رأى في أولاده ( ١ ، ب ) مارآه العادل ، فإنه اجتمع في كل منهم من النجابة والنبل ، والكفاية والمعرفة ، والفضيلة وعلو الممة ، ما لا سميد عليه . ودانت لهم العباد ، وملكوا خيار البلاد . وكان كثيرا ما يتردد [ العادل ] في ممالك أولاده ، وأكثر أوقاته يصيف بدمشق ، و يشتى بمصر . وكان أكولا نهما ، يأكل خروفاً مشو يا بمفرده ؛ وله اقتدار زائد على النكاح ، ومُتّع في دنياه بأرغد عيش ، وتمكن من السعادة في سائر أحواله ، وكان حيد السيرة ، حسن المقيدة ، كثير السياسة ، صاحب معرفة بدقائق الأمور ، قد حنكته التجارب ، فسعدت آراؤه ، ونجحت تدبيراته . وكان لا يرى محاربة أعدائه ، و يستعمل في مقاصده

المسكايد والحدد . فهادنته الفرنج لقوة حزمه وشدة تيقظه وغزارة عقله وقوة كيده ، ومكره ومداومته على المخادعة والمخاتلة ، وكثرة صبره وحلمه وأناته ، محيث إنه كان إذا سمع ما يكره يغضى عنه تجاوزا وصفحا ، كأنه لم يبلغه . و [كان] لا يُخرِج المال إلا عند الاحتياج إلى إخراجه ، فيسمح حينئذ ببذل السكثير منه ، ولا يتوقف فيما ينفق ، فإذا لم يحتج إلى إخراج المال ضن به وأمسكه . فتأتت (١) له بذلك أغراضه كما يحب ، وانقادت له الأمور مثل ما يختار . وكان يحافظ على أداء الصلوات في أوقاتها ، و يحب السنة ، و يكرم العلماء ، مع العظمة وقوة المهابة المتمكنة في القلوب . وله صنف الإمام فخر الدين الرازى كتاب مع العظمة وقوة المهابة المتمكنة في القلوب . وله صنف الإمام فخر الدين الرازى كتاب أسيس التقديس ، وبعث به إليه من بلاد خراسان .

ومات [ الملك المادل ] عن خمس وسبعين — وقيل ثلاث وسبعين — سنة . وترك مالا كثيراً ، منه فى خزائنه — التى استولى عليها ابنه المعظم — سبعائة ألف دينار مصرية ، سوى ما كان له فى الكرك ، فاحتوى عليه أيضا الملك المعظم .

وكتب [ المعظم ] إلى إخوته بموت أبيه ، فجلس الملك [السكامل] للعزاء ، في معسكره بظاهر دمياط ، وارتاع لموت أبيه خوفا من الفرنج .

## السلطان الملك الكامل ناصر الدين

أبو الممالى محمد بن الملك المادل أبى بكر بن أبوب ، سادس ماوك مصر [ من الأبو بيين ] . استقل بمملكة مصر بعد موت أبيه ، بعهده إليه في حياته ، [وكانت سلطنته بعد السابع (٢) من جادى ] الآخرة سنة خمس عشرة وستمائة ، (٢٠١) عند ما وصل إليه نعى أبيه ، وهو بالمنزلة العادلية على محار بة الفريج — وقد ملكوا البر الفربى ، واستولوا على برج السلسلة ، وقطموا السلاسل المتصلة به ، لتمبر سما كبهم فى محر النيل ، ويتمكنوا من أرض مصر . فنصب الملك الكامل عوضا من السلاسل جسرا عظما ، يمنع الفريج من عبور النيل . فقاتل الفريج عليه قتالا كثيراً حتى قطعوه ، وكان قد أنفق على هذا البرج والجسر ما ينيف

<sup>(</sup>۱) فى س فتمات . (۲) ما بين القوسين بيان فى س ، ما خلا عبارة "منجادى" ، فإنها محجوبة بورفة ملصقة فوفها ، ولسكنها فى ب (۲۲ ب) .

على سبعين ألف دينار . فأصر الحكامل بتغريق عدّة من المراكب في النيل ، منعت الفريج من سلوكه ، فعدل الفريج إلى خليج هناك يعرف بالأزرق (١) ، كان النيل يجرى فيه قديما . ففروه حفرا عيقا ، وأجروا فيه الماء إلى البحر الملح ، فجرت سفنهم فيه إلى ناحية بُورَة (٢) على أرض جيزة دمياط ، تجاه المنزلة التي فيها الكامل ، ليقاتلوه من هناك . فلما استقروا في بورة حاذوه ، وقاتلوه في الماء ، وزحفوا إليه غير صرة ، فلم ينالوا منه غرضا طائلا . ولم يضر أهل دمياط ذلك ، لتواصل الأمداد والميرة إليهم ، وكون النيل محجز بينهم و بين الفرنج ، بحيث كانت أبواب المدينة مفتحة ، وليس عليها حصر ولا ضيق البتة .

هذا (٢) والعر بان تتخطف الغرنج في كل ليلة ، بحيث مَنعَهم ذلك من الرقاد ، خوفا من غاراتهم . فتكالب العرب عليهم حتى صاروا يختطفونهم نهارا ، ويأخذون الخيم بمن فيها . فأكن لهم الفرنج عدة كمناء ، وقتلوا منهم خلقا كثيرا . وأدرك الناس الشتاء ، فهاج البحر على معسكر المسلمين ، وغرق الخيم ، فعظم البلاء ، واشتد الكرب . وألح الفرنج في القتال ، ولم يبق إلا أن يملكوا البلاد . فأرسل الله سبحانه ربحا قطعت مهاسي مَرمَّة كانت للفرنج من عجائب الدنيا ، فرت تلك المرمة إلى البر الذي فيه المسلمون فلكوها ، فإذا هي مصفحة بالحديد ، لا تعمل فيها النار ، ومساحتها خسمائة ذراع ، وفيها من المسامير مازنة الواحد منها خسة وعشرون رطلا .

وبعث السلطان إلى الآفاق سبعين رسولا ، تستنجد أهل الإسلام على قتال الفرنج ، ويستحثهم على إنقاذ المسلمين منهم و إغاثتهم ، ويخو فهم من تغلب الفرنج على مصر ، فإنه متى ملكوها لا يمتنع عليهم شىء من المالك بعدها . فسارت الرسل فى شو ال ، فقدمت النجدات من حاة وحلب (١) .

<sup>(</sup>١) انظر الحاشية التالية . (٧) مضوطة هكذا في س ، وهو الضبط الصحيح ، وهي بلدة على ساحل البحر الأبيض المتوسط ، في الشمال الغربي من دمياط ، ومنها السمك البوري المعروف عصر . (ياقوت : معجم البلدان ، ج١ ، س ٥ ٥ ٧ ؟ و Blochet : OP. cit. P. 820. N. 2 ) . ومن هدا يتمين أن بحرى الحليح الأزرق بين بورة وشمالي المترلة العادلية . وفي جنوبي المترلة العادلية موضع اسمه بستان بورة . انظر (P. Omar Toussoun : OP. cit. I. 2. Pl. II. b.)

<sup>(</sup>٣و٤) مامين الرقين وارد بورقة منفصلة بين الصفحتين (٥٤ب ، ١٤٦) من س ، (انطرس١٦٧، ماسية ٢) من س ، (انطرس١٦٧، ماسية ٦) ، وليس بالمان إشارة ، كمادة المؤلف ، إلى وضع هذا الهامش . على أنه لاشك في مناسبته هنا ، فإنه موجود بنصه ، وعلى ترتيبه كما هنا ، صمن حوادث حصار دمياط ، بالمفريزى (المواعظ والاعتبار،ج١،س٢١، ٢٠١٠).

إلا أنه لما قدم على المسكر موت المادل وقع الطمع في الملك السكامل ، وثار العرب بنواجي أرض مصر ، وكثر خلافهم واشتد ضررهم . واتفق مع ذلك قيام الأمير عاد الدين أحد بن الأمير سيف الدين أبي الحسين على بن أحمد الهكارى ، المعروف بابن المشطوب ، وكان أجل الأمراء الأكابر ، وله لفيف من الأكراد الهكارية ، ينقادون إليه و يطيعونه ، مع أنه كان وافر الحرمة عند الملوك ، معدودا بينهم كواحد منهم ، معروفا بعلو الهمة وكثرة الجود ، وسعة الكرم والشجاعة ، تهابه الملوك ، وله وقائع مشهورة في القيام عليهم . ولما مات أبوه ، وكانت نابلس إقطاعا له ، أرصد ثلثها السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب المسالح القدس ، وأقطع ابنه عماد الدين هذا بقيتها ؛ فلم يزل قائم الجاه من الأيام الصلاحية . لمسالح القدس ، وأقطع ابنه عماد الدين هذا بقيتها ؛ فلم يزل قائم الجاه من الأيام الصلاحية . فاتفق [ عماد الدين ] مع جماعة من الأكراد والجند عل خلع الملك الكامل ، وتمليك فاتفة ق الماكة . ووافقه على ذلك الأمير عز الدين الحيدى ، والأمير أسد الدين الهمكارى ، والأمير بجاهد الدين ، وعدة من الأمراء .

فلما بلغ الكامل ذلك دخل عليهم، فإذا هم مجتمعون و بين أيديهم المصحف، وهم يملفون لأخيه الفائز. فعند ما رأوه تفرقوا ، فحشى على نفسه منهم، وخرج. فاتفق قدوم الصاحب صفى الهين بن شكر من آمد، فإنه كان قد استدعاه [السكامل] بعد موت (١٠ أبيه. فتلقاه [ السكامل] وأكرمه، وأوقفه على ما فيه جماعة الأمراء، فشجعه وضمن له تحصيل المال وتدبير الأمور. فلما كان في الليل ركب [السكامل] من المنزلة العادلية، في الليل جريدة، وسار إلى أشموم طنّاح (٢٠)، فنزل بها. وأصبح السكر وقد فقدوا السلطان، فركب كل أحد هواه، ولم يعرج واحد منهم على آخر. وتركوا أثقالم وخيامهم وأموالم وأسلحتهم، ولم يأخذ كل ( ٢٠ س) أحد إلا [ما] خف حمله. فبادر الفرنج عند ذلك، وعبروا بر دمياط وهم أمنون، من غير منازع ولا مدافع، وأخذوا كل ما كان في معسكر السلمين، وكان شيئا

<sup>(</sup>۱) بعض حروف هذه العبارة متآكل في س ، ولكنه في ب (۲۳ ب) . (۲) بغير ضبط في س ، وكانت عاصمة الدقهلية والمرتاحية ، وتقع شرق المنصورة ، وجنوبي دكر نس الحالية . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۱ ، س ۲۸۲ ؛ و P. Omar Toussonn : Op. cit. I. 2. Pl. 1, & P. 244)

لا يقسدر قدره ، وذلك لبضع عشرة ليلة خلت من ذى القعدة . فكان نزول الفرنج قبالة دمياط فى يوم الثلاثاء ثانى شهر ربيع الأول سنة خمس عشرة [ وستمائة ] ، ونزولهم فى البر الشرقى -- حيث مدينة دمياط -- يوم الثلاثاء سادس ذى القعدة سنة ست عشرة .

فترازل الملك الكامل، وهم بمفارقة أرض مصر، ثم تثبت (١)، فتلاحق به المسكر. وبعد يومين وصل إليه أخوه الملك المعظم عيسى صاحب دمشق — وهو بأشموم — فى ثامن عشر ذى القعدة . فقو يت به شوكته ، وأعلمه بماكان من أمر ابن المشطوب ، فوعده بإزالته عنه . ثم ركب المعظم إلى خيمة ابن المشطوب ، واستدعاه للركوب معه للمسايرة ، فاستمهله حتى يلبس خفية وثيابه ، فلم يمهله وأعجله . فركب معه وهو آمن ، وسايره حتى خرج به من المسكر و بَعدُ عنه . فالتفت إليه [المعظم] ، وقال : "واعاد الدين ! هذه البلاد لك ، أشتهى أن تهبها لنا" . وأعطاه نفقة ، وأسلمه إلى جماعة من أصحابه يثق بهم ، كان قد أعدهم لهذا الأمر ، وأمرهم أن يلازموه إلى أن يخرج من الرّشل (٢) ، و يحتفظوا به إلى أن يدخل إلى الشام . فيا وجد [ ابن المشطوب ] سبيلا إلى الامتناع ، ولا قدر على المدافعة ، لأنه بمفرده بينهم . فساروا به على تلك الحالة إلى الشام ، فنزل مجاة عند [ الملك ] المنصور ، ومعه أربعة من خدمه .

ولما سار ان المشطوب رجع المعظم إلى أخيه الكامل ، وتقدّم إلى أخيه الغائز بأن يمضى إلى الملوك الأبو بية بالشام والشرق رسولا عن الملك الكامل ، بسبب إرسال عساكر الإسلام ، لاستنقاذ دمياط وأرض مصر من الفرنج . وكتب الكامل إلى [أخيه] الأشرف [موسى] شاه أرمن (٣) ، يستحثه على سرعة الحضور ، وصدّر المكاتبة بهذه الأبيات :

<sup>(</sup>۱) فی س شبت .

<sup>(</sup>۲) بغيرضبط ق س ، ويعرف برمل العرابي أيضا ، ويطلق هذا الاسم على الأراضي الصحر اوية بين العباسية والعريش ، (المقريزي ، المواعظ والاعتبار ، ج١ ، س١٨٢ -- ١٨٣) . (٣) في س شاهارمن ، ويقصد المؤلف به الأشرف موسى الأيوبي ، صاحب مملكة خلاط ؟ وكانت هذه الإمارة الأرمينية الصغيرة قد آلت إلى الأيوبيين بعد زوال أسرة سيف الدين بكتمر ، سنة ٢٠٤ه . انظر (Enc. Isl. Arts. Armenia & Begtimur) .

بتجشم في سميرها وتعسمف وَاطُو المنازل ما استطمت ولا تُنتخ إلا على باب المليك الأشهرف وَاقْرِ السلام عليه مِنْ عَبْدِ له متوقّع لقدومه متشوف وإذا وصَلْتَ إلى حماهُ فقــل [له عــنى بحسن (١)] تومــل وتلطف ما بين كل مهنيد ومثقف أو تبط عن إنجاده فلقياؤه يوم القيامة في عماص الموقف

والحُثُث قَلُوصك مُمْ قِلا أو موجفا ( ١٠٣) إن تأت عبدك عن قليل تلقه

فسار الفائز - وكان الغرض إخراجه من أرض مصر - فمضى إلى دمشق ؟ ورحل إلى حماة ثم سار إلى الشرق . فانتظم أمر الكامل ، وقوى ساعده ، وترتبت قواعد ملكه ، وسار عنه المعظم .

هــذا والفرنج قد أحاطوا بدمياط من البحر والبر ، وأحدقوا بها وحصروها ، وضيقوا على أهلها ، ومنموا الأقوات أن تصل إليهم . وحفروا على معسَّكرهم المحيط بدمياط خندمًا ، و بنو عليه سورا . وأهل دمياط يقا اونهم أشدّ قتال ، وأنزل الله علمهم الصبر ، فثبتوا(٢٠ مم قلة الأقوات عندهم وشدّة غلاء الأسمار وأخذ الكامل في محاربة الفرنج ، وهم قد حالوا بينه و بينها ، ولم يصل إليها أحد من عنده سوى رجل من الجاندارية . [ وكان هذا الرجل قد ] قدم إلى القاهرة من بعض قرى حماة ، [ و ] يسمى شما ل ، فتوصل حتى صار مخدم في الركاب السلطاني جالدارا . وكان يخاطر بنفسه ، و يسبح في النيل — ومراكب الفريج به محيطة ، [ والنيل ] قد امتلأت به شواني الفرنج – فيدخل إلى مدبنة دمياط ، ويأتي السلطان بأخبار أهلها . فإذا دخل إليها قوى قلوب أهلها ، ووعدهم بقرب وصول النجدات . فحظى بذلك عند الكامل ، وتقدم تقدما كثيرا ، وجعله أمير جانِدَاره (٢٠) وسيف نقمته ، وولاه القاهرة ، و إليه تنسب خزامة شمايل (٢) وكان في دمياط من أهلها الأمير جمال الدين الكناني ، فكتب هذه الأبيات ، وألقاها إلى الملك الكامل في سهم نشاب ، وهي :

<sup>(</sup>١) مابين القوسين محجوب يورفة ملصفة فوقه في ، واكنه في ب (١٦٤) . (٧) في س فبتوا .

<sup>(</sup>٣) مضبوطة مكذا في س . (١) انظر القريزي : المواعظ والاعتبار ــ تولاق ــ ج ٢ ،

س ۱۸۸ ـ

يا مالكي ا دمياط ثف هُدِّمت شرفاته كادت تحث أمروله أشكو إليك عدو سوء أحدقت بجميعه فرسانه وخيهوله فالبر قسيد مُنعت إليه طريقه والبحيير عز لنصره أسيطوله فخضوعه باد على أبراجيه وحنينيه وبكاؤه وعويله ولو استطاع لَأُمّ بابك لانذا لكنه (١) سدّت عليه سبيله فقيد انتهت أدواؤه وتحكت عيلاته ونحا عليه نحيوله وبتى له رمق يسير مرتمى أن يشتني لما دعاك عليله فاحرس حماك بمزمة تشفى بها داء لمشلك يرتجى تعليها فالله أعطاك الكثير بفضله ورضاه من هذا الكثير قليله هالمسلِّدر في نصر الإله ودينسه ما ساغ عنسلد السامين قبوله والثغر ناظـــرهُ إليك محــدّق ما إن يَمـَـل من الدموع هموله وائن قصدت عن القيام بنصره جفت نضارته وبارث ذبوله ووهت قوى القرآن فيه ورُفَّقت صلبانه وتُلَّى به إنجيلله وعلا صدى الناقوس في أرجائه وخنى على سمع الورى تهليسله هذا وحقك وصف صورة حاله حقا وجلتمه وذا تقصيمله

يقريك من أزكى السلام نحية كالمسك طاب دقيقه وجليسله يأبها الملك الذي ما إن يُرى بين الميلوك شبيهه وعديله هذا كتاب موضع مرن حالتي الله اليس يمكنني لديك أقسوله مه ب) وسؤاله في أن تجيب دعاءه دبن الإله وخلق ورسوله (٢٢) وكفاك يابن الأكرمين بأنه أضى عليك من الورى تعويله

<sup>(</sup>١) مذا اللفظ غير واضح في س ، ولكنه في ب (٦٤ب) . (٢) كدا ورد البيت في س ، ب

حقق رجاء فيك يا من لم يخب أبدا لراجي جوده تأميله واذخر ليوم البعث فعلا صالحا الله ضامن أجره وكفيسله فلما وقف السلطان على هذه الأبيات أمر أهل القاهرة ومصر بالنفير للجهاد، وخرجت السنة والحال على ذلك .

وفيها استدعى الملك الفالب كيكاوس بن كيخسرو بن قلج أرسلان ، ملك الروم ، بالملك الأفضل نور الدين على بن مسلاح الدين يوسف - وكان بسميساط ، ويخطب للملك الفالب الفالب فلما قدم عليه أكرمه ، وحل إليه شيئا كثيرا من المال والخيل والسلاح وغيره ، وتحالفا على المسير إلى المملكة الحلبية وأخذها ، بشرط أن يدفعها الملك الفالب انفالب ، هي وسائر ما يفتحه ، إلى الملك الأفضل ، ليقيم له فيها الحطبة والسكة ، ويصير في طاعته ، فإذا تم ذلك سارا إلى الشرق ، وأخذا حران والرها وغيرها . فسارا بالمساكر وأخذا قامة رغبان (1) ، فتسلمها الأفضل ، ومال إليه الناس ، واجتمعوا على الملك الغالب ، لحبتهم في الأفضل . ثم سارا إلى قلمة تل باشر ، فصراها حتى ملكاها ، فلم يسلمها الملك الغالب للأفضل ، وأقام فيها نائبا من قبله . فنفر منه الأفضل ملكاها ، فلم يسلمها الملك الغالب للأفضل ، وأقام فيها نائبا من قبله . فنفر منه الأفضل واستمد أهل حلب ، واستدعوا ( ؛ ه ) الملك الأشرف من مجيرة قدس ، وكان نازلا عليها فحد الفرنج . فقدم إليهم بعساكره ، وحضرت عرب طي وغيرها ، إلى ظاهم حلب . فحد الأفضل للملك الغالب التوجه إلى منبج ، فسارا إليها . فواق العرب مقدمة الملك الغالب الخاب فانهزمت ، وأسر العرب وأسحول على رعبان وتل باشر .

وفيها مات الملك القاهر، عز الدين مسعود بن أرسلان شاه بن مسعود بن مودود بن عماد الدين زنكي بن آفسنقر ، صاحب الموصل ، لثلاث بقين من ربيع الأوّل ؛ وكانت مدّة

<sup>(</sup>۱) بغیر ضبط فی س ، وهی بلدة بین حلب وسمیساط ، قرب المرات . ( یاقوت : معجم البلدان ، ج ۲ ، س ۷۹۱) .

<sup>(</sup>٣و٣) ما بين الأقواس محجوب بورقة ملصقة فوقه في س ، ولكنه في ب ( ٦٠ ) .

ملكه سبع سنين وتسعة أشهر . وقام من بعده ابنه نور الدبن أرسلان شاه ، وعمره عشر سنين ، فدبر أسره الأمير بدر الدين لؤلؤ الأتابك ، فأقرهما الخليفة الناصر .

. . .

سنة ست غشرة وستمائة . فيها قدم الملك المظفر تقى الدين محود بن المنصور محمد ابن عربن شاهنشاه بن أيوب — صاحب حماة — إلى الملك السكامل ، نجدة فى عسكر كثيف ، ومعه الطواشى مرشد المنصورى . فتلقاه السلطان وأعظم قدره ، وأنزله على ميمنته ، وهى المنزلة التي كانت لأبيه وجده ، عند السلطان صلاح الدين يوسف ووصل الفائز إبراهيم ابن العادل إلى أخيه الأشرف موسى ، برسالة أخيهما السكامل للاستنجاد على الفرنج ، فأكرمه وأمسكه عنده ، فإن الفرض إنماكان إخراجه من أرض مصر .

وفيها اشتد قتال الغرنج ، وعظمت نكايتهم لأهل دمياط ، وكان فيها نحو العشرين ألف مقاتل . فنهكتهم الأمراض ، وغلت عندهم الأسعار ، حتى أبيعت البيضة الواحدة من بيض الدجاج بعدة دنانير . وامتلأت الطرقات من الأموات ، وعدمت الأقوات ، وصار السكر في عزة الياقوت ، وفقدت اللحوم فلم يقدر عليها بوجه ، وآلت بالناس الحال إلى أن لم يبق عندهم غير شيء يسير من القمح والشعير فقط . فتسور الفرنج السور ، وملسكوا منه البلد يوم الثلاثاء لخس بقين من شعبان ، فكانت مدة الحصار ستة عشر شهرا واثين وعشرين يوما . وعند ما أخذوا دمياط وضعوا السيف في الناس ، فلم يعرف عدد من قُتِل لسكترتهم .

ورحل السلطان بعد ذلك بيومين ، ونزل قبالة طَلَخًا ، على رأس بحر أشموم [ورأس (١) بحر] دمياط ، وخيَّم بالمنزلة التي ( ٤ ، ب ) عُرفت بالمنصورة . وحصن الفرنج أسوار دمياط ، وجعلوا جامعها كنيسة ، وبثوا سراياهم في القرى يقتلون ويأسرون ، فعظم الخطب واشتد البلاء . وندَب السلطان الناس وفرَّقهم في الأرض ، فخرجوا إلى الآفاق يستصرخون الناس لاستنقاذ أرض مصر من أيدى الفرنج . وشرع السلطان في بناء الدور والفنادق ، والحامات والأسواق ،

<sup>(</sup>۱) ما بین القوسین محجوب فی س بورقة ملصقة فوقه ، ولکنه فی ب ( ۲۰ ب ) . (۱ — ۲۹ )

بمنزلة المنصورة . وجهّز الفرنج من حصل في أيديهم من أسارى المسلمين في البحر إلى عكا ، و برزوا من مدينة دمياط بريدون أخذ مصر والقاهرة . فنازلوا السلطان تجاء المنصورة ، وصار بينهم و بين العسكر بحر أشموم و بحر دمياط ، وكاف الفرنج في مائتي ألف رجل وعشرة آلاف فارس . فقدّم السلطان الشوائي تجاء المنصورة ، وهي مائة قطعة . واجتمع الناس من أهل القاهرة ومصر وسائر النواحي ، ما بين أسوان إلى القاهرة . ووصل الأمير حسام الدين يونس ، والفقيه تق الدين طاهم الحلي ، فأخرجا الناس من القاهرة ومصر ؛ ونودي بالنفير العام ، وألا يبقى أحد ، وذكروا أن ملك الفرنج قد أقطم ديار مصر لأسحابه . فقال [ ؟ ] (١) :

"يهددونا بأهل عكا أن يملكونا وأهل يافا ومن لنسا أن يلوا علينا فالروم خير من الريافا"

يعنى أهل الريف ، فإنه كان قد كثر تساطهم ، وطمعوا فى أمر السلطان ، واستخفوا به ، لشغله بالقرنج عنهم . وخرج الأمير علاء الدين جلدك ، والأمير جمال الدين بن صيرم ، لجمع الناس بما بين القاهرة إلى آخر الحوف الشرقى (٢٠) ، فاجتمع من المسلمين عالم لا يقع عليه حصر .

 <sup>(</sup>۱) لم يذكر المؤلف صاحب هذين البيتين ، وليس بالمفريزى (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص٣١٣ وما يعدما ) ذكر لهما بناتا ، في باب حصار دمياط .

<sup>(</sup>۲) قسم العرب ، بعد فتحهم مصر ، أرس دانا النيل إداريا إلى قسبن ، وها الحوف والريف . وكان الحوف يشمل جميع الأراضي الواقعة شرقي فرع دمياط ، من عبن شمس إلى دمياط والفرما . وكان الريف عبارة عن بقية أراضي الدانا إلى الإسكندرية . ثم عدل ذلك النقيم في القرن الثالث الهجرى ، وصارت أراضي دلتا النيل ثلاثة أقسام ، وهي الحوف الشرق ، والحوف الغربي ، وبطن الريف . وكان الحوف الشرقي عبارة عن الحوف القديم ، ما خلا الأراضي الواقعة شمالي بحر أبي صبر ؟ والحوف العربي هو الأراصي الواقعة نمري فرع رشيد ، ويشمل أيضا أراضي رشيد وشباس وصا ، الواقعة شرقي هذا الفرع . أما بقية الأراضي الواقعة بمن فرعي النيل ، وكذلك الأراضي الواقعة شمالي بحر أبي صبر ، فسميت بطن الريف ، وقد بتي هذا التقسيم بين فرعي النيل ، وكذلك الأراضي الواقعة شمالي بحر أبي صبر ، فسميت بطن الريف ، وقد بتي هذا التقسيم (القلقشندي : صبح الأعملي ، ج ٣ ، ص ه ٣ ٨ - ٣ ٨ ؟ و ٣ . الى ما يشبه الأقسام الإدارية الحالية .

وأنزل السلطان على ناحية شَارِمْسَاح<sup>(۱)</sup> أنني فارس ، في آلاف من العربان ، ليحولوا بين الفرنج و بين دمياط . وسارت الشواني — ومعها حراقة كبيرة — إلى رأس بحر الحلة (٢٠) ، وعليها الأمير بدر الدين بن حسون ، فانقطعت الميرة عن الفرنج من البر والبحر .

وقدمت النجدات [ العلك الكامل] من بلاد الشام . وخرجت أم الغريج من داخل البحر تريد مدد الغريج على دمياط ، فوافى دمياط منهم طوائف لا يحصى لهم عدد . فلما تكامل جمهم بدمياط خرجوا منها ، فى حدّم وحديدم ، وقد زين لهم سوء علهم أن يماكوا أرض مصر ، ويستولوا منها على عالك البسيطة كلها . فلما قامت النجدات كان أولها قدوما الملك الأشرف موسى بن العادل ، وآخرها على الساقة الملك المعظم عيسى ، وفيا بينهما بقية الملوك : وهم المنصور صاحب حماة ، والناصر صلاح الدين قلح أرسلان ، والمجاهد صاحب حمص ، والأمجد بهرام شاه صاحب بعلبك ، وغيرم . فهال الفرنج ما رأوا . وكان قدوم هذه النجدات فى ( ٥ ٥ ١) ثالث عشرى جمادى الآخرة سنة ثمان عشرة ؛ وتتابع قدوم النجدات حتى بلغ عدد فرسان المسلمين نحو الأر بمين ألفاً . فار بوا الفرنج في البر والبحر ، وأخذوا حتى منهم ست شوانى وجلاسة ( و بطسة ، وأسروا منهم ألفين ومائتي ( و بعثوا يسألون فى الصاح ، مناهم شاء إن شاء الله .

بغیر صبط فی س ، و می قریة بالدقهلیة الحالیة ، و تقع علی فرع دمیاط ، شمالی شربین ، و بینها و بین دمیاط خسة فراسخ . (یاقوت : معجم البلدان ، ج ۳ ، س ۲۳۲ ؟ و : P. Omar Toussoun)
 بناطر أیضا الحاشیة التالیة .

<sup>(</sup>٢) بحر المحلة ترعة متفرعة من بحر مليج ، الذي يخرج من فرع دمياط ، عند بلدة ميت عطار ، ورب بنها الحالية . وكان مخرج بحر المحلة جنوبى بلدة طنت ، ثم يسير نحو الشمال الغربى ، مارا بالهياتم وبلقينة ، حتى يصب فى فرع دمياط ، قبالة شارمساح على المفاطئ الآخر: (P. Omar. Toussoun) ...

Mem. Anc. Branches Du Nil. p. 98)

 <sup>(</sup>٣) واضح أن هذا اللفظ معرب كلة (galcasse) الفرنسية . والجلاسة نوع من السفن الحربية الحكبيرة ، كان شائع الاستعال في البحر الأبيض المتوسط ؟ ويقابلها في الإيطالية (galcazza) ، وممادفها في الإجليزية قريب من هذا أيضا .
 (٤) في س ومامين رجلا .

<sup>(</sup>ه) جمع قطيمة ، ومى الفئة من الجنود ، وفى (Dozy : Supp. Dict. Ar.) مثل من استعمال هذا اللفظ ، نصه : " فيعث إليه الناصر بالقطائم والجيوش لقتاله" .

وفيها مات قطب الدين محمد بن حماد الدين زنسكى بن مودود ، صاحب سنجار . وقام من بعده ابنه عماد الدين شاهنشاه (۱) ، ثم قتله أخوه الأمجد عمر . ومات نور الدين أرسلان شاه ، صاحب الموصل ، فقام من بعده الأمير بدر الدين لؤاؤ ، بأم أخيه ناصر الدين محمود ابن القاهم عز الدين ، وعمره تلاث سنين ،

وفيها أسماللك المعظم عيسى بتخريب القدس ، خوفا من استيلاء الفرنج عليها ، فخر بت أسوار المدينة وأبراجها كلها ، إلا برج داود -- وكان من غربى البلد -- فإنه أبقاه . وخرج معظم من كان فى القدس من الناس ، ولم يبق فيه إلا نفر يسير . ونقل المعظم ما كان فى القدس من الأسلحة وآلات القتال ، فشق على المسلمين تخريب القدس وأخذ دمياط . وفيها هدم المعظم أيضاً قلمة العلور ، التى بناها أبوه العادل ، وعنى آثارها . وفيها خرجت كتب الخليفة الناصر [ لدين الله ] إلى سائر المالك ، بإنجاد الملك السكامل بدمياط .

وفيها مات عز الدين كيكاوس بن غياث الدين كيخسرو بن قلج أرسلان بن مسعود ابن قلج أرسلان ، ملك قونية ، بعد ما مَلَك أَرْزَن الروم (٢) من عمه طغرل شاه بن قلج أرسلان ، وملك أنكورية (٢) من أخيه كيقباد (١) ، فصار سلطان الروم . وقام من بعده أحوه علاء الدين كيقباد (٥) .

وفيها ابتدأ ظهور التتار - ومساكنهم جبال طَمْفَاج (٢٠) من أرض الصين ، بينها وبين بلاد التركستان مايزيد على ستة أشهر - واستولوا على كثير من بلاد الإسلام . وكانوا لايدينون بدين ،

<sup>(</sup>١) في س ماهنشاه .

<sup>(</sup>۱) بغير ضبط فى س ، وهى بلدة بأرمينية ، فى الفيهالى الفعر فى من خلاط . واسمها الأصلى فى القديم (۱) بغير ضبط فى س ، وهى بلدة بأرمينية ، فى الفيهالى الفعر و Theodosiopolis) ، ثم سماها العرب غاليقالا ، أيام الفتوح الإسلامية الأولى ، وأطلقوا هذا الاسم أيضا على الأراضى الحيطة بها . أما اسم أرزن الروم فيرجم إلى سنة ١٤٤ ه ، حين هدم السلاجقة بلدة أرزن ء وهى قرب خسلاط أيضا ، فحرج أهلها الأرمن إلى غاليقالا ، وأطلقوا عليها أرزن الروم . ( ياقوت : معجم البدان ، ج ١ ، س ٢٠٠ ك و Euc. Ial. Art. Erzerum) .

<sup>(</sup>٣) بغير ضبط في س ، ومي أنقرة الحالية . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، س ٣٩٠ -- ٣٩١) .

<sup>(</sup>٤) في س كي قباذ . انظر (Enc. Isl. Art. Kaikobad) . (٥) في س كِقباذ .

<sup>(</sup>٦) مضبوطة مكذا فى س ، ومى اسم أطلقه النرك على شمالى الصين ، وقد أخذوه من اليونانية ، ثم استماره العرب من النرك . انظر (Blochet : Op. cit. p. 330. N. 3.) .

إلا أسهم يمترفون بالله تعالى ، من غير اعتقاد شريعة . فملكوا الصين — وكان ملكهم يقال له جنكزخان (١) — ثم ساروا إلى تركستان وكاشغر ، فملكوا نلك البلاد ، وأغاروا على أطراف بلاد السلطان علاء الدين محمد بن خوارزم شاه تكش (٢) . ثم استولوا على مخارى وغيرها من بلاد العجم .

\* \* \*

سئة سبع عشرة وستمائة . أهلت وانقضت ، والحرب قائمة بين المسلمين و بين الفرنج على دمياط ، في منزلة المنصورة ، وفيها استولى التستر على سمرقند ، وهزموا السلطان علاء الدين ، وملكوا الرى وهمذان وقزوين ، وحار بو السكرج ، وملكوا فرغانة والترمذ (عوفرارزم ، (ه ه ب) وخراسان ومهو ونيسابور ، وطوس وهراة وغزنة .

وفيها مَلَكُ الأشرف موسى بن العادل ماردين وسنجار . وفيها مات الملك المنصور ناصر الدين محمد بن عمر بن شاهنشاه (٤) بن أيوب بن شادى صاحب حماة — وكان إماما مفتيا في عدّة علوم ، وله شعر جيد — في ذى القعدة ، عن خمسين سنة ، منها مدة ملكه ثلاثون (٥) سنة . وكان ابنه الأكبر الملك المظفر تقى الدين محمود في معسكر خاله الملك الكامل ، بالمنصورة على مقائلة (٦) الفرنج . فقام بمملكة حماة الملك الناصر قليج أرسلان بن المنصور ، وكان عمره سبع عشرة سنة . فشق ذلك على أخيه المظفر ، واستأذن الملك الكامل في العود إلى حماة ، طنا منه أنه يملكها ، فإنه كان ولى عهد أبيه . فأذن له [ الملك الكامل ] ، وسار فلقي الملك المعظم في الغور ، فخو فه من التعرض إلى أخيه ، فأقام بدمشق . ثم رجع [ المظفر ] إلى الملك الكامل ، فأقطعه إقطاعا ، وأقام في خدمته .

وفيها كثرت مصادرة الصاحب صفى الدين بن شكر أر باب الأموال ، بحصر والقاهرة ، من التجار والكتاب : وقرّ ر التبرع على الأملاك ، وهو مال جُسبى من النماس . وأحدث [ ابن شكر ] حوادث كثيرة ، وحصل مالا جما .

(٤) في س ماهنشاه .

 <sup>(</sup>١) فى س جنكس حان .
 (٢) بلى هذا الاسم تكملة لنسب خوارز مشاه نصها :
 "ابن الب ارسلان محمد بن جنرى بك داود بن ميكائيل السلجوق" ، وهى تكملة خاطئة ، إذ ليس محمة علاقة معروفة بين أجداد الحوارزمية وأجداد السلاحقة .
 (٣) فى س النزمد .

<sup>(</sup>٠) في س ملتين . (٦) في س مقابله .

وفيها قوى طمع الفرنج فى ملك ديار مصر ، وعزموا على التقدّم إلى المسلمين ، ليدفعوهم عن منزلتهم ، و يستولوا على البلاد فانقضت السنة وهم تجاه المسلمين على رأس بحر أشموم ودمياط . وفيها غلت الأسعار بأرض مصر ، فبلغ القمح اللائة دنانير كل أردب ، فكانت من أشق السنين وأشدّها على مصر .

وفيها مات الشريف أبو عزيز قتادة بن أبى مالك إدريس بن مطاعن بن عبد الله بن موسى بن عبد الله بن موسى بن عبد الله بن عمد بن موسى بن عبد الله بن موسى بن عبد الله بن الحسن من الحسن من الحسن من على بن أبى طالب رضى الله عنه ، سلطان مكة ، فى آخر جادى الآخرة بمكة ، عن تسمين سسنة . وله شعر جيد ، وقدم مصر غير مرة ، ومعه أخوه أبو موسى عيسى ، وكانت ولادته وصرباه بالينب م . وملك مكة بعده ابنه حسن بن قتادة ، فسار راجح بن قتادة مغاضبا له ، وقطع الطريق فى الموسم بين مكة وعرفة ، فقبض عليه أقباش (١) أمير الحاج المراق . فبعث الشريف حسن لأقباش يعده بمال ليسلمه راجحا ، فوعده راجح بأكثر من ذلك ، فعزم [أقباش] على أن يسلمه مكة ، [وتقدّم لمفاتلة (٢) أميرها] ، فقُتِل أقباش] ، وفر راجح إلى الملك المسعود بالمين .

. . .

سمنه ثمان عشرة وستمائة . فيها اشتدّت قوة الفرنج ، بكثرة من قدم إليهم في البحر . فتابع الملك الكامل الرسل في طلب النجدات ، فقدمت عليه الملاك كما تقدّم ، واشتد الفتال بين الفريقين برا وبحرا ، وقد اجتمع من الفرنج والسلمين ما لا يعلم عددهم إلا الله . وكانت العامة تكرعلى الفرنج أكثر ما يكرعليهم المسكر ، وتقدّم جماعة (٥٠١) من المسكر إلى خليج من النيل في البر الفرني ، يعرف ببحر الحلة ، وقاتلوا الفرنج منه . وتقدّمت الشوائي الإسلامية في مجر النيل ، لتقاتل شوائي الفرنج ، فأخذوا منها ثلاث قطع برجالها وأسلحتها الإسلامية في مجر النيل ، لتقاتل شوائي الفرنج ، فأخذوا منها ثلاث قطع برجالها وأسلحتها

<sup>(</sup>۱) مضبوط على منطوقه فى (Blochet : OP. cit. P. 336) . (۲) عبارة المقريزى هنا عى حوادث مكذ مقتضبة ، وقد أضيف ما بين الأقواس من ابن الأثبر ( الكامل فى التاويخ ، ج ۱۲ ، س ۲۹۲ - ۲۶۳ ) حيث توجد نفاصيل كثيرة . (۲) فى س بېر .

[هـذا] والرسل تتردد من عند الفرنج في طلب الصلح بشروط: منها أخذ القدس وعسقلان وطبرية ، وجبلة واللاذقية ، وسائر مانتحه السلطان صلاح الدين من بلاد الساحل ، فأجابهم الملوك إلى ذلك ، ما خلا الكرك والشو بك . فأبي الفرنج ، وقالوا: وولا نسلم دمياط حتى تسلموا ذلك كله " ، فرضى الكامل . فامتنع الفرنج ، وقالوا: وولا بدّ أن تعطونا خسيائة ألف دينار ، لنعمر بها ما خربتم من أسوار القدس ، مع أخذ ما ذُكر من البلاد ، وأخذ الكرك والشو بك أيضا " .

فاضطر المسلمون إلى قتالم ومصابرتهم وعَبَر جماعة من المسلمين في بحر المحلة إلى الأرض التى عليها ممسكر الفرنج ، وفتحوا مكانا عظيا في النيل . وكان الوقت في قوة الزيادة ، فإنه كان أول ليلة من توت ، والفرنج لا معرفة لهم بحال أرض مصر ، ولا بأم النيل فلم يشعر الفرنج إلا والماء قد غرق أكثر الأرض التي هم عليها ، وصار حائلا بينهم و بين دمياط ، وأصبحوا وليس لهم جهة يسلمكونها ، سوى جهة واحدة ضيقة . فأم السلطان في الحال بنصب الجسور عند بحر أشموم طناح ، فتهيأ الفراغ منها ، وعبرت المساكر الإسلامية عليها ، وملكت الطريق التي تسلمكها الفرنج إلى دمياط ، فانحصروا من سائر الجهات . وقدر الله سبحانه بوصول مربقة عظيمة في البحر للفرنج ، وحولها عدّة حرّاقات تحميها ، وسائرها مشحونة بالميرة والسلاح ، وسائر ما محتاج إليه . فأوقع بها شواني الإسلام ، وكانت بينهما حرب ، أنول الله فيها نصره على المسلمين ، فظفروا بها و بما معها من الحرّاقات .

ففت ذلك في أعضاد الفرنج ، وألتى في قلوبهم الرعب والذلة ، بعد ما كانوا في غاية الاستظهار والمَنتعلى المسلمين (١) ، وعلموا أنهم مأخوذون لا محالة . وعظمت نكاية المسلمين بهم برميهم إياهم بالسهام ، وحملهم على أطرافهم (٢) . فأجموا أسرهم على مناهضة المسلمين ، ظنا منهم أنهم يصلون إلى دمياط ، فحربوا خيامهم ومجانيقهم ، وعزموا على أن يحطموا حطمة واحدة .

<sup>(</sup>١) في س " ... في غاية الاستظهار على المسلم والعنت " .

<sup>(</sup>٢) كذا فى س ، ب ( ١٩٨ ) ، وبالعبارة شىء من الغموض لكثرة الضائر ، ولذا أورد ما يقابلها فى ابن الأثير ( المسكامل فى التاريخ ، ج ١٧ ، س ٢١٥ ) التوضيح ، ونصه : " وعساكر المسلمين محيطة بهم ، يرمونهم بالنشاب ، ويحملون على أطرافهم ".

قلم يجدوا إلى ذلك سبيلا ، لكثرة ( ٥٠ م ب ) الوحل والمياه التى قد ركبت الأرض من حولم . فمجزوا عن الإقامة لقلة الأزواد عندهم ، ولاذوا إلى طلب الصلح ، و بعشوا يسألون الملك الكامل - وإخوته الأشرف والمعظم - الأمان لأنفسهم ، وأنهم يسلمون دمياط بنير عوض .

فاقتضى رأى الملك الكامل إجابتهم ، واقتضى رأى غير من إخوته مناهضتهم ، واجتثاث أصلهم ألبتة . فخاف الملك الكامل إن فعَلَ ذلك أن يمتنع من بقى منهم بدمياط أن يسلمها ، ويحتاج الحال إلى منازلتها مدّة ، فإنها كانت ذات أسوار منيعة ، وزاد الفرنج عند ما استولوا عليها في تحصينها ، ولا يُؤْمَن في طول محاصرتها أن يفد ملوك الفرنج نجدة لمن فيها ، وطلبا الثأر من تُحيل من أكابرهم . هذا وقد ضجرت عساكر المسلمين ، وملت من طول الحرب ، فإنها مقيمة في محار بة الفرنج ثلاث سنين وأشهر الأنها .

وما زال السكامل قاعًا في تأمين الفرنج إلى أن وافقه بقية الملوك ، على أن يبعث الفرنج برهائن من ملوكهم - لا من أسرائهم - إلى أن يسلموا دمياط . فعالمب الفرنج أن يكون ابن الملك الكامل عندهم رهينة ، إلى أن تمود إليهم رهائنهم . فتقرر الأسم على ذلك ، وحلف كل من ملوك المسلمين والفرنج . في سابع شهر رجب . و بعث الفرنج بعشرين ملكا من ملوكهم رهنا ، منهم يوحنا صاحب عكا(٢) ، ونائب البابا(٢) . و بعث الملك الكامل إليهم بابنه الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وله من الممر يومئذ خس عشرة سنة ، ومعه جماعة من خواصه . وعند ما قدم ملوك الفرنج جلس لهم الملك الكامل مجلسا عظيا ، ووقف الملوك من إخوته وأهل بيته بين يديه بظاهر البَرَسُون ، في يوم الأر بعاء التاسع عشر من شهر رجب ، فهال

<sup>(</sup>۱) فی س واشهر .

<sup>(</sup>۲) يقسد المؤلف ( Jean de Brienne, roi titulaire de Jérusaem ) ، وهو تائد هذه الحلة السليبية في أولها . (Rec. His. Or. II. 1. P. 124. N. 4.) . (٣) نائب البابا في تلك الحلة هو السليبية في أولها . (Cardinal Pélage) . نفس المرجم والجزء والصفحة (١٥ . (١٠ ) . بغير ضبط في س ، ويوجد في (٩٠ ) . (٩٠ ) . كر للبرمون البحرى والبرمون التبلي ، وكلاها في (٩٠ ) . شمالي بحر تنيس ، بين المنصورة وشربين .

الفرنج ما شاهدوا من تلك العظمة وبهاء ذلك الناموس. وقدمت قسوس الفرنج ورهبانهم إلى دمياط، ليسلموها إلى المسلمين ؛ فتسلمها المسلمون في يوم الأربعاء التاسع عشر من شهر رجب . فلما تسلمها المسلمون قدم في ذلك اليوم من الفرنج نجدة عظيمة ، يقال إنها ألف صركب ، فَمُدّ تأخرهم إلى [ ما ] بعد تسليمها من الفرنج صنعاً جميلا من الله سبحانه . وشاهد المسلمون عند [ ما ] تسلموا من تحصين الفرنج لها ما لا يمكن أخذها بقوة ألبتة ( ما )

و بعث السلطان بمن كان عنده فى الرهن من الفرنج ، وقدم الملك الصالح ومن كان ممه . وتقررت الهدنة بين الفرنج و بين السلمين مدة ثمانى سنين ، على أن كلا من الفريقين يطلق ما عنده من (٧ م ) الأسرى . وحلف السلطان و إخوته ، وحلف ملوك الفرنج ، على ذلك . وتفرق من كان قد حضر للقتال ؛ فكانت مدة استيلاء الفرنج على دمياط سنة واحدة وعشرة أشهر وأربعة وعشرين يوما . ثم دخل الملك السكامل إلى دمياط بعساكره وأهله ، وكان لدخوله مسرة عظيمة وابتهاج زائد . ثم سار الفرنج إلى بلادهم . وعاد السلطان إلى قلمة الجبل ، فى يوم الجمعة ثانى عشر شهر رمضان . ودخل الوزير الصاحب صنى الدين عبد الله ابن على بن شكر فى البحر ، وأطلق من كان بمصر من الأسرى ، وكان فيهم من أسر من الأيام الصلاحية . وأطلق الفرنج من كان في بلادهم من أسرى المسلمين .

واتفق (٢٦) أنه لما رحل الفرنج اجتمع في ليلة عند الملك السكامل أخواه المعظم عيسى والأشرف موسى على حالة أنس، فأمر الأشرف جاريته ست الفخر، ففنت على عودها: —

ولما طنى فرعون عكا ببغيه وجاء إلى مصر ليفسد في الأرض أتى نحوم موسى وفي يدم العصا فأغراقهم في اليم بعضاً على بعض

<sup>(</sup>١) كان من شروط الصلح أن تكون هدنة بين المسلمين والصليبيين لمدة ثماني سنين ، لا يستشى منها سوى أصحاب التيجان من ملوك أوربا ، فإن لهم أن بنقضوها إذا شاءوا ، ولقد كانت الحملة التي وسلت دمياط ، بعد إمضاء شروط الصلح ، من عند فردريك (.Frederic II) إمبراملور الدولة الرومانية المقدسة . وكان يحق لقائدها أن يكسر الهدنة ، دون أن يخل بشروط الصلح ؟ غير أن وجود الرهائن لدى الكامل أحاف الصليبين من عواقب ذلك ، فسلموا دمياط حسب الشروط .Lane-Poole : A Hist. Of Egypt. و . .

<sup>(</sup>٢) قبالة هذا الخبر ، بهامش الصفحة في س ، لفظ " لطيفة " ، بخط عالف .

فطرب الأشرف ، وقال لما : وَ كُرِّرى ، . فشق [ ذلك ] على الملك الكامل ، وأمرها فسكتت ، وقال لجاريته : " غَنَّ أنتِ " . فغنت على المود : -

أيا أهل دين الكفر قوموا لتنظروا لما قد جرى في وقتنا وتجدُّدا أعباد عيسى إن عيسى وقومه وموسى جميعاً ينصرون محمدا

فأعجب الكامل بها، وأمر لها بخمسهائة دينار، ولجارية أخيه الأشرف بخمسهائة دينار.

فنهض القاضي الأجل هبة الله بن محاسن ، قاضي غزة ، وكان في جلتهم ، وأنشد : -

حبانا إله الخلق فتحا لنا بدا مبيناً وإنعاماً وعزاً مجـــدّدا تهلل وجمه الدهر بعمد قطوبه وأصبح وجه الشرك بالظلم أسودا ولما طغى البحر الخضم بأهله<sup>(۱)</sup> الـ لطغاة وأضحى بالمراكب مزيدا أقام لمذا الدين من سَلَّ عنه صقيلا كا سل الحسام مجردا ثوی منهمُ أو من تراه مقیدا ونادى لسان الكون في الأرض رافعاً عقيرته في الخافقين ومنشدا أعباد عبسي إن عيسي وحزبه وموسى جميعاً ينصران (١) محمدا

فلم تر إلا كل شيلو<sup>(٢)</sup> نَجَدَّل<sup>(٢)</sup>

ويقال إن هــذا المجلس كان بالمنصورة . ولما استقر الملك الـكامل على تخت ملـكه سارت الملوك إلى عمال كما ، وعمت بشارة أخذ ( ٧ ، ب ) المسلين دمياط آفاق الأرض ، فإن التتاركانوا قد دمروا بمالك الشرق ، وكادت مصر مم الشام يستأصل شأفة أهلها الفرنج ، حتى مَنَّ الله بجميل صنعه وخني لطفه ، ونَصَر عباده المؤمنين ، وأيدهم بحنده ، بعد ما ابتلي المؤمنون ، وزلزلوا زلزالا شديداً .

وقدمت على الملك الـكامل تهانى الشعراء بهذا الفتح ، فـكان أولم إرسالا شرف الدين بن عنين ، بكلمته التي أولها : -

<sup>(</sup>٢) الشاو ، والشلا ، الجسد أو العضو من أعضائه . ( محيط المحيط ) . (١) ق س باهليه .

<sup>(</sup>٤) كذا في س ، وقد تقدمت بصورة الحم ، في البيت عينه ، سطر ٤ . (٣) في س مجذل .

إذا جهلت آياتنا والقنيا اللدنا من الروم لا يحمى يقينا ولا ظنـــا قد اجتمعوا رأيا ودينا وهمـــــة وعزما وإن كانوا قد اختلفوا سنا وأطمعهم فينها غرور فأرقلوا إلينا سراعا بالجهاد وأرقلنها بأطرافها حتى استجاروا بنــــا منا مقيناهُم كأسا نفت عنهم الكرى وكيف ينام الليل من عدم الأمنسا فألقوا بأيديهم إلينــــــا فأحسنا نورِّثها من صــــيد آبائنا الابنا أســــود وغى لولا وقائع سمرنا لمـــا لبسوا قيداً ولا سكنوا سجنا وكم يوم حَرِّ ما وقينـــا هجيره وكم يوم نر ما طلبنــــا له كِنا سرى نحو دمياط بكل شَمَيْدَع إمام يرى حسن الثنا المننم الأسنى مآثر مجد خدَّرتهـــــا سيوفه طوال المدى يفني الزمان ولا تفني وقد عرفت أسيافنا ورقابهم مواقعها منا فإن عاودوا عدنا منحناهُم منا حياة جديدة فعاشوا بأعناق مقالة منا ولو ملكونا لاستباحوا دماءنا ولوغا والكنا ملكنا فأسجحنا

سلوا صهوات الخيل يوم الوغى عنــا غداة التقينا دون دمياط جحفلا تداعوا بأنصار الصليب وأقبلت جموع كأن الموج كان لمم سفنا فحا برحت سمر الرماح تنوشهم لقد صبروا مســــبرا جميلا ودافعوا طويلا في أجدى دفاع ولا أغنى بدا الموت من زرق الأســنة أحرا فإن نميم الملك في وسطه الشقــــا كينال وحلو الميش من مره يجني كريم الثنا عار عن العار باســل جيل الحياكامل الحسن والحسني

وقال :

قسما بما ضمت أباطح مكة وبمن حواه من الحجيج الموقف (١٠٨) لو لم يقم موسى بنصر محسد لرق على درج الخطيب الأسقف لولاه ما ذل الصليب وأهسله في ثغر دمياط وعز المصحف ووردت أيضا قصيدة القاضى الأجل بهاء الدين زهير بن محسد بن على القوصى ، وغيره من الشعراء .

وفيها مَلَك التتر مراغة وهمذان وآذربيجان و تِبْرِيز (١). وفيها مات الملك الصالح ناصر الدين محود بن محد بن قرا أرسلان (٢) بن سقان بن أرتق الأرتق ، صاحب حصن كيفا ؟ وقام من بعده ابنه الملك المسعود داود . وفيها ركب الملك الكامل من قلمة الجبل إلى منظرة الصاحب صنى الدين بن شكر – التي على الخليج بمصر – في ذي القعدة ، وتحدث معه في نفى الأمراء الذين وافقوا الفائز . وكاوا في جيزة دمياط لمارتها ، فكتب لم بالتوجه من أرض مصر إلى حيث شاءوا ، فضوا بأجمهم من الجيزة إلى الشام ، ولم يتعرض [الملك الكامل] لشيء من موجودهم ، وفرق أخبازهم على ماليكه . وفيها مات أمين الدين مرتفع بن الشعار ، والى مصر ، في يوم الجمة ثالث محرّم . ومات متولى تونس و بلاد إفر يقية الأمير أبو محد عبد الواحد ابن أبي حفص عمر بن يميي بن أبي حفص عمر بن وَنُوْ دِيْن (٢) المينتاني (١) ، في يوم الخيس أوّل المحرّم ، و [كان] قد ولي [تونس] من قبل الناصر أبي عبد الله محمد بن يمقوب المنصور بن يوسف التسري (٥) بن عبد المؤمن ، ملك الموحد بن ، سنة اثنتين وسمائة . و [كان أبو محد قد] قدم أكبر بنيه ، الشيخ أبا زيد عبد الرحن بن عبد الواحد ، فقام بأمر تونس ، حتى قدم أخوه أبو محد عبد الله بن عبد الواحد ، متوليا إفريقية من قبل المادل عبد الله بن

<sup>(</sup>۱) فی س توریز ، وبغیر ضبط ، وإبدال الباء واوا هو النطق '' الجاری هلی ألسنة العامة '' . القلقشندی : صبح الأعشی ، ج ٤ ، ٣٥٧) (٧) فی س قرا رسلان .

<sup>(</sup>٣) مضبوطة مكذا في س (انظر ص ٦٦ ، حاشية ١ ) . (٤) بغير ضبط في س . انظر (٣) مضبوطة مكذا في س . (٤) (Enc. Isl Art. Hafsids)

المنصور يعقوب ، [ ملك الموحدين ] ، فى خامس رمضان منها ، فاستمر [ أبو محمد عبد الله ] حتى قام أخوه أبو زكريا يحيى بن عبد الواحد . [ هذا ] والأمير أبو محمد عبد الواحد بن أبى حفص هو أول من قام من الحقصيين بإمرة تونس ، وهو جدّ ملوك تونس الحقصيين ،

. . .

سنة قسع عشرة وستمائة . فيها قدم الأشرف موسى إلى مصر ، فأقام بها عند [أخيه] السلطان [الملك السكامل] مدّة ، ثم عاد في رمضان . وفيها أوقع التتر بالسكرية . وفيها قدم المظفر موسى على أخيه السكامل بمصر . و[فيها] قدم الملك المسعود يوسف ابن السكامل من اليمن (1) إلى مكة في ربيع الأوّل ، وقد رحل عنها الشريف حسن ابن قتادة (2) ، وقدم معه راجج بن قتادة [إلى] مكة . فردّ الملك المسعود على أهل الحجاز أموالهم ونخلهم ، وما أخذ لهم من الدور بمكة والوادى ، ثم عاد إلى اليمن بعد ما حج ، ومنع أعلام الخليفة من الثقدّم ، وقدّم أعلام أبيه على أعلام الخليفة . و بدا منه بمكة ما لا يُحمد ، من رمى حمام الحرم بالبندق من فوق زمنم ، ونحو ذلك . فهم أهل العراق بقتاله ، فلم يقدروا على ذلك عجزا عنه . واستناب [الملك المسعود] بمكة الأمير نور الدين عربن على ابن رسول (2) ، ورتب معه ثلثائة فارس — وكان الشريف حسن بن قتادة قد نزل ينبع . وولى [الملك المسعود] أيضاً راجح بن قتادة السّرين (3) وحلى (6) ونصف المخلاف (7) . فيم الشريف حسن بن منه مكة .

<sup>(</sup>۱) تولى الملك المسعود ، واسمه صلاح الدين يوسف ، بلاد اليمن سنة ٦١٢ هـ ( ١٢١٠ م ) ، بعد المظفر سليمان . (Lane-Poole : Muh. Dyns. pp.79, 98-99.) انظر س ٢٠٦ .

 <sup>(</sup>٣) المعروف أن الملك المسعود أسند ولاية مكة ، في تلك السنة ، إلى على بن رسول ، والد نور الدين عمر بن على بن رسول ، المذكور هنا . (٤) بغير ضمط في س ،
 ومى بلد قريب من مكة ، على ساحل البحر ، قرب جدة . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، س ٨٩ ) .

<sup>(</sup>ه) مضبوطة مكذا فى س ، ويسميها ياقوت (معجم البلدان ، ج ۲ ، س ۱۸۷ ) الحال ، ومى بلدة على الحدود ، بين اليمن والحجاز ، وبقربها جبل حلى وقبالتها صمسى حلى . (Enc. Isl. Art. Hali.) (٦) كذا فى س ، بغيرضبط ، ولعل المقريزى قصد المحلفة ، وهى موضع أسفل مكذ . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س ١٤٣ ) . أما المخلاف فهو ممادف الكورة ، وتسمى كورات اليمن المخالب ، وقد ذكرها ياقوت ( نفس المرجم والجزء ، س ٤٣٤ ، ح ٤ ؛ ج ٢ ، فهرس ) ، وعدتها تسعة وعشرون ومأة .

وفيها مات الأمير عماد الدين أبو العباس أحمد بن الأمير سيف الدين أبى الحسن على ابن أحمد الهكارى ، المعروف بابن المشطوب ، أحد الأمراء الصلاحية ، فى الاعتقال بحران ، فى ربيع الآخر .

. . .

سنة عشرين وستهائة . فيها أخذ المعظم عيسى المعرة وسَلَيْهَ (١) ، ونازل حاة . فشق ذلك على أخيه الأشرف – وكان بمصر – وتحدث مع السكامل فى إنكار ذلك . فبعث [ السلطان السكامل] إلى المعظم يسأله فى الرحيل عن حاة ، فتركها وهو حَينى . وفيها حج (٢) الملك الجواد (٢) والملك الفائز من القاهرة ، وقدّما عَلَمَ الخليفة على علم السلطان الملك السكامل فى طلوع عرفة (٤) . وفيها خرج الأشرف من مصر إلى بلاده ، ومعه خِلَعُ الملك السكامل والتقليد بسلطنة حلب للمزيز ناصر الدين محمد من الظاهر غازى . فوصل إلى حلب السكامل والتقليد بسلطنة حلب للمزيز ناصر الدين محمد من الظاهر غازى . فوصل إلى حلب الناشية (١) ، وتلقاه المزيز – وعره عشر سنين – فأفاض عليه الحلم السكاملية ، وحمل الغاشية (١) ، سار إلى حران .

وفيها عم الجراد بلاد العراق والجزيرة ، وديار بكر والشام . وفيها أوقع النتر بالروس . وفيها شنق سهم الدين عيسى والى القاهرة نفسه - وهو معتقل بدار الوزارة --- ليلة الخيس سادس شوّال .

<sup>(</sup>۱) بغير ضبط فى س ، وهى الميدة من ناحية البرية ، من أعمال حماة ، بينهما مسيرة يومين ، "ولا يعرفها أحل الشام الا بسَـلَـمبِيِّــة . (ياقوت : معجم البلدان ، ح ٣ ، ص ١٢٣ ) .

 <sup>(</sup>۲) يوجد فوق هذين اللفطين في سكلة "حد ".
 (۳) اسمه يونس ، وهو ابن مودود
 ابن العادل بن أيوب . ( أبو الفداء : المختصر في أخبار البشر ، ص ١١٤ ، في ١١٨ ، قي ١٩٨٨ ).
 (٤) يلي هذا في س بباض ، قدر سطر تقريبا ، فيه آثار كتابة بمحوة مجوا تاما .

<sup>(\*)</sup> أصل الفاشية الجل أو العطاء المزرك ، الذى توصع على طهر العرس ، وق البردعة . وكان سلاطين الأيوبين — والماليك بعدهم — يخرجون في المواكب وبين أنديهم عاشية ، وميها يقول القاقشندى (صبيع الأعشى ، ج 1 ، س ٧) ما نصه : " وهي عاشية سرج من أديم محروزة بالنهب ، يخالها الناطر جيمها مصنوعة من الذهب ، تحمل بين يديه (السلطان) عند الركوب في المواكب الحفاة ، كالميادين والأعياد ونحوها ، يحملها الركاب دارية ، رافعا لها على يديه ، يلقتها يمينا وشمالا ، وهي من خواس هذه المملكة " . انظر أيضا (Dozy: Supp. Dict. Ar.) .

.\* \* \*

سنة إحدى وعشرين وستمائة . فيها ملك النتر قُرُ (١) ، وقاشان (٢) ، وهذان . وفيها اختلف الحال ببن المظفر غازى ، صاحب إربل ، و بين أخيه الأشرف . فخرج المعظم من دمشق يويد محاربة الأشرف ، فبعث إليه الكامل يقول له : "إن تحركت من بلدك سرت وأخذته منك". فحاف وعاد إلى دمشق . وفيها مات الوزير الأعز أبو العباس أحمد ، المعروف بفخر الدين مقدام بن شكر ، فى آخر شعبان بالقاهرة . وفيها أخذ عسكر مصر ينبع من بنى حسن ، وكانوا قد اشتروها بأربعة آلاف مثقال ، فلم تزل بيد المصريين إلى سنة ثلاثين .

...

مدئة اثنتين وعشرين وستمائة . فيها فر اللك الجواد مظفر الدين يونس بن مودود (٣) من مصر في البحر ، خوفا من عمه الملك الكامل ، ولحق بسمه المعظم . وفيها تخوف الكامل من أمرائه ، لميلهم إلى أخيه الملك المعظم . فقبض على جماعة ، و بعث إلى الطرقات من يحفظها ، و بعث عدة رسل إلى الملوك الذين في خدمة أخيه الأشرف يأمرهم بالاتفاق وألا يخالفوه .

وفيها عاد السلطان جلال (٤) الدين بن خوارزم شاه [علاءالدين محمد بن تكش] إلى بلاده ؛ وقوى أسره على التتر ، واستولى على عراق العجم ، وسار إلى ماردين وأخذها ، وسار إلى خوزستان . وشاقق [ جلال الدين] الخليفة الناصر [ لدين الله ] ، وسار حتى وصل بنقُو با (٥) و بينها و بين بغداد سبعة فراسخ ، فاستعد الخليفة للحصار . ونهب جلال الدين البلاد ، وأخذ

منها ما لا يقع عليه حصر، وفعل أشنع ما يفعله النتر. فكاتبه الملك المعظم ، واتفق معه معاندة لأخيه الكامل ، ولأخيه الملك الأشرف ، صاحب البلاد الشرقية . فسير السلطان جلال الدين ابن القاضى مجد الدين — قاضى المالك — فى الرسالة إلى الملك الأشرف ، ثم إلى الملك الكامل ، فتظاهر بأنواع الفسوق . وسار جلال الدين إلى عراق العجم ، فملك همذان وتهريز (١) ، وأوقع بالكرج .

وفيها مات الملك الأفضل على بن صلاح الدين يوسف ، صاحب سميساط ، فجأة (٢) بسميساط في صفر ، ومولده بمصر يوم عيد الفطر سنة خس — وقيل ست — وستين وخسيائة (٢) . وهو أكبر أولاد أبيه ، وإليه كانت ولاية عهده . وسم [ الأفضل ] من ابن عوف وأبن برى . واستقل بملكة دمشق بعد موت أبيه ، فلم ينتظم له أمر لقلة حظه ، وأخذها منه أخوه العزيز عبان ، صاحب مصر . ثم صار [ الأفضل ] أتابكا للمنصور ابن العزيز ( ١٠٥١) بمصر ، وحصر دمشق ، وبها عمه [ العادل ] ، وأشرف على أخذها منه ؛ فقطع عليه سوء الحظ ، وعاد إلى مصر ، وفي أثره عمه العادل ، فانتزع منه مصر ، ولم يبق ممه سوى صرخد . ثم قصد [ الأفضل ] دمشق ثانيا ، مع أخيه الظاهر غازى صاحب بيق ممه سوى صرخد . ثم قصد [ الأفضل ] دمشق ثانيا ، مع أخيه الظاهر غازى صاحب فل يتم أمرها لاختلافهما ، وصار بيده سميساط لاغير . فلما مات أخوه الظاهر طمع في حلب ، وخرج إليها مع السلطان عز الدين كيكاوس السلجوق ملك الروم ، فلم يتم أمر . وعاد [ الأفضل ] إلى سميساط ، فلم يزل بها يتجرع الفصص حتى مات كدا . وكان قليل الحظ . وشعره جيد : كتب إلى الخليفة الناصر [ لدين الله ] — لما انتزع منه دمشق أخوه العزيز عثمان وعمه العادل أبو بكر — في سنة اثنتين وتسمين وخسمائة ، كتابا يشكو إليه اغتصابها ميراثه من أبيه ، وأوله :

مولاى ا إن أبا بكر وصاحبه عنمان قد أخذا بالسيف إرث على فانظر إلى حظ هذا الإمم كيف لقى من الأواخر ما لاق من الأول

<sup>(</sup>١) في س توريز . (٧) هذا اللفظ مطموس بمداد في س ، ولكنه في ب (٧٠ ب ) .

<sup>(</sup>٣) ولد الأفضل على سنة ٦٦ ه م . (Lane-Poole : Saladin. Table II, in Pocket)

لإدراكه يوما يُرى وهـــو طالبي

تَمَـُكُن يوما من نواصي النواصب

بالود نخسبر أن أصلك طاهر

## وله أيضا في معناه :

أما آن للسيحد الذي أنا طالب تري [هل] تريني الدهر أبديّ شيعتي فأجانه الخليفة بقوله :

وافی کتابك یا بن بوســف معلنــا غصبوا عليما حقمه إذ لم يكر بعسمد النبي له بيسمرب ناصر فابشر فإن غدا يكون حسابهم وامسبر فناصرك الإمام الناصر ومن شعره:

أيا مرس يسود شَـعره بخضابه العساه من أهل الشبيبة بحصــل ها فاختضب بسمواد حظى مرة ولك الأمان بأنه لا منصل<sup>(١)</sup>

وقام من بعدد بسمياط أخود الملك المفضل قطب الدين موسى شقيقه ، فاختلف عليه أولاد الأفضل.

وفيها مات الخليفة الناصر لدين الله أحمد بن المستضىء بأمم الله الحسن بن المستنجد بالله يوسف، في ثاني شهر شوّال؛ ومولده في الساشر من شهر رحب سنة ثلاث وخمين وخميهائة . وله في الخلافة سبم وأربعون سنة ، غير ستة وثلاثين يوما . وكانت أمه أمَّ ولد ، يقال لها زمرد ، وقيل نرجس ٢٠٠. وكان شهما أبي النفس ، حازما متيقظا ، صاحب فكر صائب، ودها ومكر . وكان مهيبا<sup>(٣)</sup>، وله أصحاب ( ٥٩ ب ) أخبار — بالمراق وفي الأطراف ---يطالعونه بجزئيات الأمور وكلياتها . فكان لا يخفي عليه أكثر أحوال رعيته ، حتى أن أهل العراق يخاف الرجل منهم أن يتحدّث مع اصمأته ، لما يظن أن ذلك يطلع عليه الخليفة ،

<sup>(</sup>١) العبارة الآنية مكتوبة بهامش الصفحة في س ، بخط مخالف ، ونصها : " مذان البيتان ... ... الأفضل '' ، والبياس مكان ألفاط تعذرت قراءتها . وبلاحظ أن خط هـــذه العبارة يشبه كثيراً خط كانب الجلة " ملسكه محمد المقرنري " ، الواردة بصفحة العنوان . ( انظر من ٥ ، ساشية ٥ ) .

<sup>(</sup>٢) لم ينرجم (Blochet: Op. cit. P. 351) بعد هذا اللفط شيئا مما من أخبار الناصر لدين الله ، مع وروده بمغطوطة السلوك التي ترجم منها . (٣) في س مهاما .

فيماقب عليه . وعمل شخص دعوة ببغداد ، وغسل يده قبل أضيافه ، فعلم الخليفة بذلك من أصحاب أخباره ، فسكتب في الجواب : "سوء أدب من صاحب البلد ، وفضول من كاتب المطالمة (۱)". وكان ردىء السيرة في رعيته ، ظالما عسوفا : خرب العراق في أيامه ، وتفرق أهله في البلاد ، فأخذ أملا كهم وأموالم . وكان يحب جمع المال ، ويباشر الأمور بنفسه ، ويركب بين الناس و يجتمع بهم ، مع سفكه للدماء ، وفعله للأشياء المتضادة : فيغتصب الأموال و يتصدق . وشغف برى الطير بالبندق ، وكبس سراو بلات الفتوة ، وحمل أهل الأمصار على ذلك رسالة بديعة . وصنف الأمصار على ذلك (۱۲)؛ وحمل سالم بن نصر الله بن واصل الحوى في ذلك رسالة بديعة . وصنف الناصر [لدين الله] كتابا في مروياته ، سماه روح العارفين ، وأسمعه [للفقهاء بمصر (۱۲) والشام] ، وفه شعر . وفي خلافته خرب التتر بلاد المشرق ، حتى وصلوا إلى هذان ؛ وكان هو السبب في ذلك : فإنه كتب إليهم بالعبور إلى البلاد ، خوفا من السلطان علاء الدين محمد بن خوارزم شاه ، لما هم بالاستيلاء على بغداد ، وأن يجعلها دار ملكه ، كا كانت السلجوقية . ولم يمت شاه ، لما هم بالاستيلاء على بغداد ، وأن يجعلها دار ملكه ، كا كانت السلجوقية . ولم يمت الخلافة ابنه الظاهر بأمر الله (۱۱) أبو (۱۰) نصر عمد — بعهد من أبيه — يوم مات أبوه ، وعره الخلافة ابنه الظاهر بأمر الله (۱۱) أبو (۱۰ أبو (

<sup>(</sup>١) في هامش الصفحة في س العبارة الآتية : " انظر إذا تقدم الشخص أضيافه لفسل يديه " ، ومي (۲) انظر ص ۱۷۲ ، سطر ٤ . (٣) انظر ص ۱۸۰ ، سطر ١٥ . (٤) لهذه النسمية سبب ، وهو - كما ماء في ابن الأثير ( السكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، س ٢٨٧ ) - أن الخليمة الـاصر لدين الله كان قد خلم ولده أبا نصر عمد ، وهو أكر ابنيه ، من ولاية العهد ، وولى بدله ولده الصغير عليا ، اشدة حبه له . ثم حدث أن عليا توفي سنة ٦١٢ ﻫ ، ( انظر سُ ١٨١ . سَطَرٌ ٧ ) ، فاصطرّ الخليفة إلى إعادةً أبي نصرٌ محمد إلى ولايَّة المهد . فلما توفي الناصر ، وأصبح أبو نصر خليفة ، لقب نفسه بالظاهر بأم الله ، وتصد بذلك أنَّ أباه أراد صرف الأم عنه ، فظهر وولى الحلامة بأمر الله . (٥) في س أبي . (٦) أناس ابن الأثير ( السكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، ص ٢٨٧ ، ٢٨٩ ) في ذكر أعمال الحليمة الجديد ، وبما قال : " ولما ولي [ الظاهر بأمر الله ] الحلافة أطهر من العدل والإحسان ما أعاد به عهد العمرين ، فلو قبل إنه لم بل الخلافة بعد عمر أبن عبد العزيز مثله لـكان القايل (كذا ) صادقا : فإنه أعاد من الأموال المصوبة ، في أيام أبيه وقبله ، شيئًا كشرا ... (٢٨٣) ... ومن حسن نيته للناس أن الأســـــــــــار في الموصل وديار الجزيرة كانت غالية ، فرخصت الأسمار . وأطلق حل الأطعمة إليها ، وأن يبيع كل من أراد البيع للغلة ... وأمر أن يباع من الأهراء التي له طعام أرخص مما يبيسع غيره ، فغملوا ذلك ، فرخصت الأسعار عندهم أيضاً ، أكثر بما كانت أولا ... ولقد سممت كامة أعجبتني جدا ، وهي أنه قبل له في الدي بخرجه ويطلقه من الأموال ، التي لا تسمح نفس بيعضها ، فقال لهم : " أنا فتحت الدكان بعد العصر ، فاتركوني أقمل الحبر ! فسكم أعيش ؟ " .

أظهر المدل ، وأزال عدّة مظالم ، وأطلق أهل السجون ، وظهر للناس ، وكان من قبله من الحلقاء لا يظهرون إلا نادرا :

وفيها وصل الملك المسعود من البمن إلى مكة ، ومضى إلى القاهرة من طريق عيذاب ، فقدم على أبيه الحكامل بقلمة الجبل ، ومعه هدايا جليسلة . وفيها مات الوزير الصاحب صنى الدين عبد الله بن أبى الحسن على بن الحسين بن عبد الخالق بن الحسين بن الحسن ابن منصور بن إبراهيم بن عمار بن منصور بن على الشبي ، أبو محمد المعروف بأبن شكر ، المفقيه الدَّمَيْرِي (١) المسالكي ، في يوم الجمعة ثامن شعبان - وقيل شو ال بالقاهرة ؛ ودفن برباطه منها . وكان مولده بدَمِيْرة ، إحدى قرى مصر البحرية ، في تاسع صقر سنة ثمان وأر بعين وخسمائة ؛ وسمع من ابن عوف وغيره ، وحدّث . وكان جبارا (١٦٠) جباها عاتيا بتقدمة الأراذل وتأخر الأماثل ؛ أفقرَ خلقا كثيرا .

وفيها قدم الشريف قاسم اُلحسَّيني أمير المدينة ، بعسكر إلى مكة ، وحصرها نحو شهر، وبها نواب الملك السكامل ، فلم يتمكن منها ، بل قُتل .

. . .

سدنة ثلات وعشرين وستهائة . فيها تأكدت الوحشة بين المعظم و بين أخويه الكامل والأشراف . وفيها بعث الخليفة الظاهر بأمر الله النشاريف لملوك بنى أيوب ، على يد محيى الدين أبى المفرج بن الجؤزي (٢) : فبدأ بالأشرف يد محيى الدين أبى المفرج بن الجؤزي (تا : فبدأ بالأشرف موسى صاحب البلاد الشرقية ، وأفاض عليه الخلع الخليفتية ؛ ثم بالعزيز غياث الدين محمد ابن الظاهر صاحب حلب ، فأفاض عليه فرّجية واسعة السكم سوداء ، وهمامة سوداء مذهبة ،

<sup>(</sup>۱) بغير صبط في س ، والنسبة إلى دميرة ، وهي إحدى قريتين متقابلتين على البيل ، تسمى كل منهما دميرة ، قرب دمياط . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ۲ ، س ۲۰۲ ) . (۲) اشتهر في عالم التأليف من أسرة ابن الجورى اننان ، وهما : عبد الرحمن بن على بن محد أبوالفرج جال الديد ابن الجوزى ، الحنبلى الفقيه المؤرخ ، صاحب كتاب المنتظم والملتقط الملتزم في التاريخ ، مات ببغداد سنة ۷ ه ه ، الحنبلى الفقيه المؤرخ ، صاحب كتاب المنتظم والملتقط الملتزم في التاريخ ، مات ببغداد سنة ۷ ه ه ، واسمه شمس الدين أبوالمظفر يوسف بن كزوغلو ، وهو ابن بنت عبد الرحمن المذكور ، ولد ببغداد سنة ۷ ه ه ، و توفى بدمشق سنة ۲ ه م ، و مو صاحب كتاب مرآة الزمان في تاريخ الأعبان . (Enc. Isl. Art. Ibn al-Djawzi, Şibt) .

وثو با<sup>(۱)</sup> مطرزا بالذهب أيضا ؛ ثم ألبس المظم عيسى ، صاحب دمشق ، بدمشق . وسار إلى القاهرة بالتقليد والخلع للملك الكامل ، ولأولاده الملك الصالح نجم الدين أيوب والملك المسمود ، وللمساحب صفى الدين بن شكر . فبرز الملك الكامل إلى ظاهر القاهرة ، وابس الخلع الخليفتية هو وولداه <sup>(۲)</sup> . وكان الصاحب صفى الدين قد مات ، فألبس [الكامل] الخلمة التي باسمه للقاضى فخر الدين سليان بن مجود بن أبى غالب أبى الربيع الدمشقى ، كانب الإنشاء . وعبر [الكامل] من باب النصر ، وشق القاهرة إلى أن صعد قلعة الجبل ، فكان يوما مشهودا .

وفيها قبض الملك الكامل على أولاد الصاحب صنى الدين بن شكر ، وأحاط بجميع موجوده ، واعتقل ابنيه تاج الدين يوسف ، وعز الدين محمد ، فى قاعة سهم الدين ، بدرب الأسوانى (٣) من القاهرة . ولم يستوزر [ الكامل ] بعد ابن شكر أحدا .

وفيها سافر الملك المسعود من القاهرة إلى المين . وفيها كثرة وهم الملك الكامل من عكره ، فإن المعظم أرسل إليه في جملة كلام : ووان قصدتني لا آخذك إلا بعسكر . فوقع في نفسه الخوف عمن معه ، وهمأن يخرج من مصر ؛ فلم يجسر . وخرج المعظم فنازل حمص ، وخرب قراها ومزارعها ، ولم ينل من قلمتها شيئا ، لامتناعها هي والمدينة عليه . فلما طال مقامه على حمص رحل عنها ، لما أصاب عسكره ودوابه من الموت . وقدم عليه أخوه الأشرف جريدة ، فسر به سروا عظيا ، وأكرمه إكراما زائدا .

وفيها مات الخليفة الظاهر بأمر الله [ أبو نصر ] محمد بن الناصر ، في رابع عشر شهر رجب ، فكانت خلافته تسمة أشهر وتسمة أيام ؛ وكان حسن السيرة كثير المعروف . واستقر في الخلافة من بعده ابنه المستنصر بالله أبو جعفر المنصور ، وعمره عشرون سنة ؛ فوردت عليه رسل ملوك الأطراف . و بعث الملك الكامل ( ١٠ ب ) في الرسالة معين الدين حسن

<sup>(</sup>١) في س: والتوب المطرز . (٢) في س: ولديه . (٣) يقول المقريزي (١) في س: ولديه . (٣) يقول المقريزي ( المواعط والاعتبار ، ح ٢ ، س ٣٧)، في باب ذكر الدروب والأزقة ، إن درب الأسواني " ينسب إلى القاضى أبى محمد الحسن بن هبة الله الأسواني ، المعروف بابن عتاب " ، غير أنه لم يذكر شيئا عن ناعة سهم الدبن .

ابن شيخ الشيوخ [صدر الدين] بن حويه (١)؛ فلما قدم بغداد قال نيابة عن الملك الكامل، وهو بين يدى الوزير مؤيد الدين أبى الحسن محد بن محمد التُتى : وعبد الدولة المقدسة المستنصرية يقبل العتبات، التي يَستشفى بتقبيل ثراها، ويَستكفى بتمسكه من عبوديتها بأوثق عراها، ويوالى شكر الله تعالى على إماطة ليل العزاء، الذي عم مصابه، بصبح الهناء الذي تم نصابه، حتى تزحزح عن شمس الهدى شفق الإشفاق، فجمل كلتها العليا، وكلة معاديها السفلى، وزادها شرفا في الآخرة والأولى ". وفيها قدم رسول علاء الدين كيقباد، ملك الروم، بتقدمة جليلة إلى الملك الكامل.

...

معنة أربع وعشرين وستمائة . فيها سافر الأشرف إلى بلاده من دمشق ، بعد ما حلف المعظم أنه يعاضده على أخيه الملك الكامل ، وعلى الملك المجاهد صاحب حمى ، والناصر صاحب حاة . وفيها سافر رسول [علاء الدين كيقباد] ، ملك الروم ، من مصر إلى عدومه . وفيها تأكدت الوحشة بين الكامل وبين أخويه المعظم والأشرف ؛ وخاف [الكامل] من انتاء أخيه المعظم إلى السلطان جلال الدين بن خوارزم شاه ، فبعث الأمير فراك من يوسف ابن شيخ الشيوخ [صدر الدين (٢) بن حويه] إلى ملك (٢) الفرنج ، يريد منه

<sup>(</sup>۱) تقدم دكر شبيخ الشيوخ صدر الدين بن حويه ، فى أخبار اللك العادل ، محت سنة ١٦٤ ه ، وانطر ص ١٨٦) . وقد توفى بالموصل سنة ١٦٧ ه ، وترك من الأولاد أربعة ، عرف كل منهم بابن الشيخ ، وهم فخر الدين وعماد الدين وكمال الدين ومعين الدين . وذكرهم المقريزى هميا فيا يلى ، عند ذكر وماة السلطان السكامل ، فترجم لهم ، وقال إن أمهم — ومى ابنة القاضى شهاب الدين بن عصرون ، أرضت الملك السكامل ، فهم إخوته من الرضاعة . انظر أيضاً أبا الفسدا، (المختصر فى أخبار البشر ، ص ٩٥ ، ١١٤٤ ، في الدين الدور (Rec. Hist. Or. 1) .

<sup>(</sup>۲) انظر الحاشية السابقة . (۳) يقصد المقريزى بملك الفرنج فردريك الثانى (Frederic II) ، إسراطور الدولة الرومانية المقدسة . وكان هذا الإمبراطور قد نذر يوم تتويجه ، سنة ١٢١٥ م (٢١٢م) ، أن يرافق الحملة الصليبية ، المعروفة في التاريخ الأوروبي بالحاسة ، والتي كان غمصها الديار المصرية . غير أن أمورا داخلية عاقته ، فلم يستطع الوفاء ، وسارت الحملة بقيادة (Jean de Brienne) ، وحاصرت دمياط (انظر ص ١٨٨، وما بعدها) . على أن الإمبراطور لم يأل جهدا في بث الدعوة المحملة في أنحاء بلاده ، بل أرسل نجدة ألمانية سنة ١٣٢١م ( ١٦١٨ م) ، شاع أنه سيرافقها ، ولكنه لم يفعل . وهده الحملة مي التي وصلت الشواطي المصرية بعد إمضاء شروط الصلح بين الملك المحامل والصليبين ، (انظر ص ٢٠٨ ، وما بعدها) . ولقد كان ساوك الإمبراطور مجلبة لغضب البابوات ، الذين تعاقبوا على كرسي =

أن يقدم إلى عكا ، ووعده أن يعطيه بعض ما بيد المسلمين من بلاد الساحل ، ليشغل سر أخيه (١) المعظم ؛ فتجهز الإمبراطور (٢) ملك الفرنج لقصد الساحل .

و بلغ ذلك المعظم ، فكتب إلى السلطان جلال الدين يسأله النجدة على أخيه الكامل ، ووعده أن يخطب له ، ويضرب السكة باسمه ، فسير إليه [جلال الدين] خلعة لبسما ، وشق بها دمشق ، وقطع الخطبة الملك الكامل . فبلغ ذلك الكامل ، فخرج من القاهرة بسساكره ، ونزل بلبيس في شهر رمضان . فبعث إليه المعظم : و إنى نذرت الله تعمالي أن كل مرحلة ترحلها لقصدى أتصدق بألف دينار ؛ فإن جميع عسكرك معى ، وكتبهم عندى ، وأنا آخذك بعسكرك . وكتب [المعظم مكانبة] بهذا في السر ، ومعها مكاتبة في الظاهر [فيها] : و بأني علمكك ، وما خرجت عن محبتك وطاعتك ، وحاشاك أن تخرج وتقابلني ، وأنا أوّل من علوكك ، وحضر إلى خدمتك ، من جميع ماوك الشام والشرق . فأظهر الكامل هذا بين المجدك ، ورجع من العباسة إلى قلعة الجبل ، وقبض على عدة من الأمراء ( ١٦١ ) وعماليك الأمراء ، ورجع من العباسة إلى قلعة الجبل ، وقبض على عدة من الأمراء ( ١٦١ ) وعماليك أبيه ، لمكاتبتهم المعظم : منهم فخر الدين الطنبا الحُبَيْشِي (٢) ، وفخر الدين الطن (١٦١ ) الفيوى

<sup>=</sup> البابوية بروما ، فأراد الإمبراطور ، سنة ١٢٢٧ م ( ١٢٢ ه ) ، أن يستجلب رضا البابا القائم إذ ذاك ، وهو (Gregory IX) ، فأبحر من جوبى إبطاليا ، على رأس علة صليبة ضخمة . غير أنه اضطر إلى المود قبل أن تبرح سفنه المياه الإيطالية ، بسبب عى انتابته . فاعتبر البابا المرس تمارصا ، وأعلن سخطه على الإمبراطور ، وصب جام غصه عليه ، باعلان حرمانه من المكيسة . (Excommunication) . بل إنه لما شبي الإمبراطور ، وعزم عزما أكيدا على الذماب إلى الشام ، منمه البابا من الرحيل منها . ورغم دلك أبحر الإمبراطور ، وعلى رأسه حرمان المكيسة ، وحلته مى المعروفة في التاريخ الأوروبي بالسادسة . ووصل الإمبراطور عكا ، في سبتمبر سنة ١٢٢٧ ، (شوال سنة ١٢٢٤ م) . انظر (Stevenson : Crusaders In The East. pp. 807-310.) مناك جاءه فحرالدين بن حويه ، رسولا من عند المكامل ، وستأتى بقية أخبار السلطان والإمبراطور فيا يلى .

<sup>(</sup>۱) عبارة السلوك هما مشابهة لما فى أبى الفداء (المختصر فى أحيار البشر ، ص ۱۰۲ ، ق Rec. Hist. Or. I.) ، وهذا يرجح الظن بأن المقريزى اقتبس هنا من أبى القداء ، مباشرة أو عن طريق غير مباشر .

 <sup>(</sup>۲) فى س الانبرطوز ، وهذه قراءة غريبة للمط (Imperator) اللاتبى ، أو ما يرادفه فى اللغات الأوربية الحديثة ، ولعل التفويه ،قصود . أما الصيغة العالبة فى كتب المؤرخين المسلمين لهذا اللفظ فهى
 " الانبرور " ، وهى قريبة من منطوقه فى الفرنسية والإنجليزية .

<sup>(</sup>٣) مصوط فى س ، بضم الحاء ، وكسر الباء ، فقط . واسمه فى العينى ( عقد الجمال ، ج ١٨ ، قسم ١ ، س ٤١ ) فحر الدين الطينا .

<sup>(1)</sup> كذا في س . واسمه في العيني ( نفس المرجع والجزء والقسم والصفحة ) فحر الدين الفيوى .

— وكان أمير جانداره ؛ وقبض أيضا على عشرة (١) أمراه من البحرية (٢) العادلية ، واعتقلهم وأخذ سائر موجودهم ؛ وانقق في العسكر ليسير إلى دمشق .

وفيها وصل رسول ملك الفرنج بهدية سنية وتحف غريبة إلى الملك الكامل ؟ و[كان فيها] عدة خيول ، منها فرس الملك ، بمركب ذهب مرصع بجوهم فاخر . فتلقاه الكامل بالإقامات ، من الإسكندرية إلى القاهرة ؟ وتلقاه بالقرب من القاهرة بنفسه ، وأكرمه إكراما زائدا ، وأنزله في دار الوزير صفى الدين بن شكر ، واهتم الكامل بتجهيز هدية سنية إلى ملك الفرنج : فيها من تحف الهندوالين ، والعراق والشام ، ومصر والعجم ، ما قيمته أضعاف ما سيره ؟ وفيها مرج من ذهب ، وفيها جوهر بعشرة آلاف دينار مصرية . وعين الكامل السير بهذه الهدية جمال الدين (٢) بن منقذ الشيزرى .

وفيها وصل رسول الأشكرى (1) في البحر إلى الملك السكامل. فسار المعظم من دمشق لتخريب القدس، فحرّ قلاعا وعدة صهاريج (1) بالقدس، لما بلغه من حركة ملك الفريج، وفيها جهز الملك السكامل كال الدين ومعين الدين، ولدى شيخ الشيسوخ ابن حويه وفيها جهز الملك السكامل كال الدين ومعين الدين، ولدى شيخ الشيسوخ ابن حويه – ومعهما الشريف شمس الدين الأرموى، قاضى العسكر – إلى المعظم. و[أمر السلطان الكامل] أن بسير السكال مجواب المعظم إلى [الملك] المجاهد [أسد الدين شيركوه] بحمص، ويعرفه الحال ؛ و[أن] يتوجه المعين إلى بغداد، برسالة إلى الخليفة، فتوجّها في شعبان.

وفيها اتفق عيد الفطريوم عيد اليهود وعيد النصارى . [ وفيها ] خُتن الملك العادل أبو بكر ابن الملك السكامل في تاسع شوال .

<sup>(</sup>١) فى س عشر . (٢) ورود لفظ "البحرية" هنا يوجب الالنفات ، فالمعروف أنه لم يطلق على أجاد السلاطين الأبوبيين إلا بعد أن أسس الملك الصالح أبوب ( ٦٣٧ -- ٦٤٧ هـ ) جيشا جديدا من المماليك ، أسكنهم قامة الروضة على بحر النيل ، " وشماهم بهذا الاسم " . ( القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٢١، و م ١٢٥ ، صائية ٤ .

<sup>-</sup> ۱۲۲۷ ، (John III Ducas Vatatzes) إمبراطور الدولة البيزنطية فى نيقية تلك السنة هو (٤) المبراطور الدولة البيزنطية فى نيقية تلك السنة من المنظم النيل أحدثه المنظم بالقدس فى (Enc. Isl. Art. El-Kuds) . (٥) انظر مدى التخريب الذى أحدثه المنظم بالقدس فى (٤)

وفيها مات الملك المعظم أبو الفتوح عيسى بن الملك العادل ، صاحب دمشق ، يوم الجمة سلخ ذى القعدة بدمشق ؛ ودفن بقلعتها ، ثم نقل إلى الصالحية . ومولده بدمشق ، فى سنة ثمان وسبعين وخسيانة (۱) . وكان قد خافه الملك السكامل ، فسر " بموته . وكان كريما شجاعا ، أديبا ليّنا ، فقيها متفاليا فى التعصب لمذهب أبى حنيفة — رحمه الله — ، وشارك فى النحو وغيره · وقال له أبوه [صرة] : " كيف اخترت مذهب أبى حنيفة ، وأهلك كلهم شافعية ؟ " فقال : " ياخوند (۱) ! أما ترغبون أن يكون فيسكم رجل واحد مسلم ؟ " وصنف كتابا سماء السهم المصيب ، فى الرد على الخطيب [ البغدادى ] ، أبى بكر أحمد بن ثابت ، فيا تكلم به فى حتى أبى حنيفة ، فى تاريخ بغداد . وكان مقداما ، لا يفكر فى عاقبة ، جبارا مُطّر حا للملابس ، وهو الذى أطبع الخوارزي فى البلاد . وكان مقداما ، لا يفكر فى عاقبة ، جبارا مُطّر حا للملابس ، سنين وسبعة أشهر غير ثمانية أيام . فقام من بعده ابنه الملك الناصر داود ، وعره إحدى وعشرون (۱۰ ب ) سنين وسبعة أشهر غير ثمانية أيام . فقام من بعده ابنه الملك الناصر داود ، وعره إحدى وعشرون (۱۰ ب ) سنين وسبعة أشهر غير ثمانية أيام . فقام من بعده ابنه الملك الكامل ، فجلس [ السكامل ] للعزاء ، وسير معه بما طيب (۱۰ قلبه ، فلبس [ الناصر ] خلعة السكامل وركب بالسنجتى . ثم أرسل إليه السكامل ير يد منه أن يترك له قامة الشو بك ، ليجعلها خزانة له . فامتنع من ذلك ، وبهذا السكامل ير يد منه أن يترك له قامة الشو بك ، ليجعلها خزانة له . فامتنع من ذلك ، وبهذا السكامل ير يد منه أن يترك له قامة الشو بك ، ليجعلها خزانة له . فامتنع من ذلك ، وبهذا السكامل يو بين عه الكامل .

وفيها أمر الملك الحكامل بتخريب مديثة تنيس ، فخر بت أركانها الحصينة وعمائرها المحينة ، ولم يكن بديار مصر أحسن منها ، واستمرت من حينئذ خرابا .

وفى شهر رجب من هذه السنة دعا لنفسه بتونس الأميرُ أبو زكريا يحيى بن عبدالواحد ابن أبى حفص ، وتلقب بالسلطان السعيد . فلم ينازعه أحد فى بملكة إفريقيه ، وكان قد ضعف أمر بنى عبد المؤمن .

<sup>(</sup>۱) العبارة الآنية واردة بهامش الصفحة فى س ، وهى بخط مخالف ، ونصها : " مات الملك المعظم عيسى رحمه الله معلى عليه" : (۲) لعظ نركى أو فارسى ، وأصله خداوند بضم الخاء ، ومعناه السيد أو الأمير ، ويخاطب به الذكور والإناث على السواء . والخوند فى اصطلاح عشائر لبنان من كان فى الرتبة دون الأمير ، وفوق المصبخ أو المقدم . ( عيط الحميط ؛ و . Dozy : Supp. Dict. Ar ) .

<sup>(</sup>٣) في س وكان . (٤) في س عشرين . (٠) في س نسير . (٦) في س طلب .

## \* \* 4

سنة خمس و عشرين و ستمائة . فيها سيّر الملك الكاملُ شيخ ( الشيوخ ابن حويه بالخلع ، إلى ابن أخيه الناصر داود بن المعظم ، بدمشق . فحمل الرسول الغاشية بين يديه ، ثم حلها عَمّاه ( ( الملك ) العزيز [ عثمان صاحب بانياس ] ، و [ الملك ) الصالح اعدد الدين إسمعيل ، صاحب بصرى ( ( ) ، و [ فيها ] جهز [ الملك الكامل ] أيضا الخلع للمجاهد ، صاحب حص .

وفيها استوحش الملك الكامل من ابن أخيه الناصر داود ، وعزم على قصده ، وأخذ دمشق منه . وعهد [الكامل] إلى ابنه الملك الصالح نجم الدين أيوب بالسلطنة من بعده [بديار مصر] ، وأركبه بشعار السلطنة ، — وشق [الصالح] القاهرة ، وحملت الغاشية بين يديه ، تداول حلها الأمهاء بالنوبة — وأنزله بدار الوزارة ، وعمره يومئذ نحو اثنتين وعشرين سنة .

وفيها ظلم الأمجد بهرام شاه بن عز الدين فرخشاه - صاحب بعلبك - وتعدّى ، وأخَذ أموال أهل بعلبك وأولادهم . فقام عدّة من جنده مع العزيز فخر الدين عثمان بن العادل فى تسليمه بعلبك ، فسار [العزيز] إليها ونازلها . فقبض الأمجد [على] أولئك الذين قاموا معه ، وقتل بعضهم ، واعتقل باقيهم . ثم إن الناصر داود ، صاحب دمشق ، بعث إليه من رحَّله عن بعلبك قهرا ، فغضب وسار إلى الملك الكامل ، ملتجنًا إليه . فسر به [الكامل] ، ووعده بانتزاع بعلبك من الأمجد وتسليمها إليه .

وفيها ظلم الناصر داود أهل دمثق ، وأخذ أموالهم ، واشتغل باللهو ، وأعرض عن مصالح الدولة . فشق ذلك على الكامل ، وجعله سببا يؤاخذه به ، وتجهّز فى شهر رجب المسير لمحاربته ؛ واستناب على مصر ابنه الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وأقام معه الأمير فخر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ ، ليحصل الأموال و يدبر أمور المملكة . وخرج [الكامل] من القاهرة يوم الأحد تاسع عشر شعبان — فى عساكره المتوافرة — ومعه المظفر تتى الدين محمود

<sup>(</sup>١) يقصد المقريزي واحدا من أبناء شيخ الشيوخ صدر الدين بن عمويه . ( انظر ص ٢٢١ ، طشية ١ ) .

<sup>(</sup>۲) فى س اعمامه . (۳) أضيف ما بين الأقواس من العينى (عقد الجمان ، ج ۱۸ ، قسم ۱ ، س ۴۹) . ( ۲۹ – ۱ )

ابن المنصور ، وقد وعده أن يسلمه حماة ، [وكانت بيد أخيه (١) قلج أرسلان] ؛ واللك الجواد مظفر الدين يونس بن مودود بن العادل ، وكان قد رباه عمه الملك الكامل بمد موت أبيه ، وأقطمه البحيرة من ديار (٦٦) مصر .

فلما بلغ الناصر خروج عمه لم يمل إلى استعطافه ، والتجأ إلى عمه الأشرف . فسار الكامل بالعسكر والعربان إلى تل العجول ، و بَعَث منها إلى نابلس والقدس وأعمالها . وسيَّر [ الكامل ] الأمير حسام الدين أبا على بن محمد أبى على الهذباني – أحد أصحاب المظفر تقى [الدين] محود — إلى القاهرة ، فاستولت المظفر تقى [الدين] محود — إلى القاهرة ، فاستولت المحاب الملك السكامل على نابلس والقدس .

و بلغ ذلك الناصر ، فحلف عسكره ، واستعد للحرب . وقدم إليه عمه الصالح صاحب بصرى ، والأمير عز الدين أيبك من صرخد ، [ وأصله مملوك (٢٠) أبيه المعظم] ، فقو يت بهما نفسه . وسَيَّر [الناصر] يستدعى عمه الأشرف من البلاد الشرقية ، مع الأمير عماد الدين بن موسك ، و فخر القضاة نضر الله بن بصاقة ؛ وأردفهما بالأشرف بن القاضى الفاضل . فأجاب [الأشرف] إلى معاونته ، واستناب في بلاده الملك الحافظ بن العادل ، وسار [إلى دمشق] . فتلقاه [قلج أرسلان] صاحب حاة ، من سلمية ، بأموال وخيول ؛ وتلقاه [أسد الدين شيركوه] ، فالما ما وزين دمشق اقدومه ؛ فدخل الفلمة وعليه شاش علم كبير ، وهو مشدود الوسط رمضان ، وزين دمشق اقدومه ؛ فدخل الفلمة وعليه شاش علم كبير ، وهو مشدود الوسط بمنديل (٢٠) . وقدسر الناصر به سرورا كبيرا ، وحكم في بلاده وأمواله . فأعجب (٤) الأشرف بدمشق ، وعل في الباطن على انتزاعها لنفسه من الناصر شم قدم [إلى خدمة الأشرف (٥) بدمشق] المجاهد وعمل في الباطن على انتزاعها لنفسه من الناصر شم قدم [إلى خدمة الأشرف (٥) بدمشق] المجاهد وعمل في الباطن على انتزاعها لنفسه من الناصر شم قدم [إلى خدمة الأشرف (٥) بدمشق] المجاهد وعمل في الباطن على انتزاعها لنفسه من الناصر شم قدم [إلى خدمة الأشرف (٥) بدمشق] المجاهد وعمل في الباطن على انتزاعها لنفسه من الناصر شم قدم [إلى خدمة الأشرف (٥) بدمشق] المجاهد وعمل في الباطن على انتزاعها لنفسه من الناصر شم قدم المناسور التماس المناسور الم

<sup>(</sup>۱) انظر س ۲۰۰، سطر ۹، وما بعده.

<sup>(</sup>٢) أَضيف ما بين القوسبن بعد مماجعة ابن الأثير ( الحكامل في التاريخ ، ح ١٢ ، م ٣١٦ ) .

 <sup>(</sup>۳) عبارة المفريزى هنا تشبه كثيراً ما يقابلها وأبى الفداء ( المختصر فى أخبار البشير ، س ١٠٣ ،
 ف س فصحب .
 (Rec. Hist. Or. I.

<sup>(•)</sup> أضيف ما بين القوسسين من أبى الفداء ( المختصر فى أخبار البشر ، س ١٠٣ ، في (Rec. Hist. Or. I.

أسد الدين شيركوه بن محمد ، صاحب حمس . وسار العزيز بن العادل إلى خدمة الملك الكامل ، وهو في الطريق ، فسر بقدومه ، وأعطاه شيئا كثيرا .

وسير الأشرف إلى الكامل الأمير سيف الدين على بن قلج ، يشقع في الناصر ، ويطلب منه إبقاء دمشق عليه ، ويقول : "إنا كلنا في طاعتك ، ولم نخرج عن موافقتك" ؛ فأكرم الملك الكامل الرسول . ثم سار الأشرف — ومعه الناصر — من دمشق ، يريدان ملاقاة الملك الكامل والترامى عليه ، ليصلح الأشرف الأمر بينهما . فلما بلغ الكامل مسيرهما شق عليه ، ورحل من نابلس يريد العود إلى القاهرة . فنزل الأشرف والناصر بنابلس ، فأقام بها الناصر ، ومضى الأشرف والمجاهد إلى الكامل . فبلغه قدوم الأشرف وهو بتل العجول ، فقام إلى لقائه ، وقدم به إلى معسكره . ونزلا فكان الاتفاق بينهما على انتزاع دمشق من ابن أخيهما الناصر داود ، وأن تكون للملك الأشرف وما معها إلى عقبة فيق ؛ ويكون للكامل ويكون للكامل ويكون للناصر — عوضا من دمشق — حران والرقة وسروج ورأس عين ، وهي ماكان مع الأشرف ؛ وأن تنزع بعلبك من الأمجد بهرام ، وتعطى لأخيهما العزيز عثمان ؛ و [ أن ] تنزع حاة من الملك الناصر قلج أرسلان بن المنصور ، وتعطى للمظفر تقى الدين عود بن المنصور ؛ وأن تؤخذ من المظفر سلمية ، وتضاف إلى المجاهد صاحب حص .

وفيها مات طاغية المغل والتتر جنكزخان<sup>(١)</sup> ، بالقرب من صارُ و بالتي<sup>(٢)</sup> ، وحُمُل ميتا

<sup>(</sup>١) في س جنكس قان .

<sup>(</sup>٧) كذا في من بغير ضعط، وليس في المراجع المتداولة في هذه الحواشي ما يخبر بهي عن هذا البلد. على أنه ورد في (Enc. Isl. Art. Bālik) أن لفظ بالق تركي قديم ، معناه بلد ، وأنه كثيراً ما يضاف إلى اسم آخر ، مثل خان بالق وبشبالق ، وهذا الثاني اسم بلد في التركستان الصيني ، ومعناه المدن الخس (Pentapolis) ، انظر (Pentapolis) ، انظر (Pentapolis) ، راجع أيضاً القلقشندي (سبح الأعشى ، ج ع ، س ١٩٧٩ — ١٤٥٠) ، إذ يقول إن خان بالق عاصمة الصين ، وإنها بأقاصي المقمرق عند بلاد المعلا ، وإنها عبارة عن مدينتين ، قديمة وجديدة ، والجديدة شهما اسمها ديدو . ويقول القلقشندي أيضاً المحالمة والجزء ، ص ١٨٤ ، ١٤٨٤) إن ببلاد الصين بلدا اسمه جالق ، وإنه قاعدة بلاد المحل ، وهي مقاطمة (Cingiz-Khan : pp. 192-194. & Enc. Isl. Art.) ، بالصين المالية . Ciugiz-Khan .

إلى كرسي ملك الخطا <sup>(١)</sup> . ورُنِّب بعده ابنه الأصغر عوضه خانا كبيرا<sup>(١)</sup> ، على كرسى ملكة الخطا ؛ وأُخَذ إخوته الثلاثة بقية الأقاليم .

وفيها خرج النتار إلى بلاد الإسلام ، فكانت لم عدّة حروب مع السلطان جلال الدين [ خوارزم شاه ] ، كُسر فيها غير مرة ، ثم ظفر أخيرا بهم ، وهزمهم . فلما خلا سره منهم ساو<sup>(۲۲)</sup> إلى خلاط — من بلاد الأشرف — فنهب وسبى الحريم ، واسترق الأولاد ، وقتل الرجال ، وخرب القرى ، وفعل ما لا يفعله أهل الكفر . ثم عاد إلى بلاده ، وقد زلزل بلاد حران والرها وما هنالك ، ورحل أهل سروج إلى منبج . وكان [قد] عزم على قصد بلاد الشام ، لكن صرفه الله عنها .

وفيها قدم الإمبراطور (1) ملك الفرنج إلى عكا ، باستدعاء الملك الكامل له ، كا تقدّم ، المشغل سرّ أخيه المعظم ، فاتفق موت المعظم . ولما وصل ملك الفرنج إلى عكا بعث رسوله إلى الملك الكامل ، وأمره أن يقول له : "الملك يقول لك كان الجيّد والمصلحة للمسلمين أن يبذلوا كل شيء ، ولا أجيء (٥) إليهم . والآن فقد كنتم بذلتم لنائبي — في زمن حصار دمياط — الساحل كله ، وإطلاق الحقوق بالإسكندرية ، وما فَعَلْنا . وقد فعل الله لسكم ما فعل من ظفركم ، وإعادتها إليكم . ومن نائبي ؟ [إن] هو إلا أقل غلماني ، فلا أقل من إعطائي ما كنتم

<sup>(</sup>۱) بغبر سبط فى س ، والحطا اسم بطلق على بلاد متاخة للصين ، يسكنها جنس من النرك . (القلقشندى: صبح الأعشى ، ج ، ، ص ٤٨٣) . ويطلق اسم الخطا أيضاً على بلاد الصين حميمها فى القرون الوسطى . (Enc. Isl. Art. Khitā) ، وقد دفن جنكرخان بالتركستان الصينى ، فى بلدة برخان خلدون (Onon & Kerulen) ، عدد منابع نهرى (Onon & Kerulen) ، وهى وطنه الأصلى . (Enc. Isl. Art. Cingiz-Khan; Lamb : Op. cit. pp. 243-244.)

<sup>(</sup>۲) فى س قان كبير . وقد ترك جسكزخان إمبراطورية متباعدة الأطراف ، تحتد من بحر قزوين إلى شواطئ الصين . وقسمها فى حياته بين ثلائة من أولاده ، وهم نولى وجوشى وشغطاى . أما رابعهم وهو أصغرهم ، واسمه أوغطاى ، — فقد آلت إليه أملاك أبيه الأصلية ، وذلك حسب العرف الممولى ، وكانت عبارة عن بلاد التركستان الصيى ، التي ورشها جنكزخان عن أبيه يسوجان . (Enc. Isl. . Art. Cingiz Khan)

 <sup>(</sup>٣) في س وسار . (٤) ق س الانبرطور .

<sup>(</sup>ه) في س اخي .

بذلتموه له ". فتحير الملك الكامل ، ولم يمكنه دفعه ولا محاربته ، لما كان تقدم بينهما من الاتفاق ؛ فراسله ولاطفه ، وسَفَر بينهما الأمير فحر الدين بن الشيخ . وشرع الفرنج في حمارة صيداء - وكانت مناصفة بين المسلمين والفرنج ، وسورها خراب - فعمروها وأزالوا من فيها من المسلمين . وخرجت السنة والكامل على تل العجول ، وملك الفرنج بسكا ، والرسل تتردد بينهما .

\* \* \*

سنة ست عشرين وستمائة . فيها غلت الأسعار بالساحل ودمشق ، ووصلت بحدة من حلب إلى النور . و [فيها] قفز [الأمير عزالدين (١)] أيد مرالم فلمي إلى الملك الكامل عليه ، وعاد إلى دمشق . فبلغ الأشرف وهو بتل المجول ذلك ، فسار ليدركه ، فوافاه بقصير ابن معين الدين من الغور ، تحت حقبة فيق . وأعلمه [ الأشرف ] — بحضور الملك الصالح إسماعيل ، والملك المغيث ، والأمير عز الدين أيبك المعظمي — أنه اجتمع بالملك الكامل للإصلاح بينهما ، وأنه اجتهد وحرص وحمل أن يرجع عنك فامتنع ، وأبي إلا أن يأخذ دمشق . وأنت تعلم أنه سلطان البيت وكبيرهم ، وصاحب الديار المصرية ، ولا يمكن الخرج عما يأس به . وقد وقع الانفاق على أن تسلم إليه دمشق ، وتُموَّض عنها من الشرق كذا " ؛ وذكر ما وقع الانفاق عليه .

فلما فرغ [ الأشرف] من كلامه قام الأمير [عز الدين] أيبك ، [وهو أكبر أمير (٢) مع الناصر داود] ، وقال : "لاكيد ولاكرامة ، ولا نسلم من البلاد حجرا واحدا ؛ ونمن قادرون على دفع الجيع ومقاومتهم ، ومعنا العساكر المتوافرة" . وأمر الملك الناصر بالركوب فركبا ، وتُوسِّضت الخيام ، وسارا (٢) إلى دمشق ؛ وتخلف عن الناضر عمه الصالح ، وابن عمه المغيث .

<sup>(</sup>۱) انظر س ۲۳۳ ، سطر ٤ . (۲) أضيف ما بين القوسين بعد سماجعة ابن الأثير (الكامل فى التاريخ ، ج ۱۲ ، س ۳۱٦) . وعز الدين أيبك هو أول سلاماين الماليك البحرية بمصر ، بعد شجر الدر . ( أبو شامة : كتاب الروضتين ، س ۲۰۰ ، في ۲۰۰ ، (Rec. Hist. Or. V.) .

<sup>(</sup>٣) في س ساروا .

ولما وصل الناصر إلى دمشق استمد للحصار ، وقام معه أهل البلد ، لحبتهم في أبيه . وسار الأشرف بمن معه ، وحاصر دمشق ، وقطع عنها أنهارها (١) — باناس (٢) ، والقَنَوات (٢) ، [ و يَزْيد (١) و تُوْر ا ] — فخرج إليه العسكر وأهل البلد وحاربوه .

وفى أثناء ذلك كثر تردّد الأمير فحر الدين بن شيخ الشيوخ ، والشريف شمس الدين الأرموى قاضى السكر ، بين الملك الكامل و بين الإمبراطور (٥) فردر يك ملك الفرنج ، إلى أن وقع الانفاق أن ملك الفرنج يأخذ القدس من المسلمين ، و يبقيها على ما هى من الخراب ، ولا مجدد سورها ؛ وأن يكون سائر قرى القدس المسلمين ، لا حكم فيها للفرنج ؛ وأن الحرم — بما حواه من المسخرة والمسجد الأقصى — يكون بأيدى المسلمين ، لا يدخله الفرنج إلا للزيارة فقط ، و يتولا ، قوتام من المسلمين ، و يقيمون فيه شمار الإسلام من الأذان والصلاة ؛ وأن تكون القرى التي فيا بين عكا و بين يافا ، و بين لد و بين القدس ، بأيدى الفرنج ، دون ما عداها من قرى القدس ، وذلك أن الكامل تورّط مع ملك الفرنج ، وخاف من غائلته ، عزا عن مقاومته . فأرضاه بذلك ، وصاريقول : " إما لم نسمح الفرنج إلا بكنائس وأدر خراب ، والمسجد على حاله ، وشعار الإسلام قائم ، ووالى المسلمين متحكم فى الأعمال والمنياع " . فلما اتفقا على ذلك عقدت الهدنة بينهما ، مدة عشر سنين وخمسة أشهر وأد بعين يوما ، أو لما ثامن ( ٣٦ ب ) عشرى شهر ر بيع الأول من هذه السنة . واعتذر ملك الفرنج للأمير فخر الدين بأنه لولا يخاف انكسار جاهه ، ما كلف السلمان شيئا من ذلك ، الفرخ للأمير فخر الدين بأنه لولا يخاف انكسار جاهه ، ما كلف السلمان شيئا من ذلك ، ما له غرض في القدس ولا غيره ، و إنما قصد حفظ ناموسه عند الفرنج

<sup>(</sup>۱) فى س نهر (انظر طشية ۳) . (۲) نهير من نهيرات دمشق ، وهو نالث فروع نهر بردى السبمة (انظر طشية ۳) ، ومخرجه منه عند بلدة دهم ، وعلى صفتيه إقليم باناس . ( ياقوت : معجم البلدان ، ح۱ ، س ۲۷۲ ، ۲۷۲ ، ۳۵۰ ) . ويسمى هذا النهير أيضًا نهر بانياس . : Le Strange ) . ويسمى هذا النهير أيضًا نهر بانياس . : Palest. Under Moslems. p. 266).

<sup>(</sup>٣) رابع فروع بردی ، ویسمی أیضا نهر الفناة . أما فروع بردی الأخری ، فهی نهر یزید ، ونهر ثورا ، ونهر مزه — أوالمنزه — ، ونهر بردی ، وهو السام . (Le Strange: Op. cit. pp. 265-267).

<sup>(</sup>٤) أضيف ما بين القوسين بعد مراجمة أ بي شامة (كتاب الروضين ، س١٨٦ . في . (Rec. Hist. Or. V.

<sup>(</sup>ه) في س الانبرطوز .

وحلف الملك الكامل وملك الفرنج على ما تقرر ؟ وبعث السلطان فنودى بالقدس بخروج المسلمين منه ، وتسليمه إلى الفرنج . فاشتد البكاء ، وعظم الصراخ والعويل ؟ وحضر الأثمة والمؤذنون من القدس إلى مخيم الكامل ، وأذّنوا على بابه في غير وقت الأذان . فعز عليه ذلك ، وأمر بأخذ ما كان معهم من السُّتُور والقناديل الفضة والآلات ، وزجرهم . وقيل لمم : "أمضوا إلى حيث شئم". فعظم على أهل الإسلام هذا البلاء ، واشتد الإنكار على الملك الكامل ، وكثرت الشناعات عليه في سائر الأقطار .

و بعث الإمبراطور (۱) بعد ذلك يطلب تبنين وأعمالها ، فسلمها الكامل له . فبعث يستأذن في دخول القدس ، فأجابه الكامل إلى ما طلبه ، وسير القاضى شمس الدين قاضى نابلس في خدمته ، فسار معه إلى المسجد المقدس ، وطاف معه ما فيه من المزارات (۲). وأعجب إلا إمبراطور] بالمسجد الأقصى و بقبة الصخرة ؛ وصعد درج المنبر ، فرأى قسيسا بيده الإنجيل ، وقد قصد دخول المسجد الأقصى ، فزجره وأنكر بجيئه ، وأقسم لأن عاد أحد من الفرنج يدخل هنا بغير إذن ليأخذن ما فيه عيناه ، وقائما نحن مماليك هذا السلطان الملك الكامل وعبيده ، وقد تصدق علينا وعليكم بهذه السكنائس ، على سبيل الإنعام منه ، فلا يتسدى أحد من طوره من فانعسرف القس وهو برعد خوفا منه . ثم نزل الملك في دار ، وأسر [شمس الدين] قاضى نابلس المؤذنين الايؤذنوا تلك الليلة ، فلم يؤذنوا ألبتة . فلما أصبح قال الملك للقاضى : وقيم لم يؤذنوا ألبتة . فلما أصبح إعظاما للملك ، واحتراما له ". فقال له [ الإمبراطور ] : وأخطأت فيا فعلت ، والله إنه كان أكبر غرضى في المبيت بالقدس أن أسمع أذان المسلمين وتسبيحهم في (۲) الليل ".

<sup>(</sup>١) في س الانبرطوز .

<sup>(</sup>٣) يقول (Blochet : Op. cit. P. 373. N. I.) إن المقريزى نقل تفاصيل زيارة الإمبراطور البيت المقدس من كتاب مفرج السكروب فى أخبار بنى أيوب لابن واصل ، وإن هذا الأخير كتب تلك الأخيار من حديث له مم القاضى شمس الدين ، الذى رافق الإمبراطور .

<sup>(</sup>٣) نقل العيني (عقد الجمان ، ج ١٨ ، قسم ١ ، ص ٨٢ - ٨٣ ) من كتاب مرآة الزمان ، لسبط ابن الجوزى ، أخباراً طريفة عن زيارة الإمبراطور فردريك لبيت المقدس ، وهي على طرافتها مهمة ==

ثم رحل [الإمبراطور] إلى عكا . وكان هذا الملك عالما متبحرا في علم الهندسة والحساب والرياضيات (١) ، و بعث إلى الملك الكامل بعدة مسائل مشكلة في الهندسة والحكمة والرياضة ، فعرضها على الشيخ علم الدبن قيصر الحنفي - المعروف بتعاسيف - وغيره ، فكتب جوابها . وعاد الإمبراطور (٢٦ من عكا إلى بلاده في البحر ، آخر جمادى الآخرة . وسيَّر الكاملُ جمال الدين الكاتب الأشرف إلى البلاد الشرقية و إلى الخليفة ، في ( ١٦٤) تسكين قلوب الناس وتطمين خواطرهم من الزعاجهم لأخذ الفرنج القدس .

وفى خامس جمادى الأولى – وهو يوم الأحد – وقعت الحوطة على دار القاضى الأشرف أحد بن القاضى الفاضل ؛ و حملت خزائن الكتب جميعها إلى قلعة الجبل ، في سادس عشريه ، وجملة الكتب ثمانية وستون الف مجلدة و حمل من داره في ثالث جمادى الآخرة في خشب خزائن الكتب مفصلة ، [ وحملها ] تسعة وأر بعون جملاً . و [ كانت] الجمال التي حملت الكتب تسعة و خسون جملا ، ثلاث دفعات (4) .

= أيضاً ، لاختلاب الرواية بخصوص ما حدث سنالمؤذنين بالقدس . ونصها : -'' وفي المرآ ة : وجرى للانبروز (كذا) مجايب ، منها أنه لمما دخل [قبة ] الصغرة رأى تسيسا فاعدًا عند القدم ، يأخذ من الفرخ (٨٣) قراطيس . فجاء إليه [الأنبرور] ، كأنه يطلب منه الدعاء ، فلكمه فرماه إلى الأرض ، وقال ياخترير ! السلطان تصدق علينا بزيارة هذا المسكان ، [ وأنتم ] تفعلون فيه هده الأفاعيل ؟ التن عاد [و] دخل واحد مسكم على هذا الوجه لأقتلنه . قال السبط : وحكى لي صورة الحال قوام الصخرة ؟ [قال] ، ونظر [الأنبرور] إلى الكتابة التي في القبة ، وهي : "أ طهر هذا البيت المقدس صلاح الدن من المشركين " ، فقال ومن هم المسركون ؟ وقال [الانبرور] للقوام : هذه الشاك التي على أبواب الصحرة من أجل أيش ؟ قالوا لئلا يدخلها المصافير ، فقال قد أني الله آليكم الحنازير قالوا ولما دخل وقت الطهر ، وأدن المؤدنون قام حميم من كان معه من الفراشين والعلمان ، ومعلمه وكان من سقلية يقرأ عليه المطق ، فصلوا وكانوا مسلمين . قالوا وكان الأنبروز أشــةر أممط ، في عينيه صمت ، لو كان عبدا ما يساوي مائتي درهم . قالوا والطاهر مَن كلامه أأيَّه كان دَّهميها ، و أعاكان يتلاعب بالنَّصُوانية ، قالوا وكَانَ الـكَامَلُ قد تقدمٌ إلى القاضي شمس الذين ، ناضى نابلس ، أن يأمم المؤدنين مادام الأنبروز في الفدس [ أن ] لا يصعدوا المائر ، ولاً يؤذنوا في الحرم . فأنسى القاضى أن يعلم المؤذنين ، فمسمد عبـــد السكريم المؤذن في تلك الليلة وقت الســـعر ، والأنبروز بازن في دار القاضى ، فجمل يقرأ الآيات التي تختص بالنصارى ، مثل قوله تمالي ( ما آنحذ الله من ولد ) ، ( ذلك عيسي بن مرم ) ، ونحو هذا الله اللع الفجر ، استدعى القاضي عبد الكرم ، وقال له إيش عملت ؟ السلطان رسم بكذا وكدا ، قال فما عروتي آاتوبة . فلما كانت الليلة الثانية ، ما سعد عبد السكرم المأذنة . فلما طلع الفجر استدعى الأنبروز القاضى ، وكان قد دخل القدس في حدمته ، وهو الدي سلم إليه القدس . فقال له يا قاضي ! أين ذاك الرجل الَّذي طلم بارحة أمس المنارة ، وذكر ذلك السكلام ؟ فعرفه أن السلطان أوساء ، فقال الأنبروز أخطأتُم يا قاضي ا تغيرون أنتم شماركم وشرعكم ودينكم لأجلى ؟ فلو كنتم عندى في ألادى ، هل كنت أبطل ضرب الناقوس لأجلُّكم ؟ الله الله لانفعلوا . هذا أول ما تنقمون عندنا " . (١) في س الرياضي . (٢) في س الانبرطور . (٣) قى س عملا بالحاء ، وقد وردت كلة حل ، التي تليها ، بالحاء أيضا .

وفى يوم السبت ثانى عشرى رجب منها ، مُحلت الكتب والخزائن (١) من القلمة إلى دار الفاضل ؛ وقيل إن عدّتها أحد عشر ألف كتاب وثمانمائة وثمانية كتب ، ومن جلة الكتب المأخوذة كتاب الأيك (٢) والغصون ، لأبى العلاء المقرّعى ، في ستين مجلدا .

وفيها وصل ملك مَلَطْيَة (٣)، فكثرت غاراته وقتله وسبيه (١٠). وفيها اشتد تشنيع الملك الناصر [داود] بدمشق على عمه الملك الكامل تسليمه القدس للفرنج. فنفرت قلوب الرعية ، وجلس الحافظ شمس الدين سبط ابن الجوزى بجامع دمشق ، وذكر فضائل بيت المقدس ، وحَرَّن الناس على استيلاء الفرنج عليه ، و بَشَّع القول في هذا الفمل . فاجتمع في ذلك المجلس ما لا يحصى عدد من الناس ، وعلت أصواتهم بالصراخ ، واشتد بكاؤهم ، وأثر الحافظ شمس الدين قصيدة ، أبياتها ثلثمائة بيت ، منها :

على قبعة المعراج والصخرة التى تُفاخر ما فى الأرض من صخرات مدارس آيات خلت من تلاوة ومنزل وحى مقفر العرصات (٥) فلم يُر بدمشق أكثر بكاء من ذلك اليوم .

وكان الأشرف على منازلة دمشق ، فبعث إلى الكامل بستحثه . فرحل [الكامل] من تل المجول بعد طول مقامه بها ، فتلقاه في قرية والمارية الخوه (٧٠) المرزيز عثمان ، صاحب بانياس

<sup>(</sup>١) فى س " حلت الكتب من القلعة إلى دار الفاصل والخزاين " . (٧) يقول ابن خلكال (وفيات الأعيان ، Wüstenfeld ، ج ١ ، ص ٩ ه ) فى ترحمة أبى العلاء ، عن ذلك المكتاب ، مانصه : " وبلتنى أن له كتابا سماه الأيك والفصون ، وهو المعروف بالهمزة والردف ، يقارب مائة جزء ، و [هو] فى الأدب أيضا . وحكى لى من وقف على المجلد الأول بعد المائة ، من كتاب الهمزة والردف ، وقال لا أعلم ماكان يموزه بعد هذا المجلد ... " .

<sup>(</sup>٣) ملك ملطية في تلك السنة هو علاء الدين أبو الفتح كيقباد بن غياث الدين كيخسرو ، ٦١٦ - ٣٥ ملك ملطية في تلك السنة هو علاء الدين أبو الفتح كيقباد بن غياث الدينة ، شمالي أعالى الفرات ، ومع بغير ضبط في س . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، مسلم الطاء وتشديد الياء ، ومى بغير ضبط في س . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٣٣٣ - ٣٠٥ ) .

<sup>(</sup>٤) هذه العبارة ، من أول السطر هنا ، غير مترجة في (Blochet: Op. cit p. 877) ، على أنها واردة في ب (٣٠٠) . (•) أخذ السبط هذا البيت الثاني من قصيدة لدعبل الحزاعي . (أبو الفداء : المختصر في أخبار البشير ، ص ١٠٤ ، في Rec. Hist. Or. I.) . ويلاحظ أن (Blochet: Op. cit.) . ويلاحظ أن (P. 378) . ويراد على غير عادته ، فإنه يحذف الشعر في ترجته .

<sup>(</sup>٦) مضبوطة فى س بفتح النون ، وهى بليدة قرب الرملة ، وبها قبر أحد الصحابة ، بعضهم يقول هو قبر أبي هريرة ، وبعضهم يقول قبر أبي سرح . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س٧٠٠٧) . هو قبر أبي هريرة ، وبعضهم يقول قبر عبد الله بن أبي سرح . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، س٧٠٠٧) . (٧) انظر أبا الفداء ( المختصر في أخبار البشر ، س ٨٦ ، في Rec. Hist. Or. I.)

بابنه الظاهم غازى . فوصل [الكامل] العزيز بخمسين ألف دينار ، وابنه غازى بعشرة آلاف دينار ، وقباش نفيس وخلع سنية . وأمر [الكامل] فضر بت (اله خيمة عظيمة ، وحولها بيوتات ، وسائر ما يحتاج إليه من الآلات والخيام ، برسم أصحابه وبماليكه . ثم وصل إليه أيضا الأمير عن الدين أيدمر المعظمى ، فدفع إليه [الكامل] عشرة آلاف دينار وقيل عشرين ألف دينار – وكتب له على الأعمال القوصية بعشرين ألف أردب غلة ، وأعطاه أملاك الصاحب صنى الدين بن شكر ، ورباعه وحامه .

وسار [الكامل] إلى دمشق ، فنزل على ظاهرها في جادى الأولى ، وجدَّ هو والأشرف في حصارها ، حتى اشتد عطش الناس في دمشق ، لا نقطاع الأنهار عنهم ؟ ومع ذلك فالحرب بينهم قائمة في كل يوم إلى آخر رجب . فغلت الأسعار ، ونقدت أموال الناصر ، وفارقه جماعة من أسحابه ، وصاروا إلى الكامل والأشرف . فأخذ الناصر في ضرب أوانيه من الذهب والفضة دما نير ودراهم ، وفرَّقها حتى نقد أكثر ماكان عنده من الذخائر ، وناصحته العامة مناصحة كبيرة ، وأباوا في عسكر الكامل والأشرف بلاء عظها .

[وفي أثناء ذلك] قدم (٢٠ القاضي بهاء الدين بن شداد ، ومعه أكابر حلب وعدولها ، من عند الملك العزيز [محد بن الظاهر غازي بن صلاح (٢٠ الدين] ، صاحب حلب ، لتزويج ابنة الملك الحامل بالملك الحزيز . فخرج الملك الحكامل من ( ١٢ ب ) مخيمه بمسجد القدم إلى لقائه ، وأنزله قر ببا منه . ثم أحضره ، فقدم تفدمة كانت معه من الملك العزيز . وعَقَد المقد للملك العزيز على الخاتون فاطمة ابنة الملك الكامل الأمير عماد الدين عربن شيخ الشيوخ (١٠) على صداق مبلغه خسون ألف دينار ، فقبل العقد ابن شداد في سادس عشر شهر رجب .

فضمف قلب الملك الناصر [داود] ، وقلت أمواله ؛ فخرج ليلا من قلعة دمشق في آخر شهر رجب ، ، ومعه نفر يسير ، وألتى نفسه على باب مخيم الكامل . فخرج إليه [الكامل] ،

<sup>(</sup>١) فى س نضرب . (٢) فى س نقدم . (٣) أضيف مايين القوسين بعد مماجعة (٢) أضيف مايين القوسين بعد مماجعة (Enc. Isl. Art. Halab) ، وفد تولى العزيز حلب سنة ١٩٥ هـ ، وهو ابن بنت الملك المحامل . (٤) فى س " وعقد العقد على الحاتون فاطمة ابنة الملك الكامل الأمير عماد الدين عمر بن شيخ الشيوخ المناك العزيز ".

وأكرمه إكراما زائدا ، و باسطه وطيّب قلبه ، بعد عتب كثير ، وأمره أن يعود إلى القلعة ، فعاد إليها . ثم بعد يومين بعث الحكامل بالأمير فخر الدين بن شيخ الشيوخ إلى القلعة - وكان يوم جعمة - فصلًى بها الجعمة ؟ وخرج ومعه الناصر داود إلى الملك المكامل ، فتحالفا . وعوّضه [ المكامل ] عن دمشق بالمكرك والشو بك وأعمالها ، معالصلت والبلقاء والأغوار جيمها ، ونا بلس وأعمال القدس و بيت جبريل . ثم نزل الناصر عن الشو بك للكامل فقبلها ، وصار للكامل مع الشو بك بلد الخليل عليه السلام ، وطبرية وغزة ، وعسقلان والرملة ولد ، وما بأيدى المسلمين من الساحل .

وفُتُحت أبواب دمشق فى أوّل يوم من شعبان ، فشق ذلك على أهل دمشق ، وتأسفوا على مفارقة الناصر ، وكثر بكاؤهم . ثم تسلمها الملك الأشرف . و بعث الكامل قصاده لتسلم بلاد الأشرف ، وهم الأمسير فحر الدين بن شسيخ الشيوخ ، والخادم شمس الدين صواب ، وجماعة . فتسلما حران والرها وسروج ، ورأس عين والرقة ، وغير ذلك .

وسافر الناصر داود بأهله إلى السكرك. وسار الكامل إلى حماة ، [ومها الناصر صلاح الدين قليج أرسلان بن المنصور محمد بن تقى الدين عمر بن شاهنشاه بن أيوب] وقدم [مع الكامل] المظفرُ تقى الدين محمود بن المنصور محمد بن [تقى الدين (١)] عمر بن شاهنشاه بن أيوب في جماعة ،

<sup>(</sup>۱) أضيف ما بين الأقواس بعد مماجعة ابن الأثير ( الكامل في التاريخ ، ج ۱۲ ، س ۳۹۷ - ٣١٨ ). وسبب تدخل الكامل بين الأخوين ، حسما با ، في نفس المرجع والجزء والصفحة ، أن أباها المنصور عمد صاحب عاة ، كان قد حلف أكابر دولته ، قبل وقاته سنة ۱۲ ه ، على تولية ابنه الأكر المظفر تنى الدين من بعده . فلما توفي المنصور كان المطفر عند حاله الملك الكامل ، يعاونه في مقاتلة الصليبين على دمياط ( انظر ص ۲۰۱ ، سطر ۳ - ۲ ، س ه ۲۰ ، سطر ۴ - ۱۳ ) . وكان أخوه الناصر صلاح الدين قليج أرسلان ، عند حاله الملك المعلم ، صاحب دمشق . فانتهز قليح أرسلان فرصة غياب أخيه ، وذهب إلى حاة ، واستولى عليها وعلى قلمتها . ثم حاول المطفر أن يأحذها منه ، فلم يفلح ، فرجع إلى الكامل ، وأتام في خدمته . ( انظر س ۲۰۰ ، سطر ۱۳ - ۱۷ ) . فلما سار الكامل لمحاربة الناصر داود ، كان المظفر تنى الدين معه ، وقد وعده الكامل أن بسلمه حاة . ( انظر س ۲۲۲ ، سطر ۱ ) . فلما انتهى من القلمة ، وذهب إلى الكامل ، وهو في طريقه إلى حران والبلاد المعرقية ، فاعتقله حتى سلمت حاة وقلعتها منزل المالمل ، وهو في طريقه إلى حران والبلاد المعرقية ، فاعتقله حتى سلمت حاة وقلعتها المنزل المنافر تنى الدين . (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ۴ ، في الكامل ، وهو في طريقه إلى حران والبلاد المعرقية ، فاعتقله حتى سلمت حاة وقلعتها المنافر تنى الدين . (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ۴ ، في ١٤ (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ۴ ، في ١٤ (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ۴ ، في ٢٠٠ (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ۴ ، في ٢٠٠ (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ۴ ، في ٢٠٠ (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ١٥ ، في ١٤ (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، من ١٥ ، في ١٤٠ (راجع أيضا أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر المناء . ودهب أبي الكامل ، ودهب أبي الم

فنازل حماة حتى سُمَّ صاحبها الناصر قلج أرسلان ، وسيق إلى الملك الـكامل وهو بسامية ، فأهانه واعتقله . وتسلم المظفرُ حماة ، فكانت مدّة الناصر بحماة تسع [ سنين ] تنقص شهرين . و بعث الكامل بالناصر صاحب حماة إلى مصر ، فاعتقل بها .

ثم سار الملك الكامل يريد البلاد الشرقية ، فقطم الفرات ، ودخل قلمة جمبر. ثم توجه إلى الرقة ، وخافه ملوك الشرق ، فعيَّد بالرقة عيد الفطر . وسار إلى حران والرها ، واستخدم بها عسكرا [ عدّته ] نحو ألني فارس . فقدمت عليه رسل ماردين وآمد ، والموصل و إربل ؟ و [حضر إليه أيضا] عدّة ملوك . و بعث [الكامل] فخر الدين بن ( ١٦٠) شيخ الشيوخ إلى الخليفة ؛ وأطلق ابن أخيه الملك الناصر قليجأر سلان من اعتقاله ، وخلم عليه ، وأعطاه بارين (١٠) ، وكتب له بها توقيعا ، وأمر أن يُحمل إليه ماكان فى قلعة حماة -- وهو أربعائة ألف درم --وكتب إلى المظفر تتى الدين بتسلم ذلك إليه . فوصل [ الناصر (٢٠) إلى بارين ] وتسلمها .

ثم ورد (٢) الخبر على الكامل بأن [ جلال الدين ] خوارزم (٤) شاه نازل خلاط ، ونصب عليهاعشرين منجنيقا ، [وكان وصوله إليها] في نصف شوال . و [كانت خلاط الملك الأشرف ، وبها عسكره ، فأرسلوا إلى الملك الكامل (٥) يسألون في نجدة ، فلم يرسل الكامل إليهم أحدا .

وورد الخبر بإقامة الخطبة في ماردين للملك الكامل ، وضُر بت السكة باسمه [ هناك . ثم توالت الرسل من خلاط ، وكلها تطلب إلى الكامل أن يبمث الأشرف لنجدة البلد]. فبمث الكامل يطلب عساكر حلب وحماة حمص ، فخرجت عساكر حلب [ إلى خلاط ، ومعها الأشرف (٢٦) ] . ثم ورد(٢٧ الخبر بأن الفريج قد أغارت على بارين ، [ وأنهم نهبوا ما بها ، وأسروا وسبوا<sup>(۱)</sup> ] .

<sup>(</sup>٢) في س فوسل إليها وتسلمها . راجم (۱) في س مغرين . انظر من ٦٠ ، حاشية ٣ . . ابن الأثير ( الكامل في التاريخ ، ج ١٢ ، س ٣١٨ ) . (١) في س (٣) في س فورد ، (٥) أضيف ما بين القوسين من نفس المرجم والجزء (س ٣١٨ -- ٣٢٠).

<sup>(</sup>٦) أَضيف مابين القوسين من نفس المرجع والجزء ( س ٣٢٠ ) .

<sup>(</sup>٨) أَضيف ما بين القوسين من نفس المرجع والجزء ( س ٣١٩ ) . (٧) في س فورد.

وفيها مات الملك المسعود يوسف بن الملك الكامل بمكة ، عن ست وعشر ين سنة ، منها مدة ملكه بالين أربع عشرة سنة ، [ وهو آخر ماوك بني أبوب ببلاد (١٠ الين ] . وترك [المسعود] ابنا يقال له صلاح الدين يوسف ، واقب بالملك المسعود ، كلقب أبيه . [ وبق يوسف هذا حتى (٢٠ مات في سلطنة عمه الملك الصالح نجم الدين أبوب ، صاحب مصر ] . ثم ولي (٢٠ مانه موسى بن يوسف بن يوسف [ بن الكامل ] مملكة مصر ، ولقب بالأشرف ، شركة مع المعز أببك ، كما سيأتي إن شاء الله تعالى .

فاشتد حزن الملك الكامل على (٤) [ ولده بوسف ] ، وتسلم مماليكه وخزائنه وأولاده ، ولبس لشدة حزنه البياض . وكان المسعود قد استخلف على اليمن نور الدين على بن رسول التركاني (٥) ، فتغلب عليها ، وبعث إلى الملك الكامل عدة هدايا ، وقال : "وأنا نائب السلطان على البلاد " ، فاستمر ملك اليمن في عقيه بعد ذلك .

. . .

سئة سبع وعشرين وستهائة . أهلت والملك الكامل بحران ، والخوارزى على خلاط ، والأشرف محاصر بعلبك . وفيها قدم الأمير فخر الدين بن شيخ الشيوخ من بغداد . و فيها و د دسول الإمبراطور (٢٠) ، ملك الفرنج ، بكتابه إلى الملك السكامل بحران ، ومعه أيضا كتاب للأمير فخر الدين بن شيخ الشيوخ . وفيها سار السكامل من حران إلى الرقة .

وفيها استولى الأشرف بن العادل على بعلبك ، بعد ما أقام على حصارها عشرة أشهر . وعُوِّض الأبجد مجد الدين بهرامشاه بن فرخشاه بن شاهنشاه (٧٧ بن مجم الدين أوب بن شادى ،

<sup>(</sup>۱) كره الملك المسعود المقام باليمن ، لما أصابه من المرس بها ، وكان قد تولاها منذ سنة ٢١٦ ه ، أى فى عهد جدّ العادل . ( افظر س ١٨٦ ، سطر ٩ - ١٣ ) . ثم استدعاه أبوه الملك السكامل المياب ، سنة ٢٦٦ ه ، ليوليه دمشق ، وذلك بعد وناة الملك المعظم عيسى . فسار المسعود عن اليمن تاصدا الشام ، فتوفى يمكذ ، وهو آخر ملوك العين من الأيوبيين . ( الحزرجي . العقود اللؤلؤبة ، ج ١ ، س الشام ، فتوفى يمكذ ؟ والقلقشندى : صبح الأعمى ، ج ٥ ، ص ٣٠ ) .

<sup>(</sup>٧) أضيف ما بين القوسين من العيني ( عقد الجان ، ج ١٨ ، قسم ١ ، س ٩٧ — ٩٨ ) .

<sup>(</sup>٣) في س فولى . (1) في س عليه .

 <sup>(</sup>ه) العيارة الآتية واردة بهامش الصفحة ، بخط مخالف ، ونصها : " اول مدة استيلاء اولاد رسول على مملكة بلاد المين " .
 (٦) في س الانبرطوز .

 <sup>(</sup>٧) ف س شاهان شاه .

عوضا من بعلبك وأعمالها ، قُصَيْر ( ) دمشق والزَّبَدَانِي ( ) ؛ فكانت مدَّة ملكه بعلبك تسعا وأر بعين سنة . فبعث الكاملُ الأميرَ فخر الدين عثمان الأستادار إلى الأشرف ، في مهمات تتعلق به ؛ وولَّى كال الدين بن شيخ الشيوخ نائبا بالجزيرة

و [فيها قدم رسول السلطان علاء الدين كيقباد السلجوق ، ( ٢٠ ب ) صاحب الروم ، على الملك الكامل ؛ [ وأخبره ] بأنه جهز خسة وعشر بن أنفا إلى أَرْزِ نَجَان (٢٠ ) وعشرة آلاف إلى ملطية ، ووأنا حيث تأسر . فطاب قلب السلطان [ السكامل ] بذلك ، وكان مهتما من أمر الخوارزمي .

وفيها سار الأشرف، صاحب دمشق، من الشام إلى جهة الشرق، فوصل إلى الكامل وهو بالرقة ؛ ووصل أيضا مانع بن حديثة أمير العرب. وفيها ملك الخوارزى مدينة خلاط، بعد حصار طويل، وقتال شديد، في ثامن عشرى جادى الأولى ؛ فوضع السيف في الناس، وأسرف في القتل والنهب، فرحل الملك الكامل يريد مصر، لأمور منها أنه بلغه موت ولده [الملك] المسعود [صاحب الين]، فكنمه، و [كان قد] ورد عليه [أيضا]، من أم ولده العادل، كتاب تشكو فيه من [ابنه] الملك الصالح نجم الدين أبوب، وأنه قد عزم على التوثب على الملك، واشترى جماعة كبيرة من الماليك الأتراك؛ وأنه أخذ مالا جزيلا من النجار، وأتلف جلة من مال بيت المال؛ "و ومتى لم تتدارك البلاد، و إلا غَلَب عليها، وأخرجني أنا وابنك المادل منها". فانوعج [الكامل] لذلك، وغضب غضبا شديدا ثم ورد عليه انجر بأن ابنه الصالح اشترى ألف بماوك، [فرتب الطواشي عليه الحبر بأن ابنه الصالح اشترى ألف بماوك، [فرتم على الرحيل إلى مصر]. فرتب الطواشي

<sup>(</sup>۱) سير ضبط في س ، وهي ضيعة بشمالي دمشق ، على العلريق بينها وبين حمس ، وبها خان يمرف بالقصير ، قبالته عرى ماء . ويخترق العلريق من القصير إلى دمشق ساسلة من البساتين . (يا أوث : معجم البلدان ، ج ٤ ، س ٢٠٠٣ ؟ و Le Strange : Palesí. Under Moslems. P. 489) .

 <sup>(</sup>۲) بغیر ضبط فی س ، وهی کورة بین دمشق وبعلبك ، ومنها یخرج نهر بردی ، وتعلق أحیانا زیدان ، وبها بلدة اسمها الزیدانی أیضاً . (یاقوث: معجم البلدان ، ج ۲ ، س ۹۱۳ ؟ و : Le Strange)
 Op. cft. P. 558

 <sup>(</sup>٣) بغير ضبط في س ، وهي من بلاد أرمينية ، بين خلاط وأرزن الروم ، وأهلها يقولون أرزنكان بالكاف . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، س ٢٠٠٥ ) .

شمس الدين صواب العادلى نائبا فى أعمال المشرق ، وأعطاه إقطاع [أمير] مائة (١) فارس ، زيادة على ما بيده من الديار المصرية ، وهى أعمال أخيم بكالها ، وقاى والقايات ودِجُوة (٢) ، بإمرة ما تتين وخمسين فارسا . ورتب [الملك الكامل] كال الدين ابن شيخ الشيوخ وزيرا .

(۱) تقدم ذكر رتبة أمير مائة عرضا (انظر من ۷۰ ، سطر ۳) ، وأرجى الكلام عنها إلى هنا . ومي مهتبة حربية ، حاصة بأرباب السيف ، وتقرن عادة بلقب مقدم ألف ، فيقال أمير مائة مقدم ألف . والمقصود بتلك التسمية المركبة وظيفة واحدة ، يكون في خدمة حاملها مائة مملوك ( مارس ؟ ) ، وهو في نفس الوقت مقدم في الحروب على ألف جندى من أجناد الحلقة . وكان أصحاب هذه المرتبة أعلى مهاتب الأمهاء ، من عهد السلاجقة بالشرق إلى عهد المهاليك بمصر ، وربما زاد الواحد منهم العشرة أو العشرين مملوكا ، أو أكثر من ذلك ، فيكون أمير ثلامائة ، كما ورد هنا (انظر سعار ۳) ، والظاهر، أن هذا كان ممهم نائب السلطنة ، عرببا نادرا . وكان بيد هؤلاء الأمراء ، أيام المهاليك بمصر ، جميم المناس العلما ، فكان منهم نائب السلطنة ، ونائب المورية ، ونائب المورية ، ونائب دمشق ، ونائب حاب ،

ويلى هؤلاء الأمراء من يحمل رتبة أمير أربعين ، ويسمون أمراء طبلغاناه ، لأحقيتهم فى دق الطبول على أبوابهم ، كما يفعل السلطان وأمراء المثات ، ولكن على صورة مصغرة . ويطهر أنهم كانوا يسمون بأمراء الطبلخاناه تمييزا لهم عمن هم أقل شهم فى الرتبة ، وليس لهم طبلخاناه . وقد تزيد وتبة أمير أربعين للى إمرة سبعين أو تمانين ، أى أن يكون فى خدمته مايساوى أحد هذين العددين . ومن الوظائف التي جرى إسنادها إليهم وطيفة الدوادار الثانى ، ووالى القاهرة ، ووالى القلمة ، ونائب الإسكندرية ، ونائب طرابلس وحاة بالشام .

وياً تَى بعد هؤلاء أمراه العشرات ، ومن هذه الطبقة صفار الولاة ونموهم ، مثل والى الفسطاط ، وشاد الدواوين ، ووالى القرافة .

ثم تأتى أمراء الخسات ، وهؤلاء كانوا قليلين ، وأكثرهم من أولاد الأمراء المتوفين ، تعطى للواحد منهم هذا الرتبة رعاية لسلفه ، وكان يعتبرون من أكابر الأجناد . القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٤ ، من ١١١ — ١١٠ ؛ إن شاهين : زبدة كثف المهالك ، س ١١١ — ١١٠ ؛ ان شاهين : زبدة كثف المهالك ، س ١١١ — ١١٠ ؛ القريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ س ٢١٠ — ٢٢٠) . انظر أيضا : (Q.-Demombynes أن المقرى ، خالظاهر أن وطانهم الأولى : فني العشرى ، خالظاهر أن السلاجقة والأيوبين ، والمهالك من بعدهما ، نقلوه بتعديل من أوطانهم الأولى : فني الهالك من بعدهما ، نقلوه بتعديل من أوطانهم الأولى : فني الهالك من بعدهما ، المقرات وأصاب المثات تستعد الغزو ، فدعى رئيسها أصحاب المشرات وأصحاب المثات .

ومما تجب ملاحطته أن هذا التقسيم العشرى مذكور في (Min Gashi) ومعادمته ألف ، و (Morier : Op. cit.pp. 187, 206) في وسف مض رتب الجيش الفارسي في القرن التاسع عشر ، مثل (Min Gashi) ومعادمت مألف ، و (Penja Bashi) ، أي رئيس خسين . وهذا التقسيم موجود أيضاً في الجيش العثماني والجيش الصرى الحالي . (۲) تقدم التعريف بقاى والقايات . انظر ص ۴ ، عاشبة ۴ ؛ ص ۴ ، ماشية ۳) . أما دجوة — بغير ضبط في س س فعلى الشاطيء الشرق لفرع دمياط ، جنوبي بنها الحالية ،أي أنها من مديرية القليوبية . انظر (P. Omar Tousson : Op. cit. I. 1. Pl. II. ») . وكانت دجوة في زمن ياوت (معجم البدان، ج ، سه ه ه ) من أعمال كورة الشرقية ، وذلك قبل أن تصبيح القليوبية قسما إداريا منفسلا ، وانظر ص ۲۰۲ ، حاشية ۲) . لكن ياقوت يقول إنها على فرع رشيد ، ويرجع أيضا نطقها بضم الدال .

وتوجه [ الكامل ] إلى مصر ، فدخلها فى رجب ، وتغير على ابنه الملك الصالح تغيرا كثيرا ، وقبض على جماعة من أصحابه وسجنهم ، وألزمهم إحضار الأموال التى فرّط فيها الملك الصالح ، وخلع الصالح من ولاية المهد<sup>(۱)</sup>.

وفيها واقع الملك علاء الدين كيقبادُ السلطانَ جلال الدين (<sup>(۲)</sup>[خوارزم شام] ، وكسره ، وقتل كثيرا بمن كان معه . وخلص [ جلال الدين ] فى عدة من أصابه إلى تبريز <sup>(۳)</sup>، وكان ذلك فى سابع عشرى رمضان . فملك الأشرف ، صاحب دمشق ، مدينة خلاط .

وفيها بلغ قاع النيل بمقياس مصر ذراهين ، وانتهت زيادة ماء النيل ثلاثة عشر ذراعا وثلاثة عشر أصبما لا غير ، فارتفعت الأسعار .

وفيها قصد الفرنج حماة فأوقع بهم الصالح أيوب ، وقتل عدة منهم ، وأسركثيرا ، وذلك في رمضان .

وفيها (١٦٦) مات الملك الأمجد مجد الدين بهرام شاه بن فرخشاه بن شاهنشاه بن نجم الدين أيوب ، صاحب بعلبك ، ليلة الأر بعاء تامن عشر شوال . وكانت مدة ملكه تسما وأر بعين سنة ، وكان أديبا شاعرا . ومات الملك الظافر خضر بن صلاح الدين يوسف بن أيوب ، وكان يعرف بالمشمّر (١).

. . .

سنة ثمان عشرين وستمائة . فيها عاد الأشرف إلى دمشق . وفيها انفرد العزيز صاحب حلب باللك ، وقد بلغ ثمانى عشرة سنة ، وتسلم الخزائن من أتابكه شهاب الدين

<sup>(</sup>۱) العبارة الآتية واردة فى س ، ولكنها مشطونة ، وهى : ''وعهد إلى ابنه الملك العادل أبى بكر ، وعمره يومئذ إحدى عشرة سنة ، وكان الكامل يحبه ويحب أمه حباكبيراً ''. وهذه العبارة واردة بالمن ( انظر سنة ، ٦٣ هـ ) ، فالراحج أن المقريزى تدارك ذلك التكرار ، فشطبه هنا .

 <sup>(</sup>۲) في س جلال الله .

 <sup>(</sup>٣) فى س توريز ، وفى ابن الأثير ( الحكامل فى الناريخ ، ج ١٢ ، س ٣٢٠ ) أن جلال الدين مضى منهزما إلى آذربيجان ، فنزل عند مدينة خيوكي ، بضم الحاء وفتح الواو . انظر ( يا قوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، س ٢٠٠ ) .

<sup>(1)</sup> يقول ابن خلكان ( المختار من ترجمة السلطان صلاح الدين ، ص ٢٧ ، فى . (Rec. Hist. ) .

Or. III. إن الطافر خضر عرف بهذا اللقب ، ومعناه المستعد ، " لأن أباه – رحمه الله تعالى – لما قسم البلاد بين أولاده الكبار ، قال : وأنا مشمر ، فغلب عليه هذا اللقب " .

لغريل . فقام بتدبير الملك قياما مشكورا ، وسير القاضى بهاء الدين بن شداد إلى الملك كامل ، بسبب إحضار صفية خاتون ابنة الكامل — [ وهى ] روجة العزيز — ، فأقام لقاهرة [ حتى (١) سنة تسع وعشرين وستمائة ] . وفيها قدم الأشرف من دمشق على الملك لكامل — ومعه الملك المعظم ، صاحب الجزيرة — في عاشر جمادي الأولى ، فسر لسلطان بقدومهما .

وفيها سار الملك الكامل إلى الإسكندرية ، وترك الأشرفَ بالقاهرة ، واستصحب معه صاحب الجزيرة ، بعد ما أنع عليه إنعاما موفورا .

وفيها تحرك التتر. و [فيها] قدم الملك مجير الدين بن العادل إلى القاهرة ، وكان مأسورا عند الخوارزمي . فسر به الـكامل ، وأكرمه هو وأخود تتى الدين عباس .

وفيها مات السلطان جلال الدين بن خوارزم شاه ، بعد ما هزمه التتر ببعض قرى ميافارقين (٢٠ ؛ قتله بعض الأكراد ، و [ فيها ] وصل التتر إلى إربل ، وقتلوا من المسلمين ما لا يحصى عددهم إلا خالقهم .

وفيها شرع الملك السكامل في حفر بحر النيل ، الذي فيا بين المقياس و بر مصر (٣) وعمل فيه بنفسه ، واستعمل الملوك والأمراء والجند . فلما فُرِغَ [من الحفر] صار في أيام احتراق النيل يُشتى من المقياس والروضة إلى بر الجيزة ، واستمر الماء فيا بين مصر والروضة لا ينقطع في زمن الاحتراق ألبته . وكان السلطان قد قسط حفر هذا البحر على الدور التي بالقاهرة ، ومصر والروضة ، بالقياس (١) . واستمر العمل فيه - من مستهل شعبان إلى آخر شوال - مدّة ثلاثة أشهر .

<sup>(</sup>١) انظر س ٢٤٣ ( سطر ١٣ ) .

<sup>(</sup>۲) كان جلال الدين بن خوارزم شاه آخر بيته ، وكان نفل المفول على بلاده نذير السوء والمحطر على المالم الإسلامى ، إد بدأوا بعد ذلك يغيرون على العراق . وقد خلف البيت الحوارزمى فى كرماں ، جنوبى فارس ، أحسد رجال جلال الدين ، واسمه براق حاجب ، واعترف بولايته عليها أوغطاى ابن جنكرخان ، ومنحه لقب قطلغ خان ، (Lane-Poole: Muh. Dyns. P. 179) .

<sup>(</sup>٣) بهامش الصفحة في س العبارة الآتية ، بخط مخالف : " انظر حفر النيل بين المقياس ومصر" .

<sup>(</sup>٤) كذا فى س ، بغير ضبيط . انظر المقريزى ( المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، س ٣٤٥) حيث ورد ، فى هذا الصدد : " وقسط [ السكامل ] مكان الحفر على الدور بالقاهرة ومصر والروضة والمقياس " .

وفيها قدم رسول الخليفة [المستنصر بالله] بالخلع والتقليد للملك الكامل ؛ ومُميَّز بزيادات كثيرة ، لم تُفعل في حق غيره ، من السلجوقية وغيره ، و [ وردت ] خلع للملك الأشرف أيضا . وفيها تسلطن عمر بن على بن رسول باليمن ، ونشر دهوته .

. . .

سنة تسع وعشرين وستمائة . فيها تكل استيلاء التترعلى إقليم أرمينية وخلاط ، وسائر ماكان بيد الخوارزم . فاهتم الخليفة [المستنصر بالله ( المعتمام ، ( ٦٦ ب ) وسيَّر عدة رسل يستنجد الأشرف من مصر ، ويستنجد العربان وغيرهم . وأخرج [ الخليفة ] الأموال ، فوقع الاستخدام في جميع البلاد لحركة التتر .

و [فيها] خرج الملك الكامل من القاهرة في جادى الآخرة ، واستخلف على مصر ابنه الملك العادل أبا بكر ، وأسكنه قلعة الجبل مع أمه ؛ وأخرج الصالح أيوب معه ، وقدَّم الأشرف — والمعظم صاحب الجزيرة — بالمساكر . ومضى الكامل جريدة إلى الشو بك والكرك ، وسار إلى دمشق ، ومعه الناصر داود صاحب الكرك بمساكره ، وقد زوجه بابنته عاشوراء خاتون ، وعد عقده عليها بمنزلة اللّجُون (٢) . وأقام [الكامل] بدمشق يسرح المساكر ، وجمل في مقدّمتها ابنه الملك الصالح أيوب .

وورد الخبر بدخول التتر بلاد خلاط ، فأسرع [الكامل] في الحركة ، وخرج من دمشق فنزل سلمية — وقد اجتمع بها عساكر يضيق بها الفضاء — ، وسار منها في أخريات رمضان على البرية . وتفرقت العساكر في عدّة طرق لكثرتها ، فهلك منها عدّة كثيرة من الناس والدواب ، لقلة الماء .

<sup>(</sup>۱) يرجع اهتمام الخليفة المستنصر بأسر التبر إلى ثلانة أمور : أولها أن غارات التبر ، التي ستؤدى إلى اجتياح الدولة العباسية من بعداد ، كانت قد وصلت أراضى العراق الأعلى ؟ وتانيها أن بعض البلاد التي استولى عليها التبر من جلال الدين خوارزم شاه ، كانت قبل ذلك من أملاك الخليفة ؛ وثالثها أن جلال الدين كان قد عزم على الاستنجاد بالخليفة ، ولم يمنمه من ذلك سوى مطاردة التبر له ، واضطراره الى الاختفاء ، حتى وماته . ( ابن الأثير : السكامل في التاريخ ، ج ۲ ، ۲ ، ۳۲۳ — ۳۳۰) .

<sup>(</sup>٢) بتمر ضبط في س ، ومي بلدة بالأردن . ( ياقوت : مسجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٣٠١) .

وأتته رسل ملوك الأطراف ، وهم عز الدين بيقرا<sup>(1)</sup> ، و فخر الدين بن الدامغانى ، رسل الخليفة المستنصر بالله ، وألبسوه خلعة السلطنة . قاستدعى [الكامل] عند ذلك رسل الخوارزمى <sup>(٢)</sup> ، ورسول السكرج ، ورسل حماة وحمس ، ورسول <sup>(٢)</sup> الهند ، ورسل الفريج ، ورسل أتابك سعد صاحب شيراز ، ورسل صاحب الأندلس <sup>(١)</sup> ؛ ولم تجتمع هذه الرسل عند ملك في يوم واحدقط غيره . وقدم عليه بهاء الدين اليزدى — شيخ رباط الخلاطية — من بغداد ، وجاعة من النيخاس <sup>(٥)</sup> ، بحثونه على الغزاة .

فرحل التتر عن خلاط ، بعد منازلتها عدّة أيام . وجاء الخبر برحيلهم والكامل بحران ، فيمز عماد الدين بن شيخ الشيوخ رسولا إلى الخليفة . وسار إلى الرها ، وقدَّم العساكر إلى آمد ، وسار بعدهم . فنزل على آمد ، ونصب عليها عدّة مجانيق . فبعث إليه صاحبها يستعطفه ، ويبذل له مائة ألف دينار ، وللأشرف عشرين ألف دينار ، فلم يقبل . وما زال عليها حتى أخذها ، في سادس عشرى ذى الحجة ، وحضر صاحبها إليه بأمان ، فوكل به حتى سمَّ جميع حصونها . فأعطى السلطان حصن كيفا لابنه الملك الصالح نجم الدين أيوب .

وفيها وردت هدية من ماردين . وفيها سار ابن شدّاد من القاهرة بالستر العالى الصاحبة غازية خاتون ، ابنة الكامل وزوجة الملك المظفر ، صاحب حماة ؛ والستر العالى الصاحبة فاطمة ، ابنة الكامل وزوحة [ الملك ] العزيز ، صاحب حلب . وخرج معهما أيضا الأمير فخر الدين البانياسي ، والشريف شمس الدين قاضي المسكر .

<sup>(</sup>١) في س العرا . والرسم الوارد هنا منقول من (Blochet : Op. cit. P. 391) .

 <sup>(</sup>۲) تقدمت وفاة جلال الدين الخوارزی ، تحت سنة ۲۲۸ ه (انظر س ۲٤۱) ، وامل المقريزی يقصد بالخوارزی هنا السلطان براق صاحب ، الذی استقل بكرمان بعد وفاة جلال الدين . (انظر س ۲٤۱) ، حاشية ۱) .

<sup>(</sup>٣) كانت الهند الإسلامية (Hindustan) المبعة للدولة النورية ، منذ سنة ٨٦ ه ، حين فتحها عز الدين محمد الغورى ، وولى عليها مملوك قطب الدين أيبك . ثم استقل قطب الدين هذا بالهند الإسلامية ، سنة ٢٠٢ ه ، بعد وفاة عز الدين وانقسام الدولة الغورية . وكذلك استقل ناصر الدين كباشا بالسند ، وهو مملوك غورى آخر . (Lane-Poole : Muh. Dyns. pp. 293—299) .

<sup>(</sup>٤) لعل المؤلف يقصد بني نصر ماوك غرناطة ، وأولهم محمد بن غالب بن يوسف من نصر ( ٦٢٩ - ٢٩٥ مل المتحاس . (٥) في س النحاس .

وفيها مات الأمير فحر الدين عثمان بن قزل ، أستادار الملك الكامل ، [ و ] صاحب المدرسة الفخرية بالقاهرة ، في ثامن عشر ذي الحجة ، بحران .

وفيها بعث الملك المنصور عمر بن على بن رسول ، صاحب اليمن ، [عسكرا إلى مكة (۱)] ، فيه الشريف راجع بن قتادة ، فلكها من الأمير شجاع الدين طفتكين ، نائب الملك الكامل ، في ربيع الآخر . وفر [شجاع الدين] إلى تَحْلُةً (۲) ، ثم إلى ينبع ، وكتب يعلم الملك الكامل ، في ربيع الآخر . فبعث إليه [الكامل] عسكرا سار بهم إلى مكة ، فقدموها أفى شهر رمضان ، وملكوها بعد ما قتاوا جاعة ، وكان مقدة م العسكر الأمير فخر الدين يوسف ابن الشيخ .

\* \* \*

سمنة ثلاثين وستمائة . فيها أنهم الكامل على ابنـه الملك الصالح نجم الدين أيوب بحصن كيفا ، وسيره (1) إليها . وعاد [هو] إلى الديار المصرية ، ومعه الملك المسعود ، صاحب آمد . فلما وصل قلعة الجبل أفرج عنه ، وأحسن إليه ، وأعطاء إمرة بديار مصر .

و [فيها] قبض [الكامل] على جماعة من الأمراء المصرية . وفيها استولى الملك المظفر ، صاحب حماة ، على حصن بارين (٥) ، والتزعه من أخيه ( ١٦٧) الناصر قليج أرسلان . فسار [قلج أرسلان] إلى خاله الكامل ، فقبص عليه ، واعتقله في قلعة الجبل حتى مات .

وفيها جهز الملك الكامل عسكرا من الغز والعربان إلى ينبع ، من أرض الحجاز - عليهم علاء الدين آق سنقر الزاهدى . . در الله في شوال ، وعدتهم سبعائة . وسبب ذلك ورود الخبر

<sup>(</sup>١) ما بين القوسين محجوب بورقة ملصقة في س ، ولكنه وارد في ب ( ٧٩ ب ) .

<sup>(</sup>۲) بغير ضبط في س: ومى الرحلة الأولى للصادر عن مكذ، واسمها نخلة محود، تمييزا لها عن محلة الشامية ، الواقعة على طريق العمن ، على مسافة لياتين من مكه ؛ وتمييزا عن تخلة النيانية ، التي تقع على الطريق . بين مكذ والبصرة . (يانوت : معجم البلدان ، ح ؛ ، ص ٢٦٩ — ٧٧٠) . (٣) في س نقدموا .

<sup>(1)</sup> قصد الملك الكامل بهذا أن يبعد الصالح عن مصر ، فيخلو بذلك الجوّ له ، ولولده العادل ، ولىّ العهد من بعده . انظر (Blochet : Op. cit. p. 893. N. I.) .

<sup>(</sup>ه) في س بغرين . (١) بياس في س .

بمسير الشريف راجح من البمين بعسكر إلى مكة ، وأنه قدمها فى صفر ، وأخرج من بها من المصريين بغير قتال . فقدم الزاهدى فى الموسم ، وتسلم مكة ، وحج بالناس ، وترك بمكة ابن تحلّى (١) ، ومعه خسون فارسا ، ورجع إلى مصر .

وفيها توفى الفخر سليان بن محود بن أبى غالب الدمشقى ، كانب الإنشاء (٢٠) . فاستحضر الملك الكامل ناسخا يقال له الأمين الحلبي ، كان عند الأمير عن الدين أيبك - أستادار الملك

(١) في س بجلي ، وبغيرضبط ، وهومترجم إلى (Ibu Mahalla) في (Blochet: Op. cit. P. 394) . انظر الخزرجي (المقود اللؤلؤية ، ج ١ ص ٥٠) ، وكذلك الترجة الإنجليرية للمرجع نفسه ، انظر المخزرجي (Vol. I. P. 97) . (Vol. I. P. 97) . (Vol. I. P. 97) . بوجد في (Vol. I. P. 97) . بيوب الأسماء أصحاب ديوان الإنشاء بمصر ، من عهد الخليفة العزيز بن المنز العاطمي ، ( ٣٦٠ – ٣٦٦ ه ) ، إلى حكم اسلطان الأشرف إينال ، ( ٩ ٨ ٦٠ – ٨٥٧ ) ، أحد سلاطين دولة المهاليك البرجية . وقد كان لديوان الإنشاء النصيب الأكر من عناية الذين كتبوا في موضوع الأنظمة الحكومية المصرية في الفرون الوسطى ، وأهم المكتب التي ألفت فيه ، وأكرما ذيوعا ، كتاب التعريف بالمصطلح الشريف ، لشهاب الدين بن مجي الدين بن فضل الله العسرى ، الذي تقلب في ديوان الإنشاء بمصر ، في عهد المسلطان الناصر محمد بن قلاون (٦٩٣ – ٢٩٢ م) ، انظر (Enc. Isl. Art. Fadl Allah) ؟ وكتاب صبح الأعشى في كتابة الإنشا ، ومؤلفه مهاب الدين أبوالعباس أحد بن على بن احد بن القلشندى ، المتوفى بالقاهرة في عاشر جادى الثانية سنة ١٩٨١ م ، راجع (Enc. Isl. kalkashandi) ؟ وكتاب المقصد الرفيع النشا المادى لصناعة الإنشا ، لبهاء الدين محمد بن لطف الله بن عبدالله بن عبدالله العمرى الخالدى ، وقد كتبه حوالى سنة ١٩٨١ م ، انظر :Op. cit. Pref. pp. V-VI)

أفرد القلقشندى الجزء بن الأول والنانى من كتابه فى التعريف بهذاالديوان ، وتعديدالصفات والمؤهلات التي تلزم لصاحبه ، وفى بحث نشأته فى الإسلام إلى زمنه ، وسيقتصر هنا على الموضوع الأخير . يقول القلقشندى ( ج ١ ، ص ٩١ – ١٠٤ ؟ ج ٣ ، ص ٩١ – ٢٤٤ ؟ ج ٥ ، ص ٢٤٤ – ٢٥٤) إن هذا الديوان أول ديوان وضع فى الإسلام : وذلك أن النبي عليه السلام ، كان يكاتب أمماء وأصحاب سراياه ، وقد كتب أيضا إلى من قرب من ماوك الأرض يدعوهم إلى الإسلام ؛ ومن استكتبه عليه السلام أبا بكر الصديق وعلى بن أبى طالب . وفي الدولة الأموية كان أمم الكتابة مفوضا إلى كاتب ، وعرف متوليها بهذا الاسم . وممن اشتهر من كتاب الأمويين عبد الحيد بن يحبى الكانب ، وكان فى عهد ممروان ابن محد ، آخر الحلفاء الأمويين بدمشق . فلما جاءت الدولة العباسية كان ديوان الإنشاء يضاف تارة إلى الوزارة ، وتارة يمهد إلى كاتب يختص به . وفي الحالة الأولى أضيف لقب المكاتبات إلى الوزارة ؛ أما في الثانية ، فيت كان الديوان معمهورا بديوان الرسائل ، كا في العصر العباسي الأول ، لقب متوليه بصاحب ديوان الرسائل ، أو متولى ديوان المكاتبات ، أو متولى ديوان المكاتبات ؟ وحيث كان الديوان معمهورا بديوان الإنشاء ، لقب متوليه بصاحب ديوان الإنشاء ، وربما جم لفظ الديوان المكاتبات ؟ وحيث كان الديوان معمهورا بديوان الإنشاء ، لقب متوليه بصاحب ديوان المكاتبات ، أو متولى ديوان المكاتبات ؟

المعظم - فى خدمته يكتب له . فلما حضر [الأمين] ليكتب بين يديه خلع عليه ، وأعاده إلى صاحبه ، فترهد استحياء من الناس . و بَعَث الكامل إلى ميافارقين ، فأحضر الجلال بن نبانة ليستكتبه ؛ فلما حضرخلع عليه ، وأعاده ولم يستكتبه ، فاستكتبه الأشرف صاحب دمشق .

= تعظيا لتوليه ، فينال صاحب دواوين الإنشاء بالمالك الإسلامية . ونمن اشتهر من وزراء العباسيين وكتابهم يمي بن خالد الدمكي ، وابن المقفع منرجم كتاب كليلة ودمنة .

ولما كانت بلاد المغرب والأندلس الإسلامية بأيدى نو اب الخلفاء ، لم يمن أولئك النواب بديوان الإنشاء في ولاياتهم ، لقربهم من البداوة ، واقصر غاية الولاة على الكتابة لديوان الخلافة . فلما هربت طائفة من بني أمية إلى الأندلس ، وتأسست على يدهم دولة مستقلة عن الدولة العباسية ، جرى أمماؤها على سنن ماكان عليه آباؤهم بإلشام من ألقاب الحلافة ، مضاهين بني العباس ببعداد . فأقاموا شعار الحلافة ، واتخذوا ديوان الإنشاء ، واستخدموا بلناء الكتاب . وبمن اشتهر عندهم من الكتاب أبو الوليد بن زيدون ، وابن المطيب وزير ابن الأحم ، صاحب غرناطة .

أما ديوان الإنشاء بمصر ، فله خسة أدوار : الدور الأول ماكان عليه الأمر من الفتح إلى بدايةالدولة الطولونية ( ٢٠ - ٢٠٤ م ) ، وفيه لم يكن لنواب الحليفة عناية بديوان الإنشاء ، لاقتصار المكاتبات على مايلزم لأنواب الحلانة . والدور الثاني ماكان عليه الأمر ف الدولتين الطولونية والإخشيدية ( ٢٤٥ -٣٠٨ م ) ، وفي خلال ذلك ترتب دنوان الإنشاء عصر ، وتمن اشتهر من كتاب الطولونيين أبو جعفر محد بن أحد بن مودود بن عبدكان . والدورالثالث ما كان عليه الأمر زس الدولة الفاطمية (٣٠٨ - ٣٠٠٥) ، وفيه صرف الفاطميون مزيد عبايتهم لديوان الإنشاء ، وكان يعرف صاحبه بكاتب الدست الصريف ، ووليه ف زمنهم جاعة من أكابر الكتاب ، ما بن مسلم وذى ، مثل الحافظ الشيخ الأجل أبي الحسن على بن أسامة الحلبي ، وأبى المنصور بن سوردين النصراني ، وابن أبي الدم اليهودي . وقد تخرج القاضي الهاضل عبد الرحم البيساني في ديوان الإنشاء الفاطمي ، في عهد العاضد ، آخر خلفاء تلك الدولة . والدور الرابع من ابتداء الدولة الأيوبية إلى انقراضها ( ٣٠٠ – ٦٤٧ هـ ) ، وفيه أسند السلطان صلاح الدين كتابة الإنشاء إلى القاضي الفاصل ، وبمن تولاها أيضا في نلك الدولة بها الدين زهير ، في عهد اللك الصالح نجم الدن أنوب . والدور الخامس ماكان عليه الأمر في دولتي الماليك البحرية والجبلية(٧٤٧ – ٩٢٢هـ)، وفي أوائل هذا الدوركان صاحب ديوان الإنشاء يلقب نارة بلقبه أيام الدولة الفاطمية - وربما عبر عنه أحيانا بكاتب الدرج — ونارة وليه جاعة يعبر عنهم بكتاب الدست . وبقى الأمر على ذلك إلىأن ولىالديوان القاضي فتح الدين من عبد الظاهم ، في أيام السلطان المنصور قلاوون ، فلفب بكاتب السمر ، ونقل لقب كاتب الدست إلى طقة دو ته من كتاب الديوال ، واستمر ذلك إلى زمن القلقشندي . ومن مشاهير أصحاب ديوان الإنتاء إلى عهده محيي الدين بن فضل الله العمري ، وهو والد شهاب الدين صاحب التعريف ، ومنهم شهاب الدين نفسه ، وأخوه بدر الدين . (انظرأيضا المغريزي : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، س ٢٠٤ ؛ اينشاهين : زيدة كشف المالك ، س ع ٢ - ٢٠٠٢ و Ca. Demombynes : Op. cit. Pref. pp. V. LXVI

وفي يوم الثلاثاء ثامن عشر رمضان سلطن الملك الكامل ولده الملك العادل سيف الدين أبا بكو ، وأركبه بشعار السلطنة ، وشق به القاهرة ، وهمره يومثذ إحدى عشرة سنة . وكان الكامل يحبه ، و يحب أمه حبا زائدا .

وفى ذى التمدة وصل محيى الدين يوسف بن (١٦ الجوزى من بغداد ، بالتقليد من [الخليفة] المستنصر [ بالله ] للملك الكامل .

وفيها أبطل السلطان المعاملة بالفلوس (٢٦) ، في القاهرة ومصر ، فتلف مال كثير الناس ، وفيها مات الأمير حسام الدين مانع بن حديثة ، أمير العربان من آل فضل ، فأمَّر الأشرف بعده ابنه مهنا (٦٠) . وفيها قدم الناصر داود صاحب الكرك إلى مصر ، فنزل بدار الوزارة من القاهرة ، وركب في خدمة عمه الملك الكامل .

وفيها مات العزيز فحر الدين عثمان بن العادل بدمشق ، يوم الاثنين عاشر رمضان . و [ فيها ] مات الملك المعظم مظفر الدين كوكبرى بن زين الدين على كوجك ، ملك إربل ، في تاسع عشرى شعبان ، عن أربع وثمانين سنة ؛ وكان يهتم بعمل المولد النبوى في كل سنة اهتماما زائدا . فتسلم إربل من بعده نواب الخليفة ، وصارت مضافة إلى مملسكة بغداد .

...

سنة إحدى و ثلاثين وستمائة . فيها قصد الساطان علاء الدين كيقباد بن كيخسرو السلجوق ، صاحب بلاد الروم ، مدينة خلاط . فخرج الملك الكامل من القاهرة بسكره ، ليلة السبت خامس شعبان ، واستناب ابنه الملك العادل . فوصل إلى دمشق ، وكتب إلى ملوك بنى أيوب يأمرهم بالتجهيز ، للمسير بعساكرهم إلى بلاد الروم .

<sup>(</sup>۱) انظر س ۲۱۹ ، حاشية ۲ . (۲) كانت الفاوس في مصر على نوعين ، أحدهم المطبوع بالسكة ، وتانيهما غير العلبوع . وكان الصنف الثانى عبارة عن قطع مكسرة من النعاس الأحر ، أوالأصفر ، ويمبر عنها بالمئق . ( الملقشندى : صبح الأعشى ، ج ٣ ، س ٤٤٣ — ٤٤٤ ) . (٣) القبائل العربية بالشام عنصر مهم في تاريخ للك البلاد ، انظر (19- 17 . 190 . وكانت ديار آل فضل ممتدة من حس إلى جعبر ، وإلى الرحبة والبصرة ، على الفرات ، وآل فضل ثم الفخذ وكانت ديار آل فضل ممتدة من حس إلى جعبر ، وإلى الرحبة والبصرة ، على الفرات ، وآل فضل ثم الفخذ الأول من ربيعة بن حازم ، وقد نشأ ربيعة هذا في أيام الأتابك زنكي ، وهو ينتسب إلى عيز بن سلامان . . ابن طبيء بن كهلان بن قحطان . ( الفلة شندى : صبح الأعشى ، ج ١ ، س ٣٢٤ — «٣٣ ؛ ج ٤ ، س ٢٠٨ — ٢٠٠٠ ) .

وخرج [الكامل] من دمشق ، فنزل على سلمية في شهر رمضان ، ورتب عساكره ، وسار إلى منبج ، فقدم عليه عسكر حلب ، وغيره من المساكر فسار وقد صار معه ستة عشر دهليزاً (١) ، لستة عشر ملكا — وقيل بل كانوا نمانية عشر ملكا . فعرضهم [الكامل] على البيرة أطلابا (٢) بأسلحتهم ، فلكثرة ما أعجب بنفسه قال : وهذه العساكر لم تجتمع لأحد من ملوك الإسلام ". وأمر بها فسارت شيئاً بعد شيء نحو الدَّرْبَنُد (٢) ، وقد جد السلطان علاء الدين في حفظ طرقاته بالمقاتلة وزل الكامل على النهر (١) الأزرق ، وهو بأول بلد الروم . ونزل عساكر الروم فيا بينه ( ١٧ ب ) و بين الدربند ، وأخذوا عليه رأس الدربند ، و بنوا عليه سوراً يمنع العساكر من الطلوع ، وقاتلوا من أعلاه ، فقلت الأقوات عند عسكر الكامل .

واتفق - مع قلة الأقوات وامتناع الدربند - نفور ماوك بنى أيوب من الملك الكامل ، بسبب أنه حُفظ عنه أنه لما أنجبته كثرة عساكره بالبيرة ، قال لخواصه : "إن صار لنا مُلك الروم فإما نموض ماوك الشام والشرق مملكة الروم ، بدل ما بأيديهم ؟ ونجعل الشام والشرق مضافا إلى ملك مصر". فحذر من ذلك المجاهد صاحب حص ، وأعلم مه الأشرف موسى صاحب دمشق . فأوجس في نفسه خيفة موسى ، وأحضر بني عمه وأقار به من الملوك ،

<sup>(</sup>١) الدهليز هنا الحيمة ، التي ترافق السلطان في الحرب وتختلف عن عبرها - من الخيم والدهالير السكيرة ، التي تقام للسلاطين في الصيد والتمره - بكونها خيمة قائمة بذاتها ، ليس بجوانبها خيم صغيرة ، كالتي نقام للسلاطين في الصيد والتمره . (Dozy : Supp. Dict. Ar.) .

 <sup>(</sup>۲) جم طلب ، وهو المطكردى ، معاه الأمير الذى يقود مائنى فارس فى ميدان القتال ، ويطلق أيضا على قائد المائة أو السيمين . وكان أول ما استعمل هذا اللفظ عصر والشام أيام السلطان صلاح الدين ، أيضا على قائد المائة أو السيمين . (Dozy : Supp. Dict. Ar.) من الحيش (Dozy : Supp. Dict. Ar.) .

<sup>(</sup>٣) بغير ضبط في س. ولبس المراد هنا بلدة الدربند ، المسهاة أيضا باب الأبواب ، والواقعة على الشاطئ الغربي لبحر قزون ، شمالي باكو ، وقالة تفليس ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، س ٢ ٢ ه ؟ القاشندي : صبح الأعمى ، ج ٤ ، س ٢ ٦٤) . إنما هي لفظ نارسي ، معناه في الأصل سنيلة من حديد ، يتقل بها باب الدكان ، ويقال لها دروند أيصا . (Dozy : Supp. Dict. Ar.) . ثم استعملت كما هنا ، يعمى المضايق والطرقات ، ( محيط المحيط ) ، وأراد المقريزي بها المعابر الضيقة ، الواقعة شمالي البيرة والنهر الخرز . ( انظر الحاشية التالية ) .

<sup>(1)</sup> أحد نهبرات العرات الأعلى ، ويجرى بين بهسنا وحصن منصور . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج 1 ، م ٨٣ ) .

وأعلمهم ذلك . فاتفقوا على الملك الكامل ، وكتبوا إلى السلطان علاء الدين بالميل معه وخذلان الكامل وسيّروا الكتب [بذلك] ، فاتفق وقوعها فى يد الملك الكامل ، فكتمها ورحل راجعا .

فأخذ [ السلطان علاء الدين كيقباد ] ، ملك الروم ، قلمة خَر تَبرُت (١) ، وست قلاع أخر كانت مع الملوك الأرتقية ، فى ذى القعدة . فاشتد حنق (٢) [الملك الكامل] ، لما حصل على أمرائه وعسا كره من صاحب الروم فى قلاع خرتبرت ؛ ونسب ذلك إلى أهله من الملوك ، فتذكر ما بينه و بينهم .

وفيها مات الملك المفضل قطب الدين موسى بن السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب ، في ذى الحبحة . وفيها بعث المنصور [عمر بن على بن رسول] ، ملك المين ، عسكرا وخزانة مال إلى الشريف راجح [بن قتادة (٢٠)] ، فأخرج من بمكة من الممريين .

وفيها حضر أبو عبد الله محمد بن عمر القرطبي سَمَاعًا ، برقاق الطباخ به بدينة مصر ، في أوّل يوم من شهر رجب ؛ و [كان] هناك الشيخ أبو عبد الله الفرشي (٥) ، وأبو عباس القسطلاني ، وجماعة [غيرهم] . فلما أشد القوّال صفّق أبو يوسف الدهماني بيديه ، وارتفع عن الأرض متربعا ، إلى أن بلغ إلى أنبدارية (٢) المجلس ، ودار ثلاث دورات ، ثم تزل إلى مكانه . فقام الشيخ القرطبي ، وقدر ارتفاع الأنبدارية ، فكان أطول من قامته رافعا يديه .

<sup>(</sup>۱) فى س خريرت ، فى الموضعين (سطر ٦) ، بغير ضبط ، وإسقاط التاء الوسطى مكذا جاء فى الشمر . وهو اسم أرمى ، يطلق على حصن زياد ، من بلاد الروم ، فى أقصى ديار بكر . (ياقوت : ممجم الملدان ، ج ٢ ، س ٤١٩ ) .

<sup>(</sup>٢) فى س حنقه . (٣) انظر المزرجي (العقود اللؤاؤية ، ج ١ ، س ٤٩ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ - ٠٠ ، ٤٥ المواعظ والاعتبار للمقريزي ذكر لهذا الزناق ، في باب أزقة القاهرة ومصر ، غير أنه يوجد بامع الطباخ ( نفس المرجع : ج ٢ ، س ٣١٥) ، وقد جدده الحاج على الطباخ ، قبيل سنة ٢٤٦ ه ، وموقع هذا الجامع بخط باب اللوق ، بجواد بركة الشقاف .

<sup>(</sup>ه) في س القرسى . (٦) مضبوطة على منطوقها في (١٥. Blochet : Op. cit. P. 404. N. 1.) . مضبوطة على منطوقها في (اambris) ، أي السقف .

\* \* 4

سنة أثنتين و ثلاثين و ستمائة . فيها عاد الملك الكامل إلى قلعة الجبل من بلاد الشرق - في جمادى الأولى - ، وقد توحش ما بينه و بين أخيه الأشرف ، صاحب دمشق ، وغيره من الملوك . فقبض [الكامل] على المسعود صاحب آمد ، واعتقله فى برج هو وأهله ، يوم الاثنين سادس عشر جمادى الأولى ، لمالأته لهم . فلك صاحب الروم الرها وحران بالسيف ، وعاد إلى بلاده ، بعد ما استولى على ماكان بهما من الأموال . فلما بلغ الكامل ذلك أمر العساكر أن تتجهز المسير إلى الشرق ، وأقطع ابن الأمير صلاح الدين الإربل صنافير (1) بالقليو بية ، وجعل أقارب والده ومماليكه معه ، وعدتهم سبعة عشر رجلا .

وفيها بعث ابن رسول إلى الشريف راجح [بن قتادة] بخزانة مال ، ليستخدم عسكرا . فلم يتمكن من ذلك ، لأنه بلغه أن السلطان الملك الكامل بعث الأمير أسد الدين جُفريل (٢) ، أحد الماليك الكاملية ، إلى مكة بسبعائة فارس . [وحضر جغريل إلى مكة] ، ففر منه الشريف راجع بن قتادة إلى المين ، وملك [ جغريل مكة (٢) ] في شهر رمضان ، وأقام المسكر بها .

وفيها مات الملك الزاهم أبو سليمان مجير الدين داود بن صلاح الدين يوسف بن أيوب ، صاحب البيرة ، في سابع صفر . فاستولى المزيز ، صاحب حلب ، عليما من بعده . و [فيها] مات ( ١٦٨ ) الأمير شمس الدين صواب ، الطواشي الكاملي ، بحران في أواخر شهر رمضان .

...

سنة ثلاث و ثلاثان و ستمائة . فيها استمر وباء كثير عصر مدّة ثلاثة أشهر ، فات بالقاهرة ومصرخلق كثير ، بلنت عدّتهم زيادة على اثى عشراً لفا ، سوى من مات بالريف .

<sup>(</sup>١) بغير ضبط فى س ، وهى بمركز قلبوب ، غرى ناحية بهادة ، وشمالى كفر الحارث ، واليها ينتسب الشيخ يمي بن على الصنافيرى ، المتوفى سنة ٢٧٧ه (على مبارك : الخطط التوفيقية ، ١٣٣ ، س ٢٤ مس ٢٦) . هذا وبالقاهرة الحالية طريق اسمه شارع الصنافيرى . (٧) فى س جغريل ، وبغير ضبط ؟ وفى القاشندى (صبح الأعشى ، ج٤ ، ص٢٧٣) جبريل ؟ وفى الخزرجى (المقود اللؤلؤية ، ج١ ، ص ٥٠) جبرئيل . انظر (، ١٠٤ ما ١٠٥٠ الله في شهر رمضان "، وقد أضيف ما بين الأقواس ، بعد مماجعة الخزرجى ( نفس المرجع والجزء والصفحة ) .

وفيها سار التتر إلى جهة الموصل ، فقتلوا ونهبوا وسبوا ، وفيها سار النياصر داود ، صاحب السكرك ، إلى الخليفة [المستنصر بالله] ، خوفا من عمه اللك الكامل ، فإنه كان قد الزمه حتى طلق ابنة الكامل ، فحشى أن ينتزع منه الكرك . فوصل إلى بغداد ، فأكرمه الخليفة ، ومنعه من الاجتماع به ، رعاية للهلك الكامل . ثم اجتمع به سرا ، وخلع عليه ، وبعث معه رسولا مُشَرْ بَشًا (١) من خواصه إلى الكامل ، يشفع فيه . فلما وصل [الرسول] إلى الكامل تلقاه ، وقبل الشفاعة

وفيها سار الملك الكامل من الفاهرة بعساكره يريد بلاد الشرق ، فنازل الرهاحتى أخذها ، يوم الأربعاء ثالث عشر جادى الأولى ؟ وأسر منها زيادة على تمانمائة من الأمراء ، وهدم قلعتها . ونازل حران ، وأخذها بعد حصار وقتال ، فى رابع عشر جادى (٢٠) الآخر ؟ وأسر من كان بها من أجناد السلطان علاء الدين ، وأمرائه ومُقدَّميه الصَّوْباشِيَّة (٣٠) ، وكانوا سبعائة وخسة وعشرين رجلا ، فات كثيرمنهم فى الطرقات . ثم نزل [الكامل] على دُنَيْسر (٤٠) ، وخرَّبها . فورد عليه الخبر بأن التترقد وصلوا إلى سنجار ، فى مائة طُلب ، كلطُلب خسمائة فارس . وأخذ [ الكامل] قلعة السُّو يُداء عنوة ، وأسر من بها فى سابع عشر جادى قارس . وأخذ [ الكامل] قلعة السُّو يُداء عنوة ، وأسر من بها فى رجب . وفى تاسع عشره بعث [ الآخر] ، وهدمها ؛ وأخد (١٠) قطينا ، وأسر من بها فى رجب . وفى تاسع عشره بعث [ الكامل] جميع الأسرى إلى ديار مصر ، وعدتهم تزيد على الثلاثة آلاف ، وعاد إلى دمشق ، وسلم الشرق لا بنه الملك الصالح [ أبوب ] .

<sup>(</sup>۱) الشربوش قلنسوة طويلة أعجمية ، (محيط المحيط) ، وتلبس بدل العامة ، وكات شارة الا مماه ، فلا يلبسها رجال العلم ، كالقضاة والكتاب وغيرهم . وقد ألنى استمالها بمصر زمن الماليك البرجية . (٣) في س "ربيع"، وهفوة المقريزى هنا طاهرة . (٣) في س السوباسية ، يغير ضبط ، والصوباشي الفظ فارسى ، معناه "الوكيل في الضيعة ، من قبل صاحبها ؟ وفي اصطلاح أرباب السياسة الأمين الدى تحبس النساء في بيته". والعامة تقول الشوباسى ، (محيط المحيط ؟ و :Dozy) أرباب السياسة الأمين الدى تحبس النساء في بيته". والعامة تقول الشوباسى ، (محيط المحيط ؟ و :Dozy) أرباب السياسة الأمين الدى تحبس النساء في بيته". والعامة تقول الشوباسى ، (محيط المحيط ؟ و :Supp. Dict. Ar. ، والمحتان ، ويقال لها قوج حصار . (ياقوت معجم البلدان، ج٢ ، ١٩٠٣).

<sup>(</sup>٠) بغير ضبط فى س ، وهى بلدة قرب حران . ( ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ١٩٧ ) .

 <sup>(</sup>٦) بغیر ضبط فی س ، أو فی یاةوت ( معجم البلدان ، ج ٧ ، ص ٩٠٧ ) ، وهی بلدة علی نهـ
 الزاب الأعلی ، شمالی الموصل ، انظر ، (Blochet : Op cit. p, 408) .

وفيها هدمت دنيسر ، وعدة بلاد كثيرة من بلاد صاحب ماردين . وفيها خرج عسكر الروم ، بعد عود الكامل ، وحاصر آمد وأخرب دارا (۱۱) ، في خامس ذي القعدة .

وفيها استولى الفرنج على مدينة قرطبة بالأنداس . وفيها قدّم أنبا كيراس داود بن لقلق بطركا على الإسكندرية لليعاقبة (٢٠) ، في يوم الأحد ثالث عشرى بؤونة ، سنة إحدى وخسين وتسعائة للشهداء ، الموافق لتاسع عشرى رمضان فأقام [في البطركية] ، سبع سنين وتسعة أشهر وعشرة أعوام ؟ وكان عالما ، محبا للرياسة ، وجَعْم المال ، وأخذ الشرطونية . وكانت أرض مصر قد خلت من الأساقفة ، [قبيل اعتلائه كرسى (٢٠) البطركية ] ، فقدّم جماعة من الأساقفة بمال كبير . وص ت به شدائد كثيرة ، فإن الراهب عماد (١٠) المرشاركان قد سمى في ولايت البطركية ، وشرط عليه ألا يقدّم أسقفا إلا برأيه ، فلم يف له ، ولا التفت إليه . فانحرف عنه ورافعه ، فوكل عليه وعلى عدّة من أقار به وألزامه وقام أيضا عليه الشيخ الستى (٥٠) بن التعبان الراهب على حكم القوانين . ومال معه جماعة ، وعقدوا له مجلسا محضور الصاحب ( ١٦٨ ب ) معين الدين ابن شيخ الشيوخ ؟ في أيام الملك الصالح بجم الدين أيوب ، وأثبتوا عليه أمورا شُنْمة ، وعزموا على خلمه . فقام معه الكتاب المستوفون بديار مصر ، وتحدّثوا مع الصاحب معين الدين ، فقرر البطريك] إلى السلطان (٢٦) ، واستدر [أنبا كيراس] على بطركيته حتى مات ، يوم مالا حله [البطريك] إلى السلطان (٢٠) ، واستدر [أنبا كيراس] على بطركيته حتى مات ، يوم مالا حله [البطريك] إلى السلطان (٢٠) ، واستدر [أنبا كيراس] على بطركيته حتى مات ، يوم مالا حله [البطريك] إلى السلطان (٢٠) ، واستدر [أنبا كيراس] على بطركيته حتى مات ، يوم

<sup>(</sup>۲) انظر من ۱۸۳ - ۱۸۹ ، (۳) أصيف ما بين التوسين بعد مراحمه ، ۱۸۹ - ۱۸۹ ، (المساحمه (Butcher : Op cit, idod: Op. cit, II, P, 142) ، راهباسمه (Hamid) ، راهباسمه (المساحمه والمن وكان زعيم الثورة ضد البطريق . وقد يكون الفظ المرشار تعريبا لاسم دير (Macarius) بوادى النظرون ، وكان زعيم الثورة ضد البطريق ، وقد يكون الفظ المرشار تعريبا لاسم دير (المبايه . وكان وهو أحد الأديرة السكبية عصر ، في القرون الوسطى ، وعماد هذا — أو حامد — وأثاره ، الدير تابعا للبطريك مباشرة ، فلعل طمعه في أموال الدير أحفظ الراهب عماد — أو حامد — وأثاره ، على الوجه المذكور بالمتن . (المنافق من . ولعله سبى الديرة . انظر (Blochet: Op. cit, P, 140)) .

<sup>(</sup>٦) تفاصيل هذه الحوادث موجودة في (١٤٥٠-١٤٥١) . (Butcher: Op. cit. Il. pp. 140-151)

الثلاثاء رابع عشر برمهات، سنة تسعائة وتسع وخمسين للشهداء، الموافق لسابع رمضان سنة أر سين وستمائة ؛ وخلا السكرسي بعده سبع سنين وستة أشهر وستة وعشرين يوما .

وفيها بعث الملك المنصدور عمر بن على بن رسول ، ملك الى ن عسكرا إلى مكة ، مع الشهاب بن عبد الله ، ومعه خزانة مال ، فقاتله المصريون وأسروه ، وحملوه إلى القاهرة مقيدا .

. . .

سنة أربع و ثلاثين و ستمائة . فيها سار الملك الكامل من دمشق يريد القاهرة ، فوصل إليها ، وصعد قلعة الجبل في ... ... (١) ثم خرج إلى دمياط ، فقدم عليه محبى الدين يوسف بن الجوزى رسولا من الخليفة ، وهو بها . وسافر [ محبى الدين ؟] إلى [ السلطان علاء الدين كيقباد بن غياث الدين كيخسرو بن قلج أرسلان (٢)] ، صاحب الروم ، ومعه الحافظ ذكى الدين عبد العظيم المنذرى ، رسولا من جهة الملك الكامل .

وفيها مات الملك العزيز غياث الدين محمد بن الظاهر غازى بن صلاح الدين يوسف ابن أيوب، صاحب حلب، يوم الأربعاء رابع عشرى شهر ربيع الأول، عن ثلاث وعشرين سنة وأشهر وقام من بعده ابنه الناصر صلاح الدين أبو المظفر بوسف ، وعمره نحو السبع سنين . وقام بتدبير أمره الأميران اؤاؤ الأمينى ، وعن الدين عربن تحقل (٢) ، وبينهما وزير الدولة جمال الدن الأكرم ، يراجع الستر الرفيع ضيفة خاتون ابنة الملك العادل ، على لسان جمال الدولة إقبال . وحضر الأمير بدر الدين بدر بن أبى الهيجاء ، وزين الدين قاضى حلب ، إلى الملك السكامل ، بزردية العزيز وكُزاَغَنْده (١) ، وخوذته ومركو به . فأظهر حلب ، إلى الملك السكامل ، بزردية العزيز وكُزاَغَنْده (١) ، وخوذته ومركو به . فأظهر ألكامل] الألم لموته ، وقصر في إكرامهما ؛ وحلف للناصر ، وشرط أشياء ، وأعاد الرسولين . ثم أرسل خلعة للناصر بنير مركوب ، ومعها عدّة خلع للأمراء الحلبيين ، وخلعة للصالح

<sup>(</sup>١) ياس في س . (٢) انظر الصفحة التالية ، ( سطر ١٢ ) .

<sup>(</sup>٣) فى س محلى ، بغير ضبط ، وقد تقدم مثل هذا الاسم ، ( س ٢٤٥ ، سطر ٣ ) ، وصحح هناك كما هنا بالةن . انظر أيضًا (Blochet : Op. clt. P. 411.) .

<sup>()</sup> الكرّاغند المعلف القصير ، يلبس فوق الزردية ، ويصنم من القطن – أو الحرير – المبطن النجد (Dozy : Supp.Dict. Ar.، عبد المحيط المحيط (Pozy : Supp.Dict. Ar.) ، والجم كراغنديات. وهو لفظ نارسي (محيط المحيط (Scott : Talisman. P. 8) ، وفي الفرنسية (Surcoat) .

صلاح الدين أحمد بن الظاهر غازى ، صاحب عينتاب فاستوحشت أم الظاهر من أخيها الكامل ، ولم توافق على لبس أحد من الأمراء الخلع . فلبس الناصر وحده خلعة الكامل ، وردّ الرّسول الوارد إلى الصالح [ صلاح الدين ] بخلعته .

وفيها تنكر الأشرف ، صاحب دمشق ، على الملك الكامل ؛ وراسل أهل حلب ، فوافقوه على منع الكامل من بلاد الشام ، ومكاتبة السلطان علاء الدين ، صاحب الروم ، ليكون مهم . فانتظمت كلة ملوك الشام على مخالفة الملك الكامل ، فانزعج الملك الكامل ، وعز ذلك عليه . وكان حين بلغه الخبر بالإسكندرية ، فخرج منها ليلا ، وسار إلى قلعة الجبل ، وشرع في تدبير أمره

فاتفق موت السلطان علاء الدين كيقباد (١) بن غياث الدين كيخسرو بن قلج أرسلان ، ملك الروم ، وقيام ولده غياث الدين كيخسرو بن [علاء الدين] كيقباد من بعده ، في سابع شوّال ، قبل اجتماعه بالحافظ زكى الدين عبد العظم [ المنذري (٢٠ ] ، رسول السلطان . ( ٢٠ ١ ) فبعث ملوك الشام رسلهم إلى السلطان غياث الدين كيخسرو بن علاء الدين كيقباد (٣) بن كيخسرو بن قلج بن أرسلان السلجوق ، صاحب الروم ، يعزّونه في أبيه ، ويحلقونه على ما اتفقوا عليه من نخالفة الملك الكامل . وسير الكامل أفضل الدين عمد الخونجي يعزى غياث الدين بأبيه ، ومعمد ذهب رسم الصدقة عنه ، وثياب أطلس برسم أغشية القبر . وفيها كان الوباء أشد من السنة الماضية . وفيها ضرب الملك الكامل الفلوس .

وفيها بعث [الملك الكامل] القاضى الأشرف بن [القاض] الفاضل إلى الملك الناصر داود، صاحب الكرك، يدعوه إلى موافقته فرحل (٤٠) [الملك الناصر] إلى الفاهرة، مع القاضى الأشرف،

<sup>(</sup>۱) عبارة س كالآتى :''فاتفق موت الساطان علا الدين وقيام ولده من بعده ...''، وقبالتها هامش نصه : ''كى قباذ (كذا ) بن غياب الدين كيخسرو قلح ارسلان ملك الروم ، وملك بعده ابنه عباب الدين كيخسرو بن كى قباذ''. وقد أدمج هذا الهامش علىالنجو الوارد بالمتن . (۲) انظر س٣٥٣ (سطر ١٠).

 <sup>(</sup>۳) فى س كيقباذ . (٤) معظم عبارة المقريزى ، من هنا إلى آخر أخبار هذه السنة ، مشابهة فى الساوبها وألفاظها ، لما فى أبى الفداء ( المختصر فى أخبار البشر ، س ١١٢ – ١١٣ ، فى Rec.
 Hist. Or. 1.

فسر الكامل بقدومه ، وركب إلى لقائه ، وأنزله بدار الوزارة وقدّم له أشياء كثيرة ، وخَلَع عليه ، وقدّد [الكامل] دمشق ، وأمر من عنده من الأصراء والملوك الأيو بية ، فحاوا الغاشية بين بديه بالنوبة ، فكان أول من علها الملك العادل أبو بكر بن الكامل ، ثم البقية واحداً بعد واحد ، إلى أن صعد قلمة الجبل . وجدّد [الناصر] عقده على مطلقته عاشوراء خاتون ابنة الكامل ، في تاسع عشر ذي الحجة . فلما بلغ الأشرف ذلك أوقع الحوطة على نابلس ، وأخذ ما كان فيها للناصر داود .

و [فيها] سير الملك الصالح نجم الدين أيوب بن الكامل ، صاحب حصن كيفا ، يستأذن أباء في استخدام من خالف [السلطان غياث الدين كيخسرو] ، صاحب الروم ، من الخوارزمية . فأذن له في ذلك ، واستخدمهم عنده بالبلاد الجزرية ، فنقوَّى بهم .

وفيها استولى التتار على إربل، وتتلواكل من فيها، وسبوا ونهبوا، حتى نتنت من كثرة الفتلى؛ نم رحلوا عنها.

وفيها قدم من جهة ملوك الشام إلى الملك الكامل رسول ، فبلّفه عنهم أنهم قالوا : 
وفيها قدم من جهة ملوك الشام إلى اللك الكامل رسول ، فبلّفه عنهم أنهم قالوا : 
وقيها المقت كلتناعليك ، فلا تخرج من مصر إلى الشام ، واحلف لنا على ذلك . فاتفق مرض الأشرف بالذَّرَب (١) ، فكان لا يستقر بباطنه طمام ألبتة ، حتى انقضت السنة وهو مريض ، من شهر رجب .

وفيها قدم عسكر من اليمن إلى مكة ، فحاربهم الأمير أسد الدين جغر ل (<sup>(1)</sup>) ، وكسرهم . فقدم الملك المنصور عمر بن رسول ، وملك مكة بغير قتال ، وتصدّق بمال ، وترك بها جماعة . فقدم الشريف شيحة (<sup>(1)</sup> بنقاسم ، أمير المدينة ، وملك مكة منهم ، ونهبهم ، ولم يقتل أحداً .

<sup>(</sup>١) فى س بالدرب . والذرب عند الأطباء مرض استطلاق البطن المتصل ، والفرق بينه وبين الهيضة أن الذرب لا يكون معه قىء ، وهو من الأمراض المزمنة . أما الهيضة فيكون معها قء ، ومى من الأمراض الحادة . ( محيط المحيط ) .

<sup>(</sup>٢) كذا في س ، وبنير ضيط . انظر س ٢٥٠ ، عاشية ٢ .

<sup>(</sup>٣) في س شعة . انظر ( القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ؛ ، س ٣٠٠ ) .

...

سنة خمس و ثلاثين و ستمائة . فيها مات الأشرف موسى بن العادل أبى بكر أبوب ، صاحب دمشق بها ، يوم الخيس رابع الحرّم ؛ وعره نحو من ستين سنة ؛ ومدّة ملكه بدمشق ثمانى سنين وأشهر . ولم يترك سوى ابنة ، [ تزوجها الملك الجواد يونس (۱) بن مودود بن الملك العادل] . فقام من بعده بدمشق أخوه الملك الصالح حماد الدين إسماعيل ، صاحب بصرى ، بعهد من أخيه (۲) له . فاستولى [ الملك الصالح عاد الدين ] على دمشق و بعلبك ؛ و بعث ابنه الملك المنصور مجودا (۱) إلى الشرق ، ليتسلم سنجار ونصيبين والخابور من نواب الأشرف ؛ و بعث إلى المجاهد صاحب حمس ، و إلى المظفر صاحب حماة ، و إلى المظفر صاحب حماة ، و إلى المظفر صاحب على القاعدة التى تقررت بينهم ( ١٦٠ ب ) و بين الأشرف — على مخالفة الكامل . فأجانوا إلا صاحب حاة ، فإنه مال ( ١٦٠ ب ) و بين الأشرف — على مخالفة الكامل . فأجانوا إلا صاحب حاة ، فإنه مال مع الكامل ، و بعث إليه يعلمه بميله إليه ؛ فسر الكامل بذلك ثم إن [ الملك ] الصالح [ عماد الدين ] صادر جماعة نمن الدماشقة ، الذين قيل عنهم انهم مع الملك الكامل ، منهم المهم مع الملك الكامل ، منهم المهم مع الملك المنهم مع المهم مع المهم مع المهم مع المه ، وأولاد منهم ؛ وحبسهم في بصرى .

فتجهز الكامل، وخرج من قلمة الجبل بعساكره، بكرة يوم الخيس ثالث عشرى صفر، واستناب على مصر ابنة الملك المحامل وأخذ معه الماصر داود، وهو لايشك أن (٢٦) الملك الكامل يسلم إليه دمشق، لماكان قد تقرّر بينهما(٧). فكانب [ الكامل(٨) ] نائب قلمة مجاون

<sup>(</sup>۱) أضيف مابين القوسين من أبى الفداء (المخنصر فى أخبار البشر ، س ۱۱۳ ، فى Rec. Hist.)

Or. I.

اخاه الملك الصالح محاد الدين اسمعيل ، وحلم له الامرا ، واركبه فى حياته بالسنجق.. (٣) فى س محود .

<sup>(1)</sup> بغير ضبط فى س ، والخابور اسم لنهر كبير ، منبعه عند رأس عبن ، ومصبه فى الفرات ، بعد أن يلتتى بنهر نصيبن وغيره وتقع على نهر الخابور بلدان جة ، علب على كثير منها اسمه ، (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٧ ، ص ٣٨٣) ، فيكون البلد الوارد بالمتناحدها . (٥) أى علمالدين . انظر س٧٧٧ ، معلم ٣ . (٦) ، (٧) العبارة بين الرقبن ، منقولة بنصها من أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشر ، صملم ٣ . ودر ١١) ، وقد وضعت بدل ماورد فى السلوك ، لوضوحها عنه ، وهذا نصه : "... وهو لا يشك أنه يتسلم دمشق لما تفرر". (٨) فى س : "فكاتب نائب قلمة عجلون ، حتى صلها . ونزل الكامل على دمشق لما تغرر". انظر (٨) . ونزل الكامل على دمشق ، بحسجد القدم" . انظر (٨) .

حتى سلمها . و نزل على دمشق بمسجد القدم ، فى ثالث عشرى ربيع الأول ، وقد تحصنت وأتنها النجدات ، فحاصرها وقطع عنها المياه ، وضايقها حتى غلت بها الأسعار ، وأحرق المُقَيّبَة (١) والطَّوَاحِيْن (٢) ، وألح على أهلها بالقتال . وكان الوقت شتاه ، قأذعن الصالح [إسماعيل] ، وسلم دمشق لأخيه الكامل ، فموضه عنها بعلبك والبقاع ، و بصرى والسواد . وكان السفير بينهما الصاحب محيى الدين أبو المظفر يوسف بن الشيخ أبى الفرج بن الجوزى ، رسول الخليفة ، الوارد ليوقع الصلح بين ملوك بني أيوب .

فتسلم السكامل دمشق في عاشر جادى الأولى ، وسار الصالح [ إسماعيل ] إلى بعلبك ، لإحدى عشرة بقيت من جمادى الأولى . فنزل الملك السكامل بالقلمة ، وأسم بنصب الدهليز بظاهر دمشق ، وسير المظفر صاحب حماة إلى حمص ، وأطلق الفلك (٢) المسيرى من سجن قلمة دمشق — وكان قد سجنه الملك الأشرف – ، ونقل الأشرف إلى تر بته .

وأمر [الكامل] في يوم الاثنين سادس جمادى الآخرة ألا يصلى أحد من أئمة الجامع المغربَ ، سوى الإمام الكبير فقط ، لأنه كان يقع بصلاتهم تشويش كبير على المصلين .

وورد الخبر باستيلاء الصالح [ نجم الدين ( أيوب ] بن السكامل على سنجار ونصيبين والخابور . وقدم رسول الخليفة بمالي إلى الملك السكامل ، ليستخدم به عسكراً للخليفة ، ووضعه فإنه بلغه توجه التتر إلى بغداد . فقام الملك السكامل لما سُمِّ إليه كتاب الخليفة ، ووضعه على رأسه ؛ وكان جملة ما حضر من المال مائة ألف دينار مصرية . فأمر الملك السكامل أن يُخرَج من بيت المال مائتا ألف دينار ، ليستحدم بها العساكر ؛ وأن يُجَرَّد من عساكر

<sup>(</sup>١) بغير ضبط فى س ، وتسمى أيضاً العَقْرِيبَة ، ومى قرية من ضواحى دمشق . : G.—Demombynes ؛ . (١) بغير ضبط فى س ، وتسمى أيضاً العَقْرِيبَة ، ومى قرية من طاح ، (١) . (١)

 <sup>(</sup>۲) بنیر ضبط فی س ، وهی حسبا جاء فی یاقوت (معجم البلدان ، ج ۳ ، س ٤٤ ه ) موضع قرب الرملة ، غیر أن القرائن تدل على أنها موضع قرب العقیبة ، من ضواحی دمشق .

<sup>(</sup>٣) في س الفلك . انظر (Blochet : Op. cit. P. 418.) حيث عدل هـــذا الاسم ، وترجم الى (Falak-ad-Din) .

<sup>(1)</sup> أضيف ما بين القوسين بعد مماجعة أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشعر ص ١١٠٠ ، في .Rec. Hist. Or I)

مصر والشام عشرة آلاف ، نجدة للخليفة ؛ وأن يكون مقدّم العساكر الناصر داود ؛ وألا يُعشرَف بما حضر من المال شيء ، بل يعاد بكاله إلى خزانة الخليفة . فتولى استخدام الأجناد الأميران ركن الدين الهيجاوى ، وعماد الدين أبن موسك ، وأن يكونا مع الناصر [ داود ] في خدمته . فاستخدم [ الناصر ] العسكر ؛ وسار إلى بغداد ، وهم نحو ثلائة آلاف فارس .

وشرع الكامل يتجهز لأخذ حلب ، فخاف المجاهد صاحب حمس ، وبعث ابنه [ المنصور (١٠ إبراهيم ] فتقرّر الأمر على أن يحمل [ المجاهد ] كل سنة الملك الكامل ألني ألف درم ، فعفا عنه .

وكأن منذ دخل السكامل إلى قلعة دمشق قد حدث له زكام ، فدخل فى ابتدائه إلى الحام ، وصُبّ على رأسه الماء الحار . فاندفعت المواد إلى معدته ، فتورم وعرضت له حى ، فنهاه الأطباء عن التيء ، وحذروه منه . فاتفق أنه تقيأ (١٧٠) لوقته ، فى آخر نهار الأربعاء حادى عشرى شهر رجب ، بقاعة الفضة من قلعة دمشق ، فدفن بها بكرة الفد ، وعره نحو من ستين سنة ؛ وذلك بعد موت أخيه الأشرف بنحو ستة أشهر . فسكانت مدة ملكه دمشق هذه المرة أحدا (٢٠ وسبعين بوما ؛ ومدة مملكته بمصر ، بعد موت أبيه عشر بن سنة وثلاثة وأر بعين يوما — وقيل وخمسة وأر بعين يوما — ، و [كانت] فى عشر بن سنة وثلاثة وأر بعين يوما — وقيل وخمسة ؛ ومولده فى الخامس والعشرين من أبام أبيه نحوها . فحسم وسبعين وخمسائة .

وكان يحب أهل العلم ، ويؤثر مجالستهم ؛ وشغف بسماع الحديث النبوى ، وحدَّث بالإجازة من أبي محمد بن برى ، وأبى القاسم البوصيرى ، وعدة من المصريين ، وغيرهم . وتقدّم عنده أبو الخطاب بن دحية ؛ و بني له دار الحديث السكاملية (٢) بالقاهرة ، وجمل علما أوقافا .

<sup>(</sup>١) أضيف ما بين الفوسين بعد حماجية (Lane-Poole : Saladin. Table II. in pocket) . هذا وفى أبي الفداء ( المختصر فى أخبار البشر ، ص ١١٤ ، في Rec. Hist. Or. I.) أن المجاهد أرسل نساءه إلى الملك الحكامل ، ليشفعن له عنده " فدخن على الملك الكامل ، فلم يلتفت إلى ذلك " .

<sup>(</sup>۲) فی س احد .

<sup>(</sup>٣) كانت تلك المدرسة ، حسما عاء فى المقريزى ( المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٣٧٥ ) أول بيت الحديث بالقاهرة ، وفيها يقول : " هده المدرسة بخط ببن القصرين من القاهرة ، وتعرف بدار ==

وكان يناظر العلماء ، وعنده مسائل غريبة من فقه ونحو يمتحن بها ، فن أجاب عنها قدّمه وحفلى عنده . و [كانت] تببت عنده بالقلمة جماعة من أهل العلم : كالجال البمني النحوى ، والفقيه عبد الظاهر ، وابن دحية ، والأمير صلاح الدين الإربلي - وكان أحد الفضلاء - فينصب لهم أسرة بنامون عليها بجانب سريره ، ليسامهوه (١٠) . فنفقت العلوم والآداب عنده ، وقصده أرباب الفضائل ، فسكان يطلق لمن يأتيه منهم الأرزاق الوافرة الدارّة . فمن قصده التاج بن الأرموى ، وأفضل الدين الخونجي ، والقاضي الشريف شمس الدين الأرموى ، قاضي المسكر ؛ وهؤلاء أثمة وقتهم في المنقول والمعقول .

وكان مهيباً (٢) ، حازماً سديد الآراء ، حسن التدبير لماليكه ، عفيفاً عن الدماء . و بلغ من مهابته أن الرمل — فيما بين العريش ومصر — كان يمر فيه الواحد ، بالذهب الكثير والأحال [ من ] الثياب ، من غير خوف . وسُرق مرة فيه بساط ، فأحضر [ الكامل ] العربان الذين يخفرون الطريق ، وألزمهم بإحضاره و إحضار سارقه . فبذلوا عوضه شيئاً كثيراً ، وهو يأبي إلا إحضار السارق ، أو إتلاف أنفسهم وأموالم بدله ، فلم يجدوا بداً من إحضار السارق والبساط .

وكان يباشر أمور الملك ىنفسه ، من غير اعتماد على وزير ولا غيره . واستوزر أولا الصاحب صفى الدين بن شكر ، ست سنين ، وانكف بصره وهو بباشر الوزارة حتى مات ،

المديث الكاملية ، أنشأها السلطان الملك الكامل ناصر الدين محد بن الملك العادل أبي بكر بن أيوب بن سادى بن مهوان ، في سنة اثنتين وعشرين وستمائة . وهي ثاني دار مملت للحديث ، فإن أول من بي دارا وللحديث ] على وجه الأرض الملك العادل نور الدين محود بن زنكي بدمشق . ثم بي الكامل همذه الدار ، ووقفها على المشتماين بالحديث النبوى ، ثم من بعدهم على العقهاء الشافعية . ووقف عليها الربع الذي بجوارها ، على باب الحرنفش ، وعتد الى الدرب القابل للجامع الأقر . وهذا الربع من إنشاء الملك الكامل ، وكان موضعه من علة القصر العربي ، ثم صار موصماً يمكنه القهاحون . وكان موضع المدرسة سوقا الرقيق ، وداراً تعرف بابن كستول . وأول من ولى تدريس الكاملية الحافظ أبو الحطاب عمر بن الحسن بن على بن دحية ، ثم الحافظ عبد العظم المذرى ، ثم الرسيد دحية ، ثم أخوه أبو عمرو عثمان بن الحسن بن على بن دحية ، ثم الحافظ عبد العظم المذرى ، ثم الرسيد المطار . وما برحت بيد أعيان الفقهاء ، إلى أن كانت الحوادث والحن ، منذ سنة ست وثمانمائة ، فتلاشت كا تلاشي غيرها ، وولى تدريسها صي ، لا يشارك الأقاسي إلا بالمورة ، ولا يمتاز عن البهيمة إلا بالماق ؟ واستمر فيها دهماً لايدرس بها ، حتى نسبت ، أو كادت تنسى ، ولا حول ولا قوة إلا بالة ".

<sup>(</sup>١) في س ليسامرونه . (٢) في س مهابا .

وكان الأمير فخـر الدين عثمان الأستادار يتردد إليه في الأشفال. فلما مات الصاحب [ صغى الدين ] لم يستوزر [ الكامل بعده أحداً ، بل كان يستنهض من يختار في تدبير الأشغال ( ٧٠ ب ) : فأقام (١) ممين الدين بن شيخ الشيوخ مدّة ، وسماه نائب الوزارة ؛ ومرة أقام تاج الدين يوسف بن الصاحب صنى الدين ، ومرة جمال الدين بن البورى ـ وصار يباشر أمور الدولة بنفسه ، و يُحْضِر عنده الدواوين ، فيحاققهم و يحاسبهم . و إذا ابتدأت زيادة النيل خرج بنفسه وكشف الجسور ، ورتَّب في كل جسر من الأمراء من يتولاه ، و يجمع الرجال لعمله . ثم يشرف على الجسور بعد ذلك ، فهي اختل جسر عاقب متوايه أشدُّ العقوبة ؛ فسرت أرض مصر في أيامه عمارة زائدة .

وأُخرج [ الـكامل] من زكوات الأموال ، التي كانت تُجْبَي ، سهمي الفقراء والمساكين ، وجعلهما مصروفين في مصارفهما ، ورتب علمهما جامكيات الفقهاء والفقراء والصلحاء. و[كان] يجمل في كل ليلة جمعة مجلساً لأهل العلم عنده، و يجلس معهم للمباحثة. وكان كثير السياسة ، وأقام [ في ] كل (٢٠ طربق خفراء تحفظ المسافرين . إلا أنه كان مُفرّى بجمع المال ، مجتهداً في تحصيله : وأحدث في البلاد حوادث سماها الحقوق ، لم تسكن في أيام من تقدمه وله شعر ، منه قوله :

> إذا تحققتُم ما عنـــد صاحبكم من الغرام فذاك القدر يكفيه أتم سكنتم فؤادى وهو منزلكم وصاحب البيت أدرى بالذى فيه

> > وفيه يقول البهاء زهير بن محمد ، من قصيدة عند فتح دمياط : -

هو السكامل المولى الذي إن ذكرته فيا طرب الدنيا ويا فرح المصر فناهيك من عرف وناهيك من نكر 

للتُ الله من ملك إذا جاد أو سطا يقمتر عنه المدح من كل مادح

<sup>(</sup>١) في س « واتام » .

<sup>(</sup>٢) هذا اللفظ مكرو ف س .

وكان أولاد الشيخ صدر الدين بن حويه هم أكابر دولته وأعيانها ، وهم الأمير فحر الدين وسف ، وعاد الدين عمر ، وكال الدين أحد ، ومدين الدين حسن . وكان فخر الدين [قد] ترك لبس العامة ، ولبس الشربوش والقباء ، ونادم السلطان . وكان فاضلا أديباً ، يشارك في فنون ، و إخوته لهم فضائل ، و إليهم مشيخة الخانقاء الصلاحية سعيد السعداء ، وتدريس المشهد الحسيني بالقاهمة . المدرسة (۱) الناصرية ، بجوار قبر الشافعي من القرافة ، وتدريس المشهد الحسيني بالقاهمة . وما منهم إلا من تقدّم على الجيوش ، وباشر الحرب . وأرضعت أمهم — [ وهي ] ابنة القاضي شهاب الدين ابن عصرون — الملك الكامل ، فصاروا إخوته من الرضاع .

فلما مات السلطان [ السكامل ] اتفق أولاد الشيخ ، والأمير سيف الدين على بن قلج ، وأخوه الأمير عماد الدين ، والملك الناصر داود ، وأر باب الدولة ، على تحليف الأجناد للملك المادل أبي بكر بن الملك السكامل — وهو يومئذ يخلف أباه بقلمة الجبل — على ديار مصر ؛ وأن يُر تب الملك الجواد مظفر الدين يونس بن مودود بن المادل أبي بكر بن أيوب ، في نيابة دمشق . وكتموا ذلك [ الأمر الثاني ] عن الناصر داود ، وحلفوا [ على ذلك ] في يوم الخيس ثاني عشرى رجب و بعثوا الأمير نور الدين على بن ( ١٧١ ) الأمير فخر الدين عثمان الأستادار إلى الناصر داود ، فأخرجه من دمشق إلى السكرك ، واستقر الجواد بدمشق ، نائبا لأبن عمه الملك المادل . وسار المسكر من دمشق إلى مصر ، وتأخر بدمشق أمراء [ عدة ] — في جمع من عسكر مصر ومماليك الأشرف — لحفظها ، ومقدّمهم عماد الدين عربن شيخ الشيوخ . فبذل الجواد الأموال ، وطمع في الاستبداد بملك دمشق ، وألزم عربن شيخ الشيوخ . فبذل الجواد الأموال ، وطمع في الاستبداد بملك دمشق ، وألزم الخطيب بذكره في الخطبة بعد المادل .

<sup>(</sup>۱) المدرسة الناصرية أول مدرسسة بديار مصر ، أنشأها السلطان الناصر صلاح الدين يوسب الأيوبي ، سنة ٢٦ ه ه برسم الفقهاء الشافعية ، وكان حينئذ يتولى وزارة مصر للخليفة العاصد العاطمي ، وأول من ولى التدريس بها أبن زين التجار ، فعرفت به . ثم عرفت بالمدرسة الشريفية ، نسبة إلى الشريف القاضى شمس الدين الأرموى ، ناصى المسكر ، وكان قد درس بها أيضاً . واشتهرت بهذه النسبية الثانية إلى زمن المقريزى ، أى حتى القرث التاسع الهجرى . ( المقريزى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، م م ٣٤٥ - ٣٤٩) .



حَمُلَ طبع القسم الأول من الجـزء الأول من كتاب و السـاوك للقريزى " بمطبعة جنة التأليف والترجمة والنشر في يوم الحيس ٢٢ صفر سـنة ١٩٥٦)



